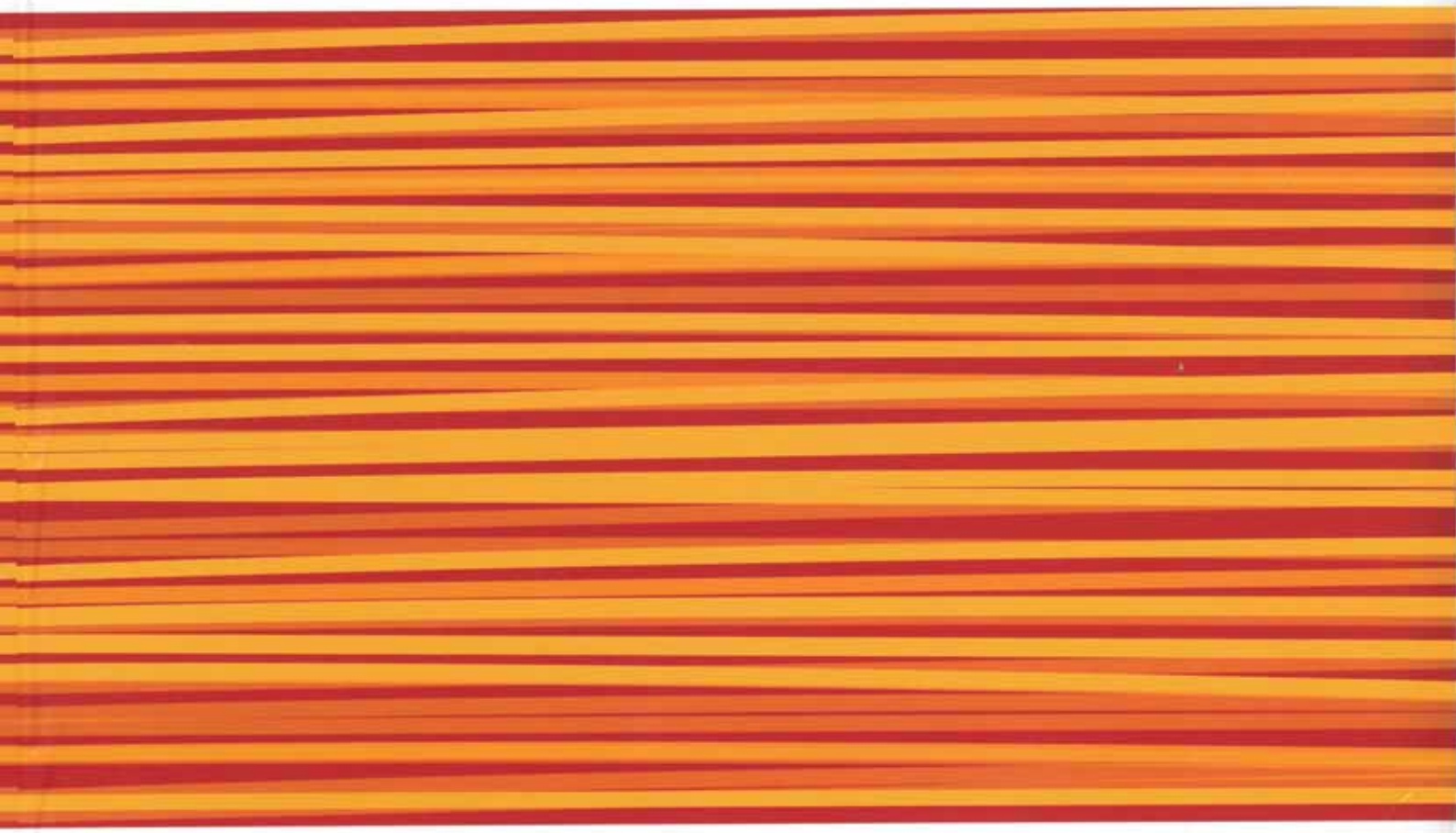
Cine Español
Spanish Cinema
2006



CINE ESPAÑOL
SPANISH CINEMA
2006

ÍNDICE - *INDEX*

ÍNDICE DE LARGOMETRAJES - *FEATURE FILM INDEX* 6

ÍNDICE ALFABÉTICO DE LARGOMETRAJES -
ALPHABETICAL INDEX OF FEATURE FILMS 7

LARGOMETRAJES (PRODUCCIÓN ÍNTEGRAMENTE ESPAÑOLA) -
FEATURE FILMS (TOTALLY SPANISH PRODUCTION) 9

COPRODUCCIONES INTERNACIONALES - *INTERNATIONAL CO-PRODUCTIONS* 120

PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA MAYORITARIA O AL 50% -
MAJOR SPANISH PARTICIPATION OR AT 50% 120

PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA MINORITARIA - *MINOR SPANISH PARTICIPATION* 145

PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA FINANCIERA - *SPANISH FINANCIAL PARTICIPATION* 156

ÍNDICE DE PRODUCTORAS DE LOS LARGOMETRAJES -
INDEX OF FEATURE FILM PRODUCTION COMPANIES 165

ÍNDICE DE DIRECTORES DE LOS LARGOMETRAJES -
INDEX OF FEATURE FILM DIRECTORS 173

CORTOMETRAJES - *SHORT FILMS* 177

ÍNDICE DE CORTOMETRAJES - *SHORT FILM INDEX* 179

PRESENCIA EN FESTIVALES Y SEMANAS DE CINE -
PRESENCE AT FESTIVALS AND FILM WEEKS 288

PREMIO NACIONAL DE CINEMATOGRAFÍA - *NATIONAL FILM PRIZES* 320

PREMIOS GOYA - *GOYA AWARDS* 321

AVANCE LARGOMETRAJES 2006 - *PREVIEW 2006 FEATURE FILMS* 325

ÍNDICE DE LARGOMETRAJES - *FEATURE FILM INDEX*

LARGOMETRAJES *(PRODUCCIÓN ÍNTEGRAMENTE ESPAÑOLA)* - *FEATURE FILMS (TOTALLY SPANISH PRODUCTION)*

Agian 11
Los aires difíciles 12
Aislados 13
Las alas de la vida 14
Alatriste 15
Amor en defensa propia 16
Aqua, el río rojo 17
Ar meno un quejío 18
Arañando las puertas de la noche 19
Arena en los bolsillos 20
Artesanos del humor 21
Artigas 22
Azul oscuro, casi negro 23
Beatriz/Barcelona 24
Betizu eta xangaduxo misterioa 25
La bicicleta 26
Bienvenido a casa 27
Bolboreta, mariposa, papallona 28
La buena voz 29
Cabeza de perro 30
Cándida 31
Cartas de Sorolla 32
La Central 33
El ciclo Dreyer 34
Cinemart 35
Concursante 36
El Coronel Macià 37
La costa errante 38
El crimen de una novia 39
Cristóbal Molón 40
La Dama Boba 41
De Madrid a la Luna 42
Deixa´m Pau 43
Desde que amanece apetece 44
Días azules 45
Dies d'agost 46
La distancia 47
La dona del bosc 48
La dona sense ànima 49
Enigma Cervantes 50
Estrella P 51
Estrellas de La Línea 52
Exilios 53
Ezkaba, la gran fuga de las cárceles franquistas 54
El feliz monicaco 55
Ficción 56
GAL 57
Garrotxilàndia 58
Goodbye, America 59
Goya´s Ghosts (Los fantasmas de Goya) 60
Los guerreros del Apocalipsis 61
Hécuba un sueño de pasión 62
Honor de caballería 63
La hora fría 64
Las huellas de Dylan 65
Isi & Disi alto voltaje 66
Kutsidazu bidea, Ixabel (Enséñame el camino, Isabel) 67
La leyenda del tiempo 68
La línea recta 69
Locos por el sexo 70
Lorca, el mar deja de moverse 71
Los managers 72
La máquina de bailar 73
Más allá del espejo 74
Medea 2 75
Mia Sarah 76
Mira la luna 77
El mundo alrededor 78
Nomadak Tx 79
Noticias de una guerra 80
O.F.N.I. 81
Los ojos del engaño 82
Oubiña, instrucción primera 83
Oubiña, instrucción segunda 84
Palabras de piel 85
Las películas de mi padre 86
Pobladores 87
Pobre juventud 88
¿Por qué se frotan las patitas? 89
Por un puñado de sueños 90
El Próximo Oriente 91
Los que quisieron matar a Franco 92
¿Qué tienes debajo del sombrero? 93
Raval, Raval 94
Rock & Cat 95
Rojo intenso 96
La semana que viene (sin falta) 97
Siempre Habana 98
La silla 99
La silla de Fernando 100
Sin ti 101
El síndrome de Svensson 102
Skizo 103
La sombra de nadie 104
Tras un largo silencio 105
Trastorno 106
Tres caídas 107
El triunfo 108
Tu vida en 65 minutos 109
Txorixak galduta egozenian (Cuando los pájaros estaban perdidos) 110
Un franco, 14 pesetas 111
Uno por ciento, esquizofrenia 112
Va a ser que nadie es perfecto 113
Vete de mí 114
La vida abismal 115
Volver 116
Yo soy la Juani 117
La zona (The unnamed zone) 118
Zulo 119

COPRODUCCIONES INTERNACIONALES - *INTERNATIONAL CO-PRODUCTIONS*

PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA MAYORITARIA O AL 50% - *MAJOR SPANISH PARTICIPATION OR AT 50%* 120

Los Abandonados (a.k.a. The Abandoned) 121
Los Borgia 122
Bosque de sombras 123
La caja Kovak 124
El Camino de los Ingleses 125
Cargo 126
El cubo mágico 127
De Profundis 128
El destino 129
Diario argentino 130
La educación de las hadas 131
La gran final 132
El guerrero sin nombre 133
El Laberinto del Fauno 134
Lifting de corazón 135
Lo que sé de Lola 136
Madeinusa 137
Moscow zero 138
La noche de los girasoles 139
Remake 140
Salvador Puig Antich 141
Teresa, el cuerpo de Cristo 142
Tirante el Blanco 143
Las vidas de Celia 144

PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA MINORITARIA - *MINOR SPANISH PARTICIPATION* 145

El asunto Ben Barka 146
Carnaval de Sodoma 147
Kilómetro 31 148
Mala leche 149
Mariposa negra 150
Melissa P 151
Pérez, el ratoncito de tus sueños 152
El perfume, historia de un asesino 153
Rosario Tijeras 154
Teresa de Calcuta 155

PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA FINANCIERA - *SPANISH FINANCIAL PARTICIPATION* 156

En busca de la piedra mágica 157
Iluminados por el fuego 158
El libro extraviado 159
Sin Amparo 160
Un minuto de silencio 161
El viento que agita la cebada 162
Zona Libre 163

LARGOMETRAJES

ÍNDICE ALFABÉTICO LARGOMETRAJES - *ALPHABETICAL INDEX OF FEATURE FILMS*

Los Abandonados (a.k.a. The Abandoned) 121
Agian 11
Los aires difíciles 12
Aislados 13
Las alas de la vida 14
Alatriste 15
Amor en defensa propia 16
Aqua, el río rojo 17
Ar meno un quejío 18
Arañando las puertas de la noche 19
Arena en los bolsillos 20
Artesanos del humor 21
Artigas 22
El asunto Ben Barka 146
Azul oscuro, casi negro 23
Beatriz/Barcelona 24
Betizu eta xangaduxo misterioa 25
La bicicleta 26
Bienvenido a casa 27
Bolboreta, mariposa, papallona 28
Los Borgia 122
Bosque de sombras 123
La buena voz 29
Cabeza de perro 30
La caja Kovak 124
El Camino de los Ingleses 125
Cándida 31
Cargo 126
Carnaval de Sodoma 147
Cartas de Sorolla 32

ÍNDICE DE LARGOMETRAJES - *FEATURE FILM INDEX*

La Central 33
El ciclo Dreyer 34
Cinemart 35
Concursante 36
El Coronel Macià 37
La costa errante 38
El crimen de una novia 39
Cristóbal Molón 40
El cubo mágico 127
La Dama Boba 41
De Madrid a la Luna 42
De Profundis 128
Deixa´m Pau 43
Desde que amanece apetece 44
El destino 129
Diario argentino 130
Días azules 45
Dies d'agost 46
La distancia 47
La dona del bosc 48
La dona sense ànima 49
La educación de las hadas 131
En busca de la piedra mágica 157
Enigma Cervantes 50
Estrella P 51
Estrellas de La Línea 52
Exilios 53
Ezkaba, la gran fuga de las cárceles franquistas 54
El feliz monicaco 55
Ficción 56
GAL 57
Garrotxilàndia 58
Goodbye, America 59
Goya´s Ghosts (Los fantasmas de Goya) 60
La gran final 132
El guerrero sin nombre 133
Los guerreros del Apocalipsis 61
Hécuba un sueño de pasión 62
Honor de caballería 63
La hora fría 64
Las huellas de Dylan 65
Iluminados por el fuego 158
Isi & Disi alto voltaje 66
Kilómetro 31 148
Kutsidazu bidea, Ixabel (Enséñame el camino, Isabel) 67
El Laberinto del Fauno 134
La leyenda del tiempo 68
El libro extraviado 159
La línea recta 69
Lifting de corazón 135
Lo que sé de Lola 136
Locos por el sexo 70
Lorca, el mar deja de moverse 71
Madeinusa 137
Mala leche 149
Los managers 72
La máquina de bailar 73
Mariposa negra 150
Más allá del espejo 74
Medea 2 75
Melissa P 151
Mia Sarah 76
Mira la luna 77
Moscow zero ..... 138.
El mundo alrededor 78
La noche de los girasoles 139
Nomadak Tx 79
Noticias de una guerra 80
O.F.N.I. 81
Los ojos del engaño 82
Oubiña, instrucción primera 83
Oubiña, instrucción segunda 84
Palabras de piel 85
Las películas de mi padre 86
Pérez, el ratoncito de tus sueños 152
El perfume, historia de un asesino 153
Pobladores 87
Pobre juventud 88
¿Por qué se frotan las patitas? 89
Por un puñado de sueños 90
El Próximo Oriente 91
Los que quisieron matar a Franco 92
¿Qué tienes debajo del sombrero? 93
Raval, Raval 94
Remake 141
Rock & Cat 95
Rojo intenso 96
Rosario Tijeras 154
Salvador Puig Antich 141
La semana que viene (sin falta) 97
Siempre Habana 98
La silla 99
La silla de Fernando 100
Sin Amparo 160
Sin ti 101
El síndrome de Svensson 102
Skizo 103
La sombra de nadie 104
Teresa, el cuerpo de Cristo 142
Teresa de Calcuta 155
Tirante el Blanco 143
Tras un largo silencio 105
Trastorno 106
Tres caídas 107
El triunfo 108
Tu vida en 65 minutos 109
Txorixak galduta egozenian (Cuando los pájaros estaban perdidos) 110
Un franco, 14 pesetas 111
Un minuto de silencio 161
Uno por ciento, esquizofrenia 112
Va a ser que nadie es perfecto 113
Vete de mí 114
La vida abismal 115
Las vidas de Celia 144
El viento que agita la cebada 162
Volver 116
Yo soy la Juani 117
Zona Libre 163
La zona (The unnamed zone) 118
Zulo 119

LARGOMETRAJES - *FEATURE FILMS*

LARGOMETRAJES (PRODUCCIÓN ÍNTEGRAMENTE ESPAÑOLA) -
FEATURE FILMS (TOTALLY SPANISH PRODUCTION)

AGIAN
MAYBE

Dirigido por/Directed by ARKAITZ BASTERRA

Productoras/Production Companies: ARKAITZ BASTERRA ZALBIDE. (50%) Gudari, 18, 3DI. 48340 Amorebieta (Vizcaya). Tel. 658 72 42 17. E-mail: aherodotus@hotmail.com • SONORA ESTUDIOS, S.L. (50%) Paseo de la Zumaquera, 41, pab. 4. 01006 Vitoria-Gasteiz (Álava). Tel. 945 15 00 11 - 656 78 60 77. www.sonoraestudios.com E-mail: info@sonoraestudios.com **En asociación con/In association with:** EITB - EUSKAL IRRATI TELEBISTA, S.A.

Director: ARKAITZ BASTERRA.

Productores/Producers: SONORA ESTUDIOS, ARKAITZ BASTERRA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: PAKO RUIZ.

Director de producción/Line Producer: PAKO RUIZ.

Producción/Production: PAKO RUIZ, ÁLVARO HERRERO, MARTIN GURIDI, ARKAITZ BASTERRA.

Guión/Screenplay: ARKAITZ BASTERRA.

Director de Fotografía/Photography: ARKAITZ BASTERRA.

Cámara/Camera Operator: ARKAITZ BASTERRA.

Música/Score: BINGEN MENDIZÁBAL, MIKEL URDANGARIN, RAFA RUEDA.

Montador/Editor: JAVI PRIETO.

Montador de sonido/Sound Design: IÑAKI ALONSO.

Sonido directo/Sound Mixer: TXOMIN L. ARAMAIO.

Mezclas/Re-recording Mixer: IÑAKI ALONSO.

Intérpretes/Cast: KIRMEN URIBE, BINGEN MENDIZÁBAL, MIKEL VALVERDE, MIKEL URDANGARIN, RAFA RUEDA.

Vídeo Digital y Super 8mm a 35mm. Color. Panorámico 1:1,66.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 80 minutos. 2.217 metros.

Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC DVX-10AE.

Laboratorios/Laboratories: ANDEC FILMTECCHNICK BERLIN (Alemania).

Estudios de montaje/Editing Equipment: SONORA ESTUDIOS.

Estudios de sonido/Sound Studios: SONORA ESTUDIOS.

Lugares de rodaje/Locations: País Vasco y Nueva York (EE.UU.).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/10/2004 - 23/3/2006.

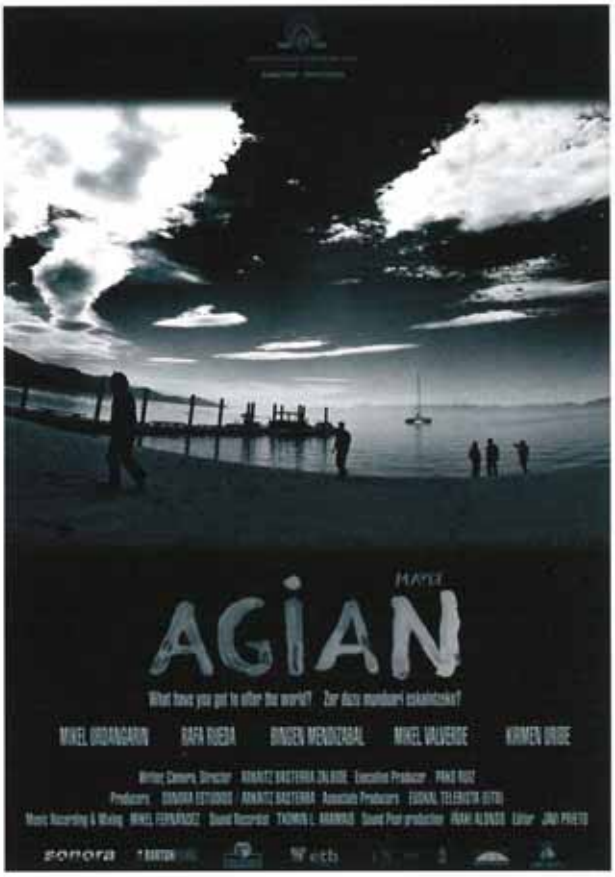
Estreno/Premiere (Spain): 26/1/2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com

ARKAITZ BASTERRA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2003: DANCE WITH HER? **2003:** DANCE **2003:** VERTICALS **2003:** REMEMBRANCE. **2003:** THE POTATO THING. **2002:** THE BLACK LIGHT BLUES. **2001:** OBSIDIA.

Largometrajes/Feature films: 2006: AGIAN.



Web: www.agian.es

En marzo de 2003, un poeta vasco y cuatro amigos -tres músicos y un pintor- visitaron Nueva York para realizar una serie de actuaciones de poesía y música. Los setecientos mil vascoparlantes en el mundo hoy en día 'caben en un barrio de Nueva York', dice el poeta Kirmen Uribe en Agian. 'Por lo que, ¿qué es lo que una comunidad que entra en un barrio tiene para ofrecer al mundo o a la ciudad que es el centro del mundo?' Como consecuencia de sus reacciones, medio año más tarde sacaron a la luz el trabajo Zaharregia, txikiegia agian/Una manera de mirar: el idioma vasco con la libertad de expresión de Nueva York. Agian (Tal vez) es la contemplación de una partida de ping-pong en la que con música, poesía y pintura se muestran las cinco historias que hay detrás y cuyo resultado tendrá que descubrir el espectador por sí mismo.

In March 2003, a Basque poet and four friends -three musicians and an artist- went to New York City, almost by chance, for a few poetry evenings with music. The seven hundred thousand Basque speakers in the world today 'can fit into a New York neighbourhood', says the poet Kirmen Uribe in Agian. 'So what does a community that fits into a neighbourhood have to offer the world or the city that's the center of the world'? As a distillation of their reactions, half a year later they brought out Zaharregia, txikiegia agian/Too Old, Too Small, Maybe: the Basque language with a New York freedom of speech. Agian is a ping-pong contemplation, in which music, poetry and painting show the five histories behind the whole, the result of which spectators will have to discover for themselves.

LOS AIRES DIFÍCILES
ROUGH WINDS

Dirigido por/Directed by GERARDO HERRERO

Productoras/Production Companies: TORNASOL FILMS, S.A. (50%) Veneras, 9, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 542 95 64. E-mail: tornasol@tornasolfilms.com • CONTINENTAL PRODUCCIONES, S.A. (30%) Ctra. de Circunvalación, 3 bajo. 15002 La Coruña. Tel. 981 21 36 37. www.continental-producciones.es E-mail: coruna@continental-producciones.es • MAESTRANZA FILMS, S.L. (20%) Martín Villa, 3. Edif. Biarritz-Mod 3.5. 41003 Sevilla. Tel. 954 21 06 17. www.maestranzafilms.com E-mail: maestranza@maestranzafilms.com
Con la participación de/with the participation of: TVE, S.A, CANAL+ ESPAÑA, TVG -TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A.

Director: GERARDO HERRERO.

Productores/Producers: GERARDO HERRERO, PANCHO CASAL, ANTONIO PÉREZ.

Productora ejecutiva/Executive Producer: MARIELA BESUIEVSKY.

Director de producción/Line Producer: JOSEAN GÓMEZ.

Jefes de producción/Production Managers: MANOLO LIMÓN, TERESA CEPEDA.

Guión/Screenplay: ÁNGELES GONZÁLEZ-SINDE, ALBERTO MACÍAS.

Argumento/Idea: Basado en la novela homónima de/Based on the novel by ALMUDENA GRANDES editada por Tusquets Editores.

Director de Fotografía/Photography: ALFREDO MAYO A.E.C.

Cámara/Camera Operator: DANIEL FERNÁNDEZ.

Música/Score: LUCIO GODOY.

Dirección artística/Art Direction: PEPE DOMÍNGUEZ.

Vestuario/Costume Design: PACO DELGADO.

Montador/Editor: CARMEN FRÍAS, BERTA FRÍAS

Montador de sonido/Sound Editor: ARTURO GARCÍA.

Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL ZAYAS.

Mezclas/Re-recording Mixer: JOSÉ ANTONIO BERMÚDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: CARLOS GRAS.

Casting: CAMILA-VALENTINE ISOLA.

Maquillaje/Make-up: MILU CABRER.

Peluquería/Hairdressing: ALICIA LÓPEZ.

Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.

Intérpretes/Cast: JOSÉ LUIS GARCÍA PÉREZ (Juan), CUCA ESCRIBANO (Maribel), CARME ELÍAS (Sara), PILAR CASTRO (Charo), ROBERTO ENRÍQUEZ (Damián), ANDRÉS GERTRUDIX (Alfonso), ALBERTO JIMÉNEZ (Nicanor), ALENA VILLARONGA (Tamara) con la colaboración especial de ANTONIO DECHENT (Panrico).

35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 108 min. 2.946 mt.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios montaje/Editing Equipment: ESTUDIOS FINISTERRE.

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.

Lugares de rodaje/Locations: Zahara de los Atunes, Barbate (Cádiz) y Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/6/2005 - 29/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 24/3/2006.

Premios/Awards: Biznaga de Oro a la mejor película 9 Festival de Málaga 06 Cine Español.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **International Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

GERARDO HERRERO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1980: EL CURSO DE LAS ESTRELLAS. FOTOGRAMAS SALVAJES. **1991:** NI CONTIGO NI SIN TI. **Largometrajes/Feature films: 1988:** AL ACECHO. **1994:** DESVÍO AL PARAÍSO. **1996:** MALENA ES UN NOMBRE DE TANGO. **1997:** TERRITORIO COMANCHE. **1998:** FRONTERA SUR. **2000:** LAS RAZONES DE MIS AMIGOS. **2001:** EL LUGAR DONDE ESTUVO EL PARAÍSO. **2003:** EL MISTERIO GALÍNDEZ. **2004:** EL PRINCIPIO DE ARQUÍMEDES. **2005:** HEROÍNA. **2006:** LOS AIRES DIFÍCILES.

Web: www.altafilms.com

Juan Olmedo, a sus cuarenta años, es el superviviente de un naufragio, del que sólo ha podido rescatar a su sobrina y a su hermano deficiente mental. Atrás ha dejado un pasado, en otra ciudad, dramático y caprichoso como los vientos que azotan la costa atlántica gaditana que ha elegido para huir de sus recuerdos. En este apartado rincón del mundo, Juan, con la inesperada colaboración de Maribel, su asistenta, y Sara, una "extraña" recién llegada como él, volverá a enfrentarse con estos recuerdos que le torturan y persiguen: un amor secreto e imposible con su cuñada, y el misterio de la muerte de su hermano más querido y más odiado a la vez: Damián.

Juan Olmedo is 40. From the shipwreck he survived, he was able to save only his niece and mentally retarded brother. Behind him, in a different city, he left a past as dramatic and capricious as the winds that lash the Atlantic Coast of Cádiz he chose as his new home, to escape from his memories. In this out-of-the-way place, Juan meets Maribel, his cleaning lady, and Sara, another "outsider" and newcomer like himself. They unexpectedly help him face the memories that torment him relentlessly: a star-crossed love affair with his brother's wife, and the mysterious death of the brother he both loved best and hated most: Damián.

AISLADOS

Dirigido por/Directed by DAVID MARQUÉS

Productoras/Production Companies: ALTA PRODUCCIÓN, S.L. UNIPERSONAL. (20%) Cuesta de San Vicente, 4, 2º. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaproduccion@altafilms.es • JEAN-LUC CHRISTIAN DUCASSE. (80%) Bartolomé Vicente Ramón, 17 B. Sant Antoni de Portmany (Islas Baleares) Tel. 650 95 07 79 ; 971 34 63 32. ducassejl@hotmail.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A

Director: DAVID MARQUÉS.

Productores/Producers: JEAN-LUC DUCASSE, ENRIQUE GONZÁLEZ MACHO.

Productora Delegada: BELÉN BERNUY

Guión/Screenplay: DAVID MARQUÉS.

Director de Fotografía/Photography: ARIE VAN DAM.

Música/Score: JUANMA REDONDO.

Canciones/Songs: STATUAS D SAL.

Montador/Editor: LAIA TORRENT.

Montador de sonido/Sound Design: JOSÉ M. SOSPEDRA.

Sonido directo/Sound Mixer: DANI NAVARRO.

Intérpretes/Cast: ADRIÁ COLLADO (Adrià), ENRIC FRANCÉS (Kike), JEAN-LUC DUCASSE (Jan).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 83 minutos. 2.264 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.

Transfer: FOTOFILM DELUXE.

Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON.

Lugares de rodaje/Locations: Ibiza.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/4/2005 - 11/4/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 21/4/2006.

Premios/Awards: Premio del Público VII Festival de Cine de Humor de Navalcarnero • Premio del Público 28 Festival de Cine Mediterráneo de Montpellier.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com

DAVID MARQUÉS/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films - (Vídeo): 1998: BOCANADAS. 1999: TRAGOS.

Largometrajes/Feature films: 2002: CUALQUIERA. **2006:** AISLADOS.

Web: www.aislados.net ; www.altafilms.com

Adrià, periodista de Barcelona, llega al puerto de Sant Antoni en Ibiza. Nadie ha venido a recogerle. Inicia la búsqueda de "la casa del francés" en Santa Agnès, un pequeño pueblo del interior de la isla, donde le espera Kike para pasar el fin de semana. Durante esos días, y poco a poco, Adrià descubrirá algo que puede hacerle cambiar de vida...

Adrià, a journalist from Barcelona arrives at Sant Antoni's harbour in Ibiza Island. Nobody picks him up. He looks for the "French man's house" in a small village in the center of the island, where his friend Kike is waiting for him. During his stay in the house Adrià will discover something that could change his life.

LAS ALAS DE LA VIDA
THE WINGS OF LIFE

Dirigido por/Directed by ANTONI P. CANET

Productora/Production Company: ANTONIO PÉREZ CANET. Juristas, 5, puerta 4ª. 46001 Valencia. Tel. +34 96 392 11 60 - 618 83 43 40. gorgosfilms@telefonica.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, RTVV - RADIOTELEVISIÓN VALENCIANA

Director: ANTONI P. CANET.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ENRIC ALCINA, ANTONI P CANET.

Productora ejecutiva TVV Executive Producer: JOANA GILET.

Productora Delegada RTVV Production: FRANCISCA AJADO.

Guión/Screenplay: CARMEN FONT, CARMEN SANTOS, XAVI GARCÍA-RAFFI, FRANCESC HERNÁNDEZ, MARÍA TOMÁS, ANTONI P. CANET, JORGE GOLDENBERG.

Argumento/Idea: Basado en una idea de CARLOS CRISTOS.

Director de Fotografía/Photography: ALEJANDRO PLÁ.

Música/Score: ENRIC MURILLO, CARLOS CRISTOS.

Montador/Editor: JUAN CARLOS ARROYO.

Montador de sonido/Sound Design: EDGAR VIDAL.

Sonido/Sound: KIKU VIDAL.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ENRIQUE NAVARRO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: CARLOS CRISTOS (médico), CARMEN FONT (mujer de Carlos), OMAR KARPYZA (cuidador), MARÍA JOSÉ PICADO (radióloga), CARMELA CRISTOS FONT (hija de Carlos), CATALINA IGNACIO (amiga de Carlos), TONI CAÑELLAS (compañero de vuelo de Carlos), GABRIEL (peluquero Pòrtol), ANTONI P. CANET (director de cine, amigo de Carlos), MARTINA MATEU (médico, compañera de Carlos), CATI SOLER (enfermera, compañera de Carlos), TONI JAUME (fisioterapeuta), CARMEN SANTOS (médico, amiga de Carlos), GUILLEM GOST (compañero de inventos de Carlos), SELENA Y BELÉN (amigas de Carmela), ARANTZA GOROSPE (neuróloga), CARLOS SIMÓN (médico, investigador), LORETO PRIMO MATEO (amiga de Carlos), JOSÉ Mª LÓPEZ PIÑERO (Catedrático de Historia de la Medicina), ENRIC BENITO (oncólogo), XAVIER GÓMEZ-BATISTE (médico), TERESA CÁNAVES (religiosa, amiga de Carlos), CARLOS CRISTOS (médico, padre de Carlos), OLVIDO GONZÁLEZ (madre de Carlos), JOSÉ LUIS CRISTOS (hermano), LUISA MARTÍNEZ (cuñada), LAURA CRISTOS MARTÍNEZ (sobrina), LUIS RODRÍGUEZ (amigo de Carlos), PABLO SAMPEDRO (músico, amigo de Carlos), PILAR MARTÍNEZ "PILOCHA" (cantante, amiga de Carlos).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 94 min. 2.564 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.

Estudios de sonido/Sound Studios: QT LEVER.

Lugares de rodaje/Locations: Mallorca, Valencia, Galicia, Vigo.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/5/2003 - 4/9/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 24/11/2006.

Premios/Awards: Primer Premio mejor documental 51 Semana Internacional de Valladolid.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** ANTONIO PÉREZ CANET (GORGOS FILMS). Plaza Poeta Vicente Gaos, 14, 25ª, 5. 46021 Valencia. Tel. +34 96 392 11 60 - (34) 679 44 46 72. Fax 96 315 39 84. gorgosfilms@telefonica.com

ANTONI P. CANET/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1987: AMANECE COMO PUEDAS (BENIFOTREM). **1996:** LA CAMISA DE LA SERPIENTE. **2006:** LAS ALAS DE LA VIDA.

Web: www.lasalasdelavida.com

El médico Carlos Cristos, que a sus 47 años padece una enfermedad terminal, llama a un amigo, director de cine, para que filme su lucha por la dignidad en el vivir y en el morir y, sin dramatismo y "si es posible con una sonrisa", transitar juntos por el complejo escenario creado entre los umbrales de la vida y la muerte.

Doctor Carlos Cristos, who at the age of 47 is suffering a terminal illness, calls up a friend, a film director, to shoot his struggle for the dignity in living and dying and, without any dramatics and "with a smile if possible", to walk together through the complex scene created on the edge between life and death.

ALATRISTE

Dirigido por/Directed by AGUSTÍN DÍAZ YANES

Productoras/Production Companies: ESTUDIOS PICASSO FÁBRICA DE FICCIÓN, S.A. (70,24%) María Tubau, 3, 5ª planta. 28050 Madrid. Tel. 91 201 42 00 - 91 201 42 42. • ORIGEN P.C., S.A. (24,76%) Serrano, 211, 1º izq. 28001 Madrid. Tel. 91 443 01 02. www.origenpc.com E-mail: origenpc@origenpc.com • NBC UNIVERSAL GLOBAL NETWORKS ESPAÑA, S.L. (5%) Paseo de Recoletos, 7-9. 28004 Madrid. Tel. 91 423 30 00. **Con la participación de/with the participation of:** TELECINCO.

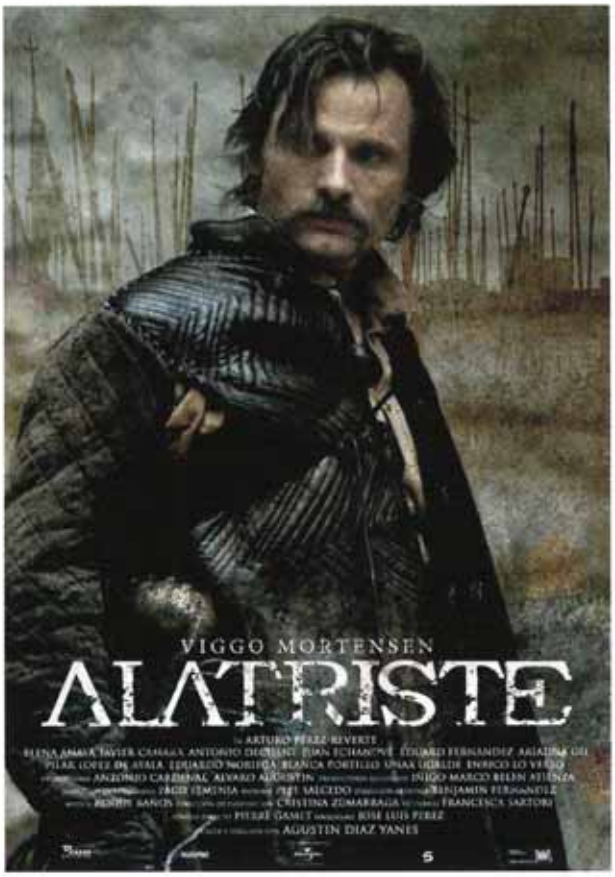
Director: AGUSTÍN DÍAZ YANES.
Productores/Producers: ANTONIO CARDENAL, ÁLVARO AUGUSTÍN.
Productores ejecutivos/Executive Producers: IÑIGO MARCO, BELÉN ATIENZA.
Director producción/Line Producer: CRISTINA ZUMÁRRAGA.
Jefe de producción/Production Manager: PALOMA MOLINA.
Guión/Screenplay: AGUSTÍN DÍAZ YANES.
Argumento/Idea: ARTURO PEREZ REVERTE.
Director de Fotografía/Photography: PACO FEMENIA
Cámara/Camera Operator: JAIME REBATO.
Steadicam: ALESSANDRO BRAMBILLA.
Música/Score: ROQUE BAÑOS.
Dirección artística/Art Direction: BENJAMÍN FERNÁNDEZ.
Vestuario/Costume Design: FRANCESCA SARTORI.
Montador/Editor: JOSÉ SALCEDO.
Montador de sonido/Sound Editor: PATRICE GRISOLET.
Sonido directo/Sound Mixer: PIERRE GAMET.
Mezclas/Re-recording Mixer: DOMINIQUE HENNEQUIN.
Ayudante de dirección/Assitant Director: CHARLIE LÁZARO.
Casting: LUIS SAN NARCISO.
Maquillaje/Make-up: JOSÉ LUIS PÉREZ.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.
Efectos digitales/Visual Effects: EL RANCHITO.
Dirección de Postproducción: FERNANDO VICTORIA DE LECEA.
Coordinador Acción/Director 2ª unidad: JORDI CASARES
Maestro de espadas/Sword Master: BOB ANDERSON.
Intérpretes/Cast: VIGGO MORTENSEN (Alatriste), ELENA ANAYA (Angélica de Alquézar), JAVIER CÁMARA (Olivares), ANTONIO DECHENT (Garrote), JUAN ECHANOVE (Quevedo), EDUARD FERNÁNDEZ (Copons), ARIADNA GIL (María de Castro), PILAR LÓPEZ DE AYALA (Mujer Malatesta), EDUARDO NORIEGA (Guadalmedina), BLANCA PORTILLO (Bocanegra), UNAX UGALDE (Iñigo), ENRICO LO VERSO (Malatesta).

35 mm. Color Kodak Vision2 500T 5218. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 147 min. 4.010 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRICAM ST Y LT, ARRI 435 y ARRI 235 con ópticas COOKE S4 Y ANGENIEUX OPTIMO.
Laboratorios/Laboratories - I.D.: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CINEARTE SIGLO XXI, SADE ENCADENADOS.
Estudios de sonido/Sound Studios: WILDTRACK (montaje), DIGITAL FACTORY (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Talamanca del Jarama, El Álamo, Monasterio de El Escorial (Madrid); Cádiz, Tarifa, Conil (Cádiz); Sevilla, Monasterio de San Isidoro (Sevilla); Úbeda y Baeza (Jaen); Palacio de Viso del Marqués (Ciudad Real), Las Virtudes (Santa Cruz de Mudela, Ciudad Real), Uclés (Cuenca).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/3/2005 - 17/6/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 1/9/2006.
Premios/Awards: Mejor dirección de producción, mejor dirección artística y mejor diseño de vestuario Premios Goya 2007 • Mejor director 47 Festival de Cine de Cartagena (Colombia).

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** HISPANO FOX-FILM, S.A.E. Avda. de Burgos, 8 A, planta 11. 28036 Madrid. Tel. 91 343 46 40. Fax 91 343 46 45. www.fox.es
- **Ventas mundiales/World Sales:** TF1 INTERNATIONAL. 18, Quai du Point du Jour. 92656 Boulogne. (Francia) Tel. 00 33 1 41 41 35 07. Fax 00 33 1 41 41 27 46. www.tf1international.com ; sales@tf1.fr

AGUSTÍN DÍAZ YANES/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1995: NADIE HABLARÁ DE NOSOTRAS CUANDO HAYAMOS MUERTO. **2001:** SIN NOTICIAS DE DIOS. **2006:** ALATRISTE.



Web: www.alatristelapelicula.com

En la España Imperial del siglo XVII, Diego Alatriste, valeroso soldado al servicio de su majestad, combate en una guerra en las frías tierras de Flandes. En una emboscada de los holandeses, Balboa, amigo y compañero de armas, cae herido de muerte. Alatriste escucha de los labios de su amigo una última petición y promete cumplirla: cuidará de su hijo Íñigo y le alejará del oficio de soldado. A su regreso a Madrid, Alatriste se encuentra con un imperio moribundo. El propio Alatriste, que malvive vendiendo su espada, se verá implicado en una de estas intrigas cuando es contratado junto a otro mercenario, el italiano Gualterio Malatesta, para dar muerte a dos misteriosos personajes que viajan de incógnito a Madrid.

In seventeenth century Imperial Spain, Diego Alatriste, a brave soldier in his majesty's service, is fighting in a war in the cold lands of Flanders. In a Dutch ambush Balboa, a friend and comrade-in-arms is fatally wounded. From the lips of his friend Alatriste hears his last request and promises it will be satisfied. Balboa asks him to look after his son Iñigo and keep him away from the military profession. When he returns to Madrid Alariste finds a dying Empire. Alatriste himself, who barely gets by selling his swordsmanship, finds himself involved in one of these intrigues when he is taken on together with another mercenary, the Italian Gualterio Malatesta, to kill two mysterious characters who are travelling to Madrid incognito.

AMOR EN DEFENSA PROPIA
LOVE IN SELF-DEFENCE

Dirigido por/Directed by RAFA RUSSO

Productoras/Production Companies: MEDIAPRODUCCIÓN, S.L. (50%) Virgilio, 2. Edificio 4. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. +34 91 512 08 78. Fax +34 91 512 13 19. www.mediapro.es E-mail: mediapro@mediapro.es • NBC UNIVERSAL GLOBAL NETWORKS ESPAÑA, S.L. (50%) Paseo de Recoletos, 7-9. 28004 Madrid. Tel. 91 423 30 00. **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3 TELEVISIÓN, S.A.

Director: RAFA RUSSO.

Productores/Producers: CARINA PARDAVILA, JAUME ROURES.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JAVIER MÉNDEZ.

Director de producción/Line Producer: SANDRA HERMIDA.

Producción delegada/Delegate Producer: EMILIA PIÑEIRO.

Guión/Screenplay: RAFA RUSSO.

Director de Fotografía/Photography: DANIEL ARANYO.

Música/Score: RAFA RUSSO.

Arreglos y Producción musical/Music Production: JOSÉ LUIS CHICOTE

Dirección artística/Art Direction: MÓNICA BERNUY, DOLO COMPANY.

Vestuario/Costume Design: SEBASTIÁN LAPORTE.

Montador/Editor: FERNANDO GUARINIELLO.

Sonido directo/Sound Mixer: SALVADOR MAYOLAS.

Mezclas/Re-recording Mixer: JORGE LERNER.

Ayudante de dirección/Assitant Director: JAVIER SOTO.

Casting: EVA LEIRA.

Maquillaje/Make-up: CONCHA MARTÍ.

Peluquería/Hairdressing: CONCHA MARTÍ.

Postproducción digital: MOLINARE.

Supervisión Postproducción: AURELIO SÁNCHEZ.

Intérpretes/Cast: ANA FERNÁNDEZ (Adriana), GUSTAVO GARZÓN (Rubén), ANDRÉS GERTRUDIX (Damián), MANUEL MORÓN (Ernesto), GINÉS GARCÍA MILLÁN (Basilio), CARLOS KANIOWSKY (Gabino), BÁRBARA GOENAGA (Bettina), PERE ARQUILLUÉ (Juan Díaz), TONY SEVILLA (Vicente), SONIA CASTELO (Mujer ejecutiva), MANOLO SOLO (Hombre hotel), MARIOLA RUIZ (Teresa), CÉSAR VEA (Directivo club).

Súper 16 mm. a 35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 108 minutos. 2.927 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L. y CINECOLOR (Argentina).

Estudios de montaje/Editing Equipment: MOLINARE.

Estudios de sonido/Sound Studios: KONGA MUSIC (Montaje), TECNISÓN (mezclas)

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Tarragona y Buenos Aires (Argentina).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/9/2004 - 20/11/2004.

Estreno/Premiere (Spain): 9/6/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** UNITED INTERNATIONAL PICTURES, S.L. Plza. de Callao, 4, 6º. 28013 Madrid. Tel. 91 522 72 61 91 531 42 79. Fax 91 532 23 84 91 531 12 32. www.universalpictures.es ; info@universalpictures.es
- **International Sales:** GRUPO PI Génova, 21, 7º Dcha. 28004 Madrid. Tel. +34 91 308 22 60. www.grupopi.tv

RAFA RUSSO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1999: EL CUMPLIDO. **2002:** NADA QUE PERDER. **Largometrajes/Feature films: 2006:** AMOR EN DEFENSA PROPIA (ópera prima).

Web: www.amorendefensapropia.com

La oportunidad para dos personas sin rumbo de reconciliarse con la vida. Entre los dos suman tres divorcios; ella tiene un hijo al que no ve y dice ser pintora ; él es un futbolista retirado que vive de dar palos a incautos con conflictos emocionales. Los dos superan los cuarenta, aunque ninguno ha hecho gran cosa en la vida. Rubén y Adriana acaban de conocerse, por casualidad, en una barra. Él miente. Ella oculta la verdad. Después del flechazo, cuando pretenden iniciar la remontada, a ambos les costará desmontar la maraña de sus pasados, de sus errores y de sus mentiras.

The opportunity for two people who are wandering aimlessly to become reconciled to life. Between them they have three divorces; she has a son she doesn't see and she says she's a painter; he is a retired footballer who lives by beating up unwary people with emotional conflicts. Both of them are over forty, although neither of them has done much with their lives. Rubén and Adriana have just met by chance in a bar. He lies. She hides the truth. After falling in love, when they hope to start the recovery, both of them find it difficult to dismantle the tangle of their pasts, their errors and their lies.

AQUA, EL RÍO ROJO
AQUA THE RED RIVER

Otros títulos/Other titles: AQUA, EL RIU VERMELL

Dirigido por/Directed by MANUEL ALMIÑANA

Productora/Production Company: QUIMELCA, S.L. Llull, 16, 5-3. 08005 Barcelona. Tel. 670 09 90 84. Fax 93 221 71 44. www.quimelca.com E-mail: quimelca@quimelca.com **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: MANUEL ALMIÑANA.

Productores/Producers: JORDI DOMINGO.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JORDI DOMINGO.

Guión/Screenplay: MANUEL ALMIÑANA, ÁNGEL RANGEL GARCÍA.

Directores de Fotografía/Photography: ORIOL BOSCH, JOSÉ GARCÍA, FERRÁN AGUILAR, MERCÈ MORALES

Cámara/Camera Operator: ORIOL BOSCH

Música/Score: MIKEL SALAS.

Canción/Song: XANTAL GABARRÓ.

Montador/Editor: JAVIER ALONSO, GERAD MORRÓN.

Montador de sonido/Sound Design: PABLO DEMICHELIS.

Sonido/Sound: CINTIA SÁNCHEZ-LAFUENTE, PABLO DEMICHELIS, MARTA COMPANY.

Mezclas/Re-recording Mixer: FERRÁN RAMOS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ITATÍ MOYANO.

Maquillaje/Make-up: MONTSE SAEZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: ASUNCIÓN BALAGUER, (Cecilia), JOSEP M. DOMÈNECH (Agustí), ALBERT COMELLAS, ESTHER JUEZ, MARTA COMA (Jóvenes), MARCEL DOU ROIG (Fotográfo), AMANDA BASSA, EDUARD JOMET, ALBA PAVÓN, ANTONIO RUIZ.

DV, HDV y fotografía digital a 35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 97 minutos. 2.646 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR BARCELONA, IMAGE FILM DELUXE.

Transfer: QUIMELCA, S.L.

Estudios de montaje/Editing Equipment: QUIMELCA, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: INTERNATIONAL SOUND STUDIO.

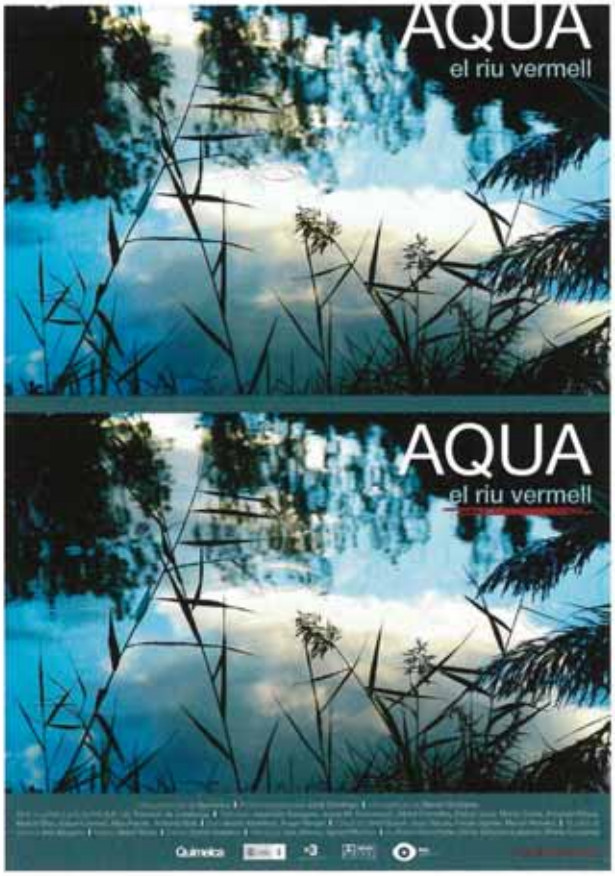
Lugares de rodaje/Locations: El Prat de Llobregat, Castellar de n'Hug, La Pobla de Lillet, Museu de les mines de Cercs, Sant Jordi de Cercs, Pantano de la Baells, Cambrils, Museo Colonia Vidal, Sant Vicenç de Castallet, Martorell, Òdena, Delta del Llobregat.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/12/2004 - 14/9/2005.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** QUIMELCA, S.L. Llull, 16, 5-3. 08005 Barcelona. Tel. 670 09 90 84. Fax 93 221 71 44. www.quimelca.com E-mail: quimelca@quimelca.co

MANUEL ALMIÑANA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1997: TERRA CUITA (Documental). **2006:** AQUA, EL RÍO ROJO.



Web: www.quimelca.com

Un pescador, una prostituta, los vecinos del delta, un trabajador de las colonias industriales, una familia gitana, los mineros de Fígols, un hortelano, los habitantes de un pueblo sumergido, un pintor que busca un paisaje... Son los protagonistas de las historias que descubrimos a lo largo del recorrido por el río Llobregat, el principal río de Barcelona y uno de los más explotados de Europa. Historias que cambian y que se entrecruzan como lo hace el curso del río. Historias que hablan de la lucha, de los sueños, de las tradiciones, de los recuerdos, de los sentimientos... "Cada historia busca un deseo, como el río desea al mar.".

A journey down the river. The river as a geographical and also symbolical frame, inspired by "El Llobregat", named "The Red River" by the romans in II B.C. Eight stories rise along its curse, telling us about the people's and the river's evolution, metaphore fot the flow of live: past, present and future leave their mark along the watercourse. The most important river of Barcelona and one of the most exploted of Europe.

AR MENO UN QUEJÍO

Dirigido por/Directed by FERNANDO DE FRANCE

Productora/Production Company: EDDIE SAETA, S.A. Pasaje Permanyer, 14. 08009 Barcelona. Tel. 93 467 70 40. Fax 93 467 74 89. www.eddiesaeta.com E-mail: eddie@eddiesaeta.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: FERNANDO DE FRANCE.

Productor ejecutivo/Executive Producer: LUIS MIÑARRO.

Productores asociados/Associate Producers: FERNANDO DE FRANCE, MARGARITA BERNET.

Directores de producción/Line Producers: CARLOS PET, AVELINA CIURÓ, MONTSE MIRALLES.

Guión/Screenplay: FERNANDO DE FRANCE, CHICO OCAÑA.

Diálogos adicionales: VICENTA NDONGO, PAUL BERRONDO.

Director de Fotografía/Photography: ALBERT PROUS.

Cámaras/Camera Operators: TXIKI PALMA, CARLOS CABECERÁN.

Música/Score: MÁRTIRES DEL COMPÁS.

Montadores/Editors: DANIEL ARBONÉS, FERNANDO DE FRANCE.

Montador de sonido/Sound Editor: MARCOS MARTÍNEZ.

Sonido directo/Sound Mixers: LICIO MARCOS DE OLIVEIRA, FIGUEROA, J. RODRÍGUEZ.

Técnico de sonido en estudio/Re-recording Mixer: MARCOS MARTÍNEZ.

Efectos digitales/Visual Effects: AMADEUS POSTPRODUCCIÓN S.L.

Fotografía: XAVI MORÓN, ANTONIO GÁMEZ.

Intérpretes/Cast: "MÁRTIRES DEL COMPÁS": CHICO OCAÑA, JESÚS DÍAZ, MANUEL SOTO, ALBERTO ÁLVAREZ, JULIO REVILLA, ROCÍO VÁZQUEZ; VICENTA NDONGO (Luna), PAUL BERRONDO (Manu), ÁLEX BRENDEMÜHL (Xavi), con la intervención de: RAFAEL RODRÍGUEZ "EL CABEZA", ROSANA PAPPALARDO, SALUD LÓPEZ, INÉS AREVALO, CELIA LAZO, SALUD LÓPEZ.

35 mm. Color Kodak 5279-5246-5293-5245-7279-7217-7248, Fuji 8562-8522. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 82 minutos. 2.237 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRI y BOLEX.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR - IMAGE FILM.

Transfer: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: AMADEUS POSTPRODUCCIÓN S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: AMADEUS POSTPRODUCCIÓN S.L.

Lugares de rodaje/Locations: Decorados naturales en el Masnou, San Roque, Sevilla, Cádiz; Arezzo (Italia), San Antonio de los Baños; La Habana (Cuba).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 8/7/2001 - 15/9/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 4/8/2006.

Premios/Awards: Biznaga de Plata a la mejor película en la sección ZonaZine 9 Festival de Málaga 06 Cine Español.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALBERTO DEL VAL. Madrazo, 107, 1º, 2. 08021 Barcelona. Tel. 93 200 80 56.

FERNANDO DE FRANCE/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1989: UN TRABAJO LIMPIO. **2002:** FLOR DE LOTRO. **2005:** LA MÁS BREVE HISTORIA DE AMOR JAMÁS CONTADA. **Largometrajes/Feature films: 1996:** NECESIDADES. **2006:** AR MENO UN QUEJÍO.

Web: www.eddiesaeta.com

Luna, una realizadora aficionada, conoce a Chico Ocaña tras un concierto de Mártires del Compás en el que queda fascinada. Inmediatamente decide pasar a la acción y realizar un documental sobre el flamenco del siglo XXI. Aprovechando la gira que Chico Ocaña se dispone a hacer con su grupo por España y Cuba, Luna y su novio, Manu, deciden hacerles un seguimiento para conocer su impacto en los diferentes países y saber la respuesta de estos pueblos ante el Flamenco de "Mártires del Compás". Manu, se ocupará de la fotografía y de la cámara. La película se compondrá de conciertos, entrevistas, anécdotas y un repaso a los diferentes cantes del flamenco...

Luna, an amateur film director, meets Chico Ocaña after a concert of Mártires del Compás that fascinated her. She immediately decides to go into action and make a documentary about flamenco in the twenty first century. Chico Ocaña is about to go on tour with his group in Spain and Cuba so Luna and her boyfriend Manu decide to make the most of this opportunity and follow them. In this way they can see the effect they have in different countries and find out about the reaction of the people in these countries to the Flamenco of "Mártires del Compás". Manu will be in charge of photography and the camera. The film consists of concerts, interviews and anecdotes and a review of the different styles in flamenco. Their lives will be changed....

ARAÑANDO LAS PUERTAS DE LA NOCHE

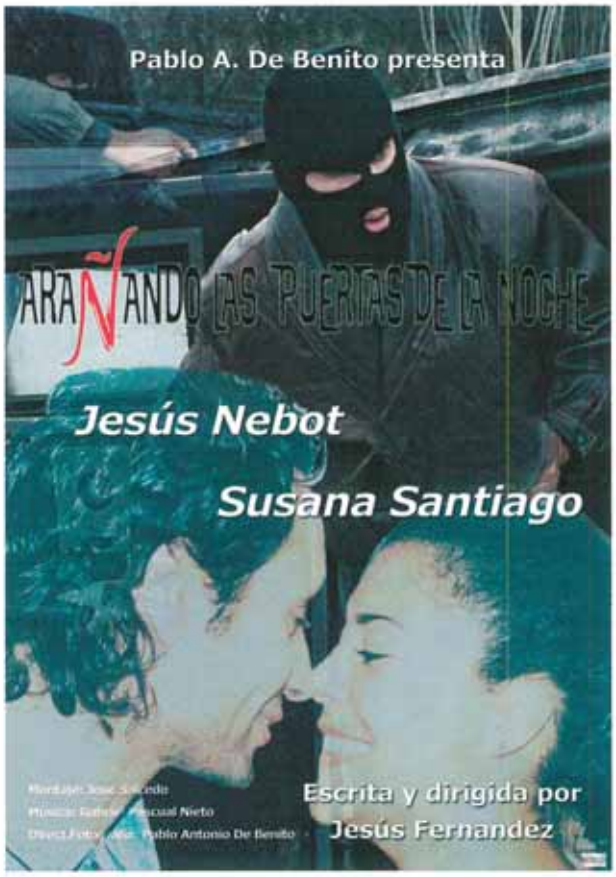
SCRATCHING THE MIDNIGHT DOORS

Dirigido por/Directed by JESÚS FERNÁNDEZ

Productora/Production Company: PABLO ANTONIO DE BENITO GONZÁLEZ. Avda. de Nápoles, 53. 28514 Nuevo Baztán (Madrid). Tel. 626 26 12 17 - 617 48 17 35. E-mail: jaicoa_cine@yahoo.es
Director: JESÚS FERNÁNDEZ.
Productor/Producer: PABLO ANTONIO DE BENITO.
Productores ejecutivos/Executive Producers: JESÚS FERNÁNDEZ GARCÍA, NURIA RAMOS VALLÉS.
Director producción/Line Producer: PABLO A. DE BENITO.
Jefa de producción/Production Manager: ANA CEREZO.
Guión/Screenplay: JESÚS FERNÁNDEZ.
Director Fotografía/Photography: PABLO A. DE BENITO.
Cámara/Camera Operator: SERGIO GUERRERO.
Música/Score: GABRIEL PASCUAL NIETO.
Dirección artística/Art Direction: JOSÉ MOLES CANDEL.
Vestuario/Costume Design: BENJAMÍN MARTÍNEZ RUIZ.
Montador/Editor: JOSÉ SALCEDO.
Montador de sonido/Sound Editor: CARLOS GARRIDO.
Sonido directo/Sound Mixer: ROBER COSÍO.
Técnicos de sonido en estudio/Re-recording Mixers: CARLOS GARRIDO, ALICIA SAAVEDRA.
Ayudante dirección/Assitant Director: PABLO A. DE BENITO.
Maquillaje/Make-up: ALEXANDRE AROCHA.
Peluquería/Hairdressing: ALEXANDRA AROCHA.
Efectos especiales/Special Effects: F.D.I. S.L.
Postproducción: TELSON, S.A.
Intérpretes/Cast: JESÚS NEBOT (Ramón alias "Moncho"), SUSANA SANTIAGO (María), VIRGINIA BELTRÁN (Sandra), JESÚS FERNÁNDEZ (Comisario Ortega), MANUEL DE BLAS (Servicio de Inteligencia), PACO RACIONERO (Director General de Policía), con la colaboración especial de, JUANITO NAVARRO, JORGE MERINO, y la niña SARA ALEGRE; GABRIELLA ROY (Presentadora TV Castilla-La Mancha), SUSANA MALDONADO (Belinda González), JOSÉ RAMÓN PARDO (Ayudante del Comisario Ortega), JESÚS LAGUIA (Matón prisión francesa), JULIO VÉLEZ (Preso Francoise Duval), JUAN LEÓN SANTANA (Preso Rene Brochet), CRISTINA REGUEIRA (Lucía Fernández corresponsal TVE), ANA CEREZO (Testigo atraco), ISABEL GAITÁN (locutora radio), EMILIO RONDA (portavoz "Trip-Segur"), GABRIEL PASCUAL (Predicador TVE), ISIDORO SUÁREZ (Madre de María).

Betacam digital a 35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 87 min. 2.408 mt.
Tipo de cámara/Camera model: DVC PRO.
Transfer: TELSON, S.A.
Estudios de montaje/Editing Equipment: DOS EN CADENA DOS.
Estudios de sonido/Sound Studios: UTE CINEARTE SIGLO XXI.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y alrededores (Nuevo Baztán) y Torralba de Calatrava (Castilla La Mancha).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 26/12/2003 - 31/1/2006.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ASOCIACIÓN CINE DIGITAL. Paseo Reina Cristina, 5, 1H. 28014 Madrid. Tel. 91 232 56 11.
- **Sales:** PABLO ANTONIO DE BENITO GONZÁLEZ.

JESÚS FERNÁNDEZ/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films: 1956: HISTORIA EN LA COSTA DEL SOL. **1957:** EL PALACIO DE LIRIA DE LA CASA DE ALBA. **1958:** SAN ISIDORO DE LEÓN. **1959:** CARLOS DE EUROPA. ESPAÑA (FIESTAS Y CASTILLOS). ESPAÑA 1800. **1960:** GOYA, TIEMPO Y RECUERDO DE UNA ÉPOCA. EL GRECO, UN PINTOR, UN RÍO, UNA CIUDAD. VELÁZQUEZ. **1961:** CATEDRAL DE LEÓN. **1962:** EL CORAZÓN DE UNA CIUDAD. LOCALIZANDO EN ESPAÑA. **1963:** ROMÁNICO RESUCITADO. **1964:** CERVANTES. LOPE DE VEGA. **1965:** ZURBARAN, EL PINTOR DE LOS MONJES. **1966:** BÉCQUER. GARCILASO DE LA VEGA. MORATÍN. MURILLO. MUSEO DEL PRADO: OTROS PINTORES ESPAÑOLES SIGLOS XV-XVI-XVII. PRIMITIVOS FLAMENCOS. QUEVEDO. RIBERA (EL ESPAÑOLETO). TIZIANO. VELÁZQUEZ. ZURBARÁN. **1967:** HISTORIA DE ESPAÑA: PREHISTORIA. PRIMERAS COLONIZACIONES. **1970:** LA ESPAÑA DE GOYA. **1971:** LUZ Y SOL DE ANDALUCIA. **1972:** LA NAVIDAD EN EL MUSEO DEL PRADO. **1974:** MADRID. **1976:** FERNANDO UN PINTOR DE LEÓN. **1977:** EL PANTEÓN DE SAN ISIDORO DE LEÓN. SIGLO DE LOS VIAJES, EL PARTE II. SIGLO DE LOS VIAJES, EL PARTE 1ª. **Largometrajes/Feature films: 1963:** LLEGAR A MÁS. **2006:** ARAÑANDO LAS PUERTAS DE LA NOCHE.



España, año 2.000. Un delincuente logra escapar de una prisión donde cumple una larga condena por atracos a furgones blindados y llegar a España. En nuestro país con un grupo cometen un espectacular asalto a un furgón de una empresa de seguridad, produciéndose diversas muertes. Gravemente herido y con el botín, se refugia en una vivienda con su mujer y con una hija de ambos, de corta edad. La policía localiza su escondrijo y acordona el lugar con la intención de detenerlo. La noche se hará interminable para este hombre al que le aflorarán pasiones recónditas con las que se nos abrirán las carnes, propias y comprensibles de cualquier ser humano, en una situación límite y desesperada.

Spain, the year 2000. A delinquent serving a long sentence for attacks on armoured trucks manages to escape from prison and reach Spain. Once in our country he carries out a spectacular attack with a gang on a van belonging to a security company causing several deaths. He is seriously wounded but has the haul when he takes refuge in a house with his wife and their small daughter. The police find his hide out and cordon it off in order to arrest him. The night seems interminable to this man whose deepest passions come to the surface and so we will be profoundly moved by these feelings that are understandable in any human being in such a desperate, extreme situation.

ARENA EN LOS BOLSILLOS
SAND IN THE POCKET'S

Dirigido por/Directed by CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA

Productoras/Production Companies: PUBLIC S'PECIAL EVENTS, S.L. (50%) Escorial, 50, local 2. 08024 Barcelona. Tel. 619 70 22 66. • NEON PRODUCCIONES, S.L. (33%) Avda. Aguilera, 38 Entresuelo A. 03006 Alicante Tel. 96 512 14 28 - 96 630 52 60. • DEXIDERIUS PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L. (17%) Plza. Núñez de Arce, 11, esc. izqda. sótano. 28012 Madrid. Tel. 91 521 73 05. Fax 91 523 36 32. www.dexiderius.com E-mail: dexiderius@dexiderius.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, RTVV - RADIOTELEVISIÓN VALENCIANA, S.A.

Director: CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ENRIQUE ORTUÑO, PEDRO GARCÍA RÍOS.

Productores asociados/Associate Producers: MARTA FIGUERAS, BRUNO ESTRADA.

Jefe producción/Production Manager: XAVIER GUALLAR.

Guión/Screenplay: PEDRO GARCÍA RÍOS, CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA

Director de Fotografía/Photography: ÁNGEL LUIS FERNÁNDEZ.

Música/Score: JAVIER LÓPEZ DE GUEREÑA.

Canciones/Songs: QUIQUE GONZÁLEZ, PAYO MALO.

Dirección artística/Art Direction: VICENTE MATEU.

Vestuario/Costume Design: Mª CARMEN PÉREZ.

Montador/Editor: LUIS VILLAR.

Montador de sonido/Sound Editor: MIGUEL ÁNGEL GALÁN.

Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL ÁNGEL GALÁN.

Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: JAVIER PETIT.

Maquillaje/Make-up: GLORIA PINAR.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: GENLOCK.

Intérpretes/Cast: ANDREAS MUÑOZ (Iván), CLARA LAGO (Elena), YOHANA COBO (Jenny), NICOLAE NICULA (Lionel), DANIEL GUZMÁN (Mateo), JORGE DE JUAN (Taxista), CRISTINA PERALES (Rosa), ALICIA MOHÍNO (Clara), MARIO ZORRILLA (Luis), ROSANA PASTOR (Marta), ANTONIO DECHENT (Julián), JOSÉ LUIS GARCÍA PÉREZ (Tomás), ANA GRACIA (Ana), JULI MIRA (Comisario).

35 mm. Color. Fujifilm Imagina. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 103 min. 2.810 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID

Estudios de montaje/Editing Equipment: BLANCO Y NEGRO EN COLOR

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas), PLAYSOOUND (edición sonido).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Valencia.

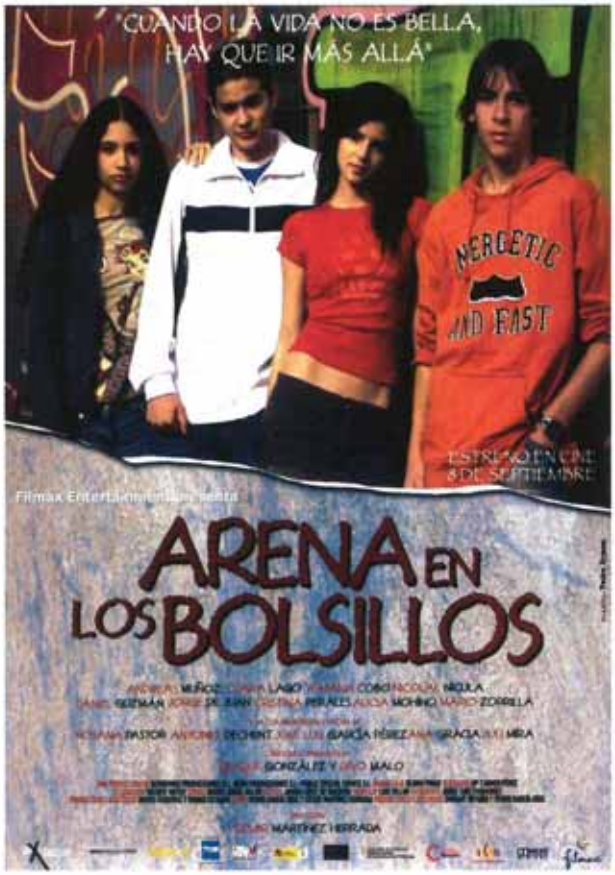
Fechas de rodaje/Shooting dates: 8/11/2004 - 21/5/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 8/9/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** BULBECK & MAS, S.L. Quiñones, 2. 28015 Madrid. Tel. 34 91 594 27 09. Fax 34 91 445 72 12. www.bulbeckymas.com E-mail: info@bulbeckymas.com

CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1992: BURLANGA. **Largometrajes/Feature films: 1997:** MANOS DE SEDA. **2002:** CUANDO TODO ESTÉ EN ORDEN. **2006:** ARENA EN LOS BOLSILLOS.



Web: www.dexiderius.com/arena

Iván, Lionel, Jenny y Elena, cuatro jóvenes de un barrio periférico de Madrid, inician un viaje hacia el mar huyendo de las miserias que les rodean. En el camino encontraran amistad, amory solidaridad, todo aquello que no tienen en su entorno. A su paso, dejarán su firma impresa en las paredes... un "graffiti" será su seña de identidad.

Ivan, Lionel, Jenny and Elena, four teenagers escape from their miserable lives in the suburb of Madrid. On their way to the sea, they discover friendship, love and solidarity, values they had never known before. During their trip, they leave their signatures on the walls, a "graffiti" will be their personal sign.

ARTESANOS DEL HUMOR
CRAFTSMEN OF HUMOUR

Dirigido por/Directed by DAVID OREJAS MARTÍNEZ

Productora/Production Company: PAZ PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Hilados, 6, 11C. 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid). Tel. + (34) 91 656 65 20. E-mail: produccion@pazproducciones.net

Director: DAVID OREJAS MARTÍNEZ.

Productores/Producers: Mª PAZ OREJAS MARTÍNEZ, DAVID OREJAS MARTÍNEZ.

Guión/Screenplay: DAVID OREJAS MARTÍNEZ, Mª PAZ OREJAS MARTÍNEZ, ANDRÉS BONILLA.

Argumento/Idea: DAVID OREJAS MARTÍNEZ.

Director de Fotografía/Photography: ANDRÉS BONILLA.

Música/Score: JEANSY AÚZ, MIRYAM DOMÍNGUEZ (5 NOTAS).

Montador/Editor: Mª PAZ OREJAS MARTÍNEZ.

Montador de sonido/Sound Editor: Mª PAZ OREJAS MARTÍNEZ.

Sonido directo/Sound Mixer: Mª PAZ OREJAS MARTÍNEZ.

Documentación: Mª PAZ OREJAS MARTÍNEZ, DAVID OREJAS MARTÍNEZ, con la colaboración de la FGUA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: FORGES, GALLEGO & REY, TONI BATLLORI, MÁXIMO, FERRERES, J.L. MARTÍN, ÓSCAR NEBREDA, VIZCARRA, BERNET, MONTEYS, MAIKEL, RICARDO, con la colaboración especial de/with the special appearance of ANDREU BUENAFUENTE.

Vídeo digital HDV. Color. 16/9.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 64 minutos. 1.751 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HDV HVR-Z1E.

Estudios de montaje/Editing Equipment: PAZ P.C., S.L. (Avid.)

Estudios de sonido/Sound Studios: PAZ P.C., S.L.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Barcelona, Alcalá de Henares, Sigüenza y Terrassa.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/11/2005 a 21/12/2005.

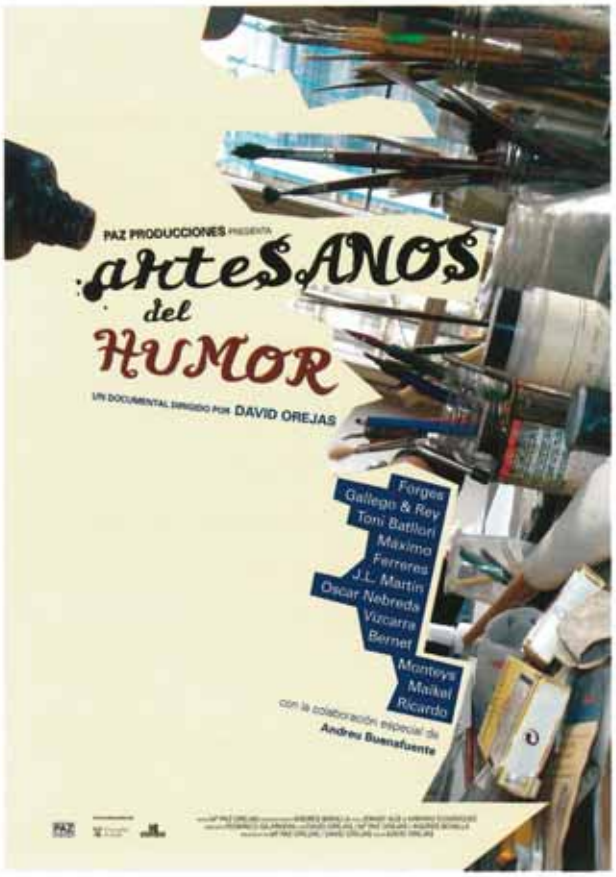
Estreno/Premiere (Spain): 27/10/2006.

■ **Contacto/Contact - International Sales - Distribución en televisión/TV distribution:** PAZ PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Hilados, 6, 11C. 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid). Tel. + (34) 91 656 65 20. E-mail: produccion@pazproducciones.net

DAVID OREJAS MARTÍNEZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2001: TAN CRUEL (16 mm.) ME TIENES A MÍ (Vídeo). **2002:** MÁS ALLÁ DEL ARCOIRIS (Vídeo). MUNDO FELIZ (16 mm.) **2004:** ADIÓS LUCÍA (35 mm.)

Largometrajes/Feature films: 2006: ARTESANOS DEL HUMOR (ópera prima).



Retrato humano de varias generaciones de humoristas que un día dejaron todo para dedicarse a dibujar las ironías de la vida y convertirse así en los cronistas más especiales de la actualidad diaria. Cada mañana los humoristas gráficos consiguen descongestionar el aire viciado que satura nuestro alrededor y hacer cosquillas a nuestra conciencia para sugerirnos que esto de la vida no va muy en serio. El documental se acerca a las miradas, los recuerdos y los deseos de los grandes maestros de la viñeta, convertidos en portavoces de la opinión ciudadana al expresar, con humor y lucidez, lo que todos pensamos pero no somos capaces de decir.

A portrait of various generations of humorists who in their day gave everything up to devote their time to portraying the ironies of life and in this way became very special chroniclers of day-to-day life. Each morning the cartoonists manage to clear the stuffy air that saturates our environment and tickle our consciences by suggesting that life shouldn't be taken quite so seriously. This documentary focuses on the views, memories and desires of the great masters of cartoons who have become the spokespeople for people's opinions as they express, with lucidity and humour, what we all think but are not capable of putting into words.

ARTIGAS

Dirigido por/Directed by ISAO LLORENS

Productora/Production Company: ABS PRODUCTION-BARCELONA, S.L. Apartado de correos 5331. 08080 Barcelona. Tel./Fax +34 93 639 14 42. www.absfilmcompany.com E-mail: abs@absfilmcompany.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A., GENCO FILMS, FUNDACIÓ ARTIGAS, SUCCECIÓ MIRÓ

Director: ISAO LLORENS.

Productores/Producers: EVA BARÓ, ANTONI SOLÉ.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JOAN CUTRINA.

Director de producción/Line Producer: LEANDRO LOBASSO.

Productor delegado TVE Delegate Production: JAVIER GONZÁLEZ.

Coordinadora de producción/Production Coordinator: VANESSA LUNA.

Guión/Screenplay: ISAO LLORENS ISHIKAWA, JOAN GARDY ARTIGAS.

Director de Fotografía/Photography: SERGI SAMPOL.

Dirección artística/Art Direction: ISAO LLORENS.

Montador/Editor: GUILLEM PUIG.

Sonido/Sound: MIQUEL SOLÀ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: GUILLEM PUIG.

Maquillaje/Make-up: JOANA VELASCO.

Peluquería/Hairdressing: JOANA VELASCO.

Coordinador de postproducción/Post-Production Coordinator: IVÁN MAS.

Postproducción: INFINIA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: FRANCESC MIRALLES, PIERRETTE ANGERA GARGALLO, MARIETTE LLORENS GARDY, JOAN GARDY ARTIGAS, JOSÉ CORREDOR MATHEOS, MICHEL MURAOUR, MASAKO ISHIKAWA, JOANA ARTIGAS, FREDERIC AMAT.

Betacam digital. Color y B/N. 16/9.

Duración/Running time: 72 minutos.

Estudios de sonido/Sound Studios: INFINIA.

Lugares de rodaje/Locations: Gallifa, Gerona, Barcelona, Tarragona y Saint Paul de Vain (Francia).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/11/2003 - 30/11/2004.

Estreno/Premiere (Spain): 1/9/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** AIHPOSWATI, S.L. Rbla. Catalunya, 87. 08008 Barcelona. Tel. +34 670 65 97 39. www.aihposwati.com E-mail: aihposwati@aihposwati.com
- **International Sales:** ABS PRODUCTION-BARCELONA, S.L. Apartado de correos 5331. 08080 Barcelona. Tel./Fax +34 93 639 14 42. www.absfilmcompany.com E-mail: abs@absfilmcompany.com

ISAO LLORENS/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: ARTIGAS.

Web: www.absfilmcompany.com

Un análisis de la vida y obra del ceramista Josep Llorens Artigas. Bajo la dirección del nieto de Artigas, el artista Isao Llorens Ishikawa, este documental ofrece imágenes inéditas del trabajo de Artigas y material de las películas de Català roca, incluyendo entrevistas con amigos del ceramista, como Frederic Amat o Francesc Miralles, y familia, su hijo Joan Gardy Artigas. El documental nos presenta el trabajo de Artigas, explora los motivos que le inspiraron y analiza el valor atribuido a su obra por críticos de arte, escritores, y otros famosos artistas, así como su personal visión del arte.

An analysis of the life and work of ceramicist Josep Llorens Artigas. Under the direction of Artigas grandson, artist Isao Llorens Ishikawa, this documentary offers previously unedited images of Artigas work, and footage from the films of Català Roca including interviews with friends of the ceramicist, such as Frederic Amat or Francesc Miralles, and family, his son Joan Gardy Artigas. The documentary introduces us to the work of Artigas, explores the motifs that inspired him, and looks at the value attributed to his work by art critics, writers, and other celebrated artists, as well as his own personal definition of art.

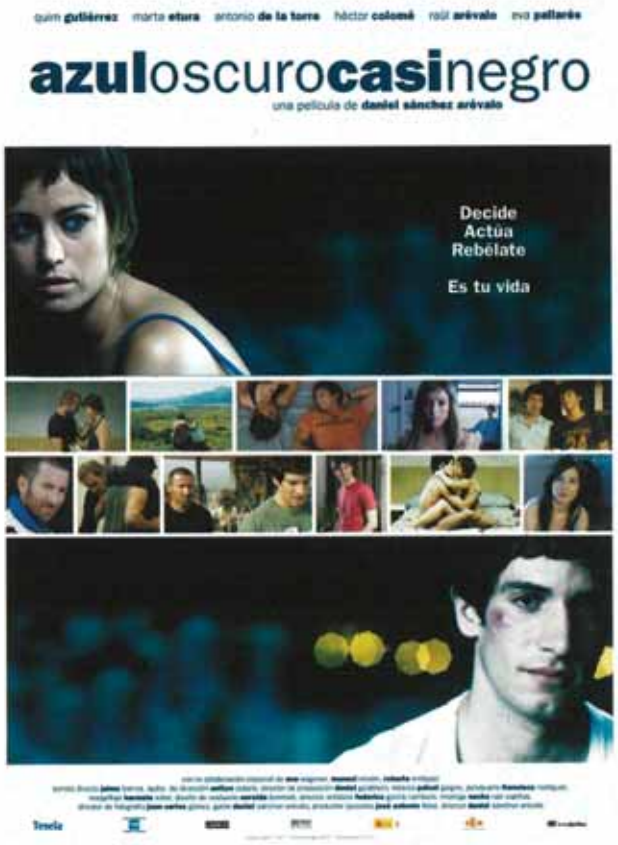
AZUL OSCURO CASI NEGRO
DARK BLUE ALMOST BLACK

Dirigido por/Directed by DANIEL SÁNCHEZ ARÉVALO

Productora/Production Company: TESELA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.R.L. Gran Vía, 32 bis, 3ª Planta. 28013 Madrid. Tel. 91 367 67 76. Fax 91 367 74 16. www.tesela.com E-mail: info@tesela.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, CANAL+ ESPAÑA.
Director: DANIEL SÁNCHEZ ARÉVALO.
Productor ejecutivo/Executive Producer: JOSÉ ANTONIO FÉLEZ.
Director de producción/Line Producer: DANIEL GOLDSTEIN.
Jefe de producción/Production Manager: ÓSCAR VIGIOLA.
Guión/Screenplay: DANIEL SÁNCHEZ ARÉVALO.
Director Fotografía/Photography: JUAN CARLOS GÓMEZ A.E.C.
Música/Score: PASCAL GAIGNE.
Dirección artística/Art Direction: FEDERICO Gª CAMBERO.
Vestuario/Costume Design: NEREIDA BONMATÍ.
Montador/Editor: NACHO RUIZ CAPILLAS.
Sonido directo/Sound Mixer: JAIME BARROS.
Postproducción sonido/Sound Postproduction: DANIEL GOLDSTEIN, DOUGLAS ROBERTS.
Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.
Ayudante de dirección/Assitant Director: ANTTON ZABALA.
Casting: EVA LEIRA, YOLANDA SERRANO.
Maquillaje/Make-up: KARMELE SOLER.
Peluquería/Hairdressing: FRANCISCO RODRÍGUEZ.
Postproducción digital y etalonaje: KINEMA.
Intérpretes/Cast: QUIM GUTIÉRREZ (Jorge), MARTA ETURA (Paula), ANTONIO DE LA TORRE (Antonio), HÉCTOR COLOMÉ (Andrés), RAÚL ARÉVALO (Israel), EVA PALLARÉS (Natalia), con la colaboración especial de/with the special appearance of: MANUEL MORÓN (Fernando), ANA WAGENER (Ana), ROBERTO ENRÍQUEZ (Roberto).
Súper 35 mm. a 35 mm. Color Kodak Vision2 500T 5218 y 250D 5205. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 106 min. 2.870 mt.
Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM COMPACT con ópticas COOKE S4 Y ANGENIEUX 25-250 HR.
Laboratorios: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.
Estudios de montaje/Editing Equipment: RESONANCIA.
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Soto del Real y Toledo.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 30/5/2005 - 23/7/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 31/3/2006.
Premios/Awards: Mejor dirección novel, actor revelación (Quim Gutiérrez) y actor reparto (Antonio de la Torre) Premios Goya 2007 • Biznaga de Plata Premio Especial Jurado, Premio de la Crítica y mejor guión "Premio Egeda" 9 Fest. Málaga 06 Cine Español • Premio Europa Cinema y Premio de la Unión de ateos y agnósticos racionalistas 63 Mostra Int. d'Arte Cinematográfica, Venecia 2006 (Giornate degli autori) • Grand Prix mejor película, Mención especial Jurado FICC 10th Tallinn Black Nights Film • Festival Mejor ópera prima Madridimagen´06 • Mejor película, actor (Q. Gutiérrez y A. de la Torre) y actriz (Marta Etura) Fest. Cine Español Toulouse (Cinespaña) • Mejor banda sonora europea VII Fest. Int. de Cine y Música de Auxerre (Francia) • Premio "Príncipe de Viana" al mejor director y Premio de la Juventud, Premio "Ojo Crítico-2º Milenio" concedido por RNE y mejor película española VII Festival Ópera Prima de Tudela • Premio del Público Alcine 06 • Mejor dirección novel 17th Stockholm Int. Film Festival • Mejor director y actor revelación (Q. Gutiérrez) Premios EP3 Los Mejores del 2006 • Premio del Público y mejor actor revelación Fest. de Angers 2007 (Francia) • Mejor actor revelación (Raúl Arévalo) y actor secundario (A. de la Torre) Premios Unión de Actores 2007 • Mejor actor (Q. Gutiérrez) Premios Sant Jordi 2007 • Mejor ópera prima y actor revelación (Q. Gutiérrez) Premios ACE 07 Cronistas Espectáculos Nueva York • Mejor actriz (M. Etura) y mejor director novel ópera prima VII Premios Cien de Cine.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L.U. Cuesta San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** SOGEPAQ. Leganitos, 47, 7ª pl. 28013 Madrid. 91 758 31 30/50. www.sogecine-sogepaq.com sophiem@sogecable.com ; bsetuain@sogecable.com

DANIEL SÁNCHEZ ARÉVALO/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films: 2003: EXPRÉS. **2003:** PROFILAXIS. **2004:** FÍSICA II. **2007:** TRAUMALOGIA. **Largometrajes/Feature films: 2006:** AZUL OSCURO CASI NEGRO (ópera prima).



Web: www.azuloscurocasinegro.com ; www.altafilms.com

Jorge ha heredado el trabajo de su padre después de que éste sufriera un infarto cerebral. Sin embargo, lucha contra un destino que parece inevitable. En los últimos años se ha esforzado por hacer su trabajo, cuidar de su padre y estudiar una carrera. Ahora su empeño es encontrar otro trabajo. A través de su hermano Antonio, conoce a Paula, con quien entablará una extraña relación que impulsará a Jorge a dejar de sentirse responsable de todo y enfrentarse a sus deseos, obviando lo que los demás esperan de él. Entonces todo podría ser diferente... o no.

After his father suffers a stroke, Jorge is forced to take over his job. He has spent the last few years working hard, caring for his father and finishing college, but now he wants to strike out on his own. Through his brother Antonio, he meets Paula, a woman with whom he develops an unusual relationship. Through her, Jorge learns to stop feeling responsible for everything and finally confront his own wishes, ignoring what the world expects of him. Everything should change for Jorge as a result... but it may not.

BEATRIZ/BARCELONA

Dirigido por/Directed by CLAUDIO ZULIAN

Productora/Production Company: ACTEON SCCL. Girona, 97 2. 1. 08009 Barcelona. Tel. + 34 93 207 57 73. Fax + 34 93 207 57 73. www.acteon.es E-mail: acteon@acteon.es
Con la participación de/with the participation of: TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: CLAUDIO ZULIAN.
Productora ejecutiva/Executive Producer: MONTSE HERRERA.
Jefa de producción/Production Manager: OLGA MARÍN.
Guión/Screenplay: CLAUDIO ZULIAN.
Director de Fotografía/Photography: QUIQUE LÓPEZ.
Imágenes adicionales de vídeo: CLAUDIO ZULIAN.
Vestuario/Costume Design: MAR LÓPEZ.
Montador/Editor: DOMI PARRA.
Sonido/Sound: PAU TOLOSA.
Ayudante de dirección/Assitant Director: SALVADOR FERRER.
Maquillaje/Make-up: CAROL LÓPEZ.
Peluquería/Hairdressing: CAROL LÓPEZ.

Intérpretes/Cast: MERCÈ ARÀNEGA (Beatriz), JOSEP LINUESA (Àlex), PEP JOVÉ (Carles), PATRICIA BARGALLÓ (Chica fiesta), VÍCTOR TEJERA (Montador), MEHROZ ARIF (Alí), EUGENIA BLANCO (Juani), RAQUEL FONT (Margarita), ANNA GÜELL (Mercè), ADELA GUSTEMS (Señora centro social), BERNAT BERNABÉ (Señor centro social), GLORIA DURAN (Vecina), DOLORS DOYA (Paquita), MANUEL CARLOS LILLO, NURIA CLEMARES (Guardia Urbana calle) CHUN YEN (Chin), ELISENDA ROCA (Locutora).

Vídeo Digital HD a 35 mm. Color. 16/9.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 85 minutos. 2.319 metros.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/11/2003 - 18/12/2003.

- **Sales:** ACTEON SCCL. Girona, 97 2. 1. 08009 Barcelona. Tel. + 34 93 207 57 73. Fax + 34 93 207 57 73. www.acteon.es E-mail: acteon@acteon.es

CLAUDIO ZULIAN/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2002: MIRADAS EXTRAÑAS (Vídeo). **2005:** L'AVENIR. **2007:** A TRAVÉS DEL CARMEL. **Largometrajes/Feature films: 2006:** BEATRIZ/BARCELONA.

Web: www.beatrizbarcelona.com

Una mujer sola, vestida de harapos que tuvieron un estilo, tumbada en el suelo de un cajero. Se levanta, sale, camina delante de los escaparates y los lugares turísticos del centro de la ciudad. Un hombre, solo también, intenta recordar. Pero sólo ve imágenes de un rodaje. Parece un documental. En él la mujer le revela momentos de una vida marginal, pero no infeliz. En el documental no es una indigente. Él ha rodado ese documental: quisiera no haberlo hecho.

A woman alone, dressed in tatters that someday had style, lying on the floor of an automatic cash dispenser. She stands up, goes out, walks along in front of the shop windows and tourist places in the city centre. a man, alone as well, tries to remember. But he only sees images from a film shoot. It looks like a documentary. In it the woman shows him a marginal but not unhappy life. In the documentary she is not homeless. He shot this documentary: he would rather not have.

BETIZU ETA XANGADUKO MISTERIOA

Dirigido por/Directed by EGOITZ RODRÍGUEZ

Productora/Production Company: BALEUKO, S.L. Askatasun Etorbidea, 23 bajo. 48200 Durango (Vizcaya). Tel. 944 66 86 10. Fax 944 66 86 11. www.baleuko.com E-mail: baleuko@baleuko.com **Con la participación de/with the participation of:** EITB - EUSKAL IRRATI TELEBISTA, S.A.

Director: EGOITZ RODRÍGUEZ.

Productores ejecutivos/Executive Producers: EDUARDO BARINAGA, KARMELO VIVANCO.

Directores de producción/Line Producers: JAVIER VIVANCO, IDURRE CAJARAVILLE.

Productor Delegado EITB: SANTI URIARTE.

Guión/Screenplay: EGOITZ RODRÍGUEZ, XABI ZABALETA.

Argumento/Idea: XABI ZABALETA.

Director de Fotografía/Photography: ANDONI F. GARCÍA

Música/Score: ASIER ERCILLA.

Dirección artística/Art Direction: IVÁN ONEKA.

Montador/Editor: ALATZNE PORTU.

Postproducción: ALATZNE PORTU, ENARA CALLEJA.

Efectos especiales/Special Effects: MIKEL DONÉS.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)

Voces/Voices: MARÍA GÓMEZ (Betizu), IDOIA SAGARSAZU (Betisuis), JAIONE INSAUSTI (Eme-U), JOXE CRUZ GURRUTXAGA (Arrati), TERE EGUZKIZA (Marroi), JABI POMBO (Bull), FELIX ARKARAZO (Xanuak), XABIER ALKIZA (Ikerlaria), EDUARDO GORRIÑO (Zezenko), XEBERRI, XABIER ALKIZA, JOSEBA ETXEBARRIA, FELIX ARKARAZO (Soldados).

Dirección animación/Animation director: IKER ÁLVAREZ.

Diseño de personajes/Characters Design: IVÁN ONEKA.

Diseño de fondos/Backgrounds Design: IVÁN ONEKA.

Dirección de modelado/Model Direction: ANDER MENDIA

Character setup: GORKA GARCÍA, JUAN MORENO.

Director de Layout/Layout Direction: GORKA SESMA.

Storyboard: PIT-A-PAT ESTUDIO, KEPA DE ORBE, PIRU PÉREZ VELASCO, GORKA ARANBURU.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 64 minutos. 1.746 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: MIXER BILBAO.

Lugares de realización/Locations: Vizcaya.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/6/2006 - 19/9/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 27/10/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com

EGOITZ RODRÍGUEZ OLEA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2003: BETIZU IZAR ARTEAN. **2006:** BETIZU ETA XANGADUKO MISTERIOA.

Web: www.bartonfilms.com

Después de tener un accidente los Betizu aterrizan en un planeta con apariencia de desierto. Pronto se darán cuenta de que no están solos. Un animal salvaje se ha apoderado del planeta y quiere encontrar el tesoro que allí se esconde. Ha secuestrado a todos los habitantes para que le ayuden a encontrarlo. Los Betizu tendrán mucho trabajo: ayudarán a los habitantes del desierto, intentarán encontrar el tesoro y tendrán que arreglar su nave puesto que esa es la única forma de salir del desierto.

After the Betizu have an accident they terrorize a planet which appears to be a desert. Soon they realize they are not alone. A savage animal has taken over the planet and wants to find a treasure that is hidden there. It has kidnapped all the inhabitants so they can help find it. The Betizu are going to have their work cut out as they have to help the inhabitants of the desert, try to find the treasure and try to mend the spaceship, as this is the only means they have to leave the desert.

LA BICICLETA
THE BICYCLE

Dirigido por/Directed by SIGFRID MONLEÓN

Productoras/Production Companies: WANDA VISIÓN, S.A. (33,33%) Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es ; www.wandavision.com ; E-mail: wanda@wanda.es • INDIGO MEDIA, S.A. (33,33%) Charles Darwin, 30, Parque tecnológico. 46980 Valencia. Tel. +34 96 352 65 58. Fax +34 96 394 42 35. www.indigomedia.es E-mail: info@indigomedia.es • FÉNIX P.C., S.L. (33,34%) Ganduxer, 5, local 14. Barcelona. Tel. 93 238 43 43. Fax 93 416 02 30. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, RTVV - RADIOTELEVISIÓN VALENCIANA.

Director: SIGFRID MONLEÓN.

Productores ejecutivos/Executive Producers: JOSÉ MARÍA MORALES (Wanda Vision), EMILIO OVIEDO (Indigo Media), FRANCISCO LÁZARO (Fénix PC).

Director Producción/Line Producer: JOSÉ TRULLENQUE.

Productores asociados/Associate Producers: MIGUEL MORALES, RICARDO EVOLE, MANUEL CALVO, MIGUEL PERELLÓ.

Jefa de producción/Production Manager: MARIANA PÉREZ.

Coordinadora de producción: ANA LAURA DÍAZ.

Guión/Screenplay: MARTÍN ROMÁN, SIGFRID MONLEÓN.

Director de Fotografía/Photography: ALFONSO PARRA A.E.C.

Cámara/Camera Operator: MIGUEL ÁNGEL BELTRÁN.

Música/Score: JOAN VALENT.

Dirección artística/Art Direction: RAFAEL JANNONE.

Vestuario/Costume Design: INÉS LIVERATO.

Montador/Editor: ÁNGEL ARMADA.

Montador de sonido/Sound Editor: JUAN FERRO.

Sonido directo/Sound Mixer: JOSÉ MANUEL SOSPEDRA.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO RAPOSO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: FALELE YGUERAVIDE.

Casting: PEP ARMENGOL.

Maquillaje/Make-up: ESTHER GUILLEM.

Peluquería/Hairdressing: MANOLO PÉREZ, ANA GUILLEM.

Postproducción digital: NISA DIGITAL.

Intérpretes/Cast: PILAR BARDEM (Aurora), SANCHO GRACIA (Mario), BÁRBARA LENNIE (Julia), JOSÉ MIGUEL SÁNCHEZ (Ramón), JAVIER PEREIRA (Santi), ALBERTO FEREIRO (Luis), JUAN JOSÉ OTEGUI (Eugenio), ALBERT FORNER (Guzmán), CARLOS BARDEM (Antonio), ROSANA PASTOR (Victoria), ÁLVARO BAGUENA (Juan), CRISTÓBAL SUÁREZ (Vicente), SERGI CALLEJA (Activista), CRISTINA PLAZAS (Ángeles), PATRICIA MARTÍNEZ (Chica), CARMEN BELLOCH (Carmencin).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 110 minutos. 3.000 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas), MILCICLOS (postproducción).

Lugares de rodaje/Locations: Valencia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 16/5/2005 - 2/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 30/6/2006.

Premios/Awards: Mejor largometraje valenciano XXVII Mostra de Valencia.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** WANDA VISIÓN, S.A. Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es

SIGFRID MONLEÓN/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1995: DE LOS CANÍBALES. SI LLEGAS O ES REGRESO. **Largometrajes/Feature films: 2001:** LA ISLA DEL HOLANDÉS. **2004:** HAY MOTIVO. **2006:** LA BICICLETA.

Web: www.wandavision.com

Ramón, un niño de doce años, recibe de Mario, un viejo ciclista amateur, una bicicleta que éste ha construido en su taller con piezas de diferentes modelos. Con su nueva bici, Ramón hace de correo para un traficante de anabolizantes, atravesando la ciudad en compañía de su amigo Óscar. Por un azar, la bicicleta pasará a manos de Julia, una chica de 20 años que ha dejado su pueblo para instalarse en la ciudad. Julia estudia chino y, para costearse sus estudios, se emplea en una empresa de bicimensajería. Por último, la bicicleta llega a manos de Aurora, una anciana que vive en una casa del viejo barrio marinero que pronto será derribada. Al leer el nombre de Mario en la chapa de la bicicleta, la anciana inicia la búsqueda de su propietario.

Twelve-year-old Ramón receives a bicycle from Mario, an old amateur cyclist who built the bicycle in his workshop using pieces fron different models. With his new bike, Ramón runs errands for a steroid dealer, crossing a city in the throes of transformation. By a chance of destiny, the bicycle ends up with Julia, a 20-year-old girl who left her village to live in the city, where she finds work as a bicycle courier to pay for her Chinese studies. The bicycle finally ends up with Aurora, an elderly lady from the old sailors' quartet, whose house will soon be demolished. Aurora stars to cycle again, like she did when she was young, and decides to embark on a search for the original owner when she reads the namaplate with the address of the bicycle workshop.

BIENVENIDO A CASA
WELCOME HOME

Dirigido por/Directed by DAVID TRUEBA

Productoras/Production Companies: FERNANDO TRUEBA P.C., S.A. (50%) Antonio Cavero, 37. 28043 Madrid. Tel. 91 759 62 64. Fax 91 300 01 04. www.fernandotrueba.com E-mail: clarasueiro@fernandotrueba.com • ENSUEÑO FILMS, S.L. (50%) Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3, CANAL+ ESPAÑA.

Director: DAVID TRUEBA.

Productores/Producers: CRISTINA HUETE, TEDDY VILLALBA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: CRISTINA HUETE, JUAN CARLOS CARO.

Directora producción/Line Producer: JESSICA HUPPERT BERMAN.

Guión/Screenplay: DAVID TRUEBA.

Director de Fotografía/Photography: JUAN MOLINA.

Música/Score: JAVIER LIMÓN, ANDRÉS CALAMARO.

Dirección artística/Art Direction: CLARA NOTARI.

Vestuario/Costume Design: LENA MOSSUM.

Montador/Editor: MANUEL HUETE.

Sonido directo/Sound Mixer: DAVID MANTECÓN.

Postproducción sonido: RAÚL LASVIGNES, JOSÉ ANTONIO BERMÚDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ANNE DELUZ.

Maquillaje/Make-up: ALMUDENA FONSECA.

Peluquería/Hairdressing: PEPITO JUEZ.

Intérpretes/Cast: ALEJO SAURAS (Samuel), PILAR LÓPEZ DE AYALA (Eva), ARIADNA GIL (Sandra), JUAN ECHANOVE (Félix), JORGE SANZ (Lucas), CONCHA VELASCO (madre Samuel), VICENTE HARO (Don Vicente), JAVIVI GIL VALLE (Mariano), JULIÁN VILLAGRAN (Contra), JUANA ACOSTA (Nieves), CARLOS LARRAÑAGA (Andrés).

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 121 minutos. 3.300 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN.

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE (sonorización y mezclas), FOUR SOUNDS FOUR (Montaje).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Almería y Cantabria.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 25/7/2005 - 13/9/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 7/4/2006.

Premios/Awards: Biznaga de Plata a la mejor dirección 9 Festival de Málaga 06 Cine Español • Mejor actor (Alejo Sauras) Premios San Pancracio 2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** HISPANO FOX-FILM, S.A.E. Avda. de Burgos, 8 A, planta 11. 28036 Madrid. Tel. 91 343 46 40. Fax 91 343 46 45. www.fox.es
- **International Sales:** SOGEPAQ. Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: International-Sales:sogepaqint@sogecable.com

DAVID TRUEBA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1996: LA BUENA VIDA. **2000:** OBRA MAESTRA. **2003:** SOLDADOS DE SALAMINA. **2004:** HAY MOTIVO. **2006:** BIENVENIDO A CASA. **2006:** LA SILLA DE FERNANDO.

Web: www.bienvenidoacasa.es

Eva y Samuel son una joven pareja enamorada que acaba de instalarse a vivir juntos. Samuel encuentra trabajo como fotógrafo en una revista de información general. Allí conocerá a sus nuevos compañeros: una atractiva redactora de sucesos, un encallecido crítico de cine, un atípico informador económico, un curtido periodista deportivo y un frustrado cantautor que lleva la sección musical. Rodeado por todos ellos, Samuel tratará de superar las dificultades de su convivencia con Eva, de sostener su amor en la difícil tarea de ser pareja. Siempre vigilante y protectora, su madre, velará porque su hijo no cometa los mismos errores que ella cree haber cometido en el pasado. Pero todo comienza a desencadenarse el día en que Eva le confiesa a Samuel que esperan un hijo.

Eva and Samuel are a young couple in love who have just moved in together. Samuel finds work as a photographer at a general interest magazine. There he meets his new colleagues: an attractive current events journalist, a cynical movie critic, an atypical financial reporter, a weather-beaten sports reporter and a frustrated singer/songwriter who heads the music section. In their company, Samuel tries to overcome the dual hardship of living together with Eva and preserving their love for one another as a couple. Always vigilant and protective, Samuel's mother keeps an eye on things to prevent her son from repeating the same mistakes she believes she committed in the past. However, it is Eva's announcement that they are expecting a child that sets off a chain of events.

BOLBORETA, MARIPOSA, PAPALLONA
BUTTERFLY

Dirigido por/Directed by PABLO GARCÍA

Productoras/Production Companies: PRODUCCIONES DOBLE BANDA, S.L. (77,19%) Castillejos, 265, entlo. 2. 08013 Barcelona. Tel. 93 511 89 29. Fax 93 511 89 30. www.doblebanda.com E-mail: doblebanda@doblebanda.com • EDDIE SAETA, S.A. (11,48%) Pasaje Permanyer, 14. 08009 Barcelona. Tel. 93 467 70 40. Fax 93 467 74 89. www.eddiesaeta.com E-mail: eddie@eddiesaeta.com • TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. (6,43%) San Marcos, s/n. 15820 Santiago de Compostela (La Coruña). Tel. 981 54 06 40. www.crtvg.es E-mail: crtvg@crtvg.es • FICCION PRODUCCIONES, S.L. (4,9%) Rúa Oliveira, nave 96B. Pol. Novo Milladoiro. 15895 Ames (La Coruña). Tel. 981 53 66 30 688 62 13 26. Fax 981 53 59 19. www.ficcion-producciones.com E-mail: produccion@ficcion-producciones.com **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: PABLO GARCÍA.

Productores/Producers: PABLO GARCÍA, LUIS MIÑARRO, YOLANDA OLMOS.

Productores ejecutivos/Executive Producers: YOLANDA OLMOS, VALERIE DEL PIERRE.

Director de producción/Line Producer: YOLANDA OLMOS.

Jefe de producción/Production Manager: LEONOR MIRÓ.

Guión/Screenplay: PABLO GARCÍA.

Director de Fotografía/Photography: BETH ROURICH.

Cámara/Camera Operator: JOAN LLURÓ.

Música/Score: CARMEN RODRÍGUEZ FAJARDO, FEDERICO BRITO, AUGUSTO ALGUERÓ, TRINIDAD FERRER.

Dirección artística/Art Direction: AINHOA ARANA.

Vestuario/Costume Design: AINHOA ARANA.

Montador/Editor: PABLO GARCÍA.

Montador de sonido/Sound Editor: VERÓNICA FONT.

Sonido directo/Sound Mixer: VERÓNICA FONT.

Mezclas/Re-recording Mixer: JUAN SÁNCHEZ "CUTI".

Ayudante de dirección/Assitant Director: MENNA FITE.

Intérpretes/Cast: FELE MARTÍNEZ (Víctor), TZEITEL RODRÍGUEZ (Laura), DAVID BENDITO (Santi), MURA y los habitantes de Porto do Son, Noia, Serra de Outes (La Coruña) y Mura (Barcelona).

DVC Pro 50 y Mini DV a 35mm. Color. Vídeo Digital 16/9.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 87 minutos. 2.373 metros.

Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Transfer: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ZOCO SERVEIS AUDIOVISUALS (Final Cut)

Estudios de sonido/Sound Studios: LA IGUANA.

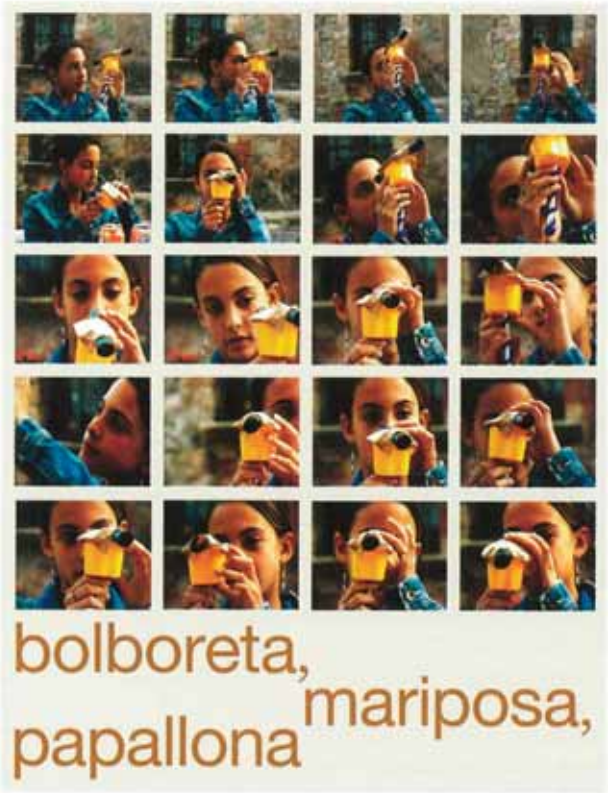
Lugares de rodaje/Locations: Porto do son, Noia, Serra de Outes (La Coruña), Mura (Barcelona).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/4/2005 - 5/6/2005.

■ **Contact:** PRODUCCIONES DOBLE BANDA, S.L. Castillejos, 265, entlo. 2. 08013 Barcelona. Tel. 93 511 89 29. Fax 93 511 89 30. www.doblebanda.com E-mail: doblebanda@doblebanda.com

PABLO GARCÍA PÉREZ DE LARA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2003: ALICIA RETRATADA. **Largometrajes/Feature films: 2001:** FUENTE ÁLAMO, LA CARICIA DEL TIEMPO. **2006:** BOLBORETA, MARIPOSA, PAPALLONA.



Web: www.doblebanda.com/bolboreta.html ; www.eddiesaeta.com

Un director de cine indaga sobre el fracaso de su última película. En un viaje a un pueblo marinero, escenario de su obra inconclusa, dirige la cámara sobre la vida cotidiana, el amor, el tiempo, el delicado fluir del conocimiento; las sonrisas y complicidades entre la infancia y el mundo de los adultos; el mar y los prados. En la búsqueda de soluciones para su película, el director encontrará la respuesta entre sus mismas preguntas: ¿Por qué el cine? ¿Puede haber cine sin la vida? A partir de ahí, y de la mano de los niños, irá desgranándose una historia maravillosa. Sobre la vida.

A film director investigates about the failure of his last film. During a trip to a sailor village, the setting of his unfinished film, he turns the camera towards everyday life, love, time and the delicate flow of knowledge; towards the smiles and complicities between childhood and adulthood; towards the sea and the fields. Seeking solutions for his film, the director will find the answer among his own questions. ¿Why cinema? ¿Can there be cinema without life? From there on a marvellous story unfolds through the eyes of children. About life.

LA BUENA VOZ
THE GOOD VOICE

Dirigido por/Directed by ANTONIO CUADRI

Productoras/Production Companies: FÉNIX P.C., S.L. (33,33%) Ganduxer, 5, local 14. Barcelona. Tel. 93 238 43 43. Fax 93 416 02 30. • SURINVEST CAPITAL ANDALUCÍA, S.A. (23,33%) Blanca Paloma, 3. Barriada de La Pañoleta. 41900 Sevilla. Tel. 95 598 27 71. • ABRA PROD, S.L. (18,03%) Alameda Rekalde, 18, 8º. 48009 Bilbao (Vizcaya). Tel. 637 71 62 13 94 435 28 35. E-mail: abra@abraprod.com • EUSKAL IRRATI TELEBISTA - RADIO TELEVISIÓN VASCA, S.A. (15, 3%) 48215 Iurreta (Vizcaya). Tel. 94 603 10 00 94 603 13 71. Fax 94 603 10 95. www.eitb.com E-mail: produccion@eitb.com • CANAL SUR TELEVISIÓN, S.A. (10%) Ctra. San Juan a Tomares Km. 1,3. 41920 San Juan Aznalfarache (Sevilla). Tel. 95 505 46 00 95 505 61 57. www.canalsur.es E-mail: cvolkman@rtva.es **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIO DE CATALUNYA, S. A.

Director: ANTONIO CUADRI.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JOXE PORTELA.

Coproductor ejecutivo/Co-Executive Producer: FRANCISCO LÁZARO.

Director de producción/Line Producer: AXIER PÉREZ.

Productor Delegado/Delegate Producer: PILAR ORTEGA, AINTZANE PÉREZ DE PALOMAR.

Jefa de producción/Production Manager: MARTA GERRIKABEITIA.

Guión/Screenplay: CLAUDIO CRESPO.

Argumento/Idea: CARITA BORONSKA.

Director de Fotografía/Photography: GAIZKA BOURGEAUD.

Cámara/Camera Operator: GORKA ROTAETXE.

Steadicam: GORKA ROTAETXE.

Música/Score: JUAN CARLOS PÉREZ.

Dirección artística/Art Direction: KOLDO JONES.

Vestuario/Costume Design: MARI JOSÉ BENITO ZUBIETA.

Montador/Editor: MERCEDES CANTERO.

Montador de sonido/Sound Editor: JOAN MANEL GES.

Sonido directo/Sound Mixer: EDUARD RAMADA OLIVERAS.

Mezclas/Re-recording Mixer: ÁLEX PÉREZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: JOSEBA SALEGUI, AINARA TRIGUEROS.

Maquillaje/Make-up: SILVIA ECHEVARRÍA.

Peluquería/Hairdressing: PEDRO MARÍA GÓMEZ MONTERO.

Efectos digitales/Visual Effects: INFINIA.

Supervisor Efectos digitales: JORDI SAN AGUSTÍN.

Intérpretes/Cast: JOSÉ LUIS GÓMEZ (Pepe), PILAR VELÁZQUEZ (Rosa), BIEL DURÁN (Jordi), KLARA BADIOLA (Begoña Olabarria), RICARD SALES (Mikel), MARÍA LUISA GOIRIGOLZARRI (Doña Remedios).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 96 min. 2.619 mt.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Transfer - I.D.: INFINIA.

Estudios de montaje/Editing Equipment: LZ PRODUCCIONES. (Avid).

Estudios de sonido/Sound Studios: INFINIA.

Lugares de rodaje/Locations: Bilbao (Vizcaya).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 16/5/2005 - 11/6/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 26/5/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** FESTIVAL FILMS, S.L. Cuesta de Santo Domingo, 11, 1º. 28013 Madrid. Tel. 91 559 23 93. Fax 91 559 27 54. www.festival-films.com E-mail: festival@festival-films.com

ANTONIO CUADRI/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2000: LA GRAN VIDA. **2003:** ERES MI HÉROE. **2006:** LA BUENA VOZ. **2007:** EL CORAZÓN DE LA TIERRA.

Pepe es un taxista cincuentón, aburrido y con problemas de corazón al que la vida está a punto de cambiarle radicalmente. Se encuentra con que tiene un hijo veinteañero del que nada sabía, fruto de una vieja relación con la mejor amiga de su mujer. Jordi, hijo natural de Pepe, irrumpe en la vida de su padre como un torbellino. Inteligente, homosexual, enamorado, seropositivo y apasionado de la vida, Jordi se acerca a su desconocido padre con todas las incertidumbres para las que Pepe no tiene respuesta. Sin embargo, el sacrificio, la verdad y el amor pueden cambiar todos los prejuicios.

Pepe is a 50-something-year-old taxi driver, bored, with heart problems, whose life is about to do a radical about-turn. He discovers that he has a son of around 20 from a former relationship with his wife's best friend that nobody knew existed. Jordi, Pepe's natural son, rolls into his father's life like a whirlwind. Smart, homosexual, HIV positive and a lover of life, Jordi approaches his unknown father with all sorts of questions for which Pepe has no answer. But sacrifice, truth and love can change everything.

CABEZA DE PERRO
DOGHEAD

Dirigido por/Directed by SANTI AMODEO

Productoras/Production Companies: TESELA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.R.L. (70%) Gran Vía, 32 bis, 3ª Planta. 28013 Madrid. Tel. 91 367 67 76. Fax 91 367 74 16. www.tesela.com E-mail: info@tesela.com • LA ZANFOÑA PRODUCCIONES, S.L. (30%) Pasaje Mallol, 16 - 20. 41003 Sevilla. Tel. 95 442 46 08. Fax 95 441 80 33. www.lzproducciones.com E-mail: info@lzproducciones.com lz@lzproducciones.com **Con la participación de/with the participation of:** CANAL SUR TELEVISIÓN, CANAL + ESPAÑA.

Director: SANTI AMODEO.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JOSÉ ANTONIO FÉLEZ.

Productor asociado/Associate Producer: GERVASIO IGLESIAS.

Director de producción/Line Producer: MANUELA OCÓN.

Jefe de producción/Production Manager: BELÉN SÁNCHEZ.

Guión/Screenplay: SANTI AMODEO.

Director de Fotografía/Photography: ALEX CATALÁN.

Música/Score: SANTI AMODEO.

Dirección artística/Art Direction: ANTONIO ESTRADA.

Vestuario/Costume Design: FERNANDO GARCÍA.

Montador/Editor: JOSÉ MANUEL GARCÍA MOYANO.

Sonido/Sound: JORGE MARÍN, DANIEL DE ZAYAS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ADÁN BARAJAS.

Maquillaje/Make-up: YOLANDA PIÑA.

Efectos digitales/Visual Effects: ESTUDIOS ALCINE BACKGROUND 3D.

Dibujos y Animaciones/Drawings and Illustrations: MIGUEL BRIEVA.

Intérpretes/Cast: JUAN JOSÉ BALLESTA (Samuel), ADRIANA UGARTE (Consuelo), JULIÁN VILLAGRÁN (Eduardo), ANA WAGENER (Rosa), JIMMY ROCA (Moobi), JORGE ROELAS (Primo Agustín), CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE: ANA GRACIA (Madre de Consuelo), MARIANO PEÑA (Padre de Consuelo), MANUEL ALEXANDRE (Angelito).

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 93 minutos. 2.537 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, KINEMA.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIOS ALCINE.

Estudios de sonido/Sound Studios: ALCINE ARTESONORA.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Sevilla, Torremolinos, Marbella y Segovia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/10/2005 - 20/12/2005.

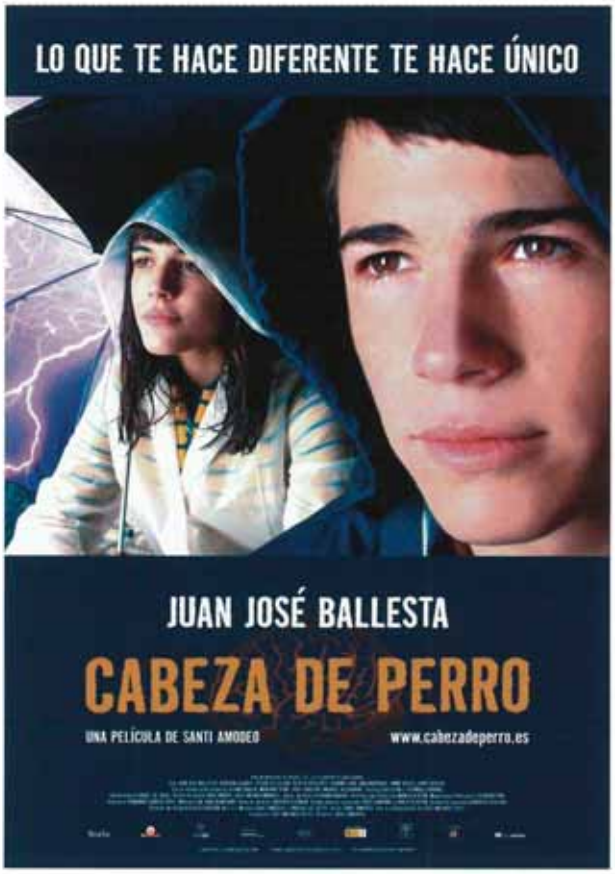
Estreno/Premiere (Spain): 6/10/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **International Sales:** SOGEPAQ. Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: sophiem@sogecable.com ; bsetuain@sogecable.com

SANTI AMODEO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1999: BANCOS.

Largometrajes/Feature films: 2001: EL FACTOR PILGRIM. **2004:** ASTRONAUTAS. **2006:** CABEZA DE PERRO.



Web: www.cabezadeperro.es

Cabeza de Perro cuenta la historia de Samuel, un chico de 18 años que desde pequeño padece una rara enfermedad neurológica. A veces deja de oír, de ver, es incapaz de andar o articular una frase. Por eso ha crecido alejado de todo y sobreprotegido por su familia. Una serie de casualidades lo llevarán a Madrid, donde conocerá a Consuelo, una chica de veintitantos tan descolocada como él. Entre ellos surgirá una insólita relación. Insólita como ellos mismos.

Doghead is the story of Samuel, an eighteen-year-old boy who has suffered from a rare neurological disease since he was little. Sometimes he can' t hear, see and is unable to walk and articulate a sentence. This is why he has grown up away from everything and overprotected by his family. A series of chance circumstances brings him to Madrid, where he meets Consuelo, a twenty something-year-old girl who is as disturbed as him. The relationship that develops between them is unusual just as they themselves are unusual.

CÁNDIDA

Dirigido por/Directed by GUILLERMO FESSER

Productoras/Production Companies: SOCIEDAD GENERAL DE CINE, S.A. (SOGECINE) (50%) Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: produccionsogecine@sogecable.com • PELÍCULAS PENDELTON, S.A. (50%) Santa Isabel, 13. 28108 Alcobendas (Madrid). Tel. 91 662 66 13. Fax 91 484 05 80. E-mail: luisferpen@telefonica.net
Con la participación de/with the participation of: ANTENA 3, CANAL+ ESPAÑA, TELEMADRID.

Director: GUILLERMO FESSER.

Productor/Producer: LUIS MANSO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: LUIS MANSO, JAVIER FESSER, GUSTAVO FERRADA.

Director de producción/Line Producer: MARINA ORTIZ - PENDELTON.

Jefa de producción/Production Manager: ANA PARRA.

Guión/Screenplay: GUILLERMO FESSER, JAVIER FESSER.

Director de Fotografía/Photography: JOSÉ MARÍA CIVIT.

Cámara/Camera Operator: JOSÉ MARÍA CIVIT.

Steadicam: JORGE H. AGERO SUÁREZ.

Música/Score: JOSÉ MANUEL GUTIÉRREZ "COPE".

Diseño de producción/Production Design:

Dirección artística/Art Direction: JAVIER FERNÁNDEZ.

Vestuario/Costume Design: TATIANA HERNÁNDEZ.

Montador/Editor: IVÁN ALEDO.

Montador de sonido/Sound Design: POLO ALEDO.

Sonido directo/Sound Mixer: IVÁN MARÍN.

Mezclas/Re-recording Mixer: JORGE LERNER.

Ayudante de dirección/Assitant Director: LUIS FERNÁNDEZ LAGO.

Casting: ROSA ESTÉVEZ.

Maquillaje/Make-up: ROMANA GONZÁLEZ.

Peluquería/Hairdressing: PEPA MORALES.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: EL RANCHITO.

Intérpretes/Cast: CÁNDIDA VILLAR (Cándida), JORGE BOSCH (Pablo), RAÚL PEÑA (Javi), VÍCTOR "MONIGOTE" (Julián), YAIZA GUIMARÉ (Mónica), ANTONIO MORANT (Flores), JOAN MASSOTKLAINER (Riki), MARÍA ELENA FESSER (Marquesa), MAXI MÁRQUEZ (Marqués), con la colaboración especial de/with the special appearance of:SOLEDAD MALLOL (Blasa), PEDRO RUY-BLAS (Vecino).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 112 minutos. 3.055 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN.

Estudios de montaje/Editing Equipment: EL IGLOO P.C., S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: DULCE JUANITA PRODUCCIONES C.B. (montaje), TECNISON (mezclas).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Rhinebeck (New York).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/7/2005 - 19/10/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 22/12/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** HISPANO FOX-FILM, S.A.E. Avda. de Burgos, 8 A, planta 11. 28036 Madrid. Tel. 91 343 46 40. Fax 91 343 46 45. www.fox.es
- **International Sales:** SOGEPAQ INTERNACIONAL. Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: sogepaqint@sogecable.com

GUILLERMO FESSER/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: CÁNDIDA (ópera prima).

Web: www.candidalapelicula.com

Cándida, una asistenta que ha pasado la edad de jubilación, aprovecha el trabajo para practicar lo que más le gusta: ser amable con los demás. Como una Mary Poppins del madrileño barrio de San Blas que, en vez de volar, viene en metro. Sus problemas son infinitos y sus hijos un desastre, así que sueña con escaparse algún día a una casita en el campo. A ser posible, con tres gallinas. Cuando por fin lo consigue, renuncia al milagro por permanecer cerca de los suyos.

Cándida, a cleaner past retirement age, goes on with her job because it allows her to do what she enjoys most; being kind to others. She is like a Mary Poppins from the Madrid district of San Blas but she comes by underground rather than flying. Her problems are never ending and her children are a disaster so she dreams of escaping to a house in the country one day, if possible with three hens. When she finally gets what she wants she gives up the miracle to stay close to her folk.

CARTAS DE SOROLLA
SOROLLA'S LETTERS

Dirigido por/Directed by JOSÉ ANTONIO ESCRIVÁ

Productora/Production Company: DE PALACIO FILMS, S.L. Gibraltar, 27, bajo. 46006 Valencia. Tel. +34 96 380 02 56. Fax +34 96 380 48 47. www.depalacio.com E-mail: info@depalacio.com **Con la participación de/with the participation of:** RTVV - RADIOTELEVISIÓN VALENCIANA.

Director: JOSÉ ANTONIO ESCRIVÁ.

Productores ejecutivos/Executive Producers: PEPÓN SIGLÉR, JOSÉ ANTONIO ESCRIVÁ.

Diseño Producción/Production Design: JORGE SÁNCHEZ GALLO.

Productor Delegado RTVV Producer: PAULA CERVERA.

Director de producción/Line Producer: JUANJO VIZCAÍNO.

Jefe de producción/Production Manager: ANN HERNÁNDEZ.

Guión/Screenplay: HORACIO VALCARCEL.

Argumento/Idea: JOSÉ ANTONIO ESCRIVÁ.

Director de Fotografía/Photography: JULIO MADURGA.

Cámara/Camera Operator: EVA DÍAZ.

Música/Score: ENRIC MURILLO.

Dirección artística/Art Direction: PEPÓN SIGLÉR, UXUA CASTELLÓ.

Vestuario/Costume Design: Mª EUGENIA ESCRIVÁ.

Montador/Editor: JOSÉ MARÍA BIURRUN.

Montador de sonido/Sound Editor: JOSÉ SOSPEDRA.

Sonido directo/Sound Mixer: JOSÉ SOSPEDRA.

Mezclas/Re-recording Mixer: DANI NAVARRO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: PEDRO COMESAÑA.

Casting: PEPA TORRES.

Maquillaje/Make-up: ÁNGEL LUIS DE DIEGO.

Efectos especiales/Special Effects: MIGUEL OLARRIETA, FERNANDO MACÍAS, GUSTAVO CAPELLA.

Efectos digitales/Visual Effects: QUIMERA DIGITAL, RICARDO POSADA, ÓSCAR PÉREZ, DAVID GONZÁLEZ, JOSÉ CORRAL.

Supervisor de Postproducción: CARLOS BUSTAMANTE ARROYO.

Asesoramiento y Documentación: BLANCA PONS-SOROLLA.

Intérpretes/Cast: JOSÉ SANCHO (Sorolla), ROSANNA PASTOR (Clotilde), ANTONIO VALERO (Periodista), JULI MIRA (Blasco Ibáñez), PACO VIDAL (Pérez de Ayala), JAROSLAV BIELSKY (Huntington), ASIER EXTEANDÍA (Rey Alfonso XIII), MANUEL ANDRÉS, GRETEL STUYCK, RICARDO VILAPLANA, SARA VALLÉS, JOSÉ MONTESINOS (Francisco Pons), con la colaboración especial de ASUNCIÓN BALAGUER

Vídeo Digital HD. Color. 16/9

Duración/Running time: 119 minutos.

Estudios de sonido/Sound Studios: TABALET ESTUDIS, SOSPEDRA ESTUDIS.

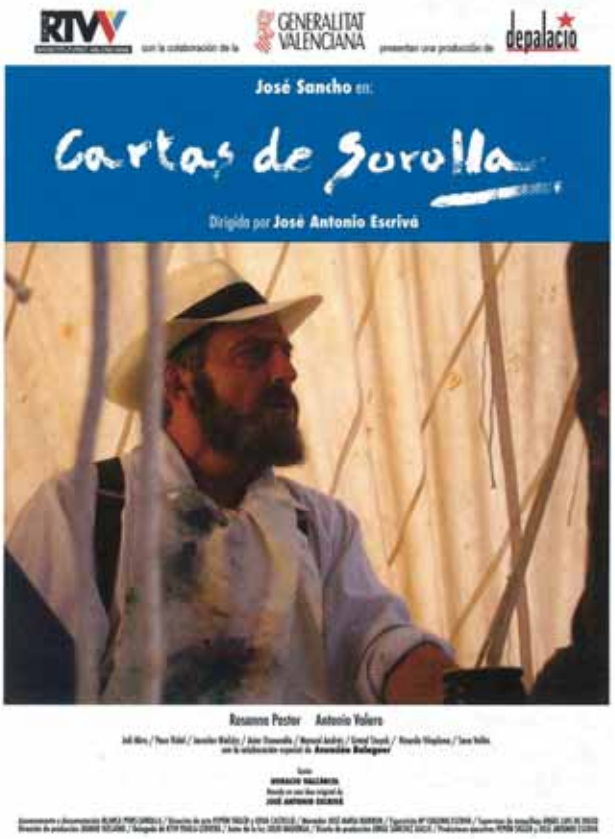
Lugares de rodaje/Locations: Elche, Oliva, Jávea, Valencia, Domeño, Alboraya, Náquera, Motilla del Palancar, Madrid y Nueva York.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 29/5/2006 - 14/7/2006.

■ **Contact:** DE PALACIO FILMS, S.L. Gibraltar, 27, bajo. 46006 Valencia. Tel. +34 96 380 02 56. Fax +34 96 380 48 47. www.depalacio.com E-mail: info@depalacio.com

JOSÉ ANTONIO ESCRIVÁ /Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: CARTAS DE SOROLLA.



"Cartas de Sorolla" cuenta la historia de dos pasiones, dos únicos afanes que dan contenido a la íntima correspondencia del pintor valenciano Joaquín Sorolla, el amor a su mujer y a su familia y la incansable obsesión por la perfección de su trabajo. Aparecen desde su iniciación en el Aula de Dibujo de la Escuela de Artesanos de Valencia en 1876 hasta su consagración definitiva en la gran exposición de 1906 en París, pasando por los lienzos que hizo para la Hispanic Society de Nueva York y su fallecimiento en 1920 a los 57 años de edad.

"Sorolla's Letters" tells the story of two passions, only two driving forces which provide the content for the intimate correspondence of the Valencian painter Joaquín Sorolla; his love for his wife and family and his untiring obsession for perfection in his work. These are both present from his initiation in the Drawing Department of the Artists School in Valencia in 1876 until his final acclaim in the great exhibition of 1906 in Paris passing through the canvasses he produced for the Hispanic Society of New York and his death in 1920 at the age of fifty seven.

LA CENTRAL

Dirigido por/Directed by FRANCESC GIRÓ

Productora/Production Company: EUROCINE FILMS, S.L. Vilallonga, 6 Baixos. 17600 Figueres (Gerona). Tel. +34 972 51 63 39. Fax +34 972 50 60 91. www.eurocinefilms.com E-mail: info@eurocinefilms.com

Director: FRANCESC GIRÓ.

Direccción de Producción/Production Managers: MARGA GIRÓ, FRANCESC GIRÓ Jr.

Guión/Screenplay: JAIR DOMÍNGUEZ TORREGROSA.

Director de Fotografía/Photography: FREDERIC COMÍ.

Equipo de cámara/Camera Operators: FREDERIC COMÍ, JAVIER ESPARZA, PABLO ASTRAIN.

Música/Music: CARLOS YÉLAMOS, EMILIO ALQUÉZAR.

Dirección artística/Art Direction: DANIEL ASER LORENTE.

Montador/Editor: MANUEL DOMÍNGUEZ.

Sonido/Sound: JAVIER ESPARZA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MANUEL DOMÍNGUEZ.

Maquillaje/Make-up - Peluquería/Hairdressing: BIBIANA BALAGUÉ, ROCÍO GARCÍA.

Intérpretes/Cast: EDUARD LUPO (Alex), YASMINA CÓRCOLES (Bibi), ANA CÁNOVAS (Sara), MANUEL MORA (Holandés), ABEL ZAMORA (Tommy), MARC VELASCO, ELENA FERNÁNDEZ (Rita), ABEL ZAMORA (Tommy), ISAAC DANÉS (Víctor), PALOMA MALDONADO (Martina), VERÓNICA ROSILLO (Eli), ZHONG CHEN GUO (Doctor), LUIS FITA (Paul).

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 91 minutos. 2.482 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de sonido/Sound Studios: DIGIT SOUND.

Lugares de rodaje/Locations: Darnius, Maçanet de Cabrenys (Gerona).

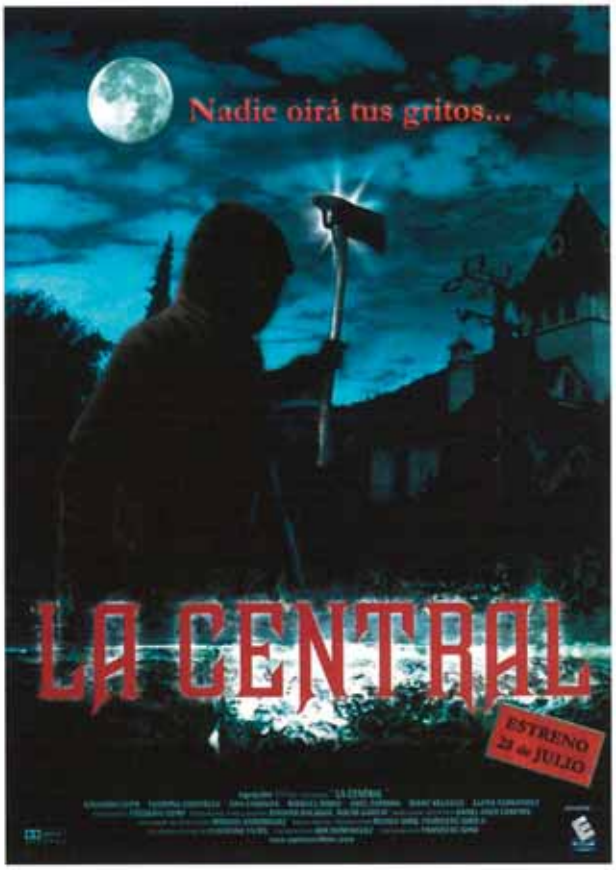
Fechas de rodaje/Shooting dates: 8/9/2005 - 14/10/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 28/7/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** EUROCINE FILMS, S.L. Vilallonga, 6 Baixos. 17600 Figueres (Gerona). Tel. +34 972 51 63 39. Fax +34 972 50 60 91. www.eurocinefilms.com E-mail: info@eurocinefilms.com

FRANCESC GIRÓ ROURA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: LA CENTRAL (ópera prima).



Web: www.eurocinefilms.com

12 jóvenes pasan unos días en una enorme casa al lado del lago. Como suele pasar en estos casos, todo parece ir bien hasta que sucede lo imprevisible: el anfitrión de la fiesta cae por un acantilado. Algunos chicos creen que se trata de una broma, otros le dan por muerto, otros no le dan importancia. De manera que la fiesta sigue hasta que otro suceso terrible acaba con cualquier posibilidad de divertirse: alguien empieza a asesinar a los invitados.

12 people are spending a few days in an enormous house by a lake. As is usually the case, everything seems to go well until something unexpected happens; the host of the party falls down a cliff. Some people think it's a joke, other people think he must be dead and some people think it really doesn't matter much. So the party goes on until another terrible event brings an end to any possibility of having a good time: someone starts to kill the guests.

EL CICLO DREYER

Dirigido por/Directed by ÁLVARO DEL AMO

Productoras/Production Companies: METROJAVIER, S.L. (85%) José Ortega y Gasset, 43. 28006 Madrid. Tel. 91 458 11 22. Fax 91 458 11 22. • EL PASO PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. (15%) Fuente del Saz, 5. 28016 Madrid. Tel. 91 458 11 22 - 91 344 17 77. Fax 91 458 11 22. www.elpasopc.com E-mail: elpasopc@jet.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A,

Director: ÁLVARO DEL AMO.

Productores/Producers: EMILIO GILOLMO, PAQUITA SAUQUILLO, ÓSCAR DEL CAZ, BEATRIZ NAVARRETE.

Producción ejecutiva/Executive production: ÓSCAR DEL CAZ, BEATRIZ NAVARRETE.

Director de producción/Line Producer: NICOLÁS TAPIA.

Guión/Screenplay: ÁLVARO DEL AMO, CARLOS PÉREZ MERINERO.

Argumento y diálogos/Idea & dialogues: ÁLVARO DEL AMO.

Director de Fotografía/Photography: ALFONSO SANZ ALDUÁN.

Dirección artística/Art Direction: PAPICK LOZANO.

Vestuario/Costume Design: HELENA SANCHIS, ROCÍO REDONDO.

Montadora/Editor: TERESA FONT.

Montador de sonido/Sound Design: NACHO R. ARENAS.

Sonido directo/Sound Mixer: IBIRICU.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO RAPOSO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: RAFA CARMONA.

Maquillaje/Make-up: LOURDES BRIONES.

Peluquería/Hairdressing: NOÉ MONTES.

Intérpretes/Cast: ELENA BALLESTEROS (Elena), PABLO RIVERO (Carlos), FERNANDO ANDINA (Santi), RUTH DÍAZ (Julia), y la colaboración especial de ISABEL AMPUDIA (María).

35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 99 minutos. 2.700 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.

Estudios de montaje/Editing Equipment: EXA.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA (mezclas) - KINOTON (montaje).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid.

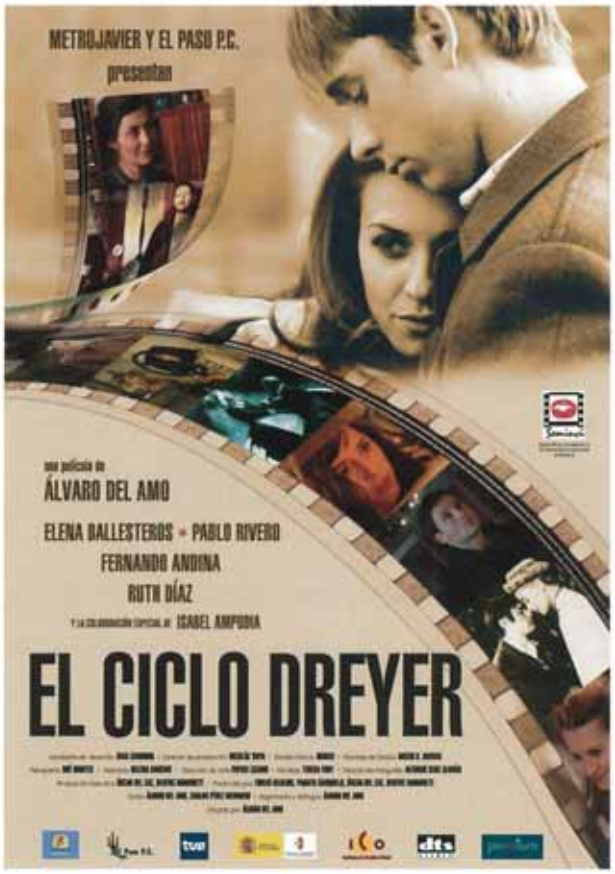
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/10/2005 - 18/3/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 17/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** COMPAÑÍA PREMIUM DE VÍDEO Y TV, S.L. Playa de Benidorm, 49. 28290 Las Matas (Madrid). Tel. (34) 91 636 98 05. Fax (34) 91 630 18 03. www.premiumcine.com E-mail: info@premiumcine.com

ÁLVARO DEL AMO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1967: LOS PREPARATIVOS. **1972:** ZUMO. **1976:** PAISAJE CON ÁRBOL. **1977:** UNA HISTORIA. **1979:** PRESTO AGITATO. EL TIGRE. **Largometrajes/Feature films: 1980:** DOS. **2003:** UNA PRECIOSA PUESTA DE SOL. **2004:** HAY MOTIVO. **2006:** EL CICLO DREYER.



En el Madrid de los años 60, Carlos, estudiante de Derecho, dirige un cineclub que ha programado un ciclo dedicado al gran clásico Carl Dreyer. A casa de su novia Elena llega Santi, un sacerdote amigo de la familia, camino de las misiones, que revolucionará la visión del amor, el matrimonio y la vida que comparte la pareja. Unos cambios que afectarán también a Julia, proyeccionista del cineclub y enamorada de Carlos. Todos ellos forman parte de un microcosmos en el que la historia de los personajes y sus conflictos sentimentales, morales o psicológicos tienen como trasfondo una España que pugna por abrirse a los nuevos aires e ideas procedentes del exterior.

In the Madrid of the sixties Carlos, a law student, runs a film club that has programmed a cycle devoted to the great Carl Dreyer. Santi, a priest and a friend of the family who is on his say to the missions, goes to the house of Elena, Carlos's girlfriend. He is going to revolutionize the views on love, marriage and life shared by the couple. These changes also affect Julia, a projectionist in the film club, who is in love with Carlos. All of them form part of a microcosm in which the stories of the characters and their sentimental, moral or psychological conflicts have as their background a Spain which is struggling to open up to new winds and ideas from abroad.

CINEMART

Dirigido por/Directed by JORDI MOLLÀ

Productora/Production Company: AIHPOSWATI, S.L. Rbla. Catalunya, 87. 08008 Barcelona. Tel. +34 670 65 97 39. www.aihposwati.com E-mail: aihposwati@aihposwati.com
Con la colaboración de/with the collaboration of: GENCO FILMS.

Director: JORDI MOLLÀ.
Productora/Producer: EVA BARÓ.
Productora ejecutiva/Executive Producer: EVA BARÓ.
Jefa de producción/Production Manager: MARIBEL PIELLA.
Guión/Screenplay: JORDI MOLLÀ.
Director de Fotografía/Photography: ALBERT PASCUAL.
Cámara/Camera Operator: DAVID URBIOLA.
Música/Score: ALEX CONRADO.
Dirección artística/Art Direction: CLEMENTE TORRES.
Vestuario/Costume Design: ANA HERCE, ISABELLE SIMONE RABAUD.
Montador/Editor: DIMAS ORTIZ.
Montador de sonido/Sound Editor: ALBERT MANERA.
Sonido directo/Sound Mixer: ROGER VILLANOVA.
Mezclas/Re-recording Mixer: ALBERT MANERA.
Ayudante de dirección/Assitant Director: MARTÍ MOREAU.
Maquillaje/Make-up: MARÍA MOSCARDÓ.
Peluquería/Hairdressing: MARÍA MOSCARDÓ.
Efectos especiales/Special Effects: JAVIER GUERRERO.
Maquetista/Scale models: VÍCTOR GARCÍA.
Postproducción digital: MOLINARE.
Intérpretes/Cast: JORDI MOLLÀ (Jordi), JUAN CARLOS BELLIDO (Transvestido), MARTA BELMONTE (Prostituta), TONY CORVILLO (Corredor), MARTA BARCELÓ (Mujer chillando 2), ANDRÉS HERRERA (Hombre besador y amante), NATALIA LEGOSLES (Feladora), ANDRÉS CABALLERO (Soplador globo y chico), MÓNICA PÉREZ (Butaquera), ARIADNA SEIX (Chica neorealista), SONIA GALVÁN (Amante), ALBA Mª GARCÍA HERNÁNDEZ (Mujer besadora), ARIANA GARCÍA-PENCHE (Mujer chillando 5), BELÉN GINÉ CAÑADAS (Mujer chillando 6), DAVID PUIG MURILLO (Loco por tv), GLORIA TEJADA IBÁÑEZ (Mujer chillando 1), SALVADOR VELASCO PÉREZ (Hombre destrozado y pareja), MERCEDES ARTIGAS CASTRO (Mujer chillando 3).

Video digital. Color. 16/9.
Duración/Running time: 70 minutos.
Laboratorios/Laboratories: OVIDE, MOLINARE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: Ordenadores y software Apple.
Estudios de sonido/Sound Studios: EL CAMALEÓN SONIDO, SOUNDTRACK (sonorización).
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona ciudad.
Fechas de rodaje/Shooting dates: Mayo y Junio 2006.
Estreno/Premiere (Spain): 27/3/2007.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** LAUREN FILMS. Sepúlveda, 146. 08011 Barcelona. Tel. 93 496 38 00. Fax 93 496 38 01. www.laurenfilm.es E-mail: publicidad@laurenfilm.es
- **International Sales:** AIHPOSWATI, S.L. Rbla. Catalunya, 87. 08008 Barcelona. Tel. +34 670 65 97 39. www.aihposwati.com E-mail: aihposwati@aihposwati.com

JORDI MOLLÀ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1993: WALTER PERALTA. **1995:** NO ME IMPORTARÍA IRME CONTIGO. **Largometrajes/Feature films: 2002:** NO SOMOS NADIE. **2006:** CINEMART.

Web: www.aihposwati.com

Largometraje de 22 capítulos dirigidos y protagonizados principalmente por Jordi Mollà. Pretende desplegar una veintena de formas de hacer, todas ellas distintas, que abarcan desde el neorrealismo italiano, al cine posmoderno, a la nouvelle vague, al cine estético, al documental o el puro vídeo, el videoclip o el videoarte. Una fusión de lenguajes que intenta transmitir emociones: la ironía, el melodrama, la sátira, la crítica social, el misticismo o el puro ridículo.

Feature film with 22 chapters that has Jordi Mollá as its director and also the principal actor. It aims to show about twenty ways of making films, all of them different, which range through Italian neo-realism, post-modern cinema, la nouvelle vague, aesthetic cinema, documentary or pure video, the video-clip or video art. A fusion of languages which tries to transmit emotions; irony, melodrama, satire, social criticism, mysticism or pure ridicule.

CONCURSANTE

Dirigido por/Directed by RODRIGO CORTÉS

Productoras/Production Companies: LA ZONA FILMS, S.L. (46,65%) Prado, 25. 28014 Madrid. Tel. 91 411 18 88. • CONTINENTAL PRODUCCIONES, S.A. (31,1%) Ctra. de Circunvalación, 3 bajo. 15002 La Coruña. Tel. 981 21 36 37. Fax 981 21 34 99. www.continental-producciones.es E-mail: coruna@continental-producciones.es • NEPHILIM PRODUCCIONES, S.L. (10%) López de Hoyos, 9, 3º izqda. 28006 Madrid. Tel. 91 563 01 52. info@nephilimproducciones.com • TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. - TVG. (7,25%) San Marcos, s/n. 15820 Santiago de Compostela (La Coruña). Tel. 981 54 06 40. www.crtvg.es E-mail: crtvg@crtvg.es • CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (5%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A,

Director: RODRIGO CORTÉS.

Productores/Producers: IGNACIO SALAZAR-SIMPSON, DOUGLAS STUART WILSON, PANCHO CASAL, JULIO FERNÁNDEZ, LUIS COLLAR.

Productores ejecutivos/Executive Producers: GONZALO SALAZAR-SIMPSON, XAVIER VILLAVERDE.

Directora de producción/Line Producer: PALOMA MOLINA TEMBOURY.

Jefe de producción/Production Manager: RUBÉN LIÑÁN.

Jefe producción Galicia Production Manager: CARLOS AMOEDO.

Guión/Screenplay: RODRIGO CORTÉS.

Director de Fotografía/Photography: DAVID AZCANO.

Cámara/Camera Operator: DAVID AZCANO.

Steadicam: GORKA ROTAECHE.

Música/Score: VÍCTOR REYES.

Dirección artística/Art Direction: ANTÓN LAGUNA.

Vestuario/Costume Design: CRISTINA RODRÍGUEZ.

Montador/Editor: GUILLERMO REPRESA, RODRIGO CORTÉS.

Montador sonido/Sound Design: CHARLY SCHMUKLER, FRAN GUDE.

Sonido directo/Sound Mixer: SERGIO BURMANN.

Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ANTONIO ORDÓÑEZ.

Maquillaje/Make-up: ELI ADÁNEZ.

Peluquería/Hairdressing: PACO RODRÍGUEZ.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: KINEMA DIGITAL.

Intérpretes/Cast: LEONARDO SBARAGLIA (Martín Circo Martín), CHETE LERA (Edmundo), MIRYAM GALLEGO (Laura), MYRIAM DE MAEZTU (Santillana), LUIS ZAHERA (Pizarro), SUSANA MAYO (Asunción).

Súper 16 mm. a 35 mm. Color Kodak Vision2 250D y 500T. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 92 min. 2.510 mt.

Tipo de cámara/Camera model: ARRI SR3 con ópticas ZEISS 2.1 Y ZOOM CANON 11-165 MM.

Laboratorios/Laboratories - I.D.: FOTOFILM DELUXE.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CONTINENTAL PRODUCCIONES.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas), CHARLY SCHMUKLER (sonorización), DRAX AUDIO (doblaje).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Galicia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/11/2005 - 21/12/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 11/12/2006.

Premios/Awards: Biznaga de Plata al Premio de la Crítica y Biznaga de Plata a la mejor fotografía "Premio Fotofilm Deluxe" 10 Festival de Cine de Málaga 07 Cine Español.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

RODRIGO CORTÉS GIRALDEZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2000: 15 DÍAS. **Largometrajes/Feature films: 2006:** CONCURSANTE (ópera prima).

Web: www.concursante.es

Martín Circo Martín, joven profesor asociado de Historia de la Economía, acaba de convertirse en el ganador del mayor premio jamás concedido en la Historia de la Televisión, valorado en 500 millones de pesetas, más de 3 millones de euros en premios de todo tipo. Sin embargo, pronto descubre que ser millonario es caro, y no tiene el dinero para permitirse los premios. Hacienda, por su parte, reclama la mitad de las ganancias. Casi sin darse cuenta, Martín se ve en una trampa sin salida, intentando vender todos los premios que ganó. Edmundo Figueroa, un viejo extravagante y disidente, puede ser su última oportunidad de escapar. El concurso acaba de empezar...

Martin Circo Martin, an assistant History of Economics teacher has just become the winner of a major prize never before awarded in the history of television, valued at 500 million pesetas, more than 3 million euros worth of prizes of every kind. However, he soon finds out that being a millionaire is expensive and he doesn't have enough money to afford the prizes. On one hand the tax office is claiming half his earnings. Almost before he realizes it Martin finds himself in a trap with no exit, trying to sell all the prizes he has won. Edmundo Figueroa, an extravagant old dissident may be his last opportunity to escape. The competition has just started...

EL CORONEL MACIÀ

Dirigido por/Directed by JOSEP MARIA FORN

Productoras/Production Companies: FILMS DE L'ORIENT, S.L. (85%) Albigesos, 3 baixos. 08024 Barcelona. Tel. 93 213 42 04. Fax 93 213 96 12. E-mail: filmsorient@gmail.com • CINEMA I TELEVISIÓN, S.A. (10%) Consell de Cent, 303, pral. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 56 54. • DIAFRAGMA P.C., S.L. (5%) Paseo de Gracia, 54, 4º A. 08007 Barcelona. Tel. 93 215 11 88. Fax 93 487 84 27. E-mail: diafragma@retemail.es **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: JOSEP MARIA FORN.

Productores ejecutivos/Executive Producers: SANDRA FORN, FRANCISCO VARGAS, CARLES BALAGUÉ.

Director de producción/Line Producer: AURELI DE LUNA.

Guión/Screenplay: JOSEP MARIA FORN.

Director de Fotografía/Photography: JAUME PERACAULA.

Cámara/Camera Operator: JAUME PERACAULA.

Música/Score: ALBERT GUINOVART.

Dirección artística/Art Direction: JOSEP MASSAGUÉ.

Vestuario/Costume Design: NURIA PEÑA.

Montador/Editor: XAVI CARRASCO.

Sonido directo/Sound Mixer: ALEX ALBORS.

Mezclas/Re-recording Mixer: JOAN VIDAL

Ayudante de dirección/Assitant Director: DANIELA FORN.

Casting: NURIA VILERT, GISELA KRENN.

Maquillaje/Make-up: KAROLINA TORNARIA.

Peluquería/Hairdressing: MARTHA MARIN.

Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.

Efectos digitales/Visual Effects: JOSEP M. ARAGONÉS, APUNTO LA POSPO.

Asesor histórico/History Consultant: JOSEP Mª FIGUERES.

Asesor militar/Military Consultant: LUIS ALEJANDRE.

Intérpretes/Cast: ABEL FOLK (Macià), MARTA MARCO (Eugènia), MOLLY MALCOLM (Elisabeth), RICARD PONS, FÉLIX BORRÀS (Maspons Ventura Gassol), PERE VENTURA (Carner Ribalta), ROGER CASAMAJOR (Daniel Cardona), MANEL BARCELÓ (Coronel Azcarate), LLUÍS SOLER (Henry Torres), JULI FÀBREGAS (Vilanova), TONI ALBÀ (Rovira), HÉCTOR CLARAMUNT (Alfonso XIII), LUCIANO FEDERICO (Garibaldi), con la colaboración especial de/with the special appearance of: XAVIER ELORRIAGA (General Martos), FERMÍ REIXACH (Ministro de la Guerra), JUAN LUÍS GALIARDO (Cap. General Polavieja), MARIO GAS (Marques de Camps).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 106 minutos. 2.837 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR (Barcelona).

Transfer: ECLAIR LABORATOIRES.

Estudios de montaje/Editing Equipment: APUNTO LA POSPO (Avid).

Estudios de sonido/Sound Studios: QT LEVER, SOUNDCRASH.

Lugares de rodaje/Locations: L'Albagés, Barcelona, Camprodon, Callús, Coll d'Ares, L'Hospitalet de Llobregat, Les Borges Blanques, Martorell, Mollo, Ripoll, Sant Martí de Torroella, Vilanova i la Geltrú.

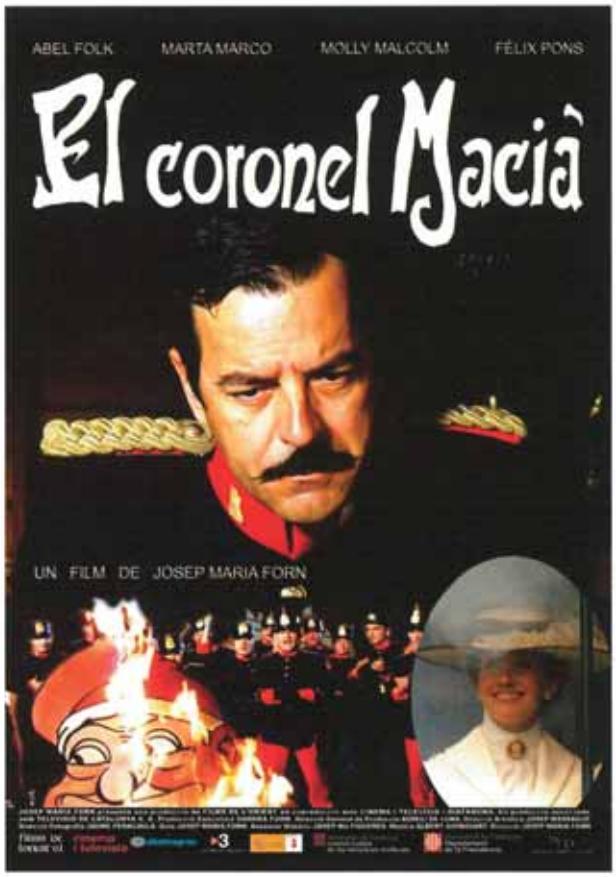
Fechas de rodaje/Shooting dates: 29/5/2006 - 16/7/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 20/4/2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** DIAFRAGMA P.C., S.L. Paseo de Gracia, 54, 4º A. 08007 Barcelona. Tel. 93 215 11 88. Fax 93 487 84 27. E-mail: diafragma@retemail.es

JOSEP MARIA FORN/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1980: AÑOS DECISIVOS DEL SINDICALISMO EN CATALUNYA. **Largometrajes/Feature films: 1955:** YO MATÉ. **1958:** LA RANA VERDE. **1960:** MUERTE AL AMANECER. **1961:** LA VIDA PRIVADA DE FULANO DE TAL. **1962:** LOS CULPABLES. **1962:** ¿PENA DE MUERTE? **1963:** JOSÉ MARÍA. **1963:** LA RUTA DE LOS NARCÓTICOS. **1964:** LA BARCA SIN PESCADOR. **1967:** LA PIEL QUEMADA. **1975:** LA RESPUESTA. **1979:** COMPANYS, PROCESO A CATALUÑA. **1991:** ¿LO SABE EL MINISTRO? **1998:** SUBJUDICE. **2006:** EL CORONEL MACIÀ.



Web: www.elcoronelmacia.cat

Elisabeth Joyce, una joven historiadora irlandesa, llega a Barcelona en noviembre de 1905, justo para asistir al asalto de 200 militares armados con hachas a la imprenta del semanario Cu-cut y a la redacción del diario La veu de Catalunya. Elisabeth presencia asustada estos hechos y la tormenta política que desencadenan enfrentando al ejército con las fuerzas catalanistas. Los militares de toda España se solidarizan con los oficiales asaltantes, excepto uno, que planta cara con decisión y firmeza a sus compañeros. Es el Teniente Coronel en Jefe de la Comandancia de Ingenieros de Lérida. Su nombre es: Francesc Macià Llussà.

Elisabeth Joyce, a young Irish historian, arrives in Barcelona on novembre 1905 and she watches the attack made by 200 soldiers, armed with axes, destroying the printing press of the weekly Cu-Cut and the editorial office of the daily La Veu de Catalunya. Frightened, the young woman watches those events and the political thunder that unchaines confronting the army against pro-Catalonia forces. All militars in Spaingave support to the attackers officers, except one who stppd up against his companions. He is the lieutenant-colonel, head of the Engineers's Headquarters in Lleida. His name is Francesc Macià i Llussà.

LA COSTA ERRANTE

Dirigido por/Directed by GUSTAVO FONTÁN

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net

Director: GUSTAVO FONTÁN.

Productor ejecutivo/Executive Producer: HÉCTOR FAVER.

Director de producción/Line Producer: URIEL WISNIA.

Coordinación producción/Producción Coordination: ANTONIA CASADO.

Jefes de producción/Production Managers: NATALIA PIRILO, NURIA CALAFELL, TONI BAURIER.

Guión/Screenplay: GUSTAVO FONTÁN.

Director de Fotografía/Photography: ALEJANDRO MORENO.

Música/Score: JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ, JOAN NAVARRA.

Dirección artística/Art Direction: JOSEFINA AZULAY.

Vestuario/Costume Design: LUCÍA LAMELZA

Montador/Editor: ALEX HERRERO.

Coordinación montaje/Editing Coordination: DAVID SÁNCHEZ, OLGA ELÍAS.

Sonido/Sound: PABLO DEMICHELIS.

Postproducción de sonido/Sound Postproduction: PABLO DEMICHELIS, JOAN NAVARRA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: PATRICIO SUÁREZ.

Maquillaje/Make-up: RENATA CARLINO.

Intérpretes/Cast: ALEJANDRO ASENSIO, VÍCTOR BENJUMEA, JORGE BERGÉS, ÁNGEL CABEZA, JOSÉ CATALÁN, ANA GARCÍA, JOSÉ JOAQUÍN GARCÍA, DAVID JIMÉNEZ, JUAN ANTONIO MOREO, DAVID PÁEZ, ISAAC PEDRERO, RAÚL POVEDA, BIEL QUEROL, NURIA SANMARTÍN, SERGI SOLER, SILVIA STEINVORTH, ROCÍO THOVAR, VIVIANA ZAPPA.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 74 minutos. 2.019 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Transfer: MANEL ALMIÑANA.

Estudios de montaje/Editing Equipment: C.E.C.C.

Estudios de sonido/Sound Studios: C.E.C.C., QT LEVER.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Corbera de Llobregat, Badalona.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/4/2004 - 22/6/2004.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net

GUSTAVO FONTÁN/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1992: LUZ DE OTOÑO. **1994:** CANTO DEL CISNE. **2003:** EL PAISAJE INVISIBLE

Largometrajes/Feature films: 1997: RITOS DE PASO (Vídeo). **2001:** MARECHAL O LA BATALLA DE LOS ÁNGELES. **2002:** DONDE CAE EL SOL. **2006:** LA COSTA ERRANTE. **2006:** EL ÁRBOL (Argentina).

Web: www.cecc.es

Una costa errante convoca a lo dramático. Puede sucedernos el partir desde un lugar al que ya no podremos encontrar si así lo decidimos, o se hace necesario el regreso. Puede sucedernos el no llegar nunca al lugar hacia el cual partimos, que boya sin reglas, con mareas. Una costa errante hace del viaje la peregrinación o la huida, un destino. La costa errante es una película coral. Sus personajes deambulan entre las paredes de una ciudad que los ignora y abandona a su suerte. La materia es la vida cotidiana enrarecida por el deseo, el sueño, la soledad y la muerte.

A roaming coast evokes the dramatic. We may leave from a place we cannot find again if we decide to do so or if it becomes necessary to return. We may never be able to arrive to the place to which we were heading, which floats without rules, with the tides. A roaming coast makes the journey into a pilgrimage or flight, a destiny. The roaming coast is a chorale film. Its characters wander between the walls of a city that ignores them and abandons them to their fate. The material is daily life rarefied by desire, sleep, loneliness and death.

EL CRIMEN DE UNA NOVIA
THE CRIME OF A BRIDE

Dirigido por/Directed by LOLA GUERRERO

Productoras/Production Companies: TELESPAN 2000, S.L. (70%) Príncipe de Vergara, 93, bajo C. 28006 Madrid. Tel. 91 562 45 32. Fax 91 562 73 30. E-mail: produccion@telespan2000.com • IMAGITAL, S.L. (30%) Avda. del Mediterráneo, 159, 1º. 04600 Almería. Tel. 950 15 21 52. Fax 950 15 21 12. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Directora/Director: LOLA GUERRERO.

Productor/Producer: TOMÁS CIMADEVILLA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: DANIEL MÁS, JOSÉ LUIS MARTÍNEZ, JOSÉ HERRERO DE EGAÑA.

Coproductores/Co-producers: MARÍA BOTTO, RAFAEL AMARGO.

Productor asociado/Associate Producer: BEATRIZ DELGADO.

Jefe de producción/Production Manager: JAVIER MATEOS.

Guión/Screenplay: LOLA GUERRERO.

Argumento/Idea: Basado en una idea original de/Based on an original idea by DÁCIL PÉREZ DE GUZMÁN, TOMÁS CIMADEVILLA, LOLA GUERRERO.

Director de Fotografía/Photography: IGNACIO GIMÉNEZ-RICO.

Música/Score: ALFREDO VALERO, ANOUAR BRAHEM, LA GUACAMAYO.

Montador/Editor: FERNANDO PARDO.

Montador de sonido/Sound Editor: BELA DA COSTA.

Sonido directo/Sound Mixer: JUAN BORRELL.

Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: BEATRIZ DELGADO.

Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.

Efectos digitales/Visual Effects: RAÚL DE TORRES, NOVENTAYNUEVE

Documentalista: VICENTE MOYA.

Diseño de la animación/Animation Design: MER GARCÍA NAVAS, SANTIAGO LORENZO.

Intérpretes/Cast: MARÍA BOTTO, RAFAEL AMARGO, FERNANDO RODRÍGUEZ, con la colaboración especial de/with the special appearance of CRISTINA ROTA.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 91 minutos. 2.472 metros.

Laboratorios/Laboratories - Transfer: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN.

Estudios de montaje/Editing Equipment: NOVENTAYNUEVE.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas), NOVENTAYNUEVE (postproducción).

Lugares de rodaje/Locations: Almería y Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/8/2004 - 15/3/2005.

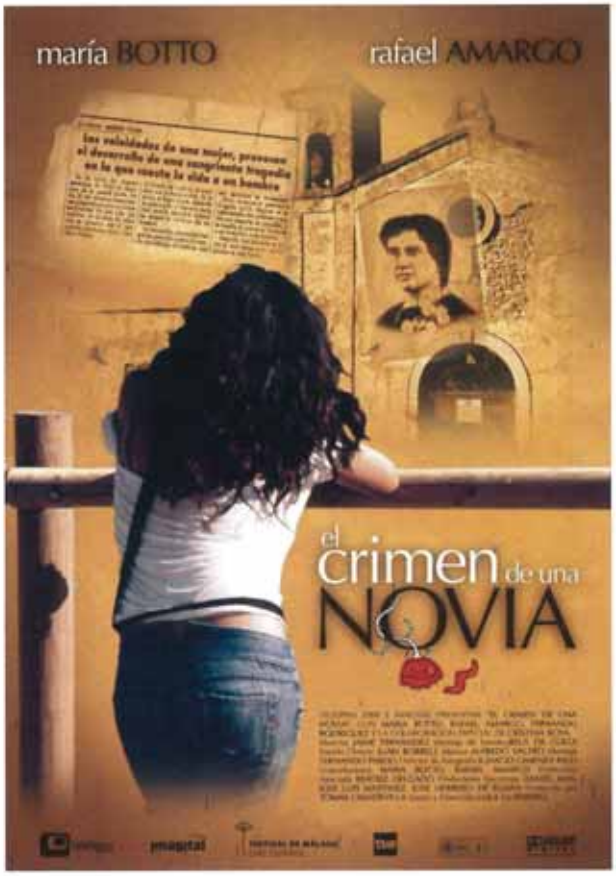
Estreno/Premiere (Spain): 24/3/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** TELESPAN 2000, S.L. Príncipe de Vergara, 93, bajo C. 28006 Madrid. Tel. 91 562 45 32. Fax 91 562 73 30. E-mail: produccion@telespan2000.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** KEVIN WILLIAMS ASSOCIATES, S.A. Galeón, 32, Bajo A. 28042 Madrid. Tel. 34 91 747 31 00. Fax 34 91 747 70 00. www.kevinwa.com E-mail: kwa@kevinwa.com

LOLA GUERRERO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: EL SUEÑO.

Largometrajes/Feature films: 2006: EL CRIMEN DE UNA NOVIA.



Cuenta los hechos reales que inspiraron a Lorca para escribir su "Bodas de sangre", a través de la mirada de María Botto, actriz a la que Rafael Amargo propone participar en el papel de novia en un montaje, mezcla de teatro y danza, sobre la conocida obra del poeta y dramaturgo español. Lo que en un principio empieza como un simple interés de una actriz por conocer y entender su personaje, termina convirtiéndose en un viaje iniciático en busca de la realidad de unos hechos, el crimen de Níjar, ocurrido el 22 de julio de 1928 en un pequeño pueblo almeriense. En ese viaje ambos personajes se sumergirán en una apasionante investigación que permitirá conocer un poco más a Lorca.

This film recounts the true events that inspired Lorca to write "Bodas de sangre" (Blood wedding) seen through the eyes of María Botto. Rafael Amargo asks this actress to play the part of the bride in the production, a mixture of theatre and dance, based on the work of the Spanish poet and playwright. What starts out as simply the interest of an actress to get to know and understand her character becomes a journey of initiation in search of the reality behind the events, the Níjar crime that took place on 22 July 1928 in a small village in Almería.

CRISTOBAL MOLÓN

Dirigido por/Directed by AITOR ARREGI, IÑIGO BERASATEGI

Productoras/Production Companies: DIBULITOON STUDIO, S.L. (43,5%) Gabiria, 17, 2º. Edif. Yates Garín. 20305 Irún (Guipúzcoa). Tel. 943 63 35 56. Fax 943 63 35 42. www.dibulitoon.com E-mail: dibu@dibulitoon.euskalnet.net ricardo@dibulitoon.euskalnet.net IRUSOIN, S.A. (43,5%) Parque Empresarial ZUATZU Edificio URGULL, 6-7. 20018 San Sebastián (Guipúzcoa). Tel. 943 31 76 95. Fax 943 31 69 39. www.irusoin.com E-mail: zuatzu@irusoin.com EUSKAL IRRATI TELEBISTA - RADIO TELEVISIÓN VASCA, S.A. (13%) 48215 Iurreta (Vizcaya). Tel. 94 603 10 00 94 603 13 71. Fax 94 603 10 95. www.eitb.com E-mail: producion@eitb.com

Directores/Directors: AITOR ARREGI, IÑIGO BERASATEGI.

Productores ejecutivos/Executive Producers: RICARDO RAMÓN, FERNANDO LARRONDO.

Director de producción/Line Producer: XABIER BERZOSA.

Jefes de producción/Production Managers: OSKAR TEJEDOR, AIALA FERNÁNDEZ, IÑAKI GÓMEZ.

Guión/Screenplay: JOANES URKIXO BEITIA.

Música/Score: PASCAL GAIGNE.

Montador de sonido/Sound Editor: IMANOL ALBERDI.

Mezclas/Re-recording Mixer: IMANOL ALBERDI.

Casting Voces/Voices Casting: KARMELE HUEGUN

Dirección Voces euskera: JOSU MITXELENA.

Dirección Voces español: ANTONIO RUPÉREZ.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D y Maquetas -stop-motion-)

Voces/Voices: ANJEL ALKAIN (Cristóbal Molón), KIKO JÁUREGUI (Pinzón), ANA EGILEOR (Carabix euskera), IDOIA SAGARZAZU (Carabix español), JOSÉ MANUEL GOIKOETXEA (Destruzzio euskera), JUAN CARLOS LORIZ (Destruzzio español).

Dirección de animación/Animation director: IÑIGO BERASATEGI.

Diseño de personajes/Characters Design: PATXI PELÁEZ.

Dirección artística/Art Direction: RICARDO RAMÓN, ÁNGEL ALONSO.

Dirección de color/Color Direction: PATXI PELÁEZ, TOMOKO MATSUMURA, CHRIS GOFF, MARRA.

Storyboard: IÑAKI G. HOLGADO.

Layout: JUAN PUERTA, MARRA 21.

Supervisión Sombras/Shadows Supervisor: JUAN PUERTA.

Modelado 3D/3D Model: ARITZ AIZPURUA.

Maquetas/Scale models/: JOSÉ MITXELENA, MEDIA BOST.

Render: JUAN PUERTA.

Composición y FX: AVELINO LOMBARDERO.

Diseño gráfico/Graphic Design: IKER AYESTARAN.

Animatica: MIKE SHORTEN, THOMAS EIDE, MARRA 21.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 69 minutos. 1.882 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: MIXER.

Estreno/Premiere (Spain): 5/12/2006.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 29/7/2004 - 2/10/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com

AITOR ARREGI/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2003: GLUP. **2006:** CRISTOBAL MOLÓN.

IÑIGO BERASATEGI/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2003: GLUP. **2004:** SUPERTRAMPS. **2006:** CRISTOBAL MOLÓN.

Web: www.cristobalmolon.com

Es el 1512 del calendario de los insectos y algo está cambiando en una parte de su mundo. Y es que el Reino de Praderia no está en su mejor momento: Con el Rey Pinzón I llegó a su esplendor, pero tras su fallecimiento ha heredado el trono su hijo Pinzón II, que sólo tiene en común con su antecesor el nombre y poco más y es un gobernante sin personalidad alguna, que se deja manejar por Destruzzio, cuyas ambiciones no tienen límites. Y así, como parte de un plan diabólico y beneficioso para sus intereses, Destruzzio propone patrocinar un viaje a la Luna para esculpir la cara de su rey en ella, y para que todo vaya rodado envía como jefe de dicha expedición a un presunto descubridor, Cristóbal Molón, que estará acompañado de la bella (y bruta) Carabix.

It is the year 1512 by the insects' calendar and something is changing in one part of the world. Everything is not well in the Kingdom of Pradería. It reached its greatest splendour in the reign of King Pinzón I but when he dies his son Pinzòn II comes to the throne. He has the same name as his predecessor but not much else in common. He is a ruler with no personality at all, who lets himself be manipulated by Destruzzio, whose ambitions know no limits. So Destruzzio, as part of a diabolic plan in his own interests, suggests sponsoring a trip to the Moon to sculpt the king's face on it and so that everything goes smoothly he sends a supposed discoverer as the leader of the expedition. He is to be accompanied by the beautiful (and brutal) Carabix.

LA DAMA BOBA
LADY NITWIT

Dirigido por/Directed by MANUEL IBORRA

Productoras/Production Companies: PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS FLAMENCO FILMS, S.A. (60%) Cuesta de Santo Domingo, 3, esc. izqda. 1º Dcha. 28013 Madrid. Tel. 91 541 76 70. Fax 91 541 36 73. E-mail: flamfilm@@infonegocio.com • DEA PLANETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. (30%) Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com • BELÉN GÓMEZ GARCÍA. (10%) Archiduque Carlos, 71, pta. 20. 46018 Valencia. Tel. 609 42 85 24. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: MANUEL IBORRA.

Productores/Producers: EDMUNDO GIL, JUAN PULGAR.

Productores ejecutivos/Executive Producers: EDMUNDO GIL, ÁLVARO ZAPATA, JUAN PULGAR, BELÉN GÓMEZ.

Director de producción/Line Producer: JOSÉ LUIS JIMÉNEZ.

Guión/Screenplay: MANUEL IBORRA.

Argumento/Idea: Basado en la obra de/Based on the Play by LOPE DE VEGA.

Director de Fotografía/Photography: JUAN MOLINA TEMBOURY A.E.C.

Música/Score: LUIS IVARS.

Dirección artística/Art Direction: MIGUEL CHICHARRO.

Vestuario/Costume Design: LORENZO CAPRILE.

Montador/Editor: IVÁN ALEDO.

Sonido/Sound: SERGIO BURMAN, POLO ALEDO, JOSÉ ANTONIO BERMÚDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: SERGIO FRANCISCO.

Maquillaje/Make-up: GREGORIO ROS.

Peluquería/Hairdressing: ANTONIO PANIZZA.

Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.

Maestro de esgrima y coreografía peleas: JESÚS ESPERANZA.

Diseño coreográfico: ELVIRA SANZ.

Intérpretes/Cast: SILVIA ABASCAL (Finea), JOSÉ CORONADO (Laurencio), MACARENA GÓMEZ (Nise), ROBERTO SANMARTÍN (Liseo), MARÍA VÁZQUEZ (Clara), JUAN DÍAZ (Pedro), VERÓNICA FORQUÉ (Otavia), ANTONIO RESINES (Maestro de Letras), PACO LEÓN (Maestro de Baile), CRISTINA COLLADO (Gerarda), JOSÉ MARÍA SACRISTÁN (Feniso), ANTONIO DE LA FUENTE (Duardo).

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35

Duración/Running time - Metraje/Metres: 97 minutos. 2.646 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios de montaje/Editing Equipment: EL IGLOO (Avid).

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE (mezclas, doblaje y efectos sala).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Alicante.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/10/2005 - 17/11/2005.

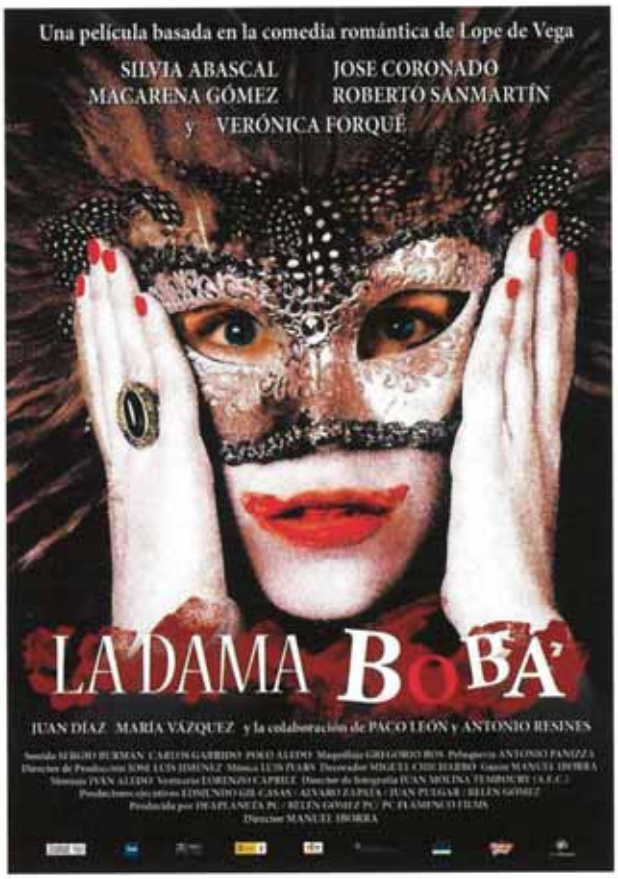
Estreno/Premiere (Spain): 4/3/2006.

Premios/Awards: Biznaga de Plata a la mejor actriz (Silvia Abascal), mejor actriz de reparto (Macarena Gómez), mejor actor de reparto (Roberto San Martín) y mejor vestuario Premio "Meltin'Pot" 9 Festival de Málaga 06 Cine Español • Película más arriesgada Premios Nacionales VII Premios Cien de Cine.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** DeA PLANETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com

MANUEL IBORRA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1979: EL GRAN FREDDY ORTIGOSA. **Largometrajes/Feature films: 1981:** TRES POR CUATRO. **1986:** CAÍN. **1989:** EL BAILE DEL PATO. **1992:** ORQUESTA CLUB VIRGINIA. **1997:** EL TIEMPO DE LA FELICIDAD. **1999:** PEPE GUINDO. **2001:** CLARA Y ELENA. **2006:** LA DAMA BOBA.



"La Dama Boba" está ambientada en el siglo XVII y centra la trama en dos hermanas que se evaden de la sociedad machista de la época de dos formas muy distintas. Una, a través de los libros, y la otra, haciéndose la tonta. Pero la llegada de dos pretendientes las pone en competencia. La rivalidad y el amor les harán descubrir sus verdaderas personalidades y la más boba resultará ser la más lista.

La Dama Boba is set in the 17th century around two sisters who flee the male chauvinism of the period in two very different ways. One, by burying herself in books, and the other, by feigning stupidity. But the arrival of two suitors sparks competition between them. Rivality and love will make the girls discover their true personalities as the dumber of the two finally shines through as the smartest.

DE MADRID A LA LUNA
FROM MADRID TO THE MOON

Título original/Original title: DE MADRID A LA LLUNA

Dirigido por/Directed by CARLOS BALAGUÉ

Productoras/Production Companies: DIAFRAGMA P.C., S.L. (40%) Passeig de Gràcia, 54, 4rt, A. 08007 Barcelona. Tel. 93 215 11 88. Fax 93 487 84 27. diafragma@retemail.es • ELS QUATRE GATS AUDIOVISUALS, S.L. (30%) Pelai, 12 despatx 4-F. 08001 Barcelona. Tel. 93 301 05 70. Fax 93 317 61 22. www.perezginer.com ; 4gats@retemail.es • SAGRERA TV, S.A. (20%) Arquitecte Sert, 10-12, 1º, 1ª. 08005 Barcelona. Tel. 93 225 92 92. www.sagreratv.com ; info.sagrera@sagreratv.com • PG PRODUCTIONS SERVICES, S.L. (10%) Passeig Torreblanca, 5 interior. Sant Cugat del Vallés. Tel. 93 589 86 95. 4gats@retemail.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: CARLOS BALAGUÉ.

Productor ejecutivo/Executive Producer: J. A. PÉREZ GINER

Productores asociados/ Associate Producers: RAMÓN COLOM, J. L. GARCÍA ARROJO.

Director producción/Line Producer: MODESTO PÉREZ REDONDO.

Guión/Screenplay: CARLES BALAGUÉ, J. A. PÉREZ GINER

Fotografía/Photography: CARLES GUSI A.E.C., TERESA BURGOS

Montador/Editor: XAVIER CARRASCO.

Sonido/Sound: PACO ALONSO, BRUNO BORBOLLA, NACHO ORTUZAR.

Mezclas/Re-recording Mixer: DANIEL SAINZ, CARLOS JIMÉNEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: SUSANA BATALLA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: CARLOS ABELLA (Historiador), RAFAEL ABELLA (Historiador), CÉSAR ALCALÁ JIMÉNEZ DACOSTA (Historiador), EDUARDO ALVAREZ PUGA (Periodista), ANTONIO ARGANDOÑA (Profesor de Economía IESE), ISABEL DE ARMAS (Periodista y escritora), ANTONI BATISTA VILADRICH (Periodista), FRANCESC CABANA VANCELLS (Historiador y Periodista), MARÍA TERESA SANTIAGO y FÉLIX CARRETERO ESTEBAN, CARLOS CARVAJAL SÁNCHEZ, ENRIQUE JOSÉ RIOS SÁNCHEZ, CARLOS YUSTE HERNÁNDEZ (Supervivientes de Los Ángeles de San Rafael), ÁNGEL CASAS (Periodista), MOSSÈN JOSEP DALMAU OLIVÉ (Rector de la Gallifa e Historiador), FABIÀ ESTAPÉ (Catedrático emérito de la Universidad de Barcelona), JOSEP MARÍA FORN (Director de Cine), JESÚS GARCÍA DE DUEÑAS (Historiador), JOSE MARI HUERTAS CLAVERIA (Escritor y Periodista), GREGORIO MORAN (Escritor y periodista), PEDRO SUÁREZ PASCUAL Y VENUS ARRANZ (Conductor autobús Los Angeles de San Rafael y Señora), JUAN VILÁ REYES (Industrial y empresario).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 88 min. 2.400 mt.

Tipo de cámara/Camera model: Sony HDW-750.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Transfer: IMAGE FILM, SWISS EFFECTS (Zúrich, Suiza).

Estudios de montaje/Editing Equipment: APUNTO LA POSPO.

Estudios de sonido/Sound Studios: APUNTO LA POSPO.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Barcelona, Ávila, León, Segovia, El Tiemblo (Ávila); El Masnou, Gallifa, La Roca del Vallès, Sant Just Desvern y Sant Vicenç de Montalt (Barcelona); Navatejera (León), San Martín de Valdeiglesias (Madrid), Cuéllar (Segovia) y Matapozuelos (Valladolid).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/7/2005 - 3/11/2005.

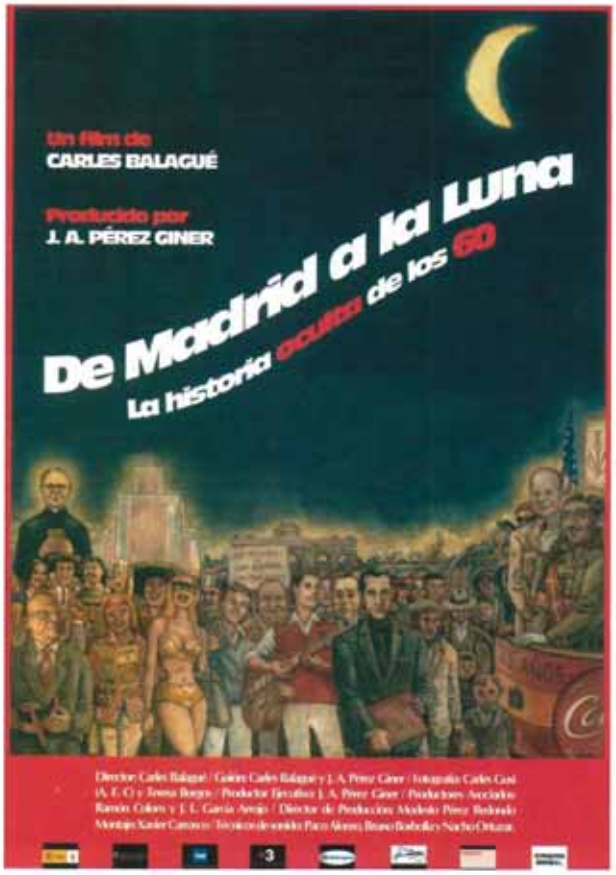
Estreno/Premiere (Spain): 2/11/2006.

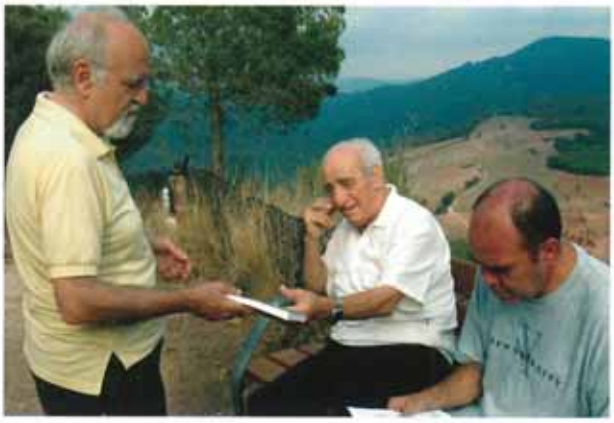
Premios/Awards: Mejor documental VII Premios Cien de Cine.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** DIAFRAGMA P.C., S.L. Passeig de Gràcia, 54, 4rt, A. 08007 Barcelona. Tel. 93 215 11 88. Fax 93 487 84 27. E-mail: diafragma@retemail.es
- **International Sales:** ELS QUATRE GATS AUDIOVISUALS, S.L.

CARLOS BALAGUÉ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1977: LECCIÓN ACELERADA DE CINE. **1978:** TRAGEDIA COTIDIANA DE UN ACOMODADOR DE CINE. **1980:** RECUERDO DE JEAN SEBERG. **1985:** UNA SEMANA EN LA VIDA DE. **Largometrajes/Feature films: 1980:** DENVER. **1981:** VIVA LA PEPA. **1986:** ADELA. **1988:** EL AMOR ES EXTRAÑO. **1991:** LAS APARIENCIAS ENGAÑAN. **1993:** MAL DE AMORES. **1995:** ASUNTO INTERNO. **2002:** LA CASITA BLANCA, LA CIUTAT OCULTA. **2006:** DE MADRID A LA LUNA.





Crónica española de los años 60, que se inicia en el año 1959 con la llegada de Eisenhower a Madrid y finaliza con la llegada de los americanos a la Luna en 1969. La película se ha construido a través de material de archivo, planos de ambientación y entrevistas realizadas en Madrid, Barcelona, Segovia, León y Valladolid a personas como los historiadores Carlos Abella, Rafael Abella y César Alcalá Jimenez, los periodistas Eduardo Álvarez, Isabel de Armas, Antoni Batista, Francesc Cabana y Ángel Casas, y varios supervivientes de la tragedia acaecida tras el derrumbe de una urbanización en Los Ángeles de San Rafael (Madrid).

Spanish chronicle of the sixties which begins in the year 1959 with the arrival of Eisenhower in Madrid and ends with the arrival of the Americans on the Moon in 1969. The film has been constructed from material from archives, footage to set the mood and interviews carried out in Madrid, Barcelona, Segovia, León and Valladolid with people such as the historians Carlos Abella, Rafael Abella and César Alcalá Jimenez, the journalists Eduardo Álvarez, Isabel de Armas, Antoni Batista, Francesc Cabana and Ángel Casas and several survivors from the tragedy which took place when part of a housing estate in Los Ángeles de San Rafael (Madrid) collapsed.

DEIXA'M EN PAU

Dirigido por/Directed by MANEL MAYOL

Productora/Production Company: BELNIX ACTIVIDADES DEL FUTURO, S.L. Amsterdam 7, baixos. 08005 Barcelona Tel. 650 09 30 91. info@deixamenpau.com **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: MANEL MAYOL.

Producción/Production: ANA CASTAÑOSA.

Guión/Screenplay: ANNA GIRALT, MANEL MAYOL.

Director de Fotografía/Photography: PERE BALLESTEROS.

Cámara/Camera Operator: PERE BALLESTEROS, TONI BALLESTEROS.

Música/Music: PAU RIBA.

Montador/Editor: ANNA GIRALT GRIS.

Sonido/Sound: PERE BALLESTEROS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ANNA GIRALT GRIS.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: PAU RIBA ROMEVA, ENRIC CASASSAS, JOAQUIM JORDÀ, PAUET RIBA PASTOR, CAÏM RIBA PASTOR, ANGEL.LED RIBA PLÀ, PRÒSPER RIBA VILARDELL, LLULL RIBA MARCH, JORDI SABATÉS, SISA, DEMIÀ ESCUDÉ, ÁNGEL CASAS

Vídeo digital DVCam y Súper 8 mm. a 35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 98 minutos. 2.673 metros.

Laboratorios/Laboratories: ALL FILM.

Estudios de sonido/Sound Studios: INFINIA.

Lugares de rodaje/Locations: Tiana, Arbúcies, Granollers, Via-Sacra, Barcelona y Cadaqués.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 15/4/2006 - 10/8/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 6/10/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** BELNIX ACTIVIDADES DEL FUTURO, S.L. Amsterdam 7, baixos. 08005 Barcelona Tel. 650 09 30 91. info@deixamenpau.com

MANEL MAYOL/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2005: APAGA Y VÁMONOS. **2006:** DEIXA'M EN PAU.

Web: www.deixamenpau.com

"Deixa'm en Pau" es una mirada personal sobre uno de los grandes de la música catalana: Pau Riba. La película explica los motivos de sus éxitos y hace un repaso abierto y descarnado de sus fracasos, personales y musicales, y de sus dificilísimas relaciones con los músicos.

Deixa'm Pau is a personal look at one of the great Catalan musicians: Pau Riba. The film explains the reasons behind his success and makes an open, unvarnished review of his personal and musical failures and of his extremely difficult relationships with musicians.

DESDE QUE AMANECE APETECE

Dirigido por/Directed by ANTONIO DEL REAL

Productora/Production Company: ENRIQUE CEREZO P.C., S.A. Ana Mariscal, 7. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 00 58 91 512 02 00. Fax 91 711 08 27 91 711 07 32. www.enriquecerezo.com E-mail: info@enriquecerezo.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: ANTONIO DEL REAL.

Productor/Producer: ENRIQUE CEREZO.

Director de producción/Line Producer: CARLOS BERNASES.

Jefe de producción/Production Manager: BASILIO CANTALAPIEDRA.

Guión/Screenplay: JOAQUÍN ANDUJAR.

Música/Score: JOSÉ MIGUEL FERNÁNDEZ SASTRON.

Dirección artística/Art Direction: CARLOS BODELÓN.

Vestuario/Costume Design: MAR BARDAVIO.

Montador/Editor: MIGUEL ÁNGEL SANTAMARÍA.

Sonido directo/Sound Mixer: JUAN BORRELL.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ÓSCAR MANERO.

Maquillaje/Make-up: MARÍA AMARO.

Peluquería/Hairdressing: MANOLO CARRTERO.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: ARTVECTOR.

Coreografía/Choreography: LUISA MERINO.

Intérpretes/Cast: ARTURO FERNÁNDEZ (Lorenzo), GABINO DIEGO (Pelayo), KIRA MIRÓ (Claudia), LOLES LEÓN (Palmira), JUAN MUÑOZ -CRUZ Y RAYA- (Vallecano), ANTONIO HORTELANO (Huesitos), ÁNGEL DE ANDRÉS LÓPEZ (Prados), JORGE ROELAS (Cura), ELOY ARENAS (Alcalde), MIGUEL ÁNGEL MUÑOZ (Máquina), Mª CARMEN RAMÍREZ (Teresa), JOSÉ SANCHO (Finito), CONCHA CUETOS (Sra. Sánchez Wilson), ANTONIO GAMERO (Taxista), MABEL ESCAÑO (Sra. Domínguez), MARTA DE PABLO (Deborah), JORGE CALVO (Pinchito).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 115 minutos. 3.137 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CHERRY TOWERS.

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE (sonorización y mezclas), WILDTRACK (montaje).

Lugares de rodaje/Locations: Asturias, Madrid y alrededores.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 23/5/2005 - 18/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 21/7/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** DeA PLANETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com

ANTONIO DEL REAL/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1976: ARAÑA Y CIERRA ESPAÑA. **1977:** TAL VEZ MAÑANA.... WALTERIO Y YO. **1978:** EL ACTO. AY QUE RUINA. YO CON MI EXPERIENCIA. **1979:** CHRISTINE FUE LA CULPABLE. **1984:** ANDAR GEORGIA. **1985:** LA LEYENDA DE GEORGIA. **1986:** FUTURO PERFECTO. **1987:** ARTESANIA VIVA. TRADICION Y DISEÑO. **Largometrajes/Feature films: 1980:** EL PODEROSO INFLUJO DE LA LUNA. **1982:** BUSCANDO A PERICO. **1983:** Y DEL SEGURO... ¡LÍBRANOS, SEÑOR. **1985:** CAFÉ, COCA Y PURO. **1989:** EL RÍO QUE NOS LLEVA. **1994:** LOS HOMBRES SIEMPRE MIENTEN. **1994:** POR FIN SOLOS. **1996:** CORAZÓN LOCO. **1998:** CHA CHA CHÁ. **2000:** Y DECIRTE ALGUNA ESTUPIDEZ, POR EJEMPLO, TE QUIERO. **2001:** LA MUJER DE MI VIDA. **2003:** TRILEROS. **2006:** DESDE QUE AMANECE APETECE.

Web: www.enriquecerezo.com

Sobreprotegido por sus padres, el inmaduro Pelayo es expulsado de su remoto pueblo asturiano tras una de sus patológicas gamberradas. Es enviado a Madrid para que prospere al amparo de su tío Lorenzo, un empresario triunfador que abandonó el pueblo hace cuarenta años. Sin embargo, el empresario es en realidad un tipo acabado, manager de un grupo de boys piltrafillas que son el hazmerreír del oficio. Y ha cifrado sus últimas esperanzas vitales en la inminente boda con Palmira, una prostituta retirada con un hijo obeso que posee un antro cabaretero donde actúan los boys de Lorenzo en despedidas de soltera. La llegada de Pelayo pondrá patas arriba la vida de Lorenzo.

Overprotected by his parents, the immature Pelayo is expelled from his remote Asturian village after one of his pathological acts of vandalism. He is sent to Madrid to prosper under the wing of his uncle Lorenzo, a successful businessman who left his village forty years ago. However, the businessman is in fact a finished man, manager of a group of scrawny male strippers who are the laughing stock of the profession. He's put his last hopes in life on his coming marriage with Palmira, a retired prostitute with an obese son who owns a seedy cabaret joint where Lorenzo's stripers perform at hen parties. Pelayo's arrival turns Lorenzo's life up side down.

DÍAS AZULES
BLUE DAYS

Dirigido por/Directed by MIGUEL SANTESMASES

Productoras/Production Companies: MILÚ FILMS, S.L. (50%) Plaza de Mª Pita, 17. La Coruña. Tel. 981 91 01 00. CONTINENTAL PRODUCCIONES, S.A. (30%) Ctra. de Circunvalación, 3 bajo. 15002 La Coruña. Tel. 981 21 36 37. Fax 981 21 34 99. www.continental-producciones.es E-mail: coruna@continental-producciones.es • TORNASOL FILMS, S.A. (20%) Veneras, 9, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 542 95 64. Fax 91 542 87 10. E-mail: tornasol@tornasolfilms.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL+ ESPAÑA, TVG-TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A.

Director: MIGUEL SANTESMASES.

Productores/Producers: GERARDO HERRERO, PANCHO CASAL.

Productor asociado/Associate Producer: CHELO LOUREIRO.

Director de producción/Line Producer: JOSEAN GÓMEZ.

Jefe de producción/Production Manager: CARLOS AMOEDO.

Guión/Screenplay: ANTON CASARIEGO, MARTIN CASARIEGO, MIGUEL SANTESMASES.

Director de Fotografía/Photography: ALFONSO PARRA A.E.C.

Música/Score: MASTRETTA.

Dirección artística/Art Direction: SANDRA FRANTZ.

Vestuario/Costume Design: MARTA ANTA.

Montador/Editor: BERTA FRÍAS.

Montador de sonido/Sound Editor: ARTURO GARCÍA.

Sonido directo/Sound Mixer: EDUARDO ESQUIDE, PABLO GIL.

Mezclas/Re-recording Mixer: CARLOS GARRIDO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: SANDRA MONTES.

Casting: CAMILA-VALENTINE ISOLA, SANDRA MONTES.

Maquillaje/Make-up: RAQUEL FIDALGO.

Peluquería/Hairdressing: KENYAR PADILLA.

Intérpretes/Cast: ÓSCAR JAENADA (Boris), JAVIER PEREIRA (Álex), JAVIER RÍOS (Carlos), MARTA LARRALDE (Belén), MARÍA CASTRO (Estela), CELIA FREIJEIRO (Genoveva), DANI MÉNDEZ (Germán), CRISTINA CASTAÑO (Elena).

35 mm. Color Fuji 8573 Eterna 500. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 97 minutos. 2.646 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRICAM ST 24FPS 123,8º con lentes ZEISS ULTRA PRIME, zoom COOKE Y ANGENIEUX.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios montaje/Editing Equipment: ESTUDIOS FINISTERRE.

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.

Lugares de rodaje/Locations: Ferrol, La Coruña.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 29/8/2005 - 13/10/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 11/8/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

MIGUEL SANTESMASES/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1984: VARIOS AÑOS DESPUÉS. **1985:** NIEBLA NEGRA. **1990:** LA MUJER PRESTADA. **1991:** SE BUENO JOHNNY (JOHNNY BE GOOD). **1992:** SE BUENO JOHNNY (PROY. PIAMONTE S.Q.P.). **1993:** CLIPS. (PROY. PIAMONTE S.Q.P.). **Largometrajes/Feature films: 1998:** LA FUENTE AMARILLA. **2001:** AMOR, CURIOSIDAD, PROZAK Y DUDAS. **2004:** MADRID 11-M: TODOS ÍBAMOS EN ESE TREN. **2006:** DÍAS AZULES.

Web: www.altafilms.com

Galicia, un verano de hace siete años. Tres hermanos muy unidos, Boris, Carlos y Álex, pasan su último fin de semana de vacaciones en un pueblo de la costa. Desde la muerte de su padre, hace ocho años, Carlos, de 26 años, se encarga de administrar el negocio familiar, una imprenta. Boris, el mayor, de 28 años, es un bala perdida, un vividor que sigue en tercero de Derecho. A Álex, el pequeño, de 23 años, acaban de concederle una beca para hacer un máster en Estados Unidos, y es en el que todos confían para que triunfe en la vida. Estos días van a despedirse de la casa familiar en la que llevan veraneando toda su vida: acaban de venderla y eso también supone la despedida de su juventud, el cierre de toda una época.

Summertime in Galicia, eleven years ago. Three brothers who are very close- Boris, Carlos and Alex- arrive in Ferrol to spend their last weekend there. Their visit is bittersweet because they've come to say good-bye to the family home where they've always spent their summers, which has just been sold. Their mother died and her last wish was to be buried in Ferrol. So the three of them arrive in the place they never expected to see again. During the days they spend in the town, they will find what they left behind, come to understand what they've gained and what they've lost, and discover that there is still time for them to change.

DIES D'AGOST
DÍAS DE AGOSTO
AUGUST DAYS

Dirigido por/Directed by MARC RECHA

Productoras/Production Companies: BENECÉ PRODUCCIONS, S.L. (79%) Passatge Tona, 1. 08023 Barcelona. Tel. 93 284 07 19. Fax 93 219 51 17. www.benece.es E-mail: benece@benece.es • TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A. (20%) Calle de la TV3, s/n. 08970 Sant Joan Despí (Barcelona). Tel. 93 499 93 33. Fax 93 473 20 63. www.tvcatalunya.com E-mail: info@tvcatalunya.com • IRUSOIN, S.A. (1%) Parque Empresarial ZUATZU Edificio URGULL, 6-7. 20018 San Sebastián (Guipúzcoa). Tel. 943 31 76 95. Fax 943 31 69 39. www.irusoin.com E-mail: zuatzu@irusoin.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: MARC RECHA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: XAVIER ATANCE.

Director de producción/Line Producer: VICTORIA BORRÀS.

Jefe de producción/Production Manager: NICO VILLAREJO.

Producción delegada/Delegate Producer:: NÚRIA BOTELLÉ.

Producción delegada IDEC-UPF: JORDI BALLÓ.

Guión/Screenplay: MARC RECHA.

Director de Fotografía/Photography: HÉLÈNE LOUVART.

Música/Score: PAU RECHA, FINA LA INA, BORJA DE MIGUEL.

Montador/Editor: SERGI DIES.

Montador de sonido/Sound Editor: MARISOL NIEVAS.

Sonido directo/Sound Mixer: DANI FONTRODONA.

Mezclas/Re-recording Mixer: RICARD CASALS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: POL RODRÍGUEZ.

Fotografías y foto-fija: XAVIER FERRER.

Intérpretes/Cast: DAVID RECHA (David), MARC RECHA (Marc), MARIONA ORDÓÑEZ (La autoestopista), PERE SUBIRANA (El guardia forestal-trompetista), FINA SUSÍN (La camarera del camping), BERTA REIXACH (Voz off/Voice over).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 96 minutos. 2.619 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRI MOVIECAM COMPACT.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: MONS ESPAI DE CREACIÓ.

Estudios de sonido/Sound Studios: SONOBLOK.

Lugares de rodaje/Locations: Alfarràs, Pantano de Santa Anna, Pantano de Canelles, Montllobé, Serós, Flix, Riba-Roja d'Ebre, Pantano de Riba-Roja, Almatret, Rio Ebro (descenso desde Miravet a Amposta), Figuerola del Camp, Collsuspina.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/7/2005 - 30/7/2005.

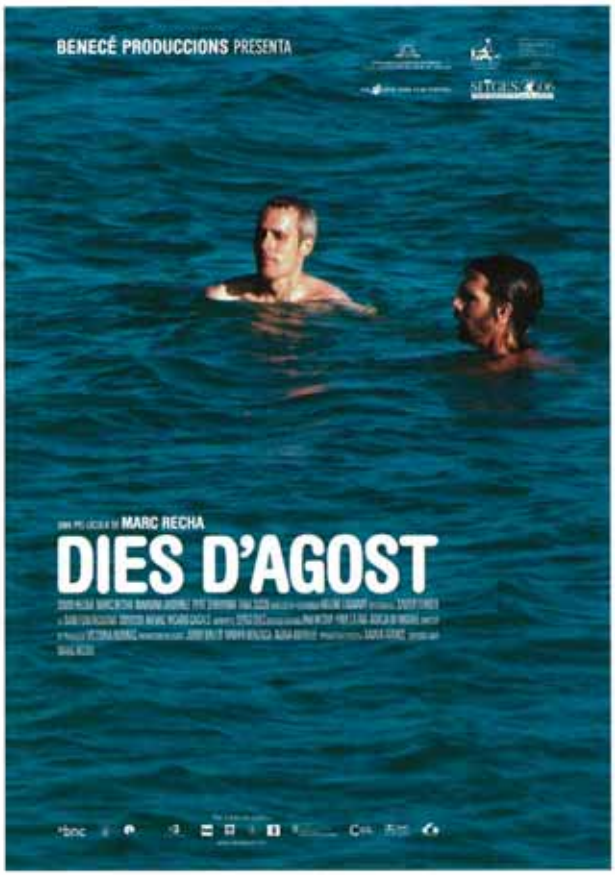
Estreno/Premiere (Spain): 5/12/2006.

Premios/Awards: Premio al apoyo técnico GTC Festival Int. de Cine del Mediterráneo de Montpellier 2006 (Francia) • Mejor largometraje de ficción Festival INQUIET de Picassent 2006 (Valencia).

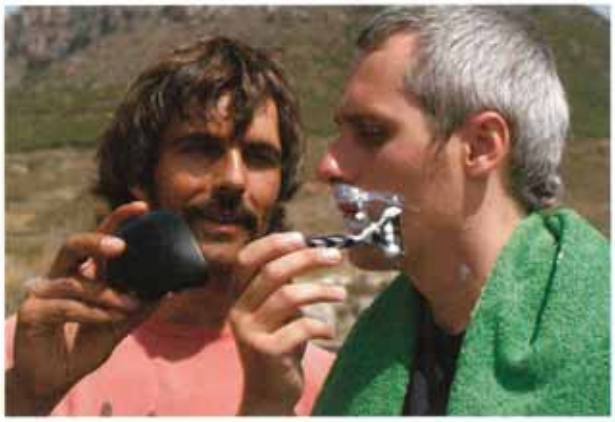
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** LAUREN FILMS. Sepúlveda, 146. 08011 Barcelona. Tel. 93 496 38 00. Fax 93 496 38 01. www.laurenfilm.es E-mail: publicidad@laurenfilm.es
- **International Sales:** KEVIN WILLIAMS ASSOCIATES, S.A. Galeón, 32, Bajo A. 28042 Madrid. Tel. 34 91 747 31 00. Fax 34 91 747 70 00. www.kevinwa.com E-mail: kwa@kevinwa.com

MARC RECHA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1988: EL ULTIMO INSTANTE. **1989:** EL CELADOR. **1990:** EL MIEDO DE ASOMARSE. **1991:** LA MAGLANA. **1993:** ES TARD (ES TARDE). **2001:** SOBRE EL PAS DE DUES PERSONES UNES ANYS MES TARD (SOBRE EL PASO DE DOS PERSONAS UNOS AÑOS MAS TARDE). **Largometrajes/Feature films: 1992:** EL CIELO SUBE. **1998:** EL ARBOL DE LAS CEREZAS. **2001:** PAU I EL SEU GERMA (PAU Y SU HERMANO). **2003:** LAS MANOS VACÍAS. **2006:** DIES D'AGOST.



Web: www.diesdagost.com



Saturado después de meses de trabajo buscando documentación y material para escribir sobre una época de la cual le hablaba a menudo un periodista, Marc llama a su hermano David para pasar juntos unos días de vacaciones. Pero Marc no puede desconectar y David se lo lleva todavía más al sur, a un lugar al que viene gente de muy lejos, dicen, para pescar un pez que tiene bigotes como un gato. Sin saberlo, los dos hermanos se adentran en un paisaje desconocido para ellos, pero donde sus abuelos vivieron muchas peripecias, y donde se encontrarán con personajes a la deriva que los sumergirán en un paraíso perdido.

Confused after months of work searching for material to write about a time in history that a journalist had often spoken about, Marc calls his brother David and they set off on a short vacation. But Marc cannot switch off and David takes him further south, to a place where they have heard people come to from far a field in pursuit of a fish with cat-like whiskers. Without realizing, the two brothers travel into unknown countryside where many ups and downs befell their grandfather, and come across a series of drifting characters that submerge them in a lost paradise.

LA DISTANCIA
THE DISTANCE

Dirigido por/Directed by IÑAKI DORRONSORO

Productoras/Production Companies: ÁBACO MOVIES, S.L. (67%) Juan de la Cierva, 12. Parque Tecnológico. 46980 Paterna (Valencia) - Alberto Alcocer, 46B Piso 11B. 28016 Madrid Tel. 96 136 61 11 - 91 458 38 60. Fax 96 136 62 42 - 91 457 74 89. www.abacomovies.com E-mail: m.rodriguez@grupoabaco.net • 2 Y 4 FILMS, S.L. (16,5%) Móstoles, 58. Fuenlabrada. 28943 Madrid. Tel. 91 697 80 13 • MADRID SUR PRODUCCIONES, S.L. (16,5%) Calle de la Plata, 1. Fuenlabrada. 28944 Madrid. Tel. 91 492 29 10. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL+ ESPAÑA

Director: IÑAKI DORRONSORO.

Productor ejecutivo/Executive Producer: ISIDRO F. REQUENA.

Director de producción/Line Producer: MARTÍN CABAÑAS.

Jefe de producción/Production Manager: J. ALFONSO GARCÍA.

Guión/Screenplay: IÑAKI DORRONSORO.

Director de Fotografía/Photography: DANIEL ARANYÓ A.E.C.

Música/Score: ALEX MARTÍNEZ.

Dirección artística/Art Direction: GABRIEL CARRASCAL.

Vestuario/Costume Design: CLARA BILBAO.

Montador/Editor: FERNANDO PARDO.

Montador de sonido/Sound Editor: ÓSCAR BARROS, CARLOS FARUOLO.

Sonido directo/Sound Mixer: SERGIO BURMAN.

Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: LUIS OLIVEROS.

Casting: AMADO CRUZ.

Maquillaje/Make-up: JOSÉ ANTONIO SÁNCHEZ.

Peluquería/Hairdressing: PAQUITA NÚÑEZ.

Efectos especiales/Special Effects: MOLINA ARMAS, S.L. (AFX)

Efectos digitales/Visual Effects: VIVA VÍDEO, S.A.

Coreografía y entrenador de boxeo de Miguel ángel Silvestre/Boxing choreography and coach: JOSÉ G. VALENCIANO (Gimnasio Barceló).

Intérpretes/Cast: MIGUEL ÁNGEL SILVESTRE (Daniel), JOSÉ CORONADO (Guillermo), FEDERICO LUPPI (Entrenador), BELÉN LÓPEZ (Raquel), LLUIS HOMAR (Jefe Policía), JULIO VÉLEZ (Luis), CARLOS KANIOWSKY (Manuel Salgado), ANDRÉS HERRERA (Miranda), JOSÉ MANUEL SEDA (Ayte. policía), JOSÉ LUIS SANTOS (Francisco Marín), ENRIQUE VILLÉN (Dueño club de alterne), SABRINA PRAGA (prostituta), JOSÉ LUIS SANTOS (representante Molinillo).

35 mm. Color Kodak Vision2 200T 5217 y 500T 5218. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 111 min. 3.028 mt.

Tipo de cámara/Camera model: ARRI 535 Y 435 con ópticas ZEISS ULTRA PRIME.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.

Estudios de montaje/Editing Equipment: NOVENTAYNUEVE.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Palencia y Valencia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/6/2005 - 25/8/2005.

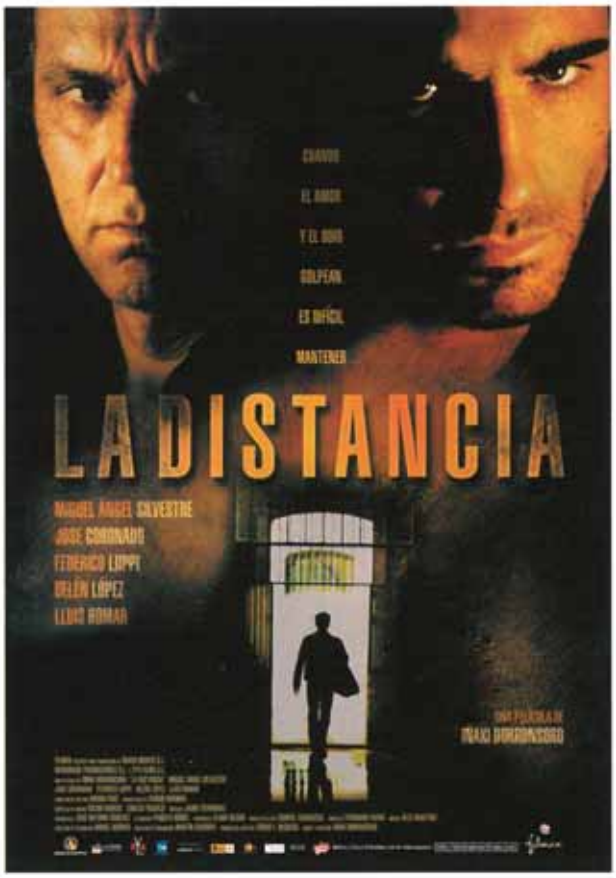
Estreno/Premiere (Spain): 24/8/2006.

Premios/Awards: Mejor actor (Miguel Ángel Silvestre) Festival de Cine Español de Toulouse 2006 • Premio Nuevos Realizadores a Iñaki Dorronsoro IV Festival de Cine de Ponferrada.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

IÑAKI DORRONSORO MARTÍNEZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1993: EL OJO DEL FOTÓGRAFO. **Largometrajes/Feature films: 2006:** LA DISTANCIA (ópera prima).



Web: www.ladistancia.com

Daniel, un boxeador joven, ha estado en varias ocasiones a punto de conseguir el título, pero es derrotado una vez más. Tras el fracaso, comete un robo y es encarcelado. Guillermo, un policía autodestructivo y atormentado por su homosexualidad latente, chantajea a Daniel para que cometa un asesinato dentro del presidio. Daniel recobra la libertad tras ejecutar el encargo y vuelve a lo único que sabe hacer, boxear. Convierte su estilo conservador en otro más agresivo. Recuerda la última conversación con el hombre al que asesinó, en la que le hablaba de su mujer, una puta más dentro del club que él regentaba, y va a conocerla. Esa relación entre el asesino y la viuda de su víctima le parece peligrosa a Guillermo, que intenta impedirla.

Daniel, a young boxer on the point of winning the title several times, is beaten yet again and commits a robbery that lands him in jail. Guillermo, a self-destructive policeman tormented by his latent homosexuality, blackmails Daniel into committing a murder behind bars. In exchange, Daniel gains his freedom and returns to the only thing he knows how to do: box. But this time the search for pain to relieve the guilt has made his conservative style more aggressive. He remembers the last conversation he had with the man he killed, when he talked about his wife, just another whore in the club he ran, and goes to meet her. Seeing danger in the relationship between the victim's murderer and his widow, Guillermo tries to stop it.

LA DONA DEL BOSC
THE WOMAN IN THE WOOD

Otros títulos/Other titles: LA MUJER DEL BOSQUE

Dirigido por/Directed by SALOMÓN SHANG

Productora/Production Company: PRODUCCIONES KAPLAN, S.L. Paseo de Gracia, 115, bajos. 08008 Barcelona. Tel. 93 218 43 45. Fax 93 237 32 92. E-mail: prodkaplan@gmail.com

Director: SALOMÓN SHANG.

Productores/Producers: GERMÁN RODA, PATRICIA RODA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: ALBERTO DEL VAL.

Guión/Screenplay: SALOMÓN SHANG.

Director de Fotografía/Photography: SANTIAGO YANES.

Montador/Editor: PATRICIA RODA.

Postproducción: E-MOTION CUT, S.L.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: XICU CABANYES, ABDON FERRER.

Vídeo digital. Color. 4/3.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 68 minutos. 1.861 metros.

Estudios de sonido/Sound Studios: MASART, S.L., E-MOTION CUT, S.L.

Lugares de rodaje/Locations: Banyoles (Girona).

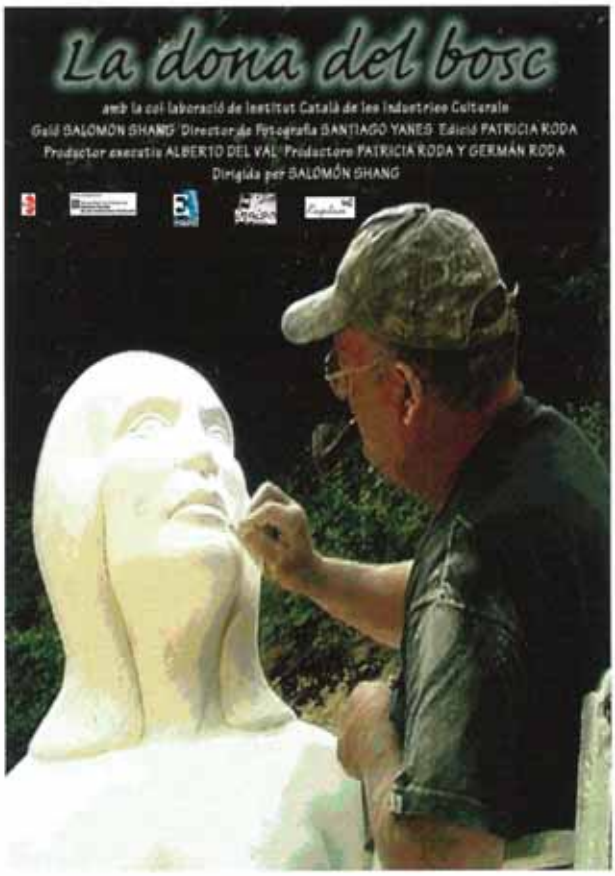
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/9/2005 - 10/10/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 15/10/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** INDISA KAPLAN AV, S.A. Paseo de Gracia, 115, bajos. 08008 Barcelona. Tel. 34 93 218 43 45. Fax 34 93 237 32 92. E-mail: prodkapla@gmail.com

SALOMÓN SHANG/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2001: METROPOLITAN. **2002:** DESPUÉS DE LA LUZ. **2004:** MADRE CUBA. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. PRIMER VIATGE. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. SEGON VIATGE. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. TERCER VIATGE. **2006:** LA DONA DEL BOSC. **2006:** LA DONA SENSE ÀNIMA. **2006:** OUBIÑA, INSTRUCCIÓN PRIMERA. **2006:** OUBIÑA, INSTRUCCIÓN SEGUNDA.



Segunda parte del documental sobre el escultor Xicu Cabanyes, que muestra el proceso de creación de una obra escultórica titulada: "La dona sense ànima (La mujer sin alma)". Toda la obra se desarrolla en el bosque-museo de Can Ginebreda (Gerona), donde el escultor tiene depositada su extensa obra. "La mujer del bosque" mira hacia la montaña que nunca pisará. Sus pies reposan en el bosque que le acogerá para el resto de su vida.

Second part of a documentary about the sculptor Xicu Cabanyes, which shows the process of creating a sculpture entitled: "La dona sense ànma (The woman without a soul)" . All the work is carried out in the wood-museum of Can Ginebreda (Gerona) where the sculptor keeps his extensive oeuvre. "The woman in the wood" is gazing towards the mountains she will never tread. Her feet are planted in a wood that will be her refuge for the rest of her life.

LA DONA SENSE ÀNIMA
THE WOMAN WITHOUT A SOUL

Otros títulos/Other titles: LA MUJER SIN ALMA

Dirigido por/Directed by SALOMÓN SHANG

Productora/Production Company: PRODUCCIONES KAPLAN, S.L. Paseo de Gracia, 115, bajos. 08008 Barcelona. Tel. 93 218 43 45. Fax 93 237 32 92. E-mail: prodkaplan@gmail.com

Director: SALOMÓN SHANG.

Productores/Producers: GERMÁN RODA, PATRICIA RODA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: ALBERTO DEL VAL.

Guión/Screenplay: SALOMÓN SHANG.

Director de Fotografía/Photography: SANTIAGO YANES.

Montador/Editor: PATRICIA RODA.

Postproducción: E-MOTION CUT, S.L.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: XICU CABANYES, ABDON FERRER.

Vídeo digital. Color. 4/3.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 65 minutos. 1.778 metros.

Estudios de sonido/Sound Studios: MASART, S.L., E-MOTION CUT, S.L.

Lugares de rodaje/Locations: Banyoles (Girona).

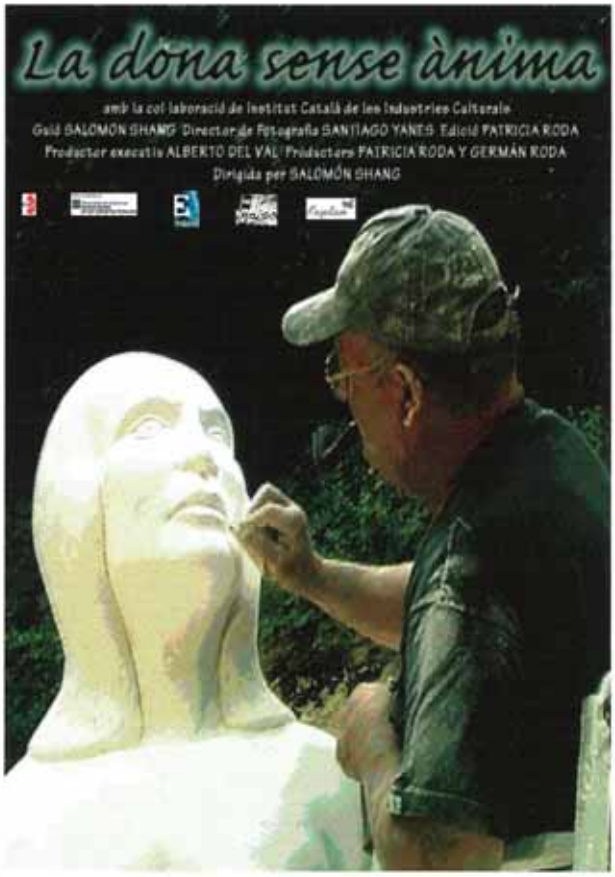
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/5/2003 - 13/12/2003.

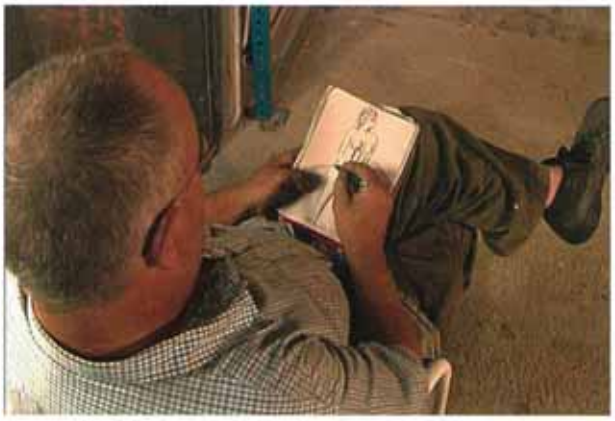
Estreno/Premiere (Spain): 15/10/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** INDISA KAPLAN AV, S.A. Paseo de Gracia, 115, bajos. 08008 Barcelona. Tel. 34 93 218 43 45. Fax 34 93 237 32 92. E-mail: prodkapla@gmail.com

SALOMÓN SHANG/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2001: METROPOLITAN. **2002:** DESPUÉS DE LA LUZ. **2004:** MADRE CUBA. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. PRIMER VIATGE. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. SEGON VIATGE. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. TERCER VIATGE. **2006:** LA DONA DEL BOSC. **2006:** LA DONA SENSE ÀNIMA. **2006:** OUBIÑA, INSTRUCCIÓN PRIMERA. **2006:** OUBIÑA, INSTRUCCIÓN SEGUNDA.





Primera parte del documental sobre el escultor Xicu Cabanyes, que muestra el proceso de creación de una obra escultórica titulada: "La dona sense ànima (La mujer sin alma)". Toda la obra se desarrolla en el bosque-museo de Can Ginebreda (Gerona), donde el escultor tiene depositada su extensa obra.

First part of a documentary about the sculptor Xicu Cabanyes, which shows the process of creating a sculpture entitled: "La dona sense ànima (The woman without a soul)". All the work is carried out in the wood-museum of Can Ginebreda (Gerona) where the sculptor keeps his extensive oeuvre.

ENIGMA CERVANTES

Dirigido por/Directed by DAVID GRAU

Productora/Production Company: PILAR MONTOLIU. Teodora Lamadrid, 52-60. 08022 Barcelona. Tel. 93 211 20 92 629 823 856. E-mail: pcmontoliu@ya.com **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: DAVID GRAU.

Productora/Producer: PILAR MONTOLIU.

Directores de producción/Line Producers: ALBERTO ARANDA, XAVIER GRANADA.

Ayudante de producción/Production assintant: VÍCTOR MALDONADO.

Guión/Screenplay: DAVID GRAU.

Director de Fotografía/Photography: GUILLERMO CRUZ.

Cámara/Camera Operator: GUILLERMO CRUZ.

Supervisión musical/Music Supervisor: MARC PEDEMONTE.

Montador/Editor: BRUNO PALAZÓN-ARNAUD, ÓSCAR GÓMEZ.

Sonido/Sound: GUILLERMO CRUZ.

Efectos digitales/Visual Effects: ÓSCAR GÓMEZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: ANDRÉS TRAPIELLO, CARMEN RIERA, CÉSAR BRANDARIZ, DIEGO ROMERO, FERRAN JUSTE, FRANCES LUTTIKHUIZRN, HENRY KAMEN, JOAN LLUÍS PALOS, JORDI BILBENY, JOSEP MARIA MICÓ, MÀRIUS SERRA, MARTÍ DE RIQUER, MIQUEL PÉREZ LATRE, PERE SÁNCHEZ, RAFAEL BELTRÁN

Vídeo digital HDV a 35 mm. Color. 16/9

Duración/Running time - Metraje/Metres: 69 minutos. 1.882 metros.

Laboratorios/Laboratories: TURURUT ART INFOGRAFIC, S.L.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: ADB STUDIO.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Madrid, Valencia.

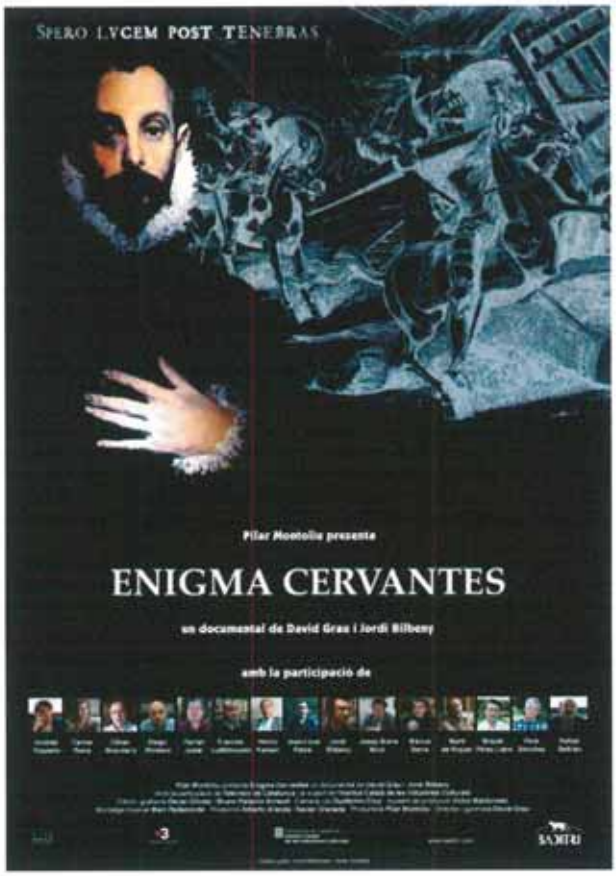
Inicio de rodaje/Start-up shooting: 5/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 20/10/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** BADITRI, S.L. Balmes, 88, Baixos. 08008 Barcelona. Tel. 93 201 04 67. Fax 93 209 08 42. www.baditri.com - www.baditri.cat E-mail: baditri@baditri.com

DAVID GRAU/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1999: CIUTADÀ K. **2000:** JAZZ. **Largometrajes/Feature films: 2003:** L'APROPIACIÓ DEL DESCOBRIMENT D'AMERICA: UNA CONSPIRACIÓ D'ESTAT? **2004:** LA BÚSQUEDA DEL GRIAL. **2006:** ENIGMA CERVANTES.



Web: www.baditri.cat

Cervantes ha pasado a la posteridad como el mejor novelista de todos los tiempos y el embajador de las letras castellanas. Entonces, ¿cómo se explica, tal y como dice su primer biógrafo, que fuera tan criticado por los demás escritores de su época? ¿Se podría deber a una vinculación política y religiosa que se enfrentaba a la visión centralista y fundamentalista de la España imperial del momento? La verdad es que una nueva lectura de "El Quijote" puede aportar muchas dudas y enigmas sobre la verdadera personalidad e ideas políticas de este artista víctima de una época que no le fue muy propicia.

Cervantes has gone down in history as the best novelist of all times and an ambassador for Spanish literature. So how is it possible to explain that, as his first biographer states, he was so criticised by other writers of his time? Could this be due to a political and religious connection that clashed with the centralist, fundamentalist view of Imperial Spain of that time? The truth is that rereading "El Quixote" can raise many doubts and enigmas about the true personality and political ideas of a writer who was the victim of an era that was unfavourable for him.

ESTRELLA P

Dirigido por/Directed by PABLO SERENO DE LA VIÑA

Productora/Production Company: JESÚS GONZÁLEZ MANZANARES. Paseo Reina Cristina, 5. 28014 Madrid. Tel. 91 232 16 82. E-mail: president@cinedigital.cc

Director: PABLO SERENO DE LA VIÑA.

Productor/Producer: JESÚS GONZÁLEZ MANZANARES.

Directores de producción/Line Producers: PABLO SERENO DE LA VIÑA, CARMEN SERENO.

Ayudantes de producción/Production assintants: OLAIA CASAL, ROSA FORNER.

Guión/Screenplay: PABLO SERENO DE LA VIÑA.

Argumento/Idea: Basado libremente en/Based on "La Putain Respectueuse" de JEAN PAUL SARTRE.

Directora de Fotografía/Photography: MARÍA MUÑOZ

Música/Music: DONIZETTI, MOZART, BARTOK

Dirección artística/Art Direction: PABLO SERENO, DANIEL SERENO, JUANMA VALENZUELA.

Vestuario/Costume Design: YOLANDA CORDERO.

Montador/Editor: ETIENNE DADA.

Sonido/Sound: FERNANDO AGUIRRE.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ISAURA LÓPEZ.

Maquillaje/Make-up: EMMA IBÁÑEZ, BEGOÑA GARCÍA.

Intérpretes/Cast: ALBA FER (Estrella P), PABLO SERENO DE LA VIÑA (Gerardo), JOSÉ Mª BLANCO (Alcalde), MUSTAPHA BAKKALI (El moro), BRINDUSA COLIBABA (Petra), EVA LLANGUAS (Norma), PROVI CASADO (La patrona del burdel), CARMEN FONTANA (Farmacéutica), ROSA DE LA VIÑA (Clienta farmacia), DANIEL SERENO (Agresor del tren), IVÁN MONTEJO (Agresor del tren), NATALIA SANAHUGES (Pintora del mercadillo).

Vídeo digital. Color. 16/9.

Duración/Running time: 66 minutos.

Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC AG.DVX 100A.

Estudios de montaje/Editing Equipment: LCL-VIDEO (Perpignan, France).

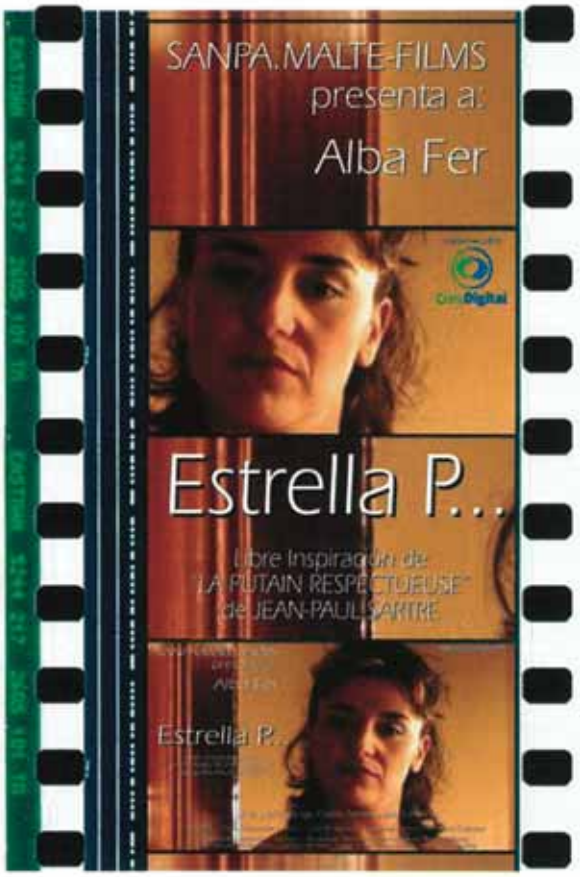
Lugares de rodaje/Locations: Falset (exteriores), Calafell (interiores) y Barcelona.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/11/2004 - 23/12/2004.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** JESÚS GONZÁLEZ MANZANARES. Paseo Reina Cristina, 5. 28014 Madrid. Tel. 91 232 16 82. E-mail: president@cinedigital.cc

PABLO SERENO DE LA VIÑA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: ESTRELLA P.



Estrella. 30 años. Prostituta. Se instala en un pequeño pueblo. Enseguida conocerá a Gerardo, el hijo del alcalde, con el que mantiene una relación. Ella se verá envuelta en un asunto de racismo orquestado por el propio alcalde y su hijo. Es una libre interpretación de: "La Putain Respectueuse" de Jean Paul Sartre.

Estrella is a thirty-year-old prostitute. She sets up home in a small village. She soon meets Gerardo, the mayor's son and starts a relationship with him. She finds herself caught up in a case of racism orchestrated by the mayor himself and his son. This is a free interpretation of "La Putain Respectueuse" by Jean Paul Sartre.

ESTRELLAS DE LA LÍNEA
THE RAILROAD ALL-STARS

Dirigido por/Directed by CHEMA RODRÍGUEZ

Productoras/Production Companies: TELESPAN 2000, S.L. (50%) Príncipe de Vergara, 93, bajo C. 28006 Madrid. Tel. 91 562 45 32. Fax 91 562 73 30. www.telespan2000.com E-mail: produccion@telespan2000.com • PRODUCCIONES SIN UN DURO, S.L. (50%) Santiago de Compostela, 82. 28035 Madrid. Tel. 607 48 60 24.

Director: CHEMA RODRÍGUEZ.

Productores ejecutivos/Executive Producers: TOMÁS CIMADEVILLA, CHEMA RODRÍGUEZ.

Productor asociado/Associate Producer: JESÚS VELASCO "EL VUKE".

Directora de producción/Line Producer: BEATRIZ DELGADO.

Guión/Screenplay: CHEMA RODRÍGUEZ.

Director de Fotografía/Photography: RENÉ SOZA.

Música/Score: MICHEL PERAZA, VAGOS Y MALEANTES, GUERRILLA SECA, PAULO ALVARADO.

Montador/Editor: PABLO BLANCO GUZMÁN.

Montador de sonido/Sound Editor: BELA DA COSTA.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO PINO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ANDRÉS ZEPEDA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: VALERIA, MERCY, VILMA, MARINA, CAROL, KIMBERLY, LA CHINA, LUPE, BEATRIZ, SUSY, SECA, ERIKA, KIM, ANA, MARIBEL (Las Estrellas), ANDRÉS ZEPEDA (El Vago), CALIN (Carlos), JOSUA (El Predicador), BETO (Kike Gol), EDUARDO NAVAS (Gabriel), RANDY PINTO (Caja Lúdica) y JOSÉ RAMÓN DE LA MORENA.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 98 minutos. 2.663 metros.

Laboratorios/Laboratories - Transfer: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ATALANTA POSTPRODUCCIÓN.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas), NOVENTAYNUEVE (postproducción).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Guatemala.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/8/2005 - 16/9/2005.

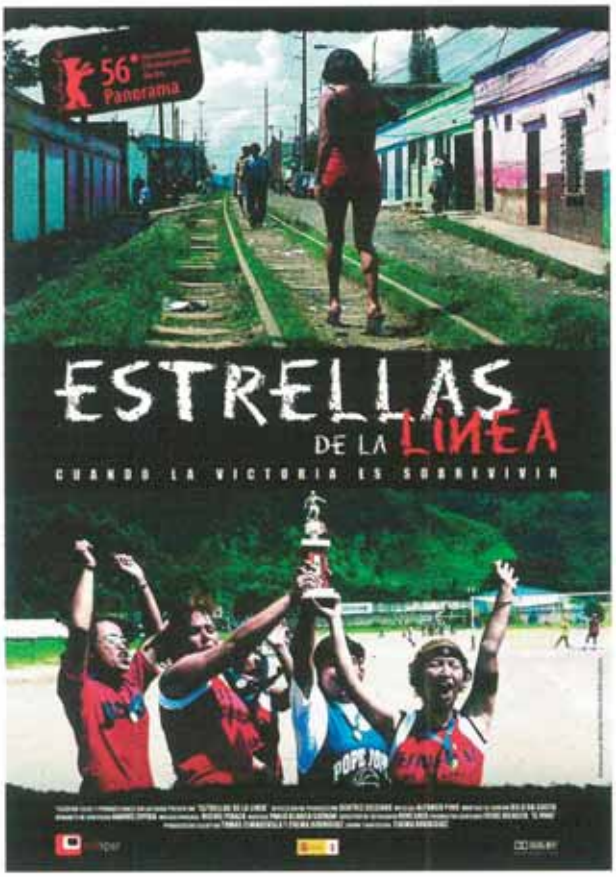
Estreno/Premiere (Spain): 10/5/2006.

Premios/Awards: 2º Premio del Público Panorama 56 Festival Int. de Cine de Barlín - Berlinale 06 Mención especial del Jurado 9 Festival de Málaga 06 Cine Español.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** FICCIÓN THE WALT DISNEY COMPANY IBERIA, S.L./BUENA VISTA INTERNATIONAL SPAIN. José Bardasano Baos, 9, 11ª. Edif Gorbea 3. 28016 Madrid. Tel. 91 384 94 60. Fax 91 766 92 41.

CHEMA RODRÍGUEZ/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: ESTRELLAS DE LA LÍNEA (ópera prima).



Valeria, Vilma, Mercy y el resto de sus compañeras sueñan con ser tratadas dignamente y que cese la violencia que sufren a diario. Son prostitutas guatemaltecas, de a dos dólares por servicio. Trabajan en La Línea, junto a la vía del tren que atraviesa la capital camino al Océano Pacífico. Para llamar la atención sobre sus problemas, sobre el acoso de la policía y los asesinatos impunes formaron un equipo de fútbol y se inscribieron en un torneo local del que fueron expulsadas por su condición de prostitutas. Esta expulsión generó en el país una encendida polémica, rechazos y apoyos que transformaron sus vidas de la noche a la mañana. Esta es su historia.

Valeria, Vilma, Mercy and their friends dream of being treated decently, of an end to the violence they suffer every day. They are Guatemalan prostitutes, paid two bucks a service. They work in La Línea, next to the railway track that crosses the capital on its way towards the Pacific Ocean. To draw attention to their problems, the police harassment and the unpunished murders, they organised a football team, trained for weeks and entered a local tournament, only to be expelled for being prostitutes. Causing tremendous controversy in the country, with voices raised for and against, the expulsion changed their lives overnight. This is their story.

EXILIOS
EXILES

Dirigido por/Directed by XAN LEIRA

Productora/Production Company: ACUARELA COMUNICACIÓN, S.L. Ave do Mar, Portal 14-15, 2ºB. 36950 Moaña. (Pontevedra). Tel./Fax 986 31 31 93. E-mail: acuarelacomunicacion@telefonica.net

Director: XAN LEIRA.

Productora/Producer: DIANA REITER.

Productor ejecutivo/Executive Producer: XAN LEIRA.

Guión/Screenplay: XAN LEIRA.

Director de Fotografía/Photography: ARIEL NAX.

Cámara/Camera Operator: ARIEL NAX.

Música/Score: ENRIQUE ESTRADA.

Montadores/Editors: FAUSTO CARRASCO ARIAS, XAN LEIRA.

Montadores de sonido/Sound Editors: FAUSTO CARRASCO ARIAS, XAN LEIRA.

Sonido directo/Sound Mixer: FAUSTO CARRASCO ARIAS.

Mezclas/Re-recording Mixer: ENRIQUE ESTRADA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: PAULA ALONSO FIGUEROA.

Documentación/Documentation: XAN LEIRA, DIANA REITE, PAULA ALONSO FIGUEROA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: XESÚS ALONSO MONTERO (Catedrático); JESÚS BERNÁRDEZ GÓMEZ, RAMÓN ESTURAU CALVO, FRANCISCO COMESAÑA (Exiliados en México); INÉS CANOSA (Galerista), OLGA CENTURIÓN (Nuera), FANY EDELMAN (Brigadista Internacional), ROBERTO FANEGO (Gerente del Café Tortoni); MARÍA ELVIRA FERNÁNDEZ LÓPEZ, MARIVÍ VILLAVERDE (Exiliada en Argentina); RAMÓN GARCÍA FERNÁNDEZ (Editor), ANTONIO GATO SOENGAS (Alcalde de Monterroso); JULIA CONSTENLA, RAIMUNDO GARCÍA "BOROBÓ", ISIDRO GILBERT, SUSANA VIAU, NORBERTO VILLAR (Periodistas); ISAAC DÍAZ PARDO, ALBINO FERNÁNDEZ, EUGENIO GRANELL (Artistas plásticos); JACOBO MAGID (Brigadista Internacional); XOSÉ LUIS AXEITOS AGRELO, CARLOS BERNÁRDEZ, ARTURO CUADRADO MOURE, GREGORIO FENTE, JOSÉ GONZÁLEZ LEDO, XOSÉ NEIRA VILAS, ALBERTO PORTAS, LUIS ALBERTO QUESADA (Escritores); FERNANDO SALGADO (Periodista y Biógrafo), FERNANDO SCORNIK (Hijastro), GEORGINA SCORNIK (Nieta), LOIS TOBÍO (Exiliado en Uruguay), DOMINGO VILLAR (Exiliado en Francia). **Locución/Locution:** LUIS IGLESIA.

Vídeo digital DVCam. Color. 16/9.

Duración/Running time: 76 minutos.

Tipo de cámara/Camera model: SONY DVCAM.

Estudios de sonido/Sound Studios: SUSHI RECORDS, CARLOS GANDÓN.

Lugares de rodaje/Locations: Galicia, Madrid; Buenos Aires (Argentina).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 2004 - 2005.

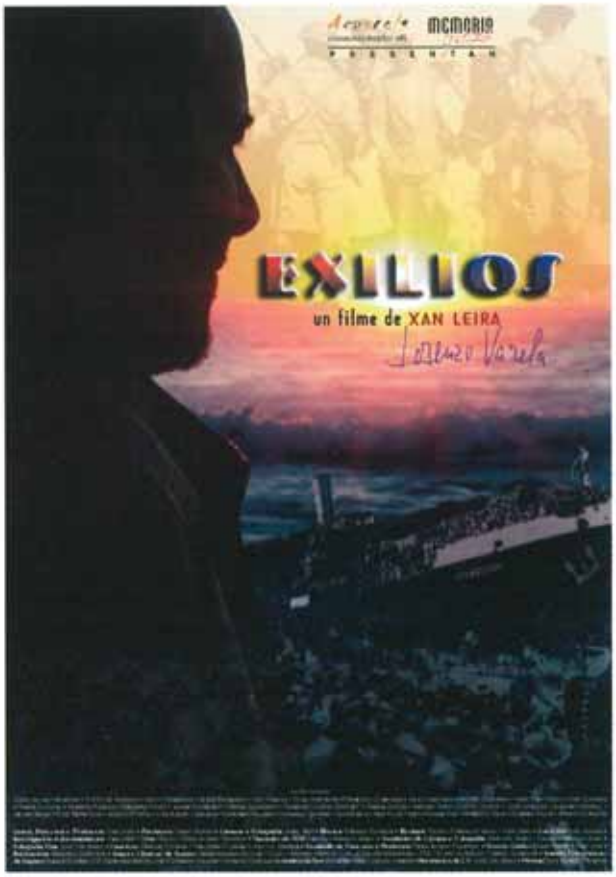
- **Contacto/Contact - Sales:** ACUARELA COMUNICACIÓN, S.L.
- **Distribución en televisión/TV Distribution:** MEMORIA DA GALIZA. Ave do Mar, Portal 14-15, 2ºB. 36950 Moaña. Tel./Fax 986 31 31 93. memoriadagaliza@telefonica.net

XAN LEIRA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1996. PEPE VELO, VERBAS COMA LÓSTREGOS. **2005:** LEMBRANZAS DE LORENZO VARELA.

Documentales/Documentaries: 1998: CAUSA ABIERTA CONTRA EL GENOCIDIO. **2004:** ALEXANDRE BÓVEDA, CRÓNICA DE LA GALIZA MÁRTIR. **2004:** MEMORIAS DUN NENO LABREGO. **2005:** VICEVERSA. **2005:** ÁNXEL CASAL, LA LUZ IMPRESA.

Largometrajes/Feature films: 2004: CASTELAO E OS IRMÁNS DA LIBERDADE. **2006:** EXILIOS.



Web: www.exilios.com.es

Exilios es el término que más adecuadamente define la vida y la obra de Lorenzo Varela, y con él la de miles de españoles que por la emigración, primero, y el levantamiento militar y la Guerra Civil, después, dejaron la tierra en la búsqueda del pan, el trabajo y la libertad. Su nacimiento en un barco presagiaba el constante ir y venir que caracterizará toda su trayectoria vital: de Cuba, donde nace, a Monterroso (Lugo); de Monterroso hacia Buenos Aires; el retorno a Lugo y, pocos años después, su emigración a Madrid. El estallido de la Guerra Civil y la derrota posterior forzarán un nuevo viaje de destierros por el mundo: Francia, Méjico y finalmente Argentina, donde desarrollará una extraordinaria obra literaria, política y social.

"Exiles" is the term which most adequately defines the life and work of Lorenzo Varela and the thousands of Spaniards who left their land in search of bread, work and freedom firstly as emigrants and then because of the military uprising and the Civil War, His birth in a boat presaged the constant comings and goings which would characterize the whole course of his life: from Cuba where he was born to Monterroso (Lugo); from Monterroso to Buenos Aires; the return to Lugo and not long after his emigration to Madrid. The outbreak of the Civil War and the later defeat forced another journey of exile through the world: France, Mexico and finally Argentina where he produced an extraordinary political, social and literary oeuvre.

EZKABA, LA GRAN FUGA DE LAS CÁRCELES FRANQUISTAS

Dirigido por/Directed by IÑAKI ALFORJA

Productora/Production Company: ICIAR ALFORJA SAGONE. Tafalla, 26, 3º. 31003 Pamplona (Navarra). Tel. 678 42 18 76. www.fuertesancristobal.com E-mail: sofia_alforja@yahoo.es

Director: IÑAKI ALFORJA.

Productor/Producer: ICIAR ALFORJA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: SOFÍA ALFORJA.

Guión/Screenplay: IÑAKI ALFORJA.

Cámaras/Camera Operators: IÑAKI ALFORJA ; IÑIGO VALVAS, MIRIAM BRAVO, ARITZ GOROSTIAGA OSKAR OTXOA (Homenaje 22 mayo) ; AINARA SANTAQUITERIA (Cámara car nevada) ; BEGOÑA ELIZARI, AITZIBER SÁNCHEZ (Imagen Puebla-México) ; ANDRÉS ARMENDÁRIZ (Exhumación Lodosa).

Música/Score: JAVIER ASÍN.

Tema original "Himno del Fuerte": ROGELIO DIZ, Preso nº 1.104 interpretado por/ Theme played by: FERMÍN VALENCIA (Voz y guitarra/Voice & Guitar).

Montador/Editor: IÑAKI ALFORJA.

Montador de sonido/Sound Editor: JAVIER ASÍN.

Entrevistas/Interviews: IÑAKI ALFORJA, BEGOÑA ELIZARI, IÑIGO BEGUIRISTAIN.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Betacam. Color.

Duración/Running time: 68 minutos.

Lugares de rodaje/Locations: Galicia, Castilla-León, Madrid, País Vasco, Navarra y México.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 2004, 2005 y 2006.

Estreno/Premiere (Spain): 2/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** ICIAR ALFORJA SAGONE. Tafalla, 26, 3º. 31003 Pamplona (Navarra). Tel. 678 42 18 76. www.fuertesancristobal.com E-mail: sofia_alforja@yahoo.es

IÑAKI ALFORJA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: EZKABA, LA GRAN FUGA DE LAS CÁRCELES FRANQUISTAS (ópera prima).

Web: www.fuertesancristobal.com

A través de numerosas entrevistas a sus protagonistas más directos -presos fugados, familiares, amigos- se revive la histórica fuga de 795 presos del Fuerte de San Cristóbal, en Pamplona, que tuvo lugar el 22 de mayo de 1938, en plena Guerra Civil. Combinando imágenes históricas y actuales, el documental no sólo levanta el manto de silencio que se extendió sobre aquel heroico episodio, sino que denuncia las extremas condiciones de vida de aquel penal en el que se hacinaban cerca de dos mil quinientas personas, la mayoría presos republicanos. Sólo tres de los fugados consiguieron escapar y pasar la frontera con Francia. Por el contrario, 210 presos murieron cercados en la huída, y catorce más fueron condenados a muerte y fusilados en la Vuelta del Castillo pocos meses después.

The historic escape of 795 prisoners from the San Cristóbal Fort in Pamplona which took place on 22 May 1983 in the midst of the Civil War is brought back to life through numerous interviews with the most direct participants; prisoners, escapees, families and friends. By combining historic and present-day images the documentary not only lifts the blanket of silence which has covered this heroic episode but also condemns the extreme conditions of life in that prison where two thousand five hundred people were crammed together, most of them republic prisoners. Only three of the escaped prisoners managed to get away and cross the border with France whereas 210 prisoners died encircled in the escape and fourteen more were condemned to death and shot in the Vuelta del Castillo a few months later.

EL FELIZ MONICACO
THE HAPPY LOSER

Dirigido por/Directed by ALBERT BAELLO

Productora/Production Company: ALBERT VAELLO ZAPATA. Sta. Margarida, 1. 17600 Figueres (Gerona). Tel. 690 25 45 55 691 07 99 92. E-mail: fetenfilmes@yahoo.es

Director: ALBERT BAELLO.

Productor/Producer: ALBERT BAELLO.

Productora ejecutiva/Executive Producer: FRANCISCA VALDUNCIEL.

Directora de producción/Line Producer: FRANCISCA VALDUNCIEL.

Guión/Screenplay: ALBERT BAELLO.

Director de Fotografía/Photography: CLANBAELLO.

Cámara/Camera Operator: CLANBAELLO.

Música/Score: SIR CHARLES EL MENORQUI, NURIA CASTELLÓ, MOZART.

Dirección artística/Art Direction: ALBERT BAELLO.

Vestuario/Costume Design: UN DE NOSALTRES.

Montadora/Editor: FRANCISCA VALDUNCIEL.

Montadora de sonido/Sound Editor: FRANCISCA VALDUNCIEL.

Sonido directo/Sound Mixer: CLANBAELLO.

Casting: SPECIAL PEOPLE.

Intérpretes/Cast: ALBERT BAELLO (Tomás), NURIA CASTELLÓ (Oasis), RAMÓN ESCRIU (Psiquiatra), FRANCISCA VALDUNCIEL (Jefa), ANA Mª CORTÉS (Mujer de Tomás), MARCEL VILA (Amigo perturbado), JORGE DIEZ DEL CORRAL (Amigo Tomás), DIÓGENES CRESPO, JOFFRE HUGUET (Ciudadanos), CATALINA COSTA (Monja), FRANCISCO SANAHUSA (Cura perturbado), RODOLFO ARISTOY (Perturbado), AGNES GÓMEZ, MÓNICA ÁVILA, ALBA SANAHUSA (Amigas Tomás), LAURA ROVIRA (Jefa 2).

Vídeo Digital Mini DV. Color. 16/9.

Duración/Running time: 78 minutos.

Tipo de cámara/Camera model: CANON XL2.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ALBERT BAELLO, (Pinacle Studio).

Estudios de sonido/Sound Studios: ALBERT BAELLO.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona y Gerona.

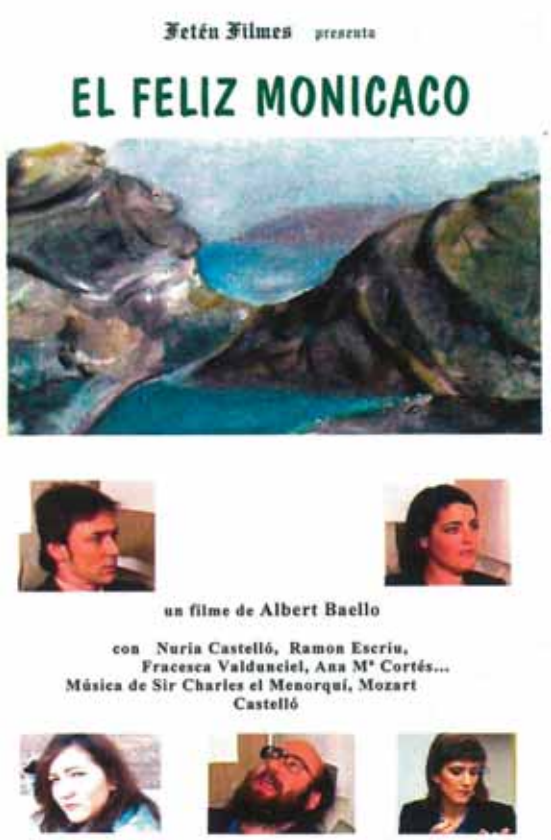
Fechas de rodaje/Shooting dates: 25/1/2006 - 6/7/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** URBAN FILMS, S.L. (HORACIO URBAN). Viriato, 2, planta 4ª, Oficina 14. 28010 Madrid. Tel. 91 591 90 99 619 31 70 72. Fax 91 445 12 94. E-mail: urban@urbanfilms-sl.com

ALBERT BAELLO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films - (Vídeo): 2000: RECUERDOS. **2000:** AYER HOY Y SIEMPRE. **2004:** EL HUESPED CRUEL.

Largometrajes/Feature films: 2006: EL FELIZ MONICACO.



Una comedia irónica sobre el sistema y las relaciones. Tomás está casado con una mujer fría y distante y trabaja con una jefa devora-empleados. Todo esto le obliga a recurrir a la terapia de un extraño psiquiatra con una adicción al sexo. La vida de Tomás da un giro cuando viaja a una isla y se enamora de una de las nativas, teniendo una corta pero intensa relación sexual. La historia está ambientada en interiores, con cortas secuencias animadas. La fusión de jazz, rock, música original de acordeón y blues conforma el ambiente.

An ironic comedy about the system and relationships. Tomas is married to a cold, distant woman and works with an employee-devouring female boss, which all compels him to go for therapy to a strange psychiatrist with a sex addiction. Tomas's life takes a turn when he travels to an island and falls in love with one of the natives, having an intense but short-lived sexual relationship. The story is set in interiors, with brief animated sequences. Jazz fusion and rock, original accordion music and white blues provide the ambience.

FICCIÓN
FICTION

Título original/Original title: FICCIÓ

Dirigido por/Directed by CESC GAY

Productora/Production Company: MESSIDOR FILMS, S.L. Aragó, 261, ent. 2ª. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 69 40. Fax 93 451 86 18. www.messidor.net E-mail: messidor@messidor.net **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, CANAL+ ESPAÑA.

Director: CESC GAY.

Productores/Producers: MARTA ESTEBAN, GERARDO HERRERO.

Directora de producción/Line Producer: CHUS SANPASCUAL.

Guión/Screenplay: CESC GAY, TOMÀS ARAGAY.

Director de Fotografía/Photography: ANDREU REBÉS A.E.C.

Diseño musical/Music Design: XAVIER SALVÀ, CESC GAY.

Dirección artística/Art Direction: DANIEL GIMELBERG.

Vestuario/Costume Design: ANNICK TURIAF.

Montador/Editor: FRANK GUTIÉRREZ.

Montador de sonido/Sound Editor: MARISOL NIEVAS.

Sonido directo/Sound Mixer: ALBERT GAY.

Mezclas/Re-recording Mixer: RICARD CASALS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ORIOL FERRER.

Casting: IRENE ROQUÉ.

Maquillaje/Make-up: KAROL TORNARIA.

Peluquería/Hairdressing: KAROL TORNARIA.

Intérpretes/Cast: EDUARD FERNÁNDEZ (Alex), JAVIER CÁMARA (Santi), MONTSE GERMÁN (Mónica), CARME PLA (Judith), ÁGATA ROCA (Silvia), GRETA FERNÁNDEZ (Andrea), SOL CARAMILLONI (Violeta), PAU RANGEL (Pau).

35 mm. Color Kodak Vision2. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 103 min. 2.810 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ATIC FOLDER, IMPOSIBLE FILMS.

Estudios de sonido/Sound Studios: SONOBLOK.

Lugares de rodaje/Locations: La Cerdanya y Barcelona.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 31/8/2005 - 4/11/2005.

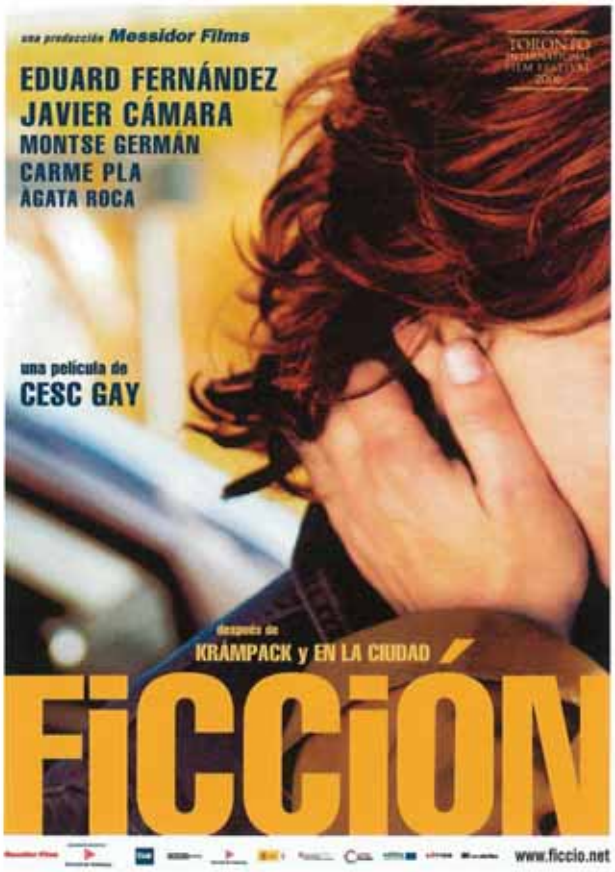
Estreno/Premiere (Spain): 8/11/2006.

Premios/Awards: Premio Astor XXII Festival Int. de Cine de Mar de Plata (Argentina).

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** RTVE - DIRECCIÓN DE VENTAS Y OPERACIONES COMERCIALES. (Latinoamérica, Asia y norte de Europa) Joaquín Costa, 43. 28002 Madrid. Tel. 91 581 79 83. Fax 91 581 79 50. www.rtve.es E-mail: mmayi.comercial@rtve.es • LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

CESC GAY/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1997: HOTEL ROOM. **2000:** KRÁMPACK. **2003:** EN LA CIUDAD. **2006:** FICCIÓN.



Web: www.ficcio.net

Alex es un director de cine que intenta terminar el guión de su siguiente film. Con tal excusa decide irse unos días, dejar a su mujer y a sus hijos e instalarse en casa de un amigo en un pequeño pueblo de montaña. Un lugar tranquilo y solitario, ideal para su propósito. Allí conocerá a Mónica, una violinista de vacaciones...

Alex, a film director, is trying to finish the script for his next film. With this excuse he decides to go away for a few days leaving his wife and children and installing himself in a friend's house in a small mountain village. A quiet, lonely place which is just what he wants. There he meets Monica, a violinist on holiday ...

GAL

Dirigido por/Directed by MIGUEL COURTOIS

Productora/Production Company: CANAL MUNDO FICCIÓN, S.L. Saturnino Calleja, 7. 28002 Madrid. Tel. 91 586 44 85. Fax 91 586 43 47. www.elmundotv.es E-mail: mundo.television@elmundo.es **Con la participación de/with the participation of:** TELEMADRID, RTVV-RADIOTELEVISIÓN VALENCIANA, IB3 TELEVISIÓ DE LES ILLES BALEARS, REGIÓN DE MURCIA, EITB, TELEASTURIAS.

Director: MIGUEL COURTOIS.

Productor ejecutivo/Executive Producer: MELCHOR MIRALLES.

Director Producción/Line Producer: MIGUEL TORRENTE.

Jefa de producción/Production Manager: MARIANA PÉREZ.

Guión/Screenplay: ANTONIO ONETTI.

Director de Fotografía/Photography: CARLOS SUÁREZ.

Cámara/Camera Operator: OLIVIER GALLOIS.

Música/Score: FRANCESC GENER.

Dirección artística/Art Direction: LLORENÇ MIQUEL.

Vestuario/Costume Design: EVA ARRETXE, ASUN ARRETXE.

Montador/Editor: GUILLERMO S. MALDONADO.

Montador de sonido/Sound Editor: JAMES MUÑOZ.

Sonido directo/Sound Mixer: EDUARD RAMADA.

Mezclas/Re-recording Mixer: DAVID CALLEJA.

Ayudante dirección/Assitant Director: MANUEL CAÑIZARES.

Casting: AMÉRICO PIÑEIRO.

Maquillaje/Make-up: JOSÉ ANTONIO SÁNCHEZ.

Peluquería/Hairdressing: FRANCISCA NÚÑEZ.

Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.

Efectos digitales/Visual Effects: RAMÓN LORENZO, JESÚS PASCUAL, VIVA VÍDEO.

Productor musical: JOAN CAYUELA.

Intérpretes/Cast: JOSÉ GARCÍA (Manuel Mallo), NATALIA VERBEKE (Marta Castillo), JORDI MOLLÁ (Paco Ariza), ANA ÁLVAREZ (Soledad Muñoz), MERCÉ LLORENS (Gracia), ABEL FOLK (Pablo Codina), MIGUEL HERMOSO (Antoine), JORDI REBELLÓN (Peinado, Carlos), JOSÉ ÁNGEL EGIDO (José Broca), TOMÁS DEL ESTAL (Marcel Molina), JUAN GEA (Pablo Ortiz), RICARD BORRÁS (Paul Lachambre), con la colaboración especial de/with the special appearance of MAR REGUERAS (Fiscal Mateos), BERNARD LE COQ (Presidente del Gobierno), BLANCA MARSILLACH (Moderadora de debate), JOSÉ CORONADO (Ricardo).

35 mm. Color Kodak Vision2 500T 5218. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 111 minutos. 3.028 metros.

Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM con óptica ANGENIEUX OPTIMO 24-290.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios de montaje/Editing Equipment: GM PRODUCCIONES.

Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK (mezclas), FILMIGRANAS (montaje).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, San Sebastián, País Vasco y País Vasco francés.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 16/1/2006 - 17/3/06.

Estreno/Premiere (Spain): 2/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** AURUM PRODUCCIONES, S.A. Avda. de Burgos, 12, 10ª planta. 28036 Madrid. Tel. 91 768 48 00/07. Fax 91 768 48 33 91 302 57 64. www.aurum.es E-mail: mochaaguilar@aurum.es

MIGUEL COURTOIS/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1987: UN REPORTERO BAJO SOSPECHA (PREUVE D'AMOUR). **2004:** EL LOBO. **2006:** GAL.

Web: www.gallapelicula.com

Basado en hechos reales de la reciente historia de España, la película GAL cuenta la investigación periodística llevada acabo por periodistas españoles sobre la naturaleza de los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL), que entre los años 1983 y 1987 cometieron contra el entorno de ETA más de treinta atentados con el resultado de 27 muertos y más de cincuenta heridos en el sur de Francia, una gran parte por error.

Based on true events in recent Spanish history, the film GAL tells the story of the journalist investigation carried out by Spanish journalists into the nature of the GAL (Anti-terrorist Liberation Group). From 1983 to 1987 it perpetrated more than 30 attacks in the milieu of ETA resulting in twenty seven dead and more than fifty injured in the south of France, a large majority through errors.

GARROTXILÀNDIA

Dirigido por/Directed by JOSEP ROCA VILA

Productora/Production Company: FAIR PLAY PRODUCTIONS, S.A. Cl. de la Ribera, 16, entlo. 1º. 08003 Barcelona. Tel. 93 310 66 51. Fax 93 310 72 63. E-mail: rtf@fairplay-films.com

Director: JOSEP ROCA VILA.

Productores/Producers: FAIR PLAY PRODUCTIONS, COMISSIÓ DE FESTES DE SANT JOAN.

Guión/Screenplay: JOSEP ROCA VILA, JORDI SERRAT.

Realización: ALONSO GARCÍA.

Director de Fotografía/Photography: ALONSO GARCÍA.

Cámara/Camera Operator: ALONSO GARCÍA.

Música/Score: XUCUPA.

Montadores/Editors: ALONSO GARCÍA, JOSEP ROCA VILA.

Intérpretes/Cast: TERESA AUBERT (Palmira), JORDI MARTÍ (Xiscu), TONI GOLET (Alcalde), GERMANS COLOM (Pubilles), TONI HUERTAS "ZAPPA" (Toni huertas), TEATRE DE GUERRILLA, JOSEP ROCA (Josep), PERE CASANOVA (Pastor), DOLORS ANGLADA (Dolors), ROSA Mª GAYOLA (Rosa), PERE FAGEDA (Pere).

Mini DV. Color.

Duración/Running time: 60 minutos.

Lugares de rodaje/Locations: Sant Joan les Fonts (Gerona).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/12/2005 - 19/2/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 28/4/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** FAIR PLAY PRODUCTIONS, S.A. Cl. de la Ribera, 16, entlo. 1º. 08003 Barcelona. Tel. 93 310 66 51. Fax 93 310 72 63. E-mail: rtf@fairplayfilms.com

JOSEP ROCA VILA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: GARROTXILÀNDIA.

Web: www.garrotxilandia.com

"Los Dulzones", uno de los dúos yeye más famosos de la historia de la música de los años 60 llegan a Sant Joan les Fonts para jubilarse y vivir tranquilamente. Pero un suceso trágico desencadenará un mundo de situaciones divertidas entre ellos y los vecinos del pueblo y la comarca. A medio camino entre la comedia realista y el vodevil rural "Garrotxilàndia" es, en definitiva, una experiencia inédita que destaca los aspectos más espontáneos y característicos de la gente normal de los pueblos. En este caso poniendo de relieve, la manera de hablar de la gente de la comarca de la Garrotxa.

"Los Dulzones" one of the most famous duos of Spanish pop culture of the sixties arrive in Sant Joan les Fonts to retire and live quietly. But a tragic event leads to many amusing situations between them and the neighbours in the village and the area. Halfway between a realist comedy and a rural variety show "Garrotzilàndia" is altogether a hitherto unknown experience that shows the most spontaneous, characteristic aspects of normal people in villages. In this case highlighting the way people in the region of Garrotxa speak.

GOODBYE, AMERICA

Dirigido por/Directed by SERGIO OSKMAN

Productoras/Production Companies: ELÍAS QUEREJETA P.C., S.L. (50%) Maestro Lassalle, 21. 28016 Madrid. Tel. 91 345 71 39/40/41/42. Fax 91 345 28 11. www.eliasquerejeta.com E-mail: eliasquerejeta@eliasquerejeta.com • ENSUEÑO FILMS, S.L. (50%) Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, CANAL+ ESPAÑA.

Director/Director: SERGIO OSKMAN.

Productor/Producer: ELÍAS QUEREJETA.

Producción/Production: BIBIANA BERGIA, GUSA ALONSO-PIMENTEL.

Coordinadora de producción/Production Coordination: MARIVÍ HEBRERO.

Producción EE.UU. Production: PACO DE ONÍS

Ayudante de producción EE.UU. Production assintant: VÍCTOR GALLO.

Guión/Screenplay: CARLOS MUGUIRO, SERGIO OSKMAN, ELÍAS QUEREJETA.

Directores de Fotografía/Photography: PAUL MAILMAN, RAFAEL DE LA UZ.

Montador/Editor: ÁNGEL HERNÁNDEZ ZOIDO.

Montaje asociado/ Associate Editing: FERNANDO FRANCO.

Montador de sonido/Sound Editor: CARLOS FARUOLO.

Sonido directo/Sound Mixer: JULIO RECUERO, GRABIELLE WEIS.

Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección e Investigación/Assitant Director & Investigation: MARÍA CARRIÓN.

Documentación/Documentation: GUILLERMO GALVÁN.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: AL LEWIS, SCOTT SLIGER, KAREN LEWIS.

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 73 minutos. 2.015 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas).

Lugares de rodaje/Locations: Estados Unidos.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/12/2003 - 26/1/2004.

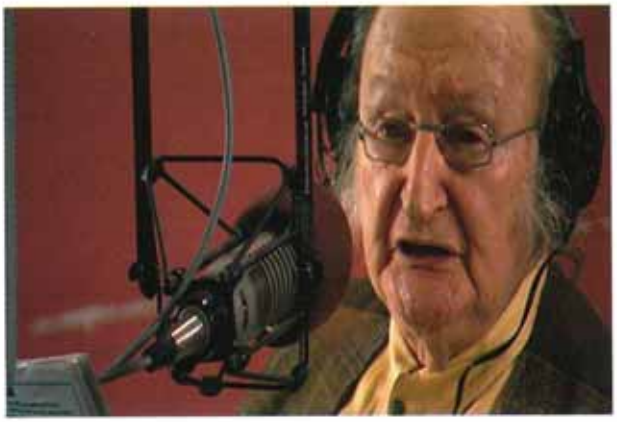
Estreno/Premiere (Spain): 30/11/2006.

Premios/Awards: 2º Premio Tiempo de Historia 51 Festival Int. de Cine de Valladolid.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** GRAKE, S.L. Maestro Lasalle, 21. 28016 Madrid. Tel. 91 345 71 39. www.eliasquerejeta.com E-mail: eliasquerejeta@eliasquerejeta.com

SERGIO OSKMAN/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: GOODBYE, AMERICA.



El fascinante y lúcido Al Lewis (el entrañable abuelo de "Los Monster"") aparece sentado en una silla del departamento de maquillaje frente a un gran espejo. El nonagenario actor relata con amena pasión su sorprendente pasado como activista político de izquierdas. Lewis rememora con una memoria de la que se siente orgulloso su infancia en el mísero barrio judío de Brooklyn y la figura de sus padres, también activistas, así como las penurias económicas de la familia en la época de la depresión.

The fascinating, lucid Al Lewis (the likeable grandfather in "The Munsters") appears sitting in a chair of the makeup department in front of a big mirror. This actor, in his nineties, gives us an attractively enthusiastic account of his surprising past as a left-wing political activist. Lewis, proud of his good memory, remembers his childhood in the miserable Jewish district of Brooklyn and the figure of his parents, also activists, as well as the economic hardships the family suffered during the Depression.

GOYA'S GHOSTS (LOS FANTASMAS DE GOYA)

Dirigido por/Directed by MILOS FORMAN

Productora/Production Company: XUXA PRODUCCIONES, S.L. Alto de las Cabañas, 5. 28231 Las Rozas (Madrid) Tel. 91 640 60 86. **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3 TELEVISIÓN

Director: MILOS FORMAN.
Productor/Producer: SAUL ZAENTZ.
Productor ejecutivo/Executive Producer: PAUL SAENTZ.
Coproductores/Co-Producers: DENISE O´DELL, MARLK ALBELA.
Jefe Producción/Production Manager: SALVADOR YAGÜE.
Guión/Screenplay: JEAN-CLAUDE CARRIÈRE, MILOS FORMAN.
Director de Fotografía/Photography: JAVIER AGUIRRESAROBE A.E.C.
Cámara/Camera Operator-Steadicam: JOSU INCHAUSTEGUI.
Música/Score: VARHAN BAUER.
Diseño de producción/Production Designer: PATRIZIA VON BRANDENSTEIN.
Supervisión Dirección artística/Supervising Art Direction: EDUARDO HIDALGO.
Vestuario/Costume Design: YVONNE BLAKE.
Montador/Editor: ADAM BOOME.
Montador de sonido/Sound Design: LESLIE SHATZ.
Sonido directo/Sound recordist: PETER GLOSSOP.
Mezclas/Re-recording Mixer: LESLIE SHATZ.
Ayudante de dirección/Assitant Director: CHARLIE LÁZARO.
Casting: MICHELLE GUISH, CAMILLA-VALENTINE ISOLA.
Diseño de Maquillaje y Peluquería/Make-up and Hair Designer: IVANA PRIMORAC.
Diseño de pelucas/Wig Designer: PETER OWEN.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.
Efectos digitales/Visual Effects: EL RANCHITO.
Intérpretes/Cast: JAVIER BARDEM (Lorenzo), NATALIE PORTMAN (Inés/Alicia), STELLAN SKARSGARD (Goya), RANDY QUAID (Carlos IV), JOSÉ LUIS GÓMEZ (Tomás Bilbatúa), MICHAEL LONSDALE (Inquisidor), BLANCA PORTILLO (Reina María Luisa), MABEL RIVERA (María Isabel Bilbatúa), UNAX UGALDE (Ángel Bilbatúa), FERNANDO TIELVE (Álvaro Bilbatúa).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 117 min. 3.191 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: AUDIS DE BOULOGNE (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Segovia, Salamanca, Toledo y Zaragoza.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/9/2005 - 9/12/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 8/11/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** WARNER BROS ENTERTAINMENT ESPAÑA, S.L. Arturo Soria, 336, 2º. 28006 Madrid. Tel. 91 384 06 00. Fax 91 384 06 22. www.warnerbros.es
- **International Sales:** HANWAY FILMS. 24, Hanway Street. London W1T 1UH. Tel. +44 (0) 20 7290 0750. www.hanwayfilms.com ; info@hanwayfilms.com

MILOS FORMAN/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1960: LATERNA MAGIKA II (MAGIC LANTERN II). **1963:** KONKURS (TALENT COMPETITION). **1963:** KDYBY TY MUZIKY NEBYLY (cortometraje/short). **1964:** áERN? PETR (PEDRO EL NEGRO). **1965:** LOS AMORES DE UNA RUBIA. **1967:** HORÍ, MÁ PANENKO (AL FUEGO, BOMBEROS) **1971:** I MISS SONIA HENIE. **1971:** JUVENTUD SIN ESPERANZA. **1972:** VISIONS OF EIGHT (Episodio/Segment "THE DECATHLON"). **1975:** ALGUIEN VOLÓ SOBRE EL NIDO DEL CUCO. **1978:** HAIR. **1981:** RAGTIME. **1984:** AMADEUS. **1989:** VALMONT. **1996:** EL ESCÁNDALO DE LARRY FLYNT. **1999:** MAN ON THE MOON. **2006:** GOYA'S GHOSTS (LOS FANTASMAS DE GOYA).

Web: www.losfantasmasdegoya.com

En 1791, durante el reinado de Carlos IV, España es todavía un vasto imperio y la Inquisición, en sus últimos coletazos, trata de reprimir las ideas que llegan de la Europa ilustrada. En ese mundo de miras estrechas, Goya se ha convertido en pintor de la corte; entre los clientes que acuden para que les retrate se encuentran Lorenzo Casamares, influyente dominico del Santo Oficio, e Inés Bilbatúa, joven hija de un comerciante vasco amigo de Goya. Desde que Lorenzo ve un esbozo de Inés en el taller del pintor, los destinos de ambos, sujetos a los avatares de la Historia, se entrecruzarán en una trágica historia de persecuciones inquisitoriales, de amor y cárcel, que se prolongará hasta la invasión de las tropas napoleónicas, el reinado de José Bonaparte y el regreso de los Borbones.

In 1791 during the reign of Carlos IV, Spain is still a vast empire and the Inquisition, in its death throes, is trying to repress the ideas that are arriving from Enlightenment Europe. In this world of narrow minds Goya has become the court painter. Lorenzo Casamares an influential Domincan of the Holy Office and Inés Bilbatúa the young daughter of a Basque trader, a friend of Goya's, are among the clients who come to be painted. From the moment Lorenzo sees a sketch of Inés in the painter's studio both their fates, subject to the vicissitudes of History, intertwine in a tragic story of persecutions by the Inquisition, love and prison which lasts until the invasion by the Napoleonic troops, the reign of José Bonaparte and the return of the Bourbons.

LOS GUERREROS DEL APOCALIPSIS

Dirigido por/Directed by JESÚS MANUEL MONTANÉ

Productora/Production Company: OVIDIO DVD, S.L. Prado de las Banderillas s/n. Nave 5. Pol. Imd. "La Mina". 28770 Colmenar Viejo (Madrid). Tel. 91 845 71 55 - 91 845 95 73. Fax 91 845 75 26.

Director: JESÚS MANUEL MONTANÉ.

Productor/Producer: ANTONIO MAYORALAS.

Productor ejecutivo/Executive Producer: PABLO CHAMORRO.

Director de producción/Line Producer: RAÚL AGUIRRE.

Guión/Screenplay: JESÚS MANUEL MONTANÉ.

Director de Fotografía/Photography: VICTOR PRÖLE.

Música/Score: JESÚS MANUEL MONTANÉ.

Montador/Editor: CARLOS MESA, DAVID RODRÍGUEZ.

Sonido/Sound: JAVIER PINGARRON, MARIANO PINDADO.

Efectos sonoros: LUIS CLAVERA.

Dirección de doblaje/Dubbing director: MABEL ESCAÑO.

Coordinación de doblaje/Dubbing Coordination: ROSA CAMPILLO.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)

Voces/Voices: TITO VALVERDE (Lord Augustus), ROSA CAMPILLO (Sonnie Cornelia), ENRIQUE DEL POZO (Lord Maximus), ANTONIO CASTRO (7/7 & Ryan Jumbo), ROBERTO GIL (1/10 & 100/1000), SATURNINO GARCÍA (Dogora), CÉSAR DÍAZ (50/50 & Gorki), MERCEDES ESPINOSA (Sonnia & Nonama), MABEL ESCAÑO (Kimberly & Electra), JUAN RUEDA (Kav & Bobo Kane), JESÚS MANUEL MONTANÉ (Satanis).

Diseño de personajes/Character Design: JESÚS MANUEL MONTANÉ.

Diseño de producción/Production Design: MANUEL TOBÍAS, FRANCISCO BARCOS, ILIANA TORRES, JUAN SOLER.

Dirección de animación/Animation director: MARIO TABOADA.

Storyboard: MAR ESTEBAN, ROLO DOMÍNGUEZ.

Software de animación/Animation Software: MAYA y NATURAL 3D.

Director técnico - Jefe de sistemas: CARLOS V. CHUECA.

Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 81 minutos. 2.246 metros.

Postproducción/Post-Production: IN OUT VIDEO.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 30/9/2001 - 1/4/2002.

Estreno/Premiere (Spain): 6/5/2006.

■ **Contacto/Contact - Sales:** OVIDIO DVD, S.L. Prado de las Banderillas s/n. Nave 5. Pol. Imd. "La Mina". 28770 Colmenar Viejo (Madrid). Tel. 91 845 71 55 - 91 845 95 73. Fax 91 845 75 26.

JESÚS MANUEL MONTANÉ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1998: 2.0. **Largometrajes/Feature films: 2006:** LOS GUERREROS DEL APOCALIPSIS.

Web: www.losguerrerosdelapocalipsis.com

Año 3.099. La Tierra celebra su primer siglo de paz. La humanidad ha visitado cientos de miles de planetas y no ha encontrado vida. La pobreza y las enfermedades han sido erradicadas. Los nuevos humanos, Los Borgia, mitad carne y mitad metal, tienen una expectativa de vida de 200 años. Pero una mañana, el cielo se abre y una voz atronadora anuncia el Apocalipsis: un mito religioso ya olvidado. El ataque de un impresionante ejército de ángeles voladores, que destruye casi por completo la capital de la Tierra, Líbera, dará inicio a una guerra entre los humanos y la divinidad que, misteriosamente, ansía acabar con ellos. Pero en este conflicto, como en todos, nada es lo que parece...

The year 3099. Earth is celebrating its first century of peace. Humanity has visited hundreds of thousands of planets and has not found life. Poverty and disease have been eradicated. The new humans, The Borgia, half flesh and half metal have a life expectancy of 200 years. But one morning, the sky opens and a thundering voice announces the Apocalypse, a religious myth that has already been forgotten. The attack of an impressive army of flying angels that almost completely destroys Libera the capital of Earth leads to the outbreak of a war between humans and divinity which for some mysterious reason very much wants to finish them off. But in this conflict, as in all conflicts, nothing is what it seems....

HÉCUBA UN SUEÑO DE PASIÓN

HECUBA, A DREAM OF PASSION

Dirigido por/Directed by ARANTXA AGUIRRE, JOSÉ LUIS LÓPEZ-LINARES

Productora/Production Company: LÓPEZ-LI FILMS, S.L. Miguel Ángel, 20, 6º Ext. 28010 Madrid. Tel. 91 308 15 57. Fax 91 308 15 58. E-mail: lopezlifilms@mac.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL+ ESPAÑA

Directores/Directors: ARANTXA AGUIRRE, JOSÉ LUIS LÓPEZ-LINARES.

Productor/Producer: JOSÉ LUIS LÓPEZ-LINARES.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JOSÉ LUIS LÓPEZ-LINARES.

Productor asociado/Associate Producer: CARLOS CUADROS.

Directora de producción/Line Producer: CARMEN HURAY.

Guión/Screenplay: ARANTXA AGUIRRE.

Director de Fotografía/Photography: TEO DELGADO, MIGUEL SALES.

Montador/Editor: FIDEL COLLADOS, SERGIO DEUSTUA.

Sonido directo/Sound Mixer: JUAN CARLOS CID, JUAN BORRELL.

Documentación/Documentation: MÓNICA SAVIRÓN.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: VICTORIA ABRIL, JESÚS AGELET, ANTONIO BANDERAS, JAVIER BARDEM, PILAR BARDEM, AURORA BAUTISTA, ANA BELÉN, ENRIQUETA CARBALLEIRA, JOSÉ CORONADO, VICENTE DÍAZ, LOLA DUEÑAS, FERNANDO FERNÁN-GÓMEZ, EDUARD FERNÁNDEZ, MARTA FERNÁNDEZ-MURO, RAMÓN FONTSERÉ, ARIADNA GIL, EMILIO GUTIÉRREZ-CABA, CARLOS HIPÓLITO, CHUS LAMPREAVE, LOLA LEMOS, PILAR LÓPEZ DE AYALA, JOSÉ LUIS LÓPEZ-VÁZQUEZ, ÁLVARO DE LUNA, CARMEN MAURA, NATALIA MENÉNDEZ, ÁNGELA MOLINA, ANDRÉS PAJARES, BERTA RIAZA, ESPERANZA ROY, JOSÉ SACRISTÁN, ALBERTO SAN JUAN, JULIETA SERRANO, EMMA SUÁREZ, ANTONIO VALERO, CONCHA VELASCO, MARIBEL VERDÚ y los alumnos del GRUPO DE TALLER 2005 ESTUDIO CORAZZA PARA EL ACTOR.

Vídeo digital HD a 35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 79 minutos. 2.187 metros.

Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC VARICAM HD.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Transfer: POST ENGINEERING.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CANAL FOTO (Final Cut Pro HD).

Estudios de sonido/Sound Studios: CANAL FOTO.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Málaga, Vigo.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/2/2005 - 3/5/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 23/10/2006.

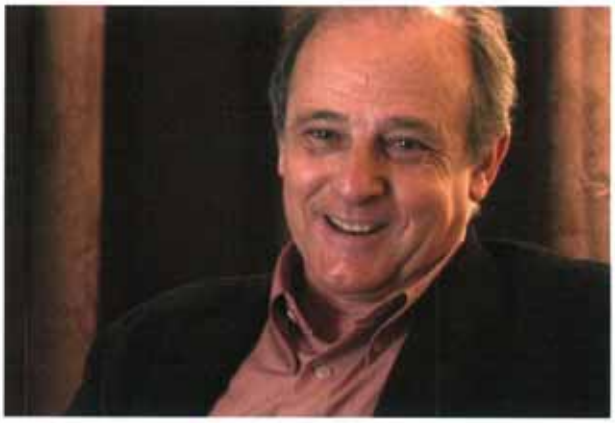
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** LÓPEZ-LI FILMS, S.L. Miguel Ángel, 20, 6º Ext. 28010 Madrid. Tel. 91 308 15 57. Fax 91 308 15 58. E-mail: lopezlifilms@mac.com

ARANTXA AGUIRRE/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: HÉCUBA UN SUEÑO DE PASIÓN.

JOSÉ LUIS LÓPEZ-LINARES/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1981: LOS GANADORES DE MAÑANA. **1997:** LOS ORVICH: UN OFICIO DEL SIGLO XX. **Largometrajes/Feature films: 1996:** ASALTAR LOS CIELOS. **2000:** A PROPÓSITO DE BUÑUEL. EXTRANJEROS DE SI MISMOS. **2003:** UN INSTANTE EN LA VIDA AJENA. **2006:** HÉCUBA UN SUEÑO DE PASIÓN.



Treinta y seis actores españoles de distintas generaciones, desde nuestras estrellas más internacionales a miembros de conocidas dinastías teatrales, actores consagrados y promesas en alza, protagonistas y secundarios, actores de cine o de teatro, reflexionan sobre su trabajo y contraponen sus experiencias. La llamada de la vocación, el aprendizaje, los difíciles comienzos, las buenas y malas rachas, la relación con el público, el papel de la vanidad, el balance del pasado y los sueños para el futuro son temas que jalonan el documental. Como hilo conductor, el contraste entre las voces de los veteranos y las imágenes de los jóvenes estudiantes de teatro, para quienes todo es posible todavía.

The documentary sets out to approach the craft of acting in Spain from different perspectives: that of the young students at acting school, to whom everything still seems posible; the worlds of cinema and the stage; the point of view of veteran actors; the special case of women actors... This time the people who lend their voices to the words of others are speaking their own words.

HONOR DE CAVALLERIA
HONOR DE CABALLERÍA
HONOR OF THE KNIGHTS

Dirigido por/Directed by ALBERT SERRA

Productoras/Production Companies: ANDERGRAUN FILMS, S.L. (60%) Aribau, 41, 2n, 1ª. 08011 Barcelona. Tel. +34 93 451 12 31. www.andergraunfilms.com E-mail: andergraun@andergraun.com • EDDIE SAETA, S.A. (20%) Pasaje Permanyer, 14. 08009 Barcelona. Tel. 93 467 70 40. Fax 93 467 74 89. www.eddiesaeta.com E-mail: eddie@eddiesaeta.com • NOTRO FILMS, S.L. (20%) Lincoln, 11, 3ª Planta. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 567 05 05. Fax +34 93 567 05 04. www.notrofilms.com E-mail: ariadna@notrofilms.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.
Director: ALBERT SERRA.
Producción ejecutiva/Executive production: MONTSE TRIOLA, LLUÍS MIÑARRO, ADOLFO BLANCO.
Productores asociados/Associate Producers: LLUIS COROMINA, IMMA IBÁÑEZ, JOSÉ MARÍA IRISARRI.
Jefe de producción/Production Manager: MARTA PUIGDEVALL.
Guión/Screenplay: ALBERT SERRA.
Argumento/Idea: Basado en un argumento de ALBERT SERRA, JIMMY GIMFERRER, MONTSE TRIOLA a partir de "El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha" de MIGUEL DE CERVANTES.
Director de Fotografía/Photography: CHRISTOPHE FARNARIER, EDUARD GRAU.
Cámaras/Camera Operators: CHRISTOPHE FARNARIER, EDUARD GRAU, MARÇAL FORÉS, NEUS OLLÉ.
Música/Music: FERRAN FONT
Dirección artística/Art Direction: JIMMY GIMFERRER.
Vestuario/Costume Design: NURIA TRESSERRAS.
Montador/Editor: ÁNGEL MARTÍN, DAVID GALLART.
Sonido/Sound: JOANS PONS, JORDI RIBAS.
Mezclas/Re-recording Mixer: RICARD CASALS.
Ayudantes de dirección/Assitants Director: ÀNGEL MARTÍN, ELISEU HUERTAS.
Maquillaje/Make-up: CHARLOTTE PAU, Mª ANGELS LARGO.
Coordinación Postproducción: ÓSCAR PELÁEZ.
Intérpretes/Cast: LLUÍS CARBÓ (Quijote), LLUÍS SERRAT (Sancho), con la colaboración especial de/with the special appearance of ALBERT PLA ; ENRIC JUNCÀ, RUFINO PIJOAN, JORDI SURROCA, JIMMY GIMFERRER, JORDI PAU, EDUARD SANCHO, JOSEP PAGÈS, XAVIER GRATACÓS, LLUÍS CARDENAL, JACOB TORRES, BARTOMEU CASELLAS, JORDI SANCHO, GLYNN BRUCE WATSON, ELISEU HUERTAS, BARTOMEU CASELLAS, JORDI SANCHO, GLYNN BRUCE WATSON, ELISEU HUERTAS.
35 mm. Color Fujifilm.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 103 min. 2.810 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: SWISS EFFECTS (Zúrich, Suiza).
Estudios de montaje/Editing Equipment: FROMZERO, EDIT PIAF.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONOBLOK.
Lugares de rodaje/Locations: Sant Climent Sescebes, Espolla, Albanyà, Fontcoberta, Vilademuls, Santa Pau, Colera i Port de la Selva (Gerona).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/2/2006 - 24/2/2006.
Estreno/Premiere (Spain): 12/5/2006.
Premios/Awards: Gran Premio mejor película ficción y premio Janine Bazin a la mejor actuación para los actores Lluís Carbó y Lluís Serrat ENTREVUES Festival du Film Belfort, 21ème edition (Sección: International Competition) • Mejor película y Premio Lancia mejor largometraje y Premio especial del Jurado a los actores Lluís Carbó y Lluís Serrat 24 Torino Film Festival • Premio FIPRESCI (Federación Internacional de Críticos de Cine) VIENNALE - 44 Vienna International Film Festival 2006 (Sección Spielfilme) • Mejor película en versión original catalana y mejor nuevo director V Premis Barcelona de Cinema 2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** NOTRO FILMS, S.L. Lincoln, 11, 3ª Planta. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 567 05 05. Fax +34 93 567 05 04. www.notrofilms.com E-mail: ariadna@notrofilms.com

ALBERT SERRA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: HONOR DE CAVALLERÍA.

Web: www.andergraunfilms.com

La película es una adaptación libre del Quijote. Al rodarla, el equipo técnico y artístico realiza un viaje paralelo (cinematográfico y vital) al de los dos protagonistas del libro; la identificación de estos dos viajes es el tema principal de la película. A nivel artístico, por tanto, no es esta película la narración de una aventura, sino la aventura de una narración. Y, a nivel vital, se puede considerar la primera película del Quijote hecha por gente quijotesca.

HONOR DE CAVALLERIA is a free adaptation of the novel Don Quixote. During its filming, production team and cast embarked on a cinematic and biographical journey that mirrors the experiences of the novel's two leading characters. The parallels between these two journeys form the central theme of the film. In artistic terms, then, this film is not "the narrative of an adventure, but rather the adventure of a narrative'. On a more personal note, it could also be said to be "the first film version of Quixote made by flesh-and-blood Quixotes".

LA HORA FRÍA
THE COLD HOUR

Dirigido por/Directed by ELIO QUIROGA

Productora/Production Company: EQLIPSE PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Plazoleta de Perón, 7, 3º D. 35003 Las Palmas de Gran Canaria. Tel. 609 53 54 42. Fax 928 369 202. E-mail: eqlipse@mail.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., TELEVISIÓN CANARIA

Director: ELIO QUIROGA.

Productor/Producer: ELIO QUIROGA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: ELIO QUIROGA.

Productores asociados/Associate Producers: MARGARET NICOLL, JÈRÔME DEBÉVE, JUAN A. RUIZ, SEBASTIÁN ÁLVAREZ, OCTAVIO FERNÁNDEZ-ROCES.

Directora de producción/Line Producer: CARMEN SÁNCHEZ DE LA VEGA.

Jefe de producción/Production Manager: JUAN LORENZO PRADA.

Guión/Screenplay: ELIO QUIROGA.

Director de Fotografía/Photography: ÁNGEL LUIS FERNÁNDEZ A.E.C.

Cámara/Camera Operator: TITO CARLÓN, JUANJO SÁNCHEZ, ELIO QUIROGA.

Steadicam: JUANJO SÁNCHEZ.

Música/Score: ALFONS CONDE.

Dirección artística/Art Direction: GABRIEL CARRASCAL.

Vestuario/Costume Design: HELENA SANCHÍS.

Montador/Editor: LUIS SÁNCHEZ-GIJÓN.

Montador de sonido/Sound Editor: GABRIEL GUTIÉRREZ.

Sonido directo/Sound Mixer: MARÍA DEL MAR GONZÁLEZ.

Mezclas/Re-recording Mixer: CARLOS GARRIDO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MAYA MALONDA.

Casting: OCTAVIO FERNÁNDEZ-ROCES.

Maquillaje/Make-up: GLORIA PINAR.

Peluquería/Hairdressing: GLORIA PINAR.

Efectos especiales/Special Effects: MOLINA EFECTOS ESPECIALES.

Efectos digitales/Visual Effects: LA HUELLA EFECTOS DIGITALES.

Supervisión Efectos digitales/Visual Effects: JÈRÔME DEBÉVE, JUAN A. RUIZ.

Secuencia de Animación/Animation: SOPA DE SOBRE DIBUJOS ANIMADOS.

Diseño de créditos: SANTIAGO VERDUGO.

Intérpretes/Cast: SILKE (María), OMAR MUÑOZ (Jesús), JORGE CASALDUERO (Pedro), JULIO PERILLÁN (Pablo), PEPO OLIVA (Judas), NADIA DE SANTIAGO (Ana), CAROLA MANZANARES (Magdalena), SERGIO VILLANUEVA (Mateo), PABLO SCOLA (Lucas), MARCO GONZÁLEZ (Saulo).

Vídeo digital CineAlta HDCAM a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 97 min. 2.646 mt.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HDW-F900.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Transfer: FOTOFILM DELUXE, SWISS EFFECTS (Zúrich, Suiza).

Estudios de montaje/Editing Equipment: LA HUELLA EFECTOS DIGITALES.

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Jávea.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/10/2005 - 21/11/2005.

■ **International Sales:** LIGHTNING ENTERTAINMENT. 301 Arizona Ave. 4th Floor / Santa Monica, CA 90401 / USA. Tel. 310-255-7999. Fax 310-255-7998. www.lightning-ent.com E-mail: info@lightning-ent.com

ELIO QUIROGA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2004: EL ÚLTIMO MINUTERO. **2005:** HOME DELIVERY. **2006:** UWE. **Largometrajes/Feature films: 1996:** FOTOS. **2006:** LA HORA FRÍA.

Web: www.lahorafria.com

Ocho personas viven aisladas en unas instalaciones ruinosas. No pueden abandonar el lugar y viven en un perpetuo estado de alerta. La comida escasea, necesitan urgentemente medicinas y municiones, pero para encontrarlas deben abandonar el área segura. Y alrededor de la pequeña área habitada rondan amenazas de las que no se atreven ni a hablar.

A group of eight people live isolated in crumbling installations. They cannot abandon the complex and they live in a constant state of vigilance. The food supplies are running out and they urgently need medicines and ammunitions, but in order to find them they must abandon the secure area. What lurks outside the small area they inhabit, however, is so menacing that they dare not even speak of it.

LAS HUELLAS DE DYLAN
DYLAN'S TRACKS

Dirigido por/Directed by FERNANDO MERINERO

Productoras/Production Companies: VENDAVAL PRODUCCIONES, S.L. (50%) Monteleón, 18, 3º dcha. 28004 Madrid. Tel. 91 446 16 15. Fax 91 446 16 15. www.fernandomerinero.com E-mail: vendaval@fernandomerinero.com • DÍAZ Y GALLEJONES, S.L. (DIORAMA) (50%) Paseo del Rey, 22 bajo. 28008 Madrid. Tel. 91 547 15 17. Fax 91 547 11 03. www.contracampo.es E-mail: jesus@contracampo.es

Director: FERNANDO MERINERO.

Productores/Producers: DANIEL GALLEJONES, JESÚS DÍAZ, FERNANDO MERINERO.

Productor ejecutivo/Executive Producer: FERNANDO MERINERO.

Productores asociados/Associate Producers: MODESTO PÉREZ REDONDO, JAIME LOSA ROMAY.

Director de producción/Line Producer: MODESTO PÉREZ REDONDO.

Producción en rodaje/Shooting Production: SONIA GÓMEZ.

Guión/Screenplay: FERNANDO MERINERO.

Director de Fotografía/Photography: FERNANDO MERINERO.

Música/Score: CANCIONES DE/SONGS BY BOB DYLAN.

Montadores/Editors: FERNANDO MERINERO, IVÁN ALEDO.

Sonido/Sound: DAVID RODRÍGUEZ.

Refuerzo de cámara/Camera Support: SANTIAGO SAMANIEGO.

Traducción canciones de Dylan/Dylan's songs Spanish translations: ANTONIO IRIARTE, JOAQUÍN SABINA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: JOAQUÍN SABINA, LUIS EDUARDO AUTE, LEONOR WATLING, CHRISTINA ROSENVINGE, AMARAL, LOQUILLO, JAVIER RIOYO, PABLO CARBONELL, BENJAMÍN PRADO, ÁNGELES GONZÁLEZ SINDE, RAKEL WINCHESTER, PEREZA, JESÚS ORDOVÁS, LAGARTIJA NICK, DIEGO MANRIQUE, JULIA PONS, MIGUEL ZAPATA, ANTONIO IRIARTE, GUILLERMO MELÉNDEZ, QUINO CASTRO, JUAN ANTONIO CARBAJO, FLOWERS, FERNANDO GARCÍN, LILITH ANGELS, JOSÉ MARÍA BAULENAS, ANTONIO TERNI, JOSÉ MARÍA CÁMARA, GAY MERCADER, MONCHO ALPUENTE, MARIANO ANTOLÍN RATO, ELISA DE FRANCISCO RAMÍREZ, LUIS RODRÍGUEZ GARCÍA, FERNANDO MERINERO.

DVCam a Betacam digital y Alta definición. Color. 16/9.

Duración/Running time: 83 minutos.

Tipo de cámara/Camera model: SONY DV 9000.

Estudios de montaje/Editing Equipment: VENDAVAL PRODUCCIONES, EL IGLOO. (Final Cut 5.0.)

Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Benidorm, Motril, Córdoba, Alcalá de Henares, León, La Coruña, Santiago de Compostela y Madrid.

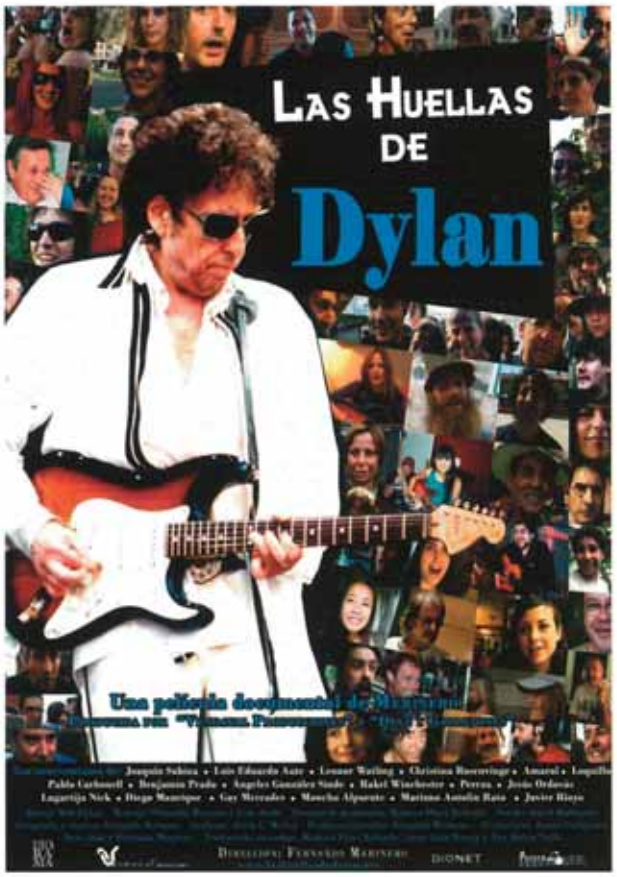
Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/7/2004 - 21/3/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 25/11/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** DIONET. Paseo del Rey, 22, bajo. 28008 Madrid. Tel. 91 547 15 17. Fax 91 547 11 03. www.dionet.es E-mail: daniel@dionet.es
- **Ventas mundiales/World Sales:** URBAN FILMS, S.L. (HORACIO URBAN). Viriato, 2, planta 4ª, Oficina 14. 28010 Madrid. Tel. 91 591 90 99 619 31 70 72. Fax 91 445 12 94. E-mail: urban@urbanfilms-sl.com

FERNANDO MERINERO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1988: UNA BUENA RAZÓN PARA VIVIR... O MORIR. **1990:** RAILES DE SANGRE. **1992:** HISTORIAS DE UN MINUTO II. **2005:** HÁBLAME BAJITO. **Largometrajes/Feature films: 1995:** LOS HIJOS DEL VIENTO. **1997:** AGUJETAS EN EL ALMA. **1998:** CASTING. **2002:** LA NOVIA DE LÁZARO. **2006:** LAS HUELLAS DE DYLAN.



Web: www.lashuellasdedylan.net

Al ver Las huellas de Dylan nos transformamos en rastreadores indios, y husmeamos en todos aquellos que quedaron marcados por Dylan. Aprovechando la gira española de Dylan, el director Fernando Merinero hace protagonistas a todos los salpicados por las olas dylanianas. Gente corriente y moliente, fans de toda la vida, seguidores vírgenes que entraron recientemente en contacto con él, y también una extensa lista de artistas y creadores de opinión indiscutible. A través de sus palabras, pero también de sus canciones –siempre sus canciones- Merinero intenta que nos acerquemos más al misterio Dylan, intentando desvelarlo con nuevos métodos. Mirando el efecto más que la causa, como alguien que determinara el volumen de un meteorito mirando el cráter.

While watching "Las Huellas de Dylan" we are transformed into indian trackers and we sniff out everything marked by Dylan. Taking advantage of the Dylan's last Spanish tour, the director Merinero turns all those touched by the Dylanian waves into heroes. Normal, everyday people, long life fans, virgin followers that recently came into contact with him and also a long list of artists and creators of indisputable opinion. Through his words, and also trought his songs –always his songs- Merinero tries to bring us closer to the Dylan mystery, trying to uncover it with new methods. Looking at the effect rather than cause, by pulling the thread in the opposite direction, likes someone who tries to determine the size of a meteorite by looking at the crater.

ISI & DISI ALTO VOLTAJE

Dirigido por/Directed by MIGUEL ÁNGEL LAMATA

Productora/Production Company: IBEROAMERICANA FILMS PRODUCCIÓN, S.A. Velázquez, 12, 7º planta. 28001 Madrid. Tel. 91 431 42 46 - 91 436 74 00. Fax 91 435 59 94. **En asociación con/In association with:** MTV FILMS EUROPE.**Con la participación de/with the participation of:** TELECINCO, CANAL+ ESPAÑA.

Director: MIGUEL ÁNGEL LAMATA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: MARCO GÓMEZ, JONATHAN ZILLI.

Directora de producción/Line Producer: PALOMA MOLINA (ADPCE).

Jefa de producción/Production Manager: EVA TABOADA (ADPCE).

Guión/Screenplay: MIGUEL ÁNGEL LAMATA, MIGUEL ÁNGEL AIJÓN. Basado en los personajes creados por/Based on the characters created by JOAQUÍN GÓRRIZ, MIGUEL ÁNGEL FERNÁNDEZ.

Director de Fotografía/Photography: TEO DELGADO.

Cámara/Camera Operator: SERGIO VILLANOVA.

Steadicam: GORKA ROTAECHE.

Música/Score: ROQUE BAÑOS.

Canciones/Songs: LOS GANDULES.

Dirección artística/Art Direction: ANTÓN LAGUNA.

Vestuario/Costume Design: CRISTINA RODRÍGUEZ.

Montador/Editor: ALEJANDRO LÁZARO.

Montador de sonido/Sound Editor: GABRIEL GUTIÉRREZ.

Sonido directo/Sound Mixer: ANTONIO RODRÍGUEZ "MÁRMOL".

Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: SERGIO FRANCISCO.

Maquillaje/Make-up: MARÍA AMARO.

Peluquería/Hairdressing: BLANCA SÁNCHEZ.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: EL RANCHITO.

Supervisión Efectos digitales/Visual Effects: FÉLIX BERGÉS.

Efectos digitales adicionales/ Additional Visual Effects: KINEMA DIGITAL.

Intérpretes/Cast: SANTIAGO SEGURA (Isi), FLORENTINO FERNÁNDEZ (Disi), GRAN WYOMING (Berdún), KIRA MIRÓ (Angie), MIGUEL ÁNGEL RODRÍGUEZ "EL SEVILLA" (Pota), RUTH ZANÓN (Kuki), MIGUEL ÁNGEL AIJÓN (Maniaco), PILAR RUBIO (Inga), JAIME ORDÓÑEZ (Francois), PEDRO REBOLLO (Carvajal), MAYTE NAVALES (Manuela), LORETO FAJARDO (Demencia), SAMUEL MIRÓ (Zumbao), JUAN PABLO LÓPEZ (Esquizo), LUCÍA LAPIEDRA, CELIA BLANCO, ZULEIDY PIEDRAHITA, con la colaboración especial de/with the special appearance of JOSÉ LUIS COLL (Chinchón), ARÉVALO (Tio Poli), MOLOTOV y GERMÁN "MONO" BURGOS.

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 92 min. 2.510 mt.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de montaje/Editing Equipment: KILO VIVO.

Estudios de sonido/Sound Studios: -12 dB (postprodución), EXA, S.A. (sonorización y mezclas).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid.

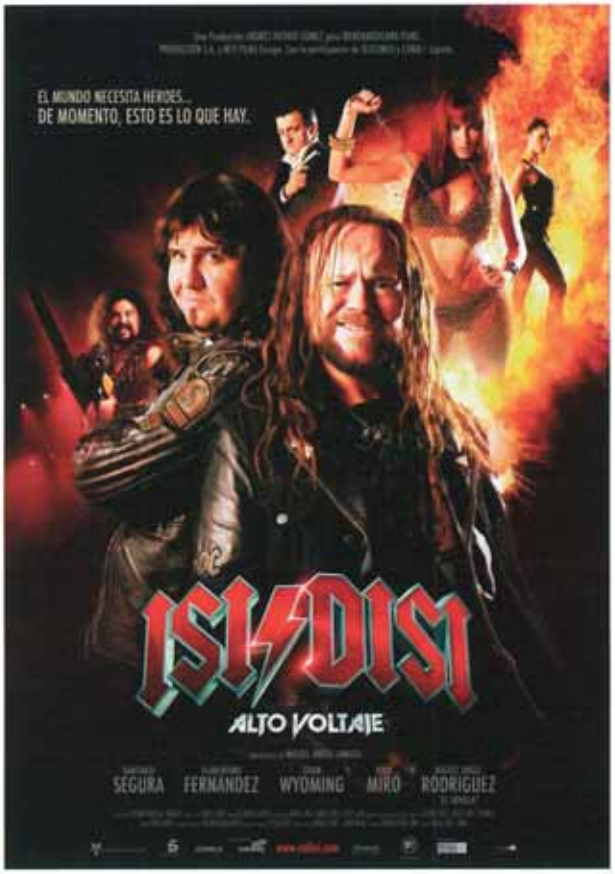
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/2/2006 - 24/4/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 29/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** A ZETA CINEMA, S.L. Velázquez, 12, 7º planta. 28001 Madrid. Tel. 91 431 42 46 - 91 436 74 00. Fax 91 435 59 94.

MIGUEL ÁNGEL LAMATA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2003: UNA DE ZOMBIS. **2006:** ISI & DISI ALTO VOLTAJE.



Web: www.isidisi.com

"Isi/Disi, Alto Voltaje" trata sobre lo difícil que resulta hoy en día ser auténtico y atreverse a soñar con aquello en lo que uno cree. Si en la primera peli Isi y Disi luchaban por conquistar un amor no correspondido, en la segunda su misión es algo más compleja: se enfrentan a asesinos de elite adiestrados para matar, a la mafia discográfica, a una banda de rock rival llamada Escuadrón Psicópata, al Más Allá y hasta a los tres poderes: el judicial, el legislativo y el de las drogas de diseño chungas. Pero la batalla más cruenta de todas la libran contra sus propios egos. ¡Ah!, y todo mientras Disi se enamora de la mujer más sexy del mundo: Angie.

Isi & Disi High Voltage is about the difficulties these days of being genuine and daring to dream about the things we believe in. In the first film Isi and Disi fought to conquer an unrequited love but in the second film their mission is a little more complex; they are facing up to elite murderers trained to kill, to the recording mafia, to a rival rock band called the Psychopath Squad, to the Other World and even to the three powers: the judicial, legislative and that of dicey designer drugs. But they are fighting the bloodiest battle of all against their own egos. Oh and while all this is going on Disi falls in love with the sexiest woman in the whole wide world; Angie.

KUTSIDAZU BIDEA, IXABEL - ENSÉÑAME EL CAMINO, ISABEL

SHOW ME THE WAY IXABEL

Dirigido por/Directed by MIREIA GABILONDO y FERNANDO BERNUÉS

Productoras/Production Companies: ORIO PRODUKZIOAK, S.A. (45%) Zuatzu Parkea - Zurriola eraikina, Beheko solairua, 6. lokala. 20018 San Sebastián. Tel. 943 21 00 66. E-mail: orio@orioprodukzioak.com • LA TENTACIÓN PRODUCCIONES, S.A. (45%) Paseo de Salamanca, 14, oficina 4. 20003 San Sebastián Tel. 94 344 05 60 • REC GRABATEKA ESTUDIOA, S.L. (10%) Zuatzu, 3. Edif. Urgull. 20018 San Sebastián Tel. 943 31 21 12. www.rec-estudio.com ; producción@rec-estudio.com **Con la participación de/with the participation of:** EITB-EUSKAL IRRATI TELEBISTA, S.A.

Directores/Directors: FERNANDO BERNUÉS, MIREIA GABILONDO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ENEKO OLASAGASTI, UNAI IBARBIA, JOSÉ LUIS RUBIO.

Director de producción/Line Producer: SARA BERGASA.

Coordinación de producción/Production Coordination: ISABEL ILLORO.

Guión/Screenplay: CARLOS ZABALA, NAGORE ARANBURU, JOSEAN SAGASTIZABAL, MIREIA GABILONDO, FERNANDO BERNUÉS.

Argumento/Idea: Basado en la novela homónima de/Based on the novel by JOSEAN SAGASTIZABAL.

Director de Fotografía/Photography: GAIZKA BOURGEAUD.

Steadicam: GORKA ROTAETXE.

Música/Score: IÑAKI SALVADOR GIL.

Dirección artística/Art Direction: LUISA LÓPEZ TELLERIA.

Vestuario/Costume Design: LUIS M. OLMO.

Montador/Editor: ENARA GOIKOETXEA.

Sonido directo/Sound Mixer: AGOST ALUSTIZA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: AITOR VITORIA.

Maquillaje/Make-up: AINHOA ESKISABEL.

Peluquería/Hairdressing: OLGA CRUZ.

Intérpretes/Cast: AINERE TOLOSA (Ixabel)), MIKEL LOSADA (Juan Martin), MIREIA GABILONDO (Bego), JOSÉ LUIS UGARTEMENDIA (Joxe Joakin), IÑAKE IRASTORZA (Gregori), IÑAKI ZAPIRAIN (Bikiak), XABIER ZAPIRAIN (Bikiak), MAITE ARRESE (Koro), EGOITZ LASA (Tomas), CARLOS ZABALA (Joxe Mari), ASIER HORMAZA (Luis Koldo), ANA ELORDI (Izaskun), JOSEBA APAOLAZA (Pablo), LIERNI FRESNEDO (Miren), ANJEL ALKAIN (Afro), JOSÉ RAMON SOROIZ (Don Felipe), SARA CORTAZAR (Ruth, prostituta), AINTZANE ZIGORDIA (Tabernariaren alaba) PATXI SANTAMARÍA (Rous), PABLO URRIZELKI (Angel Mari) con la colaboración especial de/with the special appearance of JORDI BOSCH, KIKE DÍAZ DE RADA, ISIDORO FERNÁNDEZ, MIKEL URDANGARIN y XABIER SALDIAS.

Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 103 min. 2.810 mt.

Tipo de cámara/Camera model: SONY.

Laboratorios/Laboratories - Transfer: SWISS EFFECTS (Zúrich).

Estudios de sonido/Sound Studios: REC GRABAKETA ESTUDIOA.

Lugares de rodaje/Locations: Guipúzcoa.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/7/2006 - 14/9/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 29/9/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** ORIO PRODUKZIOAK, S.A. Zuatzu Parkea - Zurriola eraikina, Beheko solairua, 6. lokala. 20018 San Sebastián. Tel. 943 21 00 66. E-mail: orio@orioprodukzioak.com Tel. 943 21 00 66. E-mail: orio@orioprodukzioak.com

FERNANDO BERNUÉS - MIREIA GABILONDO /Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: KUTSIDAZU BIDEA, IXABEL - ENSÉÑAME EL CAMINO, ISABEL (ópera prima).

Web: www.berria.info/kutsidazu

Juan Martín, un joven de San Sebastián, decide pasar el verano en un caserío perdido en el monte para mejorar su nivel de euskera. En el caserío comprobará que el euskera que manejan sus habitantes difiere bastante del que ha aprendido en las aulas. La familia del caserío la forman el padre, la abuela y cuatro hijos. Por una parte están los problemas lingüísticos y por otra el desconocimiento que tiene el protagonista del entorno rural en el que ha desembarcado. La sensual Ixabel, la hija pequeña de la familia, despertará sentimientos desconocidos hasta ahora para él. Pero Ixabel tiene un compañero, guapo y destacado pelotari. El clímax se alcanzará en las fiestas del pueblo.

Juan Martin, a young man from San Sebastian, decides to spend the summer in a remote farmhouse in the mountains to improve his level of Basque. In the farmhouse he finds that the Basque used by the inhabitants is quite a bit different from the Basque he learnt in the classroom. The family in the house is made up of the father, the grandmother and four children. The language is not the only problem as he realizes he knows next to nothing about the rural environment in which he has arrived. The sensual Izabel, the youngest daughter in the family awakens feelings that he has never experienced before. But Ixabel has a companion, an attractive young man and an outstanding pelota player. Things reach a climax in the village festival.

LA LEYENDA DEL TIEMPO
THE LEGEND OF TIME

Dirigido por/Directed by ISAKI LACUESTA

Productoras/Production Companies: MALLERICH FILMS PACO POCH, S.L. (70%) Hort de la Vila, 38, 1er, 1ª. 08017 Barcelona. Tel. 93 203 30 25. mallerich@wanadoo.es • DE PALACIO FILMS, S.L. (15%) Gibraltar, 27, bajo. 46006 Valencia. Tel. +34 96 380 02 56. www.depalacio.com ; info@depalacio.com • JALEO FILMS, S.L. (15%) Complejo IDEAL C.I.E. Oficina 4 P.I. Alcala X Ctra. Sevilla-Málaga Km. 6,3. 41500 Alcalá Guadaira (Sevilla). Tel. 95 563 72 69. www.jaleofilms.com ; jaleofilms@jaleofilms.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, CANAL+ ESPAÑA.
Director: ISAKI LACUESTA.
Productor ejecutivo/Executive Producer: PACO POCH.
Productores asociados/Associate Producers: PEPÓN SIGLÉR, SERGIO CASTELLOTE.
Director de producción/Line Producer: VÍCTOR CAVALLÉ.
Jefe de producción/Production Manager: MANOLO LIMÓN.
Productor ejecutivo asociado: ANTONIO LOBO
Productor Delegado UPF Producer: JORDI BALLÓ.
Guión/Screenplay: ISAKI LACUESTA.
Director de Fotografía/Photography: DIEGO DUSSUEL.
Música/Score: RAIMUNDO AMADOR, JOAN ALBERT AMARGÓS, CARLES BENAVENT, MONTSE CORTÉS, RUBÉN DANTAS, JORGE PARDO, RICARDO PACHÓN EA!, EL BICHO.
Dirección artística/Art Direction: ISABEL ANDREU.
Montador/Editor: DOMI PARRA.
Sonido directo/Sound Mixer: AMANDA VILLAVIEJA.
Mezclas/Re-recording Mixer: PEPE PLEGUEZUELOS.
Ayudante de dirección/Assitant Director: ABEL GARCÍA.
Casting: ÓSCAR CLEMENTE GALÁN (San Fernando y Cádiz), ANA ROSA FERNÁNDEZ DIEGO (Sevilla), NÚRIA RODRÍGUEZ (Barcelona).
Maquillaje/Make-up: RAQUEL RODRÍGUEZ.
Documentación/Documentation: MATÍAS ESCUDERO.
Coordinador post-producción: JAUME PUJADAS.
Intérpretes/Cast: **"LA VOZ DE ISRA":** ISRAEL GÓMEZ ROMERO (Isra), FRANCISCO JOSÉ GÓMEZ ROMERO (Cheíto), JESÚS OLVERA MOTA (Chucky), JESÚS MANUEL OLVERA RIVERO (Rivero), DANIEL CANO CARRILLO (Dani), JOSÉ ANTONIO ALCÁNTARA (Profesor colegio y bandurria coro), SARAY GÓMEZ ROMERO (Saray), TERESA VEGA (Abuela Isra y Cheíto), RAMÓN ROMERO (Abuelo Isra y Cheíto), ANTONIO TRÉLLEZ "TITÁN" (Pescador), CORO DE LA SALLE – VIÑA, SARAY PINTO SÁNCHEZ (Saray), JUAN BURGOS (Director colegio), SOICHI YUKIMUNE (Joji), FRANCISCO JOSÉ GARCÍA (Tatuador), CECILIO GÓMEZ ROMERO (Pepito), VIRGINIA ASENCIO CRESPO (Virginia), ANTONIO ROMERO (Antonio), **"LA VOZ DE MAKIKO"**: MAKIKO MATSUMURA (Makiko), TAKAMITSU ISHIZUKA (Cantaor escuela de baile), MAKOTO SAITOU (Guitarrista escuela de baile), ANA MARÍA LÓPEZ (Profesora escuela de baile), MAMI KASUGAI (Chica japonesa escuela de baile), JESÚS MONJE "PIJOTE" (Profesor de cante), SOICHI YUKIMUNE (Joji), JOSÉ ONETO CASTELLANO (Cantaor Peña), JESÚS COTA (Guitarrista Peña), SARA TIEJEIRO VAZQUEZ (Bebé).
35 mm. Color. 115 minutos. 3.137 metros.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios/Studios: KINCINE(montaje imagen), NÓMADA 57 (post-producción de audio), SONOBLOK (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: San Fernando, Cádiz, Puerto Real, Jerez, Conil, Barbate y Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/12/2004 - 23/7/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 2/6/2006.
Premios/Awards: Premio Especial del Jurado mejor película y mejor actor (Israel Gómez) 7º Festival Int. de cine de Las Palmas • Mejor película, dirección y guión Festival Ecuatoriano de Guayaquil • Premio del Jurado mejor documental Sección Oficial y mejor sonido ALCANCES 2006, Cádiz • Silver Apricot III Festival de Cine de Yerevan (Armenia) • Mención especial XVII Festival de Cine Español de Nantes.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SAGRERA TV, S.A. Arquitecte Sert, 10-12, 1º, 1ª. 08005 Barcelona. Tel. 93 225 92 92. www.sagreratv.com info.sagrera@sagreratv.com
- **International Sales:** WIDE MANAGEMENT. 42, bis, rue de Lourmel. 75015 Paris. Tel. 33 1 53 95 04 64. wide@ widemanagement.com ; www.widemanagement.com

ISAKI LACUESTA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2000: CARAS VS CARAS. **2003:** MICROSCOPIAS. **2003:** RESSONÀNCIES MAGNÈTIQUES. **2003:** DÉJÀ VU 1. PAISATGES QUE DESAPAREIXEN. **2004:** ROUCH, UN NOIR. **2004:** ESBOZO. **2004:** TEORIA DELS COSSOS. **2002-2004:** NUMMULITS. **2006:** MAR PALAU. **2006:** SABER NEDAR. **Largometrajes/Feature films: 2002:** CRAVAN VS CRAVAN. **2006:** LA LEYENDA DEL TIEMPO.

Web: www.leyendadeltiempo.com

"La leyenda del tiempo" retrata la historia de Isra, el niño gitano que, tras la muerte de su padre, ya nunca podrá cantar pese a pertenecer a una tradición de cantaores y que vive soñando con poder viajar algún día lejos de la Isla en la que nació, y la de Makiko, que viaja hasta la Isla para tratar de asimilar una tradición y una forma de entender la vida que le son ajenas, y con las que espera poder afrontar las emociones inexpresables que le despierta la enfermedad de su padre. Dos personajes que, aunque aún no lo saben, están en pleno tránsito, a punto de convertirse en otras personas.

The Legend of Time tells the story of Isra, the young gipsy boy who never sings again after his father's death, despite belonging to a tradition of Flamenco singers, and who dreams of travelling far from the island on which he was born; and the story of Makiko, who comes to the island to learn more about a tradition and understand a life unfamiliar to her in the hope of being able to deal with the inexpressible emotions aroused by her father's illness. Two characters whom, although they don't know it yet, are about to become other people.

LA LÍNEA RECTA
THE STRAIGHT LINE

Dirigido por/Directed by JOSÉ MARÍA DE ORBE

Productoras/Production Companies: FRESDEVAL FILMS, S.L. (75%) Gran Via de les Corts Catalanes, 672, 4º, 1ª bis. 08010 Barcelona - Hileras, 4, 6º Ofc. 8. 28013 Madrid. Tel. 93 412 53 43 - 91 559 96 77. Fax 93 412 53 43 - 91 542 75 92. www. fresdevalfilms.com E-mail: fresdevalfilms@eresmas.com • IN VITRO FILMS, S.A. (25%) Doménech, 6, bajos. 08012 Barcelona. Tel. 93 238 97 10. Fax 93 415 22 60. www.invitrofilms.com E-mail: info@invitrofilms.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: JOSÉ MARÍA DE ORBE.

Productores/Producers: JAIME ROSALES, RICARD FIGUERAS.

Productor ejecutivo/Executive Producer: MARÍA JOSÉ DÍEZ.

Productor asociado/Associate Producer: JOSÉ MARÍA DE ORBE.

Director de producción/Line Producer: MARÍA JOSÉ DÍEZ.

Jefe de producción/Production Manager: ISMAEL GLÜCK.

Guión/Screenplay: JOSÉ MARÍA DE ORBE, DANIEL V. VILLAMEDIANA.

Director de Fotografía/Photography: DAVID VALLDEPEREZ.

Cámara/Camera Operator: DAVID VALLDEPEREZ.

Música/Score: STUART EARL.

Dirección artística/Art Direction: REBECA COMERMA.

Vestuario/Costume Design: MARÍA MAS.

Montador/Editor: NURIA ESQUERRA.

Montador de sonido/Sound Editor: ALEJANDRO CASTILLO.

Sonido directo/Sound Mixer: EVA VALIÑO.

Mezclas/Re-recording Mixer: MARCOS MARTÍNEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ALEX VILA.

Casting: PEP ARMENGOL.

Maquillaje/Make-up: ANNA ÁLVAREZ.

Peluquería/Hairdressing: GISELA MIRET.

Coordinación Postproducción: BERTA ROIG.

Intérpretes/Cast: AINA CALPE SERRATS (Noelia), ALEJANDRO CANO (Lucas), BLANCA APILANEZ (Rosa), FERRÁN MADICO (Jefe/Boss), SERGI RUIZ (Nico).

35 mm. Color Fuji. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 95 min. 2.572 metros.

Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM COMPACT.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de montaje/Editing Equipment: AMADEUS POST-PRODUCCIÓN.

Estudios de sonido/Sound Studios: DIGIT SOUND.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona y alrededores.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/9/2005 - 20/11/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 27/4/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SHERLOCK FILMS, S.L. Bravo Murillo, 28, 1º dcha. 28015 Madrid. Tel. 91 591 29 68. Fax 91 445 11 98. www.sherlockfilms.com E-mail: info@sherlockfilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** FRESDEVAL FILMS, S.L. IN VITRO FILMS, S.A.

JOSÉ MARÍA DE ORBE/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films - (Video): LIFEGUARD. JONATHAN WHAT THE HELL. NEON.

Largometrajes/Feature films: 2006: LA LÍNEA RECTA (ópera prima).

Web: www.fresdevalfilms.com

Noelia aún no ha cumplido los treinta años. Vive en un barrio periférico de Barcelona. De noche, trabaja en una gasolinera. De día, reparte publicidad por los portales. No tiene tiempo libre. Noelia deja su trabajo nocturno. Abandona la casa que comparte con Rosa. Nunca se despide de nadie. No deja pistas ni huellas. No busca ni tiene amigos. Noelia es un personaje anónimo. Una más entre los miles de jóvenes de una gran ciudad. A su alrededor, Rosa, Lucas, Nico, el jefe. Todos con sus pequeños conflictos, sus pequeñas ilusiones, luchando por sobrevivir día a día. La línea recta es una historia urbana en la que la protagonista, Noelia, se comporta como la propia ciudad en la que habita, crece y avanza en una línea recta imaginaria que le lleva de un trabajo a otro, de una vivienda a otra, sin rumbo fijo.

Noelia is about to turn 30. She lives on the outskirts of Barcelona and works nights in a gas station. During the day, she distributes junk mail. She has no free time. She finally quits her night job and leaves the house she shares with Rosa. She doesn?t say goodbye to anyone and leaves no trace as to her whereabouts. She works hard all day, has no friends and doesn?t look for any. She seems anonymous, just one more young woman in any big city surrounded by people like Lucas, Nico, Rosa, the boss, who all have their little conflicts, their little hopes, their little daily struggle to survive. The straight line is an urban story about a young woman, Noelia, who behaves as the same city where she lives in, growing and moving forward in an imaginary straight line that takes her from a work to another, from a house to another.

LOCOS POR EL SEXO
MAD ABOUT SEX

Dirigido por/Directed by JAVIER REBOLLO

Productoras/Production Companies: SOCIEDAD LIMITADA LAN-ZINEMA, S.L. (50%) General Eguía, 29 bis. 48010 Bilbao. Tel. 94 441 51 77 - 94 442 23 09. Fax 94 427 72 81. www.lanzinema.com E-mail: lanzinema@lanzinema.com • AMBOTO AUDIOVISUAL, S.L. (50%) Avda. Doctor Arce, 13. 28002 Madrid. Tel. 91 564 94 98. Fax 91 564 57 38. E-mail: mhoyuela@arabafilms.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, EITB - EUSKAL IRRATI TELEBISTA, S.A.

Director: JAVIER REBOLLO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: JUAN ORTUOSTE, IÑAKI NUÑEZ

Productores asociados/Associate Producers: GIROLOCO y EITB.

Director de producción y Productor ejecutivo delegado /Line Producer: MIKEL NIETO.

Jefe de producción/Production Manager: NICOLÁS TAPIA.

Coordinadora producción: BEGOÑA MERINO.

Guión/Screenplay: JAVIER REBOLLO, Mª EUGENIA SALAVERRI.

Director de Fotografía/Photography: JUAN MOLINA.

Steadicam: GORKA ROTAETXE.

Música/Score: VÍCTOR REYES.

Dirección artística/Art Direction: ION ARRETXE.

Vestuario/Costume Design: CRISTINA RODRÍGUEZ.

Montador/Editor: GUILLERMO REPRESA.

Montador de sonido/Sound Editor: JAMES MUÑOZ.

Sonido/Sound: SERGIO BURMAN.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ANTONIO ORDÓÑEZ.

Maquillaje/Make-up: LOURDES BRIONES.

Peluquería/Hairdressing: MANOLO CARRETERO.

Efectos especiales/Special Effects: MOLINA FX.

Efectos digitales/Visual Effects - Postproducción digital: KINEMA.

Intérpretes/Cast: JORDI VILCHES (Nono), KARRA ELEJALDE (Ramón), INMA DEL MORAL (Anita), GUILLERMO MONTESINOS (Antonio), MANUEL MANQUIÑA (Míster), TXEMA SANDOVAL (Don Enri), NEUS ASENSI (Perla), RUTH DÍAZ (Angélica), ROBERTO CAIRO (Tomy), JAVIER MERINO (Justo), PETRA MARTÍNEZ (Victoria), JUANA CORDERO (Chus), JUAN VIADAS (Manolo), ROGER PERA (Quintín), JUAN INCIARTE (Julián), ADÁN LLORCA (Paquito), ESTHER VELASCO (Rosa), ISABEL GARCÍA (Vanesa), SATURNINO GARCÍA (Basilio), ITZIAR LAZCANO (Teófila), LUIS ZAHERA (Armando Guerra), ROGER CASAMAJOR (Floren), JAVIVI (Director del Banco), EVA HACHE (Purita).

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35

Duración/Running time - Metraje/Metres: 99 min. 2.693 mt.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID. **Estudios de montaje/Editing Equipment:** CONTINENTAL PRODUCCIONES.

Estudios de sonido/Sound Studios: FILMIGRANAS (montaje), 103 TODD AO (mezclas)

Lugares de rodaje/Locations: Vitoria-Gasteiz, Salvatierra, Luzuriaga, Payueta, Laguardia, El Villar, Labastida, Peñacerrada, Las Rozas, Brunete, San Lorenzo del Escorial, Alcalá de Henares, Cercedilla, Guadarrama.

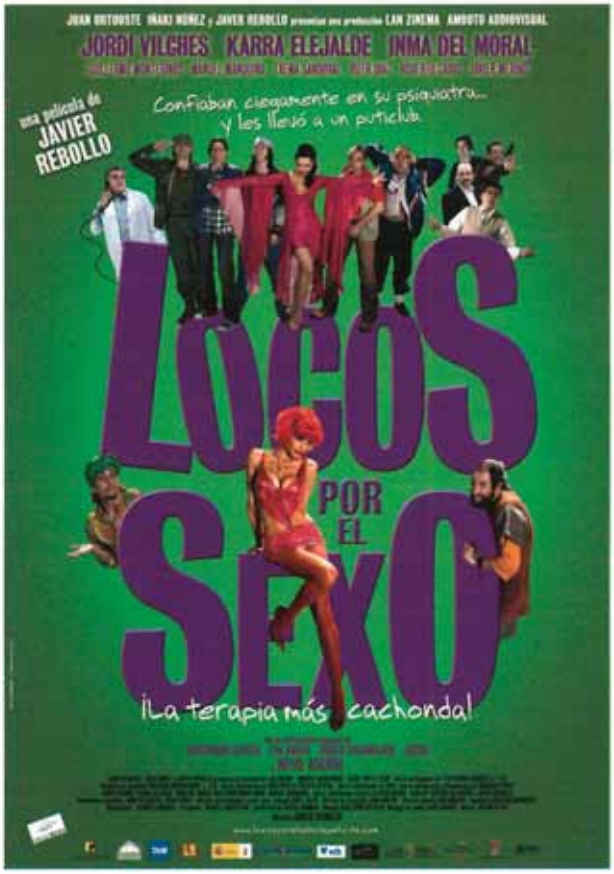
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/4/2005 - 2/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 25/8/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com
- **International Sales:** KEVIN WILLIAMS ASSOCIATES, S.A. Galeón, 32, Bajo A. 28042 Madrid. Tel. 34 91 747 31 00. Fax 34 91 747 70 00. www.kevinwa.com E-mail: kwa@kevinwa.com

JAVIER REBOLLO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1979: AGUR, TXOMIN. BRINDIS EN LA HUERTA. TOPAKETAK. **1984:** CAMINO DE HIERRO Y AGUA. **Largometrajes/Feature films: 1981:** SIETE CALLES. **1985:** GOLFO DE VIZCAYA. **1996:** CALOR,.. Y CELOS. **2001:** MARUJAS ASESINAS. **2006:** LO QUE SÉ DE LOLA. LOCOS POR EL SEXO.



Web: www.locosporelsexolapelicula.com

Nono es un joven esquizofrénico que se cree destinado a parar la carrera armamentística mundial. Siempre ha vivido solo con su agobiante madre, pero al ingresar en el "Psiquiátrico Santo Job" descubre la amistad gracias a Ramón, un demente que está obsesionado con tener estigmas, y a una extravagante cuadrilla de lunáticos compuesta por un abducido, un pirómano, un hombre invisible, una alcohólica que odia a los hombres... El director del psiquiátrico, un médico ansioso de fama, contacta con la madame del puticlub local para que sus pacientes visiten a las chicas siguiendo una peculiar terapia. El programa funciona. Y Nono se enamora perdidamente de Anita. Todo parece ir bien, pero en el puticlub hay también clientes como "el mister", capaces de dar muchos problemas.

Nono is a young schizophrenic who thinks his fate is to stop the world arms race. He has always lived alone with his suffocating mother but when he enters the Santo Job psychiatric hospital he finds friendship thanks to Ramón, an insane person who is obsessed with having stigmas and thanks also to a flamboyant gang of lunatics made up of an abducted person, a pyromaniac, an invisible man, an alcoholic woman who hates men… The director of the psychiatric hospital, a doctor keen on fame, contacts the madam of a local red-light bar so that his patients can visit her girls in order to follow a peculiar therapy. The programme works. And Nono falls hopelessly in love with Anita. Everything seems to be going well but there are also clients in the joint like the "mister" who are capable of causing a lot of trouble.

LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE

THE SEA STOPS MOVING

Dirigido por/Directed by EMILIO RUIZ BARRACHINA

Productoras/Production Companies: EMILIO RUIZ BARRACHINA (29%) (IRCANIA PRODUCCIONES) Isla de Mallorca, 18. Soto del Real. 28791 Madrid. Tel. 619 52 53 21. • CANAL SUR TELEVISIÓN, S.A. (13,15%) www.canalsur.es • TELEMADRID. (11%) www.telemadrid.com ; • ACCIÓN AUDIOVISUAL DIRECTA OPERADORES HABITUALES, S.L. (10%) Cine, 32. 28025 Madrid. Tel. 91 512 02 01. • RTVV-TELEVISIÓN AUTONÓMICA VALENCIA, S.A. (8,63%) www.rtvv.es • FAMA FILMS, S.L. (6%) San Juan, 10. El Escorial. 28200 Madrid. Tel. 91 890 58 55. • TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. (5,25%) www.crtvg.es • AVA DIGITAL, S.L. (5%) Cisne, 12. Manzanares El Real 28045 Madrid. Tel. 91 302 95 06 • EITB (4,14%) www.eitb.com • TELEVISIÓN PÚBLICA DE CANARIAS, S.A. (3,63%) www.tvcanaria.tv • TELEVISIÓN AUTONÓMICA ARAGÓN, S.A. (2,38%) www.aragontelevision.es • TELEVISIÓ DE LES ILLES BALEARS, S.A. (1,82%) www.ib3.es

Director: EMILIO RUIZ BARRACHINA.

Productor/Producer: EMILIO RUIZ BARRACHINA.

Productora ejecutiva/Executive Producer: LOLITA LECHNER

Directora Producción/Line Producer: SILVIA PÉREZ TREJO.

Guión/Screenplay: EMILIO RUIZ BARRACHINA.

Director de Fotografía/Photography: JORGE CARRIÓN.

Iluminación/Lighting: FRANCISCO JOSÉ TARDÍO.

Cámaras/Camera Operator: RAFAEL ÁLVAREZ, ENRIQUE ARANDILLA.

Música/Score: SERGIO GONZALEZ CARDUCCI.

Dirección artística/Art Direction: LUIS TORROBA.

Montador/Editor: BEATRIZ ASIEL.

Montador de sonido/Sound Editor: SERGIO GONZÁLEZ.

Sonido directo/Sound Mixer: SERGIO GONZÁLEZ.

Mezclas/Re-recording Mixer: MEDIA SOUND, S.L.

Ayudante de dirección/Assitant Director: SARA LÓPEZ JUNQUER.

Ilustración cartel: LUIS TORROBA.

Documentación/Documentation: MIGUEL CABALLERO, PILAR GÓNGORA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: IAN GIBSON, MIGUEL CABALLERO, PILAR GÓNGORA, PAUL PRESTON, FÉLIX GRANDE, RAFAEL AMARGO, GERARDO ROSALES, LUIS ROSALES, JOSÉ CARLOS ROSALES, LAURA GARCÍA LORCA, MANUEL FERNÁNDEZ MONTESINOS, VICENTA FERNÁNDEZ MONTESINOS, JOSÉ BELLO, JUAN COBOS WILKINS, FERNANDO DE ORBANEJA, LUIS MARÍA ANSÓN, FRANCISCA AGUIRRE. Narración/Narration: SALVADOR SERRANO. Locución/Locution: JUAN CARLOS NAYA, MARÍA TERESA DEL OLMO, ÁNGELES MACUA.

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 90 min. 2.462 mt.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HD.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Transfer: FILMOLASER.

Estudios de montaje/Editing Equipment: AVA DIGITAL (Final Cut).

Estudios de sonido/Sound Studios: MEDIA SOUND.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Granada, Londres.

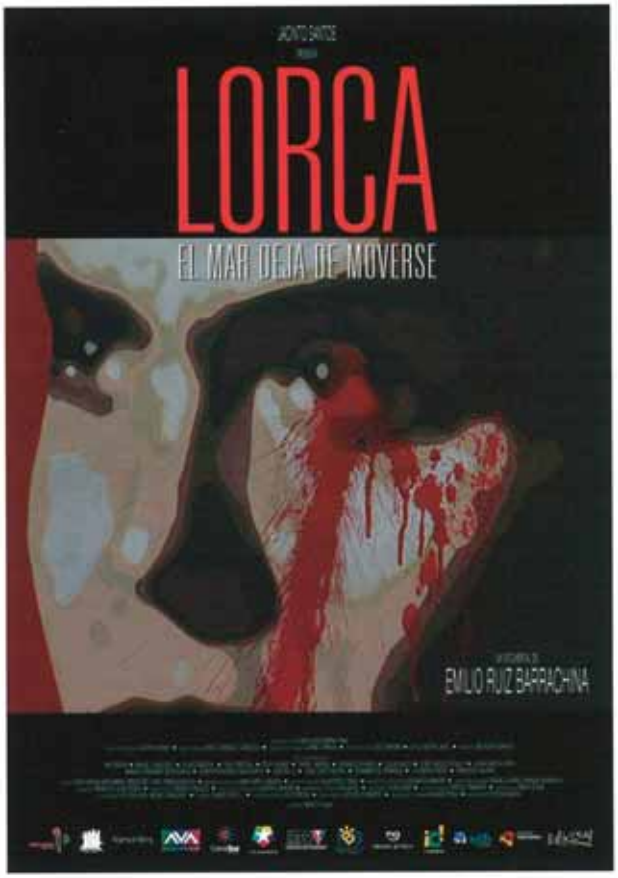
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/4/2006 - 2/6/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 29/9/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** IMPACTO FILMS (JACINTO SANTOS PARRAS). Avda. General Perón, 4. 28020 Madrid. Tel. 91 572 04 94. Fax 91 572 04 94.
- **International & TV Sales:** EL RETIRO PRODUCCIONES, S.L. (MERCEDES BORRUEL) Avda. Dr. Federico Rubio, 112. 28040 Madrid. Tel. 91 459 45 41. Fax 91 450 21 00. mborruel@yahoo.es

EMILIO RUIZ BARRACHINA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2006: PEQUEÑOS CRÍMENES PERFECTOS. **Largometrajes/Feature films: 2004:** A LA SOMBRA DE LOS SUEÑOS. **2006:** LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE.



"El mar deja de moverse" es la definición que Lorca da sobre el asesinato en un verso de "Poeta en Nueva York". Este documental analiza las últimas horas del poeta Federico García Lorca y la trama política y familiar que concluyó con su asesinato, perpetrado en la represiva y sangrienta Granada de 1936. Por primera vez se descubre, con nombres y apellidos, a los culpables de tan siniestro crimen. Teniendo como base las investigaciones del historiador Ian Gibson de los años 70 y 80, los investigadores granadinos Miguel Caballero y Pilar Góngora han dedicado varios años a la búsqueda de documentos de archivo, inaccesibles durante muchos años, y a recabar testimonios orales de personas presentes o cercanas a los hechos.

"The sea stops still" is the definition Lorca gave to murder in a verse of "Poet in New York". This documentary analyses the last hours of the poet Federico García Lorca and the political and family conspiracy which ended in murder carried out in the repressive, bloody Granada of 1936. For the first time the full names of those guilty of such a sinister crime are revealed. Using the research carried out by the historian Ian Gibson in the seventies and eighties as a base, the researchers from Granada Miguel Caballero and Pilar Góngora have spent several years searching documents in archives, inaccessible for many years, and have collected oral testimonies from people present or near to the events.

LOS MANAGERS

Dirigido por/Directed by FERNANDO GUILLÉN CUERVO

Productoras/Production Companies: ESTUDIOS PICASSO FÁBRICA DE FICCIÓN, S.A. (40%) María Tubau, 3, 5ª planta. 28050 Madrid. Tel. 91 201 42 00 91 201 42 42. Fax 91 201 42 91 91 201 43 03 • CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (30%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 336 85 68. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com • ALTUBE FILMEAK, S.L. (15%) Carrera de San Francisco, 6, 1º izqda. 28005 Madrid Tel. 91 364 16 63 • CUERVO FILMS, S.L. (15%) Plaza de la Paja, 3. 28005 Madrid **Con la participación de/with the participation of:** TELECINCO, EITB EUSKAL IRRATI TELEBISTA, S.A.

Director: FERNANDO GUILLÉN CUERVO.

Productores/Producers: PEDRO OLEA, FERNANDO GUILLÉN CUERVO, ÁLVARO AUGUSTÍN, JULIO FERNÁNDEZ

Productores ejecutivos/Executive Producers: CARLOS FERNÁNDEZ, OIHANA OLEA.

Productora asociada/Associate Producer: ELENA MANRIQUE.

Director de producción/Line Producer: JOSEP AMORÓS.

Jefe de producción/Production Manager: PEDRO RUIGÓMEZ.

Guión/Screenplay: FERNANDO GUILLÉN CUERVO, JOAQUÍN GORRIZ, MIGUEL ANGEL FERNANDEZ GUIJARRO.

Argumento/Idea: FERNANDO GUILLÉN CUERVO.

Director de Fotografía/Photography: NÉSTOR CALVO (A.E.C.)

Cámara/Camera Operator: JAVIER ALOMAR.

Música/Score: ANA VILLA, JUANJO VALMORISCO, JUAN MAYA.

Dirección artística/Art Direction: JULIO TORRECILLA.

Vestuario/Costume Design: PEDRO MORENO.

Montador/Editor: JOSÉ SALCEDO.

Montador de sonido/Sound Editor: GABRIEL GUTIÉRREZ.

Sonido directo/Sound Mixer: AITOR BERENGUER.

Mezclas/Re-recording Mixer: JOSÉ ANTONIO BERMÚDEZ.

Ayudantes de dirección/Assitants Director: TXARLI LLORENTE, SERGIO FRANCISCO.

Maquillaje/Make-up: GREGORIO ROS.

Peluquería/Hairdressing: JOSÉ JUEZ.

Efectos especiales/Special Effects: MOLINA FX.

Efectos digitales/Visual Effects: EVASIÓN.

Supervisión Efectos digitales/Visual Effects: ALFONSO NIETO.

Intérpretes/Cast: ENRIQUE VILLÉN (Maca), FRAN PEREA (David), PACO LEÓN (Pipo), MANUEL TALLAFÉ (Rena), SANCHO GRACIA (Josete), MANUEL MANQUIÑA (Alfonso), CELINE TYLL (Irina), LAUREN POSTIGO (Él mismo), MARÍA JIMÉNEZ (La Rota).

35 mm. Color Kodal Vision2 500T 5218 y Vision2 100T 5212. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 103 min. 2.810 metros.

Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM con ópticas ULTRAPRIME T1.9 Y HAWK 150-450 MM.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CINEARTE.

Estudios de sonido/Sound Studios: -12 dB.

Lugares de rodaje/Locations: Platós de Telecinco, Madrid; Aeródromo Casarrubios, San Martín de la Vega, Parque Eólico de Villarrubia de Santiago, Villamanrique del Tajo, Guadarrama; Isla Cristina, Monte de Islantilla y Puerto del Terrón (Huelva).

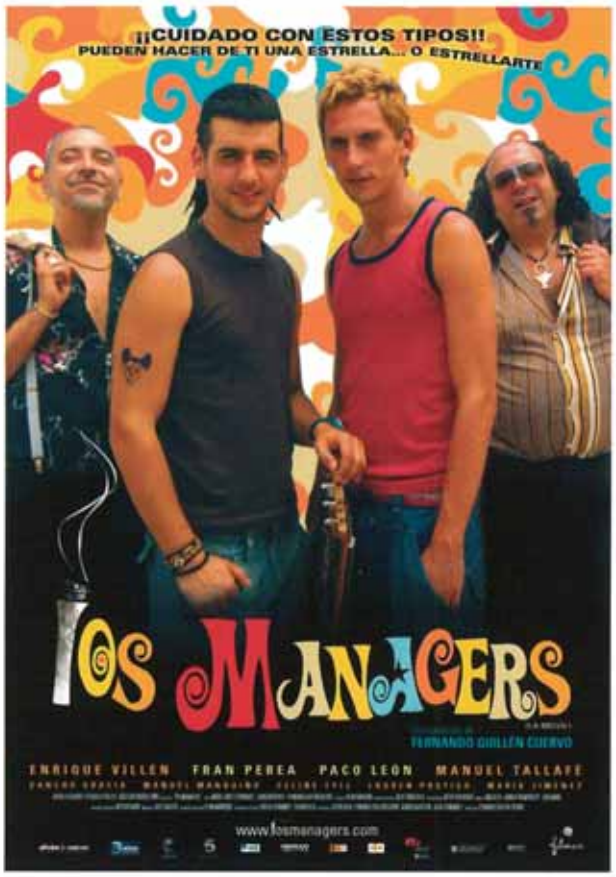
Fechas de rodaje/Shooting dates: 23/5/2005 - 11/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 7/6/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

FERNANDO GUILLEN CUERVO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1996: ROBO EN EL CINE CAPITOL. **Largometrajes/Feature films: 1999:** AÑO MARIANO. **2006:** LOS MANAGERS.



Web: www.losmanagers.com

Maca y Rena son dos cuarentones sin oficio ni beneficio que quieren dar un pelotazo. A partir del anuncio de un concurso de televisión, en el que se buscan nuevas estrellas de la canción, deciden convertirse en MANAGERS de dos jóvenes, Pipo y David, a los que pronto convierten en "Los Reyes del King". Tras actuar en tabernas, bingos y demás antros de perdición, conocen a La Rota, una folclórica retirada y oscura, que les arregla una gira por la costa sureña. Comienza así una frenética road movie donde el sueño del éxito se convierte en una pesadilla... Una pesadilla habitada por extrañas criaturas: clones de Tom Jones, estrellas del porno, árabes iluminados, marines psicopáticos, animadoras golosas, concejales corruptos, alienígenas y Lauren Postigo.

Two jobless Forty-somethings: Maca and Rena are in serious need of a financial stroke of luck. When they spot an ad for a TV contest looking for the next Pop Idol, they decide to turn themselves into the MANAGERS of two young hopefuls: Pipo and David. While launching their careers with performances in bars, bingo clubs and other such dives they encounter Rota, a shady old singer who arranges for them to tour the Costa del Sol. Thus begins a frenetic road movie where dreams of success turn into a nightmare inhabited by strange creatures: Tom Jones clones, porn stars, enlightened arabs, psychopathic marines, kitch TV presenters, corrupt politicians and even extra-terrestrials.

LA MÁQUINA DE BAILAR
THE DANCE MACHINE

Dirigido por/Directed by ÓSCAR AIBAR

Productoras/Production Companies: ENSUEÑO FILMS, S.L. (50%) Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es • CHAPUZAS AUDIOVISUALES, S.L. (28%) Lepanto, 190, 18º, 1 08013 Barcelona • AMIGUETES ENTERTAINMENT, S.L. (22%) Gran Vía, 57, 6ª F. 28013 Madrid. Tel. 91 547 97 00. Fax 91 547 74 40. www.amiguetes.com E-mail: info@amiguetes.com **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3 TELEVISIÓN, CANAL+ ESPAÑA, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: ÓSCAR AIBAR.

Productores/Producers: JUAN CARLOS CARO, TEDY VILLALBA, Mª LUISA GUTIÉRREZ, SANTIAGO SEGURA

Directora de producción/Line Producer: Mª LUISA GUTIÉRREZ.

Guión/Screenplay: JIMINA SABADÚ, ÓSCAR AIBAR, con la colaboración de/with the collaboration of BORJA COBEAGA, DIEGO SAN JOSÉ.

Director de Fotografía/Photography: TEO DELGADO.

Música/Score: JAVIER NAVARRETE.

Dirección artística/Art Direction: KOLDO JONES.

Vestuario/Costume Design: INMA ARTIGAS.

Montador/Editor: FERNANDO PARDO.

Montador de sonido/Sound Editor: GABRIEL GUTIÉRREZ.

Sonido directo/Sound Mixer: MANUEL PEINADO.

Mezclas/Re-recording Mixer: CARLOS GARRIDO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MANUEL FERNÁNDEZ PINEDO.

Casting: PEP ARMENGOL.

Maquillaje/Make-up: PEPE QUETGLAS.

Peluquería/Hairdressing: BLANCA SÁNCHEZ.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X (RAÚL ROMANILLOS).

Postproducción digital: GENLOCK (JUAN I. SÁNCHEZ).

Coreografía/Choreography: ALEX SANTALÓ

Intérpretes/Cast: SANTIAGO SEGURA (Johnny), JORDI VILCHES (Dani), JOSÉ CORBACHO (Fernando), EDUARDO GARCÍA (Óscar), BÁRBARA MUÑOZ (Lara), JOSELE ROMÁN (Olivia), BENITO POCINO (Gutiérrez), CHEMA RODRÍGUEZ (Salva), ÓSKAR SALCEDO (Josemi).

16 mm. a 35 mm. Color Kodak Vision2 100T 7212, 200T 7217 y 200T 5217. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 104 minutos. 2.844 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX 16 SR3 con ópticas ZEISS ZOOM 11-110 MM. T2.2, OPTEX 5.5 MM. T1.9 Y 8MM. T1.9.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CINEARTE.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Guadalajara y Barcelona.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 12/12/2005 - 4/2/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 22/9/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** UNITED INTERNATIONAL PICTURES, S.L. Plza. de Callao, 4, 6º. 28013 Madrid. Tel. 91 522 72 61 91 531 42 79. Fax 91 532 23 84 91 531 12 32. www.universalpictures.es ; info@universalpictures.es
- **International Sales:** DeA PLANETA, S.L. Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com

ÓSCAR AIBAR/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1991: CHIHUAHUA. **Largometrajes/Feature films: 1995:** ATOLLADERO. **2003:** PLATILLOS VOLANTES. **2006:** LA MÁQUINA DE BAILAR.

Web: www.lamaquinadebailar.com

Una pandilla de barrio se reúne en un salón recreativo del centro para divertirse con su videojuego favorito: la máquina de bailar. Pero este hobby se convierte en algo más serio cuando se ven obligados a competir por su vida enfrentándose en un delirante torneo a los mejores jugadores del mundo.

A local gang meet in a games arcade in the centre to have fun with their favourite video game: the dance machine. But this hobby turns into something more serious when they find themselves forced to compete for their lives against the best players in the world in a delirious tournament.

MÁS ALLÁ DEL ESPEJO
BEYOND THE MIRROR

Otros títulos/Other titles: MÉS ENLLÀ DEL MIRALL

Dirigido por/Directed by JOAQUÍN JORDÁ

Productoras/Production Companies: OVIDEO TV, S.A. (50%) Avda. Tibidabo, 49. 08035 Barcelona. Tel. 93 253 03 20. Fax 93 212 00 29. www.ovideo.com E-mail: ovideo@ovideo.com • UNICAMENTE SEVERO FILMS, S.L. (50%) Paseo de Gracia, 108, 5º, 2ª. 08008 Barcelona. Tel. 93 218 92 39 **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: JOAQUÍN JORDÁ.

Productores ejecutivos/Executive Producers: DÀRIA ESTEVA, QUIQUE CAMÍN.

Director de producción/Line Producer: BET PUJOL.

Productor delegado/Delegate Producer: ANTONIO CAMÍN.

Producción/Production: JOSÉ GONZÁLEZ, EVA SERRATS, OLGA TORRENTE, GEBRA SERRA.

Guión/Screenplay: JOAQUÍN JORDÁ, LAIA MANRESA.

Directores de Fotografía/Photography: CARLES GUSI A.E.C., RICARDO ÍSCAR, CARLA SUBIRANA.

Cámaras/Camera Operators: DIEGO DUSSUEL, CARLOS CARCAS.

Música/Score: LAURA CASAPONSA.

Montadora/Editor: NÚRIA ESQUERRA.

Sonido directo/Sound Mixer: DANI FONTRODONA.

Sonido/Sound: AMANDA VILLAVIEJA.

Postproducción sonido y Mezclas/Sound Post-Production & Re-recording Mixers: MARÇAL CRUZ, JORDI BONET.

Ayudantes de dirección/Assitants Director: CARLA SUBIRANA, LAURA CASAPONSA.

Jefe de Postproducción/Post-Production Supervisor: ÀLEX HERRERA.

Construcción piezas ajedrez/Chess builder: JOSEP BERENGUEL.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: ESTHER CHUMILLAS, ROSARIO VILLAESCUSA, YOLANDA CAÑAMARES, NÚRIA TORRADES, ISABEL ROCA, ELVIRA DEL ÁLAMO, PAQUITA RÀFOLS, DAVID DOBLAS, TERE NAVARRO, JESÚS VALDERRAMA y JOAQUÍN JORDÁ.

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 115 minutos. 3.137 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Transfer: MANEL ALMIÑANA.

Estudios de sonido/Sound Studios: OIDO ; SOUNDTRACK (mezclas).

Lugares de rodaje/Locations: Albacete, Barcelona, Cuenca, El Pont de Suert, Motilla de Palancar, Murcia y Roses.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/2/2006 - 14/6/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 3/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** OVIDEO TV, S.A. Avda. Tibidabo, 49. 08035 Barcelona. Tel. 93 253 03 20. Fax 93 212 00 29. www.ovideo.com E-mail: ovideo@ovideo.com

JOAQUÍN JORDÁ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1960: DÍA DE MUERTOS **1968:** MARIA AURELIA CAPMANY PARLA D'«UN LLOC ENTRE ELS MORTS». **1969:** PORTOGALLO PAESE TRANQUILLO. **1970:** IL PERCHÉ DEL DISSENSO. LENIN VIVO

Largometrajes/Feature films: 1967: DANTE NO ES ÚNICAMENTE SEVERO. **1970:** I TUPAMAROS CI PARLANO, **1971:** SPEZZIAMO LECATENE. **1979:** NUMAX PRESENTA.... **1990:** EL ENCARGO DEL CAZADOR. **1996:** UN COS AL BOSC. **1999:** MONOS COMO BECKY. **2003:** DE NIÑOS. **2005:** VEINTE AÑOS NO ES NADA. **2006:** MÁS ALLÁ DEL ESPEJO.

Web: www.ovideo.com

Más allá del espejo es un largometraje documental que pretende introducirse en el mundo de las agnosias y las alexias, enfermedades cerebrales que conllevan diferencias sustanciales a la hora de percibir eso que llamamos "realidad". El inicio de toda esta historia es un artículo que apareció en la contraportada del diario El País. El escrito narraba el caso de Esther Chumillas, conquense de 18 años y agnósica desde los 15 como consecuencia de una meningitis mal diagnosticada. El director de cine Joaquín Jordá, aléxico y agnósico visual a raíz de un infarto cerebral, se puso en contacto con ella. Y empezaron una relación de amistad. Pronto aparecería el tercer personaje, atraído también por el mismo artículo.

Beyond the Mirror is a feature documentary that tries to venture into the world of agnosia and alexia, cerebral illnesses that entail substantial differences when having to perceive what we call "reality". The beginning of this entire story is an article that appeared on the back page of El País. It told the case of Esther Chumillas, an 18-year old girl from Cuenca and agnosic since she was 15 due to an improperly diagnosed meningitis. The motion picture director, Joaquín Jordá, having visual alexia and agnosia due to a stroke, got in contact with her. And they became friends. Soon the third character would appear, attracted by the same article.

MEDEA 2

Dirigido por/Directed by JAVIER AGUIRRE

Productora/Production Company: JAVIER AGUIRRE. Alberto Alcocer, 42. 28016 Madrid. Tel. 91 457 60 25. Fax 91 457 60 25.

Director: JAVIER AGUIRRE.
Productor/Producer: JAVIER AGUIRRE.
Director de producción/Line Producer: JOSÉ LUIS DE DAMAS.
Jefe de producción/Production Manager: MANUEL SÁNCHEZ MUÑOZ.
Guión/Screenplay: JAVIER AGUIRRE.
Argumento/Idea: Basado en la Obra de/Based on the Play by SÉNECA.
Directora de Fotografía/Photography: ISABEL RUIZ.
Música/Score: ANTTON LARRAURI, EDUARDO POLONIO, JESÚS VILLA ROJO, EMILIANO DEL CERRO, JOAUÍN TURINA.
Montadora/Editor: ISABEL REVENGA.
Sonido directo/Sound Mixer: NOEMÍ GUILLÉN.
Postproducción de sonido/Sound Post-Production: DAVID PASCUAL.
Ayudante de dirección/Assitant Director: FELICIDAD GONZÁLEZ.
Maquillaje/Make-up: RITA RUIZ.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.
Efectos digitales/Visual Effects: SINFONÍA FILMS, ANTONIO PELÁEZ, FELICIDAD GONZÁLEZ.
Postproducción artística: ANTONIO PELÁEZ.
Coreografía/Choreography: LUIS PÉREZ DÁVILA "LUISILLO".
Intérpretes/Cast: ESPERANZA ROY (Medea), JOSÉ PEDRO CARRIÓN (Jasón), MANUEL DE BLAS (Creonte), con la colaboración especial de/with the special appearance of NATI MISTRAL (Nodriza), FERNANDO FERNÁN-GÓMEZ (Mensajero) ; IGOR LARRAURI (Hermano - Voz en off/Voice over) ; Medea 2 Ballet: ESPERANZA ROY (Medea), SAULO GARRIDO (Jasón), DANIEL DOÑA (Creonte), MARÍA VIVO (Nodriza).

35 mm. Color Kodak Vision2. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 86 min. 2.346 metros.
Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC AG DVX-100.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID. **Transfer:** OPTICAL TRANSFER.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Mérida, Bolonia (España) ; Atenas, Delfos, Cabo Sunion, Korinto (Grecia).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/3/2004 - 9/2/2006.

■ **Contacto/Contact - Sales:** JAVIER AGUIRRE (ACTUAL FILMS). Alberto Alcocer, 42. 28016 Madrid. Tel. 91 457 60 25. Fax 91 457 60 25.

JAVIER AGUIRRE FERNÁNDEZ/Filmografía/Filmography:
Sólo Largometrajes/Feature films: 1965: ESPAÑA INSÓLITA. LOS OFICIOS DE CÁNDIDO. **1967:** LOS CHICOS CON LAS CHICAS. **1968:** LOS QUE TOCAN EL PIANO. **1969:** DE PROFESIÓN SUS LABORES. SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA. UNA VEZ AL AÑO SER HIPPY NO HACE DAÑO. **1970:** EL ASTRONAUTA. PIERNA CRECIENTE, FALDA MENGUANTE. **1973:** EL ASESINO ESTÁ ENTRE LOS TRECE. EL GRAN AMOR DEL CONDE DRÁCULA. EL JOROBADO DE LA MORGUE. EL MEJOR REGALO. VOLVERÉ A NACER. **1974:** EL INSÓLITO EMBARAZO DE LOS MARTÍNEZ. SOLTERO Y PADRE EN LA VIDA. **1975:** LIGERAMENTE VIUDAS. VIDA ÍNTIMA DE UN SEDUCTOR CÍNICO. **1976:** LA INICIACIÓN EN EL AMOR (DAFNIS Y CLOE). **1977:** ACTO DE POSESIÓN. ESPOSA DE DÍA, AMANTE DE NOCHE. **1978:** CARNE APALEADA. **1979:** ROCKY CARAMBOLA. **1980:** CARIÑOSAMENTE INFIEL. EL CONSENSO. LA GUERRA DE LOS NIÑOS. LOS PECADOS DE MAMÁ. **1981:** LA SEGUNDA GUERRA DE LOS NIÑOS. VIDA / PERRA. **1982:** EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO. LAS LOCURAS DE PARCHÍS (LA TERCERA GUERRA DE LOS NIÑOS). NI TE CASES NI TE EMBARQUES. **1983:** GENTE-PERSONAS. LOS PAJARITOS. PARCHÍS ENTRA EN ACCIÓN. **1986:** LA MONJA ALFEREZ. **1987:** EL POLIZÓN DEL ULISES. **1988:** LA DIPUTADA. **1991:** EL AMOR SI TIENE CURA. **2000:** VOZ. **2002:** ZERO/INFINITO. **2003:** VARIACIONES 1/113. **2005:** LA DISPERSIÓN DE LA LUZ. **2006:** MEDEA 2.

Medea es abandonada por su esposo Jasón, despojada de sus dos hijos y desterrada por Creonte, quien no atiende a las súplicas de Medea. Medea se venga de su esposo dañándole en lo que más le duele: mata a sus dos hijos. Destruye a ciudad y asesina a Creonte y a la hija de éste, prometida de Jasón: Creúsa.

Medea is abandoned by her husband Jason, her two sons are taken away from her and she is exiled by Creon, who pays no attention to Medea's pleas. In revenge Medea attacks her husband where it hurts him most; she kills his two sons. She destroys the city and murders Creon and his daughter, Creusa, who is promised to Jason.

MIA SARAH

Dirigido por/Directed by GUSTAVO RON

Productoras/Production Companies: FORMATO PRODUCCIONES, S.L. (69,74%) Avda. de Jean, 10. (Parroq. de Lians) Perillo-Oleiros Tel. 981 63 85 55. • CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (20%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 336 85 68. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com • TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. (8,26%) San Marcos, s/n. 15820 Santiago de Compostela (La Coruña). Tel. 981 54 06 40. www.crtvg.es E-mail: crtvg@crtvg.es • AREA 5.1 FACTORÍA AUDIOVISUAL, S.L. (2%) Icaro Perillo, 8 15179 Oleiros (La Coruña) Tel. 981 63 95 24. **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: GUSTAVO RON.

Productor/Producer: ÁLVARO RON.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ANDRÉS BARBÉ, JULIO FERNÁNDEZ.

Productores asociados/Associate Producers: JAIME MARTUL, CARLOS CARBALLO.

Director de producción/Line Producer: PABLO ATIENZA.

Guión/Screenplay: EDMON ROCH, GUSTAVO RON.

Director de Fotografía/Photography: DAVID CARRETERO A.E.C.

Cámara/Camera Operator: DAVID DOMÍNGUEZ ; DAVID CARRETERO (Londres).

Música/Score: CÉSAR BENITO.

Dirección artística/Art Direction: GURU GARABAL.

Vestuario/Costume Design: MARGARET WATTY.

Montador/Editor: JUAN SÁNCHEZ.

Montador de sonido/Sound Editor: PABLO BEADE.

Sonido directo/Sound Mixer: CARLOS MOURINHO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MIGUEL BOMBÍN.

Maquillaje/Make-up: ARANCHA TEJEDOR.

Peluquería/Hairdressing: BEATRIZ ANTELO.

Efectos especiales/Special Effects: MOLINA FX Y ARMAS.

Efectos digitales/Visual Effects: ALDEA FILMS.

Intérpretes/Cast: DANIEL GUZMÁN (Gabriel Berdejo), VERÓNICA SÁNCHEZ (Marina Dávila), MANUEL LOZANO (Samuel Dávila), FERNANDO FERNÁN GÓMEZ (Paul Dávila), DIANA PALAZÓN (Gabriela), PHILLIDA LAW (Sarah Mortimer), MANUEL MILLÁN (Mateo Castelar), VÍCTOR MOSQUEIRA (Manolo), MARÍA BLANCO-FAFIÁN (Ana), BÁRBARA GOENAGA (Locutora de radio).

Color Kodak Vision 320T 5277 y 500t 5279. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 109 minutos. 2.973 metros.

Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM COMPACT con ópticas ULTRASCOPE.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM, IMAGE FILM, IFILM DIGITAL INTERMEDIATE, DELUXE LAB LONDON.

Estudios de sonido/Sound Studios: AREA 5.1, SOUNDTRACK.

Lugares de rodaje/Locations: Estudios de Voz Audiovisual, La Coruña, Betazos, Sada ; Richmond (Londres, UK).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 16/8/2005 - 7/10/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 17/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

GUSTAVO RON/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1996: CONFUSO. **1997:** MI TIPO DE CHICA. **1998:** POR UN BESO. **Largometrajes/Feature films: 2006:** MIA SARAH (ópera prima).

Web: www.miasarah.com ; www.filmax.com

Marina cuida de su hermano Samuel desde que sus padres murieron en un accidente de tráfico hace ya tres años. Desde entonces, Samuel padece de agorafobia por lo que no es capaz de salir de casa. Para intentar curarle, Marina contrata sin cesar psicólogo tras psicólogo, pero ninguno lo consigue. Además, Samuel y su abuelo Paúl hacen todo lo posible para librarse de ellos. Cuando aparece en sus vidas Gabriel todo comienza a cambiar, pues él tiene un método diferente con el que intentará curar a Samuel. Con lo que no contaba Gabriel era con enamorarse de Marina...

Marina has been looking after her brother Samuel since their parents died in a car accident three years ago. Since then, Samuel has been suffering from agoraphobia which means he can't leave the house. In order to cure him Marina takes on one psychologist after another but none of them is successful. What's more Samuel and his grandfather Paul do everything they possible can to get rid of them. When Gabriel enters their lives everything begins to change because he uses a different method to try to cure Samuel. But what Gabriel didn't count on was falling in love with Marina ...

MIRA LA LUNA

Dirigido por/Directed by EDUARD BOSCH

Productoras/Production Companies: ESICMA, S.R.L. (50%) Maestro Lasalle, 15. 28016 Madrid. Tel. 91 345 87 08. Fax 91 359 66 83. • ENSUEÑO FILMS, S.L. (50%) Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: EDUARD BOSCH.

Productor/Producer: ELÍAS QUEREJETA.

Productores Delegados/Delegate Producers: JORDI GASULL, PABLO RABANAL.

Productor ejecutivo EE.UU./USA Executive Producer: JOAN CASELLAS.

Director de producción/Line Producer: SONIA MARTÍN.

Producción EE.UU./USA Executive Production: ISOLDA PATRÓN-COSTAS.

Director de Fotografía/Photography: JORDI ABUSADA.

Cámaras/Camera Operators: JORDI ABUSADA, JULIO AZCÁRATE, ROBERTO MONSECO.

Guión/Screenplay: JORDI GASULL.

Música/Score: DIEGO NAVARRO.

Montador/Editor: CRISTINA OTERO, MECO PAULO-GORRÁN.

Montador de sonido/Sound Editor: POLO ALEDO.

Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL DE ZAYAS, JULIO RECUERO.

Mezclas/Re-recording Mixer: POLO ALEDO.

Efectos digitales/Visual Effects: ZOLTAN FARKAS, JESÚS DE MATOS, JOSÉ LUIS SÁNCHEZ, RUBÉN PERÁN, RAQUEL JIMÉNEZ.

Coordinación Postproducción/Post-Production Coordination: BIBIANA BERGIA, GUSA ALONSO-PIMENTEL.

Montaje Archivo NASA Archives Editor: MARGARET PERSINGER.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: MICHAEL LÓPEZ-ALEGRÍA, DARIA LÓPEZ-ALEGRÍA, NICOLÁS LÓPEZ-ALEGRÍA, ELADIO LÓPEZ-ALEGRÍA.

Betacam digital. Color. 16/9.

Duración/Running time: 71 minutos.

Postproducción/ Post-Production: IMAGEN LINE.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Sevilla ; Houston, Florida (EE.UU.)

Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/11/2002 - 17/11/2003.

■ **Contacto/Contact:** ESICMA, S.R.L. - ENSUEÑO FILMS, S.L.

EDUARD BOSCH/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1995: EL VIAJE DE ARIAN. **Largometrajes/Feature films: 1999:** EL VIAJE DE ARIAN. **2006:** MIRA LA LUNA.

Miguel López Alegría es un hombre como otro cualquiera, que ha proyectado su vida más allá de los límites de lo cotidiano. Durante años se ha preparado para alcanzar aquello que está más allá de la Luna. Recorre las calles de su memoria, infancia y vida familiar. Es alguien que se pregunta, como tantos otros han hecho, si el universo es finito o infinito. La película narra el viaje por la tierra del astronauta López Alegría, la historia de un personaje a pie de calle y su aventura en lo desconocido. Un lugar que muchos, desde siempre, quieren conocer.

Miguel López Alegría is a man like any other except that he has planned his life beyond the limits of the day-to-day. For many years he has been preparing himself to reach whatever is beyond the Moon. He goes over the routes of his memory, childhood and family life. He is someone who wonders, as so many others have done, if the universe is infinite or finite. The film tells the story of the journey on earth of the astronaut López Alegría, the story of a down-to-earth person and his adventure into the unknown. A place that many people have always wanted to get to know.

EL MUNDO ALREDEDOR

Dirigido por/Directed by ÁLEX CALVO-SOTELO

Productoras/Production Companies: CAÍDALIBRE P.C., S.L. (80%) Olivar, 21, 1º C. 28012 Madrid. Tel. 91 506 09 91. damianparis@yahoo.es • DE PALACIO FILMS, S.L. (20%) Gibraltar, 27, bajo. 46006 Valencia. Tel. +34 96 380 02 56. Fax +34 96 380 48 47. www.depalacio.com E-mail: info@depalacio.com

Director: ÁLEX CALVO-SOTELO.

Productores/Producers: ANTONIO MOLERO, PEPE GÓMEZ, ÁLEX CALVO-SOTELO, DAMIÁN PARÍS, IGNACIO DEL MORAL, PEPÓN SIGLÉR.

Productores ejecutivos/Executive Producers: DAMIÁN PARÍS, PEPÓN SIGLÉR, ÁLEX CALVO-SOTELO

Guión/Screenplay: ÁLEX CALVO-SOTELO, IGNACIO DEL MORAL.

Director de Fotografía/Photography: JUANMI AZPIROZ.

Cámara/Camera Operator: JUANMI AZPIROZ.

Música/Score: MASTRETTA, JOSELE SANTIAGO, RAIMUNDO AMADOR, LOS DEL TONOS, FREEDOM, LA NIÑA DEL CABO, EL EJE, COMANDO 9MM, MOJO PROJECT, O'FUNKILLO, LOS DELINQÜENTES, MUCHACHITO BOMBO INFIERNO

Dirección artística/Art Direction: JAVIER CAMPOY.

Vestuario/Costume Design: INMA GARCÍA.

Montador/Editor: JOSÉ SALCEDO.

Montador de sonido/Sound Editor: ALBERT MANERA

Sonido/Sound: JOSÉ ANTONIO BERMÚDEZ, MIGUEL CARRETERO.

Ayudantes de dirección/Assitants Director: PEDRO COMESAÑA, MANUEL F. TORRES.

Maquillaje/Make-up: MARÍA BULLIDO.

Peluquería/Hairdressing: MARÍA BULLIDO.

Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.

Efectos digitales/Visual Effects: PABLO URRUTIA.

Intérpretes/Cast: ANTONIO MOLERO (Gabriel), ÓSCAR SÁNCHEZ ZAFRA (Charly), CRÍSPULO CABEZAS (Keko), ELENA SEGUÍ (Elia), JULIETA GÓMEZ (Julieta), con la colaboración especial de ANTONIO RESINES (Manuel), LUIS TOSAR (Florindo), JOSÉ LUIS GARCÍA PÉREZ (maltratador), ALEX O'DOGHERTY (Fulgen), RAIMUNDO AMADOR.

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 126 minutos. 3.437 metros.

Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC AG-DVX 100 A.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Transfer: KINCINE.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CINEARTE.

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.

Lugares de rodaje/Locations: Pirineo Aragonés (Loarre-Golea, La Peña Estación, Lavasa, Ola), San Mateo, Canet Lo Roig, Vila Real, Almenara, Algímia d'Alfara, Desierto de los Monegros (Lanaja, Ares, Morella), Sierra de Alcaraz.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/7/2004 - 20/5/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 12/5/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** COMPAÑÍA PREMIUM DE VÍDEO Y TV, S.L. Playa de Benidorm, 49. 28290 Las Matas (Madrid). Tel. (34) 91 636 98 05. Fax (34) 91 630 18 03. www.premiumcine.com E-mail: info@premiumcine.com
- **International Sales:** DE PALACIO FILMS, S.L. Gibraltar, 27, bajo. 46006 Valencia. Tel. +34 96 380 02 56. Fax +34 96 380 48 47. www.depalacio.com E-mail: info@depalacio.com

ÁLEX CALVO-SOTELO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1995: AQUÍ HACEMOS LOS SUEÑOS REALIDAD. **1997:** IGUAL CAEN DOS (EL ATARDECER DEL PEZUÑAS). **2002:** EL POLLO QUE SE MUERDE LA COLA. **Largometrajes/Feature films: 1999:** SE BUSCAN FULMONTIS. **2006:** EL MUNDO ALREDEDOR.

Gabriel es un funcionario de prisiones y vive tranquilo y resignado. Un día, Charly, ex rockero necesitado de dinero, al que conoció en la cárcel, le pide un favor: conseguir una furgoneta para llevar a un grupo de chicas al festival de música Viña Rock. Han conseguido una actuación allí y se van a hacer famosas. Gabriel, convaleciente de un mal de amores, se deja embaucar por su amigo y decide participar en la aventura a cambio de glamour, sexo y risas. Un accidente, un atropello, una detención, un misterioso paquete, el robo de la furgoneta, un desvío que les lleva al mar, una parada en un burdel de carretera... Un viaje repleto de peleas, risas, amores fugaces y encuentros imprevistos, en el que nada es lo que parece.

Gabriel is a prison worker who lives quietly and accepts his life with resignation. One day Charly, an ex-rock singer who needs money and who Gabriel knows from the prison, asks a favour from him; to get a van to take a group of girls to the Viña Rock music festival. They have managed to get an act there and they are going to be famous. Gabriel, suffering from a disappointment in love, lets himself be tricked by his friend and decides to take part in the adventure in exchange for glamour, sex and a good laugh. An accident, someone gets run over, an arrest, a mysterious packet, the robbery of the van, a detour which takes them to the sea, a stop at a road-side brothel.... A trip full of fights, laughter, fleeting love and surprise meetings, in which nothing is what it seems.

NÖMADAK TX

Dirigido por/Directed by HARKAITZ MARTÍNEZ DE SAN VICENTE, IGOR OTXOA, PABLO IRABURU, RAÚL DE LA FUENTE

Productoras/Production Companies: TXALAP.ART, S.L. (74%) Aldamar, 32, 2. esk. 20003 Donostia/San Sebastián (Guipúzcoa). Tel. 943 31 47 36. E-mail: produkzioa@txalapart.com • ARENA COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL, S.L. (25%) San Blas, 2, bajo. 31014 Pamplona (Navarra). Tel. 948 31 53 36. www.arenacomunicacion.com E-mail: info@arenacomunicacion.com • PLANETA MED, S.L. (1%) Mallorca, 29, pral. 08036 Barcelona. Tel. 93 453 00 25. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, ETB-EUSKAL TELEBISTA, S.A.

Director: RAÚL DE LA FUENTE. **Codirectores/Co-Directors:** HARKAITZ MARTÍNEZ DE SAN VICENTE, IGOR OTXOA, PABLO IRABURU,

Productor/Producer: IGOR OTXOA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: IGOR OTXOA, PABLO IRABURU.

Producción delegada Arena Comunicación Delegate Production: MARGA GUTIÉRREZ.

Producción delegada Txalap.art Delegate Production: GUILLERMO GARCÍA.

Producción delegada Parallel 40 Delegate Production: JOAN GONZÁLEZ.

Producción delegada ETB Delegate Production: SANTI URIARTE.

Asesoría producción ejecutiva/Executive Production Consultant: AIALA FERNÁNDEZ.

Guión/Screenplay: HARKAITZ MARTÍNEZ DE SAN VICENTE, IGOR OTXOA, PABLO IRABURU, RAÚL DE LA FUENTE.

Argumento/Idea: Idea original de HARKAITZ MARTÍNEZ DE SAN VICENTE, desarrollada junto con PABLO IRABURU, IGOR OTXOA.

Director de Fotografía/Photography: RAÚL DE LA FUENTE.

Música/Score: HARKAITZ MARTÍNEZ DE SAN VICENTE.

Montador/Editor: RAÚL DE LA FUENTE.

Montador de sonido/Sound Editor: ERNESTO SANTANA.

Sonido directo/Sound Mixer: RAÚL DE LA FUENTE.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO PINO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: IÑIGO GANZARAIN.

Coordinación Postproducción/Post-Production Coordination: C

CAREMN IRABIURU, MARGA GUTIÉRREZ.

Asesoría montaje y guión/Edit & Screenplay Consultant: JOAN GONZÁLEZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: OREKA TX, MIKEL LABOA, BAGUBAHI, RAPPAI POOTOKAREN, ICHOU BENAZZA, BATBUYAN BUTJAV, TERJEI ISUNGSET, JANA MANGI, GARAZI HACH EMBAREK, JOSU IZTUETA, ALTAI HANGAI, JAYAN NAIR, PALANI VELU.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 93 minutos. 2.572 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.

Lugares de rodaje/Locations: India, Laponia y Mongolia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 26/9/2003 - 20/8/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 11/10/2006.

Premios/Awards: Mención especial Premio CICAE Festival Internacional de San Sebastián • Top Ten Premio del Público International Documentary Film Festival Amsterdam.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com

RAÚL DE LA FUENTE - HARKAITZ MARTÍNEZ DE SAN VICENTE - IGOR OTXOA - PABLO IRABURU/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: NOMADAK TX (ópera prima).

Web: www.nomadaktx.com

La txalaparta es un instrumento musical único. Se toca entre dos personas y la música que surge no pertenece a ninguna de las dos, sino al hecho de encontrarse y dialogar. Nömadak Tx relata el deseo de dos músicos de hacer de la txalaparta un lugar de encuentro, no sólo entre personas, sino también entre culturas. Movidos por ese deseo, los dos protagonistas viajan a recónditos lugares del planeta en busca de diferentes sonidos y voces. Conviven con los adivasi –los descastados de la India-, con los sami de Laponia, con los habitantes de la estepa mongola y con el pueblo saharaui. Cada encuentro es único. Una fuente de sorpresas y experiencias extraordinarias.

The Txalaparta is a unique musical instrument. It is played by two people and the music that arises from that encounter does not belong to any of them, but it belongs to the dialogues and the encounters. Nömadak Tx relates both musicians' desires through the Txalaparta as a meeting point, not only between two people but also among cultures. The desire has moved both protagonists to travel to remote places looking for sounds and voices. They live among the Adivasi people – the outcast people of India-, also with the Sami people in Laponia, with the people of the Mongol steppe and with the Saharan people. Each encounter is unique. It is a source of surprises and extraordinary experiences.

NOTICIAS DE UNA GUERRA
WAR NEWS

Dirigido por/Directed by ETERIO ORTEGA SANTILLANA

Productoras/Production Companies: ELÍAS QUEREJETA P.C., S.L. (50%) Maestro Lassalle, 21. 28016 Madrid. Tel. 91 345 71 39/40/41/42. Fax 91 345 28 11. www.eliasquerejeta.com E-mail: eliasquerejeta@eliasquerejeta.com • ENSUEÑO FILMS, S.L. (50%) Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A., CANAL+ ESPAÑA. **Con la colaboración de/with the collaboration of:** SOCIEDAD ESTATAL DE CONMEMORACIONES CULTURALES.

Director: ETERIO ORTEGA SANTILLANA.

Directores de producción/Line Producers: GOYO HEBRERO, JOSÉ GAGO, GUSA ALONSO-PIMENTEL

Coordinación producción/Production Coordination: MARIVÍ HEBRERO.

Guión/Screenplay: ELIAS QUEREJETA, ETERIO ORTEGA SANTILLANA.

Director de Fotografía/Photography: JORDI ABUSADA.

Música/Score: ZACARÍAS MARTÍNEZ DE LA RIVA.

Montador/Editor: JOSÉ FONTES AYLLÓN.

Montador de sonido/Sound Editor: FERNANDO POCOSTALES.

Sonido directo/Sound Mixer: MARCOS SALSO.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO PINO.

Efectos digitales/Visual Effects: EL REPLICANTE JONDO, FERRÁN PIQUER.

Documentación/Documentation: MARÍA SERRANO RUBIO.

Asesor histórico/History consultant: SANTOS JULIÀ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

35 mm. Color - B/N ; B&W. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 99 minutos. 2.696 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid y alrededores.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 28/6/2006 - 26/7/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 30/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** GRAKE, S.L. Maestro Lasalle, 21. 28016 Madrid. Tel. 91 345 71 39. www.eliasquerejeta.com E-mail: eliasquerejeta@eliasquerejeta.com

ETERIO ORTEGA SANTILLANA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2001: ASESINATO EN FEBRERO. **2004:** PERSEGUIDOS. **2006:** NOTICIAS DE UNA GUERRA.

El 1 de enero de 1936 se convocan elecciones generales en España. Es la segunda vez que las mujeres pueden votar. La campaña electoral muestra con claridad la diferencia entre las pasiones de la derecha y de la izquierda. El 1 de febrero vota el 72% del censo. Por estrecho margen, gana el Frente Popular. A partir de ese momento, las diferencias entre la izquierda y la derecha pasan con rapidez de las palabras a los hechos. Muy pronto se pone en marcha la conspiración militar dirigida por el General Mola, que consigue la colaboración de los altos mandos que el Gobierno de la República ha desplazado a lugares periféricos: entre ellos, Franco. Calvo Sotelo y el Teniente Castillo son asesinados. La guerra se hace imparable.

On 1st January 1936 general elections are called in Spain. It's the second time women can vote. The election campaign shows an obvious difference between right and left-wing passions. On 1st February, 72% of the population votes. The Popular Front narrowly wins, causing a rapid decline in relations between the right and left-wings from words to actions. Soon set in motion is the military conspiracy led by General Mola, who achieves the collaboration of high-ranking officials moved to the outlying areas by Spanish Government, including Franco. Calvo Sotelo and Lieutenant Castillo are assassinated. Nothing can stop the approaching war.

O.F.N.I

Dirigido por/Directed by JOSÉ SEMPRÚN

Productora/Production Company: LIVESTRONG FILMS, S.L. Rosalía de Castro, 23. 28230 Las Rozas (Madrid). Tel. 91 551 15 00. E-mail: prensa@ofni.es

Director: JOSÉ SEMPRÚN.

Productor/Producer: JOSÉ ENRIQUE GÓMEZ-GIL.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JOSÉ MARÍA LARA.

Director General de producción/Line Producer: VICENTE ROLDÁN.

Productores asociados/Associate Producers: EMILIO GONZÁLEZ, EMILIO GARCÍA, M.C. GÓMEZ.

Director de producción/ Production Manager: PABLO BALLESTER.

Guión/Screenplay: JAIME LIÉBANA.

Director de Fotografía/Photography: CÉSAR HERNANDO.

Música/Score: PEPE HERRERO, CARLOS PRIETO, TXUS DI FELLATIO.

Canciones/Songs: MAGO DE OZ.

Dirección artística/Art Direction: JERRY ZAMORA.

Vestuario/Costume Design: MÓNICA TEJEIRO.

Montadora/Editor: JULIA JUANIZ.

Montador de sonido/Sound Editor: JAMES MUÑOZ.

Sonido directo/Sound Mixer: SANTIAGO SALVADOR.

Mezclas/Re-recording Mixer: MANUEL CORA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: LUIS ARRIBAS.

Casting: MARIO ARIAS.

Maquillaje/Make-up: SUSANA GOSÁLVEZ.

Peluquería/Hairdressing: BÁRBARA QUERO.

Escenografía/Scenery: UNICORNIO ART & FANTASY.

Efectos especiales/Special Effects: MODEL AUTOMATISMOS, AMG SISTEMAS.

Efectos digitales/Visual Effects: JUANMA NOGALES.

Intérpretes/Cast: ALFONSO LARA (Jorge Campillo), JOSÉ SEMPRÚN (Vicente Roldán), LUIS LARRODERA (Agustín Sotomayor), MARÍA PASTOR (Leonor), MIGUEL CLEMENTE GÓMEZ (Arturo), ÁLVARO DE PAZ (Ernesto), ALICIA LOBO (Natasha), ÁNGELA DEL SALTO (Amohia), EMILIO CASARES (Sr. Roldán), EDUARDO ANTUÑA (Marvin).

35 mm. Color Fujifilm Imagina. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 99 minutos. 2.700 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de montaje/Editing Equipment: PRIMERO IZUIERDA.

Estudios de sonido/Sound Studios: FILMIGRANAS (postproducción, doblaje y premezclas), 103 TODD AO (mezclas).

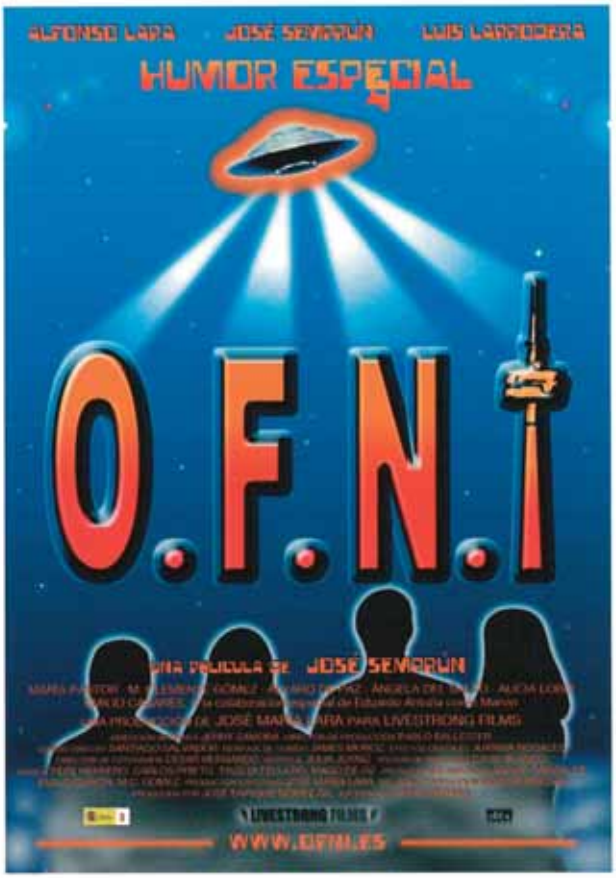
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y zona noroeste Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 8/8/2005 - 16/9/2005.

Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales: LIVESTRONG FILMS, S.L. Rosalía de Castro, 23. 28230 Las Rozas (Madrid). Tel. 91 551 15 00. E-mail: prensa@ofni.es

JOSÉ SEMPRÚN/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2000: FAROL. **Largometrajes/Feature films: 2002:** PEOR IMPOSIBLE, ¿QUÉ PUEDE FALLAR?. **2006:** O.F.N.I.



Web: www.ofni.es

Un equipo incorruptible, insobornable, endemoniadamente profesional. Ellos siempre llegan a tiempo, siempre están allí, arruinados, en busca de algo casi imposible de encontrar: Verdaderas noticias. El monstruo del pantano del Valmayor, señales extraterrestres en la huerta murciana, encuentros cósmicos secretos entre seres de otros mundos y la benemérita. ¿Oculta acaso la verdad el gobierno? ¿Qué pinta en todo esto un showman televisivo, gourmet y populista? Una vez más, buscarán la verdad al precio que sea. Cargados de cámaras, focos, fresbees con luces, disfraces y botes de humo, desafiarán lo imposible. Sin embargo, y por una vez, desde el cielo, ojos atentos les vigilan.

An incorruptible, diabolically professional team that can't be bribed. They always arrive on time, they are always there, ruined, in search of something nearly impossible to find; real news. The monster in the Valmayor reservoir, extraterrestrial signals in the market gardens in Murcia, secret cosmic meetings between beings from other worlds and the Civil Guard. Is the government hiding the truth by any chance? What is a gourmet, populist television showman doing in all this? Once more they try to get to the truth whatever the costs. Laden with cameras, spotlights, freebees with lights, disguises and smoke bombs they defy the impossible. However, for once and from the sky bright eyes are watching them.

LOS OJOS DEL ENGAÑO

Dirigido por/Directed by FRANCESC XAVIER CAPELL

Productora/Production Company: FRANCESC XAVIER CAPELL. Av. 27 de Gener, 100, 3er, 2ª. 25182 Aitona (Lérida). Tel. 973 79 45 35 606 59 21 06. E-mail: capell68@wanadoo.es

Director: FRANCESC XAVIER CAPELL.

Productor/Producer: FRANCESC XAVIER CAPELL.

Guión/Screenplay: FRANCESC XAVIER CAPELL.

Director de Fotografía/Photography: ELISA VIDAL.

Música/Score: LLUIS CLIMENT, DAMIÀ OLIVELLA.

Montador/Editor: FRANCESC XAVIER CAPELL.

Equipo técnico/Crew: ELISA VIDAL, RAMÓN IBARS, CÉSAR PADIAL, MANEL ARMILLAS, JOSEP SANS, MAI BERNAL, FRANCESC XAVIER CAPELL.

Intérpretes/Cast: FRANCESC XAVIER CAPELL (Jorge Alonso), ALICIA JURADO (Anna), MIRTA MILLER (Dtra. López), JOSEP MARÍA BLANCO (Alfredo), SARA MARTÍNEZ (Cristina), XAVIER SERRAT (Inspector), FRANCESC ROCA (Jefe mafioso), ANNABEL LLEVOT (Secretaria), JUAN ANTONIO RAMOS (Alberto), JOSEPH CABASSÉS (Amigo), ELISA VIDAL (Secretaria 2), XAVIER BUIL (Oficinista), JORDI PALACÍN (Ingeniero robótico).

Vídeo digital. Color.

Duración/Running time: 86 minutos.

Lugares de rodaje/Locations: Lleida, Aitona, Alfes i Alcarràs.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/1/2003 - 30/5/2004.

Estreno/Premiere (Spain): 20/4/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** FRANCESC XAVIER CAPELL. Av. 27 de Gener, 100, 3er, 2ª. 25182 Aitona (Lérida). Tel. 973 79 45 35 606 59 21 06. E-mail: capell68@wanadoo.es

FRANCESC XAVIER CAPELL/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1992: ELECTRICMAN. **Largometrajes/Feature films: 1996:** CIENTIFICAMENT PERFECTES. **2001:** PER JÚPITER (POR JÚPITER). **2006:** LOS OJOS DEL ENGAÑO.

Sin trabajo, sin dinero y con un amor no correspondido, Jorge se siente solo y con síntomas de exclusión social. Pero periódicamente recibe un sobre anónimo con dinero que le permite subsistir. Un asunto turbio en su ex empresa atrae una mafia de espionaje industrial que secuestra a su amor platónico, y aparentemente sin motivo, se ve involucrado en una peligrosa aventura.

Jorge who is without work, without money and with an unrequited love, feels lonely and has symptoms of social exclusion. But periodically he receives an anonymous envelope that permits him to subsist. A shady matter in his former company attracts a mafia of industrial espionage that kidnaps his platonic love and without any apparent reasons he finds himself mixed up in a dangerous adventure.

OUBIÑA, INSTRUCCIÓN PRIMERA

Dirigido por/Directed by SALOMON SHANG

Productora/Production Company: MASART FILMS, S.L. Avda. Parallel, 159, 6º, 1ª. 08009 Barcelona. Tel. 686 70 97 34. E-mail: masartfilms@yahoo.es

Director: SALOMON SHANG.
Productor/Producer: MANUEL NEIRA.
Guión/Screenplay: SALOMON SHANG.
Director de Fotografía/Photography: SALOMON SHANG.
Montador/Editor: SALOMON SHANG.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Con/With: JUEZ OUBIÑA.

Vídeo digital. B/N - Black & White. 4/3.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 66 minutos. 1.806 metros.
Postproducción/Post-Production: PRODUCCIONES KAPLAN
Estudios de sonido/Sound Studios: E-MOTION CUT, S.L.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 12/5/2006 - 18/5/2006.
Estreno/Premiere (Spain): 29/9/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** MASART FILMS, S.L. Avda. Parallel, 159, 6º, 1ª. 08009 Barcelona. Tel. 686 70 97 34. E-mail: masartfilms@yahoo.es

SALOMON SHANG/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2001: METROPOLITAN. **2002:** DESPUÉS DE LA LUZ. **2004:** MADRE CUBA. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. PRIMER VIATGE. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. SEGON VIATGE. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. TERCER VIATGE. **2006:** LA DONA DEL BOSC. **2006:** LA DONA SENSE ÀNIMA. **2006:** OUBIÑA, INSTRUCCIÓN PRIMERA. **2006:** OUBIÑA, INSTRUCCIÓN SEGUNDA.

Primera parte de la trilogía de documentales Oubiña, que narra la vida de un juez instructor de lo penal en la ciudad de Barcelona.

First part of the Oubiña documentaries, which narrate the life of an examining magistrate in the criminal courts of the city of Barcelona.

OUBIÑA, INSTRUCCIÓN SEGUNDA

Dirigido por/Directed by SALOMON SHANG

Productora/Production Company: MASART FILMS, S.L. Avda. Parallel, 159, 6º, 1ª. 08009 Barcelona. Tel. 686 70 97 34. E-mail: masartfilms@yahoo.es

Director: SALOMON SHANG.
Productor/Producer: MANUEL NEIRA.
Guión/Screenplay: SALOMON SHANG.
Director de Fotografía/Photography: SALOMON SHANG.
Montador/Editor: SALOMON SHANG.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Con/With: JUEZ OUBIÑA.

Vídeo digital. B/N - Black & White. 4/3.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 67 minutos. 1.834 metros.
Postproducción/Post-Production: PRODUCCIONES KAPLAN
Estudios de sonido/Sound Studios: E-MOTION CUT, S.L.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/5/2006 - 23/5/2006.
Estreno/Premiere (Spain): 11/10/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** MASART FILMS, S.L. Avda. Parallel, 159, 6º, 1ª. 08009 Barcelona. Tel. 686 70 97 34. E-mail: masartfilms@yahoo.es

SALOMON SHANG/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2001: METROPOLITAN. **2002:** DESPUÉS DE LA LUZ. **2004:** MADRE CUBA. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. PRIMER VIATGE. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. SEGON VIATGE. **2005:** EL VIATGE DE LA LLUM. TERCER VIATGE. **2006:** LA DONA DEL BOSC. **2006**: LA DONA SENSE ÀNIMA. **2006:** OUBIÑA, INSTRUCCIÓN PRIMERA. **2006:** OUBIÑA, INSTRUCCIÓN SEGUNDA.

Segunda entrega de la serie de documentales que tratan sobre la vida diaria de un juez en los juzgados de instrucción de Barcelona. Su nombre: Juez Oubiña.

Second part of a series of documentaries that deal with the daily life of a judge in the first hearing courts of Barcelona. His name: Judge Oubiña.

PALABRAS DE PIEL
WORDS MADE OUT OF SKIN

Dirigido por/Directed by FELICIANO MARTÍN

Productora/Production Company: QUICIO ARTE-EXPANSIÓN, S.L. Ctra. Gral. del Norte, 18. 38360 El Sauzal (Tenerife). Tel. 34 922 570 994 676 46 99 13. E-mail: quicio@telefonica.net

Director: FELICIANO MARTÍN.

Productora/Producer: MÓNICA EXPÓSITO.

Productora ejecutiva/Executive Producer: MÓNICA EXPÓSITO.

Directora de producción/Line Producer: ALBA MARTÍN.

Guión/Screenplay: FELICIANO MARTÍN.

Director de Fotografía/Photography: ÓSCAR GONZÁLEZ.

Música/Score: PATRICIO ECHAGÜE.

Dirección artística/Art Direction: FELICIANO MARTÍN.

Montadores/Editors: ÓSCAR GONZÁLEZ, AGUSTÍN PADRÓN.

Documentación/Documentation: CIRILO LEAL, FELIPE SICILIA.

Coreografía/Choreography: AKEMI TAKEYA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: FERNANDO ACEBAL LAHERA, JUAN JOSÉ BOGAJO RAMOS, VICENTE CASADO DE LA FUENTE, VICENTE GARCÍA RUBIO, JOSÉ PASALODOS SIERRA, NEMESIO SÁNCHEZ RUIZ, JOSÉ LUIS DE LAS HERAS MARTÍN, FERNANDO RIVERO PELÁEZ, MANUEL DE COS BORBOLLA, LUIS PASCUAL LLORENTE, JUAN ROYANO GARCÍA, SECUNDINO VÁZQUEZ DÍEZ, JOSÉ VILLAR AZPITARTE, ÁNGEL SAN MILLÁ MOVELLÁN, CASIANO FERNÁNDEZ CEBALLOS, AKEMI TAKEYA, CARMELA DAMAS.

Vídeo digital - Betacam digital. Color y B/N. 4/3.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 77 minutos. 2.107 metros.

Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC X100.

Estudios de montaje/Editing Equipment: QUICIO ARTE- EXPANSIÓN S.L. (Premiere (Spain) Digisuit.)

Lugares de rodaje/Locations: Santa Cruz de Tenerife y Cantabria.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/1/2005 - 25/7/2005.

- **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** DIGI-DOCU DISTRIBUCIONES. Carretera de las Marinas, Km. 4,5 Urbanización Los Álamos. Patio de la Fuente. 03700 Denia (Alicante). Tel. 96 643 01 77. E-mail: asoade@terra.es

FELICIANO MARTÍN/Filmografía/Filmography:

2006: PASALODO (Cortometraje). **2007:** GUAJIROS (Documental).

Largometrajes/Feature films: 2006: PALABRAS DE PIEL (ópera prima).

"Sin artificios, hecho a golpe de palabras", las palabras de nuestros protagonistas octogenarios después de tantos años de silencio. Minas , tramos de ferrocarril, carreteras de montaña, obras de regadío… son algunos de los trabajos en los que participaron presos y prisioneros dentro de una política que compartía Franco con el régimen de nazi, la voluntad de utilizar de manera masiva el trabajo esclavo de los opositores. 1.500 de estos esclavos fueron enviados desde la Península a Canarias para realizar de forma inhumana carreteras, la mitad quedó en Tenerife, el resto se repartió entre Gran Canaria y Fuerteventura. Para los que sobrevivieron, el periplo no acabó ahí, muchos fueron trasladados a África, a algunos aún les esperaba la faraónica obra del Valle de los Caídos.

"Made without artifice, just the word's beat". The words of our featured 8O years old people after so many years of silence.Mines, rail works, mountain roads, irrigation systems … are some of the works prisoners were forced to do within a policy that Franco shared with the Nazi's, the will to slave massively the members of the opposition. Fifteen hundred of these slaves were sent from mainland Spain to the Canary Islands to work under inhumanly conditions building roads. Half of them stayed in Tenerife, the rest were spread between Gran Canaria and Fuerteventura. For those who survive the misadventure didn't finish there, many were moved to Africa, some were sent to built up the monumental pantheon of el Valle de los Caidos (Franco's pantheon and an homage to the fascist that died during the civil war).

LAS PELÍCULAS DE MI PADRE

MY FATHER´S FILMS

Título original/Original title: LES PEL.LÍCULES DEL MEU PARE

Dirigido por/Directed by AUGUSTO M. TORRES

Productora/Production Company: ELS QUATRE GATS AUDIOVISUALS, S.L. Pelai, 12 despatx 4-F. 08001 Barcelona. Tel. 93 301 05 70. Fax 93 317 61 22. www.perezginer.com E-mail: 4gats@retemail.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: AUGUSTO M. TORRES.

Productor/Producer: J. A. PÉREZ GINER.

Productores asociados/Associate Producers: AUGUSTO M. TORRES, JOSÉ LUIS GARCÍA ARROJO.

Directores de producción/Line Producers: MODESTO PÉREZ REDONDO, MARTA PÉREZ FERRÁNDIZ.

Guión/Screenplay: AUGUSTO M. TORRES.

Director de Fotografía/Photography: CARLES GUSI A.E.C.

Cámara/Camera Operator: CARLES GUSI A.E.C.

Vestuario/Costume Design: MARIAN VARELA.

Montador/Editor: LAURA P. SOLA.

Sonido directo/Sound Mixers: JORGE CORRAL, DIEGO CARDOSO, ALFREDO DÍAZ, ÁLVARO LÓPEZ.

Técnico de sonido en estudio/Re-recording Mixer: DANIEL SAIZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: TATIANA HUEZO.

Maquillaje/Make-up: MARIAN ELENA PÉREZ BRAVO.

Peluquería/Hairdressing: MARIAN ELENA PÉREZ BRAVO.

Coreografía/Choreography: MARISA LULL.

Intérpretes/Cast: KARME MÁLAGA (Hija), ARIADNA CABROL (Chica Filmoteca), MARISA LULL (como ella misma), CARLO D'URSI (Fabrizio), MARTA FERNÁNDEZ MURO (como ella misma).

Vídeo Digital Alta Definición HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 78 minutos. 2.128 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Transfer: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: APUNTO LAPOSPO.

Estudios de sonido/Sound Studios: APUNTO LAPOSPO.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Barcelona, Donostia-San Sebastián y Garraf.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/3/2006 - 20/5/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 11/5/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SHERLOCK FILMS, S.L. Bravo Murillo, 28, 1º dcha. 28015 Madrid. Tel. 91 591 29 68. Fax 91 445 11 98. www.sherlockfilms.com E-mail: mcasas@sherlockfilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** ELS QUATRE GATS AUDIOVISUALS, S.L. Pelai, 12 despatx 4-F. 08001 Barcelona. Tel. 93 301 05 70. Fax 93 317 61 22. www.perezginer.com E-mail: 4gats@retemail.es

AUGUSTO MARTÍNEZ TORRES/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1970: EL FUEGO. **1974:** CORREO DE GUERRA. **1976:** CIENCIAS NATURALES. **1976:** EL ESPÍRITU DEL ANIMAL. **1976:** EL VIAJE A MANNHEIM. **1977:** ANOCHE SOÑÉ QUE HABÍA VUELTO A MANDERLEY. **1980:** MI HERMANA VA A UNA FIESTA. **1981:** REPROCHES. **Largometrajes/Feature films: 1980:** CUENTOS ERÓTICOS (Episodio/Segment "FRAC"). **1987:** EL PECADOR IMPECABLE. **2006:** LAS PELÍCULAS DE MI PADRE.

El padre ha muerto, la hija no recuerda nada, aunque a medida que ve las películas que hizo su padre, antes de que ella naciera, con diferentes niñas, jovencitas, una sospecha comienza a crecer en su cabeza. ¿Hubo algo entre su desconocido padre y ella? Mientras se siente culpable de su muerte y cree que su suicidó por celos, su mundo se viene abajo, lleva un diario para olvidar su soledad y mantenerse a flote. Los hombres empiezan a irritarle, cada vez se siente más atraída por las mujeres y busca con desesperación una madre, una amiga, una amante. Además descubre la futilidad de las cosas, las películas de su padre están a punto de desaparecer y no sabe qué hacer por salvarlas de la destrucción y el olvido.

The father is dead, the daughter does not remember anything, although as she sees the films that his father, before she was born, with different children, youngsters did, a suspicion begins to grow in her head. ¿ Was there something between her unknown father and herself? While she feels guilty about her father´s dead and thinks he committed suicide because of jealousy, her world comes down. She has a diary to forget her solitude and to stay afloat. Men became irritable for her, she feels attracted by women and looks, with desperation, for a mother, a friend, a lover. In addition she discovers the futility of the things, her father´s movies are going to disappear and she does not know what to do to save them for destruction and forgetfulness.

POBLADORES
INHABITANTS

Dirigido por/Directed by MANUEL GARCÍA SERRANO

Productora/Production Company: TUS OJOS, S.L. Sector Foresta 43, Despacho 28. 28760 Tres Cantos (Madrid). Tel. 91 804 05 04 625 45 52 45. www.tusojos.tv E-mail: tusojos@tusojos.tv

Director: MANUEL GARCÍA SERRANO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: RAFAEL GARCÍA, VALENTÍN FERNÁNDEZ, GERARDO SAINZ.

Directores de producción/Line Producers: MAYTE BLAS ÁLVAREZ, ANA GANCEDO TORRE-MARÍN.

Guión/Screenplay: MANUEL GARCÍA SERRANO.

Director de Fotografía/Photography: MIGUEL EZEQUIEL TOMÁS.

Cámaras/Camera Operators: ENRIQUE FERNÁNDEZ ORTIZ, PEPE AÑÓN.

Montadores/Editors: FIDEL COLLADOS, ARANZAZU GUZMÁN.

Montador de sonido/Sound Editor: IVÁN MAYORAL.

Sonido/Sound: PABLO PERRINO DE URRUTIA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 105 minutos. 3.082 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HDW.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Transfer: FILMOLASER.

Estudios de montaje/Editing Equipment: TUS OJOS (Final Cut).

Estudios de sonido/Sound Studios: EMBOCA.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Ecuador y Marruecos.

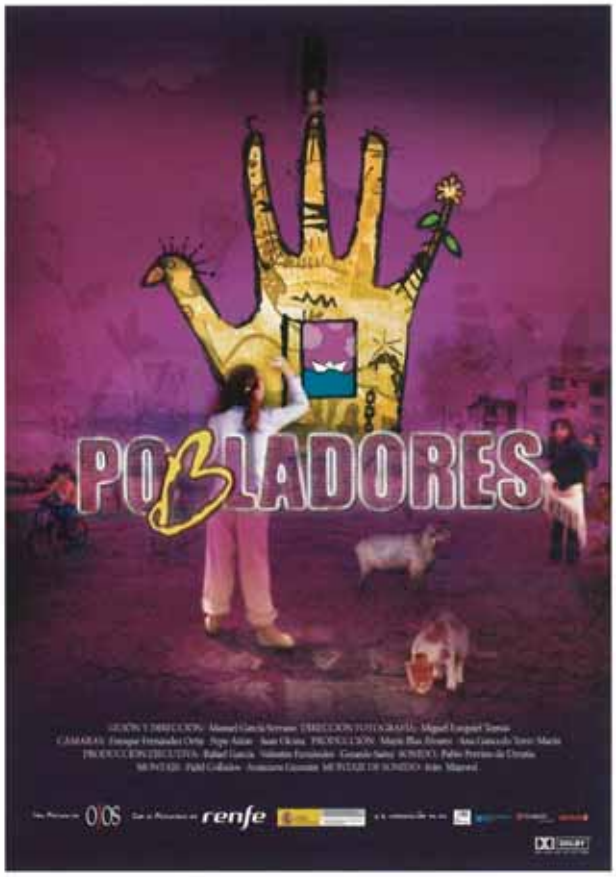
Fechas de rodaje/Shooting dates: 26/5/2005 - 19/1/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 20/10/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** TUS OJOS, S.L. Sector Foresta 43, Despacho 28. 28760 Tres Cantos (Madrid). Tel./Fax +34 91 804 05 04 - Cell +34 625 45 52 45. www.tusojos.tv E-mail: tusojos@tusojos.tv
- **Distribución en televisión/TV Distribution:** RTVE, S.A.

MANUEL GARCÍA SERRANO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2000: BLANCA. **2001: LA PEQUÑA LUCÍA. 2002:** LA TERNURA DEL TIEMPO. **2002:** SE BUSCAN ABRAZOS. **2003:** PAULINE ET LÉO. **2003:** LA DOCTORA SONRISA. **2006:** CORAZONES DE TIZA. **Largometrajes/Feature films: 2006:** POBLADORES.



Web: www.tusojos.tv

Llegado el verano, Chaime y Karlita, alumnas de primaria en un Colegio Público caracterizado por la educación en la diversidad y la integración, viajan con sus familias, a Marruecos y Ecuador. Una vez regularizada su situación en España, se reencuentran con sus familiares tras años de separación. Pobladores no es una película más sobre inmigración, ni que hable exclusivamente de inmigración. Tampoco habla de buenos y malos, ricos y pobres, nacionales y extranjeros. Pobladores habla de personas diferentes de países diferentes pero con unas motivaciones y unas preocupaciones tremendamente similares. Los personajes de Pobladores exponen con sus vidas la realidad de muchos inmigrantes que buscan en Europa no caridad, sino un futuro mejor para los suyos.

With the arrival of summer, Chaime and Karlita, students at a State school where education in diversity and integration is important, travel with their families to Morocco and Ecuador. Once their situation in Spain has been legalized they meet up with their families after years of separation. "Inhabitants" is not another film about immigration and it does not talk exclusively about immigration. Nor does it talk about the good and the bad, rich and poor, nationals and foreigners. "Settlers" talks about different people from different countries but with extremely similar motivations and anxieties.

POBRE JUVENTUD

Dirigido por/Directed by MIGUEL JIMÉNEZ

Productora/Production Company: WINONA FOREVER P.C., S.L. Chapinería, 3 Edif. El Carmen Mod. 203. 11403 Jérez de la Frontera (Cádiz) Tel. 956 32 08 41 - 639 91 79 52 www.winonaforeverpc.es E-mail: info@winonaforeverpc.es **En asociación con/In association with:** KEIRA K FILMS y LAS CARACOLITAS S.L.

Director: MIGUEL JIMÉNEZ.

Productores/Producers: RAFAEL LLAMAS, MIGUEL JIMÉNEZ.

Productor ejecutivo/Executive Producer: RAFAEL LLAMAS.

Director de producción/Line Producer: BELTRAN BAUSAN.

Guión/Screenplay: MIGUEL JIMÉNEZ.

Director de Fotografía/Photography: ROBERTO AGUILAR.

Cámara/Camera Operator: ROBERTO AGUILAR.

Música/Score: LOS ESCARABAJOS, S.L., RAFAEL LLAMAS.

Supervisor musical/Music Supervisor: LEOPOLDO LABOISSE.

Diseño de producción/Production Design: MERCEDES CARPIO.

Dirección artística/Art Direction: BASILIO BALITRE.

Vestuario/Costume Design: ISABEL LLAMAS.

Montador/Editor: OCTOEL RODRÍGUEZ.

Sonido/Sound: VÍCTOR ALONSO.

Mezclas/Re-recording Mixer: RAFAEL LLAMAS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: OCTOEL RODRÍGUEZ.

Casting: Y.P.C.

Maquillaje/Make-up - Peluquería/Hairdressing: ISABEL RAMÍREZ, CARMEN PÉREZ, MARÍA RAMÍREZ.

Postproducción digital/Post-Production: MIGUEL JIMÉNEZ, RAFAEL LLAMAS.

Intérpretes/Cast: ROBERTO HOYAS (Rubén), JULIÁN GONZÁLEZ (Loren), JIMMY BARNATÁN (Vicky), MANUEL FEIJÓO (Martín), JUAN MANUEL ROMERO (Narrador), LUCÍA JIMÉNEZ (Rebeca), LLUVIA ROJO (Penélope), VICKY GARCÍA (Sofía), PEDRO ROLLÁN (Arturo), MARÍA DOLORES ASTORGA (Madre de Víctor), JUAN DIEGO (Padre de Loren), BELÉN LÓPEZ-ESCOBAR (Lucía la Pitonisa), ANTONIO VALERA (Camarero del bar), MARTA BOTIA (Esperanza), JUAN DUQUE (Vicente), JUAN LUIS GALIARDO (Marcelo).

Vídeo digital. Color.

Duración/Running time: 97 minutos.

Lugares de rodaje/Locations: Jérez (Cádiz).

Estreno/Premiere (Spain): 3/12/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** JESÚS GONZÁLEZ MANZANARES Paseo Reina Cristina, 5. 28014 Madrid. Tel. 91 232 16 82. E-mail: president@cinedigital.cc
- **Sales:** WINONA FOREVER P.C., S.L. Chapinería, 3 Edif. El Carmen Mod. 203. 11403 Jérez de la Frontera (Cádiz) Tel. 956 32 08 41 - 639 91 79 52 www.winonaforeverpc.es E-mail: info@winonaforeverpc.es

MIGUEL JIMÉNEZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2003: LAS HUELLAS. **2004:** AEROSOL. **Largometrajes/Feature films: 2006:** POBRE JUVENTUD.

Web: www.winonaforeverpc.es

Verano de 2002. Rubén, Loren, Víctor y Martín son cuatro jóvenes amigos que viven con el agua al cuello debido, entre otros, a sus problemas económicos, que nacen de su negativa a buscarse un trabajo, a lo cual se niegan a pesar de las imposiciones sociales o familiares, quizás con la única intención de no ser como el resto, de pretender ser los dueños de sus propias vidas. Aún así, están en la edad de soñar y esos sueños jamás se harán realidad sin dinero. Por lo que ponen en marcha la "genial" idea de robar un banco, como en las películas.

The summer of 2002. Rubén, Loren, Victor and Martin are four young friends who live up to their necks in problems including an acute lack of cash because they refuse to look for work in spite of family and social dictates. Perhaps their sole intention is not to be like all the rest, to try to be the masters of their own lives. Even so, they are at the age of dreaming and these dreams will never come true without money. So they put into practice the "brilliant" idea of robbing a bank as in films.

¿POR QUÉ SE FROTAN LAS PATITAS?

WHY DO THEY RUB THEIR LEGS?

Dirigido por/Directed by ÁLVARO BEGINES

Productoras/Production Companies: TESELA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.R.L. (55%) Gran Vía, 32 bis, 3ª Planta. 28013 Madrid. Tel. 91 367 67 76. Fax 91 367 74 16. www.tesela.com E-mail: info@tesela.com • LA ZANFOÑA PRODUCCIONES, S.L. (45%) Pasaje Mallol, 16 - 20. 41003 Sevilla. Tel. 95 442 46 08. Fax 95 441 80 33. www.lzproducciones.com E-mail: info@lzproducciones.com lz@lzproducciones.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL SUR TV, CANAL+ ESPAÑA.

Director: ÁLVARO BEGINES.

Productores ejecutivos/Executive Producers: GERVASIO IGLESIAS, JOSÉ ANTONIO FÉLEZ.

Director de producción/Line Producer: MANUELA OCÓN.

Guión/Screenplay: ÁLVARO BEGINES, MIGUEL ÁNGEL CARMONA, CON LA COLABORACIÓN DE, MARCOS CARNEVALE, JOSÉ ANTONIO FÉLEZ.

Director de Fotografía/Photography: JUAN CARLOS GÓMEZ A.E.C.

Música/Score: MANUEL RUIZ "QUECO", ÁLVARO BEGINES, RAÚL RUIZ.

Dirección artística/Art Direction: SADUR IDARRETA.

Vestuario/Costume Design: NEREIDA BONMATÍ.

Montador/Editor: JOSÉ M. GARCÍA MOYANO.

Montadores de sonido/Sound Editors: JORGE MARÍN, DANIEL GOLDSTEIN.

Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL DE ZAYAS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ANTTON ZABALA.

Casting: EVA LEIRA, YOLANDA SERRANO.

Maquillaje/Make-up: KARMELE SOLER.

Peluquería/Hairdressing: PACO RODRÍGUEZ.

Coreografía/Choreography: JAVIER LATORRE.

Intérpretes/Cast: LOLA HERRERA (María), RAÚL ARÉVALO (El Utrera), ANTONIO DECHENT (Luis), CARLOS ÁLVAREZ-NOVOA (Miguel), MANUEL MORÓN (Manolete), ANA WAGENER (Rosario), WILLIAM MILLER (Charlie), MARISOL MEMBRILLO (Rocío), ALEX O'DOGHERTY (Javi), BELÉN LÓPEZ (Patricia), con la presentación de JULIA GARCÍA GUTIÉRREZ (Laura) y con la colaboración especial de/with the special appearance of, MARÍA JOSÉ SUÁREZ, TOMASITO.

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35

Duración/Running time - Metraje/Metres: 97 minutos. 2.646 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, KINEMA, POST ENGINEERING.

Estudios de sonido/Sound Studios: ALCINE ARTESONORA.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/3/2006 - 20/5/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 24/11/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **International Sales:** SOGEPAQ. Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: International-Sales: sogepaqint@sogecable.com

ÁLVARO BEGINES/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2001: PENSAR MAL. **2002:** EL RESULTAO DE LA VIDA. **Largometrajes/Feature films: 2006:** ¿POR QUÉ SE FROTAN LAS PATITAS?.

Web: www.porquesefrotanlaspatitas.com

En un solo día, a Luís le abandonan todas las mujeres de su vida. Su mujer decide retirarse a un centro budista porque está harta de que no se la valore. Su hija sale tras su enamorado para comprobar que quiere a otro. Y su madre (que es la amante secreta de su suegro) se escapa con unos okupas. A Luís no le queda otra que intentar encontrarlas y para ello contrata a Manolete, tan original en sus métodos como perspicaz.

In only one day all the women in Luis's life decide to abandon him. His wife decides to retreat to a Buddhist centre because she's fed-up with not being appreciated. His daughter goes after her loved one to find out if it's true he loves someone else. And his mother (who is the secret lover of his father-in-law) goes away with some squatters. The only things Luis can do is to try to find them and for this purpose he takes on Manolete whose original methods are matched by his shrewdness.

POR UN PUÑADO DE SUEÑOS
ONCE UPON A TIME IN ALMERIA

Dirigido por/Directed by ANTONIO LOBO

Productoras/Production Companies: JALEO FILMS, S.L. (70%) Complejo IDEAL C.I.E. Oficina 4 P.I. Alcala X Ctra. Sevilla-Málaga Km. 6,3. 41500 Alcalá Guadaira (Sevilla). Tel. 95 563 72 69. Fax 95 563 72 68. www.jaleofilms.com E-mail: jaleofilms@jaleofilms.com • CANAL SUR TELEVISIÓN, S.A. (30%) Ctra. San Juan a Tomares Km. 1,3. 41920 San Juan Aznalfarache (Sevilla). Tel. 95 505 46 00 95 505 61 57. www.canalsur.es E-mail: cvolkman@rtva.es

Director: ANTONIO LOBO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ÁLVARO ALONSO, ANTONIO LOBO.

Jefe de producción/Production Manager: NATALIA DE ANCOS ANCOS (Almería).

Producción delegada Canal Sur Delegate Producer: PILAR ORTEGA.

Ayudantes de Producción/Production Assistants: SONIA SOLA (Almería), AGUS JIMÉNEZ (Sevilla), VIKI MARTÍNEZ (Sevilla), RAÚL GARCÍA CABRERIZOS (Sevilla).

Guión/Screenplay: ALBERTO LLAMAS, ANTONIO LOBO.

Realización: PACO R. BAÑOS.

Director de Fotografía/Photography: JORDI ABUSADA.

Cámaras/Camera Operators: JENS ZAHORSKY, MIGUEL REAL (Nueva York), SANDRO VALERII (Italia), ISABELLE BREGEAUD (Francia).

Música/Score: JOSEMA GARCÍA PELAYO.

Montador/Editor: PACO R. BAÑOS.

Montadores de sonido/Sound Editors: JOSEMA GARCÍA PELAYO, RICHARD.

Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL DE ZAYAS.

Coordinadora de Postproducción/ Post-Production Coordination: SILVIA VALERO.

Documentación/Documentation: NATALIA DE ANCOS, ANTONIO LOBO.

Montaje On Line Editor: PACO CAMPANO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: ANTONIO PLAZA, DIEGO FERNÁNDEZ, JUAN FERNÁNDEZ, CURRO SÁNCHEZ, PACO BARRILADO, CLAUDIA CARDINALE, ELI WALLACH, CARLO LEVA.

Betacam - Super 16mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 82 minutos. 2.237 metros.

Laboratorios/Laboratories: MADRID FILM LAB.

Estudios de montaje/Editing Equipment: LZ PRODUCCIONES (Edición Avid), LETRA M (Off line).

Estudios de sonido/Sound Studios: ATRIUM.

Lugares de rodaje/Locations: Almería, Granada (España); París (Francia); Roma y Alessandria (Italia); Nueva York (EE.UU.).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/7/2002 - 15/4/2003.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** JALEO FILMS, S.L. Complejo IDEAL C.I.E. Oficina 4 P.I. Alcala X Ctra. Sevilla-Málaga Km. 6,3. 41500 Alcalá Guadaira (Sevilla). Tel. 95 563 72 69. www.jaleofilms.com E-mail: jaleofilms@jaleofilms.com
- **International Sales:** MOTION PICTURES, S.A. www.motionpic.com E-mail: info@motionpic.com

ANTONIO LOBO/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: POR UN PUÑADO DE SUEÑOS.

Durante los años 60 y una parte de los 70, Almería se convirtió en la California cinematográfica del sur de Europa. En esta provincia andaluza se rodaron decenas de películas del Oeste, la primera de las cuales, protagonizada por un joven Clint Eastwood, "Por un puñado de dólares", supuso un éxito tal que llegó a conformarse todo un genero cinematográfico, el Spaguetty Western. El documental retrata como fue aquel tiempo, cómo lo vivieron los almerienses de entonces y qué queda de todo aquello.

During the sixties and part of the seventies, Almeria became the filmmaking California of Southern Europe. In this province of Andalucia dozens of Western films were shot. The first of these, starring a young Clint Eastwood, "A fistful of dollars" was so successful it gave rise to a complete film genre, the Spaghetti Western. This documentary shows us what this time was like, how the Almeria residents at that time lived this experience and what is left of all this.

EL PRÓXIMO ORIENTE
THE NEAR EAST

Dirigido por/Directed by FERNANDO COLOMO

Productoras/Production Companies: SOCIEDAD GENERAL DE CINE, S.A. (SOGECINE) (50%) Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: produccionsogecine@sogecable.com • FERNANDO COLOMO P.C., S.L. (50%) Génova, 5, 5º. 28004 Madrid. Tel. 91 310 38 34. Fax 91 310 46 13. www.fernandocolomo.es E-mail: ebadenes@grupocartel.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, CANAL+ ESPAÑA.

Director: FERNANDO COLOMO.
Productores/Producers: BEATRIZ DE LA GÁNDARA, GUSTAVO FERRADA.
Productora ejecutiva/Executive Producer: BEATRIZ DE LA GÁNDARA.
Director de producción/Line Producer: TINO PONT.
Jefa de producción/Production Manager: NURIA SANTOS.
Guión/Screenplay: FERNANDO COLOMO.
Argumento/Idea: FERNANDO COLOMO, JOAQUÍN ORISTRELL.
Director de Fotografía/Photography: NÉSTOR CALVO A.E.C.
Música/Score: JUAN BARDEM.
Dirección artística/Art Direction: ION ARRETXE.
Vestuario/Costume Design: VICENTE RUIZ.
Montadores/Editors: ANTONIO LARA, MARÍA LARA.
Montador de sonido/Sound Editor: BELA DA COSTA.
Sonido directo/Sound Mixer: JULIO RECUERO.
Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO PINO.
Ayudante de dirección/Assitant Director: SUSANA GONZÁLEZ.
Casting: LAURA CEPEDA.
Maquillaje/Make-up: PALOMA BOSQUED.
Peluquería/Hairdressing: PALOMA BOSQUED.
Intérpretes/Cast: JAVIER CIFRIÁN (Caín), NUR AL LEVI (Aisha), ASIER ETXEANDIA (Abel), ASH VARREZ (Shakir), LALITA AHMED (Samaah), VÍCTOR BENJUMEA (Cristóbal), FERNANDO VIVANCO (Médico 2), GAYATHRI KESAVAN (Reema), CARLOS BAÑUELOS (Jorge), KIRA MIRÓ (Pino), LASKMI KHABRANI (Fatima), AZMI AYYASHI (Imán), LAURA CEPEDA (Milagros), CARLOS OLALLA (Médico 1), LILIAN CARO (Virginia), JUAN RUEDA (Municipal 1), JULIÁN TEURLAIS (Municipal 2), JULIO HIDALGO (Camillero).

35 mm. Color Fujifilm Imagina. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 96 min. 2.619 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, S.L.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CORTE DIGITAL, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: NOVENTAYNUEVE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Las Palmas de Gran Canaria.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/10/2005 - 13/12/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 18/8/2006.
Premios/Awards: Mejor guión Premios Nacionales VII Premios Cien de Cine.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** HISPANO FOX-FILM, S.A.E. Avda. de Burgos, 8 A, planta 11. 28036 Madrid. Tel. 91 343 46 40. Fax 91 343 46 45. www.fox.es
- **International Sales:** SOGEPAQ. Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: International-Sales:sogepaqint@sogecable.com

FERNANDO COLOMO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1975: EN UN PARÍS IMAGINARIO. **1976:** POMPORRUTAS IMPERIALES. **1976:** USTED VA A SER MAMÁ. **Largometrajes/Feature films: 1977:** TIGRES DE PAPEL. **1978:** ¿QUÉ HACE UNA CHICA COMO TÚ EN UN SITIO COMO ÉSTE? **1980:** CUENTOS ERÓTICOS. **1980:** LA MANO NEGRA. **1982:** ESTOY EN CRISIS. **1983:** LA LÍNEA DEL CIELO. **1985:** EL CABALLERO DEL DRAGÓN. **1987:** LA VIDA ALEGRE. **1988:** BAJARSE AL MORO. **1988:** MISS CARIBE. **1993:** ROSA - ROSAE. **1994:** ALEGRE MA NON TROPPO. **1995:** EL EFECTO MARIPOSA. **1997:** ESO. **1998:** LOS AÑOS BÁRBAROS. **1998:** CUARTETO DE LA HABANA. **2003:** AL SUR DE GRANADA. **2004:** HAY MOTIVO. **2006:** EL PRÓXIMO ORIENTE.

Web: www.elproximoorientelapelicula.com

Caín es gordo, tímido e invisible para las mujeres. Trabaja como carnicero en el barrio madrileño de Lavapiés, rodeado de inmigrantes marroquíes, bangladesíes, chinos, senegaleses, búlgaros, peruanos... Pero Caín se encuentra solo. Su familia se reduce a su hermano Abel, que tiene todo lo que Caín envidia: es guapo, seductor, está casado con una mujer de bandera y es padre de dos preciosas gemelas. Nuestra historia comienza cuando Caín descubre que su hermano Abel ha dejado embarazada a Aisha, una atractiva vecina, hija de inmigrantes de Bangladesh, de religión musulmana. Caín sorprende a todos cuando decide hacerse pasar por el padre y asumir el mantenimiento y la educación de la criatura.

Cain is fat, shy and invisible for women. He works as a butcher in the Madrid district of Lavapiés surrounded by immigrants from Morocco, Bangladesh, China, Senegal, Bulgaria, Peru.... But Cain feels lonely. His family is limited to his brother Abel, who is everything Cain would like to be; good-looking, seductive, married to a striking woman and the father of two lovely twin girls. Our story begins when Cain finds out that his brother Abel has got Aisha pregnant. Aisha is an attractive neighbour, the daughter of immigrants from Bangladesh who are Muslims. Cain surprises everyone when he decides to pretend to be the father and take on the maintenance and education of the child.

LOS QUE QUISIERON MATAR A FRANCO

ELS QUE VAN VOLER MATAR FRANCO

Dirigido por/Directed by PEDRO COSTA, JOSÉ RAMÓN DA CRUZ

Productora/Production Company: DIDAC FILMS, S.L. Mayor de Sarriá, 204, 2º piso. 08017 Barcelona. Tel. 93 204 35 28. www.egeda.es/didacfilms E-mail: didacfilms@wanadoo.es
Con la participación de/with the participation of: TVE, S.A., TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Directores/Directors: PEDRO COSTA, JOSÉ RAMÓN DA CRUZ.
Productor/Producer: DIDAC FILMS.
Director de producción/Line Producer: DAVID VALDEHITA.
Jefe de producción/Production Manager:
Guión/Screenplay: ANTONIO OJEDA, PEDRO COSTA, ROBERTO CABEZAS.
Argumento/Idea: Basado en el relato "La verdadera muerte de Francisco Franco" de Max Aub.
Director de Fotografía/Photography: BORJA POZUECO, RAFAEL LLORET.
Cámaras/Camera Operators: BORJA POZUECO, RAFAEL LLORET, AURELIO MORENO, EUGENIO TARDÓN.
Steadicam: ROBERTO ILLÁN.
Música/Score: NACHO ROJAS.
Montador/Editor: ADORACIÓN G. ELIPE.
Dirección artística/Art Direction: CLAUDIA CARBONELL.
Vestuario/Costume Design: ANA ROBLEDILLO.
Sonido directo/Sound Mixer: ALFREDO VALDÉS.
Mezclas/Re-recording Mixer: ALFREDO VALDÉS.
Ayudante de dirección/Assitant Director: MIGUEL PUERTAS.
Maquillaje/Make-up: ANA RENEDO.
Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.
Documentación/Documentation: FINA BAIGORRI.
Postproducción/Post-Production: FRAN BELDA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Con/With: XAVIER DOTÚ (Narrador), RAFAEL LONGORIA (Nacho Jurado).

Vídeo digital a 35 mm. Color y B/n. Color and Black & White. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 90 minutos. 2.463 metros.
Estudios de montaje/Editing Equipment: MINIMO ESTUDIO.
Estudios de sonido/Sound Studios: IBERCIN.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 8/8/2005 - 11/7/2006.
Estreno/Premiere (Spain): 13/11/2006.

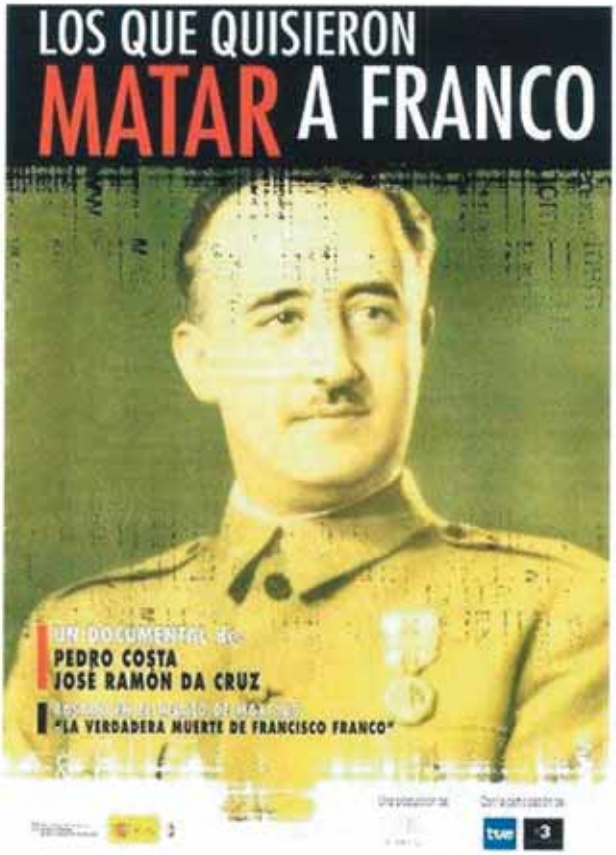
■ **Contacto/Contact - Sales:** DIDAC FILMS, S.L. Mayor de Sarriá, 204, 2º piso. 08017 Barcelona. Tel. 93 204 35 28. www.egeda.es/didacfilms E-mail: didacfilms@wanadoo.es

PEDRO COSTA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1968: EL PRÍNCIPE Y LA HUERFANITA. **Largometrajes/Feature films: 1984:** EL CASO ALMERÍA. **1987:** REDONDELA. **1995:** UNA CASA EN LAS AFUERAS. **1996:** EL CRIMEN DEL CINE ORIENTE. **2006:** LOS QUE QUISIERON MATAR A FRANCO.

JOSÉ RAMÓN DA CRUZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1982: LA PUERTA. **Largometrajes/Feature films: 2006:** LOS QUE QUISIERON MATAR A FRANCO.



La llegada masiva al exilio de México de republicanos españoles tras la guerra civil provoca la ruina del Café Español en el que se reúnen a diario muchos de ellos. Nacho Jurado, el camarero del local, llega a la conclusión de que solamente la muerte del Generalísimo Franco puede devolver la tranquilidad a su café. A través del relato de Max Aub se repasan todos los intentos de atentado que se perpetraron contra Franco desde 1936 hasta 1964, fecha del último.

The massive arrival of Spanish Republicans to exile in Mexico after the Civil War caused the ruin of the Café Español where many of them had met every day. Nacho Jurado, a waiter in this Café, comes to the conclusion that only Generalisimo Franco's death can bring peace back to his café. All attempted attacks carried out against Franco from 1936 to 1964 the date of the last one, are related in this story by Max Aub.

¿QUÉ TIENES DEBAJO DEL SOMBRERO?

WHAT´S UNDER YOUR HAT?

Dirigido por/Directed by LOLA BARRERA, IÑAKI PEÑAFIEL

Productora/Production Company: ALICIA PRODUCE, S.L. San Bernardo, 24, 2º. 28015 Madrid. Tel. 91 701 01 52 - 91 701 01 53. Fax 91 701 01 52 - 91 701 01 53. E-mail: aliciaproduce@arrakis.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Directores/Directors: LOLA BARRERA, IÑAKI PEÑAFIEL

Productores/Producers: JULIO MEDEM, LOLA BARRERA, IÑAKI PEÑAFIEL.

Productora ejecutiva/Executive Producer: GEMMA CUBERO DEL BARRIO.

Directora de producción/Line Producer: GEMMA CUBERO DEL BARRIO.

Jefe de producción/Production Manager: ÁLVARO MEDEM.

Guión/Screenplay: LOLA BARRERA, IÑAKI PEÑAFIEL

Directores de Fotografía/Photography: IÑAKI PEÑAFIEL, VICENTE FRANCO.

Cámaras/Camera Operators: IÑAKI PEÑAFIEL, VICENTE FRANCO.

Música original/Original Score: PASCAL GAIGNE.

Músicas/Additional Score: ALBERTO IGLESIAS, MAURICE RAVEL.

Montadores/Editors: LOLA BARRERA, IÑAKI PEÑAFIEL, YAGO MUÑIZ.

Montador de sonido/Sound Editor: NACHO ARENAS.

Sonido directo/Sound Mixer: CELESTE CARRASCO.

Mezclas/Re-recording Mixer: NACHO ARENAS.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Vídeo Digital. Color

Duración/Running time: 75 minutos.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ALICIA PRODUCE, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDERS CREACIÓN SONORA.

Lugares de rodaje/Locations: España, EE.UU., Francia, Cuba, México.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/10/2004 - 20/1/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 23/3/2007.

Premios/Awards: Círculo Precolombino de Oro al mejor documental de Arte Enrique Grau XXIII Festival de Cine de Bogotá 2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** ALICIA PRODUCE, S.L. San Bernardo, 24, 2º. 28015 Madrid. Tel. 91 701 01 52 91 701 01 53. Fax 91 701 01 52 91 701 01 53. E-mail: aliciaproduce@arrakis.es

IÑAKI PEÑAFIEL/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1995: LA BOUTIQUE DEL LLANTO. **2003:** AMIGO NO GIMA. **Largometrajes/Feature films: 2006:** ¿QUÉ TIENES DEBAJO DEL SOMBRERO?.

CARMEN DOLORES BARRERA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: ¿QUÉ TIENES DEBAJO DEL SOMBRERO?.

Web: www.juliomedem.org

¿Qué Tienes Debajo del Sombrero? cuenta la vida de Judith Scott, una escultora norteamericana de 62 años a la que le llega el reconocimiento internacional después de vivir 36 años en una institución psiquiátrica. Judith tiene Síndrome de Down y es sordomuda. Su historia, contada a través de su hermana gemela, Joyce, sin discapacidad, es el detonante de una película que viaja al Creative Growth Art Center en California y descubre a otros personajes que como Judith buscan expresarse a través del arte. ¿Qué tienes debajo del sombrero? es una reflexión acerca del aislamiento que puede provocar una discapacidad, y de como a través del arte se consigue restaurar la comunicación.

What´s under your hat? narrates the life of Judith Scott, a 62-year-old North American sculptress to which the international recognition comes after living 36 years in a psychiatric institution. Judith has Down's Syndrome and is deaf and dumb. Her history counted across her twin sister, Joyce, without disability, is the explosive one of a movie that travels to the Creative Growth Art Center in California and discovers other prominent figures who as Judith seek to express across the art. What´s under your hat? is a reflection brings over of the isolation that can provoke a disability, and of since across the art one manages to restore the communication.

RAVAL, RAVAL ...

Dirigido por/Directed by ANTONI VERDAGUER

Productora/Production Company: IRIS STAR, S.L. Avda. d'Esplugues, 105. 08034 Barcelona. Tel. 93 205 53 54. Fax 93 280 40 94. www.iris-star.com E-mail: iris@iris-star.com
Con la participación de/with the participation of: TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: ANTONI VERDAGUER.
Productor/Producer: PEDRO DOMÉNECH.
Productor ejecutivo/Executive Producer: PEDRO DOMÉNECH.
Director de producción/Line Producer: JOAN BOSCH.
Guión/Screenplay: ANTONI VERDAGUER.
Director de Fotografía/Photography: RAI LORDA.
Cámara/Camera Operator: RAI LORDA.
Música/Score: CARLES CASES.
Dirección artística/Art Direction: JOAN SABATÉ.
Vestuario/Costume Design: PAULA BOSCH.
Montador/Editor: MARTA BONET.
Montador de sonido/Sound Editor: JOAN VIDAL.
Sonido directo/Sound Mixer: JORDI RIBAS.
Mezclas/Re-recording Mixer: KIKU VIDAL.
Ayudante de dirección/Assitant Director: JORDI VIDAL.
Casting: SANDRA SÁNCHEZ.
Decorados y estilismo/Sets & Make-up: ELI BORRELL, PAULA BOSCH.
Intérpretes/Cast: MOHAMED ABAIR (Mohamed), JUSTINE ABELLÁN (Justine), MOISÉS AZNAR (Ricky), ABDEL BENRAHOU (Abdel), NEUMANN BENRAHOU (Alí), ROSER BIBILONI (Maruja), CARLOS BIGARRA QUERO (Vázquez), MIGUEL DE MIGUELES (Miguel).

Vídeo digital a 35 mm. Color. 16/9. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 87 minutos. 2.373 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: IRIS STAR, S.L. (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: QUADROPHENIA, POLART, LAS SOMBRAS.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 19/3/2004 - 24/3/2005.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** STARDIS PICTURES. Avda. Esplugues, 105. 08034 Barcelona. Tel. +34 93 205 53 54. Fax +34 93 280 40 94. www.stardispictures.com E-mail: info@stardispictures.com
- **International Sales:** COACH 14. 21 Rue Jean-Pierre Timbaud 75011 Paris. Tel. +33 1 47 00 10 08. www.coach14.com E-mail: info@coach14.com

ANTONI VERDAGUER/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1979: L'ESTATUT DE CATALUNYA. **1981:** UNA MAÑANA CUALQUIERA. **1981:** FIESTAS DE LA MERCED. **1982:** HABLEN DESPUES DE OIR LA SEÑAL. **1984:** BARCELONA Y GAUDÍ. **1990:** PATUM. **Largometrajes/Feature films: 1982:** LAS CALIENTES ORGÍAS DE UNA VIRGEN. **1987:** EL ESCOTE. **1990:** LA TELARAÑA. **1993:** DON JAIME, EL CONQUISTADOR. **1993:** HAVANERA 1820. **1995:** PAREJA DE TRES. **1996:** MUJERES Y HOMBRES. **2006:** RAVAL, RAVAL...

Web: www.iris-star.com

El barrio del Raval de Barcelona es el escenario donde todos los conflictos de la ciudad contemporánea se ponen en juego. Raval es también el título de esta película: un film coral, una mirada de autor, directa, una historia de ficción en clave documental sobre la vida cotidiana en el barrio. El punto de partida argumental son las pequeñas historias de sus habitantes. Estos fragmentos de realidad constituyen el relato de Raval: una mirada sin prejuicios y original sobre el día a día en el corazón de Barcelona.

Barcelona's Raval quarter is the backdrop against which all contemporary city conflicts take place. Raval, Raval... is also the title of this film: a direct and choral film, a look through the author's eyes, a fictional story shot as a documentary about everyday life in the Raval quarter. The basis of the story is its inhabitants' smaller stories. These fragments of reality make up the story of Raval, Raval...: an original and unprejudiced look at everyday life in the heart of Barcelona.

ROCK & CAT

Dirigido por/Directed by JORDI ROIGÉ

Productoras/Production Companies: UTOPIA GLOBAL, S.L. (90,63%) Doctor Trueta, 69-71, 4º, 1ª, 08005 Barcelona. Tel. 93 511 66 90. www.utopiaglobal.com E-mail: utopia@utopia-global.com • TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A. (9,37%) Calle de la TV3, s/n. 08970 Sant Joan Despí (Barcelona). Tel. 93 499 93 33. Fax 93 473 20 63. www.tvcatalunya.com E-mail: info@tvcatalunya.com

Director: JORDI ROIGÉ.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JORDI ROIGÉ.

Director de producción/Line Producer: ÁNGELS CIVIT.

Realización: MANEL BUCH.

Guión/Screenplay: JORDI ROIGÉ.

Director de Fotografía/Photography: NONO ARRUGA.

Montador/Editor: WYTSE KOETSE.

Coordinación técnica musical/Music Technician Coordination: PEP SALA.

Coordinación musical/Music Coordination: JOSEP THIÓ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: GERARD QUINTANA, LLUÍS GAVALDÀ, PEP SALA, JOSEP THIÓ, DUBLE DUBLE, GOSSOS, CRIS JUANICO, MONTSE LLAR`S, QUIM MANDADO, ELS PETS, ADRIÀ PUNTÍ.

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 110 minutos. 3.000 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Servicios de producción audiovisual/Audio-visual Equipment: LANTANA FILMS.

Estudios de sonido/Sound Studios: ULTRAMARINOS LA PLANA, SCP.

Lugares de rodaje/Locations: Gran Teatre del Liceu (Barcelona), Vic, Tarragona, Girona, Ciutadella y Barcelona.

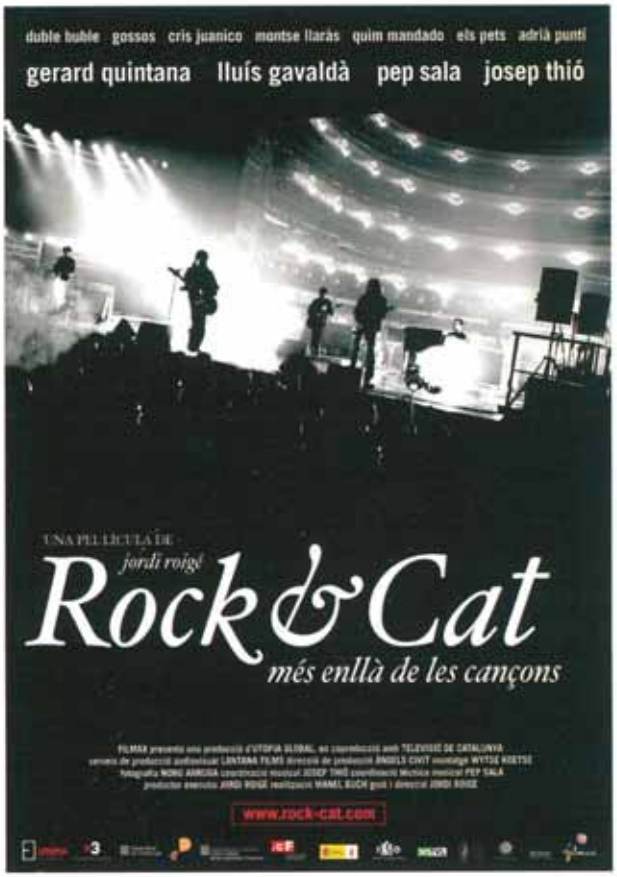
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/8/2005 - 17/10/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 21/4/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

JORDI ROIGÉ/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: ROCK & CAT.



Web: www.rock-cat.com

A finales de los años 80 estalla un fenómeno nuevo. La canción de autor deja paso al rock y nace un movimiento de fans inédito en el panorama musical catalán. Se llenan los conciertos de gente joven donde el factor musical y festivo supera la reivindicación política y social. Se disparan las ventas discográficas y los conciertos: más de dos millones de discos vendidos, 1.000 canciones, 3.000 conciertos... Por primera vez, los protagonistas de estos éxitos comparten escenario en "Rock & Cat", la película del rock catalán, y lo hacen en un espacio inédito: El Gran Teatre del Liceu.

A new phenomenon broke out at the end of the eighties. The singer-songwriter gave way to rock and so a movement of fans unheard of in the Catalan musical scene arose. Concerts were full of young people and the musical and festive factors became much more important that political and social demands. Disc sales and concerts soared: 1000 songs, 3000 concerts..... For the first time the stars of these hits share the stage in "Rock & Cat", a film about Catalan rock and they do so in an usual place: The Theatre of the Liceu.

ROJO INTENSO
CRIMSON BLOOD

Dirigido por/Directed by JAVIER ELORRIETA

Productoras/Production Companies: CHIRICULL, S.L. (70%) Paseo Germanias, 40-25. 46700 Gandía (Valencia). Tel. 91 750 28 45 • ORIGEN, S.L. (30%) Capitán Haya, 56. 28020 Madrid. Tel. 91 572 00 01. Fax 91 571 10 50.

Director: JAVIER ELORRIETA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: ALFONSO RONDA TORMO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ALFONSO RONDA TORMO.

Productores asociados/Associate Producers: A. GONZÁLEZ-GEELL, MARIANO ANDRADE, AGUSTÍN GÓMEZ DE SEGURA.

Directores de producción/Line Producers: JOSÉ FELIPE RODRÍGUEZ, JORGE BENÍTEZ.

Jefe de producción/Production Manager: JESÚS DE MIGUEL (España) ; JORGE BENÍTEZ (Chile).

Guión/Screenplay: JAVIER ELORRIETA, con la colaboración de/with the collaboration of A. GONZÁLEZ-GEELL y CRISTINA CARRO.

Director de Fotografía/Photography: EDUARDO SUÁREZ (A.E.C.)

Cámara/Camera Operator: ANTONIO SAIZ.

Música/Score: DOMINGO J. SÁNCHEZ.

Canción/Song: "Bird of Darkness" de JAVIER ELORRIETA.

Dirección artística/Art Direction: VERÓNICA FRUHBRODT, JUAN DE BUSTO.

Vestuario/Costume Design: BEATRIZ ELORRIETA, MARÍA CORT.

Montador/Editor: LUIS VILLAR.

Sonido directo/Sound Mixer: MARCOS MALDAVSKY, JOSÉ MENDIETA.

Mezclas/Re-recording Mixer: IVÁN MAYORAL.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ÁLVARO OLAVARRIA (España) ; SEBASTIÁN ARAYA (Chile).

Maquillaje/Make-up: PAMELA POLLACK, ANTONIA PÉREZ FERRÁNDIZ.

Peluquería/Hairdressing: FELIPE FIGUEROA, DIANA MARÍN.

Intérpretes/Cast: MARIA ELENA SWETT (Laura), FABIÁN MAZZEI (Ignacio), JAVIER MARTÍN (Javier), PAULA ECHEVARRÍA (Ana), SILVIA MEDINA (Sandra), EMPAR FERRER (Emilia), JULI MIRA (Vicente), LILIANA ROSS (Madre Laura), SALVADOR SACUR (Juan), TAMARA ACOSTA (Inspectora González), SERGIO HERNÁNDEZ (Comisario Olivares), GILDA MAUREIRA (Tatina), BARBARA ELORRIETA (Luna), JUAN PABLO SÁEZ (Gianni).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 109 minutos. 2.973 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID. **Postproducción/Post-Production:** BLANCO Y NEGRO EN COLOR.

Estudios de sonido/Sound Studios: ENBOCA.

Lugares de rodaje/Locations: Santiago de Chile, Maitencillos (Chile) ; Oliva y Gandia (Valencia).

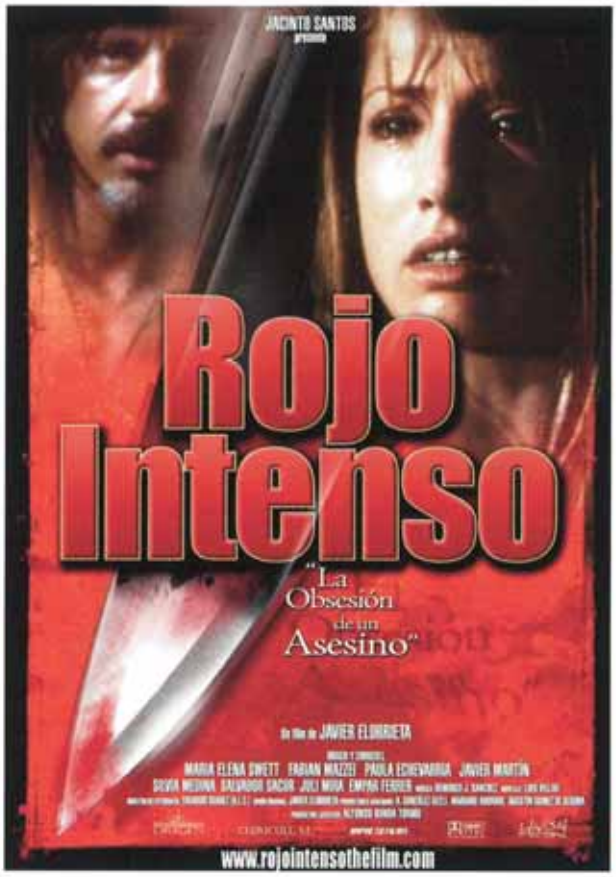
Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/11/2005 - 21/1/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 2/3/2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** IMPACTO FILMS (JACINTO SANTOS PARRAS). Avda. General Perón, 4. 28020 Madrid. Tel. 91 572 04 94. Fax 91 572 04 94.

JAVIER ELORRIETA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1979: AIRE, AGUA, TIERRA. **1987:** LAS VACACIONES DE TOBY. **Largometrajes/Feature films: 1976:** SI QUIERES VIVIR... DISPARA. **1979:** LA LARGA NOCHE DE LOS BASTONES BLANCOS. **1986:** LA NOCHE DE LA IRA. **1989:** SANGRE Y ARENA. **1991:** LOS GUSANOS NO LLEVAN BUFANDA. **1993:** CAUTIVOS DE LA SOMBRA. **1996:** DEMASIADO CALIENTE PARA TI. **2002:** PACTO DE BRUJAS. **2006:** ROJO INTENSO.



Web: www.rojointensothefilm.com

Costa valenciana. Javier es un hombre joven, español, que viaja con su mujer chilena, Laura y su hijo Juan. Se encuentran de vacaciones en España, en Oliva, el pueblo donde viven los padres de Javier. Allí conocen a Ignacio, que parece un simpático y sociable vecino. Sin embargo, Ignacio viola a Laura. Y bajo las amenazas de su verdugo se ve obligada a guardar silencio. Laura encuentra un DVD con imágenes de otra atroz violación de Ignacio y anónimamente la envía a la policía. Tres años más tarde en Santiago de Chile, la familia continúa su vida con toda normalidad. Laura ha olvidado lo ocurrido en Oliva. Pero Ignacio reaparece en su vida. Ha pasado tres años de cárcel por la denuncia anónima que hizo Laura. La venganza de Ignacio empieza a consumarse.

The Valencia Coast. Javier, a young Spanish man, is travelling with Laura his Chilean wife and their son Juan. They are on holiday in Spain, in Oliva the village where Javier's parents live. There he meets Ignacio who seems to be a pleasant, sociable neighbour. But Ignacio rapes Laura and then threatens her to make sure she keeps quiet. Laura finds a DVD with images showing Javier carrying out another atrocious rape. She sends it to the police anonymously. Three years later in Santiago de Chile the family continue to live their lives completely normally. Laura has forgotten what happened in Oliva. But Ignacio reappears in their lives. He has spent three years in prison because of the anonymous accusation Laura made.

LA SEMANA QUE VIENE (SIN FALTA)

NEXT WEEK (WITHOUT FAIL)

Dirigido por/Directed by JOSETXO SAN MATEO

Productora/Production Company: MAESTRANZA FILMS, S.L. Martín Villa, 3. Edif. Biarritz-Mod 3.5. 41003 Sevilla. Tel. 954 21 06 17. Fax 954 22 32 38. www.maestranzafilms.com E-mail: maestranza@maestranzafilms.com **En asociación con/In association with:** LÍNEA SUR PRODUCCIONES y ZAHORI MEDIA **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: JOSETXO SAN MATEO.

Productor/Producer: ANTONIO P. PÉREZ.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ANTONIO P. PÉREZ, IMANOL ARIAS, STEPHANE SORLAT.

Productores asociados/Associate Producers: KO KOIKE, IGNACIO SANTAMARÍA, TOSHIHIKO FUKUDA.

Director de producción/Line Producer: MANUELA OCÓN.

Guión/Screenplay: JAVIER MUÑOZ, SALVADOR MADRID.

Argumento/Idea: Basado en la obra/Based on "Ma petite enterprise" de PIERRE JOLIVET, SIMON MICHAËL.

Director de Fotografía/Photography: TOTE TRENAS A.E.C.

Cámaras/Camera Operators: TOTE TRENAS, ALEX CATALÁN.

Música/Score: ANTONIO MELIVEO.

Dirección artística/Art Direction: SONIA NOLLA.

Vestuario/Costume Design: FERNANDO GARCÍA.

Montador/Editor: PEPE SALCEDO.

Montador de sonido/Sound Editor: RAÚL LASVIGNES.

Sonido directo/Sound Mixer: MANUEL ROJAS.

Mezclas/Re-recording Mixer: JOSÉ ANTONIO BERMÚDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MANUEL TERA.

Maquillaje/Make-up: CARLA ORETE.

Peluquería/Hairdressing: ROSA FERRÉ.

Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.

Efectos digitales/Visual Effects: MOLINARE.

Postproducción digital/Post-Production: MOLINARE.

Intérpretes/Cast: IMANOL ARIAS (Teo), CHARLIE LEVI LEROY (Alberto), ROBERTO SAN MARTÍN (Silvio), BÁRBARA DE LEMA (Sole), ROSARIO PARDO (Celia), NURIA GONZÁLEZ (Inés González), JOSU ORMAETXE (Luis), NURIA MENCÍA (Marta), QUIQUE BERRENDERO (Manu), ESTHER TOLEDANO (Elena).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 109 minutos. 2.948 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CINEARTE.

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/4/2005 - 14/5/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 3/3/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** DeA PLANETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com

JOSETXO SAN MATEO/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1982: PERCUSIÓN. **2000:** BÁILAME EL AGUA. **2003:** DIARIO DE UNA BECARIA. **2006:** LA SEMANA QUE VIENE (SIN FALTA).

Web: www.lasemanaqueviene.com

Teo Morales es dueño de un taller de tuning en una barrio de Madrid. Un hombre cuyos empleados y amigos quieren y respetan. Pero tiene serias dificultades para sacar la empresa adelante. Ahogado entre facturas y pagos, Teo siempre promete saldar sus deudas la semana que viene. Para colmo, su exmujer, Sole, le reclama continuamente la pensión alimenticia del hijo de ambos, Lucas. Muchas veces Teo siente ganas de abandonarlo todo y vender el taller a una Inmobiliaria que le presiona con tentadoras ofertas. Sin embargo continúa al pie del cañón por una especie de compromiso adquirido hacia sus empleados, a los que considera su auténtica familia. Este pequeño mundo que rodea a Teo amenaza con empeorar cuando su taller sufre un terrible incendio de origen desconocido.

Teo Morales is the owner of a tuning workshop in a district of Madrid. He is loved and respected by his friends and employees. But he has serious difficulties keeping the company going. Drowning in bills and payments, Teo always promises to settle his debts next week. To top it all his ex-wife, Sole, is constantly claiming the maintenance for their son Lucas. Often Teo feels tempted to give everything up and sell the workshop to an estate agent who is pressurizing him with tempting offers. However, he goes on working because he feels he has a commitment towards his workers who he considers to be his true family. This small world which surrounds Teo threatens to worsen when the workshop suffers a terrible fire with unknown causes.

SIEMPRE HABANA

Dirigido por/Directed by ÁNGEL PELÁEZ

Productora/Production Company: CASEN PRODUCCIONES, S.L. Miño, 1, Urb. El Bosque. 28670 Villaviciosa de Odón (Madrid). Tel. 91 616 78 80. casen.prod@terra.es **Con la participación de/with the participation of:** TVG TELEVISIÓN DE GALICIA, CMT TV CASTILLA LA MANCHA.

Director: ÁNGEL PELÁEZ.

Productores/Producers: JOSÉ CARBAJO, LOLA ASENSIO.

Productor ejecutivo/Executive Producer: JOSÉ CARBAJO.

Productores asociados/Associate Producers: PASTOR LORENZO, CAMILO VIVES, JOSÉ LUIS SOTOCA.

Directores de producción/Line Producers: GRICEL GONZÁLEZ, JOSÉ CARBAJO.

Guión/Screenplay: HÉCTOR QUINTERO, ÁNGEL PELÁEZ, VIERA.

Director de Fotografía/Photography: TOTE TRENAS.

Música/Score: MIGUEL NUÑEZ, MILLADOIRO.

Canción/Song: "SIEMPRE HABANA" de PABLO MILANÉS.

Dirección artística/Art Direction: EDUARDO SÁNCHEZ TOREL, LIBIA BATISTA.

Vestuario/Costume Design: EVA GARCÍA.

Montador/Editor: MIGUEL A. SANTAMARÍA.

Sonido directo/Sound Mixer: JULIO RECUERO.

Técnico de sonido en estudio/Re-recording Mixer: CARLOS GARRIDO.

Ayudantes de dirección/Assitants Director: PEDRO COMESAÑA (Galicia), ROBERTO VIÑAS (Cuba).

Casting: CLARISA FIGURACIÓN (Galicia), LIVIA BATISTA (Cuba).

Maquillaje/Make-up: MAGDALENA ÁLVAREZ, RAQUEL SANTOS.

Efectos digitales/Visual Effects: MOLINARE.

Productor ejecutivo musical: JOSÉ LUIS LOBATO.

Escenografista: LUIS LACOSTA.

Dirección artística de Le Parisien: RAFAEL HERNÁNDEZ.

Intérpretes/Cast: JOSÉ SANCHO (Ignacio), BROSELIANDA HERNÁNDEZ (Luz Divina), JORDI VILCHES (Tomasín), MANUEL MANQUIÑA (Anxo), Mª TERESA PIÑA (Edelmira), YORAISI GÓMEZ (Walkiria), YIPSIA TORRES (Candelaria), ROBERTO PERDOMO (Cuco), PAULA ALI (Teresa), GLORIA FERREIRO (Maruxa), FARRUCO (Notario), MANUEL OÑA (Tote), PATRICIO WOOD (Máximo), OLGA LIDIA ALFONSO (Anamarista), BLANCA ROSA BLANCO (Laura), CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE: PABLO MILANÉS, ULISES TORIAC.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 98 minutos. 2.673 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE (mezclas y sonorización).

Lugares de rodaje/Locations: La Habana (Cuba); Santiago de Compostela, Baiona, Rías Baixas, Puerto Deportivo Baiona, Pazo de Vilarez.

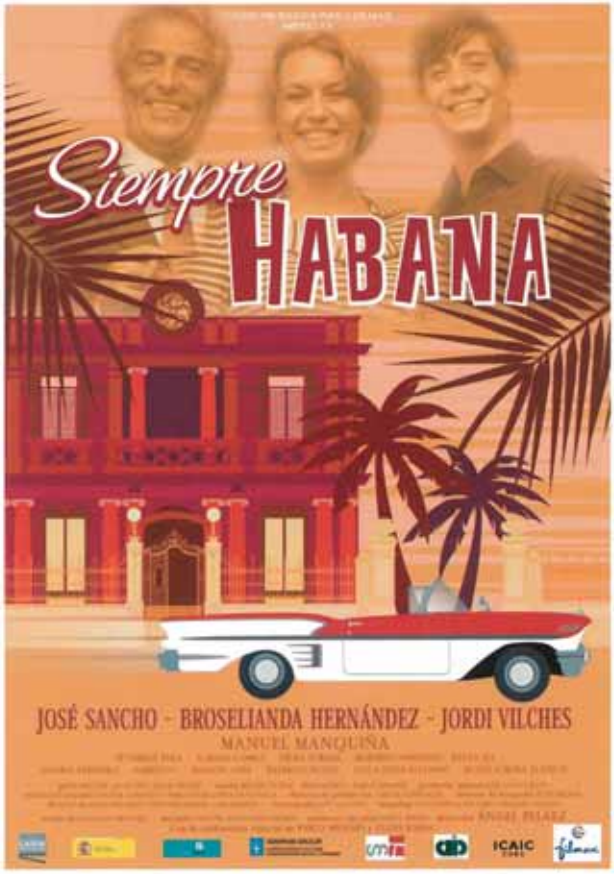
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/9/2004 - 13/10/2004.

Estreno/Premiere (Spain): 27/10/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

ÁNGEL PELÁEZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1979: EL GLOBERO. **Largometrajes/Feature films: 2006:** SIEMPRE HABANA.



Web: www.filmax.com

Ignacio y Tomasín, tío y sobrino, son empresarios gallegos que comparten una herencia familiar con la prima Luz Divina, cubana de nacimiento y con una ascendencia gallega que la sitúa como inequívoca heredera. La partición de la herencia lleva a Luz Divina a viajar a Santiago de Compostela, en donde es recibida por los desconocidos familiares. Luz Divina de forma no malintencionada realiza ante sus familiares una descripción de su situación y vida en Cuba, que se aparta mucho de la realidad. Tales descripciones las efectúa pensando que en ningún momento sus familiares visitarán su país. Pero cuando Ignacio y Tomasín deciden ir a Cuba, Luz Divina se verá obligada a montar una operación de maquillaje de la realidad con ayuda de sus amigos y vecinos.

Ignacio and Tomasín, uncle and nephew, are Galician businessmen who share a family inheritance with a cousin Luz Divina. She is Cuban by birth but is also of Galician descent, which makes her the unmistakable heir. The division of the inheritance means Luz Divina has to travel to Santiago de Compostela where she is received by the family members she has never met up till now. In no way maliciously Luz Divina gives her family a description of her situation and life in Cuba that is nothing like the reality. She gives these descriptions thinking that her family will never have the idea of going to her country. But when Ignacio and Tomasín decide to go to Cuba, Luz Divina finds herself forced to set up, with the help of her friends and neighbours, a "make-up" operation to cover up the truth.

LA SILLA
THE CHAIR

Dirigido por/Directed by J.D. WALLOVITS

Productora/Production Company: EDDIE SAETA, S.A. Pasaje Permanyer, 14. 08009 Barcelona. Tel. 93 467 70 40. Fax 93 467 74 89. www.eddiesaeta.com E-mail: eddie@eddiesaeta.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: J.D. WALLOVITS.

Productores ejecutivos/Executive Producers: LUIS MIÑARRO, INMA IBÁÑEZ.

Director de producción/Line Producer: PASQUAL OTAL.

Jefes de producción/Production Managers: JOSEP GALÍ, QUIM VILARDEBÓ.

Guión/Screenplay: J.D. WALLOVITS.

Director de Fotografía/Photography: TOMÀS PLADEVALL.

Cámara/Camera Operator: JOAN MORATO.

Música/Score: JOHANN SEBASTIAN BACH, ASTOR PIAZZOLA, GLENN GOULD.

Dirección artística/Art Direction: QUIM ROY.

Vestuario/Costume Design: MIRIAM COMPTE.

Montador/Editor: DAVID GALLART.

Montador de sonido/Sound Editor: MARISOL NIEVAS.

Sonido directo/Sound Mixer: LICIO MARCOS DE OLIVEIRA.

Mezclas/Re-recording Mixer: JOAN OLIVÉ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: JAVIER GIL DEL ÁLAMO.

Casting: CONSOL TURA.

Maquillaje/Make-up: PILARTXO DÍEZ.

Peluquería/Hairdressing: PILARTXO DÍEZ.

Atrezzista: SEBASTIÁN VOGLER.

Intérpretes/Cast: FRANCESC GARRIDO (ÉL), ULISES DUMONT (Vendedor), FRANCESC ORELLA (Artista), GONZALO CUNILL (Policía A), LUIS ZAHERA (Policía B), DORA SANTACREU (Marta), RACHEL LASCAR (Mujer botones), ÁLEX BRENDEMHÜL (Hombre bar), ESTHER BOVÉ (Mujer Eembarazada), FERRÀN MADICO (Hombre gordo), EMILI CORRAL (Hombre gafas), IVÁN MORALES (Marcos), ALBA GARCÍA (Mujer portal), ANDREA SANTIAGO (Niña), FERRÁN ORDUÑA (Porteador 1), JORDI PÉREZ (Porteador 2), JOSÉ SANCHIS SINISTERRA (Narrador).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 97 minutos. 2.646 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRI.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: EDIT PIAF.

Estudios de sonido/Sound Studios: SONOBLOK.

Lugares de rodaje/Locations: Badalona, Barcelona, Montgat, Alella y La Garriga.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/8/2005 - 5/9/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 17/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** UNITED INTERNATIONAL PICTURES, S.L. Plza. de Callao, 4, 6º. 28013 Madrid. Tel. 91 522 72 61 91 531 42 79. Fax 91 532 23 84 91 531 12 32. www.universalpictures.es ; info@universalpictures.es

J.D. WALLOVITS/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 2003: LA SIMETRÍA. **1991:** LA DISONANCIA. **Largometrajes/Feature films: 2002:** SMOKING ROOM (Codirigido con Roger Gual). **2006:** LA SILLA.

Web: www.lasilla.org

Un hombre de unos cuarenta años hace un recuento de sus ansiedades y miedos, de todas las pérdidas que le han llevado a tener lo que tiene... nada de lo cual considera realmente suyo. En medio de un nudo lleno de asfixia, sin solución, el hombre encuentra en un anticuario de la ciudad una silla imitación Bauhaus en la cual deposita toda la fe en lo que puede cambiar. Sin embargo, mientras va a buscar dinero para comprarla, la silla es vendida a otra persona.

A man of around 40 years of age takes stock of his anxieties and fears, of the losses that have led him to have what he has... none of which he considers to be truly his own. Trapped in a knot of asphyxia, with no way out, he discovers an imitation Bauhaus chair in an antique shop and, convinced of its ability to change things, goes to get the money to buy it. The only problem is that it's sold to someone else in the meantime.

LA SILLA DE FERNANDO
FERNANDO'S CHAIR

Dirigido por/Directed by LUIS ALEGRE, DAVID TRUEBA

Productora/Production Company: BUENAVIDA PRODUCCIONES, S.L. Pez, 14, 5º B. 28004 Madrid. Tel. 91 759 62 64. E-mail: drtdrt@telefonica.net **En asociación con/In association with:** TCM.

Directores/Directors: LUIS ALEGRE, DAVID TRUEBA.

Productora ejecutiva/Executive Producer: ARIADNA GIL.

Directora de producción/Line Producer: EVA TABOADA.

Producción ejecutiva TCM Executive Producers: DOMINGO CORRAL, RAFAEL PORTELA.

Producción TCM Production: JOSÉ BACALLADO, JAVIER MORALES.

Guión/Screenplay: DAVID TRUEBA, LUIS ALEGRE.

Director de Fotografía/Photography: MISCHA LLUCH.

Montador/Editor: DAVID TRUEBA.

Equipo técnico/Crew: JONÁS RODRÍGUEZ, GUSTAVO SALMERÓN, ELENA ANAYA, LUCÍA JIMÉNEZ, NATALIA VERBEKE.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: FERNANDO FERNÁN-GÓMEZ.

Color.

Duración/Running time: 89 minutos.

Estudios de sonido/Sound Studios: ALSON COMMUNICATIONS.

Lugares de rodaje/Locations: Algete (Madrid).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/11/2002 - 20/1/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 29/11/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com

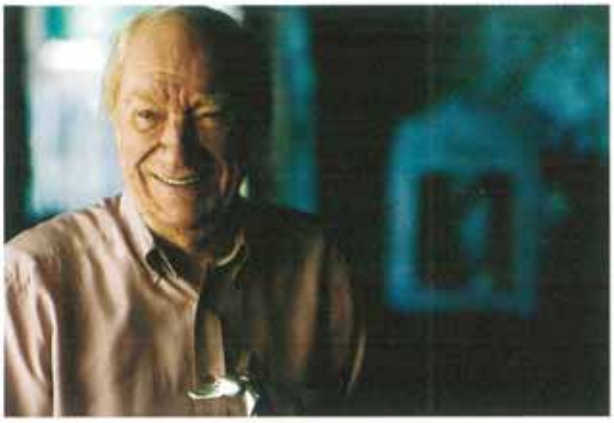
LUIS ALEGRE/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: LA SILLA DE FERNANDO.

DAVID TRUEBA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1996: LA BUENA VIDA. **2000:** OBRA MAESTRA. **2003:** SOLDADOS DE SALAMINA. **2004:** HAY MOTIVO. **2006:** BIENVENIDO A CASA. LA SILLA DE FERNANDO.

Web: www.altafilms.com



Fernando Fernán-Gómez nació el 28 de agosto de 1921 en Lima (Perú), durante una gira de su madre, la actriz Carola Fernán-Gómez con la compañía teatral María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza. Cualquiera puede apreciar sus decisivas aportaciones como actor, escritor y director de cine. Sin embargo, sólo unos pocos privilegiados conocen hasta qué punto Fernando, sentado en una silla, es capaz de convertir una charla en algo más que una charla. Esta película aspira a que esos privilegiados no sean tan pocos.

Fernando Fernán-Gómez was born on 28th August 1921 in Lima (Peru) while his mother, the actress Carola Fernán-Gómez, was on tour with the theatre company María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza. Anyone can appreciate his decisive contributions as a film actor, writer and director. But only a few are lucky enough to discover the extent to which Fernando, sitting on a chair, is capable of making a chat into something more than a chat. This film aspires to make these lucky few somewhat greater in number.

SIN TI
WITHOUT YOU

Dirigido por/Directed by RAIMON MASLLORENS

Productoras/Production Companies: LA PRODUCTORA VÍDEO COMUNICACIÓN, S.A. (50%) Pujades, 81 baixos. 08005 Poble Nou (Barcelona). Tel. 93 272 34 10. www.laproduc.com E-mail: laproduc@laproduc.com • BAUSAN FILMS, S.L. (50%) Muntaner, 244, 4º, 2ª. 08021 Barcelona. Tel. 93 241 15 11. Fax 93 414 17 97. www.bausanfilms.com E-mail: contact@bausanfilms.com **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, CANAL SUR TELEVISIÓN, S.A, RTVV TELEVISIÓN VALENCIANA.

Director: RAIMON MASLLORENS.

Productores/Producers: RAIMON MASLLORENS, LORIS OMEDES.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ALBERT ESPEL, TONO FOLGUERA.

Productores asociados/Associate Producers: ADOLFO BLANCO, JOSÉ MARÍA IRISARRI.

Director de producción/Line Producer: ALBERT ESPEL.

Jefe de producción/Production Manager: GORETTI PAGÈS.

Guión/Screenplay: ALICIA LUNA, PAU GARSABALL.

Director de Fotografía/Photography: MIMMO PIZZIGALLO.

Música/Score: JORDI NOGUERAS.

Dirección artística/Art Direction: ORIOL PUIG.

Vestuario/Costume Design: EMMANUELLE BABOUX.

Montador/Editor: ORIOL CARBONELL.

Montador de sonido/Sound Editor: ORIOL CUSPINEDA.

Sonido directo/Sound Mixer: JAUME MELÉNDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MIKY FERNÁNDEZ.

Casting: GISELA KRENN.

Maquillaje/Make-up: GEMMA PLANCHADELL.

Peluquería/Hairdressing: ÀNGELS GARRIDO.

Efectos especiales/Special Effects: PQ MITS.

Intérpretes/Cast: ANA FERNÁNDEZ (Lucía), PEP MUNNÉ (Toni), CAROLINA PFAFFENBAUER (Laura), QUIM GUTIÉRREZ (Casimiro), CLARA SEGURA (Rosa), JOSEP JULIEN (Luís).

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 97 minutos. 2.466 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: LA PRODUCTORA VÍDEO COMUNICACIÓN, S.A.

Estudios de sonido/Sound Studios: QT LEVER.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Cerdanyola, Terrassa, Castellanarau.

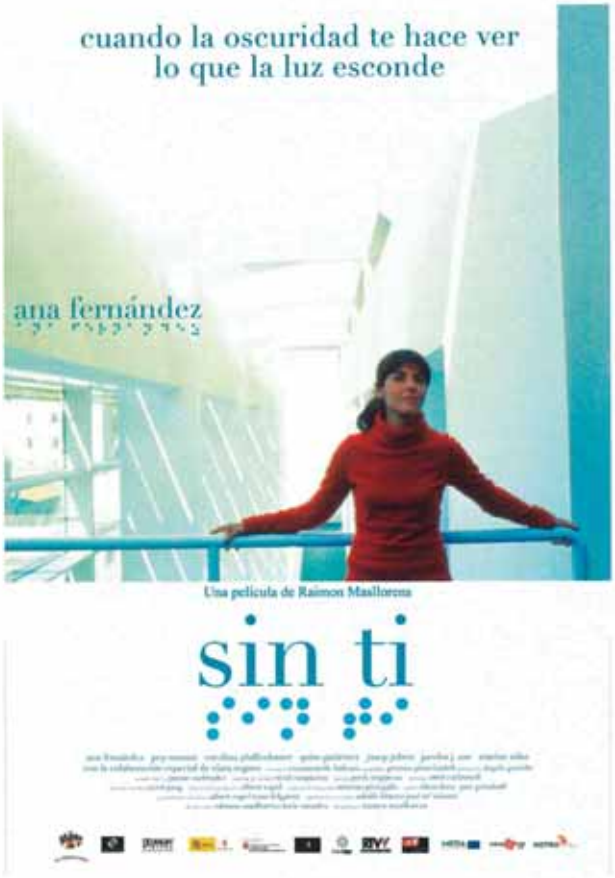
Fechas de rodaje/Shooting dates: 31/5/2004 - 22/3/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 16/6/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** NOTRO FILMS, S.L. Lincoln, 11, 3ª Planta. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 567 05 05. Fax +34 93 567 05 04. www.notrofilms.com E-mail: ariadna@notrofilms.com

RAIMON MASLLORENS/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1980: QUIEN PUÑETAS SOMOS. **Largometrajes/Feature films: 1993:** TODO FALSO. **2006:** SIN TI.



Web: www.sinti.es

"Sin ti" explica la historia de Lucía, una madre de familia conformista que acepta la vida tal y como le ha venido. Su única ambición es conservar lo que tiene. Un día, un absurdo accidente doméstico la deja totalmente ciega. El destino hará que tenga que hacer lo que nunca había hecho antes: enfrentarse a sí misma.

Without you tells the story of Lucia, a mother of two in a conformist family who has always accepted life just as it comes. Her only ambition is to conserve what she's got. One day, an absurd domestic accident leaves her totally blind. Destiny steps in, forcing her to do what she had never before dared – face herself.

EL SÍNDROME DE SVENSSON

THE SVENSSON SYNDROME

Dirigido por/Directed by KEPA SOJO

Productoras/Production Companies: NADIE ES PERFECTO P.C., S.L. (40%) Gascó Oliag, 10, 12º. 46010 Valencia. Tel. +34 96 362 28 52. Fax +34 96 360 72 84. www.nadieesperfecto.com E-mail: nadie@nadieesperfecto.com • CRE-ACCIÓN FILMS, S.L. (40%) Infanta Mª Teresa, 11, Bajo. 28016 Madrid. Tel. 91 457 61 46. Fax 91 344 01 03. www.creaccionfilms.com E-mail: nano@creaccionfilms.com • SONORA ESTUDIOS, S.L. (20%) Paseo de la Zumaquera, 41, pab. 4. 01006 Vitoria-Gasteiz (Álava). Tel. 945 15 00 11 656 78 60 77. www.sonoraestudios.com E-mail: info@sonoraestudios.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, RTVV - RADIOTELEVISIÓN VALENCIANA

Director: KEPA SOJO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: KIKO MARTÍNEZ, RODOLFO MONTERO.

Productor asociado/Associate Producer: PAKO RUIZ.

Director de producción/Line Producer: MIGUEL GONZÁLEZ.

Jefe de producción/Production Manager: RUTH SOLSONA.

Guión/Screenplay: KEPA SOJO, ELENA SOJO, JAVIER SANTAMARINA.

Director de Fotografía/Photography: JAVIER BILBAO.

Música/Score: FERNANDO VELÁZQUEZ.

Dirección artística/Art Direction: UXUA CASTELLÓ.

Vestuario/Costume Design: IRENE ORTS.

Montador/Editor: PUY SAN MARTÍN.

Montadores de sonido/Sound Editors: MARTÍN J. GURIDI, ÁLVARO HERRERO.

Sonido directo/Sound Mixer: TOMÁS ERICE.

Ayudante de dirección/Assitant Director: PEDRO COMESAÑA.

Maquillaje/Make-up: VICEN BETI.

Peluquería/Hairdressing: VICEN BETI.

Intérpretes/Cast: ALEJANDRO GARRIDO (Ángel Mari Svensson), JOSÉ SANCHO (El camisas), ADRIÀ COLLADO (El hombre carismático), LLUVIA ROJO (Mariloli), EULALIA RAMÓN (Maruja), FELE MARTÍNEZ (El pringao de la roulotte), SECUN DE LA ROSA (Rapero Spain), JUAN QUEROL (DJ Txanfer), NACHO VIGALONDO (Virgilio), MARTXELO RUBIO (Demetrio), TXEMA BLASCO (Viejillo), ERIC FRANCÉS (Grabiel, el cataléptico), SANTIAGO MOLERO (Ruperto).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Normal 1:1,37.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 98 minutos. 2.673 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HD F-900.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID. **Estudios de montaje/Editing Equipment:** IBERCIN (MISTICA).

Estudios de sonido/Sound Studios: SONORA

Lugares de rodaje/Locations: Montalvo (Cuenca), Xátiva (Valencia), Valencia capital y Ciudad de la Luz (Alicante).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/6/2005 - 25/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 23/3/2007.

Premios/Awards: Mejor Música Mostra Cinema Valencia • Premio del Público al largometraje en formato digital, Festival de Cine de Albacete "ABYCINE".

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** COMPAÑÍA PREMIUM DE VÍDEO Y TV, S.L. Playa de Benidorm, 49. 28290 Las Matas (Madrid). Tel. (34) 91 636 98 05. Fax (34) 91 630 18 03. www.premiumcine.com E-mail: info@premiumcine.com

KEPA SOJO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1997: CIEN MANERAS DE HACER EL POLLO AL TXILINDRÓN. **Largometrajes/Feature films: 2006:** EL SÍNDROME DE SVENSSON.

Web: www.elsindrome.com

Ángel Mari Svensson tiene un extraño mal y para solucionarlo emprende un viaje en auto-stop a Xàtiva. Emma y Nuria, dos pijas muy monas, se pierden en el barrio chino de Valencia. Los reyes del hip-hop viajan hasta allí para participar en un concurso de sorber flanes sin manos. Mariloli, la churrera insatisfecha, se escapa de su marido, Ruperto, el día de su boda. Maruja, harta de El camisas, su patético esposo, hace lo propio tras treinta años de casada. Gabriel, el cataléptico, se escapa de la tumba porque no está muerto. El hombre carismático cae bien a todo el mundo. El viejillo del tractor busca a su hermano infructuosamente. Los balones están hartos de tocar en bodas y verbenas...

Ángel Mari Svensson has a strange malaise and to solve it he sets out on a journey hitch-hiking to Xàtiva. Emma and Nuria, two very sweet rich kids get lost in the China town in Valencia. The kings of hip-hop travel there to take part in a competition of sucking up caramel custards without hands. Mariloli, the dissatisfied "churros" maker escapes from her husband, Ruperto, on their wedding day. Maruja, fed up with El Camisas, her pathetic husband does the same after thirty years of marriage. Gabriel, cataleptic, escapes from his tomb because he is not dead. Everyone likes the charismatic man. The little old man who drives a tractor is looking for his brother without luck. The balls are fed up of playing at weddings and festivals...

SKIZO

Dirigido por/Directed by JESÚS PONCE

Productora/Production Company: BAINET ZINEMA, S.A. Uribitarte, 18, 6º pl. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 401 07 50. Fax 94 401 07 57. E-mail: amoran@bainet.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: JESÚS PONCE.

Productor/Producer: JUANJO LANDA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: FERNANDO DE GARCILLÁN.

Directora de producción/Line Producer: EVA BRETÓN.

Director de Fotografía/Photography: JAVIER AGUIRRE.

Guión/Screenplay: DAVID SARASKETA, JAVIER ETXANIZ.

Música/Score: AITOR AMEZAGA.

Dirección artística/Art Direction: PEIO VILLALBA.

Vestuario/Costume Design: CRISTINA RODRÍGUEZ.

Montador/Editor: FERNANDO FRANCO.

Sonido directo/Sound Mixer: PABLO BUENO.

Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ADÁN BARAJAS.

Maquillaje/Make-up: EVA ALFONSO.

Peluquería/Hairdressing: ALBERTO LLORET.

Efectos especiales/Special Effects: RAÚL ROMANILLOS - EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: JUANMA NOGALES.

Intérpretes/Cast: ELOY AZORÍN (Gorka), ÓSCAR JAENADA (Iván), BEATRIZ SEGURA (Susana), PATXI SANTAMARÍA (Luis), ASIER ORUESAGASTI (Ander), ROCÍO SAN MATÍAS (Mujer de Luis), JOSEAN BENGOETXEA (Policía), ANABEL ARRAIZA (Camarera), ZIGOR BILBAO (Trabajador gasolinera).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 81 minutos. 2.210 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID. **Estudios de montaje/Editing Equipment:** ATRIUM DIGITAL.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.

Lugares de rodaje/Locations: Conjunto de la Ferrería y Molinos de Agorregi, Del Parque de Pagoeta en Aia (Guipúzcoa).

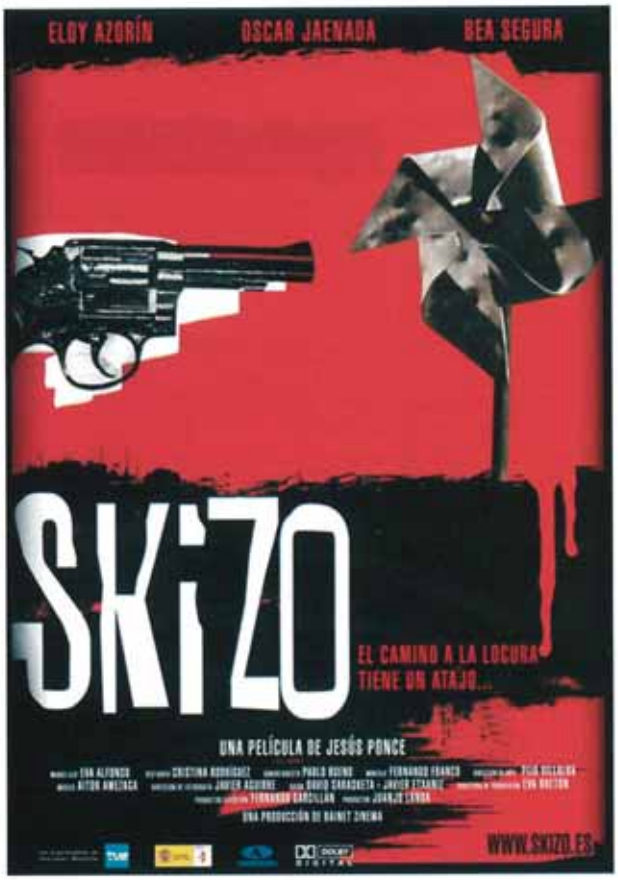
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/6/2005 - 30/7/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 7/9/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** AURUM PRODUCCIONES, S.A. Avda. de Burgos, 12, 10ª planta. 28036 Madrid. Tel. 91 768 48 00/07. Fax 91 768 48 33 91 302 57 64. www.aurum.es E-mail: mochaaguilar@aurum.es

JESÚS PONCE/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2005: 15 DÍAS CONTIGO. **2006:** SKIZO.



Web: www.skizo.es

El Iván, un quinqui perlado con un oscuro sentido del humor y de la vida, explica así su patología violenta: "imposible dejar la delincuencia". Este enganche le llevará a participar en una farsa tramada por Gorka, a quien el propio Iván describe como un tontopollas. El plan es fácil. Gorka tiene que dejar KO a Iván, haciéndose el héroe delante de la chica que le gusta: Susana, una princesita manipuladora que también esconde un objetivo. Pero en la farsa todo sale al revés. Y El Iván toma el mando de un secuestro caótico y la tensión provocará un accidente y El Iván buscará refugio para el grupo. Pero en el escondrijo elegido vive un extraño personaje que esconde un secreto mucho más oscuro y perverso que el de los inesperados visitantes.

Ivan, a petty thief with a dark sense of humour and view of life explains his violent pathology in this way: "giving up delinquency is impossible". Being hooked leads him to take part in a farce cooked up by Gorka, a man Ivan describes as a complete idiot. The plan is easy. Gorka has to knock out Ivan, playing the hero in front of the girl he likes. She is called Susana and is a manipulating little madam who also has a hidden agenda. But in the farce everything turns out wrong. Ivan takes over in a chaotic kidnapping. The tension of a getaway causes an accident and Ivan searches for a place where the group can take refuge. But a strange person lives in the chosen hideout and he is hiding a much darker, more perverse secret than that of the unexpected visitors.

LA SOMBRA DE NADIE

Dirigido por/Directed by PABLO MALO

Productoras/Production Companies: ZINE 1, S.L. (80%) Astigarraga Bidea, 2, 2 (Edif. Oficinas Mamut). 20180 Oiartzun. Tel. 943 26 11 73. Fax 943 26 12 19. www.zine1.es E-mail: zine1@zine1.es • MEDIA FILMS, S.L.Tucumán, 4. 08030 Barcelona. Tel. 93 238 40 30 **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: PABLO MALO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: LUIS GOYA, LUIS DE VAL.

Director de producción/Line Producer: IÑAKI ROS.

Guión/Screenplay: PABLO MALO.

Director de Fotografía/Photography: PABLO ROSSO.

Música/Score: AITOR AMEZAGA.

Dirección artística/Art Direction: PELLO VILLALBA.

Vestuario/Costume Design: CRISTINA RODRÍGUEZ.

Montador/Editor: BERTA FRÍAS.

Sonido/Sound: AGUSTÍN PEINADO.

Maquillaje/Make-up: SYLVIE IMBERT.

Peluquería/Hairdressing: MANOLO GARCÍA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: AITOR VITORIA CARRACEDO.

Intérpretes/Cast: JOSÉ LUIS GARCÍA PÉREZ (Marco), PHILIPPINE LEROY-BEAULIEU (Julia), VICENTE ROMERO (Sergio), MANUEL MORÓN (Matías), Mª JESÚS VALDÉS (Avelina), ANDRÉS GERTRUDIX (Noé), ANDREA VILLANUEVA (Mónica), IÑAKE IRASTORZA (Rosa), ZORIÓN EGILEOR (Bedel), ANE LUCÍA BILLATE (Madre Superiora), KEPA CUETO (Polizia), IRINA MARTÍNEZ (Laura).

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 105 minutos. 2.864 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de sonido/Sound Studios: INFINIA.

Lugares de rodaje/Locations: Elizondo, Arraioz, Irantzu, Beartzun (Navarra); Bedous, Castet (Francia); San Sebastián - Donostia (Guipúzcoa).

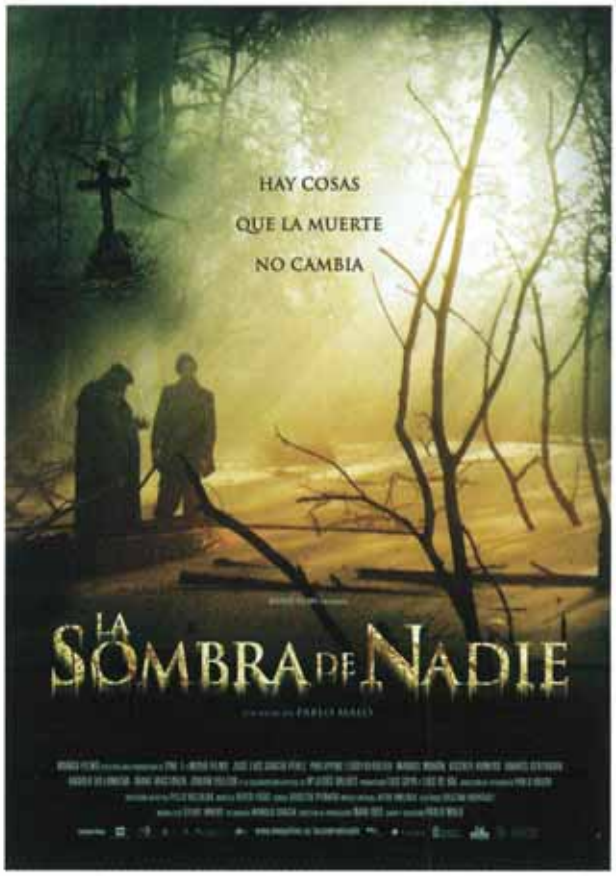
Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/3/2006 - 24/5/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 18/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** MANGA FILMS, S.L. Balmes, 243 ático. 08006 Barcelona - Ortega y Gasset, 42, 2º izqda. 28006 Madrid. Tel. 93 238 40 30 - 91 426 44 00. Fax 93 238 40 31 - 91 431 97 73. www.mangafilms.es E-mail: manga@mangafilms.es

PABLO MALO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1995: EL ANGEL DE MÁRMOL. **2000:** JARDINES DESHABITADOS. **Largometrajes/Feature films: 2004:** FRÍO SOL DE INVIERNO. **2006:** LA SOMBRA DE NADIE.



Web: www.mangafilms.es/lasombradenadie

El invierno de 1967 toca a su fin. Laura, una niña de nueve años, aparece ahogada en un humedal cercano a un internado perdido en algún lugar de los Pirineos. Un mes más tarde, Marco llega de la ciudad y se instala en la buhardilla de una casa aislada en la montaña. Mientras, Julia, directora del internado, es testigo de los extraños sucesos relacionados con Mónica, compañera de habitación de la niña ahogada. Es un lugar que a la pequeña le asusta tanto como la atrae, porque está convencida de que Laura sigue allí... Hace un mes se ahogó una de las niñas... ...apareció a los dos días en el humedal... ...la gente se aburre y cuenta cosas.

Winter of 1967 is coming to an end. Laura, a nine-year-old girl, is found drowned in a marsh near to a boarding school somewhere in the Pyrenees. A month later, Marco arrives in the city and makes his home in the attic of an isolated mountain house. Meanwhile, Julia, the director of the boarding school, witnesses strange events related to Monica, roommate of the murdered girl. It is a place that frightens the little girl but at the same time attracts her, because she is convinced that Laura is still there ... It has been a month since one of the girls drowned ... she appeared two days later in the marsh ... people get bored and tell stories.

TRAS UN LARGO SILENCIO

Dirigido por/Directed by SABIN EGILIOR

Productora/Production Company: BASQUE FILMS SERVICES, S.L. Av. Zumalakarregi 48 Bajo. 48006 Bilbao (Vizcaya). Tel. 00 34 944 05 02 59. Fax 00 34 944 05 02 57. www.basquefilms.com E-mail: info@basquefilms.com **Con la participación de/with the participation of:** EITB - EUSKAL IRRATI TELEBISTA, S.A.

Director: SABIN EGILIOR.

Productor ejecutivo/Executive Producer: CARLOS JUÁREZ.

Directores de producción/Line Producers: CARLOS JUÁREZ, GALDER GAZTELU-URRUTIA.

Secretaria Producción: RAQUEL PEREA.

Guión/Screenplay: SABIN EGILIOR.

Director de Fotografía/Photography: JON D. DOMÍNGUEZ.

Música/Score: ARITZA BERGARA, IKER DIEZ ITURRALDE (caña - atabal - cucharas - tarrañuelas), FERNANDO GONZÁLEZ "POTTOKI" (bodhran - pandero - panderetas - conchas).

Montador/Editor: HARITZ ZUBILLAGA.

Montador de sonido/Sound Editor: AURELIO MARTÍNEZ.

Sonido directo/Sound Mixers: IMANOL LÓPEZ, (BEDUINO ESTUDIO).

Postproducción digital/Post-Production: ELEVEN DREAMS.

Documentación/Documentation: JIMI JIMÉNEZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Vídeo digital a 35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 69 minutos. 1.916 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Transfer: QUIMELCA.

Estudios de montaje/Editing Equipment: LETRA M (OFF LINE), SEBASTOPOLEKO TITIRITEROAK (ON LINE).

Estudios de sonido/Sound Studios: TRANSFORMA AUDIO (POSTPRODUCCIÓN SONIDO).

Lugares de rodaje/Locations: Guipúzcoa.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/5/2006 - 31/7/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 16/2/2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** BASQUE FILMS SERVICES, S.L. Av. Zumalakarregi 48 Bajo. 48006 Bilbao (Vizcaya). Tel. 00 34 944 05 02 59. Fax 00 34 944 05 02 57. www.basquefilms.com E-mail: info@basquefilms.com

SABIN EGILIOR/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: TRAS UN LARGO SILENCIO.

Web: www.basquefilms.com

Han pasado 70 años de aquella cruel guerra que segó la vida de miles de personas. Muchas de ellas siguen desaparecidas. Tras un largo silencio, testigos, sobrevivientes y familiares de desaparecidos tratan de rescatar la memoria de aquellos hechos. Pero no existen documentos, tan sólo algunas huellas borrosas, silencio, mucho vacío y todavía miedo. Los vivos reivindican a sus muertos enterrados en cunetas, pero quizás sea demasiado tarde.

70 years have gone by since that cruel war which cut short the lives of thousands of people. Many of them are still missing. After a long silence witnesses, survivors and the families of the missing try to rescue the memory of those events. But there are no documents, only some hazy tracks, silence, a lot of emptiness and still fear. The living claim their dead buried in ditches but perhaps it is too late.

TRASTORNO
DEMENTED

Dirigido por/Directed by FERNANDO CÁMARA

Productoras/Production Companies: DeA PLANETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. (50%) Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com • ENSUEÑO FILMS, S.L. (50%) Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3 TELEVISIÓN, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: FERNANDO CÁMARA.

Productor/Producer: TEDY VILLALBA (ENSUEÑO).

Productor ejecutivo/Executive Producer: PAU CALPE RUFAT.

Productor asociado/Associate Producer: SILVIA GARCÍA-CALVO.

Director de producción/Line Producer: ÓSCAR VIGIOLA.

Guión/Screenplay: PATXI AMEZCUA.

Director de Fotografía/Photography: DANIEL ARANYÓ A.E.C.

Steadicam: ARTURO ALDEGUNDE, RAÜL MANCHADO.

Música/Score: JAVIER CÁMARA.

Dirección artística/Art Direction: FEDERICO G. CAMBERO.

Vestuario/Costume Design: CRISTINA RODRÍGUEZ.

Montador/Editor: DAVID PINILLOS.

Diseño de sonido/Sound Design: DANIEL GARCÍA RAMIRO, ROBERTO FERNÁNDEZ.

Sonido directo/Sound Mixer: MANUEL PEINADO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: DAVID PAREJA.

Maquillaje/Make-up: SUSANA GOSÁLVEZ.

Peluquería/Hairdressing: SUSANA GOSÁLVEZ.

Efectos especiales de maquillaje/Special Make-up Effects: PEDRO DE DIEGO.

Efectos especiales/Special Effects: JUAN RAMÓN MOLINA.

Efectos digitales/Visual Effects: JORDI SANAGUSTÍN, INFINIA.

Intérpretes/Cast: NAJWA NIMRI (Natalia), INGRID RUBIO (Elena), PEP MUNNÉ (Jaime), JUAN SANZ (Mario), CRISTINA HIGUERAS (Eva), CARLOS BLANCO (Lorenzo), LAURA HEREDERO (Madre bebé), CARLOS MANUEL DÍAZ (Ginecólogo), NATALIA CORDÓN (Enfermera).

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 75 minutos. 2.046 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM DELUXE.

Intermediate digital: IFILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: 14 PIES.

Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas y efectos sala), NOVENTAYNUEVE (montaje), QT LEVER (doblaje).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/10/2005 - 6/12/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 17/11/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** DeA PLANETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com

FERNANDO CÁMARA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1997: MEMORIAS DEL ÁNGEL CAÍDO. **2006:** TRASTORNO.

Web: www.deaplaneta.com

Natalia lo tiene todo: un buen marido, un buen trabajo, y, lo más importante, un hijo en camino. Después de mucho tiempo sin verse, decide reencontrarse con su hermana Elena, a quien las cosas no le van igual de bien. El mayor deseo de Elena es ser madre, y aún no ha conseguido quedarse embarazada. Sorprendentemente, durante el fin de semana que pasan juntas en casa de Natalia con sus respectivas parejas, Elena descubre que por fin está encinta. Una noticia que los llena a todos de alegría. Sin embargo, esta aparente felicidad comienza a verse afectada por juegos de celos, manipulaciones y engaños por parte de Elena. Se desata entonces una lucha a muerte dominada por la obsesión y los recuerdos del pasado.

Natalia has got everything; a good husband, a good job, and most importantly she is expecting a baby. She hasn't seen Elena, her sister for a long time and they decide to meet up. Things are not going so well for Elena. Her greatest wish is to be a mother but she still hasn't managed to get pregnant. Surprisingly, during the weekend they spend together in Natalia's house with their respective partners, Elena finds out that she is finally pregnant and this news makes them all extremely happy. However this apparent happiness begins to be affected by Elena's games of jealousy, manipulation and deception. A fight to the death is unleashed dominated by obsession and memories of the past.

TRES CAÍDAS
LOCO FIGHTERS

Dirigido por/Directed by NACHO CABANA

Productoras/Production Companies: NOTRO FILMS, S.L. (50%) Lincoln, 11, 3ª Planta. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 567 05 05. Fax +34 93 567 05 04. www.notrofilms.com E-mail: ariadna@notrofilms.com • IGNACIO PÉREZ CABANA (50%) Atlántida, 97-99. 08003 Barcelona. Tel. 619 31 56 80. www.nachocabana.com E-mail: personal@nachocabana.com

Director: NACHO CABANA.

Productores/Producers: ADOLFO BLANCO, JOSÉ MARÍA IRISARRI, NACHO CABANA.

Jefe de producción Notro Films Production Manager: MICKY IRISARRI.

Jefe de producción/Production Manager: NACHO CABANA.

Guión/Screenplay: NACHO CABANA.

Director de Fotografía/Photography: NACHO CABANA.

Cámara/Camera Operator: NACHO CABANA.

Música/Score: LOST ACAPULCO, RADIO MALANGA, HABEAS CORPUS, NUNNERY.

Montador/Editor: NACHO CABANA, JAVI FRUTOS.

Montador de sonido/Sound Design: VÍCTOR MARINAS.

Sonido directo/Sound Mixer: NACHO CABANA.

Documentación/Documentation: NACHO CABANA.

Grafismo/Graphic Design: JORGE PRADO.

Etalonaje/Colour Grading: JUAN MACUA.

Fotografías/Photographs: LOURDES GROBET (pertenecientes al libro "Espectacular de lucha libre" Trilce Ediciones, México).

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: BLUE DEMON Jr, TINIEBLAS, FRAY TORMENTA, LA PARKITA, PLATA, ÁNGEL TAPATÍO, EDUARDO BONADA, DAMIÁN 666, HALLOWEEN, ARIEL, TIGER MASK, DARK ANGEL, POLVO DE ESTRELLAS, MASCARITA SAGRADA, HURACÁN RAMÍREZ...

Vídeo digital HD. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 92 minutos. 2.517 metros.

Postproducción/Post-Production: NOTRO FILMS, S.L.

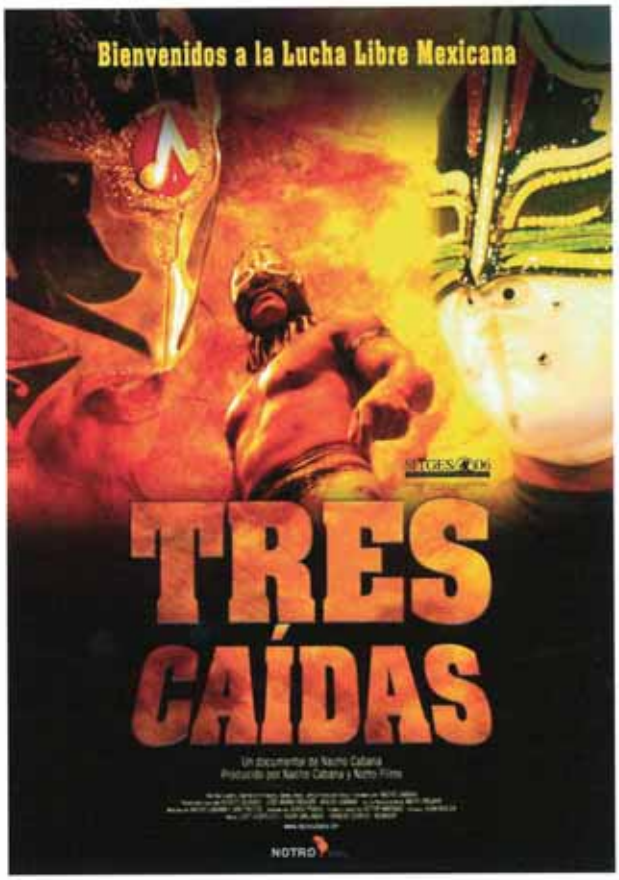
Lugares de rodaje/Locations: México, Japón, Barcelona.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/3/2005 - 6/5/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** NOTRO FILMS, S.L. Lincoln, 11, 3ª Planta. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 567 05 05. Fax +34 93 567 05 04. www.notrofilms.com E-mail: ariadna@notrofilms.com

NACHO CABANA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: TRES CAÍDAS.



Web: www.nachocabana.com/trescaidas.html ; www.notrofilms.com

La lucha libre mexicana es una mezcla de deporte, acrobacia, teatro y cómic tremendamente popular en el país azteca. Cada viernes 17.500 personas abarrotan la Arena México, la mayor de los cientos de arenas que salpican toda la geografía mexicana.

Mexican lucha libre is a mix of sport, acrobatics, and comedy that is tremendously popular in this Aztec country. Each Friday, 17,500 people crowd into the Arena México, the largest of the hundreds of arenas that dot the Mexican landscape.

EL TRIUNFO

Dirigido por/Directed by MIREIA ROS

Productoras/Production Companies: CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (42,5%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 336 85 68. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com • PUBLIC S'PECIAL EVENTS, S.L. (28,75%) Escorial, 50, local 2. 08024 Barcelona. Tel. 619 70 22 66. • CANÓNIGO FILMS, S.A. (28,75%) Pasaje Montoya, s/n, Edif. 2 (entrada por C/Ávila, 32). 08005 Barcelona. Tel. 93 224 03 44. Fax 93 221 55 98. www.canonigofilms.com E-mail: canonigofilms@canonigofilms.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A. CANAL+ ESPAÑA, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Directora/Director: MIREIA ROS.

Productores ejecutivos/Executive Producers: Guión/Screenplay: MARIVÍ DE VILLANUEVA, TONI CORTÉS, MARTA FIGUERAS, CARLOS FERNÁNDEZ, JULIO FERNÁNDEZ.

Productores asociados/Associate Producers: CHRISTIAN MOLINA, ALAN AMPOSTA.

Directoras de producción/Line Producers: MARIVÍ DE VILLANUEVA, MARTA FIGUERAS.

Jefa de producción/Production Manager: BEATRIZ BECERRA.

Guión/Screenplay: MIREIA ROS.

Argumento/Idea: Basado en la novela homónima de/Based on the novel by FRANCISCO CASAVELLA.

Director de Fotografía/Photography: SERGI GALLARDO.

Música/Score: JOHNNY TARRADELLAS.

Dirección artística/Art Direction: LLORENÇ MIQUEL.

Vestuario/Costume Design: MONTSE AMENÓS.

Montadores/Editors: DANI BELTRÁN, MIREIA ROS.

Montador de sonido/Sound Design: JORDI ARQUÉS.

Sonido directo/Sound Mixer: JULIO RECUERO.

Mezclas/Re-recording Mixer: JORDI ARQUÉS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MANEL MARTÍNEZ.

Casting: PEP ARMENGOL.

Maquillaje/Make-up: BEATRIZ DE VILLANUEVA.

Peluquería/Hairdressing: SATUR MERINO.

Intérpretes/Cast: JUAN DIEGO (Gandhi), ANTONIO FERNÁNDEZ MONTOYA "FARRUCO" (Nen), PEP CRUZ (Andrade), MARIETA OROZCO (Susi), ÁNGELA MOLINA (Chata), "CHETO" (Palito), MIQUEL SITJAR (Mediano), JOAQUÍN GÓMEZ (Fontán), JAVIER AMBROSSI (Topo), FRANCISCO CONDE (Tostao), CESÁREO ESTÉBANEZ (El Portugués), JESÚS CABRERO (El GUacho).

35 mm. Color Fujifilm Imagina.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 122 minutos. 3.328 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Postproducción/Post-Production: TV FLASH.

Estudios de sonido/Sound Studios: INFINIA.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 29/4/2005 - 16/6/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 28/4/2006.

Premios/Awards: Biznaga de Plata al mejor actor (Juan Diego) y Biznaga de Plata a la mejor música 9 Festival de Málaga 06 Cine Español.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

MIREIA ROS/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1980: UN ADIOS A STEVE MCQUEEN. **Largometrajes/Feature films: 1996:** LA MOÑOS. **2006:** EL TRIUNFO.

Web: www.eltriunfolapelicula.com

Años 80. En un barrio de supervivientes dirigido por ex-legionarios, Gandhi, Fontán, Andrade, que está en pie de guerra por el control de las calles, el Nen, y sus amigos Palito, Topo y Tostao, sueñan con triunfar en el mundo de la rumba. Pero cuando Nen descubre los motivos de la desaparición de su padre, el Guacho, del que sólo le queda su pasado de esplendor como cantante de rumbas, y el papel que tuvo en la misma la relación entre su madre, Chata, y Ghandi, jefe del barrio, Nen tiene que enfrentar su deseo de venganza con sus ansias de conseguir el triunfo.

Barcelona, 1980s: in a tough urban neighbourhood inhabited by survivors and ruled by ex-legionnaires Gandhi, Fontán and Andrade - who are fighting a war for control of the streets - Nen and his friends Palito, Topo and Tostao dream of making it big in the world of rumba. But Nen discovers why his father, El Guacho - of whom all Nen has left is the memory of his brilliance as a rumba singer - disappeared many years earlier. He learns how the relationship between his mother, Chata, and Ghandi, leader of the neighbourhood, was connected to his father's disappearance, and so Nen is forced to balance his own desire for vengeance with his longing to triumph.

TU VIDA EN 65 MINUTOS
YOUR LIFE IN 65 MINUTES

Dirigido por/Directed by MARIA RIPOLL

Productora/Production Company: MESSIDOR FILMS, S.L. Aragó, 261, ent. 2ª. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 69 40. Fax 93 451 86 18. www.messidor.net E-mail: messidor@messidor.net **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A. CANAL+ ESPAÑA, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Directora/Director: MARIA RIPOLL.

Productores/Producers: FRANCISCO RAMOS, MARTA ESTEBAN.

Productor ejecutivo/Executive Producer: RICARDO GARCÍA ARROJO.

Director de producción/Line Producer: JORDI BERENGUER.

Jefe de producción/Production Manager: IVÁN CARRERO.

Guión/Screenplay: ALBERT ESPINOSA.

Argumento/Idea: Basado en la obra de teatro homónima de/Based on the play by ALBERT ESPINOSA

Director de Fotografía/Photography: JAVIER ARRONTES.

Dirección artística/Art Direction: PIERRE MARCEL RACINE (ISAAC).

Estilismo/Costume Design: MARTA WAZINGER.

Montadora/Editor: IRENE BLECUA.

Sonido directo/Sound Mixer: FERRÁN MENGOD.

Mezclas/Re-recording Mixer: RICARD CASALS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: FERNANDO TRULLOLS.

Casting: MARTA LÓPEZ-OROS.

Maquillaje/Make-up: PALOMA BOSQUED.

Peluquería/Hairdressing: JUAN CALET FERNÁNDEZ.

Efectos digitales/Visual Effects: INFINIA.

Intérpretes/Cast: JAVIER PEREIRA (Dani), ORIOL VILA (Ignacio), MARC RODRÍGUEZ (Francisco), TAMARA ARIAS (Cristina), NURIA GAGO (Carmen), IRENE MONTALÀ (Carolina), IVÁN MASSAGUÉ (Tillo), BRUNO BERGONZINI (Lucas), BART SANTANA (Pedro), ROGER RIBÓ (Óscar), ÀNGELA JOVÉ (Madre Dani).

35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 96 minutos. 2.599 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de sonido/Sound Studios: SONOBLOK.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Terrassa y Bellaterra.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/4/2005 - 30/5/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 14/7/2006.

Premios/Awards: Mejor guión V Premis Barcelona de Cinema • Mención especial a Albert Espinosa Premios Ciutat de Barcelona.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

MARIA RIPOLL/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: THE LIVING EASY. UNDERCURRENT. DRINK UP. **1987:** BAR. **1994:** KILL ME LATER. **Largometrajes/Feature films: 1996:** EL DOMINIO DE LOS SENTIDOS (Capítulo/Segment EL OÍDO). **1998:** LLUVIA EN LOS ZAPATOS. **2001:** TORTILLA SOUP. **2003:** UTOPÍA. **2006:** TU VIDA EN 65 MINUTOS.

Web: http://tuvidaen65minutos.altafilms.com ; www.altafilms.com

Un domingo cualquiera, tres jóvenes amigos leen la esquela de quien suponen es un compañero del colegio al que hace tiempo perdieron la pista. Acuden al tanatorio y se dan cuenta que se han equivocado y que aquel entierro no es de su compañero de escuela. A partir de aquí la confusión y el azar tejen una historia de amistad, de amor y de muerte.

One Sunday three young friends are reading the obituary for someone they suppose to be a schoolmate they had lost touch with a long time ago. They go to the morgue and realize that they have made a mistake and that the funeral is not for their school friend. From this point confusion and fate weave a tale of friendship, love and death.

TXORIXAK GALDUTA EGOZENIAN (...CUANDO LOS PÁJAROS ESTABAN PERDIDOS)

Dirigido por/Directed by JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ

Productora/Production Company: JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ. Domenec, 3, 2º. 08012 Barcelona. Tel. 93 217 96 46. E-mail: jm_gs1969@yahoo.es

Director: JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ.

Productor/Producer: JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ.

Guión/Screenplay: JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ.

Director de Fotografía/Photography: JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ.

Cámara/Camera Operator: JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ.

Música/Score: MIKEL LABOA, J. A. ARCE.

Montador/Editor: MANU DE LA REINA.

Sonido directo/Sound Mixer: AITOR PEROSTERENA.

Postproducción de sonido y Mezclas/Sound Post-Production & Re-recording Mixer: JORDI ARQUÉS.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: ANGEL MARÍA JÁUREGUI, JOSE Mª JÁUREGUI, JOSEFA IGNAXIA ZALDUA, MARÍA JOSÉ ZUBILLAGA, XABIER JÁUREGUI, ITZIAR JÁUREGUI.

Narración/Narrator: FÉLIX ARKARAZO.

DVCam. Color. Panorámico 1:1,66.

Duración/Running time: 83 minutos.

Tipo de cámara/Camera model: SONY DSR-PD170.

Lugares de rodaje/Locations: Euskadi (Oñate, Zumárraga, Beasain, Sierra de Urbasa, Etxalar, Eskoriatza, Sierra de Aralar, Ormaiztegui).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 15/5/2004 - 20/6/2005.

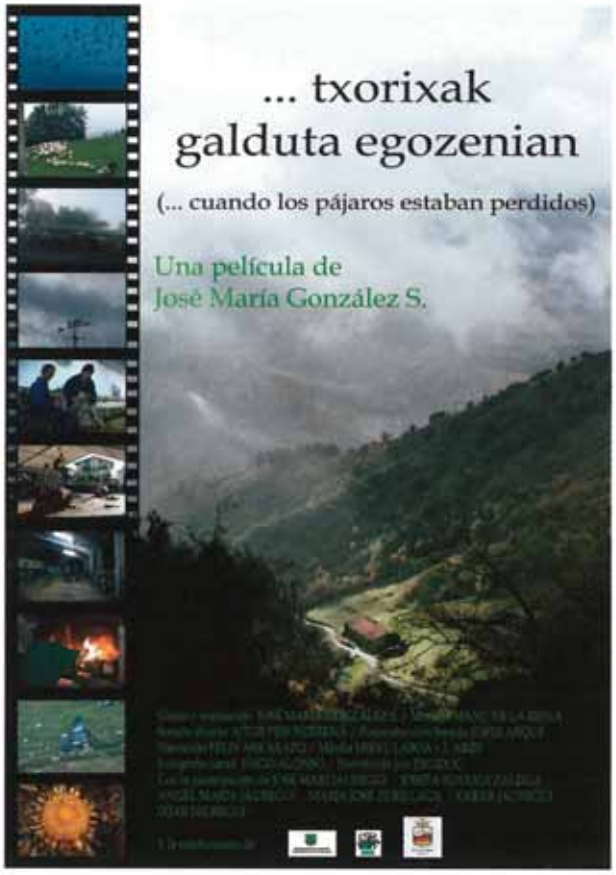
Estreno/Premiere (Spain): 16/6/2006.

Premios/Awards: Premio Espiello V Muestra de Documental Etnográfico de Sobrarbe 2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** DIGI-DOCU DISTRIBUCIONES. Carretera de las Marinas, Km. 4,5 Urbanización Los Álamos. Patio de la Fuente. 03700 Denia (Alicante). Tel. 96 643 01 77. E-mail: asoade@terra.es

JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: TXORIXAK GALDUTA EGOZENIAN (...CUANDO LOS PÁJAROS ESTABAN PERDIDOS).



Cada vez quedan menos familias que vivan de la manera tradicional en los caseríos de Euskadi. Un día, una de estas familias se ve obligada a talar el mayor tesoro que tienen en sus tierras, un gran haya centenaria. El tronco del árbol iniciará así su camino. Un peregrinaje que nos irá mostrando, entre el quehacer diario de la familia que vive en el caserío, diferentes aspectos de la vida y la cultura vasca, poniéndose finalmente de manifiesto el verdadero sentido del viaje.

Nowadays only a few families living in the traditional way remain in the Basque Country. One day, one of these families is forced to cut the biggest treasure they have in their lands, one enormous century beech. The trunk of the tree will begin its way, a pilgrimage that will bring us to light, among the daily jobs of the family, different elements of the life and culture of the basque people, revealing finally the true meaning of the journey.

UN FRANCO, 14 PESETAS
CROSSING THE BORDER

Dirigido por/Directed by CARLOS IGLESIAS

Productoras/Production Companies: DRIVE CINE, S.L. (80%) Virgilio, 2. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. +34 91 648 93 50. www.grupodrive.com E-mail: info@grupodrive.com • ADIVINA PRODUCCIONES, S.L. (14,8%) Rua do Sendeiro, 3. 15172 Oleiros (La Coruña) (La Coruña). Tel. 981 63 85 69. Fax 981 63 72 21. www.adivina.com E-mail: adivina@adivina.com • TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. (5,2%) San Marcos, s/n. 15820 Santiago de Compostela (La Coruña). Tel. 981 54 06 40. www.crtvg.es E-mail: crtvg@crtvg.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: CARLOS IGLESIAS.

Productores/Producers: JOSÉ MANUEL LORENZO, EDUARDO CAMPOY.

Productores ejecutivos/Executive Producers: MARIO PEDRAZA ; SUSANA MACEIRAS (Galicia).

Jefe de producción/Production Manager: JESÚS ALONSO.

Guión/Screenplay: CARLOS IGLESIAS, en colaboración con/in collaboration with CENTRAL DE GUIONES.

Director de Fotografía/Photography: TOTE TRENAS

Cámara/Camera Operator: JESÚS BELLO GIZ.

Música/Score: MARIO DE BENITO.

Dirección artística/Art Direction: ENRIQUE FAYANÁS.

Vestuario/Costume Design: JOSÉ M. DE COSSÍO - PUY UCHE.

Montador/Editor: LUISMA DEL VALLE.

Sonido/Sound: JULIO RECUERO.

Ayudante dirección/Assitant Director: FRANCISCO PERIÑÁN.

Maquillaje/Make-up: SARA MÁRQUEZ.

Peluquería/Hairdressing: ÓSCAR ARAMBURU.

Efectos especiales/Special Effects: MOLINA FX Y ARMAS, S.L.

Efectos digitales/Visual Effects: DAVID TEJEIRO NOUCHE, MARTÍN VÁZQUEZ.

Intérpretes/Cast: CARLOS IGLESIAS (Martín), JAVIER GUTIÉRREZ (Marcos), NIEVE DE MEDINA (Pilar), ISABEL BLANCO (Hanna), IVÁN MARTÍN (Pablito), TIM FREDERIC QUAST (Pablo), ELOISA VARGAS (Luisa), ALDO SEBASTIANELLI (Tonino), MIGUEL DE LIRA (Gallego), ÁNGELA DEL SALTO (Carmen), ISABEL STOFFEL (Hanna), IVÁN MARTÍN (Pablito), TIM FREDERICK (Pablo), IÑAQUI GUEVARA (Alberto).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 107 min. 2.919 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HDW-F900 y SONY HDW-750P con ópticas fijas ZEISS DIGI PRIME, zoom ZEISS DIGIPRIME 6-24 MM. y zoom CANON HD 17X7,7.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Suiza.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/6/2005 - 12/8/2005.

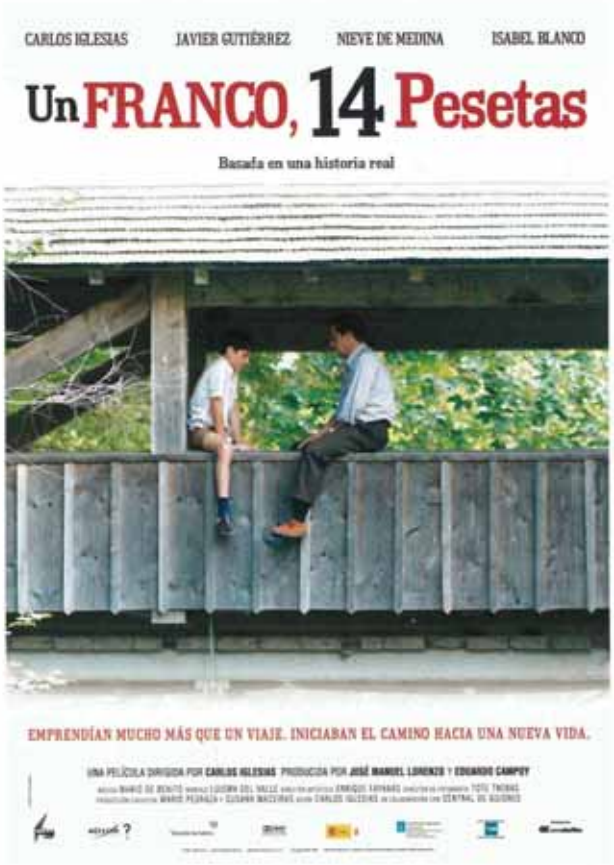
Estreno/Premiere (Spain): 5/5/2006.

Premios/Awards: Biznaga de Plata a la mejor fotografía "Premio Fotofilm Deluxe", Premio del Público "Diario Sur" y Premio "Alma" al mejor guionista novel 9 Festival de Málaga 06 Cine Español Guayaquil • Premio del Público mejor largometraje ciclo Panorama de Comedia III Certamen Nac. de Cortometrajes de Comedia de Tarazona • Mejor guión y Premio del Jurado Popular X Primavera Cinematográfica de Lorca • Mejor película y mejor director de la Semana de los Realizadores FANTASPORTO 2007 • Mejor película VII Festival de Cine Ópera Prima Ciudad de Tudela • Premio del Público XIV Festival Cines de España y de América Latina de Bruselas.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com

CARLOS IGLESIAS/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: UN FRANCO, 14 PESETAS (ópera prima).



Web: www.altafilms.com

España, 1960. Dos amigos, Martín y Marcos, deciden marcharse a Suiza en busca de trabajo. Dejan a sus familias en España y emprenden un viaje hacia una nueva vida en la Europa del progreso y las libertades. Allí descubrirán una mentalidad muy diferente a la que deberán adaptarse, trabajando como mecánicos en una fábrica y viviendo en un pequeño pueblo industrial. Con la llegada de Pilar, la mujer de Martín, con su hijo Pablo, y de Mª Carmen, la novia de Marcos, se les termina la vida de hombres solteros que llevaban en un país con tanta libertad. El trabajo sigue siendo el día a día de Martín y Pilar, mientras el pequeño Pablo comienza a ir al colegio y a integrarse.

Spain, 1960. Two friends Martin and Marcos decide to go to Switzerland in search of work. They leave their families in Spain and set out on a journey towards a new life in the Europe of progress and freedom. There they find people have a very different mentality which they have to adapt to, working as mechanics in a factory and living in a small industrial town. The arrival of Pilar, Martin's wife with their son Pablo and Mª Carmen, Marcos's girlfriend, brings an end to their lives as single men in a country with so much freedom. Martin and Pilar continue to work day in day out whilst little Pablo starts school where he integrates well.

UNO POR CIENTO, ESQUIZOFRENIA

ONE PER CENT, SCHIZOPHRENIA

Dirigido por/Directed by IONE HERNÁNDEZ

Productora/Production Company: ALICIA PRODUCE, S.L. San Bernardo, 24, 2º. 28015 Madrid. Tel. 91 701 01 52 91 701 01 53. Fax 91 701 01 52 91 701 01 53. E-mail: aliciaproduce@arrakis.es

Directora/Director: IONE HERNÁNDEZ.

Productor/Producer: JULIO MEDEM.

Productores ejecutivos/Executive Producers: GEMMA CUBERO DEL BARRIO, KOLDO ZUAZUA.

Director de producción/Line Producer: GEMMA CUBERO DEL BARRIO, IONE HERNANDEZ.

Jefe de producción/Production Manager: ÁLVARO MEDEM.

Director de Fotografía/Photography- Cámaras/Camera Operators: FERNANDO FERNÁNDEZ, DAVID TUDELA

Operador de Fotografías de la naturaleza/Camera Operator of Nature stills: ÁNGEL ARAUJO.

Guión/Screenplay: IONE HERNÁNDEZ.

Idea original/Original Idea: JULIO MEDEM.

Música/Score: JAVIER CASADO.

Montadores/Editors: IONE HERNÁNDEZ, JULIO MEDEM.

Sonido/Sound: SOUNDERS CREACIÓN SONORA.

Postproducción digital: FERNANDO FERNÁNDEZ.

Colaboración de documentación/Documentation Collaboration: ISABEL DÍAZ VALCARCEL, ROSA SUÁREZ HUERTA, DANIEL PÉREZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con la participación de/with the participation of: CELSO ARANGO, BEGOÑE ARIÑO JACKSON, ENRIQUE ARQUÉS, JULIO BOBES, MIGUEL CASAS, JOSÉ AUGUSTO COLIS, ANDRÉS CONEJERO RIVERA, EFRÉN CORRALES SANABRIA, JESÚS DE LA GÁNDARA, XABI COMÍN DEL CASTILLO, MANUEL DESVIAT, ISABEL DÍAZ VALCARCEL, EDORTA ELIZAGARRATE, MONTSE FERNÁNDEZ MONTESINOS, RAFAEL GONZÁLEZ MÉNDEZ, ANA GONZÁLEZ PINTO ARRILAGA, JOSÉ LUIS GONZÁLEZ DE RIVERA Y REVUELTA, JUAN GUIBERT RAHOLA, JOSÉ GUIMON UGARTECHEA, MIGUEL GUTIÉRREZ, MARGARITA LAVIANA, JEFFREY LIEBERMAN, JUAN JOSÉ LÓPEZ-IBOR, SILVESTRA MORENO, ANTONIO MARÍA PAZ ROBLES, IGNASI PONS, JEAN VAN OS.

Vídeo Digital HD. Color.

Duración/Running time: 75 minutos.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Bilbao, Sevilla, Mérida.

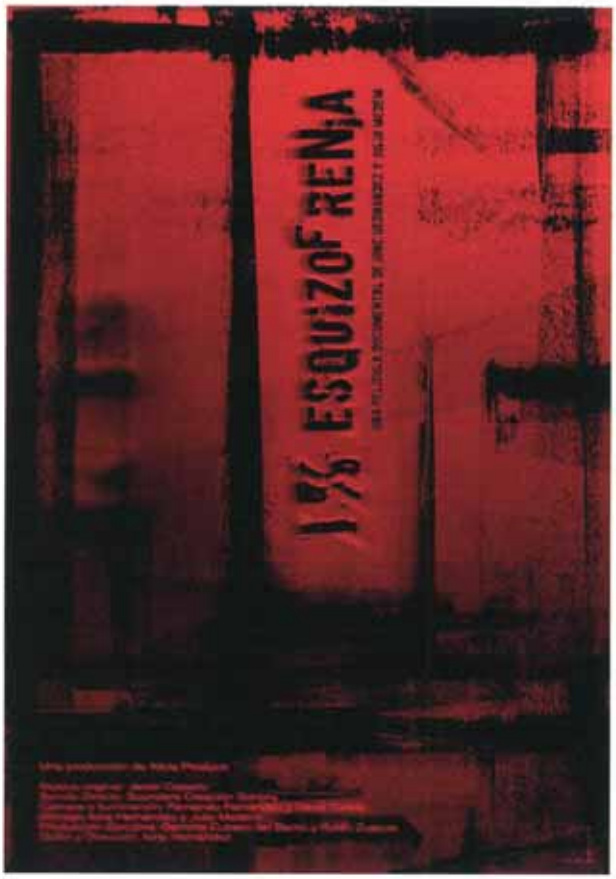
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/6/2004 - 13/5/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 23/3/2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** ALICIA PRODUCE, S.L. San Bernardo, 24, 2º. 28015 Madrid. Tel. 91 701 01 52 91 701 01 53. Fax 91 701 01 52 91 701 01 53. E-mail: aliciaproduce@arrakis.es

IONE HERNÁNDEZ SAENZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1997 ANA 1998 STOP FOR A WHILE **2001:** AIZEA, LA CIUDAD DEL VIENTO. 2002 LA NOVIA (LOS DIMINUTOS DEL CALVARIO) **2006: JUEGO. Largometrajes/Feature films: 2006:** UNO POR CIENTO, ESQUIZOFRENIA.



Web: www.juliomedem.org

"Nadie sabe realmente qué es lo que ocurre en el cerebro de un esquizofrénico. Todo son lagunas, todo está por descubrir..." Un negro envolvente de principio a fin enmarca y acoge a los protagonistas de este documental, transportando al espectador con la oscura poética de este marco a un recorrido laberíntico poblado de espacios múltiples donde los prejuicios se transforman en invitaciones de acercamiento a compartir lo misterioso, doloroso, impensable y humano de esta enfermedad que hoy en día afecta a más de 52 millones de personas en todo el mundo.

Nobody really knows what happens in the brain of a schizophrenic. There are many gaps, everything still has to be discovered...." An enveloping blackness from beginning to end frames and receives the people in this documentary. With the dark poetic art of this frame it transports the spectator through a labyrinth populated by multiple spaces where prejudices turn into invitations to draw closer and share everything that is mysterious, painful, unthinkable and human about this illness which affects over 52 million people throughout the world at this time.

VA A SER QUE NADIE ES PERFECTO

NOBODY'S PERFECT

Dirigido por/Directed by JOAQUIN ORISTRELL

Productoras/Production Companies: DIAGONAL TELEVISIÓ, S.A. (33,34%) Domenech, 7-9. Barcelona. Tel. 93 268 85 30. www.diagonaltv.es • MEDIAPRODUCCIÓN, S.L. (33,33%) Edifici IMAGINA. Gaspar Fàbregas, 81. 08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 476 15 51. Fax 93 476 15 52. www.mediapro.es E-mail: mediapro@mediapro.es • PENTAGRAMA FILMS, S.L. (33,33%) Moreto, 8, 1º izqda. 28014 Madrid. Tel. 91 429 91 06. Fax 91 369 17 56. www.pentagramafilms.com E-mail: info@pentagramafilms.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL+ ESPAÑA, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A., NETWORK MOVIE, ZDF, ARTE.

Director: JOAQUIN ORISTRELL.

Productores/Producers: JAUME ROURES, JAVIER TAMARIT, BAS/BANACOLOCHA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: JAVIER MÉNDEZ, JOSÉ IBÁÑEZ, ALBERT SAGALÉS.

Directora de producción/Line Producer: SANDRA HERMIDA.

Jefa de producción/Production Manager: MÓNICA BLAS.

Guión/Screenplay: ALBERT ESPINOSA.

Director de Fotografía/Photography: TEO DELGADO.

Música/Score: NACHO MASTRETTA.

Dirección artística/Art Direction: LLORENÇ MIQUEL.

Vestuario/Costume Design: PATRICIA MONNÉ.

Montador/Editor: MIGUEL ÁNGEL SANTAMARÍA.

Sonido directo/Sound Mixer: SALVADOR MAYOLAS.

Mezclas/Re-recording Mixer: DAVID CALLEJA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: DANIELA FORN.

Maquillaje/Make-up: IÑAKI MAESTRE.

Peluquería/Hairdressing: MANUEL CARRETERO.

Postproducción digital - Efectos digitales/Visual Effects: MOLINARE.

Coreografía/Choreography: LEO QUINTANA.

Intérpretes/Cast: FERNANDO TEJERO (Carlos, el ciego), SANTI MILLÁN (Rubén, el sordo), JOSÉ LUIS GARCÍA PÉREZ (Dani, el cojo), TERESA HURTADO (Patricia), MERCÈ MARTÍNEZ (Yolanda), XAVIER COROMINA (David), JORDI BOSCH (Vendedor piso), MERCÈ COMES (Madre Carlos), CARMEN BALAGUÉ (Cajera depósito), PEP CRUZ (Hombre depósito), MIREIA ROS, MARINA GATELL (Pelirroja disco), ALICIA OROZCO (Señora mercado), NACHO VIDAL (Segurata) y la colaboración de MERCEDES SAMPIETRO, JUAN DIEGO BOTTO.

Súper 35 mm. a 35 mm. Color. Fujifilm. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 105 minutos. 2.864 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios montaje/Editing Equipment: RODAS AUDIOVISUAL.

Estudios de sonido/Sound Studios: KONGA MUSIC (montaje), SOUNDTRACK (mezclas), CINEARTE y SOUNDTRACK (doblaje).

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/8/2005 - 7/10/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 27/10/2006.

Premios/Awards: Mención especial a Albert Espinosa Premios Ciutat de Barcelona.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SONY PICTURES RELEASING DE ESPAÑA, S.A. Pedro de Valdibia, 10. 28006 Madrid. Tel. 91 377 71 00. Fax 91 377 71 29. www.sonypicturesreleasing.es
- **Ventas mundiales/World Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

JOAQUIN ORISTRELL/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1996: DE QUÉ SE RIEN LAS MUJERES. **1998:** NOVIOS. **2001:** SIN VERGÜENZA. **2003:** LOS ABAJO FIRMANTES. **2004:** HAY MOTIVO. **2004:** INCONSCIENTES. **2006:** VA A SER QUE NADIE ES PERFECTO.

Web: www.vaaserquenadieesperfecto.com

Rubén es sordo, y lo que más le gusta en el mundo son las mujeres y sus amigos. Carlos es ciego, y lo que más le gusta en el mundo es el cine, su perro lazarillo Woody y sus amigos. Dani es cojo, y lo que más le gusta en el mundo es meterse con la peña, su coche Blanquito y sus amigos.Carlos, el ciego, se va a casar el 27 de Agosto con una chica que es su novia de toda la vida. Sus amigos Rubén y Dani quieren celebrar la noche del 26 con una despedida de soltero por todo lo alto. Se reúnen en su bar habitual, se guapean, se montan en el buga de Dani, y al ritmo del último hit del verano, emprenden la aventura.

Rubén is deaf, and what he likes most in the world are women and his friends. Carlos is blind, and what he likes most in the world is the cinema, his guide-dog Woody and his friends. Dani is lame, and what he likes most in the world is to be with his crowd, his car Blanquito and his friends.Carlos, the blind one, is going to get married on 27 August to his life-long girl friend. His friends Rubén and Dani want to celebrate the night of the 26th with a full-blown stag party. They meet in their usual bar, they do themselves up, they get into Danny's "buga" and they undertake their adventure at the rate of the latest summer hit.

VETE DE MÍ

Dirigido por/Directed by VÍCTOR GARCÍA LEÓN

Productora/Production Company: GONA CINE Y TELEVISIÓN, S.L. Avda de España 31, 1ºC. 28220 Majadahonda (Madrid). Tel. +34 91 634 7430. Fax +34 91 638 8878. www.gona.es E-mail: central@gona.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: VÍCTOR GARCÍA LEÓN.

Productor/Producer: JUAN GONA.

Directores de producción/Line Producers: PACO MERAYO, JUAN GONA.

Guión/Screenplay: JONÁS TRUEBA, VÍCTOR GARCÍA LEÓN.

Director de Fotografía/Photography: MISHA LLUCH.

Música/Score: DAVID SAN JOSÉ.

Dirección artística/Art Direction: CARLOS HIGINIO ESTEBAN.

Vestuario/Costume Design: LALA HUETE.

Montador/Editor: BUSTER FRANCO.

Montadores de sonido/Sound Design: PELAYO GUTIÉRREZ, ALEX F. CAPILLA.

Sonido directo/Sound Mixer: PEDRO R. SOTO.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALBERTO HERENA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: IÑAKI BERAZA.

Maquillaje/Make-up: CONCHA MARTÍ.

Peluquería/Hairdressing: SONIA TERUEL.

Intérpretes/Cast: JUAN DIEGO (Santiago), JUAN DIEGO BOTTO (Guillermo), CRISTINA PLAZAS (Ana), ESPERANZA ROY (Esperanza), ANTONIO ZABALBURU (Carlos), JOSÉ SAZATORNIL "SAZA" (Quique), BLANCA JARA (Lara), ANA MARÍA VIDAL (Eugenia), ÁNGELA CREMONTE (Irene), IRATXE ELORRIAGA (Manuela), PILAR ORTEGA (Soledad), ROSA MARÍA SARDÁ (Julia).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 103 minutos. 2.844 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.

Estudios montaje/Editing Equipment: PECERA ESTUDIO.

Estudios de sonido/Sound Studios: LA BOCINA (montaje), 103 TODD AO (mezclas y doblaje).

Lugares de rodaje/Locations: Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/1/2006 - 24/2/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 29/9/2006.

Premios/Awards: Mejor actor protagonista (Juan Diego) Premios Goya 2007) • Concha de Plata Mejor actor (Juan Diego) Festival Int. de Cine de San Sebastián • Premio del Jurado Joven XVII Festival de Cine Español de Nantes) • Mejor director Ámbito Nacional Premios San Pancracio 2006 • Mejor actor protagonista (Juan Diego) XVI Premios Unión de Actores • Mejor actor de reparto (Juan Diego Botto) Premios ACE 2007 de los Cronistas de Espectáculos de Nueva York • Mejor actor (Juan Diego) Premios Nacionales VII Premios Cien de Cine.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** UNITED INTERNATIONAL PICTURES, S.L. Plza. de Callao, 4, 6º. 28013 Madrid. Tel. 91 522 72 61 91 531 42 79. Fax 91 532 23 84 - 91 531 12 32. www.universalpictures.es ; info@universalpictures.es

VÍCTOR GARCÍA LEÓN/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1996: EL GILIPOLLAS. **Largometrajes/Feature films: 2001:** MÁS PENA QUE GLORIA. **2004:** HAY MOTIVO. **2006:** VETE DE MÍ.

Web: www.gona.es/vetedemi

Santiago nunca ha sido protagonista de nada... ni de teatro, ni de cine... ni siquiera de su propia vida. Pero Santiago nunca pensó que alojar en su casa a su treintañero hijo Guillermo durante unos días cambiaría tanto su vida... "Vete de mi" es un baile de máscaras "familiar", de encuentros y desencuentros entre dos egoístas congénitos: un mentiroso compulsivo, que logra alterar el ya de por sí frágil estado mental de los familiares que le rodean y un actor de reparto venido a menos, que descubre de golpe que su vida es una mentira... Una comedia satírica y amarga sobre cómo llegar a los 50, perder el trabajo, encontrar un hijo y desear todo lo contrario...

Santiago has never been the main character of anything, neither of theatre nor of cinema, not even of his own life. But Santiago had never thought that to lodge his thirtyish son Guillermo in his house for some days would changehis life so much. "Vete de mi" is a "familiar" mask dance, a dance of encounters and mix-ups between two congenital selfish men: a compulsive liar that is able to alter the emotional state of relatives surrounding him, and a supporting actor who has not been successful in his working life and who discovers that his whole life is a lye. It's a satiric and bitter comedy about how to arrive to our fifties, lose our job and find our son, but desire just the opposite.

LA VIDA ABISMAL
LIFE ON THE EDGE

Dirigido por/Directed by VENTURA PONS

Productora/Production Company: ELS FILMS DE LA RAMBLA, S.A. Casp, 59, 3º, 2ª. 08010 Barcelona. Tel. +34 93 265 30 26. Fax +34 93 232 38 70. www.venturapons.com E-mail: rambla@venturapons.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: VENTURA PONS.

Productor/Producer: VENTURA PONS.

Productor ejecutivo/Executive Producer: VENTURA PONS.

Directora de producción/Line Producer: AINTZA SERRA.

Jefe de producción/Production Manager: VALENTÍ CLOSAS.

Guión/Screenplay: VENTURA PONS.

Argumento/Idea: Basado en la novela/Based on the novel "La vida en el abismo" de FERRÁN TORRENT, editada por Editorial Planeta, S.A.

Director de Fotografía/Photography: MARIO MONTERO.

Cámara/Camera Operator: MARIO MONTERO.

Música/Score: CARLES CASES.

Dirección artística/Art Direction: BEL·LO TORRAS.

Vestuario/Costume Design: NÚRIA CARDONER.

Montador/Editor: PERE ABADAL.

Sonido directo/Sound Mixer: NATXO ORTÚZAR.

Mezclas/Re-recording Mixer: MARCOS MARTÍNEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: GERARD VERDAGUER.

Casting: IRENE ROQUÉ.

Maquillaje/Make-up: MARU ERRANDO.

Peluquería/Hairdressing: MARU ERRANDO.

Documentación/Documentation: ANNA SALVANY.

Postproducción digital: IMAGE FILM DIGITAL.

Intérpretes/Cast: ÓSCAR JAENADA (El Chino), JOSÉ SOSPEDRA (Ferrán joven), ANTONIO VALERO (Ferrán adulto), JULI MIRA (Salvador), PEPA LÓPEZ (Madre Ferrán), ÁLVARO BAGUENA (Padre Ferrán), HWIDAR (Juanito el Moro), NAUSICAA BONNIN (Rosa), ALBERT FORNER (Rector), ISABEL ROCATTI (Hermana Ferrán), ALBERT FORNER (Cura), XIMO SOLANO (Tan).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 90 minutos. 2.455 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HDW F-900.

Laboratorios/Laboratories - Transfer: IMAGE FILM, S.A.

Estudios de montaje/Editing Equipment: AMADEUS POSTPRODUCCIÓN, S.L.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, El Prat, Sedaví, Valencia, Sant Pol de Mar.

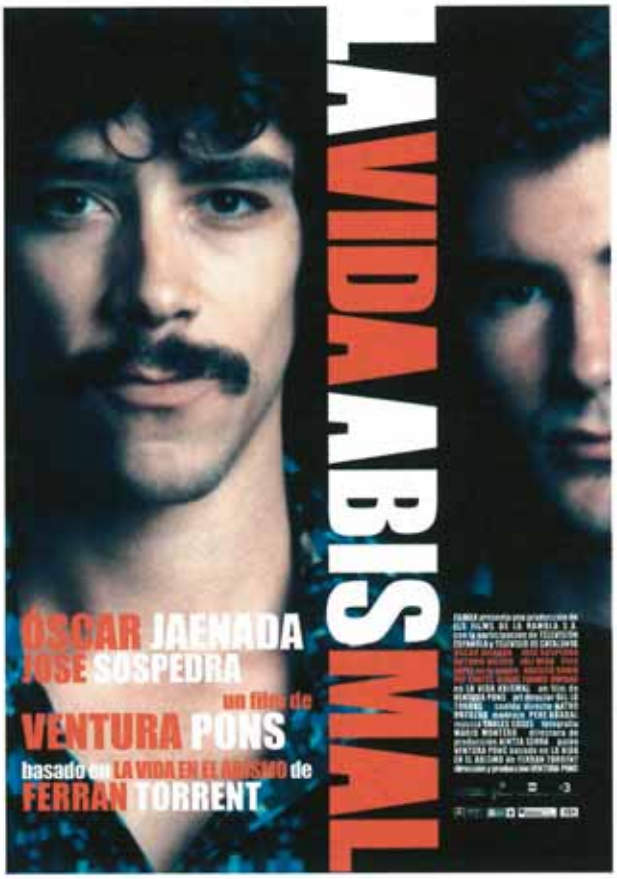
Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/5/2006 - 5/7/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 17/11/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com
- **International Sales:** TELEVISIÓN ESPAÑOLA, S.A. (Milagros García Mayí) Joaquín Costa, 43. 28002 Madrid. Tel. 91 581 79 92. E-mail: mmayi.comercial@rtve.es • LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

VENTURA PONS/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1979: INFORME SOBRE EL FAGC. **Largometrajes/Feature films: 1978:** OCAÑA, RETRAT INTERMITENT. **1981:** EL VICARI D'OLOT. **1986:** LA RUBIA DEL BAR. **1989:** PUTA MISERIA. **1990:** QUÉ TE JUEGAS, MARI PILI? **1991:** ESTA NOCHE O JAMÁS. **1993:** ROSITA, PLEASE. **1994:** EL PORQUÉ DE LAS COSAS. **1996:** ACTRICES. MMB: CUADERNO DE MEMORIA. **1997:** CARICIAS. **1998:** AMIC / AMAT. **1999:** MORIR (O NO). **2000:** ANITA NO PIERDE EL TREN. **2002:** EL GRAN GATO. MANJAR DE AMOR. **2004:** AMOR IDIOTA. **2005:** ANIMALS FERITS/ANIMALES HERIDOS. **2006:** LA VIDA ABISMAL.



Web: http://movies.filmax.com/lavidaabismal

Ferran, a sus veinte años, no encuentra su sitio en la Valencia tardofranquista de los setenta. Todo cambia cuando conoce al Chino, un jugador de cartas que le descubre como sobrevivir fugazmente en el abismo. Fin de año de 1980. Nos situamos en un principado centroeuropeo, en una mansión muy lujosa. Los invitados, vestidos de gala, celebran el cambio de milenio. A la hora del café, se trasladan al salón. Un hombre vestido muy elegante se sitúa bajo la atenta mirada de todos. Sus gestos son calculados, lentos, para deleitar a los miembros del club. Le ofrecen una pistola. Mete una bala en la ruleta. La hace girar. Mira al techo. Pasea la mirada por todos los rostros inexpresivos que le observan. Reposa el cañón en su boca. Cierra los ojos.

At twenty Ferran cannot find his place in the Valencia of the seventies during the last years of the Franco era. Everything changes when he meets the Chino, a card player who teaches him how to survive fleetingly in the abyss. The end of 1980. We are in a central European principality in a luxurious mansion. The formally dressed guests are celebrating the new millennium. They go to the living room to take coffee. Everyone is staring fixedly at a very elegantly dressed man. His gestures are calculated and slow to delight the members of the club. They offer him a pistol. He puts a bullet in the roulette. He turns it. He looks at the ceiling. He looks round all the inexpressive faces that are watching him. He rests the barrel in his mouth. He closes his eyes.

VOLVER

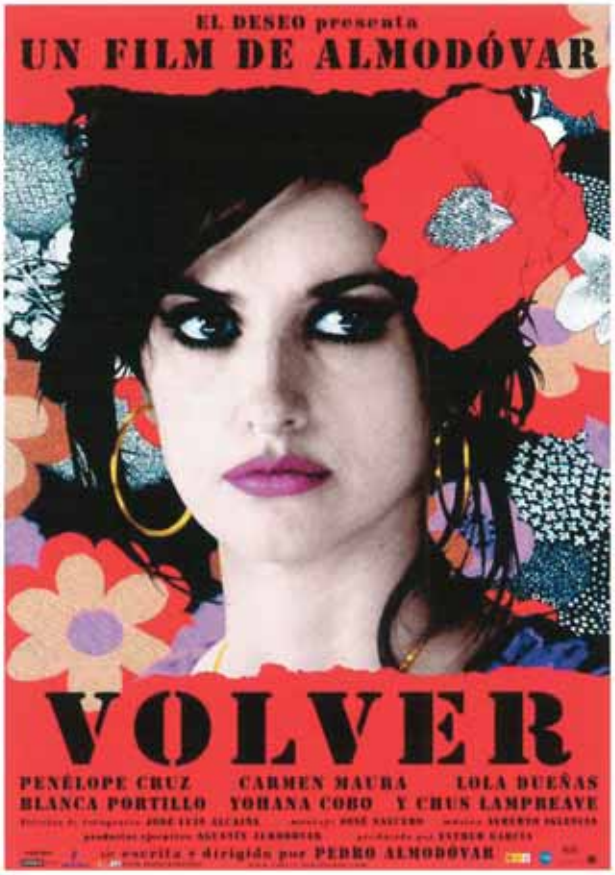
Dirigido por/Directed by PEDRO ALMODÓVAR

Productora/Production Company: EL DESEO D.A., S.L. Francisco Navacerrada, 24. 28028 Madrid. Tel. 91 724 81 99. Fax 91 355 74 67. www.eldeseo.es E-mail: eldeseo@eldeseo.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL+ ESPAÑA
Director: PEDRO ALMODÓVAR.
Productora/Producer: ESTHER GARCÍA.
Productor ejecutivo/Executive Producer: AGUSTÍN ALMODÓVAR.
Director de producción/Line Producer: TONI NOVELLA.
Guión/Screenplay: PEDRO ALMODÓVAR.
Director de Fotografía/Photography: JOSÉ LUIS ALCAINE A.E.C.
Cámara/Camera Operator: JOAQUÍN MANCHADO.
Música/Score: ALBERTO IGLESIAS.
Canción/Song: "Volver" interpretada por ESTRELLA MORENTE.
Dirección artística/Art Direction: SALVADOR PARRA.
Vestuario/Costume Design: BINA DAIGELER.
Montador/Editor: PEPE SALCEDO.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL REJAS.
Mezclas/Re-recording Mixer: JOSÉ ANTONIO BERMÚDEZ.
Ayudante de dirección/Assitant Director: RAFA CARMONA.
Casting: LUIS SAN NARCISO.
Maquillaje/Make-up: ANA LOZANO.
Peluquería/Hairdressing: MASSIMO GATTABRUSI.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.
Efectos digitales/Visual Effects: EL RANCHITO.
Intérpretes/Cast: PENÉLOPE CRUZ (Raimunda), CARMEN MAURA (Abuela Irene), LOLA DUEÑAS (Sole), BLANCA PORTILLO (Agustina), YOHANA COBO (Paula), CHUS LAMPREAVE (Tía Paula), MARÍA ISABEL DÍAZ (Regina), NEUS SANZ (Inés), PEPA ANIORTE (Vecina), YOLANDA RAMOS (Presentadora televisión), ANTONIO DE LA TORRE (Marido de Raimunda), CARLOS BLANCO (Emilio), LEANDRO RIVERA (Barman).
35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 125 min. 3.410 metros.
Laboratorios/Lab: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE SIGLO XXI.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/7/2005 - 18/10/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 17/3/2006.
Premios/Awards (Selección): Mejor interpretación femenina (Penélope Cruz, Carmen Maura, Lola Dueñas, Blanca Portillo, Yohana Cobo y Chus Lampreave) y mejor guión 59 Festival de Cine de Cannes 2006 (Francia) • Mejor director, Mejor interpretación femenina (P. Cruz), Premio del Público mejor película, mejor director de fotografía, y mejor compositor Premios de la Academia de Cine Europeo 2006 (Varsovia) • Mejor película, mejor director, mejor actriz protagonista (P. Cruz), mejor actriz de reparto (C. Maura), mejor música original Premios Goya 2007 • Mejor película del año FIPRESCI Festival de Cine de San Sebastián 2006 • Mejor actriz (P. Cruz) y Premio Hollywood World Award mejor película extranjera 10 Festival de Cine de Hollywood • Mejor película europea Asociación de Prensa extranjera de Italia • Mejor actriz protagonista (P. Cruz), mejor actriz secundaria (B. Portillo) y mejor actriz de reparto (Chus Lampreave) XVI Premios Unión de Actores • Premio del Público y Premio Especial del Jurado Festival Int. de Cine de Valdibia (Chile) • Mejor película del año en habla extranjera London Critics Circle Film Awards • Mejor película en habla extranjera National Board of Review, USA • Mejor película en habla extranjera Satellite Awards, USA • Mejor director, mejor actriz (P. Cruz), mejor actriz reparto (C. Maura) Premios ACE 07 • Mejor película, mejor director y guión, mejor actriz (P. Cruz), mejor actriz reparto (C. Maura) y mejor música Medallas CEC 2006 • Premio del Público Tartu Film Festival (Estonia) • Premio del Público Italian Federation Cinema D'Essai.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** WARNER BROS ENTERTAINMENT ESPAÑA, S.L. Arturo Soria, 336, 2º. 28006 Madrid. Tel. 91 384 06 00. www.warnerbros.es
- **Ventas mundiales/World Sales:** FOCUS FEATURES INTERNATIONAL. 65 Bleecker Street, 3rd floor. NY 10012 USA New York. Tel. +1 212 539 40 00. www.focusfeatures.com

PEDRO ALMODÓVAR/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1976: MUERTE EN LA CARRETERA. **1978:** SALOMÉ. **Largometrajes/Feature films: 1980:** PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS CHICAS DEL MONTÓN. **1982:** LABERINTO DE PASIONES. **1983:** ENTRE TINIEBLAS. **1984:** ¿QUÉ HE HECHO YO PARA MERECER ESTO? **1986:** LA LEY DEL DESEO. MATADOR. **1988:** MUJERES AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS. **1989:** ÁTAME. **1991:** TACONES LEJANOS. **1993:** KIKA. **1995:** LA FLOR DE MI SECRETO. **1997:** CARNE TRÉMULA. **1999:** TODO SOBRE MI MADRE. **2002:** HABLE CON ELLA. **2004:** LA MALA EDUCACIÓN. **2006:** VOLVER.



Web: www.volver-lapelicula.com

Tres generaciones de mujeres sobreviven al viento solano, al fuego, a la locura, a la superstición e incluso a la muerte a base de bondad, mentiras y una vitalidad sin límites. Ellas son Raimunda casada con un obrero en paro y una hija adolescente. Sole, su hermana, se gana la vida como peluquera. Y la madre de ambas, muerta en un incendio, junto a su marido. Este personaje se aparece primero a su hermana y después a Sole, aunque con quien dejó importantes asuntos pendientes fue con Raimunda y con su vecina del pueblo, Agustina.

Three generations of women survive easterly wind, fire, madness, superstition and even death through goodness, lies and an unlimited vitality. They are: Raimunda, married to an unemployed worker, and her teenager daughter. Sole, her sister, who earns her living as hairdresser. And their mother, dead in a burning, with her husband. This character comes as an apparition first to her sister and then to Sole, even though the ones she had unsettled affairs with were Raimunda and her village neighbour, Agustina.

YO SOY LA JUANI
MY NAME IS JUANI

Dirigido por/Directed by BIGAS LUNA

Productoras/Production Companies: MEDIA FILMS, S.L. (50%) Tucumán, 4. 08030 Barcelona. Tel. 93 238 40 30. • EL VIRGILI FILMS, S.L. (50%) Cases de Virgili, s/n. 43600 Riera de Gaia (Tarragona). Tel. 977 65 55 89. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, CANAL+ ESPAÑA.

Director: BIGAS LUNA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: LUIS DE VAL, BIGAS LUNA.

Productores asociados/Associate Producers: CELIA ORÓS, MARCOS CAMPOS.

Directores de producción/Line Producers: INÉS FONT, CARLOS GONZÁLEZ DE JESÚS.

Jefe de producción/Production Manager: QUIQUE SOSPEDRA.

Guión/Screenplay: BIGAS LUNA, CARMEN CHAVES GASTALDO.

Director de Fotografía/Photography: ALBERT PASCUAL.

Cámara/Camera Operator: DAVID URBIOLA (HDV).

Música/Score: FACTO DELAFÉ, HORTA & PETRUCHELLI, PROFESSOR ANGEL DUST, MIGUEL MARÍN.

Dirección artística/Art Direction: CHU UROZ.

Vestuario/Costume Design: ANA HERCE.

Montador/Editor: JAUME MARTÍ.

Sonido/Sound: FERRÁN MENGOD.

Ayudante de dirección/Assitant Director: LORETO ORMAD.

Casting: CONSOL TURA.

Maquillaje/Make-up: PATRICIA REYES.

Peluquería/Hairdressing: PATRICIA REYES.

Diseño gráfico - Animación/GraphicDesign & Animation: BETTY BIGAS, EDUARD HERVÀS.

Intérpretes/Cast: VERÓNICA ECHEGUI (Juani), DANI MARTÍN (Jonah), LAYA MARTÍ (Vane), GORKA LASAOSA (Nacho), JOSÉ CHAVES (Padre de Juani), MERCEDES HOYOS (Madre de Juani), MARCOS CAMPOS (Marcos), MANUEL SANTIAGO (Raúl futbolista), FERRÁN MADICO (Productor Olavarría), BENITO SAGREDO (Capi), GAELLE DIEGO (Loles), MARÍA GONZÁLEZ (Jessi), JOANA LÓPEZ (Nadia), ABRAHAM DE TORRES (Lumi), WILLIAM MILLER (Dani), CARLOS OLALLA (Cirujano), ISMAEL NAVARRO (Japo), ARIEL CASAS (Profesor teatro), HAZE, MALA RODRÍGUEZ.

35 mm. y HDV a 35 mm. Color Kodak 50D, 200T, 250D y 500T. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 91 minutos. 2.482 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRI III Y PANASONIC HDV.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, S.A., FOTOFILM DELUXE MADRID.

Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK, INFINIA.

Lugares de rodaje/Locations: Tarragona, Barcelona y Madrid.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/3/2006 - 19/5/2006.

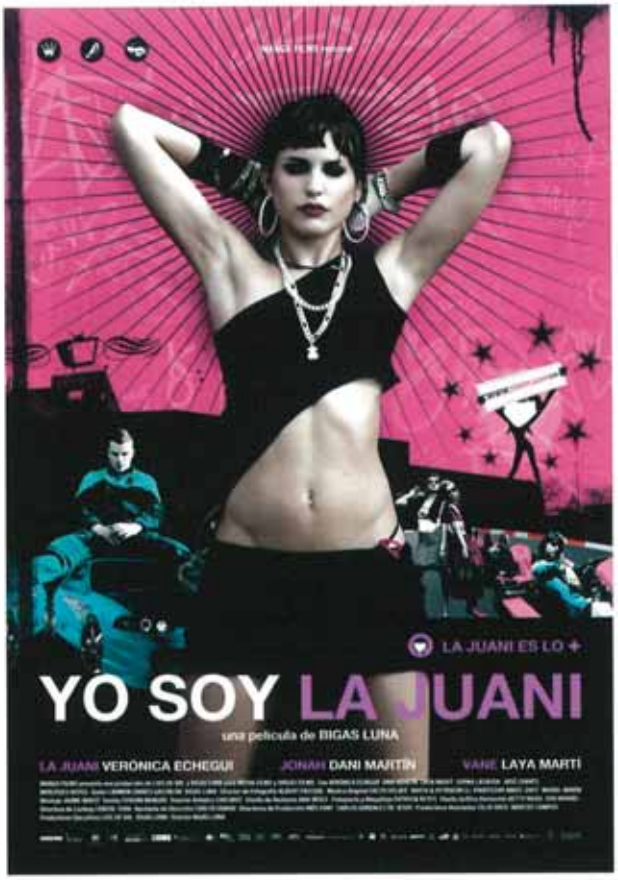
Estreno/Premiere (Spain): 20/10/2006.

Premios/Awards: Mejor actriz (Verónica Echegui) V Premis Barcelona de Cinema 2006 • Mejor actriz (Verónica Echegui) 21 Premios RNE-Sant Jordi.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** MANGA FILMS, S.L. Balmes, 243 ático 08006 Barcelona - Ortega y Gasset, 42, 2º izqda. 28006 Madrid. Tel. 93 238 40 30 - 91 426 44 00. Fax 93 238 40 31 - 91 431 97 73. www.mangafilms.es E-mail: manga@mangafilms.es

BIGAS LUNA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1976: TATUAJE, PRIMERA AVENTURA DE PEPE CARVALHO. **1978:** BILBAO. **1979:** CANICHE. **1981:** REBORN (RENACER). **1986:** LOLA. **1987:** ANGUSTIA. **1990:** LAS EDADES DE LULÚ. **1992:** JAMÓN JAMÓN. **1993:** HUEVOS DE ORO. **1994:** LA TETA Y LA LUNA. **1996:** BÁMBOLA. **1997:** LA CAMARERA DEL TITANIC. **1999:** VOLAVÉRUNT. **2001:** SON DE MAR. **2006:** YO SOY LA JUANI.



Web: www.yosoylajuani.com

Juani tiene problemas en su casa y discute con su novio, no hay quien le aguante. Están juntos desde los quince años, sus celos y sus indecisiones son insoportables. Juani explota, lo deja y decide hacer todo lo que no ha hecho mientras ha estado perdiendo el tiempo con él. Harta de conformarse y de tanta tontería, lo que ella quiere es ir adelante y triunfar en esta vida. Va a ser actriz y que nadie lo dude porque lo conseguirá, que quede muy claro, ella es la Juani y la Juani es lo +.

Juani has got problems at home and argues with her boyfriend. No-one can put up with her. They have been together since they were fifteen but his jealousy and indecisiveness are unbearable. Juani explodes, leaves him and decides to do everything she hasn't done while she's been wasting her time with him. Fed-up with accepting things and with so much stupidity what she wants is to get on and succeed in life. She is going to be an actress and there should be no doubt that she'll get what she's after. Let's make this very clear, she's Juani and Juani is the top dog.

LA ZONA (THE UNNAMED ZONE)

Dirigido por/Directed by CARLOS RODRÍGUEZ

Productora/Production Company: MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L. Aldamar, 7, 1º Izqda. 20003 Donostia-San Sebastián Tel. +34 94 342 79 13. www.morgancrea.com E-mail: morgancrea@telefonica.net **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., EITB, S.A.

Director: CARLOS RODRÍGUEZ.

Producción/Production: ASUN LASARTE.

Jefe de producción/Production Manager: MIREN APERRIBAY.

Coordinación Ucrania Coordination: MARIEN IZAGIRRE, KIKO SÁIZ, ASOCIACIÓN CHERNOBIL ELKARTEA.

Guión/Screenplay: CARLOS RODRÍGUEZ.

Director de Fotografía/Photography: JUANTXU BELOKI.

Cámara/Camera Operator: JUANTXU BELOKI.

Música/Score: JANUSZ WOJTAROWICZ, MOTION TRIO.

Música adicional/Additional Score: ÓSCAR MACEDA

Montadores/Editors: CARLOS RODRIGUEZ, MIKEL YARZA, IÑIGO ERASO.

Postproducción Sonido/Sound Post-Production: MANOLO RODRÍGUEZ.

Sonido directo/Sound Mixer: JONE NOVO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: JONE NOVO.

Postproducción digital: MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: LIDIA PIDVALNA, ANASTASIA PAVLENKO, ANDREI KOVALCHUK

Vídeo digital HD. Color. 16/9.

Duración/Running time: 86 minutos.

Tipo de cámara/Camera model: SONY HVR Z1.

Estudios de montaje/Editing Equipment: MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L.

Estudios de sonido/Sound Studios: MANOLO RODRIGUEZ (sonorización), ALSON (postproducción), REC, Grabaketa Estudioa, S. L. (mezclas).

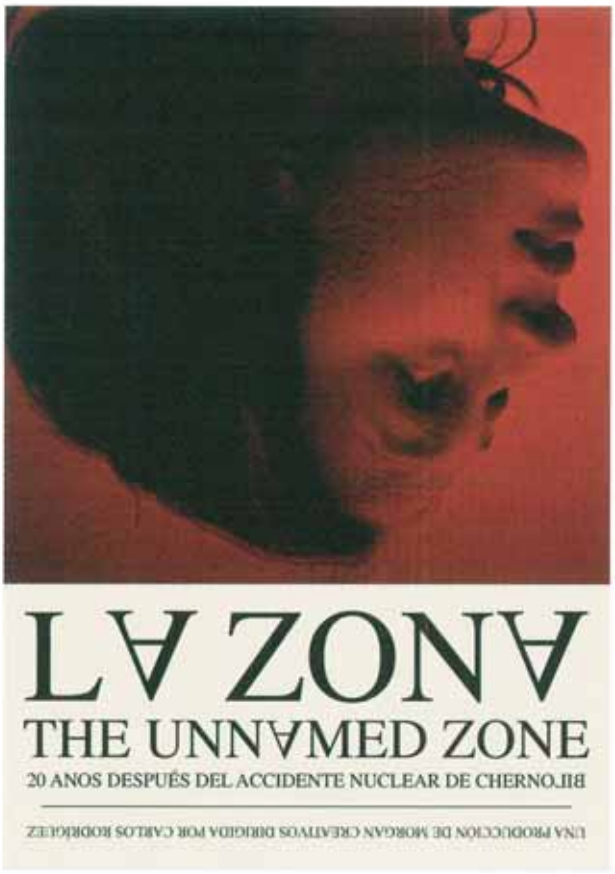
Lugares de rodaje/Locations: Ucrania: Bucha, Rusaky, Pataievka, Kiev, Ivankiv, Irpin, Muzyiki, Lubianska Baza, Chernobil y Pripyat.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/3/2006 - 15/12/2005.

■ **Contacto/Contact - Sales:** MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L. Aldamar, 7, 1º Izqda. 20003 Donostia-San Sebastián Tel. +34 94 342 79 13. www.morgancrea.com E-mail: morgancrea@telefonica.net

CARLOS RODRIGUEZ/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: LA ZONA (THE UNNAMED ZONE).



Lidia, Nasita y Andrei son 3 niños ucranianos que viven en zonas contaminadas por la catástrofe de Chernobil. Alrededor de la central nuclear hay una zona muerta de 30 km. de radio que no se podrá habitar en cientos de años. La Zona es un paisaje de extraordinaria belleza en el que la central aparece como una montaña negra que ha sembrado la región con una maldición invisible -la radiación-. A través de las experiencias, miedos y fantasías de estos tres niños y sus familias descubriremos cómo se vive en las poblaciones afectadas por la catástrofe después de veinte años y cómo aun sigue afectando a su salud, su psicología y a su incierto futuro.

Lidia, Nasita and Andrei are 3 Ukraine children who live in areas contaminated by the Chernobyl catastrophe. Around the nuclear power station there is a dead zone with a 30 km radius. This area has extremely beautiful scenery in which the power station stands out like a black mountain that has sown the region with an invisible curse - radiation. Through the experiences, fears and fantasies of these three children and their families we find out how the people affected by the catastrophe live after twenty years and how it still affects their health, their psychology and their uncertain future.

ZULO
HOLE

Dirigido por/Directed by C. MARTÍN FERRERA

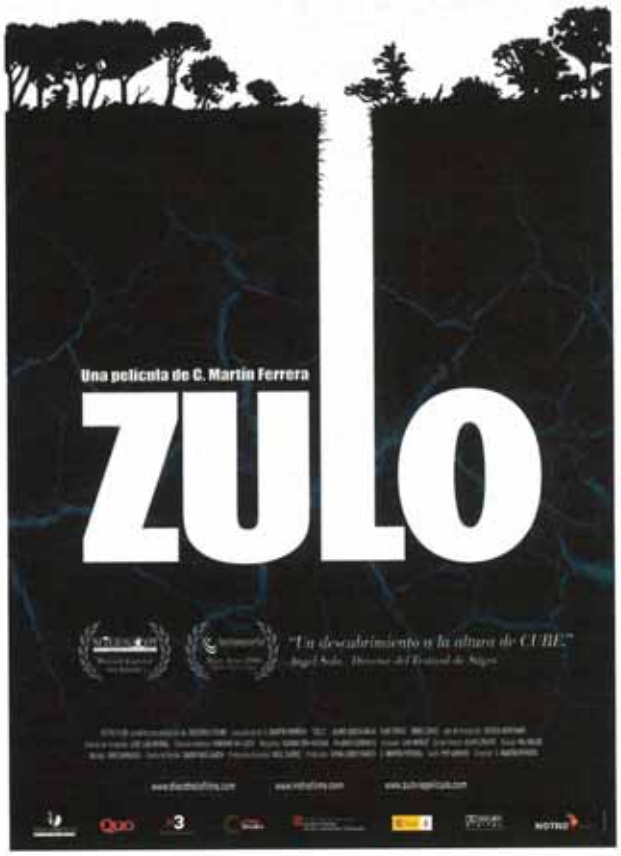
Productora/Production Company: DISCÓBOLO FILMS, S.C.C.L. José Anselmo Clavé, 10. Ático. Sta. Coloma de Gramanet. 08921 Barcelona. Tel. +34 93 385 75 43. www.discobolofilms.com E-mail: discobolofilms@discobolofilms.com
Con la participación de/with the participation of: TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: C. MARTÍN FERRERA.
Productores/Producers: C. MARTÍN FERRERA, ADRIÀ GÓMEZ MARCO.
Productor ejecutivo/Executive Producer: RAÚL SUÁREZ.
Productor asociado/Associate Producer: JOSÉ JUANES.
Jefa de producción/Production Manager: JESSICA MONTANER.
Guión/Screenplay: PEP GARRIDO.
Director de Fotografía/Photography: JOSÉ LUIS BERNAL.
Cámara/Camera Operator: JOSÉ LUIS BERNAL.
Música/Score: PAU VALLVÉ.
Dirección artística/Art Direction: FABIENNE DA LOZZO.
Vestuario/Costume Design: LAIA MUÑOZ CAROL.
Montador/Editor: XAVI CARRASCO.
Montador de sonido/Sound Design: XAVIER MAS SARDÀ.
Sonido directo/Sound Mixer: ALAYN CRESPO.
Ayudante de dirección/Assitant Director: XESC CABOT.
Maquillaje/Make-up - Peluquería/Hairdressing: SUSANA BEN-HASSAN, YOLANDA SERRABLO.
Intérpretes/Cast: JAUME GARCÍA ARIJA (Miguel), ISAK FERRIZ (Secuestrador 1), ENRIC LÓPEZ (Secuestrador 2)

35 mm. Color Kodak Vision 250D 5246, Vision 320T 5277 y Vision2 500T 5218. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 81 minutos. 2.210 metros.
Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM, ARRI 535 Y ARRI 435. con ópticas ZEISS ULTRALUMINOSAS T1.3.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR BARCELONA.
Estudios de sonido/Sound Studios: DIGIT SOUND (mezclas), COSER Y CANTAR (diseño de sonido), XAVIER MAS SARDÁ (montaje, doblaje y efectos sala).
Lugares de rodaje/Locations: Manresa, Fageda, Los Monegros.
Inicio de rodaje/Shooting Star-up date: 14/8/2003.
Estreno/Premiere (Spain): 21/7/2006.
Premios/Awards: Mención especial del Jurado Sitges 05 • Mejor actor (Jaume García Arija) XXVI Festival de Cine Fantástico de Oporto (Portugal) - Fantasporto 06 • Premio Película Joven ABYCINE 2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** NOTRO FILMS, S.L. Lincoln, 11, 3ª Planta. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 567 05 05. Fax +34 93 567 05 04. www.notrofilms.com E-mail: ariadna@notrofilms.com

CARLOS MARTÍN FERRERA/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films: 2000: SOMBRAS EN LA PARED. **2003:** EL BARBERO. **Largometrajes/Feature films: 2006:** ZULO.



Web: www.zulo-lapelicula.com

Miguel despierta en un zulo sin saber razones. Lo que al principio toma como algún error, más tarde se torna real. Sin ninguna posibilidad de negociación ni trato con las dos únicas personas que puede ver, encapuchadas, Miguel inicia un proceso de resignación y lucha por la supervivencia física, más tarde psicológica.

Miguel wakes up in a hole and doesn't know why he is there. What at first he takes to be a mistake later on turns out to be all too real. With no chance of negotiating with the only two people he can see, who are in any case hooded, Miguel accepts his position and initiates a struggle for physical, and later psychological, survival.

COPRODUCCIONES INTERNACIONALES - *INTERNATIONAL CO-PRODUCTIONS*

PARTICIPACIÓN ESPANOLA MAYORITARIA O AL 50% - *MAJOR SPANISH PARTICIPATION OR AT 50%*

LOS ABANDONADOS (A.K.A. THE ABANDONED)

(España/Spain 66,34%-Reino Unido/U.K. 23,49%-Bulgaria 10,17%)

Dirigido por/Directed by NACHO CERDÁ

Productoras/Production Companies: CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (66,34%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. www.filmax.com ; filmax@filmax.com • FUTURE FILMS LIMITED (23,49%) 76 Dean Street. W1D 3SQ London. (Reino Unido) Tel. +44 (0)20 7009 6600. www.futurefilmgroup.com • RADIOVISION PLUS, LTD. (Bulgaria 10,17%) **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: NACHO CERDÁ.

Productor/Producer: JULIO FERNÁNDEZ.

Productores ejecutivos/Executive Producers: JULIO FERNÁNDEZ, CARLOS FERNÁNDEZ.

Coproductores ejecutivos/Co-Executive Producers: STEPHEN MARGOLIS, ANTONIA NAVA.

Directores de producción/Line Producers: TERESA GEFAELL, JOSÉ LUIS JIMÉNEZ.

Producción Bulagaria Production: ALEXANDER METODIEV.

Guión/Screenplay: NACHO CERDÁ, KARIM HUSSAIN, RICHARD STANLEY.

Director de Fotografía/Photography: XAVIER GIMÉNEZ.

Cámara/Camera Operator: ALBERT CARRERAS.

Steadicam: CARLOS CABECERÁN.

Música/Score: ALFONS CONDE.

Diseño de producción/Production Designer: BALTER GALLART.

Dirección artística Bulgaria Art Direction: ROSI BAKEVA, TODOR TODOROV.

Vestuario/Costume Design: SANDRA KLINCHEVA

Montador/Editor: JORGE MACAYA.

Sonido/Sound Design: GLENN FREEMANTLE.

Ayudante dirección/Assitant Director: GUILLERMO ESCRIBANO.

Casting: LUCI LENOX, STEVE DALY.

Maquillaje/Make-up: ALMA CASAL.

Peluquería/Hairdressing: YOLANDA M. VALBUENA.

Efectos especiales de maquillaje/Special Make-up Effects: CREATURE EFFECTS.

Dirección de Postproducción/Post-Production Supervisor: JESÚS PÉREZ VILLAR.

Intérpretes/Cast: ANASTASIA HILLE (Marie), KAREL RODEN (Nicolai), VALENTIN GANEV (Andrei Misharin), PARASKEVA DJUKELOVA (Madre de Marie), CARLOS REIG-PLAZA (Anatoliy), KALIN ARSOV (Patriarca ruso "1966"), SVETLANA SMOLEVA (Mujer del Patriarca "1966"), ANNA PANAYOTOVA (Hija del Patriarca "1966"), JORDANKA ANGELOVA (Mujer ciega "en la actualidad"), JASMINA MARINOVA (Mujer del Patriarca), MONICA BAUNOVA (Emily), MARTA YANEVA (Natalya).

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 95 min. 2.591 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, S.A., DELUXE LONDON.

Estudios y equipos Bulgaria Studios: BOYANA FILM.

Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK (mezcla final), FUTURE POST PRODUCTION (postproducción), RE-ELSOUND (diseño de sonido).

Lugares de rodaje/Locations: Bulgaria.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/7/2005 - 2/9/2005.

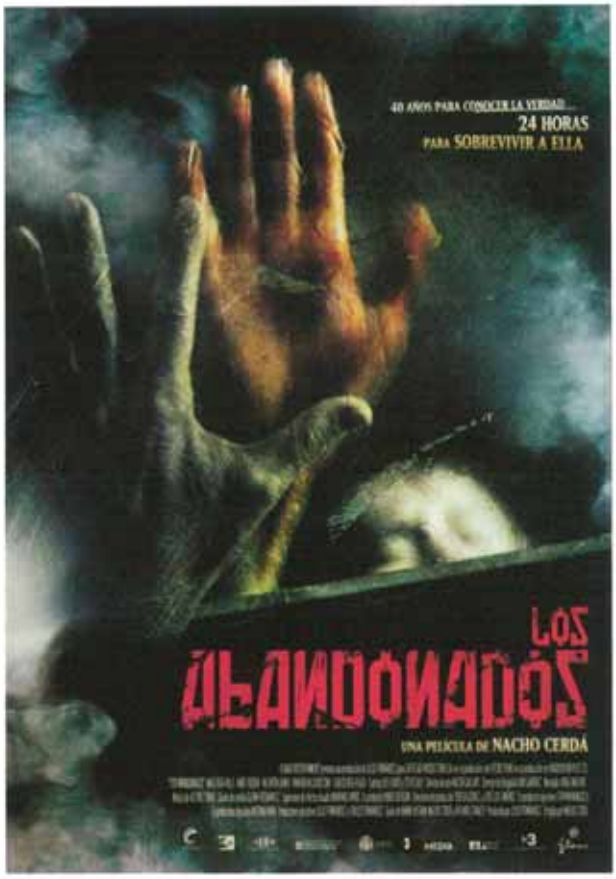
Estreno/Premiere (Spain): 11/12/2006.

Título de trabajo/Working title: BLOODLINE.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

NACHO CERDA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1990: AWAKENING. **1994:** AFTERMATH. **1998:** GENESIS. **Largometrajes/Feature films: 2002:** 99 EURO (captulo /Segment "Las Olas"). **2006:** LOS ABANDONADOS (A.K.A THE ABANDONED) (ópera prima).



Web: www.losabandonados.com ; www.theabandonedmovie.com

A un pasado oscuro siempre le corresponde un presente siniestro. Marie está dispuesta a indagar en él volviendo a una vieja granja de la Rusia rural que acaba de heredar de una madre a la que nunca conoció y que ha muerto en extrañas circunstancias. Aislada en una casa abandonada que se comporta como un ser humano al borde de la locura, Marie descubrirá en ella un pasado que no tardará en irrumpir en una noche que se intuye eterna. Una noche que esconde un terrible secreto familiar que parece condenado a repetirse...

The shadows of the past always tarnish the present. Marie embarks on a journey to investigate her unknown childhood, returning to the abandoned Russian farm where she was born. Drawn to this location after inheriting it from her long deceased mother, she will encounter things far more disconcerting that lurk within those rotting walls... and a nightmarish family secret as the past unearths itself.

LOS BORGIA
THE BORGIAS

(España/Spain 80%-Italia/Italy 20%)

Dirigido por/Directed by ANTONIO HERNÁNDEZ

Productoras/Production Companies: ENSUEÑO FILMS, S.L. (80%) Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es • DE ANGELIS GROUP (DAP ITALY S.P.A.) (20% Italia) **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3 TV, RTVV.

Director: ANTONIO HERNÁNDEZ.

Productores/Producers: TEDY VILLALBA, GUIDO DE ANGELIS, MAURICIO DE ANGELIS.

Productores ejecutivos/Executive Producers: CLAUDIO GRASSETTI.

Producción delegada/Delegate Production: FERNANDO MARQUERIE, ALDO PASSALACQUA, ANDREA ZOSO.

Directores de producción/Line Producers: GUIDO SIMONETTI, EDUARDO SANTANA, RICARDO GARCÍA ARROJO.

Delegada contenidos: CRISTINA GIL.

Guión/Screenplay: PIERO BODRATO.

Director de Fotografía/Photography: JAVIER SALMONES A.E.C.

Cámara/Camera Operator: DAVID ACERETO.

Música/Score: ÁNGEL ILLARRAMENDI.

Escenografía/Production Design: MARIA STILDE AMBRUZZI.

Dirección artística/Art Direction: BÁRBARA PÉREZ SOLERO.

Vestuario/Costume Design: LUCIANO CAPOZZI.

Montador/Editor: IVÁN ALEDO.

Montador de sonido/Sound Design: JUAN FERRO.

Sonido directo/Sound Mixer: IVÁN MARÍN.

Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO RAPOSO.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MANU GÓMEZ (España), ESMERALDA DA RU', VIVALDA VIGORELLI (Italia).

Maquillaje/Make-up: WALTER COSSU.

Peluquería/Hairdressing: BIUS y BOVINO.

Efectos especiales/Special Effects: EFECTOS ESPECIALES, S.L., MOREFECT.

Efectos digitales/Visual Effects: MOLINARE.

Intérpretes/Cast: LLUIS HOMAR (Rodrigo Borgia), SERGIO PERIS MENCHETA (César Borgia), MARÍA VALVERDE (Lucrecia Borgia), PAZ VEGA (Caterina Sforza), ÁNGELA MOLINA (Vanozza Catanei), EUSEBIO PONCELA (Giulianno Della Rovere), ROBERTO ÁLVAREZ (Burckard), ELOY AZORÍN (Jofré Borgia), LINDA BATISTA (Sancha de ARagón), ANTONIO DECHENT (Miguel Corella), DIEGO MARTÍN (Perotto), SERGIO MUÑIZ (Juan Borgia), KATE SAUNDERS (Giulia Farnese), ROBERTO ENRÍQUEZ (Paolo Orsini), ANTONIO VALERO (Ascanio Sforza), ENRIQUE VILLÉN (Savonarola), GIORGIO MARCHESI (Alfonso de Aragón), LUCÍA JIMÉNEZ (María Enríquez), MIGUEL ÁNGEL MUÑOZ (Ramón).

Súper 35 mm. Kodak Vision2 500T 5218 y 50D 5201. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 151 min. 4.113 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRICAM ST Y LT con ópticas ULTRAPRIME.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.

Estudios de montaje/Editing Equipment: EL IGLOO, S.L.

Estudios sonido/Sound Studios: MILCICLOS (edición), EXA, S.A.

Lugares de rodaje/Locations: Valencia, Gandía, Olite, Estella, Urbasa, Guadamur (España) ; Roma, Viterbo, Caprarolla, Ostia Antiqua, Bracciano, Fiano Romano, Frascati (Italia).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/10/2005 - 30/12/2005.

Estreno/Premiere: 6/10/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ENSUEÑO FILMS, S.L. Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es

ANTONIO HERNÁNDEZ/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1975: SOLDADO. **1976:** GUSTAVO Y LA MODELO. **1977:** EL ARCA DE NOÉ. **Largometrajes/Feature films: 1979:** F.E.N.. **1980:** APAGA... Y VÁMONOS. **1991:** CÓMO LEVANTAR MIL KILOS. **1998:** LISBOA. **2001:** EL GRAN MARCIANO. **2002:** EN LA CIUDAD SIN LÍMITES. **2005:** OCULTO. **2006:** LOS BORGIA.

Web: www.losborgia.com

Juan, César y Jofré, los tres hijos de Rodrigo Borgia, se dirigen al Vaticano, donde se está celebrando el cónclave para elegir nuevo Papa. Allí se enteran de que su padre, Rodrigo Borgia, acaba de ser elegido pontífice con el nombre de Alejandro VI. El nuevo Papa sueña con aumentar los territorios del Vaticano de todas las formas posibles. Para ello nombra Capitán de sus ejércitos a Juan, su hijo mayor, y lo casa con una noble dama española. Pero César quiere ocupar el lugar de su hermano Juan y controlar el ejército. Un día encuentran el cadáver de Juan en el río y César es nombrado Capitán de los ejércitos. Al frente de ellos conquista los territorios vecinos. Pero los enemigos de los Borgia han ido aumentando con el paso del tiempo.

Juan, César and Jofré journey to the Vatican, where a conclave is choosing the new Pope. Upon arrival, they learn that their father, Rodrigo Borgia, has just been elected Pope Alexander VI. He dreams of expanding the Vatican territories by any means possible, appointing his eldest son Juan as Head of the Army and marrying him off to a Spanish noble. However, César covets his brother Juan's position as Head of the Army. A bitter rivalry commences. One morning after a party, Juan's corpse appears in the river. The Pope's pain is terrible: Juan was his favourite son. César is subsequently appointed Captain and leads the conquest of the territories adjacent to the Vatican. It seems that the dynastic dreams of Pope Alexander VI are about to be fulfilled. But the Borgias have made many new enemies.

BOSQUE DE SOMBRAS
BACKWOODS

(España/Spain 70%-Reino Unido/U.K. 20%-Francia/France 10%)

Dirigido por/Directed by KOLDO SERRA

Productoras/Production Companies: CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (28%) Miguel Hernández, 81-87. Pol. Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 336 85 68. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com • MONFORT PRODUCCIONES, S.L. (28%) Moreto, 7, 1 derecha. 28014 Madrid. Tel. 91 360 18 22. Fax 91 360 10 46. www.monfortproducciones.com E-mail: monfortproducciones@monfortproducciones.com • VIDENTIA FRAMES PROD. S.L. (14%) Villa Oriamendi, Barrio de las Villas, 36. 20120 Hernani (Guipúzcoa) Tel. 91 444 51 02 • THE HOLY COW. (20% Reino Unido) • DIVINE PRODUCTIONS. (10% Francia) **Con la participación de/with the participation of:** EITB - EUSKAL IRRATI TELEBISTA, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, CANAL+ ESPAÑA, SE8 GROUP.

Director: KOLDO SERRA.

Productores/Producers: JULIO FERNÁNDEZ, IKER MONFORT.

Productores ejecutivos/Executive Producers: JULIO FERNÁNDEZ, CARLOS FERNÁNDEZ, IKER MONFORT, DOUGLAS URBANSKI, PABLO MEHLER, GUILLAUME BENSKI.

Coproductora ejecutiva/Co-Executive Producer: ANTONIA NAVA.

Coproductores/Co-producers: PABLO MEHLER, GUILLAUME BENSKI, JOLYON, SYMONDS, GAVIN EMERSON, AINTZANE PÉREZ, AITOR LIZARRALDE.

Producción delegada Filmax Delegate Production: TERESA GEFAELL.

Productora delegada/Delegate Producer: GUADALUPE BALAGUER.

Director de producción/Line Producer: ANDER SISTIAGA.

Guión/Screenplay: JON SAGALÁ, KOLDO SERRA.

Director de Fotografía/Photography: UNAX MENDÍA.

Música/Score: FERNANDO VELÁZQUEZ.

Dirección artística/Art Direction: MARIO SUANCES, JUANJO GRACIA.

Vestuario/Costume Design: JOSUNE LASA.

Montador/Editor: JAVIER RUIZ CALDERA.

Montador de sonido/Sound Design: NACHO ROYO.

Sonido directo/Sound Mixer: SPENCER EAGLES.

Mezclas/Re-recording Mixer: MARC ORTS.

Ayudante de dirección/Assitant Director: WALTER PRIETO.

Maquillaje/Make-up: KATY FRAY.

Peluquería/Hairdressing: JEAN JACQUES PUCHU.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: KINEMA POSTPRODUCCIÓN.

Intérpretes/Cast: GARY OLDMAN (Paul), VIRGINIE LEDOYEN (Lucy), PADDY CONSIDINE (Norman), AITANA SÁNCHEZ-GIJÓN (Isabel), LLUÍS HOMAR (Paco), YAIZA ESTEVE (Nerea), ANDRÉS GERTRUDIX (Antonio), JON ARIÑO (Lechón), KANDIDO URANGA (Miguel), ÁLEX ANGULO (José Andrés), PATXI BISQUERT (José Luis).

35 mm. Color Kodak Vision2 250D 5205 y 500T 5218. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 93 min. 2.537 metros.

Tipo de cámara/Camera model: PANAFLEX con ópticas PRIMO Y SERIE C. **Laboratorios/Laboratories:** TECHNICOLOR.

Estudios de montaje/Editing Equipment: INFINIA (Avid).

Estudios de sonido/Sound Studios: LA BOCINA (diseño de sonido), SOUNDTRACK (mezclas), EXA, S.A. (doblaje).

Lugares de rodaje/Locations: Guipúzcoa.

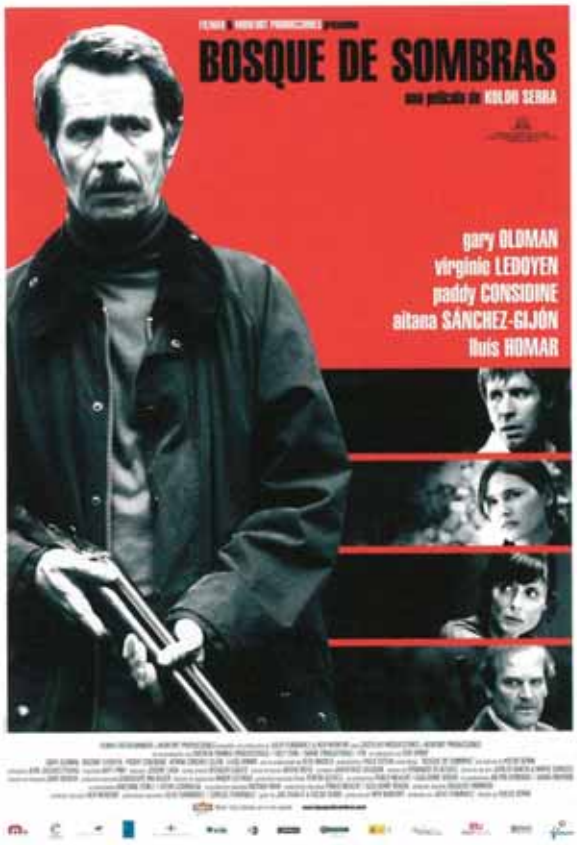
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/8/2005 - 27/9/2005.

Estreno/Premiere: 11/12/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

KOLDO SERRA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1998: AMOR DE MADRE. **2003:** EL TREN DE LA BRUJA. **Largometrajes/Feature films: 2006:** BOSQUE DE SOMBRAS (ópera prima).



Web: www.bosquedesom bras.com ; www.thebackwoodsmovie.com

Norte de España, finales de los 70, el verano más cálido de los últimos años. Norman y Lucy son un matrimonio inglés que no atraviesa su mejor momento. Unas vacaciones junto a unos amigos, Paul e Isabel pasa por ser la solución. Alejados de Londres, lo que se presenta como un idílico fin de semana de naturaleza y caza en el caserío recién comprado por Paul, no acabará como ellos hubieran deseado. El choque cultural con los lugareños encabezados por Paco y el encuentro fortuito de una casa abandonada, desencadenará una espiral de violencia entre ellos.

Summer 1978: an English couple Lucy and Norman are going through a difficult patch in their relationship, and so decide to spend the summer in the house that their friends Paul and his wife Isabel have bought in the north of Spain. Hidden away in the middle of a forest, and very much off the beaten track, the house seems ideal for some peaceful holidays.
The cultural differences with the locals lead by Paco and an accidental discovery in an abandoned house in the middle of the forest will start a strong whirpool of violence between them.

LA CAJA KOVAK
THE KOVAK BOX

(España/Spain 80%-Reino Unido/U.K. 20%)
Dirigido por/Directed by DANIEL MONZÓN

Productoras/Production Companies: CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (40%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 336 85 68. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com • ESTUDIOS PICASSO FÁBRICA DE FICCIÓN, S.A. (40%) María Tubau, 3, 5ª planta. 28050 Madrid. Tel. 91 201 42 00. Fax 91 201 43 03 • FUTURE FILMS LIMITED. (20%) 76 Dean Street. W1D 3SQ London. (Reino Unido) Tel. +44 (0)20 7009 6600. www.futurefilmgroup.com
Con la participación de/with the participation of: TELECINCO, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: DANIEL MONZÓN.
Productores/Producers: JULIO FERNÁNDEZ, ÁLVARO AUGUSTÍN.
Productores ejecutivos/Executive Producers: JULIO FERNÁNDEZ, CARLOS FERNÁNDEZ.
Coproductores ejecutivos/Co-Executive Producers: ANTONIA NAVA, STEPHEN MARGOLIS.
Coproductor/Co-producer: ALBERT MARTÍNEZ MARTÍN.
Directoras de producción/Line Producers: TERESA GAFAELL, CARLA PÉREZ DE ALBÉNIZ.
Productora delegada/Delegate Producer: ELENA MANRIQUE.
Guión/Screenplay: DANIEL MONZÓN, JORGE GUERRICAECHEVARRÍA.
Director de Fotografía/Photography: CARLES GUSI A.E.C.
Música/Score: ROQUE BAÑOS.
Dirección artística/ Production Design: ANTÓN LAGUNA.
Vestuario/Costume Design: EVA ARRETXE.
Montador/Editor: SIMON COZENS.
Postproducción Sonido/Sound Post-Production: NIGEL MILLS.
Sonido directo/Sound Mixer: TONY DAWE.
Ayudante dirección/Assitant Director: FERNANDO IZQUIERDO.
Casting: JOHN HUBBARD, ROS HUBBARD ; ROSA MORALES (España)
Maquillaje/Make-up: PEPE QUETGLAS.
Peluquería/Hairdressing: BLANCA SÁNCHEZ.
Efectos especiales de maquillaje/Special Make-up Effects: DDT.
Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.
Efectos digitales/Visual Effects: INFINIA, EL RANCHITO.
Supervisión Efectos digitales/Visual Effects Supervisor: FÉLIX BERGÉS, JORDI SAN AGUSTÍN.
Intérpretes/Cast: TIMOTHY HUTTON (David Norton), LUCÍA JIMÉNEZ (Silvia), DAVID KELLY (Kovak), GEORGIA MACKENZIE (Jane), GARY PIQUER (Jaume), ANNETTE BADLAND (Kathy)

35 mm. Color Kodak Vision2 500T 5218, 250D 5205 y 200T 5217 (para cromas). Scope (1:2,40).
Duración/Running time - Metraje/Metres: 113 min. 3.082 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRICAM ST Y LT con ópticas anamórficos HAWK SERIES V Y C.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, S.A.
Intermediate digital: IFILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: EDIT HIRE.
Estudios de sonido/Sound Studios: TWICKENHAM FILM STUDIOS (mezclas), FUTURE POS, LONDON (postproduccion).
Lugares de rodaje/Locations: Mallorca y Platós TELSON.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/4/2005 - 29/6/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 11/12/2006.
Premios/Awards: Premio del Público Festival de Cine Fantástico de Lund 2006 (Suecia).

- **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

DANIEL MONZÓN/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1999: EL CORAZÓN DEL GUERRERO. **2002:** EL ROBO MÁS GRANDE JAMÁS CONTADO. **2006:** LA CAJA KOVAK.

Web: www.lacajakovak.com

David Norton, un escritor norteamericano de novelas de ciencia-ficción, es invitado a una paradisíaca isla del mediterráneo para dar una conferencia. Llega hasta allí con su pareja, que esa misma noche acepta casarse con él. A las pocas horas, su prometida se tira por la ventana del hotel. Parece un suicidio, pero no tiene sentido, al menos para él. Nada tiene sentido tampoco para Silvia, una joven turista que ha sobrevivido a su propio intento de suicidio. La chica no recuerda qué le pasó pero está segura de algo: nunca ha tenido intención de quitarse la vida. Sin embargo, algo la forzó a saltar desde un balcón en contra de su voluntad...

David Norton is used to being in control. As a best-selling author, he decides the fate of his characters, their lives and their deaths. But what happens when his fictional world becomes all too real? David arrives in Majorca for a conference. Everything seems to be going well until his fiancée suddenly jumps to her death from their hotel balcony. As David desperately searches for a reason for her sudden demise, people start inexplicably committing suicide all around him. David becomes the reluctant hero of one of his own stories, but this time, he has no idea how it ends. He meets Silvia who has survived her own suicide attempt, and together they are plunged into a nightmarish game that could spell disaster for the whole of mankind.

EL CAMINO DE LOS INGLESES
SUMMER RAIN

(España/Spain 80%-Reino Unido/U.K. 20%)
Dirigido por/Directed by ANTONIO BANDERAS

Productoras/Production Companies: GREEN MOON ESPAÑA, S.L. (56%) Sol, 1. 29631 Benalmádena (Málaga). Tel. 952 556 13 93 • SOGECINE (24%) Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. www.sogecine-sogepaq.com ; produccionsogecine@sogecable.com • FUTURE FILMS LIMITED. (20%) 76 Dean Street. W1D 3SQ London (UK) Tel. +44 (0)20 7009 6600. www.futurefilmgroup.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, CANAL+ ESPAÑA, CANAL SUR.

Director: ANTONIO BANDERAS.
Productores/Producers: ANTONIO BANDERAS, GUSTAVO FERRADA, ANTONIO MELIVEO, CARLOS TAILLEFER.
Productores ejecutivos/Executive Producers: ANTONIO MELIVEO, CARLOS TAILLEFER.
Coproductores/Co-producers: STEPHEN MARGOLIS, ALBERT MARTÍNEZ MARTÍN.
Productor asociado/Associate Producer: PEPÓN SIGLER, DE PALACIO FILMS, S.L.
Director de producción/Line Producer: GREGORY SOLÍS.
Guión/Screenplay: ANTONIO SOLER.
Argumento/Idea: Basado en la novela homónima de/Based on the novel by ANTONIO SOLER.
Director de Fotografía/Photography: XAVI GIMÉNEZ.
Música/Score: ANTONIO MELIVEO.
Dirección artística/Art Direction: JAVIER FERNÁNDEZ.
Vestuario/Costume Design: BINA DAIGELER.
Montador/Editor: MERCEDES ALTED.
Sonido/Sound: CARLOS FARUOLO.
Ayudante de dirección/Assitant Director: PACO PERIÑÁN.
Casting: LAURA CEPEDA.
Maquillaje/Make-up: ALMA CASAL.
Peluquería/Hairdressing: MARA COLLAZO.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.
Efectos digitales/Visual Effects: EVASIÓN.
Intérpretes/Cast: ALBERTO AMARILLA (Miguelito), MARÍA RUIZ (Luli), FÉLIX GÓMEZ (Paco Frontón), RAÚL ARÉVALO (Babirusa), FRAN PEREA (El Garganta), MARTA NIETO (La Cuerpo), MARIO CASAS (Moratalla), ANTONIO GARRIDO (Cardona), ANTONIO ZAFRA (El Enano Martínez), BERTA DE LA DEHESA (La gorda de la cala), VÍCTOR PÉREZ (González Cortés), CUCA ESCRIBANO (Fina), LUCIO ROMERO (Abuelo), RONKY RODRÍGUEZ (Rafi), PEPA ANIORTE (La Fonseca), JUAN CON LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE: DIEGO (Don Alfredo), VICTORIA ABRIL (La señorita del casco cartaginés).

Super 35 mm. (y Súper 16mm. rodaje en Londres) a 35mm. Color. Kodak Vision2 250D 5205 y 200T 5217 ; 250D 7205 y 500T 7218 (Súper 16mm.). Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 119 min. 3.246 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRICAM ST Y ARRI 435 con ópticas ZEISS ULTRAPRIME.
Laboratorios: FOTOFILM DELUXE MADRID ; SOHO IMAGES (UK).
Estudios de montaje/Editing Equipment: RESONANCIA (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: FUTURE POST, LONDON.
Lugares de rodaje/Locations: Málaga, Ciudad de la Luz (Alicante) y Londres (Reino Unido).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/11/2005 - 20/2/2006.
Estreno/Premiere: 1/12/2006.
Premios/Awards: Premio "Europa Cinemas" a la mejor película europea Sección Panorama Festival Int. de Cine de Berlín 2007.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** HISPANO FOX-FILM, S.A.E. Avda. de Burgos, 8 A, planta 11. 28036 Madrid. Tel. 91 343 46 40. Fax 91 343 46 45. www.fox.es
- **Ventas mundiales/World Sales:** SOGEPAQ. Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: InternationalSales:sogepaqint@sogecable.com

ANTONIO BANDERAS/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1999: LOCOS EN ALABAMA. **2006:** EL CAMINO DE LOS INGLESES.

Web: www.elcaminodelosingleses.com

Miguelito Dávila es un joven de alma inquieta y un solo riñón. Pronto empieza a albergar la esperanza de ser poeta. Pero soñar es fácil y vivir difícil. Durante ese verano del fin de la inocencia, Miguelito y sus amigos llevarán al límite sus experiencias con el sexo, la amistad, la violencia o el amor entre baños de sol y tormentas de verano. Saben que muy pronto deberán avanzar por la senda que les convierta en héroes o en sombras, que les permita alcanzar el fin del mundo. Y se preguntan qué habrá al otro lado de "El Camino de los Ingleses".

Miguelito Dávila is a young man with a restless soul and only one kidney. Soon he begins to harbour the hope of becoming a poet. But dreaming is easy and living is difficult. During the summer which is to mark the end of innocence, Miguelito and his friends take their experiences with sex, friendship, violence or love to the limit between sunbathing and summer storms. They know that very soon they will have to take the path which will make them into heroes or shadows, which will let them reach the end of the world. And they ask themselves what there is at the other side of the "Camino de los Ingleses".

CARGO

(España/Spain 50%-Reino Unido/U.K. 40%-Suecia/Sweden 10%)

Dirigido por/Directed by CLIVE GORDON

Productoras/Production Companies: OBERON CINEMATOGRÁFICA, S.A. (20%) Aragón, 217, 5º. 08007 Barcelona. Tel. 93 451 25 60. www.oberoncinematografica.com E-mail: oberon@oberoncinematografica.com • MORENA FILMS, S.L. (15%) Fernando VI, 17, 2º dcha. 28004 Madrid. Tel. 91 700 27 80. www.morenafilms.com E-mail: morenafilms@morenafilms.com gfouz@morenafilms.com • VACA FILMS STUDIO, S.L. (15%) Real 11, 3º izquierda. 15003 La Coruña. Tel. 0034 881 917566. www.vacafilms.com E-mail: info@vacafilms.com • SLATE FILMS LIMITED. (40%) (Reino Unido) • HEPP FILM. (10%) (Suecia) **En asociación con/In association with:** MATADOR PICTURES, REGENT CAPITAL **Con la participación de/with the participation of:** CANAL+ ESPAÑA, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, TELEMADRID, RTVV, TVG, S.A, EITB, S.A, TELEVISIÓN PÚBLICA DE CANARIAS, S.A, TELEVISIÓN AUTONÓMICA CASTILLA-LA MANCHA, S.A.

Director: CLIVE GORDON.

Productores/Producers: ANDREA CALDERWOOD, JUAN GORDON.

Productores ejecutivos/Executive Producers: NIGEL THOMAS, PILAR BENITO, TOMÁS ESKILSSON.

Coproductores/Co-producers: HELENA DANIELSSON, ANTONIO CHAVARRIAS, EMMA LUSTRES.

Coproductores/Co-producers: DE PALACIO FILMS, ALOKATU ; FILM I VÄST (Suecia).

Productor asociado/Associate Producer: VICKI PATTERSON.

Directores de producción/Line Producers: CLAIRE HUNT, PASQUAL OTAL (España).

Guión/Screenplay: PAUL LAVERTY.

Director de Fotografía/Photography: SEAN BOBBITT.

Música/Score: STEPHEN WARBECK, SERGIO MOURE.

Dirección artística/Art Direction: JORDI YRLA.

Vestuario/Costume Design: BINA DAIGELER.

Montador/Editor: FERNANDO FRANCO.

Postproducción Sonido/Sound Post-Production: THOMAS HUHN, PATRIK STRÖMDAHL.

Sonido directo/Sound Mixer: LICIO MARCOS DE OLIVEIRA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: MAX KEENE.

Casting: GAIL STEVENS, WILL DAVIS (UK) ; ROSA ESTÉVEZ, SANDRA SÁNCHEZ (España).

Maquillaje/Make-up - Peluquería/Hairdressing: ALMA CASAL.

Directora de Postproducción: MARIAN BRIOZZO.

Intérpretes/Cast: PETER MULLAN (Brookes), DANIEL BRÜHL (Chris), LUIS TOSAR (Bautista), GARY LEWIS (Herman), SAMULI EDELMANN (Rhombus), NIKKI AMUKA BIRD (Subira), CHRISTOPHER FAIRBANK (Ralph), CARLOS BLANCO (Sasha), PERE EUGENI FONT (Frank 1), GONZALO CUNILL (Frank 2), JOAN SERRATS (Ramazan), LOIS SOAXE (Orlando), JAN WILLEM (Luis), KOEN BALCAEN (Spike), RICKY GROVER (Elvis), KWAKU ANKOMAH (Abrahim).

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 88 min. 2.380 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, S.A, DELUXE LONDON, FILMTEKNIK AB (Suecia)

Estudios de montaje/Editing Equipment: ACINEMATE.

Estudios de sonido/Sound Studios: FILM I VÄST/MAINSTREAM.

Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.

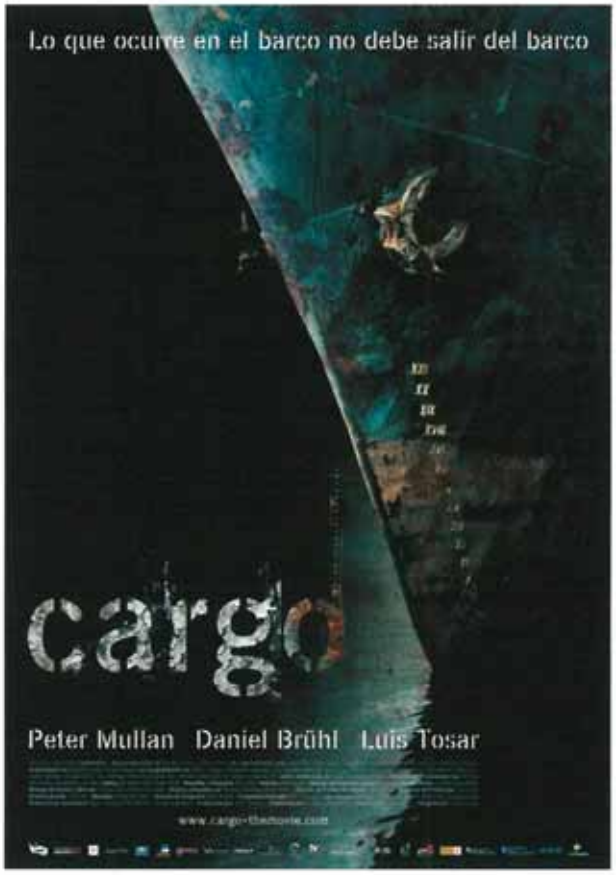
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/12/2004 - 18/4/2005.

Estreno/Premiere: 10/3/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** DeA PLANETA, S.L. Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** WILD BUNCH. 99 rue de la Verrerie. 75004 Paris. (Francia) Tel. + 33 1 53 01 50 20. www.wildbunch.biz E-mail: vmaraval@exception-wb.com

CLIVE GORDON/Filmografía/Filmography:

Documentales/Documentaries: 1991: CHILDREN OF CHERNOBYL. **1993:** THE UNFORGIVING. **1994:** MOSCOW CENTRAL. **1995:** THE BETRAYED. **1997:** THE MISSION. **1999:** MEN IN PINK. **2002:** THE LOST BOYS. **Largometrajes/Feature films: 2006:** CARGO.



Web: www.cargo-themovie.com

Chris es un joven mochilero que viaja por África buscándose la vida como puede. Su viaje se trunca cuando al robar un brazalete, y tras una trifulca con la policía, acaba sin pasaporte y sin dinero. Ve la oportunidad de huir en el Gull, un carguero que parte al día siguiente hacia Marsella, un barco capitaneado por el enigmático Brookes, y decide subir al barco como polizón. Pero el Gull no es un barco corriente. Uno a uno van desapareciendo varios miembros de la tripulación, y tras ser descubierto y ser foco de las iras de los tripulantes, lo único que Chris podrá hacer para defenderse será encontrar al misterioso asesino que está diezmando a la tripulación antes de que los marineros se tomen la justicia por su mano y acaben con él. Pero, ¿qué hay abajo en la bodega?

Chris, a young backpacker is travelling through Africa making his living by whatever means possible. His trip is cut short when he robs a bracelet and after a rumpus with the police he ends up without a passport or money. He sees his chance to get away in the Gull, a cargo ship, which is leaving for Marseille the next day. Brookes, the captain is an enigmatic man but Chris decides to get on the boat as a stowaway. However, the Gull is no ordinary boat. One by one various members of the crew disappear and after being discovered and becoming the centre of the crew's anger the only thing Chris can do to defend himself is to find the mysterious murderer who is decimating the crew before the sailors take justice into their own hands and do away with him. But what is there down below in the hold?.

EL CUBO MÁGICO
THE MAGIC CUBE

(España/Spain 90%-Polonia/Poland 10%)

Dirigido por/Directed by ANGEL IZQUIERDO

Productoras/Production Companies: MILÍMETROS DIBUJOS ANIMADOS, S.A. (82,8%) P. Europólis. Calle E, 27. 28230 Las Rozas (Madrid). Tel. 91 636 17 02. Fax 91 636 16 28. www.milimetros.com E-mail: info@milimetros.com • BARTON FILMS, S.L. (7,2%) Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com • DZIKI FILM. (10% Polonia) **Con la participación de/with the participation of:** CANAL SUR, DISNEY CHANNEL

Director: ÁNGEL IZQUIERDO.

Productores/Producers: CARMEN PÉREZ, ÁNGEL IZQUIERDO, ANTONIO ZURERA.

Productora ejecutiva/Executive Producer: ELENA GÓMEZ.

Coproductora/Co-producer: MAGDALENA ZIELSKA.

Directora de producción/Line Producer: LUCÍA GÓMEZ.

Coordinación producción/Production: ANA DE PABLO.

Guión/Screenplay: ANTONIO ZURERA.

Música y Canciones/Music & Songs: EMILIO ALQUEZAR.

Música adicional/Additional Music: JOSEP COSTA, CARLES MATEU

Letristas Canciones/Songs Lyrics: JUAN MARI MONTES, XAVI SÁNCHEZ ROEMMELE, JEAN PAUL DUPEYRON.

Montador/Editor: ÁNGEL IZQUIERDO.

Sonido/Sound: DAVID BACA, JAVIER GUIJARRO, EVA ONÍS.

Postproducción/Post-Production: MILIMETROS FEATURE ANIMATION.

Efectos digitales/Visual Effects: JAVIER GUIJARRO, GONZALO J. XIBIXELL.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (2D - 3D)

Dirección de animación/Animation director: JAVIER GUIJARRO.

Dirección artística/Art Direction: ÁNGEL IZQUIERDO.

Estilo y Diseño de personajes/Style and Character Design: ANTONIO ZURERA.

Diseño de fondos/Key Background Design: CARLOS VEREDAS, ANTONIO ZURERA, MIGUEL ÁNGEL AISA.

Color de fondos/Key Color Backgrounds: CARLOS VEREDAS, MIGUEL ÁNGEL AISA, HIGASHI TARUMA.

Storyboard: MATÍAS MARCOS.

Layout: MIGUEL ÁNGEL AISA, CARLOS VEREDAS, MANUEL TRUJILLO.

Composición digital/Digital Compositing: GONZALO JAIME XIBIXELL, JAVIER GUIJARRO, ANA ÁLVAREZ.

Estudios de animación/Animation Studios: MILÍMETROS DIBUJOS ANIMADOS (Madrid y Córdoba), LA VACA STUDIO, LA LINTERNA MÁGICA, RAYON AZUL ANIMATION.

Directora de tinta y pintura digitales/Head of digital ink and paint: ANA ÁLVAREZ.

3D Lightwave: MATÍAS MARCOS, DARÍO LANZA, JAVIER GUIJARRO, ÁNGEL IZQUIERDO.

Coordinadores del proyecto equipo Dziki Film/Dziki Film Team - Projects Coordinators: AGATA RZEPKA, KATARZGNA SLOMINSKA, ADORZEI ANTODICK, ROMAN MARCIDIAK.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 76 min. 2.073 metros.

Laboratorios/Laboratories: A+ DE 35 MILÍMETROS.

Estudios de sonido/Sound Studios: SONILAB STUDIOS, S.L.

Lugares de realización/Studios: Madrid y Córdoba.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/5/2004 - 14/2/2006.

Estreno/Premiere: 22/12/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com

ANGEL IZQUIERDO/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2002: DRAGON HILL (LA COLINA DEL DRAGÓN). **2006:** EL CUBO MÁGICO.

Web: www.m5audiovisual.com/cubo-magico

Desde que el malvado mago Séptimus y su ayudante fueron desterrados de la Colina del dragón, la vida allí es plácida y tranquila. Pero Séptimus encuentra el modo de volver, con la ayuda de un objeto maléfico y de un poder terrorífico que ha caído en sus manos: el Cubo Mágico. Ahora los habitantes de Dragon Hill y del mundo corren un gran peligro. El pequeño dragón Elfy y su amigo Kevin se enfrentan a nuevos y fantásticas aventuras.

Since the evil Magician Septimus and his assistant were exiled from Dragon Hill, life there is calm and peaceful. However, they find the way to return to the Hill with the help of an evil object of terrifying power they get: The Magic Cube. Dragon Hill inhabitants and the whole Universe are in serious danger now. Little dragon Elfy, his human friend Kevin and his grandfather - the Guardian Dragon-, face new and fantastic adventures.

DE PROFUNDIS
FROM THE SEA

(España/Spain 80%-Portugal 20%)

Dirigido por/Directed by MIGUELANXO PRADO

Productoras/Production Companies: CONTINENTAL PRODUCCIONES, S.A. (46,44%) Ctra. de Circunvalación, 3 bajo. 15002 A Coruña (La Coruña). Tel. 981 21 36 37. Fax 981 21 34 99. www.continental-producciones.es E-mail: coruna@continental-producciones.es • DESEMBARCO PRODUCCIONS, S.L. (27,86%) Corral da Iglexa, 33 Lubre, 15166 Bergondo (La Coruña). Tel 981 79 15 79 • TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. (5,7%) San Marcos, s/n. 15820 Santiago de Compostela (La Coruña). Tel. 981 54 06 40. www.crtvg.es E-mail: crtvg@crtvg.es • ZEPPELÍN FILMES LTDA. (20% Portugal)
Con la participación de/with the participation of: TVE, S.A.

Director/Director: MIGUELANXO PRADO.

Productor/Producer: PANCHO CASAL.

Productor ejecutivo/Executive Producer: CHELO LOUREIRO.

Productores asociados/Associate Producers: MIGUELANXO PRADO, NANI GARCÍA, LUÍS DA MATTA, LAURA FERNÁNDEZ ESPESO.

Jefa de producción/Production Manager: ANA FERNÁNDEZ.

Guión/Screenplay: MIGUELANXO PRADO.

Música/Score: NANI GARCÍA.

Canción/Song: "Soños de auga" interpretada/played by AINHOA ARTETA, CARMEN REY.

Producción musical/Music Production: NANI GARCÍA, JAVIER FERREIRO.

Música interpretada por/Score played by: ORQUESTA SINFÓNICA DE GALICIA, dirigida por/Directed by RUBÉN GIMENO.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (Dibujos Animados)

Dirección de animación/Animation director: MIGUELANXO PRADO.

Dirección artística/Art Direction: MIGUELANXO PRADO.

Diseño de personajes/Characters Design: MIGUELANXO PRADO.

Diseño de fondos/Backgrounds Design: MIGUELANXO PRADO.

Tratamiento de color/Color Direction: ADRIÁN PRADO.

Planificación visual: MIGUELANXO PRADO.

Composición de capas: EDUARD FERNÁNDEZ.

Animador principal/Key Animator: VÍCTOR GALDÓN.

Digital 2k/Digital HD/35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time: 71 minutos.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIOS FINISTERRE.

Estudios de sonido/Sound Studios: ESTUDIOS BRUAR, A CORUÑA.

Lugares de rodaje/Locations: A Coruña.

Fechas de Realización/Working dates: 2/11/2005 - 10/10/2006.

Estreno/Premiere (Spain): 24/11/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

MIGUELANXO PRADO/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: DE PROFUNDIS.

Web: www.deprofundislapelicula.com

Había una vez una casa en el medio del Mar, donde una mujer esperaba tocando un violonchelo melancólico... Aguardaba a su amado, un pintor que siempre quiso ser marinero para navegar entre las medusas, las estrellas de mar y los peces de mil colores que soñaba en sus cuadros. Su fascinación le llevó a emprender un viaje en el que descubrir la emocionante belleza y los misterios de las profundidades, pero tras el que ninguno de los dos sabía si algún día podrían volver a encontrarse... Un viaje al fondo del mar. Un sueño en imágenes. Una historia de amor. Un poema animado...

Once upon a time there was a house in the middle of the sea where a woman waited while she played a melancholy violoncello... She was waiting for her beloved, a painter who had always wanted to be a sailor so that he could navigate amongst the jellyfish, the sea stars and the thousand coloured fishes that he dreamt of in his paintings... His fascination led him to undertake a trip with the purpose of discovering the exciting beauty and mysteries of the deep sea, but one that meant that neither of them knew if they would ever meet again... A trip to the depths of the sea. A dream come true. A love story. A poem in motion...

EL DESTINO
DESTINY

(España/Spain 50%-Argentina 50%)

Dirigido por/Directed by MIGUEL PEREIRA

Productoras/Production Companies: ABS PRODUCTION-BARCELONA, S.L. (50%) Apartado de correos 5331. 08080 Barcelona. Tel./Fax +34 93 639 14 42. www.absfilmcompany.com E-mail: abs@absfilmcompany.com • CAPABLANCA FILMS, S.A. (50% Argentina) **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: MIGUEL PEREIRA.

Productores/Producers: EVA BARÓ, ANTONI SOLÉ, MIGUEL PEREIRA, MARCELO ALTMARK

Productores ejecutivos/Executive Producers: EVA BARÓ, ANTONI SOLÉ, MARCELO ALTMARK

Director de producción/Line Producer: ANA MARÍA MÓNACO, HORACIO SERENO.

Productor delegado/Delegate Producer: IVÁN MAS.

Guión/Screenplay: MIGUEL PEREIRA.

Argumento/Idea: Basado en la novela/Based on the novel "El hombre que llegó a un pueblo (The Man Who Came to a Village)" de/by HÉCTOR TIZÓN.

Director de Fotografía/Photography: DANIEL ORTEGA.

Cámara/Camera Operator: DANIEL SEBASTIÁN ORTEGA.

Música/Score: JAUME SOLÉ, JAUME BADRENAS.

Diseño de producción/Production Design: MARCELO SALVIOLI.

Dirección artística/Art Direction: DELIA ADROER.

Decoración/Art Direction: EDNA FERNÁNDEZ.

Vestuario/Costume Design: MERCEDES COLOMBO, ANA RIVOIRA.

Montadores/Editors: MARIO PAVÉZ, MIGUEL PEREIRA.

Sonido/Sound: DIEGO MARTÍNEZ, GASPAR SHEUER.

Ayudantes de dirección/Assitants Director: VÍCTOR GARCÍA, JUAN IRIBAS.

Intérpretes/Cast: TRISTÁN ULLOA (Pedro), CAROLINA ROMÁN (Josefa), MIMÍ ARDÚ (María), TUKUTA GORDILLO (Jesús), TOMÁS LIPÁN (Ciego), DANIELA CARRIL (Gregoria), RUBÉN FLEITAS (Ocampo), TITINA GASPAR (Brigida).

35 mm. Color. Scope 1:2,35

Duración/Running time - Metraje/Metres: 103 minutos. 2.810 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM DELUXE.

Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK.

Lugares de rodaje/Locations: Yavi, Cerro Colorado, desierto de las Salinas Grandes, Altiplano Jujeño (Argentina), y Barcelona.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 29/11/2004 - 11/2/2005.

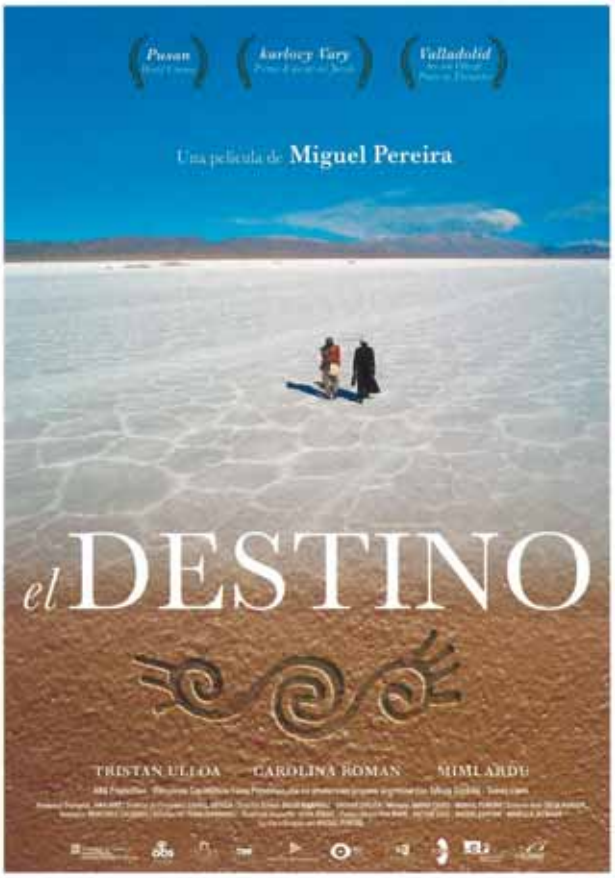
Estreno/Premiere (Spain): 3/11/2006.

Premios/Awards: Premio especial del Jurado Ecuménico Festival de Cine de Karlovy Vary 2006 (Chequia) • Mejor largometraje "Punto de encuentro" 51 Festival Internacional de Cine de Valladolid.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALBERTO DEL VAL. Madrazo, 107, 1º, 2. 08021 Barcelona. Tel. 93 200 80 56.
- **International Sales:** FILM SHARKS INTL. (Buenos Aires). www.filmsharks.com

MIGUEL PEREIRA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1987: LA DEUDA INTERNA. **1991:** LA ÚLTIMA SIEMBRA. **1997:** CHE... ERNESTO. **1999:** L TRANSFORMACIÓN ES EL CAMINO. **2001:** HISTORIAS DE ARGENTINA EN VIVO. **2006:** EL DESTINO.



Web: www.absfilmcompany.com

Mediados del Siglo XVI; dos aborígenes americanos trabajan en una veta de arcilla del Cerro Colorado. De repente, divisan una columna de soldados españoles que se acerca desde la distancia. Dos curas franciscanos marchan al frente de la comitiva, portando una cruz de madera y un bello cáliz de oro. El encuentro es inevitable... Quinientos años más tarde, un pequeño avión aterriza en una pista desolada del altiplano andino. De él desciende Pedro, un español enfundado en una sotana de cura. Su tarea es sencilla, entregar un maletín lleno de dinero y regresar con la cocaína para comercializarla. Sin embargo, el destino ha trazado otros planes para él.

In the mid-sixteenth century two indigenous Americans are working on a seam of clay in the Cerro Colorado. Suddenly, they see a column of Spanish soldiers approaching from the distance. Two Franciscan priests are marching at the head of the procession carrying a wooden cross and a beautiful gold chalice. The meeting is unavoidable .... Five hundred years later a small airplane lands on a desolate landing strip in the Andean high plateau. Pedro, a Spaniard wearing a priest's cassock, gets out. His task is simple. He has to hand over a case of money and return with the cocaine to be sold. However destiny has other plans in store for him.

DIARIO ARGENTINO
ARGENTINIAN DIARY

(España/Spain 80%-Argentina 20%)

Dirigido por/Directed by LUPE PÉREZ GARCÍA

Productoras/Production Companies: IMPOSIBLE FILMS, S.L. (80%) Aragó, 261 ent. 2ª. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 69 470 - 93 323 69 40. Fax 93 451 86 18. E-mail: imposible@messidor.net • RIZOMA FILMS. (20% Argentina) Virrey Loreto, 3709. C1427DXC Buenos Aires BSAS Argentina. Tel. +5411 45561519. **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, CANAL+ ESPAÑA.

Directora/Director: LUPE PÉREZ GARCÍA.

Productora/Producer: MARTA ESTEBAN ROCA.

Productora ejecutiva/Executive Producer: MARTA ESTEBAN ROCA, HERNÁN MUSALUPPI, SANTIAGO BONTA.

Dirección de producción/Line Producer: CHUS SAN PASCUAL.

Guión/Screenplay: LUPE PÉREZ GARCÍA.

Director de Fotografía/Photography: CARLOS ESSMANN.

Cámara/Camera Operator: CARLOS ESSMANN.

Música/Score: GERMÁN CANCIÁN.

Dirección artística/Art Direction: MARÍA EVA DUARTE.

Montador/Editor: DOMI PARRA.

Montador de sonido/Sound Design: FERRÁN COSTA.

Sonido directo/Sound Mixer: RUFINO BASALVILBASO.

Mezclas/Re-recording Mixer: RICARD CASALS.

Ayudantes de dirección/Assitants Director: JUAN BARRERO (España), JOSÉ LUIS CANCIO (Argentina).

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Intérpretes/Cast: LUPE PÉREZ GARCÍA, MARÍA TERESA GARCÍA, MARIO BERNICH, ARIANA SPINELLI, GERARDO ALMIRÓN, LAURA VILLAR, NAHUEL FARIAS.

Betacam digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 78 minutos. 2.176 metros.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: IDEC.

Estudios de sonido/Sound Studios: SONOBLOK.

Lugares de rodaje/Locations: Mataró (Barcelona) y Mar del Plata y Buenos Aires (Argentina).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/8/2004 - 10/12/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 13/4/2007.

Premios/Awards: Prix du Jeune Public Festival Visións du Reél 2006 Mención Especial del Jurado Festival Alcances de Cádiz 2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** IMPOSIBLE FILMS, S.L. Aragó, 261 ent. 2ª. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 69 470 - 93 323 69 40. Fax 93 451 86 18. E-mail: imposible@messidor.net
- **International Sales:** ANDANA FILMS. Le Village. 07170 Lussas. (France) Tel. +33 (4) 75 943 467.

LUPE PÉREZ GARCÍA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes y Documentales/Short films & Documentaries: 1996: FEBRERO. **199:** CHARITO (vídeo). **2000:** FOTOGRAFÍAS (vídeo). **2001:** PASTICHE/1 (vídeo). **2001:** EL EXTRANJERO. **2003:** EL ACCIDENTE. **Largometrajes/Feature films: 2006:** DIARIO ARGENTINO.

Web: www.diarioargentino.net

Lupe, una argentina emigrada a Cataluña durante la crisis del 2001, se despide de su marido y de sus dos hijos pequeños en Barcelona. Viaja para visitar a su madre durante unas cortas vacaciones en la costa atlántica argentina. Debido a una dislexia leve, Lupe no puede diferenciar la izquierda de la derecha, y las huellas de la memoria impresas en ese viaje la obligan a buscar las causas de su problema por fuera de la psicología y la anatomía: la desorientación que sufre puede provenir de la historia reciente de la Argentina. Una historia personal que se dibuja a la sombra de otra colectiva, ambas profundamente disléxicas.

Lupe, an Argentinian who migrated to Catalonia during the 2001 economic crisis, says farewell to her husband and her two children in Barcelona. She's travelling to visit her mother for a brief holiday on the Atlantic coast of Argentina. Due to a slight dyslexia, Lupe is unable to distinguish between right and left, and the traces in her memory left by that trip make her look for the cause of her problem elsewhere than psychology and anatomy: this disorientation she suffers may come from Argentina's recent history. A personal story drawn under the shadow of a collective one, both profoundly dyslexic.

LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS
TRAINING A FAIRY GODMOTHER

(España/Spain 60%-Francia/France 20%-Portugal 10%-Argentina 10%)

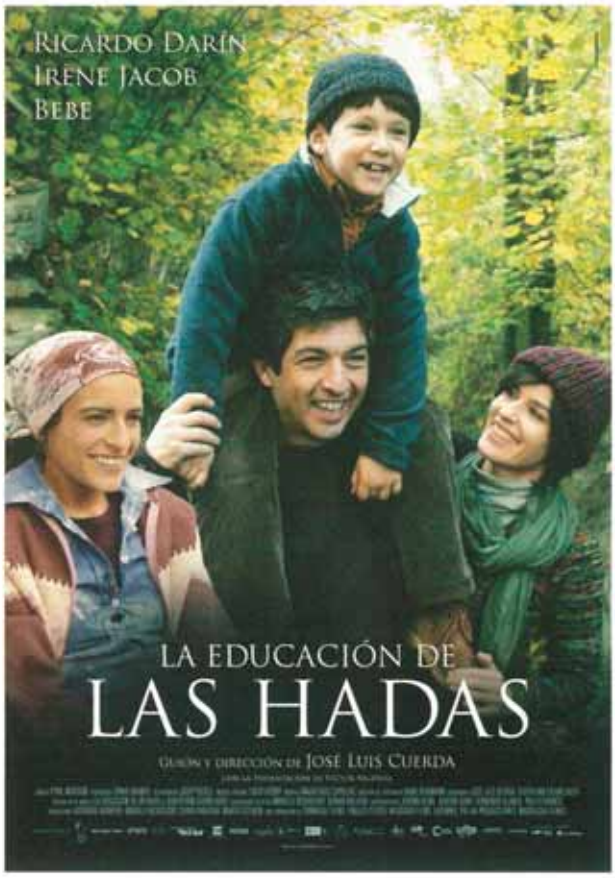
Dirigido por/Directed by JOSE LUIS CUERDA

Productoras/Production Companies: TORNASOL FILMS, S.A. (24%) Veneras, 9, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 542 95 64. tornasol@tornasolfilms.com • FINALES FELICES, S.L. (24%) Serrano, 78, 2º. 28006 Madrid. Tel. 91 577 72 77 • MESSIDOR FILMS, S.L. (12%) Aragó, 261, ent. 2ª. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 69 40. www.messidor.net ; messidor@messidor.net • LAZENNEC & ASSOCIÉS. (20%) 5, rue Darcet. 75017 Paris. (Francia) Tel.+33 1 53 04 41 00. www.lazennec.com ;.lazennec@wanadoo.fr • MANDRAGOA PRODUÇÃO DE FILMES. (10%) Avda. D. Manuel I, 3. 2890 Alcochete. (Portugal) Tel. 351 1 234 21 85 SB PRODUCCIONES. (10% Argentina) **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL+ ESPAÑA.

Director: JOSE LUIS CUERDA.
Productores/Producers: GERARDO HERRERO, MARIELA BESUIEVSKY, SARAH HALIOUA, MARTA ESTEBAN
Producción ejecutiva/Executive Producers: MARIELA BESUIEVSKY, SARAH HALIOUA.
Coproducción ejecutiva/Co-Executive Producers: JUAN VERA, ALEJANDRO CACETTA.
Coproductores/Co-producers: JÉRÔME VIDAL, ADRIÁN SUAR, FERNANDO BLANCO, PAULO BRANCO.
Director de producción/Line Producer: JOSEAN GÓMEZ.
Jefe de producción/Production Manager: JORDI BERENGUER.
Guión/Screenplay: JOSE LUIS CUERDA.
Argumento/Idea: DIDIER VAN CAUWELAERT y JOSÉ LUIS CUERDA. Basado en la novela/Based on the novel "La educación de un hada" de DIDIER VAN CAUWELAER, editada por Albin Michel.
Director de Fotografía/Photography: HANS BÜRMANN A.E.C.
Cámara/Camera Operator: JULIO MADURGA.
Música/Score: LUCIO GODOY.
Diseño de escenografía/Production Design: JOSEP ROSELL.
Diseño ambientación/Art Direction: SOLEDAD CARAMILLONI.
Vestuario/Costume Design: SONIA GRANDE.
Montador/Editor: NACHO RUIZ CAPILLAS.
Montador de sonido/Sound Design: ARTURO GARCÍA.
Sonido directo/Sound Mixer: CYRIL MOISSON.
Mezclas/Re-recording Mixer: CARLOS GARRIDO.
Ayudante de dirección/Assitant Director: FERNANDO TRULLOLS.
Casting: CAMILA-VALENTINE ISOLA, MARTA LÓPEZ-OROS, CAROL LÓPEZ.
Maquillaje/Make-up: SYLVIE IMBERT, SERGIO PÉREZ.
Efectos digitales/Visual Effects: EL RANCHITO, FÉLIX BERGÉS.
Intérpretes/Cast: RICARDO DARÍN (Nicolás), IRÈNE JACOB (Ingrid), BEBE (Sezar), VÍCTOR VALDIVIA (Raúl), JORDI BOSCH (Matarredona), GLORIA ROIG (Luisa), ABDELAZIZ ARRADI (Kateb).
35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 98 min. 2.654 metros.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, IMAGE FILM.
Estudios montaje/Editing Equipment: ESTUDIOS FINISTERRE.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Viladrau, Vic, Mollet del Vallés, Fogars de Montclús, El Prat de Llobregat.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/10/2005 - 16/12/2005.
Estreno/Premiere: 23/6/2006.
Premios/Awards: Mejor canción original "Tiempo pequeño" de Bebe y Lucio Godoy Premios Goya • Premio Ayuda a la Distribución XIV Fest. Cines España y América Latina Bruselas.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. www.altafilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

JOSE LUIS CUERDA/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1982: PARES Y NONES. **1985:** MALA RACHA. **1987:** EL BOSQUE ANIMADO. **1988:** AMANECE, QUE NO ES POCO. **1991:** LA VIUDA DEL CAPITÁN ESTRADA. **1992:** LA MARRANA. **1993:** TOCANDO FONDO. **1995:** ASÍ EN EL CIELO COMO EN LA TIERRA. **1999:** LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS. **2004:** HAY MOTIVO. **2006:** LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS.



Web: www.altafilms.com

Nicolás encuentra a la mujer de su vida y al hijo que él no ha tenido, pero que ansía tener, de un solo golpe, una mañana, en el avión que los lleva de Alicante a Barcelona. Él es inventor de juguetes. Ella, Ingrid, viuda reciente de un capitán de aviación muerto en Iraq, es una ornitóloga que estudia en Cataluña el paso de las palomas torcaces. Raúl tiene ocho años y es un fantaseador de primer orden. A partir de este encuentro, la historia de amor a tres será perfecta hasta que repentinamente Ingrid decide que todo se ha acabado. ¿Por qué? No hay quien entienda sus razones: nunca serán más felices de lo que lo han sido hasta ese momento...

Nicolás meets the woman of his life and the son he never had but has always longed for, at the same time, one morning in an airplane that is taking him from Alicante to Barcelona. He invents toys and the woman, Ingrid, is an ornithologist who studies the passage of ringdoves in Catalonia. She is the recent widow of a flight captain killed in Iraq. Raúl is eight years old and a real dreamer. From this meeting, the love affair between the three of them is perfect until suddenly Ingrid decides that everything is finished. Why? It's not necessary to understand her reasons: they will never be happier than they have been up to this moment.

LA GRAN FINAL
THE GREAT MATCH

(España/Spain 80%-Alemania/Germany 20%)
Dirigido por/Directed by GERARDO OLIVARES

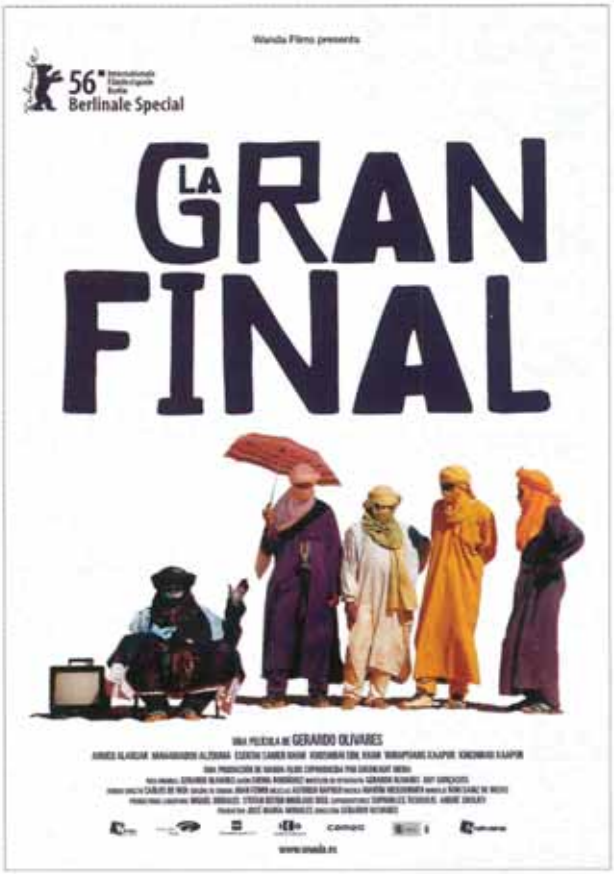
Productoras/Production Companies: WANDA VISIÓN, S.A. (80%) Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es • GREENLIGHT MEDIA AG. (20%) Gormannstr. 22. D-10119 Berlin. (Alemania) Tel. +49 30 72 62 00 - 0. www.greenlightmedia.com E-mail: info@greenlightmedia.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: GERARDO OLIVARES.
Productor/Producer: JOSÉ MARÍA MORALES, WANDA FILMS.
Productores ejecutivos/Executive Producers: MIGUEL MORALES, STEFAN BEITEN, NIKOLAUS WEIL.
Coproductores/Co-producers: SOPHOKLES TASIOULIS, ANDRÉ SIKOJEV.
Jefes producción/Production Managers: PABLO MELIVEO.
Guión/Screenplay: CHEMA RODRÍGUEZ.
Argumento/Idea: Idea original de GERARDO OLIVARES.
Directores de Fotografía/Photography: GERARDO OLIVARES, GUY GONÇALVES.
Cámaras/Camera Operators: MARIO ALONSO, MAGOO MORO.
Música/Score: MARTÍN MEISSONNIER.
Montadores/Editors: RORI SAINZ DE ROZAS, RAQUEL TORRES.
Montador de sonido/Sound Editor: JUAN FERRO.
Sonido directo/Sound Mixer: CARLOS DE HITA.
Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO RAPOSO.
Ayudante de dirección/Assitant Director: ANTONIO DÍAZ.
Casting: ANTONIO DÍAZ, GERARDO OLIVARES.
Efectos digitales/Visual Effects: KINEMA.
Coordinación Producción y Postproducción/Post-Production Coordination: ANA LAURA DÍAZ.
Intérpretes/Cast: MONGOLIA: ZEINOLDA IGIZA (Abuela), SHAG HUMAR KHAN (Dalai Khan), ABU ALDANISH (Aldanish), KENSHLEG ALEN KHAN (Kumar Khan), BOSHAI DALAI KHAN (Turkan), SAIN SHAMAIRDAN (Shamairdan), ESENTAI SAMER KHAN (Kosan), KHOSHIBAI EDIL KHAN (General); **NÍGER:** AHMED ALANSAR (Aboubacar), ATTIBOU ABOUBACAR (Hassan), TANO ALANSAR (Hamidou), MOHAMED HASSAN DIT BLINDE (Mohamed), AGHALI MAMANE (Abdul), MAHAMADOU ALZOUMA (André), MOHAMED TELIT (Ibrahim); **BRASIL:** Los adultos: JENESCO, PIRILA, XAIR, PIRA, TEÇA, KARAIMA, IRACADJU, KISCIRA, MARIUZA, JUCINEIA, LORA, JOANAHI, KUNHA, MARIEU, MIRISCI, VALDILENE, ANAXI, ROSINEIA, WALDEMAR y KIKI KAAPOR, y los niños: DJUI, KUPE, PURITI, MANEDJU, MANEDJUHU, ARAI, PAPOLA, IRA, MANORRA y PIRANAIRA KAAPOR.

Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 96 min. 2.593 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, S.A.
Intermediate digital: IFILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CLAKETA.
Estudios de sonido/Sound Studios: MILCICLOS (postproducción), EXA, S.A. (mezclas), DIGIT SOUND (doblaje).
Lugares de rodaje/Locations: Níger, en el desierto del Teneré; en Mongolia, en Bayan Olgy; y en El Amazonas, Brasil.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 30/11/2004 - 22/7/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 21/4/2006.
Premios/Awards: Gran Premio Festival International du Film de Comédie et d'Humour de l'Alpe d'Huez 2007

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** NIRVANA FILMS, S.A. Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es
- **International Sales:** THE MATCH FACTORY. Tel. 49 89 123110127. info@matchfactory.de ; www.the-match-factory.com

GERARDO OLIVARES/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 2004: CARAVANA. **2006:** LA GRAN FINAL.



Web: www.wandavision.com

¿Cómo es posible que en lo más recóndito de las estepas mongolas los niños sepan quién es Ronaldo? "La Gran Final" es una comedia que cuenta, a través de tres historias paralelas, las peripecias de unos hombres que tienen dos cosas en común: vivir en regiones remotas del planeta y estar empeñados en ver la final de la copa del mundo de fútbol Japón-Corea 2002 entre Alemania y Brasil. Una familia de nómadas mongoles, una caravana de camelleros tuareg en el desierto del Sahara y un grupo de indios amazónicos serán nuestros protagonistas. Todos viven a muchos kilómetros de distancia del punto más cercano en el que es posible ver la televisión o son múltiples las dificultades que tienen para hacerlo.

How is it children that know who Ronaldo is even in the remotest reaches of the Mongolian Steppes? "The Big Final" is a comedy that tells us, through three parallel stories, about the adventures of some men who have two things in common; they live in remote regions of the planet and they are determined to see the final of the football world cup Japan-Korea 2002 between Germany and Brazil. A nomadic Mongolian family, a Tuareg camel caravan in the Sahara desert and a group of Amazon Indians are going to be our stars. All of them either live many miles away from the nearest place where it is possible to watch television or there are many difficulties for them to get there.

EL GUERRERO SIN NOMBRE
THE NAMELESS WARRIOR

(España/Spain 64%-Argentina 36%)
Dirigido por/Directed by DAVID IGLESIAS

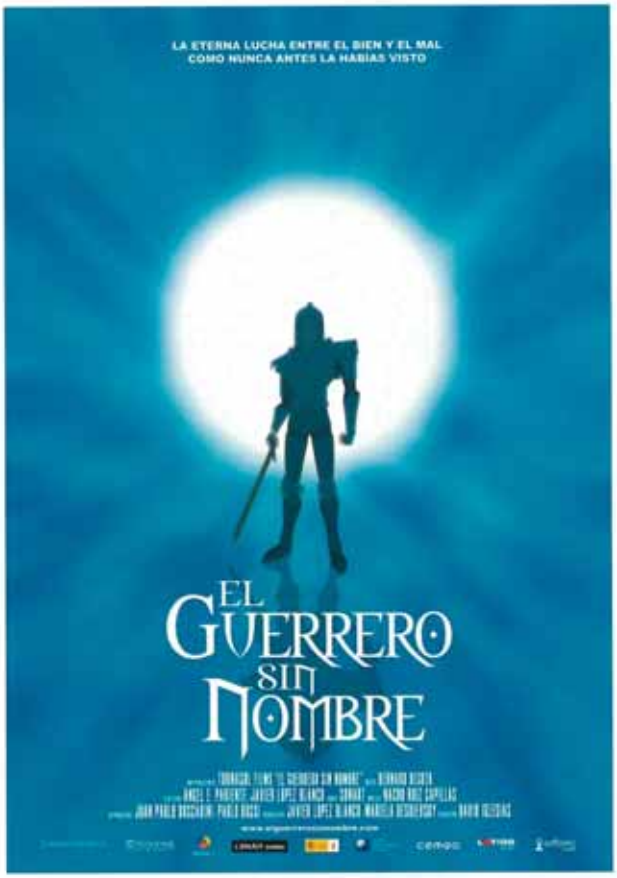
Productoras/Production Companies: TORNASOL FILMS, S.A. (64%) Veneras, 9, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 542 95 64. Fax 91 542 87 10. E-mail: tornasol@tornasolfilms.com • PATAGONIK FILM GROUP, S.A. (36%) Godoy Cruz, 1540. C1414CYH Buenos Aires. (Argentina) Tel. 541 147 77 72 00. Fax 541 147 78 00 46. www.patagonik.com.ar E-mail: patafilm@intermedia.com.ar recepcion@patagonik.com.ar **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3 TV, CANAL+ ESPAÑA.

Director: DAVID IGLESIAS.
Productores/Producers: JAVIER LÓPEZ BLANCO, MARIELA BESUIEVSKY.
Productores asociados/Associate Producers: JUAN PABLO BUSCARINI, PABLO BOSSI.
Directores de producción/Line Producers: JOAQUÍN ÁLVAREZ, JOSÉ MANUEL HERRAIZ, GONZALO DÍAZ-PALACIOS.
Director de Coordinación/Coordination Director: FERNANDO CEMBELLIN.
Guión/Screenplay: JAVIER LÓPEZ BLANCO, ÁNGEL E. PARIENTE.
Música/Score: BERNARD BECKER.
Montador/Editor: NACHO RUIZ CAPILLAS.
Diseño de sonido/Sound Design: SONART.
Mezclas/Re-recording Mixer: CARLOS GARRIDO.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (2D - 3D)
Voces/Voices: ROBERTO ENCINAS (Mercenario), CARMEN CONSELTINO (Damaris/Entor), RAFAEL ALONSO (Philip), FERNANDO HERNÁNDEZ (Agraton), EDUARDO JOVER (Archivaldo), CARLOS ISBERT (Vico), CLAUDIO RODRÍGUEZ (Arbat/Narrador), JULIO NUÑEZ (Anciano), LUIS BAJO (Molok), AXEL AMIGO (Ta-mo), EDUARDO DEL HOYO (Kay), JAVIER FRANQUELO (Predicador)MATILDE CONESA (Aya), MONTSERRAT hERRANZ (Ta-ma).
Dirección de doblaje/Dubbing director: ALFONSO GALLARDO.
Dirección de animación/Animation director: DAVID IGLESIAS.
Desarrollo visual y Diseño de personajes/Visual Concept & Characters Design: DAVID IGLESIAS, GUSTAVO RUBIO, CAROLINA CUENCA, NACHO MARTÍN, AURORA JIMÉNEZ SEOANE, JUAN CARLOS RAMIRO, ALBERTO SÁNCHEZ, ALFREDO BRAVO, ANA BELÉN BLAS, CONCHA GARCÍA.CÉSAR ARNANZ GARRIDO.
Diseño producción/Production Design: AURORA JIMÉNEZ SEOANE.
Diseño de fondos/Backgrounds Design: NACHO MARTÍN.
Diseño color/Color Design: FRANCISCO J. MONEDERO "PATXI"
Storyboard: DAVID IGLESIAS, ALFREDO BRAVO, CÉSAR ARNANZ GARRIDO, JOAQUÍN ÁLVAREZ.
Layout: CAROLINA CUENCA, JOSÉ CORRALIZA MIRANDA.
Supervisión animación/Animation Supervisor: JOAQUÍN ÁLVAREZ.
Supervisión Modelado/Model Supervisor: JUAN CARLOS OLMOS.
Supervisión de Composición y efectos visuales/Visual Effects Supervisor: GONZALO DÍAZ-PALACIOS.
Supervisión de Texturas y Iluminación/Lighting Supervisors: ANA BELÉN BLAS, JOSÉ MANUEL HERRAIZ.
Supervisión de escenarios 3D (Patagonik)/3D Sets Supervisor: FABIAN MARCELO GLECER.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 87 min. 2.373 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID; GTC, JOINVILLE, FRANCIA.
Postproducción/Post-Production: GTC NUMERIQUE, JOINVILLE.
Inicio de realización/Star-up date: 4/12/2000.
Estreno/Premiere (Spain): 7/4/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** UNITED INTERNATIONAL PICTURES, S.L. Plza. de Callao, 4, 6º. 28013 Madrid. Tel. 91 522 72 61 91 531 42 79. www.universalpictures.es ; info@universalpictures.es
- **Ventas mundiales/World Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

DAVID IGLESIAS/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 2006: EL GUERRERO SIN NOMBRE.



Web: www.elguerrerosinnombre.com

En un inhóspito mundo medieval dominado por el Gran Maestro Agraton, un soldado de fortuna, El Guerrero sin Nombre, intenta cambiar de vida y comenzar de nuevo después de muchos años de lucha y violencia. Cuando, desanimado y desarmado por la traición de Ágraton, recibe el encargo de custodiar a unos contrabandistas hasta el Gran Desierto, toda-vía no puede imaginar que está a punto de decidir su destino y el de todo un mundo que espera temeroso la llegada de un gran cambio. Monjes oscuros, parajes ocultos y una galería de personajes inolvidables en una epopeya de dimensiones épicas.

In a hostile medieval world dominated by the Great Master Agragon, a fortune soldier, the Nameless Warrior, tries to change his life and start again after many years of violence and disputes. When, discouraged and disarmed by Agragon´s betrayal, gets the assisnment to custody some amugglers to the remote Great Prairi, he can´t yet imagine he is about to decide his destiny and of the whole world who waits anxious the arrival og great change. Dark monks, hidden spots amd a gallery of unforgettable characters in an epic of impressive dimensions.

EL LABERINTO DEL FAUNO
PAN'S LABYRINTH

(España/Spain 78%-México22%)
Dirigido por/Directed by GUILLERMO DEL TORO

Productoras/Production Companies: ESTUDIOS PICASSO FÁBRICA DE FICCIÓN, S.A. (78%) María Tubau, 3, 5ª planta. 28050 Madrid. Tel. 91 201 42 00. Fax 91 201 43 03 • TEQUILA GANG - ESPERANTO FILMOJ S.A. DE C.V. (México 22%) **En asociación con/In association with:** SENTENTIA ENT. **Con la participación de/with the participation of:** TELECINCO.
Director: GUILLERMO DEL TORO.
Productores/Producers: GUILLERMO DEL TORO, BERTHA NAVARRO, ALFONSO CUARÓN, FRIDA TORRESBLANCO, ÁLVARO AUGUSTÍN.
Productores ejecutivos/Executive Producers: BELÉN ATIENZA, ELENA MANRIQUE.
Coproductor ejecutivo/Co-Executive Producer: EDMUNDO GIL.
Productor asociado/Associate Producer: CAFEFX INC.
Guión/Screenplay: GUILLERMO DEL TORO.
Director Fotografía/Photography: GUILLERMO NAVARRO A.S.C.
Música/Score: JAVIER NAVARRETE.
Diseño producción/Production Design: EUGENIO CABALLERO.
Dirección artística/Art Direction: PILAR REVUELTA.
Vestuario/Costume Design: LALA HUETE.
Montador/Editor: BERNAT VILAPLANA.
Sonido/Sound: MARTÍN HERNÁNDEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL POLO.
Mezclas/Re-recording Mixer: JAIME BASHKT.
Casting: SARA BILBATÚA.
Maquillaje/Make-up: JOSÉ QUETGLAS.
Peluquería/Hairdressing: BLANCA SÁNCHEZ.
Efectos especiales de maquillaje y Animatronics/Special Make-up Effects: DAVID MARTÍ (DDT), MONTSE RIBÉ.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.
Efectos digitales/Visual Effects: CAFEFX INC., EVERETT BURRELL.
Intérpretes/Cast: SERGI LÓPEZ (Vidal), MARIBEL VERDÚ (Mercedes), IVANA BAQUERO (Ofelia), DOUG JONES (Fauno/Hombre pálido), ARIADNA GIL (Carmen), ÁLEX ANGULO (Doctor), EUSEBIO LÁZARO (Padre), PACO VIDAL (Cura), CÉSAR BEA (Serrano), MANUEL SOLO (Garcés), ROGER CASAMAYOR (Pedro), con la colaboración especial de FEDERICO LUPPI.
35 mm. Color Kodak Vision2 200T 5217, 500T 5218, 50D 5246. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 121 min. 3.300 metros.
Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM COMPACT - ARRI 435ES con ópticas ZEISS MASTER PRIMES, VARIABLE PRIMES.
Laboratorios: IMAGE LABORATORIES BARCELONA.
Intermediate digital: DELUXE (EFILM) TORONTO.
Lugares de rodaje/Locations: El Espinar (Segovia) y Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/7/2005 - 21/10/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 11/10/2006.
Premios/Awards (Selección): Mejor fotografía, dirección artística y maquillaje 79 edición Oscar de Hollywood • Mejor guión original, fotografía, actriz revelación (Ivana Baquero), montaje, sonido, maquillaje/peluquería y mejores efectos especiales Premios Goya 2007 • Mejor película en lengua no inglesa, vestuario y maquillaje/peluquería Premios BAFTA • Mejor película, director, actriz (M. Verdú), fotografía, música, dirección artística, vestuario, maquillaje y efectos especiales XLIX Premios Ariel (México) • Mejor película National Society of Film Critics Awards, USA • Mejor película Ciencia-ficción/Fantasía Empire Awards (UK) • Premio FIPRESCI Mejor película lengua extranjeraPalm Springs International Film Festival • Mejor película y mejor actor (S. López) Fantasporto 2007 • Mejor película y actriz revelación (I. Baquero) Premios ACE 07 • Mejor actriz revelación (I. Baquero) XVI Premios Unión de Actores • Mejor largometraje y fotografía Independent Spirit Awards • Mejor actriz (M. Verdú) Premios San Pancracio 2006 • Mejor director Premios Nacionales VII Premios Cien de Cine • Mejor fotografía y mejor montaje Medallas CEC 2006 • Mejor película española 21 Premios RNE-Sant Jordi y Fotogramas de Plata 2006 • Premio dirección artística Art Directors Guild (EE.UU.) • Golden Frog a la mejor fotografía Camerimage (Polonia) • Best Motion Picture, Animated or Mixed Media Satellite Awards

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** WARNER BROS ENTERTAINMENT ESPAÑA, S.L. Arturo Soria, 336, 2º. 28006 Madrid. Tel. 91 384 06 00. www.warnerbros.es
- **International Sales:** WILD BUNCH. 99 rue de la Verrerie. 75004 Paris. Tel. + 33 1 53 01 50 20. www.wildbunch.biz

GUILLERMO DEL TORO/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films: 1987: GEOMETRÍA. **1985:** DOÑA LUPE. **Largometrajes/Feature films: 1992:** CRONOS. **1997:** MIMIC. **2001:** EL ESPINAZO DEL DIABLO. **2002:** BLADE II. **2004:** HELLBOY. **2006:** EL LABERINTO DEL FAUNO.

Web: www.ellaberintodelfauno.com ; www.panslabyrinth.com

1944, quinto año de paz. Ofelia, una niña de 13 años se traslada junto a su madre, Carmen, en avanzado estado de gestación, hasta un pequeño pueblo en el que se encuentra destacado Vidal, un cruel capitán del ejército franquista, nuevo marido de Carmen. La misión de Vidal es acabar con los últimos vestigios de la resistencia republicana, escondida en los montes de la zona. También ahí se halla el molino donde Vidal tiene su centro de operaciones; en él les aguardan Mercedes, una joven que se encuentra a cargo de los demás miembros del servicio, y el doctor. Una noche Ofelia descubre las ruinas de un laberinto donde se encuentra con un fauno, una extraña criatura que le hace una increíble revelación: Ofelia es en realidad una princesa.

In 1944, the third year of peace a thirteen-year-old girl, Ofelia moves to a small village with her mother, Carmen who is in the last stages of pregnancy. Vidal, a cruel captain of the Francoist army and Carmen's new husband is stationed in this village. Vidal's mission is to finish off the last traces of republican resistance hidden in the mountains of the region. Vidal's centre of operations is also to be found here in a mill where Mercedes, a young girl in charge of the other members of the domestic staff and the doctor. One night Ofelia discovers the ruins of a labyrinth where she meets a faun, a strange creature who makes an incredible revelation. Ofelia is in fact a princess.

LIFTING DE CORAZÓN
HEARTLIFT

(España/Spain 80%-Argentina 20%)

Dirigido por/Directed by ELISEO SUBIELA

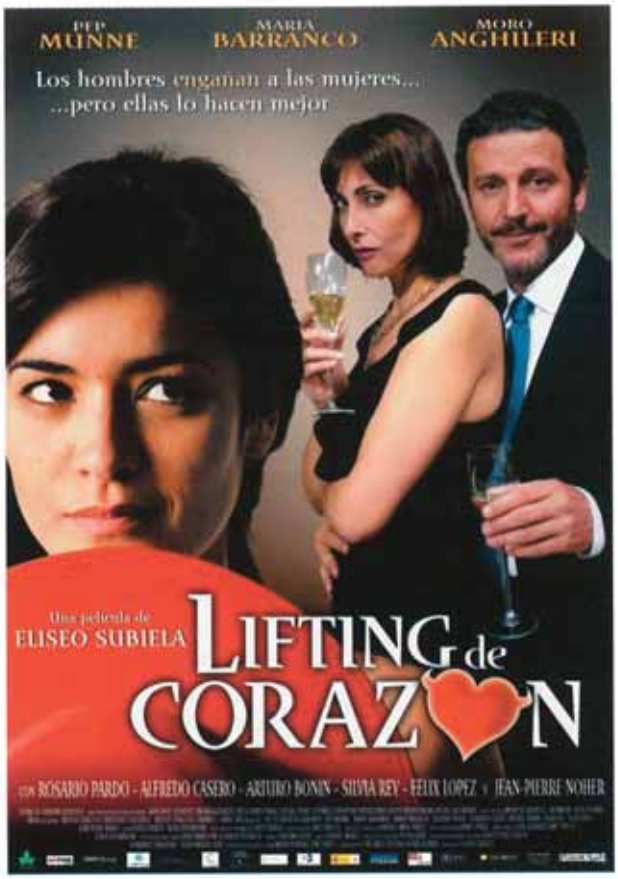
Productoras/Production Companies: JALEO FILMS, S.L. (32%) Complejo IDEAL C.I.E. Oficina 4 P.I. Alcala X Ctra. Sevilla-Málaga Km. 6,3. 41500 Alcalá Guadaira (Sevilla). Tel. 95 563 72 69. www.jaleofilms.com E-mail: jaleofilms@jaleofilms.com • AQUELARRE SERVICIOS CINEMATOGRÁFICOS, S.L. (32%) Cuesta de Santo Domingo, 11, 1º. 28013 Madrid. Tel. 91 559 23 93. E-mail: aquelarrecine@ctv.es aquelarrecine@terra.es • PUBLIC S'PECIAL EVENTS, S.L. (16%) Escorial, 50, local 2. 08024 Barcelona. Tel. 619 70 22 66 • TERRAPLEN PRODUCCIONES, S.R.L. - ALEPH MEDIA - CINEMA DIGITAL. (Argentina 20%) **Con la participación de/with the participation of:** CANAL SUR TV, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: ELISEO SUBIELA.
Productores ejecutivos/Executive Producers: LUIS ÁNGEL BELLABA, ÁLVARO ALONSO.
Productores asociados España/Spain Associate Producers: MARTA FIGUERAS, TONI CORTÉS.
Productores asociados Argentina Associate Producers: CARLOS PABLO RIZZUTI, FERNANDO SOKOLOWICZ, ÓSCAR MARCOS AZAR.
Producción delegada Canal Sur Production: PILAR ORTEGA.
Director de producción/Line Producer: MIGUEL ÁNGEL ROCCA.
Jefe de producción/Production Manager: DANIEL PENSA ; MANUELA OCÓN (España).
Guión/Screenplay: ELISEO SUBIELA, ALICIA ROSENDORN.
Argumento/Idea: Idea original de ELISEO SUBIELA.
Director de Fotografía/Photography: TEO DELGADO.
Música/Score: GABRIEL MORES.
Dirección artística/Art Direction: ABEL FACELLO ; BRUNO FITO (España).
Vestuario/Costume Design: MÓNICA TOSCHI.
Montadora/Editor: CRISTINA OTERO.
Sonido directo/Sound Mixer: JOSÉ JAVIER TOMÉ "POLLO", GUIDO BEREMBLUM.
Postproducción Sonido/Sound Post-Production: DAVID MANTECÓN, GERARDO PIETRAFESA.
Mezclas/Re-recording Mixer: FRANCESC GÓNGORA.
Ayudante de dirección/Assitant Director: MIGUEL ÁNGEL ROCA.
Maquillaje/Make-up: KARINA ARBULU.
Peluquería/Hairdressing: ARIEL GODOY.
Intérpretes/Cast: PEP MUNNÉ (Antonio Ruiz), MARÍA BARRANCO (Cristina), MORO ANGHILERI (Delia), ROSARIO PARDO (Elisa), ALFREDO CASERO (Taxista), ARTURO BONIN (Ezequiel), JEAN-PIERRE NOHER (Alejandro), SILVIA REY (Laura), FÉLIX LÓPEZ (Ramiro).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 96 min. 2.619 metros.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID; STAGNARO (Argentina)
Estudios de montaje/Editing Equipment: ANGULAR PROD.
Estudios de sonido/Sound Studios: SOLUCIONES A/V (postproducción), QT LEVER (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Sevilla, Barcelona y Buenos Aires (Argentina).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/4/2005 - 22/6/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 31/3/2006.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** FESTIVAL FILMS, S.L. Cuesta de Santo Domingo, 11, 1º. 28013 Madrid. Tel. 91 559 23 93. Fax 91 559 27 54.
- **Ventas mundiales/World Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

ELISEO SUBIELA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1986: HOMBRE MIRANDO AL SUDESTE. **1989:** ÚLTIMAS IMÁGENES DEL NAUFRAGIO. **1992:** EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN. **1995:** NO TE MUERAS SIN DECIRME A DÓNDE VAS. **1996:** DESPABILATE AMOR. **1997:** PEQUEÑOS MILAGROS (MAGIA, POESÍA, ESPERANZA, AMOR). **2000:** LAS AVENTURAS DE DIOS. **2002:** EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN II. **2006:** LIFTING DE CORAZÓN.



Antonio Ruiz, un prestigioso cirujano plástico andaluz, vive en Sevilla junto a su mujer y sus dos hijos. Es un cincuentón, a punto de ser abuelo, que cuida su aspecto y lleva un ritmo de vida saludable y juvenil. Antonio es invitado a un congreso médico en Buenos Aires. Su asistente personal en esa oportunidad es una joven y atractiva mujer llamada Delia. Durante su estancia, Antonio disfruta la compañía de su ayudante, y sus encuentros con ella comienzan a deslumbrarlo. Aprende a bailar tango y siente, como tantos otros hombres, que la relación lo rejuvenece. Antonio y Delia viven una pasión sin límites. De regreso a España su vida ya no será la misma.

Antonio Ruiz, a prestigious plastic surgeon from Andalusia, lives in Seville with his wife Cristina and two children, a woman who is about to make him a grandfather and a teenager son. A good-loocking young man in his fifties, he endures a healthy and juvenile way of life. Invited to a congress in Buenos Aires his personal asistant during the event is a young and attractive woman named Delia. During his stay, Antonio enjoys her company and the courship starts to strike him. He learns to tango and feels, like any other men, that such a relationship makes him younger. Antonio and Delia live a passion without limits. While in Spain his life will no longer be the same.

LO QUE SÉ DE LOLA
LOLA

Título original/Original title: CE QUE JE SAIS DE LOLA (Francia/France)

(España/Spain 50%-Francia/France 50%)

Dirigido por/Directed by JAVIER REBOLLO

Productoras/Production Companies: MALVARROSA MEDIA, S.L. (25%) Ausias March, 21 bajo. 46016 Tavernes Blanques (Valencia) (Valencia). Tel. 96 186 40 31. Fax 96 186 15 03. www.malvarrosamedia.es E-mail: administracion@malvarrosamedia.es • LOLITA P.C., S.L. (25%) Olivar, 13, 3º ext. izqda. 28012 Madrid. Tel. +34 91 468 50 15. E-mail: lola_mayo@yahoo.es • LAZENNEC ET ASSOCIÉS. (50%) 5, rue Darcet. 75017 Paris. (Francia) Tel. +33 1 53 04 41 00. www.lazennec.com E-mail: jv.lazennec@wanadoo.fr
Con la participación de/with the participation of: TVE, S.A, RTVV, COFINOVA 2 y UNIETOILE 3.

Director: JAVIER REBOLLO.
Productores/Producers: JÉRÔME VIDAL (Lazennec et Associés, Francia), DAMIÁN PARÍS (Lolita Films, España), PEDRO PASTOR, PILUCA BAQUERO (Malvarrosa Media, España).
Productores asociados/Associate Producers: ALAIN ROCCA, ADELINE LECALLIER, JOSÉ LUIS FORTEZA.
Director de producción/Line Producer: MAT TROI DAY.
Guión/Screenplay: JAVIER REBOLLO, LOLA MAYO.
Director de Fotografía/Photography: SANTIAGO RACAJ.
Dirección artística/Art Direction: MIGUEL ÁNGEL REBOLLO, RAFA JANNONE.
Vestuario/Costume Design: INMA GARCÍA, INÉS LIBERATO.
Montador/Editor: ÁNGEL HERNÁNDEZ ZOIDO.
Montador de sonido/Sound Editor: PELAYO GUTIÉRREZ.
Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL FONTRODONA.
Mezclas/Re-recording Mixer: PATRICK GHISLAIN.
Ayudante de dirección/Assitant Director: ÁNGEL LAFUENTE.
Casting: CENDRINE LPUYADE.
Maquillaje/Make-up: PILUCA GUILEM.
Peluquería/Hairdressing: VICENT GAYA MACHI.
Intérpretes/Cast: LOLA DUEÑAS (Dolores), MICHAËL ABITEBOUL (Léon), CARMEN MACHI (Carmen), LUCIENNE DESCHAMPS (Madre de Léon).

35 mm. Color Kodak Vision2 500T 5218, 200T 5217 y 100T 5212. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 113 min. 3.082 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX 535 con óptica ZEISS ULTRAPRIME.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios montaje/Editing Equipment: AZETA TALLER DIGITAL.
Estudios de sonido/Sound Studios: LA BOCINA (montaje), SIS (mezclas), M'STUDIO (efectos sala).
Lugares de rodaje/Locations: París, Calais (Francia) ; Alicante, Consuegra, Mora y Tembleque (España).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 14/11/2005 - 9/2/2006.
Estreno/Premiere (Spain): 29/9/2006.
Premios/Awards: Premio FIPRESCI de la Crítica Internacional London Film Festival 2006 • Premio Julio Verne XVII Festival de Cine Español de Nantes • Premio especial del Jurado VII Festival de Cine Ópera Prima Ciudad de Tudela.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** WANDA VISIÓN, S.A. Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es
- **International Sales :** FILMS DISTRIBUTION. 20, rue Saint Augustin. 75006 Paris. (Francia) Tel. 33 1 53 10 33 99. Fax 33 1 53 10 33 98. www.filmsdistribution.com E-mail: info@filmsdistribution.com

JAVIER REBOLLO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1997: EN MEDIO DE NINGUNA PARTE. **1998:** ¡HOLA, DESCONOCIDO! **1999:** EL EQUIPAJE ABIERTO. **2002:** EN CAMAS SEPARADAS. **Largometrajes/Feature films: 2006:** LO QUE SÉ DE LOLA (ópera prima).

Web: www.loquesedelola.com

Léon es un hombre solitario, que no trabaja en nada ni se relaciona con nadie. Sólo cuida a su madre enferma hasta que ella muere. Para romper su soledad, le gusta robar el correo de los vecinos, escuchar las conversaciones de la gente, seguir las idas y venidas de los viajeros en una pequeña estación de tren. Un día, Dolores, una española ruidosa, se instala en el vecindario y Léon fija en ella toda su atención. Conoce sus encuentros, sus tristezas, espía a través de los tabiques los altibajos de su suerte e interviene en su vida, mientras va consignando a lo largo de años en un cuaderno los pequeños detalles de su cotidianeidad. Sólo al final ella sabrá que alguien se convirtió en su sombra.

Léon is a lonely man who has no occupation and no contact with anybody. All he does is looking after her sick mother until she dies. To break his solitude, Léon likes to steal his neighbours' mail, to listen secretly to other people's conversations, to follow the comings and goings of travellers at a small train station. One day, Dolores, a noisy Spanish woman, moves to his neighbourhood and totally attracts Léon attention. He learns about Dolores' encounters, knows her sorrows, eardrops the ups and downs of her luck, and takes part in her life without her knowing it. Year after year, Léon writes down on a notebook all the tiny details of her daily life. Only eventually, Dolores will discover that there is someone who has become her shadow.

MADEINUSA

(España/Spain 66,66%-Perú 33,34%)
Dirigido por/Directed by CLAUDIA LLOSA

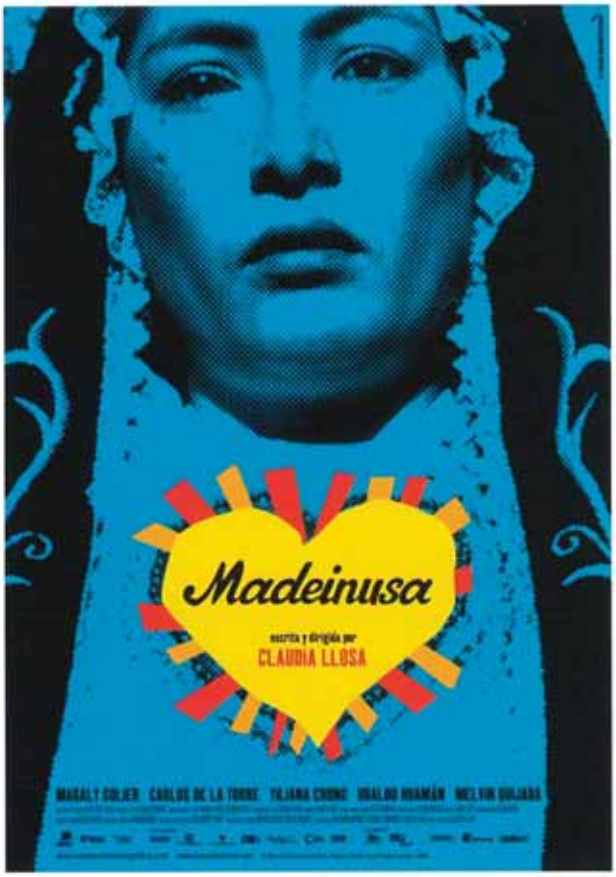
Productoras/Production Companies: OBERON CINEMATOGRÁFICA, S.A. (33,33%) Aragón, 217, 5º. 08007 Barcelona. Tel. 93 451 25 60. Fax 93 451 51 40. www.oberoncinematografica.com E-mail: oberon@oberoncinematografica.com • WANDA VISIÓN, S.A. (33,33%) Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es • VELA PRODUCCIONES S.A.C. (33,34% Perú) José Gálvez Barrenechea, 745, San Borja, Lima, Perú. Tel./Fax +511 461 59 79. Móvil/Cell +511 9816 6034. velafilms@yahoo.com **Con la participación de/with the participation of:** CANAL+ ESPAÑA, TVE, S.A, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Directora/Director: CLAUDIA LLOSA.
Productores/Producers: JOSÉ MARÍA MORALES, ANTONIO CHAVARRÍAS, CLAUDIA LLOSA.
Director de producción/Line Producer: ENID CAMPOS "PINKY".
Productores Delegados/Delegate Production: MARINA CHARÚN, MIGUEL MORALES.
Guión/Screenplay: CLAUDIA LLOSA.
Director de Fotografía/Photography: RAÚL PÉREZ URETA.
Música/Score: SELMA MUTAL.
Música de banda/Band Music: ALFREDO NEIRA.
Dirección artística/Art Direction: EDUARDO CAMINO.
Conceptualización Visual/Visual concept: PATRICIA BUENO, SUSANA TORRES.
Productora de Arte/Art Producer: ROXANA RIVERA.
Montador/Editor: ERNEST BLASI.
Montador de sonido/Sound Designer: ALBERT MANERA.
Sonido directo/Sound Mixer: FERRÁN MENGOD.
Mezclas/Re-recording Mixer: MARC ORTS.
Casting: BÁRBARA ACOSTA.
Intérpretes/Cast: MAGALY SOLIER (Madeiunsa), CARLOS DE LA TORRE (Salvador), YILIANA CHONG (Chale), UBALDO HUAMÁN (Cayo), MELVIN QUIJADA (Mauro).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 104 minutos. 2.837 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK, EL CAMALEÓN SONIDO.
Lugares de rodaje/Locations: Huaraz, provincia de Ancash, Perú. Pueblo en la sierra cerca de Lima.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 14/6/2005 - 26/7/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 31/3/2006.
Premios/Awards: Biznaga de Plata a la mejor película Sección Territorio Latinoamericano 9 Festival de Málaga 06 Cine Español • Premio FIPRESCI Festival de Cine de Rotterdam • Premio especial del Jurado XVII Rencontres Cinémas D'Amérique Latine de Toulouse • Tercer Premio Coral Sección Óperas Primas Festival de La Habana 2006 • Mención especial Festival de Cine de Cartagena de Indias, Colombia • Mejor largometraje latinoamericano Festival Int. de Cine de Mar del Plata 2006, Argentina.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** NIRVANA FILMS, S.A. Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es
- **International Sales:** THE MATCH FACTORY (Michael Webber). Tel. 49 89 123110127. Fax 49 89 23110130. info@matchfactory.de ; www.the-match-factory.com

CLAUDIA LLOSA/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 2006: MADEINUSA (ópera prima).



Web: www.wandavision.com

Es una niña que vive en un pueblo perdido de la cordillera del Perú, Manayaycuna (pueblo al que no se puede entrar). Este extraño lugar se distingue por un aspecto en su religiosidad; a partir del Viernes Santo, a las tres de la tarde, cuando Cristo muere crucificado, hasta el Domingo de Resurrección, el pueblo entero puede hacer lo que le venga en gana. Durante los dos días santos no existe el pecado: Dios está muerto, no les ve. Todo es aceptado y permitido, sin remordimiento alguno. Madeinusa, su hermana Chale, y su padre, Don Cayo, alcalde y mandamás del pueblo, conservan esta tradición sin cuestionarla, pero todo esto se verá perturbado con la llegada de Salvador, un joven limeño que se ve obligado a permanecer en el pueblo los tres días del "Tiempo Santo", lapso en que Dios no ve.

Madeinusa is a little girl who lives in Manayaycuna (village you can't enter) a remote village in the Peruvian cordillera. This strange place is special for one aspect of its religiosity; from Good Friday at three o'clock when Christ died crucified until Resurrection Sunday the whole village can do whatever they want. During the two holy days there is no sin. God is dead and doesn't see them. Everything is accepted and allowed without any regret whatsoever. Madeinusa, her sister Chale and their father Don Cayo, mayor and bigwig of the village, keep this tradition without questioning it but this is all upset with the arrival of Salvador a young man from Lima who finds himself forced to stay in the village for the three days of "Holy Time" the space of time when God does not see.

MOSCOW ZERO

(España/Spain 80%-Reino Unido/U.K. 20%)

Dirigido por/Directed by LUNA

Productoras/Production Companies: VALENTIA PICTURES, S.L. (80%) Aribau, 168, 1º, 1ª. 08036 Barcelona. Tel. +34 93 390 71 46. Fax +34 93 390 71 08. www.moscowzero.com E-mail: moscow@moscowzero.com • VISIONVIEW PRODUCTIONS LIMITED. (Reino Unido 20%) **Con la participación de/with the participation of:** NEPHILIM PRODUCCIONES.

Directora/Director: LUNA.

Productor/Producer: JOSÉ MAGÁN.

Productor ejecutivo/Executive Producer: DOLO MAGÁN.

Director de producción/Line Producer: JOSÉ MAGÁN PÉREZ.

Guión/Screenplay: ADELA IBÁÑEZ.

Director de Fotografía/Photography: RICARDO ARONOVICH.

Steadicam: CHIQUI PALMA.

Música/Score: JAVIER NAVARRETE.

Diseño de producción/Production Design: PEPE DOMÍNGUEZ, JUAN TENA.

Vestuario/Costume Design: QUECA SAINZ.

Montadora/Editor: ELENA RUIZ.

Montador de sonido/Sound Design: ORIOL TARRAGÓ.

Sonido directo/Sound Mixer: FERRÁN MENGOD.

Mezclas/Re-recording Mixer: DAVID CALLEJA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: FRANCESC PRAT.

Casting: PEMRICK FRONK CASTING.

Maquillaje/Make-up: SAGRA RAMOS.

Peluquería/Hairdressing: SAGRA RAMOS.

Efectos especiales/Special Effects: ÓSCAR LEÓN "BONZO".

Efectos digitales/Visual Effects: IMAGE FILM DIGITAL.

Intérpretes/Cast: VINCENT GALLO (Owen), VAL KILMER (Andrey), OKSANA AKINSHINA (Lyuba), JOSS ACKLAND (Tolstoy), RADE SERBEDZIJA (Sergei), JOAQUIM DE ALMEIDA (Yuri), SAGE STALLONE (Vassily), ALEX O'DOGHERTY (Pavel), PALOMA TERRIENTE (Sombra), JULIO PERILLÁN (Alec).

35 mm. Color. Fujifilm 250 D Eterna y 500 T Eterna.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 83 minutos. 2.244 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRICAM LT.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Estudios de montaje/Editing Equipment: IMAGE FILM (Avid).

Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK.

Lugares de rodaje/Locations: Sevilla (España), Moscú (Rusia), Londres (UK).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 28/11/2005 - 22/12/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 4/4/2007.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** NOTRO FILMS, S.L. Lincoln, 11, 3ª Planta. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 567 05 05. Fax +34 93 567 05 04. www.notrofilms.com E-mail: ariadna@notrofilms.com
- **International Sales:** VALENTIA PICTURES, S.L. (CELA ORTEGA). Aribau, 168, 1º, 1ª. 08036 Barcelona. Tel. +34 93 390 71 46. Fax +34 93 390 71 08. www.moscowzero.com E-mail: cela@moscowzero.com

LUNA/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: MY GUN **2001:** STRANDED (NÁUFRAGOS). **2004:** YO PUTA. **2006:** MOSCOW ZERO. **2007:** NO DIGAS NADA.

Web: www.portalmix.com/moscowzero

El antropólogo ruso, Sergei Karpov, investiga para la Universidad de Moscú la sociedad marginal que habita el submundo y se queda fascinado por las leyendas que circulan en él. Pero un día desaparece sin dejar rastro. Owen, íntimo amigo y colega americano con el que ha realizado hace poco una expedición, decide ir en su busca y desciende al laberinto de túneles guiándose por los planos que le dejó su amigo y con la ayuda de Alec, alumno de Sergey, y de Yuri y Pavel, que fueron guías de éste. Más tarde se les unirá Lyuba, una joven vagabunda.

The Russian anthropologist, Sergey Spassky, investigates for the University of Moscow the homeless society which inhabits the world underground and becomes fascinated by the legends that circulate in it. But one day he disappears without trace. Owen, a close friend and colleague from America with whom he recently embarked on an expedition, decides to go in search of him and descends into the labyrinth of tunnels guided by the plans left by his friend and with the help of Alec, Sergey's student, and with Yuri and Pavel who worked as guides for Sergey. Later Lyuba, a young homeless woman, will join them.

LA NOCHE DE LOS GIRASOLES

THE NIGHT OF THE SUNFLOWERS

(España/Spain 65%-Portugal 20%-Francia/France 15%)

Dirigido por/Directed by JORGE SÁNCHEZ-CABEZUDO

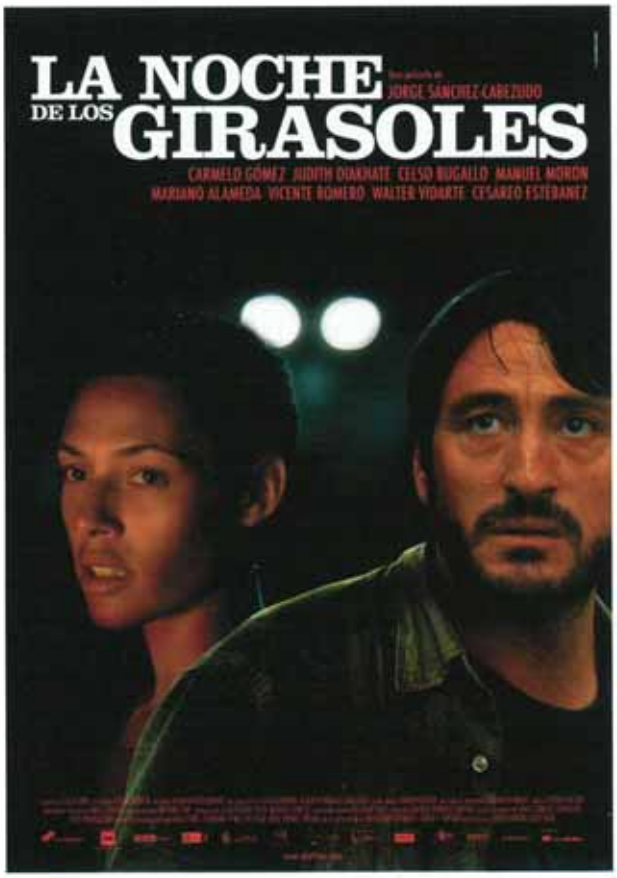
Productoras/Production Companies: ALTA PRODUCCIÓN, S.L. UNIPERSONAL. (65%) Cuesta de San Vicente, 4, 2º. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaproduccion@altafilms.es • FADO FILMES - STOP LINE FILMS. (Portugal 20%) • THE FILM SAS - ARTE FRANCE CINÉMA (Francia 15%) **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, CANAL+ ESPAÑA.

Director: JORGE SÁNCHEZ-CABEZUDO.
Productor/Producer: ENRIQUE GONZÁLEZ MACHO.
Productora ejecutiva/Executive Producer: BELÉN BERNUY.
Coproductores/Co-producers: LUIS GALVÃO TELES, MICHAEL GENTILE.
Directora de producción/Line Producer: SANDRA HERMIDA.
Jefe de producción/Production Manager: RAFAEL ÁLVAREZ.
Guión/Screenplay: JORGE SÁNCHEZ-CABEZUDO.
Director de Fotografía/Photography: ÁNGEL IGUACEL.
Steadicam: GORKA ROTAETXE.
Música/Score: KRISHNA LEVY.
Dirección artística/Art Direction: DIEGO MODINO, ALBERTO SÁNCHEZ-CABEZUDO.
Vestuario/Costume Design: SILVIA GARCÍA-BRAVO.
Montador/Editor: PEDRO RIBEIRO.
Montador de sonido/Sound Design: RAÚL LASVIGNES.
Sonido directo/Sound Mixer: VASCO PEDROSO.
Mezclas/Re-recording Mixer: CARLOS GARRIDO.
Ayudante de dirección/Assitant Director: JAVIER SOTO.
Casting: ÁNGELES ALBALADEJO.
Maquillaje/Make-up: LOLA LÓPEZ.
Peluquería/Hairdressing: ITZIAR ARRIETA.
Efectos especiales/Special Effects: EFE-X, PAU COSTA.
Intérpretes/Cast: CARMELO GÓMEZ (Esteban), JUDITH DIAKHATE (Gabi), CELSO BUGALLO (Amadeo), MANUEL MORÓN (Vendedor), MARIANO ALAMEDA (Pedro), VICENTE ROMERO (Tomás), WALTER VIDARTE (Amós), CESÁREO ESTÉBANEZ (Cecilio).

Súper 16 mm. a 35 mm. Kodak Vision2 500T 7218. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 126 min. 3.437 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX 16 SR3 con óptica COOKE S4.
Laboratorios - Intermediate digital: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TOBIS PORTUGUESA.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: San Bartolomé de Béjar, Cabezuelo, Villafranca de la Sierra, Becedas (Ávila), Alcalá de Henares y Torrejón de Ardoz (Madrid).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/6/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 25/8/2006.
Título de trabajo/Working title: Angosto.
Premios/Awards: Gran Premio del Público y mención especial a la banda sonora 24 Festival Int. de Cine de Miami • Mejor película del Público I Festival de Cine Inédito de Mérida • Mejor película Premios Nacionales VII Premios Cien de Cine • Premio Revelación y mejor actor (C. Gómez) Medallas CEC 2006 • Mejor actor de reparto (M. Morón) XVI Premios Unión de Actores 2006 • Mejor ópera prima 21 Premios RNE-Sant Jordi.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** FILMS DISTRIBUTION. 20, rue Saint Augustin. 75006 Paris. (Francia) Tel. 33 1 53 10 33 99. www.filmsdistribution.com E-mail: info@filmsdistribution.com

JORGE SÁNCHEZ-CABEZUDO/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films: 1996: LA GOTERA. **1996:** MUSTEK. **Largometrajes/Feature films: 2006:** LA NOCHE DE LOS GIRASOLES (ópera prima).



Web: www.altafilms.com

Pedro y Esteban son dos espeleólogos que llegan a una zona montañosa para estudiar el hallazgo de una cueva y determinar si tiene interés científico. Les acompaña Gabi, la novia de Esteban, que les espera al pie de la montaña. Pero cuando los espeleólogos salen de la cueva, encuentran a Gabi aterrorizada...

Pedro and Estaban, two speleologists, arrive in a mountainous area to study a newly discovered cave and to decide if it has any scientific interest. Gabi, Esteban's girlfriend goes along and waits for them at the foot of the mountain. But when the speleologists come out of the cave they find Gabi is scared out of her wits ...

REMAKE

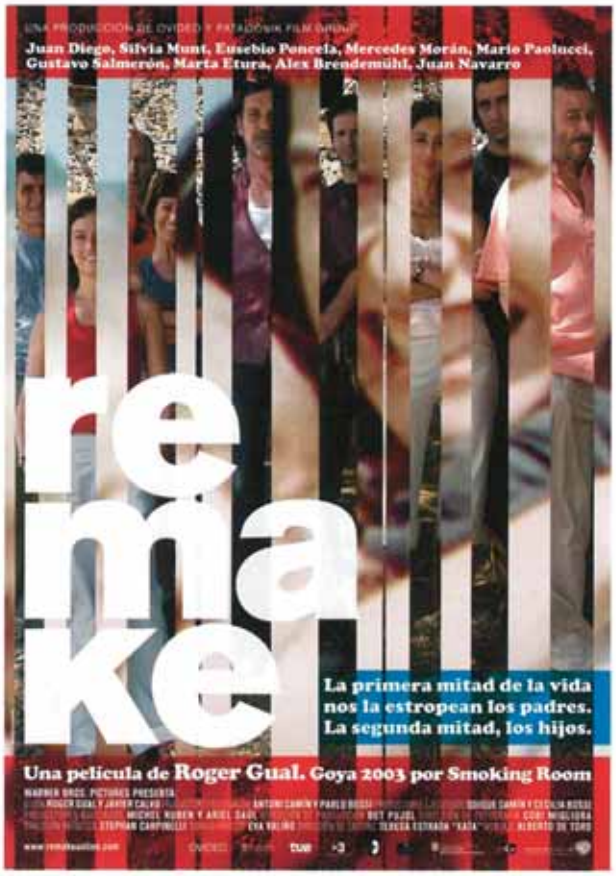
(España/Spain 90%-Argentina 10%)
Dirigido por/Directed by ROGER GUAL

Productoras/Production Companies: OVIDEO TV, S.A. (90%) Avda. Tibidabo, 49. 08035 Barcelona. Tel. 93 253 03 20. Fax 93 212 00 29. www.ovideo.com E-mail: ovideo@ovideo.com • PATAGONIK FILM GROUP, S.A. (10%) Godoy Cruz, 1540. C1414CYH Buenos Aires. (Argentina) Tel. 541 147 77 72 00. Fax 541 147 78 00 46. www.patagonik.com.ar E-mail: patafilm@intermedia.com.ar recepcion@patagonik.com.ar **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: ROGER GUAL.
Productores ejecutivos/Executive Producers: QUIQUE CAMÍN, CECILIA BOSSI.
Productores asociados/Associate Producers: MICHEL RUBÉN, ARIEL SAÚL.
Producción delegada/Delegate Production: ANTONI CAMÍN, PABLO BOSSI.
Directora de producción/Line Producer: BET PUJOL.
Jefe de producción/Production Manager: GERARD FERRÉ.
Guión/Screenplay: ROGER GUAL, JAVIER CALVO.
Director de Fotografía/Photography: COBI MIGLIORA A.D.F.
Steadicam: RAMÓN SÁNCHEZ.
Música/Score: SCOTT HERREN.
Dirección artística/Art Direction: STEPHAN CARPINELLI.
Vestuario/Costume Design: XAVIER DUFOURQ, BEATRIZ RIVAS.
Montador/Editor: ALBERTO DEL TORO.
Montador de sonido/Sound Design: PELAYO GUTIÉRREZ.
Sonido directo/Sound Mixer: EVA VALIÑO.
Mezclas/Re-recording Mixer: MARC ORTS.
Ayudante de dirección/Assitant Director: ALMUDENA MARTÍN DE LOS SANTOS.
Casting: XATA ESTRADA.
Maquillaje/Make-up: MONTSE BOQUERAS.
Peluquería/Hairdressing: IMMA PÉREZ.
Efectos especiales/Special Effects: ADOLFO VILA, ENRIC MASSIP.
Postproducción digital: IMAGE FILM DIGITAL.
Supervisión Postproducción/Post-Production Supervisor: ÁLEX HERRERA.
Intérpretes/Cast: JUAN DIEGO (Damián), SILVIA MUNT (Patricia), EUSEBIO PONCELA (Alex), MERCEDES MORÁN (Carol), MARIO PAOLUCCI (Max), GUSTAVO SALMERÓN (Ernesto), ALEX BRENDEMÜHL (Fidel), MARTA ETURA (Laura), JUAN NAVARRO (Víctor), FOC (López), con la colaboración especial de/with the special appearance of: CHETE LERA FRANCESC ORELLA, MANUEL MORÓN, ANTONIO DECHENT, JUAN LORIENTE, IVÁN MORALES, PEP MOLINA, MIGUEL ÁNGEL GONZÁLEZ, VICTORIA LEPORI.

35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 95 minutos. 2.591 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM DELUXE.
Intermediate digital: IFILM.
Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK (mezclas), OIDO, S.L. (postproducción), LA BOCINA (montaje).
Lugares de rodaje/Locations: Cànoves, Castelló d'Empúries y Roses.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/6/2005 - 29/7/2005.
Estreno/Premiere: 21/4/2006.
Premios/Awards: Biznaga de Plata al mejor actor (Juan Diego) 9 Festival de Málaga 06 Cine Español • Mejor película y Premio Francisco Rabal al mejor actor (A. Brendemühl) X Primavera Cinematográfica de Lorca.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** WARNER BROS ENTERTAINMENT ESPAÑA, S.L. Arturo Soria, 336, 2º. 28006 Madrid. Tel. 91 384 06 00. Fax 91 384 06 22. www.warnerbros.es

ROGER GUAL/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 2002: SMOKING ROOM. **2006:** REMAKE.



Web: www.remakeonline.com

Una masía aislada en la montaña. Una casa que fue refugio de gente que quería hacer las cosas diferentes, de otra manera. Querían huir de los standards de la sociedad, y montar un sistema paralelo, que les permitiera vivir de una forma más libre. Esto sucedió en los 70, no ahora. Max y sus amigos se arreglaron una casa en la montaña y se aislaron del mundo. Pero la cosa no salió bien y todos los miembros de la comuna se fueron yendo de la casa poco a poco. El único que decidió quedarse fue Max. La experiencia de encontrarse viviendo juntos treinta años después durante un fin de semana, pero esta vez ya divorciados y con sus hijos de treinta y pico, va a traer algunos buenos recuerdos pero, como es lógico, también algunos conflictos.

An isolated farmhouse in the mountains. A house which was the refuge for people who wanted to do different things in a different way. They wanted to flee from the standards of society and set up a parallel system that would let them live in a freer way. This happened in the seventies not now. Max and his friends did up a house in the mountains and cut themselves off from the world. But things didn't turn out well and all the members of the house gradually left. The only one who decided to stay was Max. The experience of finding themselves living together thirty years later for a week-end but this time divorced and with children in their thirties brings back happy memories but, as can be expected, also some conflicts.

SALVADOR PUIG ANTICH

(España/Spain 80%-Reino Unido/U.K. 20%)
Dirigido por/Directed by MANUEL HUERGA

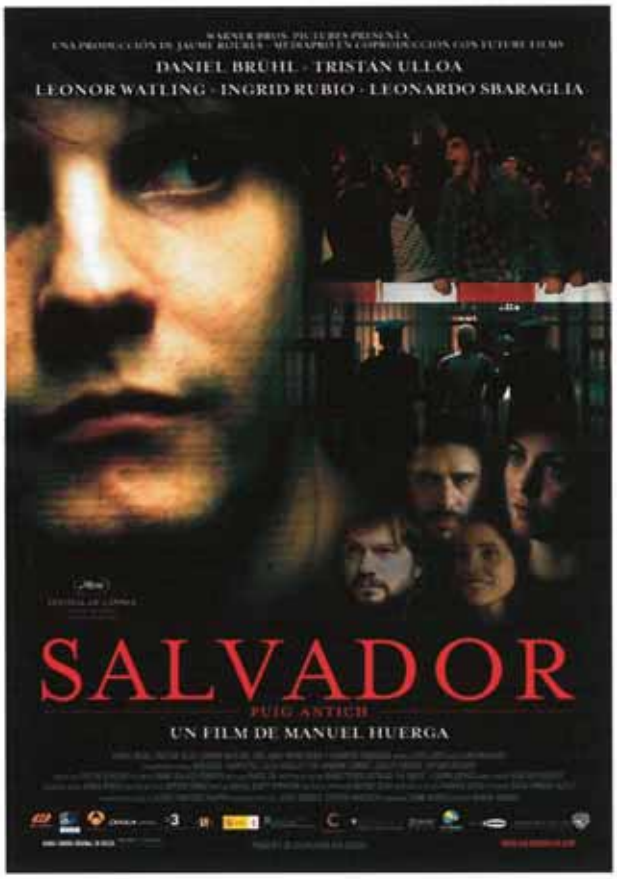
Productoras/Production Companies: MEDIAPRODUCCIÓN, S.L. (80%) Edifici IMAGINA. Gaspar Fàbregas, 81. 08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona) Tel. 93 476 15 51. www.mediapro.es E-mail: mediapro@mediapro.es • FUTURE FILMS LIMITED. (20%) 76 Dean Street. W1D 3SQ London. (UK). www.futurefilmgroup.com **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3, CANAL+ ESPAÑA, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: MANUEL HUERGA.
Productor/Producer: JAUME ROURES.
Productores ejecutivos/Executive Producers: JAVIER MÉNDEZ, STEPHEN MARGORIS.
Director de producción/Line Producer: BERNAT ELÍAS.
Producción delegada UK: ALBERT MARTÍNEZ MARTÍN.
Jefe de producción/Production Manager: ORIOL MARCOS.
Guión/Screenplay: LLUÍS ARCARAZO.
Argumento/Idea: Adaptación libre del libro /Based on the book "Compte enrere. La historia de Salvador Puig Antich" de FRANCESC ESCRIBANO.
Director de Fotografía/Photography: DAVID OMEDES A.E.C.
Cámara/Camera Operator: JAVIER ALOMAR.
Música/Score: LLUÍS LLACH.
Dirección artística/Art Direction: ANTXÓN GÓMEZ.
Vestuario/Costume Design: MARÍA GIL.
Montadores/Editors: AIXALÁ, SANTY BORRICÓN.
Montador de sonido/Sound Editor: JAMES MUÑOZ.
Sonido directo/Sound Mixer: ALASTAIR WIDGERY.
Mezclas/Re-recording Mixer: DAVID CALLEJA.
Ayudantes de dirección: SUSANA GONZÁLEZ, LACRIS GARCÍA.
Casting: MARÍA TERESA ESTRADA "LA CHATA", LAURA CEPEDA.
Maquillaje/Make-up: CAITLIN ACHESON.
Peluquería/Hairdressing: MARA COLLAZO ESMORIS.
Efectos especiales/Special Effects: MOLINA FX.
Postproducción digital - Efectos digitales/Visual Effects: MOLINARE, FUTURE POST.
Dirección de actores: MANUEL DUESO.
Documentación/Documentation: JOAQUÍM ROMAGUERA.
Intérpretes/Cast: DANIEL BRÜHL (Salvador Puig Antich), TRISTÁN ULLOA (Oriol Arau), LEONOR WATLING (Cuca), JOEL JOAN (Oriol), INGRID RUBIO (Margalida), LEONARDO SBARAGLIA (Jesús), con la colaboración especial de/with the special with the collaboration of: MERCEDES SAMPIETRO (Madre Salvador), CELSO BUGALLO (Padre Salvador), JOAQUÍN CLIMENT (Policía BPS 1), ANTONIO DECHENT (Policía BPS 2), CARLOS FUENTES (Paco).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 137 min. 3.737 metros.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDW-F900 Y PANASONIC VARICAM con ópticas ZEISS DIGIPRIMES Y CANON PRIMES.
Estudios de montaje/Editing Equipment: FUTURE POST (UK).
Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK (mezclas), FUTURE POST (UK) (postproducción).
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/7/2005 - 22/10/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 15/9/2006.
Premios/Awards: Mejor guión adaptado Premios Goya 2007 • Premio del Público Festival de Cine Español de Toulouse 2006 • Premio del Público XVII Festival de Cine Español de Nantes • Mejor película, director, actor (Daniel Brühl), música, montaje, fotografía y dirección artística V Premis Barcelona de Cinema • Mejor guión adaptado Medallas CEC 2006 • Premio del Público Mejor actor (Daniel Brühl) VII Premios Cien de Cine • Premio Ciutat de Barcelona Audiovisuales 2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** WARNER BROS ENTERTAINMENT ESPAÑA, S.L. Arturo Soria, 336, 2º. 28006 Madrid. Tel. 91 384 06 00. Fax 91 384 06 22. www.warnerbros.es
- **International Sales:** BETA CINEMA. Gruenwalder Weg 28 d. D-82041 Oberhaching (Alemania). Tel. +49-89-673469-829. andreas.rothbauer@gmx.net ; ARothbauer@betacinema.com

MANUEL HUERGA/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1995: ANTÁRTIDA. **2006:** SALVADOR PUIG ANTICH.



Web: www.salvadorfilm.com

El 2 de Marzo de 1974, el joven militante del Movimiento Ibérico de Liberación, Salvador Puig Antich, se convirtió en el último preso político ejecutado en España mediante "garrote vil". Ésta es su historia y la de los intentos desesperados de su familia, compañeros y abogados por evitar su ejecución.

On 2 March 1974, the young militant of the Movimiento Ibérico de Liberación (Iberian Liberation Movement), Salvador Puig Antich, became the last political prisoner to be executed in Spain by the garrotte. This is his story and that of the desperate attempts of his family, colleagues and lawyers to avoid his execution.

TERESA, EL CUERPO DE CRISTO

THERESA: THE BODY OF CHRIST

(España/Spain 70%-Reino Unido/U.K. 20%-Francia/France 10%)

Dirigido por/Directed by RAY LORIGA

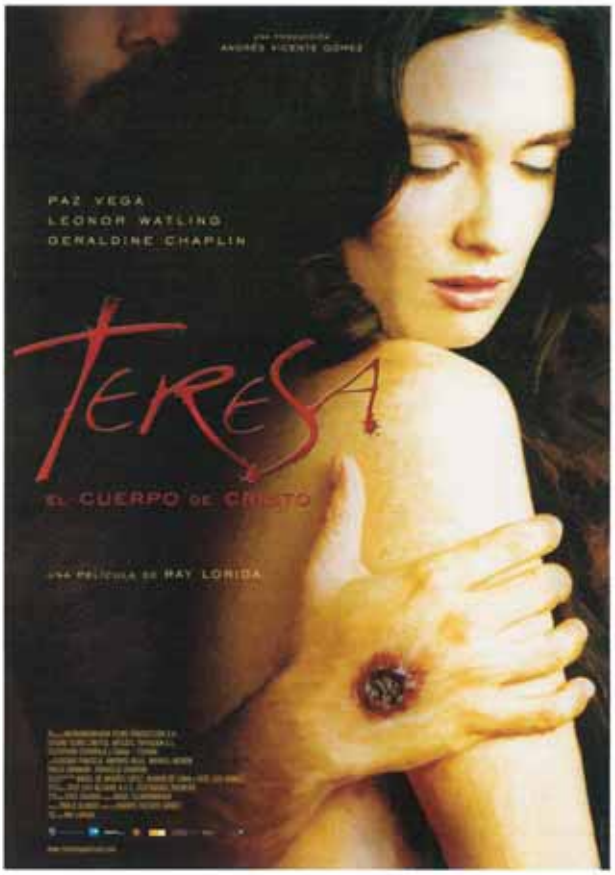
Productoras/Production Companies: IBEROAMERICANA FILMS PRODUCCIÓN, S.A. (70%) Velázquez, 12, 7º planta. 28001 Madrid. Tel. 91 436 74 00. Fax 91 435 59 94 • FUTURE FILMS LIMITED. (20%) 76 Dean Street. W1D 3SQ London. (Reino Unido) Tel. +44 (0)20 7009 6600. Fax +44 (0)20 7009 6602. www.futurefilmgroup.com • ARTEDIS, S.A. (10%) (Francia). **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL+ ESPAÑA

Director: RAY LORIGA.
Productor/Producer: ANDRÉS VICENTE GÓMEZ.
Director de producción/Line Producer: YOUSAF BOKHARI.
Jefe de producción Portugal Production Manager: CATHERINE LEROUX.
Guión/Screenplay: RAY LORIGA.
Director de Fotografía/Photography: JOSÉ LUIS ALCAINE.
Cámara/Camera Operator - Steadicam: JOAQUÍN MANCHADO.
Música/Score: ÁNGEL ILLARRAMENDI.
Dirección artística/Art Direction: RAFAEL PALMERO.
Vestuario/Costume Design: EIKO ISHIOKA.
Montador/Editor: PABLO BLANCO.
Montador de sonido/Sound Design: JAMES MUÑOZ.
Sonido directo/Sound Mixer: ANTONIO RODRÍGUEZ "MARMOL".
Mezclas/Re-recording Mixer: PETER MAXWELL.
Ayudante de dirección/Assitant Director: EUSEBIO GRACIANI.
Maquillaje/Make-up: ROMANA GONZÁLEZ, MARILÓ OSUNA.
Peluquería/Hairdressing: JOSEFA MORALES.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.
Efectos digitales/Visual Effects: EVASIÓN DIGITAL.
Postproducción/Post-Production: FUTURE POST. LONDON.
Intérpretes/Cast: PAZ VEGA (Santa Teresa de Jesús), LEONOR WATLING (Doña Guiomar de Ulloa), GERALDINE CHAPLIN (Priora del Convento), JOSÉ LUIS GÓMEZ (Fray Pedro de Alcántara), EUSEBIO PONCELA (Gaspar Daza), ÁLVARO DE LUNA (Padre de Santa Teresa), PAULA ERRANDO (Juana), ÁNGEL DE ANDRÉS (Obispo de Toledo), AMPARO VALLE (Mari Briceño), ANDRÉS GERTRUDIX (Rodrigo), JAVIER MEJÍA (Francisco de Borja), FRANCESC GARRIDO (Salcedo), MANUEL MORÓN (Provincial de Ávila), AZUCENA DE LA FUENTE (Doña Pilar de Uceda), GREGORIO A. SEBASTIÁN (Cristo).

35 mm. Color Fuji Eterna 500T y Reala 500D. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time: 121 minutos.
Tipo de cámara/Camera model: ARRICAM con ópticas VARIABLE PRIME DE ARRI.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE (UK).
Estudios de montaje/Editing Equipment: ATALANTA.
Lugares de rodaje/Locations: Monasterio de Tomar (Portugal); Guadalajara, Cáceres y Estudios Ciudad de la Luz (Alicante)
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/11/2005 - 3/2/2006.
Estreno/Premiere (Spain): 9/3/2007.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** A ZETA CINEMA, S.L. Velázquez, 12, 7º planta. 28001 Madrid. Tel. 91 431 42 46 - 91 436 74 00. Fax 91 435 59 94. www.lolafilms.com

RAY LORIGA/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1996: LA PISTOLA DE MI HERMANO. **2006:** TERESA, EL CUERPO DE CRISTO.



Web: www.teresalapelicula.com

Teresa de Cepeda y Ahumada, la hija de un hidalgo de Ávila, no se conforma con el destino que se la presupone: casarse con un caballero. Ingresa en un convento de clausura y desde esos muros inicia una cruzada de oración y sacrificio que la convierten primero en una rebelde y una loca, más tarde en una líder y, finalmente en una santa. Esta es la crónica de una mujer única para un tiempo difícil. Una mujer excepcional que nunca fue una mártir. Una mujer hermosa y fuerte que hizo historia.

Teresa de Cepeda y Ahumada, the daughter of a hidalgo from Avila, does not accept the destiny that is presupposed for her: to marry a gentleman. She enters a cloistered convent and from within these walls she starts a crusade of prayer and sacrifice that makes here into a rebel and a madwoman first but then later into a leader and finally a saint. This is the chronicle of a unique woman at a difficult time, of an exceptional woman who was never a martyr, of a beautiful, strong woman who made history.

TIRANTE EL BLANCO
THE MAIDEN´S CONSPIRACY

Título original/Original title: TIRANT LO BLANC

(España/Spain 80%-Reino Unido/U.K. 20%)
Dirigido por/Directed by VICENTE ARANDA

Productoras/Production Companies: CAROLINA FILMS, S.L. (56%) C/Juan de la Cierva, 27. Parque Tecnológico. Edif. Wellness, 2 local 214. 46980 Paterna (Valencia). Tel. +34 96 136 78 35. www.carolinafilms.com • DeA PLANETA P.C., S.L. (24%) Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. www.deaplaneta.com ; info@deaplaneta.com • FUTURE FILMS LIMITED. (20%) 76 Dean Street. W1D 3SQ London. (UK) www.futurefilmgroup.com **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., CANAL+ ESPAÑA, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A., RTVV

Director: VICENTE ARANDA.
Productor/Producer: ENRIQUE VICIANO.
Productores ejecutivos/Executive Producers: ÁLVARO ZAPATA, ALBERT MARTÍNEZ, GARY HAMILTON.
Productores asociados/Associate Producers: ANTONIO VALLET, ELISEO MONSONÍS.
Director de producción/Line Producer: JOSÉ LÓPEZ RODERO.
Guión/Screenplay: VICENTE ARANDA.
Argumento/Idea: Basado en la novela homónima/Based on the novel "Tirant lo Blanc" de JOANOT MARTORELL.
Director de Fotografía/Photography: JOSÉ LUIS ALCAINE.
Cámara/Camera Operator: JOAQUÍN MANCHADO.
Música/Score: JOSÉ NIETO.
Diseño de producción/Production Design: JOSEP ROSELL
Dirección artística/Art Direction: ROGER SUBIRACHS, DAVID MURCIA.
Vestuario/Costume Design: YVONNE BLAKE.
Montadora/Editor: TERESA FONT.
Montador de sonido/Sound Design: NACHO COBOS.
Sonido directo/Sound Mixer: ALASTARI WIDGERY, ROBIN DAY.
Mezclas/Re-recording Mixer: ANDREW CALLER.
Ayudante de dirección/Assitant Director: RICHARD WALKER.
Casting: GILLIAN HAWSER.
Maquillaje/Make-up Designer: TRACEY WELLS.
Peluquería/Hairdressing: MERCEDES GUILLOT.
Efectos especiales/Special Effects: MOLINA FX.
Intérpretes/Cast: CASPAR ZAFER (Tirante El Blanco), ESTHER NUBIOLA (Carmesina), LEONOR WATLING (Placerdemivida), INGRID RUBIO (Estefanía), RAFAEL AMARGO (El Gran turco), JANE ASHER (Emperatriz), CHARLIE COX (Diafebus), SID MITCHELL (Hipólito), JAY BENEDICT (Embajador Turco), VICTORIA ABRIL (Viuda Reposada), GIANCARLO GIANNINI (Emperador).

Súper 35 mm. a 35 mm. Color Kodak Vision2 250D 5205 y Vision2 500T 5218. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 127 min. 3.464 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRICAM ST CON ÓPTICA ZEISS VARIABLE PRIME.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Granada, Almería, Palermo, Sicilia, Girona, Huelva y Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 28/3/2005 - 24/6/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 7/4/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** DeA PLANETA, S.L.
- **International Sales:** ARCLIGHT FILMS. Building 22 (Box 40) Fox Studios Australia. Driver Avenue. Moore Parck 2021 (Australia). Tel +61 (0) 2 9955 8825. E-mail: info@arclightfilms.com

VICENTE ARANDA/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1964: BRILLANTE PORVENIR. **1967:** FATA MORGANA. **1969:** LAS CRUELES. **1972:** LA NOVIA ENSANGRENTADA. **1975:** ÚLTIMO DESEO. **1975:** CLARA ES EL PRECIO. **1977:** CAMBIO DE SEXO. **1980:** LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO. **1982:** ASESINATO EN EL COMITÉ CENTRAL. 1984: EL CRIMEN DEL CAPITÁN SÁNCHEZ. **1984:** FANNY "PELOPAJA". **1986:** TIEMPO DE SILENCIO. **1987:** EL LUTE (CAMINA O REVIENTA). **1988:** EL LUTE II, MAÑANA SERÉ LIBRE. **1989:** SI TE DICEN QUE CAÍ. **1991:** AMANTES. **1993:** EL AMANTE BILINGÜE. **1993:** INTRUSO. **1994:** LA PASIÓN TURCA. **1996:** LIBERTARIAS. **1998:** LA MIRADA DEL OTRO. **1999:** CELOS. **2001:** JUANA LA LOCA. **2003:** CARMEN. **2004:** HAY MOTIVO (film colectivo). **2006:** TIRANTE EL BLANCO.

Web: www.tirant-lo-blanc.com

Tirante el Blanco, afamado caballero, recibe el encargo del Emperador de Bizancio para que le libere del asedio que los turcos están infligiendo a la ciudad de Constantinopla. Tirante no defrauda las esperanzas que sobre él ha depositado el Imperio en cuanto a lo militar. Sus hombres son un trasunto de los feroces almogávares y él un astuto estratega que no teme la superioridad numérica de los turcos. Sabe vencer y vence, y a continuación ha de utilizar su victoria para vencer asimismo la natural oposición de Carmesina a entregar aquello que considera más íntimo: su virginidad. Carmesina – una niña casi – es la presumible y única heredera del Imperio. Tirante es joven, atractivo y, hasta donde se sabe, invencible. Una sola objeción: Tirante no es de origen noble.

Famous knight Tirant Lo Blanch receives orders from the Emperor of Byzantium to free Constantinople from Turkish seige. Tirant doesn't defraud the Empire's expectations of a military pushover; his men are a carbon copy of the ferocious Almogavars and he a shrewd strategist not impressed by the fact that the Turks are greater in number. Knowing how to win, he proceeds to do so, using his victory to overcome Carmesina's natural opposition to losing what she considers to be her most intimate belonging: her virginity. Carmesina -no more than a girl- is the presumed and unique heir to the Empire. Tirant is young, attractive and, by all accounts, invincible. There's only one problem: he doesn't come from noble lineage.

LAS VIDAS DE CELIA
CELIA'S LIVES

(España/Spain 80%-México 20%)
Dirigido por/Directed by ANTONIO CHAVARRÍAS

Productoras/Production Companies: OBERON CINEMATOGRÁFICA, S.A. (80%) Aragón, 217, 5º. 08007 Barcelona. Tel. 93 451 25 60. Fax 93 451 51 40. www.oberoncinematografica.com E-mail: oberon@oberoncinematografica.com • ALTAVISTA FILMS, S.A. (México 20%) Insurgentes Sur, 1898, piso 7. 03900 México DF. (México) Tel. 00 52 53 22 4500. Fax 00 52 53 22 4682 • TALENT AGENCY UNLIMITED S.A. (México 20%) (México) **Con la participación de/with the participation of:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, TVE, S.A.

Director: ANTONIO CHAVARRÍAS.
Productor/Producer: ANTONIO CHAVARRÍAS.
Coproductores/Co-producers: ELISA SALINAS, MÓNICA LOZANO.
Director de producción/Line Producer: ORIOL MAYMÓ.
Producción delegada/Delegate Production: ÀNGELS MASCLANS.
Guión/Screenplay: ANTONIO CHAVARRÍAS.
Director de Fotografía/Photography: GUILLERMO GRANILLO A.M.C./A.E.C.
Música/Score: FERNANDO CORONA.
Dirección artística/Art Direction: MAITE SÁNCHEZ.
Vestuario/Costume Design: MONTSE GARRE.
Montador/Editor: ANASTASI RINOS.
Montador de sonido/Sound Editor: ALBERT MANERA.
Sonido/Sound: ALBERT MANERA.
Mezclas/Re-recording Mixer: RICARD CASALS.
Ayudante de dirección/Assitant Director: ÀLEX VILÀ.
Casting: GISELA KRENN.
Maquillaje/Make-up: MARÍA JOSÉ MARTÍNEZ.
Peluquería/Hairdressing: TONI SANTOS.
Efectos especiales atmosféricos/Special Effects: NASA.
Efectos digitales/Visual Effects: INFINIA.
Intérpretes/Cast: NAJWA NIMRI (Celia), LUIS TOSAR (Miguel Ángel), DANIEL GIMÉNEZ CACHO (Agustín), AIDA FOLCH (Ángela), ÀLEX CASANOVAS (Jaime), MENTXU ROMERO (Carmen), JAVIER DÍAZ (Pedro), JIMENA AYALA (Melany), NORA NAVAS (Marta), PEP RICARD (Cervantes).

HD y Súper 16 mm. a 35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 100 minutos. 2.728 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Intermediate digital: IFILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: POLIDORI.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONOBLOK (mezclas y doblaje), EL CAMALEÓN SONIDO (montaje).
Lugares de rodaje/Locations: El Prat de Llobregat, Barcelona y Sant Vicenç de Castellet, Castelldefels y Sant Cugat del Vallés.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/6/2005 - 20/8/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 19/1/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** WANDA VISIÓN, S.A. Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71. www.wanda.es www.wandavision.com E-mail: wanda@wanda.es

ANTONIO CHAVARRÍAS/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films: 1978: PAISAJE SIN ÁRBOL. **Largometrajes/Feature films: 1989:** UNA SOMBRA EN EL JARDÍN. **1991:** MANILA. **1994:** EL HUNDIMIENTO DEL TITANIC. **1995:** SUSANNA. **1996:** SUSANNA. **2002:** VOLVERÁS. **2006:** LAS VIDAS DE CELIA.

Web: www.lasvidasdecelia.com ; www.wandavision.com

Al finalizar una noche de verbena, Celia fracasa en su intento de suicidio en la vías del tren. Su vida ya no volverá a ser la misma. Esa misma noche y en un lugar próximo, es violada y asesinada una adolescente. Un policía, Miguel Ángel, empezará a investigar el caso. La investigación le llevará hasta Celia y Agustín, su marido. Celia no recuerda ni su intento de suicidio ni los motivos que la llevaron a hacerlo. Nota el vacío en su memoria y tiene el sentimiento de que su persona se ha desdoblado en dos. En sus investigaciones, Miguel Ángel se acerca cada vez más al entorno de Celia, detiene a Pedro, el antiguo novio de Ángela, y se hace amigo de Jaime, el ex marido de Carmen y director de un centro social del barrio. Pero de quién realmente sospecha es de Agustín, el marido de Celia.

At the end of a night during a festival, Celia fails in her suicide attempt on the train track. Her life will never be the same again. This same night a teenager is raped and murdered nearby. Miguel Angel, a policeman, starts to investigate the case. The investigations lead him to Celia and her husband Augustin. Celia cannot remember either her suicide attempt or the reasons that made her do it. She notices the vacuum in her memory and has the feeling that her person has split into two. In his investigations Miguel Angel draws closer to Celia's circle. He arrests Pedro, Angela's ex-boyfriend and makes friends with Jaime, Carmen's ex-husband and manager of the social centre in the area. But the person he really suspects is Agustín, Celia's husband.

PARTICIPACIÓN ESPANOLA MINORITARIA - *MINOR SPANISH PARTICIPATION*

EL ASUNTO BEN BARKA
I SAW BEN BARKA GET KILLED

Título original/Original title: J'AI VU TUER BEN BARKA
Otros títulos/Other titles: EL CAS BEN BARKA
(España/Spain 10%-Francia/France 80%-Marruecos/Morocco 10%)
Dirigido por/Directed by SERGE LE PÉRON

Productoras/Production Companies: MALLERICH FILMS PACO POCH, S.L. (10%) Hort de la Vila, 38, 1er, 1ª. 08017 Barcelona. Tel. 93 203 30 25. Fax 93 205 34 20. E-mail: mallerich@wanadoo.es • MAÏA FILMS. (Francia) • CASABLANCA FILMS, S.L. (10%) (Marruecos) **Con la participación de/with the participation of:** STUDIO MAC TARI, FILMS INC., ARTE FRANCE CINEMA, TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A, CINE-CINEMA, TPS STAR, 2 M-MAROC.

Director: SERGE LE PÉRON.
Codirección/Co-Director: SÄID SMIHI.
Productor/Producer: GILLES SANDOZ
Productores ejecutivos/Executive Producers: GILLES SANDOZ, SÄID SMIHI.
Coproductor/Co-producer: PACO POCH.
Jefes de producción/Production Managers: PASCAL BONNET, ALAIN MONNE.
Guión/Screenplay: FRÉDÉRIQUE MOREAU, SERGE LE PÉRON, SÄID SMIHI.
Director de Fotografía/Photography: CHRISTOPHE POLLOCK.
Música/Score: PIERRE-ALEXANDRE MATI, JOAN ALBERT AMARGÓS.
Dirección artística/Art Direction: PATRICK DURAND.
Vestuario/Costume Design: JUSTINE PEARCE.
Montador/Editor: JANICE JONES.
Montador de sonido/Sound Design: FRANÇOIS FAYARD.
Sonido/Sound: BRIGITTE TAILLANDIER, JEAN-GUY VERAN.
Ayudante de dirección/Assitant Director: RAFAELE RAVINET-VIRBEL.
Maquillaje/Make-up: SYLVIA CARISSOLI.
Peluquería/Hairdressing: GÉRARD VALMER.
Intérpretes/Cast: CHARLES BERLING (Georges Figon), SIMON ABKARIAN (Mehdi Ben Barka), JOSIANE BALASKO (Marguerite Duras), JEAN-PIERRE LÉAUD (Georges Franju), FABIENNE BABE (Anne-Marie Coffinet), MATHIEU AMALRIC (Philippe Bernier), AZIZE KABOUCHE (Chtouki), FRANÇOIS HADJI-LAZARO (Le Ny).

35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 98 minutos. 2.673 metros.
Laboratorios/Laboratories: ECLAIR LABORATORIES (Paris).
Estudios de sonido/Sound Studios: SONOBLOK, STUDIO MAC TARI, TRI-TRACK-SYNC.
Lugares de rodaje/Locations: París, Fontenay le Vicomte (Francia), Casablanca (Marruecos).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/1/2005 - 11/3/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 14/7/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** BADITRI, S.L. Balmes, 88, Baixos. 08008 Barcelona. Tel. 93 201 04 67. Fax 93 209 08 42. www.baditri.com E-mail: baditri@baditri.com
- **Sales:** REZO FILMS www.rezofilms.com

SERGE LE PÉRON /Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1976: L'OLIVIER. **1984:** LAISSE BÉTON. **2000:** L'AFFAIRE MARCORELLE. **2006:** EL ASUNTO BEN BARKA.

Enero del 66. En un hotel parisino, la policía descubre el cadáver de Georges Figon, el hombre que sacó a la luz el escándalo del caso Ben Barka e hizo flaquear el poder de De Gaulle. Un año antes, Figón, asqueado de malos negocios y estafas poco rentables decidió montar un gran golpe. Por sus relaciones con el hampa desde sus tiempos de cárcel, logra que se le confíe una importantísima misión: producir un documental sobre la descolonización, escrito por Margarita Duras y dirigido por Georges Franju, en colaboración con el joven disidente marroquí Mehdi Ben Barka como perito de historia. Proyecto que no es más que una trampa...

January 1966. The police finds the corpse of Georges Figon, the man who blew the whistle on the Ben Barka scandal which shook up the Gaullist government, in a shabby apartment. A year earlier... Figon, tired of dubious deals and petty scams, is on the hunt for a lucrative project. Connected to the underworld since the time he spent in jail, he's put in charge of substantial mission: to produce a documentary about decolonization, written by Marguerite Duras and directed by Georges Franju, assisted by the famous Moroccan militant leader, Mehdi Ben Barka, who's been employed as historical adviser. But the film project is a trap...

CARNAVAL DE SODOMA

(España/Spain 29%-México 71%)

Dirigido por/Directed by ARTURO RIPSTEIN

Productoras/Production Companies: MORENA FILMS, S.L. (29%) Fernando VI, 17, 2º dcha. 28004 Madrid. Tel. 91 700 27 80. Fax 91 319 44 32 91 700 27 90. www.morenafilms.com E-mail: morenafilms@morenafilms.com gfouz@morenafilms.com • CARNAVAL FILMS, S.A. DE C.V. (71%) (México) **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, GALIA, S.A.

Director: ARTURO RIPSTEIN.

Productor/Producer: MIGUEL NECOECHEA.

Productor ejecutivo/Executive Producer: ADRIANA AIMO.

Coproductores/Co-producers: MARTHA GARCÍA LEÓN, ÁLVARO LONGORIA.

Guión/Screenplay: PAZ ALICIA GARCIADIEGO.

Argumento/Idea: Inspirado en la novela de/Based on the novel by PEDRO ANTONIO VALDEZ.

Director de Fotografía/Photography: LUIS SANSANS A.M.C.

Música/Score: DAVID MANSFIELD.

Diseño de producción/Production Design: SANDRA CABRIADA.

Escenografía/Art Direction: DARÍO RAMOS.

Vestuario/Costume Design: ADELA CORTÁZAR.

Montador/Editor: ALEJANDRO RIPSTEIN.

Montador de sonido/Sound Editor: DAN LEVY.

Sonido/Sound: FERNANDO CÁMARA.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ÁLVARO CURIEL.

Casting: MANUEL TEIL.

Maquillaje/Make-up: CARLOS SÁNCHEZ.

Coordinador de postproducción/Post-Production Coordination: ALESSANDRO LAMEIRAS.

Postproducción/Post-Production: NEW ART DIGITAL (México).

Gaffer: JAVIER ENRÍQUEZ.

Intérpretes/Cast: MARÍA BARRANCO (Mónica), FERNANDO LUJÁN (Pader Cándido), CARLOS COBOS (Travolta), ALEJANDRO CAMACHO (Ponciano), ERANDO GONZÁLES (Edoy), ERNESTO GÓMEZ CRUZ, JUAN CARLOS REMOLINA, SAMUEL WONG GALLEGOS (Chang San), ISABEL RUIZ LEE (Lulú), MARTA AURA (Caricoña), GINA MORETT (Mamota), PATRICIA REYES SPÍNDOLA (Eréndira), CARLOS CHÁVEZ, EMOÉ DE LA PARRA, ALEXANDRA VICENCIO.

Vídeo Digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 124 minutos. 3.362 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY CINEALTA HDW F-900.

Laboratorios/Laboratories: NEW ART DIGITAL (México).

Estudios de sonido/Sound Studios: NEW ART SOUND (México).

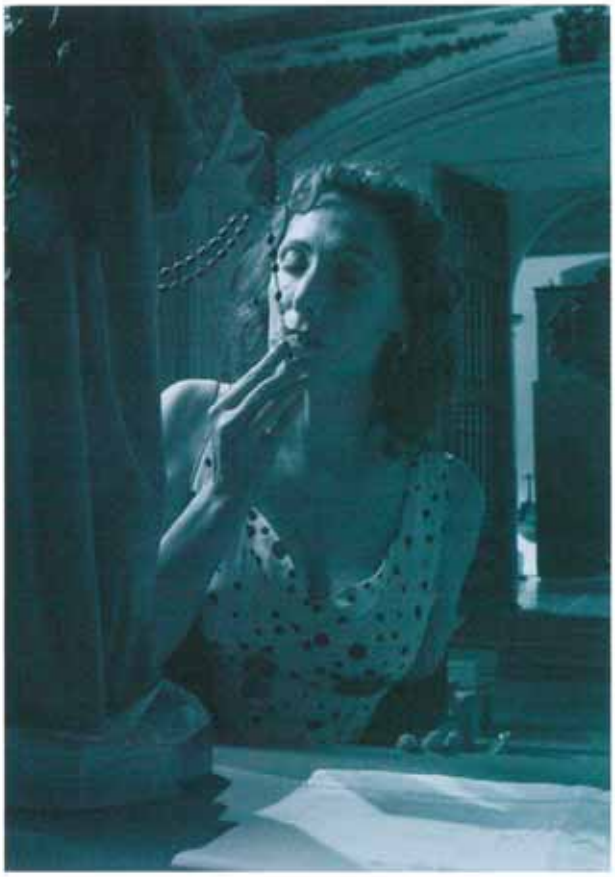
Lugares de rodaje/Locations: México.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 15/8/2005 - 1/10/2005.

■ **Contacto España/Spain Contact:** MORENA FILMS, S.L. Fernando VI, 17, 2º dcha. 28004 Madrid. Tel. 91 700 27 80. Fax 91 319 44 32 91 700 27 90. www.morenafilms.com E-mail: morenafilms@morenafilms.com

ARTURO RIPSTEIN/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1965: TIEMPO DE MORIR. **1966:** JUEGO PELIGROSO. **1969:** LA HORA DE LOS NIÑOS. **1969:** LOS RECUERDOS DEL PORVENIR. **1973:** EL CASTILLO DE LA PUREZA. **1974:** EL SANTO OFICIO. **1976:** FOXTROT /THE OTHER SIDE OF PARADISE). **1977:** EL LUGAR SIN LÍMITES. LA VIUDA NEGRA. **1979:** CADENA PERPETUA. LA ILEGAL. **1980:** LA TIA ALEJANDRA. **1981:** VICTIMA DE LA SEDUCCION. **1981:** RASTRO DE MUERTE. **1986:** EL OTRO. **1986:** EL IMPERIO DE LA FORTUNA. **1987:** MENTIRAS PIADOSAS. **1991:** LA MUJER DEL PUERTO (THE WOMAN OF THE PORT). **1993:** PRINCIPIO Y FIN. **1994:** LA REINA DE LA NOCHE. **1996:** PROFUNDO CARMESÍ. **1998:** EL EVANGELIO DE LAS MARAVILLAS. **1999:** EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA. **2000:** ASI ES LA VIDA. LA PERDICION DE LOS HOMBRES. **2002:** LA VIRGEN DE LA LUJURIA. **2004:** MI GRAN NOCHE. **2005:** LOS HÉROES Y EL TIEMPO. **2006:** CARNAVAL DE SODOMA.



En un burdel de mala muerte, desfilan sus frustraciones: un poeta que nunca ha publicado; un revolucionario que llegó tarde a la historia; un ángel provocador; un burócrata con delirios de bailarín; un chino avaricioso y su timorata esposa; Mónica, una puta con baja estima profesional; un grupo de prostitutas de dudosa sensualidad y, por último, un cura en hedor de santidad y otro con instintos de redentor. Pero aparece una forastera con aires de princesa, y trastoca el equilibrio del establecimiento.

In a grotty brothel, various people parade their frustrations: a poet who has never been published, a revolutionary who arrived late in history, a provocative angel, a bureaucrat with delusions of becoming a dancer, an avaricious Chinese man and his spineless wife; Monica, a prostitute with low-esteem in her profession, a group of prostitutes with doubtful sensuality and finally a priest who lives the life of a saint and another with redeemer instincts. But a stranger appears with the air of a princess about her and she upsets the balance in the establishment.

KILÓMETRO 31

KM 31

(España/Spain 33,41%-México 66,59%)

Dirigido por/Directed by RIGOBERTO CASTAÑEDA

Productoras/Production Companies: CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (33,41%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 336 85 68. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com • LAZO FILMS - LEMON FILMS (México) **Con la participación de/with the participation of:** SANTO DOMINGO FILMS.

Director: RIGOBERTO CASTAÑEDA.

Productores/Producers: FERNANDO ROVZAR, BILLY ROVZAR, JULIO FERNÁNDEZ.

Productores ejecutivos/Executive Producers: BILLY ROVZAR, FERNANDO ROVZAR, JULIO FERNÁNDEZ, CARLOS FERNÁNDEZ, ALEXIS FRIDMAN, JOSÉ RAMÓN ELIZONDO.

Coproductores/Co-producers: ALFREDO HARP, CHARBEL HARP, SISSI HARP.

Coproductora ejecutiva/Co-Executive Producer: ANTONIA NAVA.

Producción delegada/Delegate Production: TERESA GEFAELL.

Director de producción/Line Producer: SANDRA SOLARES.

Guión/Screenplay: RIGOBERTO CASTAÑEDA.

Director de Fotografía/Photography: ALEJANDRO MARTÍNEZ A.M.C.

Música/Score: CARLES CASES.

Diseño de producción/Production Design: BERNARDO TRUJILLO.

Dirección artística/Art Direction: RAFA MANDUJANO "RAM".

Vestuario/Costume Design: MARIESTELA FERNÁNDEZ.

Montador/Editor: ALBERTO DEL TORO.

Sonido/Sound Design: MARIO MARTÍNEZ COBOS, NERIO BARBERIS.

Sonido directo/Sound Mixer: EVELIA CRUZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: ÁLVARO CURIEL.

Casting: SANDRA LEÓN BECKER, ALEJANDRO REZA.

Maquillaje/Make-up: GABY BENITO.

Efectos especiales de maquillaje/Special Make-up Effects: ROBERTO ORTIZ.

Efectos especiales/Special Effects: ALEJANDRO VÁZQUEZ.

Supervisión Efectos digitales/Visual Effects Supervisor: CHARLIE ITURRIAGA V.E.S.

Intérpretes/Cast: ILIANA FOX (Catalina/Ágata), ADRIÀ COLLADO (Nuño), RAÚL MÉNDEZ (Omar), MIKEL MATEOS (Niño de 6 años), CARLOS ARAGÓN (Inspector Ugalde), LUISA HUERTAS (Anciana), FERNANDO BECERRIL (Doctor Morales), CLAUDETTE MAILLE (Mamá).

35 mm. Color Kodak . Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 124 minutos. 3.365 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRI.

Laboratorios/Laboratories: ALTA SENSIBILIDAD, NEW ART LAB, LABORATORIOS CHURUBUSCO (México).

Estudios de montaje/Editing Equipment: INFINIA (Avid).

Estudios de sonido/Sound Studios: BIAS, ESTUDIOS CHURUBUSCO AZTECA (México).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/2/2005 - 23/3/2005.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

RIGOBERTO CASTAÑEDA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1997: NECROFILIA. **2002:** SIN SENTIDO. **Largometrajes/Feature films: 2006:** KILÓMETRO 31.

Web: www.filmax.com

Después de la trágica muerte de su madre cuando ellas eran niñas, las gemelas Ágata y Catalina descubren un poder especial, una forma de comunicarse sin hablar, un "vínculo" entre ellas. Después de un misterioso accidente en el Kilómetro 31, Ágata cae en coma. Debido a una serie de sucesos sobrenaturales, Catalina se da cuenta que su vínculo es más fuerte que nunca y que su hermana suplica ayuda desde su estado inconsciente. Catalina está dispuesta a descubrir qué es lo que realmente está sucediendo con su hermana y la forma de despertarla. Nuño, un amigo de Ágata y Omar, el novio de Catalina, la ayudarán en su empeño. Pero pronto descubrirán que Agata está atrapada entre la realidad y una antigua leyenda, la leyenda de La Llorona.

After the tragic death of their mother when they were children, twin sisters Agata and Catalina developed a special skill, a way of communicating without speaking, a "link" between them. After a mysterious accident on Kilometer 31, Agata falls into a coma. Catalina, thanks to their "link", feels the pain and tragedy that her sister is going through at the time of the accident. Following a series of supernatural events, Catalina realizes that their "link" is stronger than ever and that her sister Agata is screaming for help from her unconscious state. Catalina is now determined to find out what really happened to her sister in order to help her wake up. Nuño, Agata's long time friend, and Omar, Catalina's boyfriend, agree to help her. But they soon find out that Agata is trapped between reality and an ancient legend, the legend of La Llorona.

MALA LECHE

Título original/Original title: MAUVAIS ESPRIT (FRANCIA/FRANCE)

(España/Spain 10%-Francia/France 90%)

Dirigido por/Directed by PATRICK ALESSANDRIN

Productoras/Production Companies: MATE PRODUCTION, S.A. (10%) José Abascal, 44, 1º dcha. 28003 Madrid. Tel. 91 395 22 54. Fax 91 441 58 99. www.mateproduction.com E-mail: mateproduction@mateproduction.com • VERTIGO PRODUCTIONS. (Francia 90%) 14, avenue Claude Vellefaux. 75010 Paris. Tel. +33 1 42 39 05 92. E-mail: vertigo.prod@noos.fr **Con la participación de/with the participation of:** TPS STAR, PATHE DISTRIBUTION, M6 (Francia)

Director: PATRICK ALESSANDRIN.

Productores/Producers: AÏSSA DJABRI, MANUEL MUNZ, FARID LAHOUASSA.

Productores ejecutivos/Executive Producers: LES PRODUCTIONS DU 3º ÉTAGE (Francia), MATE CANTERO (España).

Director de producción/Line Producer: GILLES LOUTFI.

Jefa de producción España/Spain Production Manager: ALICIA TELLERIA.

Guión/Screenplay: LAURENT CHOUCHAN, PATRICK ALESSANDRIN.

Director de Fotografía/Photography: JAVIER AGUIRRESAROBE A.E.C.

Cámara (España)/Spain Camera Operator: JOSU INCHAUSTEGUI.

Imagen: PATRICK ALESSANDRIN.

Música/Score: CHRISTOPHE MINK, LOÏK DURY.

Dirección artística/Art Direction: ALAIN BAINÉE.

Vestuario/Costume Design: BRIGITTE NIERHAUS.

Montador/Editor: YANN MALCOR.

Sonido/Sound: MICHEL KHARAT, LAURENT KOSSAYAN, OLIVIER DO HUU.

Ayudante de dirección/Assitant Director: LAURE PRÉVOST.

Casting: NICOLÁS RONCHI.

Maquillaje/Make-up: AGNÈS TASSEL.

Peluquería/Hairdressing: GERALD VALMER.

Efectos especiales/Special Effects: EFE-X.

Efectos digitales/Visual Effects: L EST, BUF, DUBOI.

Intérpretes/Cast: THIERRY LHERMITTE (Porel), MARIA PACÔME (Suegra), OPHÉLIE WINTER (Chrystèle), CLÉMENTINE CÉLARIÉ (Béatrice),), LEONOR WATLING (Carmen), MICHEL MULLER (Simon), FRANÇOIS LEVANTAL (Freddy), JORGE GAGO TARACIDO (Junior), LISE LAMÉTRIE (Geneviève), JEAN-MARIE WINLING (Doctor Edouard), MATTHIAS VAN KHACHE (Doble de Sébastien), NATALIA DONTCHEVA (Pamela, baby sitter), COLETTE CASSIDE (Señora mayor), con la colaboración especial de/with the special collaboration of TSILLA CHELTON, JEAN-LOUIS RICHAR.

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 92 minutos. 2.490 metros.

Laboratorios/Laboratories: LABORATORIES L.T.C.

Estudios de montaje/Editing Equipment: AUDITORIUMS S.I.S.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid, París (Francia).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/10/2002 - 16/12/2002.

Estreno/Premiere (Spain): 23/6/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOCIEDAD GENERAL DE DERECHOS AUDIOVISUALES, S.A. (SOGEDASA). Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 263 46 56. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** PATHÉ DISTRIBUTION. (Francia) 10, rue Lincoln, Paris 75008 France. Tel. 33 1 40 76 91 69. www.pathedistribution.com

PATRICK ALESSANDRIN/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1994: MUJERES A FLOR DE PIEL. **2001:** 15 AOÛT. **2006:** MALA LECHE.

Web: http://movies.filmax.com/malaleche-laserie/

Simón Variot es un joven y brillante estudiante de arquitectura pero con muy mala suerte. Por casualidades del destino, es atropellado por Vincent Porel, que es la persona que más odia Simón en el mundo. Simón muere en el atropello pero... resucita como hijo de su peor enemigo. Porel está feliz con su único hijo, Junior... lo que no sospecha es que Junior (antes Simón) aprovechará esta "reencarnación" para vengarse de él y hacerle la vida imposible, siendo un bebé con mucha Mala Leche....

Simón Variot is a young man and brilliant architecture student but he is very unlucky. By sheer fate he is run over by Vincent Porel, the person Simón hates most in the whole world. Simón dies in the accident but .... he comes back to life as the son of his worst enemy. Porel is happy with his only son Junior .... what he doesn't suspect is that Junior (before Simón) is going to use this "reincarnation" to get revenge on him and make his life impossible, by being a baby with a bad spirit.

MARIPOSA NEGRA
BLACK BUTTERFLY

(España/Spain 30%-Perú 70%)

Dirigido por/Directed by FRANCISCO J. LOMBARDI

Productoras/Production Companies: FAUSTO PRODUCCIONES, S.L. (21,9%) Caspe, 12, 1º, J-K. 08010 Barcelona. Tel. +34 93 302 62 00. Fax +34 93 301 99 72. www.faustoproducciones.com E-mail: fausto@faustoproducciones.com • MALVARROSA MEDIA, S.L. (7,1%) Ausias March, 21 bajo. 46016 Tavernes Blanques (Valencia) (Valencia). Tel. 96 186 40 31. Fax 96 186 15 03. www.malvarrosamedia.es E-mail: administracion@malvarrosamedia.es • INCA CINE SAC. (Perú 70%) **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.

Director: FRANCISCO J. LOMBARDI.

Productores ejecutivos/Executive Producers: GUSTAVO SÁNCHEZ, MIRIAM PORTE, PEDRO PASTOR.

Productores asociados/Associate Producers: PILUCA BAQUERO, JOSÉ LUIS FORTEZA, RAMÓN VIDAL.

Jefe de producción/Production Manager: MARY RIERA

Guión/Screenplay: GIOVANNA POLLAROLO.

Argumento/Idea: Basado en la novela/Based on the novel "Grandes miradas" de ALONSO CUETO

Director de Fotografía/Photography: PACO BELDA A.E.C.

Música/Score: ENRIC MURILLO.

Dirección artística/Art Direction: GIUSEPPE DE BERNARDI, TUPAC.

Vestuario/Costume Design: CARLA JAÚREGUI.

Montador/Editor: ROBERTO BENAVIDES.

Sonido/Sound: ANTONIO RODRÍGUEZ "MÁRMOL".

Ayudante de dirección/Assitant Director: RICARDO VELÁSQUEZ.

Casting: BÁRBARA ACOSTA.

Jefe iluminación/Lighting Manager: RAFAEL MACKAY FULLE

Intérpretes/Cast: MELANIA URBINA (Gabriela), MAGDYEL UGAZ (Ángela), YVONNE FRAYSSINET (Dotty), GUSTAVO BUENO (Osmán), MONTSERRAT CARULLA (Abuela), LLUIS HOMAR (Marcelo), WENDY VÁSQUEZ (Delta), LILIANA TRUJILLO (Aida), JUAN MANUEL OCHOA (Asesino).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 106 minutos. 2.837 metros.

Tipo de cámara/Camera model: SONY F-900 con óptica CANON CINE STYLE.

Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.

Lugares de rodaje/Locations: Lima (Perú).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 15/8/2005 - 28/9/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 16/3/2007.

Premios/Awards: Biznaga de Plata Premio a la mejor actriz (Melania Urbina) en la sección Territorio Latinoamericano 10 Festival de Cine de Málaga 07 Cine Español • Premio del Público Festival de Montreal, 2006 • Premio Mejor Actriz (Melania Urbina) Festival de Biarritz, 2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SHERLOCK FILMS, S.L. Bravo Murillo, 28, 1º dcha. 28015 Madrid. Tel. 91 591 29 68. Fax 91 445 11 98. www.sherlockfilms.com E-mail: mcasas@sherlockfilms.com
- **International Sales:** CEO LATINOFUSION (Alfredo Calvino) Cenit 1158, Col. Jardines del Bosque. 44510 Guadalajara. Jalisco- México Tel. 5233 31227827 alfrec@uol.com.br

FRANCISCO J. LOMBARDI/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1977: MUERTE AL AMANECER. **1983:** MARUJA EN EL INFIERNO. **1985:** LA CIUDAD Y LOS PERROS. **1988:** LA BOCA DEL LOBO. **1990:** CAÍDOS DEL CIELO. **1991:** HUELLAS DEL PARAÍSO. **1994:** SIN COMPASIÓN. **1996:** BAJO LA PIEL. **1998:** NO SE LO DIGAS A NADIE. **2000:** PANTALEÓN Y LAS VISITADORAS. **2001:** TINTA ROJA. 2003: OJOS QUE NO VEN. **2006:** MARIPOSA NEGRA.

Web: www.faustoproducciones.com

Gabriela, tras conocer la muerte de su novio, un joven juez, se abandona a su dolor hasta que la aparición de una información periodística en la que se vincula a su pareja con una orgía de homosexuales la hace reaccionar. Obsesionada por averiguar que hay detrás del crimen conoce a Ángela, una periodista, con quien se sumergirá en las entrañas de una corrupción que proviene de las más altas esferas del poder. En el camino ambas parecen encontrar una mirada nueva sobre si, sobre su real e insospechada identidad.

When Gabriela finds out about the death of her boyfriend, a young judge, she is overcome with grief until she is forced to react by the appearance of a news item linking her partner to a homosexual orgy. Obsessed with finding out what is behind the crime she meets Angela, a journalist and together they plunge into the depths of corruption that have their origins in the highest spheres of power. On the way both of them seem to find a new view about themselves, about their true and unsuspected identity.

MELISSA P

(España/Spain 20%-Italia/Italy 80%)

Dirigido por/Directed by LUCA GUADAGNINO

Productoras/Production Companies: PENTAGRAMA FILMS, S.L. (20%) Moreto, 8, 1º izqda. 28014 Madrid. Tel. 91 429 91 06. Fax 91 369 17 56. www.pentagramafilms.com E-mail: info@pentagramafilms.com • BESS MOVIE S.R.L. (80%) Viale Giulio Cesare, 9. IT-00192 Roma. (Italia) Tel. +39 06 32 65 06 81.

Director: LUCA GUADAGNINO.

Productores/Producers: FRANCESCA NERI, CLAUDIO AMENDOLA, JOSÉ IBÁÑEZ.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ROBERTO MANNI, PETER SHEPHERD.

Director de producción/Line Producer: GIANLUCA LEURINI.

Jefe de producción/Production Manager: ROBERTO LEONE.

Guión/Screenplay: BARBARA ALBERTI, CRISTINA FARINA, LUCA GUADAGNINO.

Argumento/Idea: LUCA GUADAGNINO, CRISTINA FARINA. Basado en la novela/Based on the novel "Cento colpi di spazzola prima di andare a dormirse (Cien cepillados antes de acostarse)" de MELISSA P.

Director de Fotografía/Photography: MARIO AMURA.

Cámara/Camera Operator: ALESSANDRO BOLOGNESI.

Música/Score: LUCIO GODOY.

Diseño de producción/Production Design: GIANNI SILVESTRI, ETTORE GUERRIERI.

Vestuario/Costume Design: ANTONELLA CANNAROZZI.

Montador/Editor: WALTER FASANO.

Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL URDIALES.

Casting: FABIOLA BANZI.

Maquillaje/Make-up: FERNANDA PÉREZ.

Peluquería/Hairdressing: GIORGIO GREGORINI.

Efectos especiales/Special Effects: M.A.G. SPECIAL EFFECTS.

Efectos digitales/Visual Effects: TELSON ; UBIK VISUAL EFFECTS (Italia).

Supervisión Postproducción/Post-Production Supervisor: KERRY FULTON.

Postproducción/Post-Production: TELSON.

Intérpretes/Cast: MARÍA VALVERDE (Melissa), FABRIZIA SACCHI (Daria, madre de Melissa), NILO MUR (Marco), PRIMO REGGIANI (Daniele), ELIO GERMANO (Arnaldo), LETIZIA CIAMPA (Manuela), DAVIDE PASTI (Leo), ALBA ROHRWACHER (Clelia), PIERGIORGIO BELLOCCHIO (Profesor de natación), GIULIO BERUTTI (Roberto), MARCELLO MAZZARELLA (Uno), con la colaboración especial de/with the special collaboration of:CLAUDIO SANTAMARIA (Guardián Museo), GERALDINE CHAPLIN (Elvira, la abuela).

35 mm. Color.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 102 minutos. 2.757 metros.

Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.

Estudios de montaje/Editing Equipment: ID4 (Italia), EXA, S.A.

Estudios de sonido/Sound Studios: WILDTRACK (montaje), EXA, S.A. (mezclas).

Lugares de rodaje/Locations: Lecce, Italia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/3/2005 - 6/5/2005.

Estreno/Premiere (Spain): 24/2/2006.

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SONY PICTURES RELEASING DE ESPAÑA, S.A. Pedro de Valdibia, 10. 28006 Madrid. Tel. 91 377 71 00. Fax 91 377 71 29. www.sonypicturesreleasing.es

LUCA GUADAGNINO/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1997: QUI **Largometrajes/Feature films: 1991:** THE PROTAGONISTS **2002:** THE LOVE FACTORY **2003:** MUNDO CIVILIZADO **2004:** CUOCO CONTADINO **2006:** MELISSA P.

Web: www.melissap.es

Melissa es una joven siciliana de dieciséis años que vive con sus padres y su abuela, una mujer extravagante, desordenada y un poco loca que es la única, junto con su amiga Manuela, que puede llegar a comprenderla. Melissa lleva más de un año enamorada de Daniele, un compañero de instituto, con el que finalmente descubre el sexo en una experiencia tan dolorosa como alejada de lo que ella había esperado. Melissa se pregunta si siempre es un acto tan humillante y brutal como el que ella ha tenido con Daniele y decide descubrirlo. La joven comienza a buscar su propia identidad a través del sexo y de los ojos de los hombres, y registra todas sus experiencias en un diario que se convierte en su mejor amigo.

Melissa is a young, seventeen-year-old Sicilian who lives with her parents and her grandmother, a flamboyant, disorganized, rather crazy woman who is the only person besides her friend Manuela who can really understand her. Melissa has been in love with Daniele, a schoolmate, for over a year. She finally discovers sex with him in an experience that is painful and very different from what she had expected. Melissa asks herself if it is always an act as humiliating and brutal as her experience with Daniele and so she decides to find out. The young girl begins to search for her own identity through sex and the eyes of men and she records all her experiences in a diary that becomes her best friend.

PÉREZ, EL RATONCITO DE TUS SUEÑOS

THE HAIRY TOOTH FAIRY

Título original/Original title: EL RATÓN PÉREZ (Argentina)
(España/Spain 40%-Argentina 60%)
Dirigido por/Directed by JUAN PABLO BUSCARINI

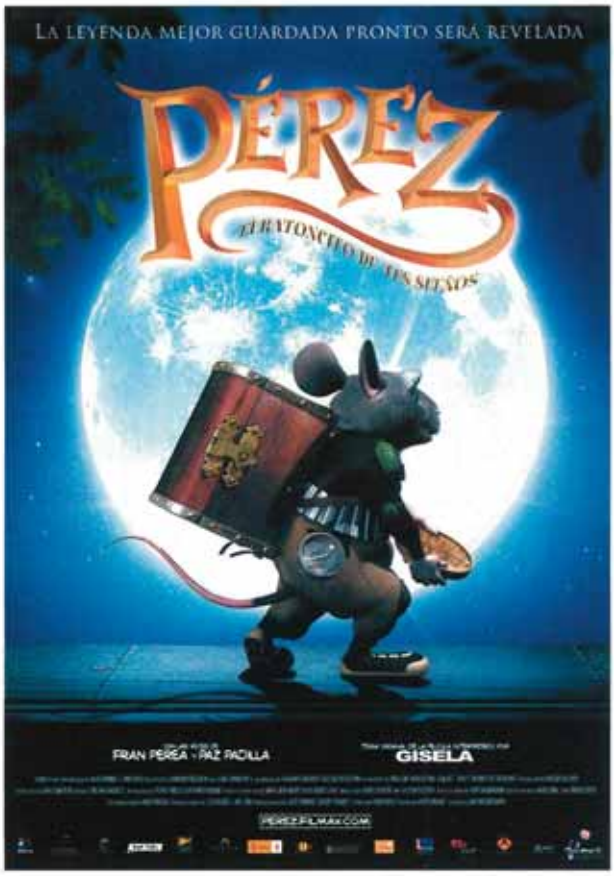
Productoras/Production Companies: FILMAX ANIMATION, S.L. (20%) Plaza de Europa, 5A, 3º. 15707 Santiago de Compostela. Tel. 981 52 82 00. www.filmaxanimation.com • CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (20%) Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat. Tel. 93 336 85 55. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com • PATAGONIK FILM GROUP, S.A. (Argentina 60%) Godoy Cruz, 1540. C1414CYH Buenos Aires. Tel. 541 147 77 72 00. www.patagonik.com.ar **En asociación con/In association with:** NAYA FILMS, PATRICIO TOBAL, FILM SUEZ. **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3 TELEVISIÓN

Director: JUAN PABLO BUSCARINI.
Productores/Producers: JULIO FERNÁNDEZ, PABLO BOSSI.
Productores ejecutivos/Executive Producers: CECILIA BOSSI, ARIEL SAÚL, JULIO FERNÁNDEZ, CARLOS FERNÁNDEZ.
Coproductor ejecutivo/Co-Executive Producer: PACO RODRÍGUEZ
Directores de producción/Line Producers: PEDRO D'ANGELO, ,LOLA BLANCO RIUDOMS.
Guión/Screenplay: ENRIQUE CORTÉS.
Director de Fotografía/Photography: MIGUEL ABAD.
Música/Score: DANIEL GOLDBERG.
Canción/Song: "Viviré en tus sueños" interpretada por/played by GISELA, compuesta por JORDI CUBINO.
Dirección artística/Art Direction: DANIEL GIMELBERG.
Vestuario/Costume Design: CONSTANZA BALDUZZI.
Montador/Editor: CÉSAR CUSTODIO.
Sonido/Sound: ABBATE & DÍAZ.
Ayudante de dirección/Assitant Director: NICOLÁS LIDIJOVER.
Efectos especiales/Special Effects: NASA FX.
Productora Efectos digitales/Visual Effects Producer: MARÍA LAURA MOURE.
Supervisión Composición digital/Visual Effects Supervisors: CLAUDIO LANGSAM, NICOLÁS FERNÁNDEZ.
Intérpretes/Cast: ANA MARÍA OROZCO (Pilar), FABBIÁN MAZZEI (Santiago), DELFINA VARNI (Lucía), NICOLÁS TORCANOWSKY (Ramiro), DIEGO GENTILE (Pipo), JOE RIGOLI (Morientes), ENRIQUE PONCELA (Gordo), ANAHI MARTELLA (Samanta).

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (Imagen real y 3D)
Con las voces de/With the voices: FRAN PEREA (Pérez), PAZ PADILLA (María Laucha/Samanta)
Dirección de animación/Animation director - Diseño de personajes/Characters Design: PEDRO BLUMENBAUM
Storyboard: JULIÁN DANGOLILLO.
Layout: PEDRO BLUMENBAUM, FEDERICO RADERO.
Estudios de Animación/Animation Studios: PATAGONIK FILM GROUP, FILMAX ANIMATION, BREN ENTERTAINMENT, BALEUKO, S.L., KOTOC PRODUCTIONS.

35 mm. Color Kodak.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 90 min. 2.455 metros.
Laboratorios/Laboratories: CINECOLOR LAB (Argentina).
Postproducción/Post-Production: CINECOLOR POST (Argentina).
Estudios sonido/Sound Studios: SOUNDREC, Buenos Aires (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Buenos Aires y alrededores y en los Estudios de Patagonik Film Group (Argentina).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 23/5/2005 - 31/3/2006.
Premios/Awards: Mejor largometraje de animación Premios Goya 2007 • Premio Corazón a la mejor película de animación XIV Cine Latino de San Diego (EE.UU.)
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOGEDASA. Miguel Hernández, 81-87. Pol. Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat. Tel. 93 336 85 55. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com

JUAN PABLO BUSCARINI/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 2001: CÓNDOR CRUX. **2006:** PÉREZ, EL RATONCITO DE TUS SUEÑOS.



Web: http://perez.filmax.com ; www.patagonik.com.ar/elratonperez

Lucía vive con sus padres en un barrio tranquilo. La noche que pierde su primer diente, el Ratoncito Pérez no llega a dejarle la moneda. Lucía se preocupa y siente que algo malo le ha sucedido a Pérez. Angustiada, le cuenta a su padre sus sospechas, pero él no le presta atención. Así pues, decide emprender la búsqueda de Pérez, ayudada por su primo Ramiro. Pronto descubrirán que el Ratoncito Pérez vive en un barco donde tiene una factoría perfectamente organizada, donde viven miles de ratones que hacen perlas con los dientes que recolectan de los niños. En el camino van a conocer a Pipo, un personaje no muy fiable que tratará de despistar a los niños.

Lucía, an active little girl, looses a tooth. Santiago, her father, is an out-of-work boss, and her mother, Pilar, is a successful but overworked architect, reassure Lucía, by telling her that the Hairy Tooth Fairy (a mouse named Perez) will come to her bedroom to collect her tooth, leaving some money in its place. A mouse who had been monitoring the situation tells another mouse, who in turn tells another mouse... until finally the news reaches Pérez, The Hairy Tooth Fairy, who lives in a boat in the port along with hundreds of other mice. They receive the teeth that he collects, and then clean, shape and polish them so that they can be transformed into shiny round pearls.

EL PERFUME, HISTORIA DE UN ASESINO

PERFUME: THE STORY OF A MURDERER

(España/Spain 20%-Alemania/Germany 60%-Francia/France 20%)

Dirigido por/Directed by TOM TYKWER

Productoras/Production Companies: CASTELAO PRODUCTIONS, S.A. (20%) Miguel Hernández, 81-87. Pol. Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat. Tel. 93 336 85 55. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com • CONSTANTIN FILM PRODUKTION GmbH/VIP MEDIENFONDS 4. (Alemania 60%) www.constantin-film.de • NEF PRODUCTIONS (Francia 20%) **Con la participación de/with the participation of:** ANTENA 3 TV.

Director: TOM TYKWER.

Productor/Producer: BERND EICHINGER.

Productor ejecutivo/Executive in Charge of Production: CHRISTINE ROTHE.

Productores ejecutivos/Executive Producers: MATIN MOSZKOWICZ ANDREAS SCHMID, ANDY GROSCH, MANUEL MALLE, SAMUEL HADIDA, JULIO FERNÁNDEZ.

Coproductor/Co-producer: GIGI OERI

Director de producción/Line Producer: SILVIA TOLLMANN.

Producción delegada España/Spain Delegate Production: EDMON ROCH.

Guión/Screenplay: ANDREW BIRKIN, BERND EICHINGER, TOM TYKWER.

Argumento/Idea: Basado en la novela/Based on the novel "El perfume" de/by PATRICK SÜSKIND.

Director de Fotografía/Photography: FRANK GRIEBE.

Música/Score: TOM TYKWER, JOHNNY KLIMEK, REINHOLD HEIL.

Diseño de producción/Production Design: ULI HANISCH.

Vestuario/Costume Design: PIERRE-YVE GAYRAUD.

Montador/Editor: ALEXANDER BERNER.

Sonido directo/Sound Mixer: ROLAND WINKE.

Mezclas/Re-recording Mixer: MICHAEL KRANZ, MATTHIAS LEMPERT.

Ayudantes de dirección/Assitants Director: SEBASTIAN FAHR-BRIX; XAVIER R. BERNABEU (España)

Casting: MICHELLE GUISH, GRACE BROWNING.

Maquillaje y Peluquería /Make-up & Hairdressing Design: WALDEMAR POKROMSKI.

Efectos digitales/Visual Effects: UPP PRAGUE.

Supervisión Efectos digitales/Visual Effects: DENNIS LOWE.

Intérpretes/Cast: BEN WHISHAW (Jean-Baptiste Grenouille), ALAN RICKMAN (Antoine Richis), RACHEL HURD-WOOD (Laura Richis), DUSTIN HOFFMAN (Giuseppe Baldini), PAUL BERRONDO, KAROLINE HERFURTH, SIMON CHANDLER, DAVID CALDER, SIAN THOMAS, JESSICA SCHWARZ, CORINNA HARFOUCH, JOHN HURT (Narrador)

35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 140 min. 3.819 metros.

Laboratorios/Laboratories - I.D.: ARRI KOPIERWERK (Munich).

Estudios de montaje/Editing Facility: DIGITAL EDITORS.

Estudios sonido/Sound Studios: CINE POSTPRODUCTION BAVARIA BILD & TON, GOLDCREST POST, DE LANE LEA, 103 TODD AO.

Lugares de rodaje España/Spain Locations: Barcelona, Girona, Castillo de San Ferrán en Figueres, Rabos, Besalu, Tortosa, Torroella y parque del Massis de Montgri.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/8/2005 - 17/10/2005.

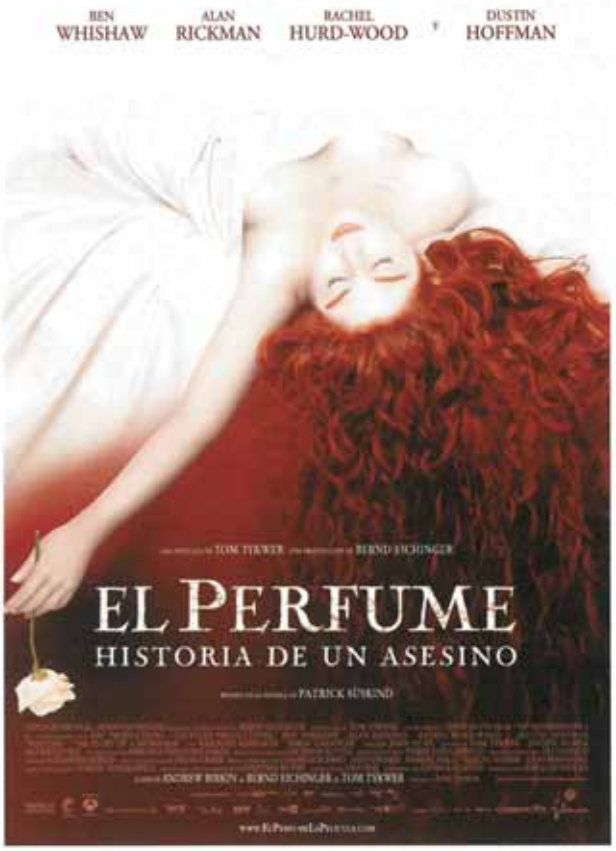
Estreno/Premiere (Spain): 24/11/2006.

Premios/Awards: Mejor película Premios Europeos y Premio del Público Mejor película europea VII Premios Cien de Cine • Mejor director y mejor diseño de producción Bavarian Film Awards • Mejor película nacional Premios Bambi (Alemania).

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOGEDASA. Miguel Hernández, 81-87. Pol. Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat. Tel. 93 336 85 55. www.filmax.com
- **International Sales:** CONSTANTIN FILM PRODUKTION GmbH - SUMMIT ENTERTAINMENT www.summit-ent.com

TOM TYKWER/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1990: BEAUSE. **1992:** EPILOG. **Largometrajes/Feature films: 1995:** MORTALMENTE MARIA. **1997:** SOÑADORES. **1998:** CORRE LOLA, CORRE. **2000:** LA PRINCESA Y EL GUERRERO. **2002:** HEAVEN, DE TOM TYKWER. **2006:** PARIS, JE T'AIME (Capítulo/Segment "Faubourg Saint-Denis"). **2006:** EL PERFUME, HISTORIA DE UN ASESINO.



Web: www.elperfumelapelicula.com ; www.perfumemovie.com

Jean Baptiste Grenouille nació en mitad del hedor de los restos de pescado de un mercado y fue abandonado por su madre en la basura. Sin embargo Jean Baptiste poseía un olfato excepcional. A los 20 años consigue trabajar para el perfumero Bandini, quien le enseña a destilar esencias. Pero él quería atrapar otros olores, el olor del cristal, del cobre... y sobretodo el olor de ciertas mujeres. A cambio de centenares de fórmulas de perfumes con los que Bandini se enriqueció, le escribió una carta de recomendación para aprender el arte de "enfleurage" en la capital mundial del perfume: Grasse. Una vez allí, consigue su objetivo, un perfume cuyos ingredientes son la esencia de jóvenes muchachas de la ciudad, a las cuales debía matar y mutilar para obtenerla.

Jean Baptiste Grenouille was born in the midst of the stench of fish remains in a market and was abandoned in the rubbish by his mother. However, Jean Baptiste had an exceptional sense of smell. When he was twenty he got a job working in the Bandini perfumery where he was taught to distil essences. In exchange for hundred of formulas for perfumes which would make Bandini rich he wrote him a letter of recommendation to learn the art of "enfleurage" in Grasse, the world capital of perfume. Once there he achieved his objective; a perfume whose ingredients were the essence of the young girls of the city but he had to kill and mutilate them to get it.

ROSARIO TIJERAS

(España/Spain 20%-México 80%)

Dirigido por/Directed by EMILIO MAILLÉ

Productoras/Production Companies: MAESTRANZA FILMS, S.L. (15%) Martín Villa, 3. Edif. Biarritz-Mod 3.5. 41003 Sevilla. Tel. 954 21 06 17. Fax 954 22 32 38. www.maestranzafilms.com E-mail: maestranza@maestranzafilms.com • TAFAY 2000, S.L. (5%) Aceres, 3. 28115 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 700 44 50 • ROSARIO FOREVERS DE RL DE C.V./RÍO NEGRO/UNITED ANGELS (México 80%) **En asociación con/In association with:** DULCE COMPAÑÍA, MOONSHOT PICTURES, LA FEMME ENDORMIE **Con la participación de/with the participation of:** CANAL+ ESPAÑA.

Director: EMILIO MAILLÉ.

Productor/Producer: MATTHIAS EHREMBERG, GUSTAVO ÁNGEL.

Productores asociados/Associate Producers: ENRIQUE SARASOLA, ANTONIO P. PÉREZ, JAVIER RODRÍGUEZ BORGIO, PATRICK SIARETTA, ROBERTO D'AVILA, VÍCTOR MENA, ALEX BAKALARZ, MAURICIO QUINTANA, MARC HABIB.

Director de producción/Line Producer: MARIANO CARRANCO.

Guión/Screenplay: MARCELO FIGUERAS.

Argumento/Idea: Basado en la novela de/Based on the novel by JORGE FRANCO RAMOS.

Director de Fotografía/Photography: PASCAL MARTÍ A.F.C.

Música/Score: ROQUE BAÑOS.

Diseño de producción/Production Design: SALVADOR PARRA.

Vestuario/Costume Design: LUZ ELENA CÁRDENAS.

Montador/Editor: IRENE BLECUA.

Supervisión musical y diseño de sonido/Music Supervisor & Sound Design: RUY GARCÍA.

Sonido directo/Sound Mixer: CÉSAR SALAZAR.

Mezclas/Re-recording Mixer: ROBERT FERNÁNDEZ.

Ayudante de dirección/Assitant Director: JAVIER CLAVÉ.

Maquillaje y Peluquería /Make-up & Hairdressing: OLGA TURÍN.

Efectos especiales/Special Effects: ALEJANDRO VÁZQUEZ.

Coordinación Postproducción/Post-Production Coordination: ANDRÉS TANGLIAVINI.

Postproducción/Post-Production: TLACATEOTL MATA.

Intérpretes/Cast: FLORA MARTÍNEZ (Rosario Tijeras), UNAX UGALDE (Antonio), MANOLO CARDONA (Emilio), RODRIGO OVIEDO (Jonhefe), ALONSO ARIAS (Ferney), ALEJANDRA BORRERO (Doña Rubí), ALEX COX (Donovan).

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 118 minutos. 3.219 metros.

Laboratorios/Laboratories: TELEIMAGE, SAO PAULO.

Estudios de montaje/Editing Equipment: CALLE CRUZADA (España) (Avid).

Estudios de sonido/Sound Studios: C5, INC. (postproducción), SOUND ONE (mezclas).

Lugares de rodaje/Locations: Medellín, Colombia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/2/2004 - 3/5/2004.

Estreno/Premiere (Spain): 26/5/2006.

Premios/Awards: Biznaga de Plata a la mejor actriz (Flora Martínez) Sección Territorio Latinoamericano 9 Festival de Málaga 06 Cine Español • Premio de Ayuda a la Distribución Sección Cines de América Latina XIV Festival Cines de España y de América Latina de Bruselas • Mejor película colombiana y mejor actriz (Flora Martínez) Festival Int. de Cine y TV de Cartagena de Indias (Colombia).

Distribución nacional/Spain Distribution: MANGA FILMS, S.L. Balmes, 243 ático 08006 Barcelona - Ortega y Gasset, 42, 2º izqda. 28006 Madrid. Tel. 93 238 40 30 - 91 426 44 00. Fax 93 238 40 31 - 91 431 97 73. www.mangafilms.es E-mail: manga@mangafilms.es

EMILIO MAILLE ITURBE/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2006: ROSARIO TIJERAS.

Web: www.mangafilms.es/rosariotijeras ; www.rosariotijeraslapelicula.com

Medellín, una ciudad abatida por el narcoterrorismo en los años 80, es el escenario de la vida de Rosario Tijeras, llena de pasión y violencia. Movida por el odio contra todos quienes la han traicionado, e incapaz de mostrar sus sentimientos, Rosario Tijeras hará de la venganza su forma de vida.

Medellín, a city depressed by drug terrorism in the eighties, is the scene of Rosario Tijeras's life, a life full of passion and violence. Moved by hate against everyone who has betrayed her and incapable of showing her feelings, Rosario Tijeras makes revenge into a way of life.

TERESA DE CALCUTA
MOTHER TERESA

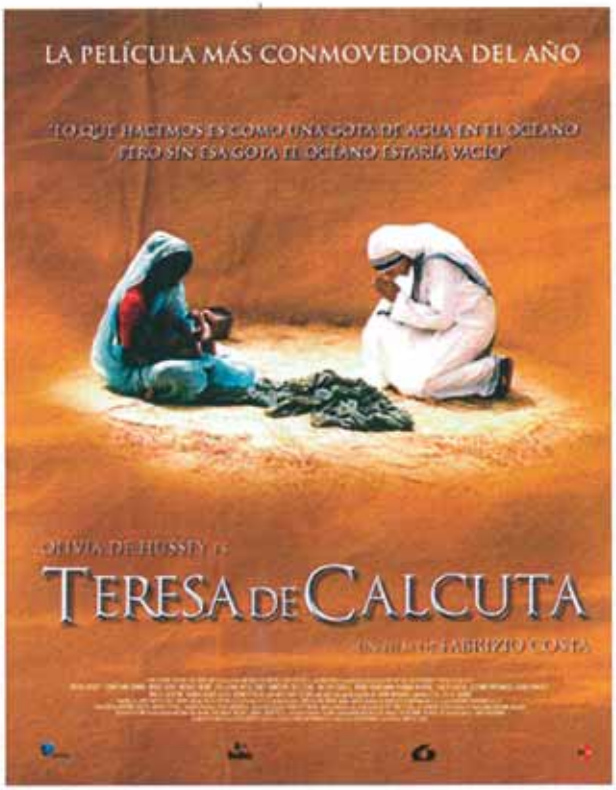
(España/Spain10%-Italia/Italy 64%-Reino Unido/U.K. 26%)
Dirigido por/Directed by FABRIZIO COSTA

Productoras/Production Companies: BOCABOCA PRODUCCIONES, S.L. (5%) Claudio Coello, 17 duplicado. 28001 Madrid. Tel. 91 566 15 00. Fax 91 566 15 15. www.bocaboca.com ; bocaboca@bocaboca.com • EUROFICCIÓN, S.L. (5%) Virgilio, 5. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 98 30. Fax 91 512 98 29. www.europroducciones.com • LUX VIDE S.P.A. (64%) Piazza dell'Orologio, 7. 00189 Roma. (Italia) Tel. +39 06 68 39 41. www.luxvide.it ; info@luxvide.it • MOTHER TERESA PRODUCTION, LTD. con BLUE STAR MOVIES (26% Reino Unido) **Con la participación de/with the participation of:** RAI TRADE

Director: FABRIZIO COSTA.
Productores/Producers: LUCA BERNABEL, PETE MAGGI, CARLO BOSERMAN, CÉSAR MARTÍNEZ.
Productores ejecutivos/Executive Producers: ANSELMO PARRINELLO, CARLOS ORENGO.
Productores ejecutivos para MTP/ MTP Executive Producers: PIETRO DIONI, MICHAEL COWAN, LASON PIETTE.
Directores de producción/Line Producers: GIANFRANCO CODUTTI, CORRADO TRIONFERA, CARLOS RAMÓN.
Producción delegada RAI Delegate Producer: FANIA PETROCCHI
Guión/Screenplay: FRANCESCO SCARDAMAGLIA, MASSIOMO CEROTINI.
Colaboración en el Guión/Screenplay Collaboration: GIOVANNI CAPETTA, SAVERIO D'ERCOLE.
Director de Fotografía/Photography: GIOVANNI GALASSO.
Música/Score: GUY FARLEY.
Dirección artística/Art Direction: FRANCESCO BRONZI.
Vestuario/Costume Design: FULVIA AMENDOLIA.
Montadores/Editors: SEAN BARTON, ALESSANDRO LUCIDI.
Montador de sonido/Sound Design: MARCO GIACOMELLI.
Sonido directo/Sound Mixer: GIACOMO LESINA, LICIO MARCOS DE OLIVEIRA, JORGE SÁNCHEZ ZAPATA.
Mezclas España/Spain Re-recording Mixer: JAIME FERNÁNDEZ.
Maquillaje/Make-up: JANA CARBONI
Peluquería/Hairdressing: AGIANCARLO DE LEONARDIS.
Efectos especiales de maquillaje/Special Make-up Effects: SALVATORE PLACENTI.
Efectos digitales/Visual Effects: DIGITALIA GRAPHICS (INTERACTIVE).
Intérpretes/Cast: OLIVIA HUSSEY (Madre Teresa), MICHAEL MENDL (Van Exem), LAURA MORANTE (Madre Cenacle), INGRID RUBIO (Virginia/Agnese), SEBASTIANO SOMMA (Padre Serrano), GUILLERMO AYESA (Perier), ENZO DECARO (Padre María Teresa).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 121 min. 3.300 metros.
Laboratorios/Laboratories: AUGUSTUS COLOR, ROMA.
Estudios de montaje/Editing Equipment: OLIVUD, DOPPIAGGIO INTERNAZIONALE.
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (doblaje y mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Roma, Trieste; Sri Lanka; Nueva York.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/7/2003 - 19/9/2003.
Estreno/Premiere (Spain): 20/1/2006.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** LAUREN FILMS. Sepúlveda, 146. 08011 Barcelona. Tel. 93 496 38 00. Fax 93 496 38 01. www.laurenfilm.es E-mail: publicidad@laurenfilm.es
- **Sales:** LUX VIDE S.P.A. www.luxvide.it

FABRIZIO COSTA/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films & TV: 1989: E PROBITO BALLARE. **1992:** L EDERA. **1993:** PASSIONI. **1996:** IL GRANDE FUOCO. **1996:** UNO DI NOI. **1997:** FATIMA. **1998:** IL CUOREE LA SPADA. **1999:** MICHAEL STROGOFF-ILCORRIERE DELLOZAR. **2000:** MARIA, FIGLIA DEL SUOFIGLIO. **2001:** SENZA CONFINI. **2001:** STORIA DI GUERRA E D'AMICIZIA. **2003:** LA CITTADELLA. **2005:** IL FURTODELLAGIOCONDA. **2005:** SACCOE VANZETTI. **2005:** MEUCI. **2006:** TERESA DE CALCUTA.



Web: www.bocaboca.com/teresa

Calcuta, 1950.Una ciudad caótica y repleta de personas abandonadas a su suerte, enfermos y pobres que sin esperanza de sobrevivir vagan por las calles. El Padre Sullivan es enviado por el Vaticano para recoger información sobre la Madre Teresa, la persona responsable de la petición de creación de una nueva congregación dedicada íntegramente al cuidado de los más necesitados de la ciudad. Impresionado por su sencillez y dedicación absoluta a los más necesitados el Padre Sullivan decide dar un giro a su vida uniéndose a la Madre Teresa en su ardua labor e intercediendo ante el Vaticano para conseguir el permiso necesario para crear la orden de las Misioneras de la Caridad.

Calcutta in 1950 is a chaotic city full of people who have been abandoned to their fate. They wander through the streets, ill and poor and without any hope of surviving. Father Sullivan is sent by the Vatican to gather information on Mother Teresa who has applied to set up a new congregation devoted wholly to the care of the most needy in the city. Impressed by her simplicity and total dedication to the most needy Father decides to change his life completely by joining Mother Teresa in her arduous task and by interceding before the Vatican to obtain the necessary permission to create the order of the Missionaries of Charity.

PARTICIPACIÓN ESPANOLA FINANCIERA - *SPANISH FINANCIAL PARTICIPATION*

EN BUSCA DE LA PIEDRA MÁGICA

THE SNURKS

Título original/Original title: BACK TO GAYA

(España/Spain 10%-Alemania/Germany 70%-Reino Unido/U.K. 20%)

Dirigido por/Directed by LENARD F. KRAWINKEL, HOLGER TAPPE

Productoras/Production Companies: MORENA FILMS, S.L. (10%) Fernando VI, 17, 2º dcha. 28004 Madrid. Tel. 91 700 27 80. www.morenafilms.com ; morenafilms@morenafilms.com • AMBIENT ENTERTAINMENT GmbH & Co. KG (70% Alemania) • RECORDED PICTURE COMPANY LTD. (20% Reino Unido).

Directores/Directors: LENARD F. KRAWINKEL, HOLGER TAPPE.
Productores/Producers: LENARD F. KRAWINKEL, HOLGER TAPPE.
Productores ejecutivos/Executive Producers: STEFAN MISCHKE, STEPHAN MALLMANN.
Coproductores/Co-producers: STEPHAN MISCHKE, JUAN GORDON.
Productores asociados/Associate Producers: HARRO VON HAVE, THIERRY WASE-BAILEY.
Director de producción/Line Producer: HOLGER TAPPE.
Guión/Screenplay: JAN BERGER, BOB SHAW, DON McENERY.
Música/Score: MICHAEL KAMEN.
Música adicional/Additional Music: STEVE McLAUGHLIN, CHRISTOPHER BROOKS.
Supervisor musical/Music Supervisor: JANICE GINSBERG.
Vestuario/Costume Design: BERND BOHNERT.
Montador/Editor: ALEX SOSKIN.
Sonido/Sound Design: NILS RADEMACHER.
Casting: MATTHEW BAKER, DAN RUSSELL.
Peluquería/Hairdressing: GILDA GERDES.
Supervisión técnica y Efectos especiales/Software Programming & Special Effects Supervisor: HAGGI FLÖSER-KREY.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
Con las voces en la versión inglesa/With the Voices - English: EMILY WATSON, PATRICK STEWART.
Supervisión Animación/Animation Supervisors: THORSTEN KUTTIG, BENEDIKT NIEMANN, NICOLAI TUMA.
Animación/Animation:FABIAN A. MÜLLER.
Diseño de personajes/Characters Design: OLIVER KURTH.
Diseño de personajes adicionales/Additional Characters Design: UWE HEIDSCHÖTTER.
Diseño de producción/Production Design: HENNING AHLERS.
Diseño de producción de Gaya Production Design: FREDERIK KAMMER, THIES SCHWARZ.
Storyboard: JENS BENECKE
Director creativo/Creative Director: HERCULES BELLVILLE.
Encargado del sistema informático: PASCAL KARLS.
Ingeniero de sistema Hardware: RICARDO MARCELINO.

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 93 min. 2.537 metros.
Postproducción - Transfer: FUTURE POST LONDON.
Estudios sonido/Sound Studios: CHARACTER DEVELOPMENT LTD., SOUND COMPANY LTD, London, FUTURE POST.
Lugares de realización/Studios: Alemania.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 28/3/2003 - 24/3/2004.
Estreno/Premiere (Spain): 1/12/2006.
Premios/Awards: Primer Premio Sección Oficial I Festival Int. de Cinde de Animación de Basauri 2005.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. www.bartonfilms.com
- **International Sales:** HANWAY FILMS. 24, Hanway Street. London W1T 1UH. Tel. +44 (0) 20 7290 0750. www.hanwayfilms.com ; info@hanwayfilms.com

LENARD F. KRAWINKEL/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films: 1994: WAHLVERWANDTSCHAFTEN. **1995:** PACK MICH. **Largometrajes/Feature films: 1996:** TOTE VOM ANDEREN UFER, DER. **1996:** KREUZ & QUER. **200:** SUMO BRUNO. **2006:** EN BUSCA DE LA PIEDRA MÁGICA.
HOLGER TAPPE/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 2006: EN BUSCA DE LA PIEDRA MÁGICA. REBELION EN LA ISLA-IMPY'S ISLAND.

Web: www.backtogaya.com

El mundo imaginario de Gaya es el hogar de una raza de criaturas que son bastante más pequeños que los humanos, pero que tienen un extraño parecido con ellos. Los habitantes de Gaya tienen que hacer frente a una inminente extinción. Alguien ha robado Dalamita, la piedra mágica sin la cual este mundo está perdido. Dos Gayanos, Boo y Zino, se embarcan en la peligrosa misión de localizar la piedra y recuperarla. Junto con la hija del alcalde, la luchadora Alanta, dejan Gaya y se dan cuenta de que son los héroes de una serie de televisión. Los intrépidos aventureros descubren que Gaya es simplemente un fragmento de la imaginación de un guionista televisivo y que sólo existe en la pequeña pantalla.

The imaginary world of Gaya is the home of a race of creatures which are quite a bit smaller than humans but are strangely similar to them. The inhabitants of Gaya are facing imminent extinction. Someone has stolen Dalamita, the magic stone and without it this world is lost. Two Gayans, Boo and Zino set out on the dangerous mission to find the stone and get it back. Together with Altanta a fighter who is the mayor's daughter, they leave Gaya but then they realize that they are the heroes of a television series. The intrepid adventurers find out that Gaya is simply the fragment of the imagination of a television scriptwriter and that they only exist on the small screen.

ILUMINADOS POR EL FUEGO
ENLIGHTENED BY FIRE

(España/Spain 25%-Argentina 75%)
Dirigido por/Directed by TRISTÁN BAUER

Productoras/Production Companies: MEDIAPRODUCCIÓN, S.L. (25%) Virgilio, 2. Edificio 4. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. +34 91 512 08 78. www.mediapro.es E-mail: mediapro@mediapro.es • UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN. (Argentina 75%) **Con la participación de/with the participation of:** CANAL+ ESPAÑA, CINE EN CONSTRUCCIÓN, FOMICRUZ, MOROCHA FILMS, FX STEAN TEAM, S.A.

Director: TRISTÁN BAUER.
Productor/Producer: CARLOS RUTA.
Directora de producción/Line Producer: ANA DE SKALON.
Jefes de producción/Production Managers: MARTA PARGA, FLOPPI LUNT, VERÓNICA FIORITO.
Guión/Screenplay: MIGUEL BONASSO, TRISTÁN BAUER, EDGARDO ESTEBAN, GUSTAVO ROMERO BORRI.
Argumento/Idea: Inspirado en la novela homónima de/Based on the novel by EDGARDO ESTEBAN Y GUSTAVO ROMERO BORRI.
Director de Fotografía/Photography: JAVIER JULIÁ.
Música/Score: FEDERICO BONASSO.
Canciones/Songs: LEÓN GIECO.
Dirección artística/Art Direction: GRACIELA FRAGUGLIA.
Vestuario/Costume Design: JULIO SUÁREZ.
Montador/Editor: ALEJANDRO BRODERSOHN.
Sonido/Sound: MARTÍN GRIGNASCHI.
Mezclas/Re-recording Mixer: ALFONSO PINO.
Ayudante de dirección/Assitant Director: HUGO LESCANO.
Casting: MARÍA DE LA PAZ VIÑALS.
Maquillaje/Make-up: PAULA RIGHI, LUCILA ROBIROSA.
Efectos especiales de maquillaje/Special Make-up Effects: ALEX MATHEWS, FX STUNT TEAM.
Efectos especiales/Special Effects: FX STUNT TEAM.
Coordinación de escenas de acción: FEDERICO CUEVA.
Intérpretes/Cast: GASTON PAULS (Esteban), PABLO RIBBA (Alberto Vargas), VIRGINIA INNOCENTI (Marta), CÉSAR ALBARRACÍN (Juan), ARTURO BONÍN (Médico Buenos Aires), VÍCTOR HUGO CARRIZO (Pizarro), MARCELO CHAPARRO (Gilbert), JUAN LEYRADO (Coronel).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 107 min. 2.914 metros.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR MADRID.
Postproducción/Post-Production: MOLINARE.
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. NO PROBLEM, Madrid ; LA BÚRBUJA SONIDO (Argentina).
Lugares de rodaje/Locations: San Luis, San Julián, Santa Cruz y Buenos Aires; Islas Malvinas.
Estreno/Premiere (Spain): 27/1/2006.
Premios/Awards: Mejor película extranjera de habla hispana XX Premios Goya 2006 • Premio especial del Jurado 53 Festival Internacional de Cine de San Sebastián, España 2005 • Primer Premio Concurso INCAA para la selección de películas de largometraje basadas en obras literarias argentinas o en episodios o personajes de nuestra cultura • Premio Coral al mejor guión original y mejor banda sonora XXVII Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de la Habana, Cuba 2005 • Premio cine en construcción y Premio Signis, Asociación Católica Mundial para la Comunicación 52 Festival Int. de Cine de San Sebastián, España (2004) • Premio Mejor Director (Tristán Bauer) Festival Int. de Cine de Valdivia • Balance de Oro II Fest. Argentino Pantalla Pinamar • Mejor película V Fest. Int. de Cine de Tribeca, Nueva York • Mejor actriz reparto (V. Innocenti), mejor guión adaptado, dirección de arte y montaje 54 Premios Cóndor de Plata Argentinos • Primer Premio 1º Convocatoria de la Ley Nº 5280 de Fomento a las Inversiones en la Industria del Cine del Ministerio de Cultura y Educación del Gobierno de la Provincia de San Luis

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. www.altafilms.com
- **Ventas mundiales/World Sales:** LATIDO FILMS. Veneras, 9, 6ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 548 88 77. Fax 91 548 88 78. www.latidofilms.com E-mail: mariagc@latidofilms.com

TRISTÁN BAUER/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1990: DESPUÉS DE LA TORMENTA. **1994:** CORTÁZAR (Doc.) **1997:** EVITA, UNA TUMBA SIN PAZ (Doc.) **1999:** LOS LIBROS Y LA NOCHE (Doc.) **2006:** ILUMINADOS POR EL FUEGO.

Web: www.iluminadosporelfuego.com

Iluminados por el Fuego narra los recuerdos de Esteban Leguizamón, un hombre de 40 años que, en 1982, cuando tenía sólo 18, fue llevado como soldado recluta a combatir a las islas Malvinas. A partir del intento de suicidio de uno de sus ex compañeros, Esteban se sumerge en los recuerdos de esa guerra que compartió con otros dos jóvenes reclutas: Vargas, el suicida, y Juan, muerto en combate. Allí aparecen no sólo los horrores propios de la guerra y el padecimiento del frío y del hambre, sino también las historias de amistad y compañerismo. Desde la mirada de Esteban, la película pone en evidencia la lenta y gradual inmersión de sus frágiles vidas en el corazón mismo de la muerte. A los 20 años de la guerra, Esteban decide volver a las Malvinas para reencontrarse con su pasado y cerrar sus viejas heridas.

Enlightened by Fire narrates the memories of a 40-year-old man, Esteban Leguizamon, who was sent to fight on Malvinas Islands in 1982 at the age of 18. A friend's attempted suicide triggers off the memories of the war times he shared with two young privates: Vargas, the suicide, and Juan, who was killed on the battlefield. Thus, the horrors of war itself, together with the ailments of hunger and cold weather are interwoven with the stories of friendship and fellowship. From Esteban's point of view, the movie shows the slow and gradual immersion of their fragile lives into the heart of death itself. Twenty years after the war, Esteban decides to return to the islands to come to terms with his past and heal old wounds.

EL LIBRO EXTRAVIADO

Título original/Original title: LE DOMAINE PERDU

(España/Spain 10,86%-Francia/France 67,33%-Italia/Italy 10,86%-Rumania 10,94%)

Dirigido por/Directed by RAOUL RUIZ

Productoras/Production Companies: IMPOSIBLE FILMS, S.L. (10,86%) Enrique Granados, 1 pral. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 69 40. Fax 93 451 86 18. E-mail: imposible@messidor.net • ELZÉVIR FILMS. (Francia 67,33%) • ATLANTIS FILM. (Rumanía 10,94%) • REVOLVER. (Italia 10,86%) **Con la participación de/with the participation of:** CANAL+ (France)

Director: RAOUL RUIZ.

Productores/Producers: DENIS CAROT, MARIE MASMONTEIL.

Coproductores/Co-producers: PABLO MARIA SPINA, MARTA ESTEBAN, ION MARINESCU, PAULO BRANCO.

Productores ejecutivos/Executive Producers: ATLANTIS FILM. (Rumanía).

Director de producción/Line Producer: HERVÉ DUHAMEL.

Guión/Screenplay: RAOUL RUIZ.

Director de Fotografía/Photography: ION MARINESCU.

Música/Score: JORGE ARRIAGADA.

Montadores/Editors: VALERIA SARMIENTO, BÉATRICE CLÉRICO.

Montador de sonido/Sound Design: GEORGES-HENRI MAUCHANT.

Sonido/Sound: PHILIPPE MOREL.

Mezclas/Re-recording Mixer: GÉRARD ROUSSEAU.

Ayudante dirección/Assistant Director: CHRISTOPHE JEAUFFROY.

Maquillaje/Make-up: VIOLETA MARINESCU.

Intérpretes/Cast: FRANÇOIS CLUZET, GRÉGOIRE COLIN, MARIANNE DENICOURT, JULIE DELARME, CHRISTIAN COLIN, ROBERT FLORENTIN ILIE, LAURENCE CORDIER, JULIEN HONORÉ, EDITH SCOB.

Súper 16 mm. a 35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 106 min. 2.910 metros.

Laboratorios/Laboratories: ECLAIR (Francia).

Transfer: ECLAIR (Francia)

Estudios montaje/Editing Equipment: TÉLÉ-EUROPE (Francia).

Postproducción/Post-Production: TELETOTA (Francia).

Estudios de sonido/Sound Studios: JACK'SON (Francia).

Lugares de rodaje/Locations: Rumania.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/6/2004 - 9/7/2004.

■ **Contacto/Contact (Spain):** IMPOSIBLE FILMS, S.L.

RAOUL RUIZ/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1967: EL TANGO DEL VIUDO. **1968:** TRES TRISTES TIGRES. **1970:** ¿QUE HACER?. LA COLONIA PENAL. **1971:** NADIE DIJO NADA. **1973:** EL REALISMO SOCIALISTA. PALOMITA BRAVA. PALOMITA BLANCA. **1974:** DIALOGUE D'EXILES. **1975:** EL CUERPO REPARTIDO Y EL MUNDO AL REVES. **1977:** LA VOCATION SUSPENDUE. **1978:** L'HYPOTHESE DU TABLEAU VOLE. **1979:** IMAGES DE DEBATS. **1980:** LE BORGNE. **1981:** LE TOIT DE LA BALEINE. LE TERRITOIRE. **1983:** LA VILLE DES PIRATES. POINT DE FUITE. BERENICE. LA PRESENCE REELLE. LES TROIS COURONNES DU MATELOT. **1984:** DANS UN MIROIR. **1985:** L'EVEILLE DU PONT DE L'ALMA. L'ILE AU TRESOR. LES DESTINS DE MANOEL. RICHARD III. **1986:** ANGOLA OU LES ENFANTS DU BANNISSEMENT. MAMMAME. REGIME SANS PAIN. MEMOIRE DES APPARENCES. **1987:** LA CHOUETTE AVEUGLE. HISTOIRES DE GLACE (episodio de BRISE-GLACE). **1988:** DERRIERE LE MUR. L'AUTEL DE L'AMITIE. **1989:** HUB. **1990:** THE GOLDEN BOAT. LA NOVELA ERRANTE. **1992:** L'OEIL QUI MENT. **1993:** MIROIRS DE TUNIS. **1994:** FADO MAJEUR ET MINEUR.IL VIAGGIO CLANDESTINO - VITE DI SANTI E DI PECCATORI. **1995:** PROMENADE. TROIS VIES ET UNE SEULE MORT. **1996:** GENEALOGIES D'UN CRIME. TURRIS EBURNIA. NEMESIS DIVINA. **1998:** SHATTERED IMAGE. LE TEMPS RETROUVE. **2000:** LES AMES FORTES. COMBAT D'AMOUR EN SONGE. COMEDIE DE L'INNOCENCE. **2001:** MIOTTE VU PAR RUIZ. COFRALANDES. **2002:** CE JOUR-LA. **2003:** UNE PLACE PARMI LES VIVANTS. VERTIGE DE LA PAGE BLANCHE. CHRONIQUE D'UNE MISE EN SCENE. **2004:** DIAS DE CAMPO. **2006**: KLIMT. EL LIBRO EXTRAVIADO.

Web: www.lecinemaderaoulruiz.com

Max tiene 50 años pasados cuando se produce el golpe de estado de 1973 en Chile. Encerrado en su casa para evitar las balas de los militares puchistas, recuerda la otra guerra vivida en Londres en los años 40 durante la cual conoció a un aviador francés... Antoine... por aquel entonces, le había costado reconocer que aquel aviador envejecido y cansado era el hombre que había visto surgir del cielo y aterrizar al lado de la casa de sus padres en un pueblo de Chile en el 1932... Antoine, el héroe de su infancia, el que inició a Max a la aviación y también, inconscientemente, al mundo maravilloso... Un libro parece tejer un lazo secreto entre los dos hombres, los destinos de un piloto y de su joven pupilo se cruzan a lo largo del siglo XX entre Chile y Europa.

Max was over fifty when the coup d'état took place in Chile in 1973. Shut up in his house to avoid the bullets of the rebelling soldiers, he remembers the other war he lived through in London in the forties during which he met a French aviator .... Antoine... at that time it had been difficult for him to accept that this old, tired aviator was the man who had appeared in the sky and landed next to his parents' house in a village in Chile in 1932... Antoine the hero of his childhood, the person who introduced Max to aviation and also, unwittingly to the marvellous world... A book seems to weave a secret tie between the two men, the destinies of a pilot and his young pupil cross each other throughout the twentieth century between Chile and Europe.

SIN AMPARO

(España/Spain 10%-Colombia 70%-Venezuela 20%)

Dirigido por/Directed by JAIME OSORIO

Productoras/Production Companies: A.T.P.I.P., S.L. (10%) Uruguay, 23, 3º C. 28016 Madrid. Tel. +34 652 39 26 19 +34 91 415 70 78. Fax +34 91 415 70 78. E-mail: atpip@atpip.grupouni2.com • TUCÁN P.C. LTDA. (Colombia 70%) Calle 80 # 8-44. Bogotá D.C. (Colombia) Tel. (57-1) 345 3421. Fax (57-1) 345 1780. www.tucan.com.co E-mail: dianacamargo@hotmail.com • HANGAR FILMS. (Colombia 70%) Cra. 53 nº 81-57. Santa Fé de Bogotá. (Colombia) Tel. (57-1) 250 5336 (57-1) 250 4780. Fax (57-1) 630 9362. www.hangarfilms.com E-mail: info@hangarfilms.com • T Y M FILMS C.A. (20% Venezuela)

Director: JAIME OSORIO.

Productor/Producer: JAIME OSORIO.

Productor ejecutivo/Executive Producer: FEDERICO DURÁN AMOROCHO.

Productores asociados/Associate Producers: ENRIQUE GABRIEL, THAELMAN URGELLES.

Director de producción/Line Producer: MALENA RONCAYOLO

Guión/Screenplay: JAIME OSORIO, JAIME ESCALLÓN BURAGLIA, IVÁN BELTRÁN.

Argumento/Idea: Idea original de IVÁN BELTRÁN, CONY GARCÍA.

Director de Fotografía/Photography: RAÚL PÉREZ URETA.

Cámara/Camera Operator: ERNESTO GRANADOS.

Música/Score: OSVALDO MONTES.

Dirección artística/Art Direction: IRMA MEDINA.

Vestuario/Costume Design: DIANA YANGAS.

Montador/Editor: JULIO LUZARDO.

Montador de sonido/Sound Design: RICARDO ESCALLÓN.

Sonido directo/Sound Mixer: CÉSAR SALAZAR.

Ayudante de dirección/Assitant Director: JAIME ESCALLÓN BURAGLIA.

Maquillaje/Make-up: FLOR MARINA SANDOVAL.

Peluquería/Hairdressing: FLOR MARINA SANDOVAL.

Efectos especiales/Special Effects: MIGUEL ÁNGEL GUZMÁN.

Supervisión Postproducción/Post-Production Supervisor: DIANA CAMARGO

Intérpretes/Cast: RUDDY RODRÍGUEZ (Amparo), GERMÁN JARAMILLO (Rodrigo), LUIS FERNANDO HOYOS (Armando), VÍCTOR HUGO TRES PALACIOS (Olimpo), MARIA JOSÉ MARTÍNEZ (Andrea), ANA SOLER (Lila), ALEJANDRO MORA (Mateo), PEDRO SALAZAR, BLANCA GÓMEZ DE OSORIO, PABLO VELÁSQUEZ.

35 mm. Color Kodak 5246. Panorámico 1:1,66.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 82 min. 2.237 metros.

Tipo de cámara/Camera model: ARRI BL3

Laboratorios/Laboratories: BOLIVAR FILMS.

Transfer: BOLIVAR FILMS.

Estudios de montaje/Editing Equipment: TUCÁN P.C. LTDA. (Avid).

Estudios de sonido/Sound Studios: FX SOUND.

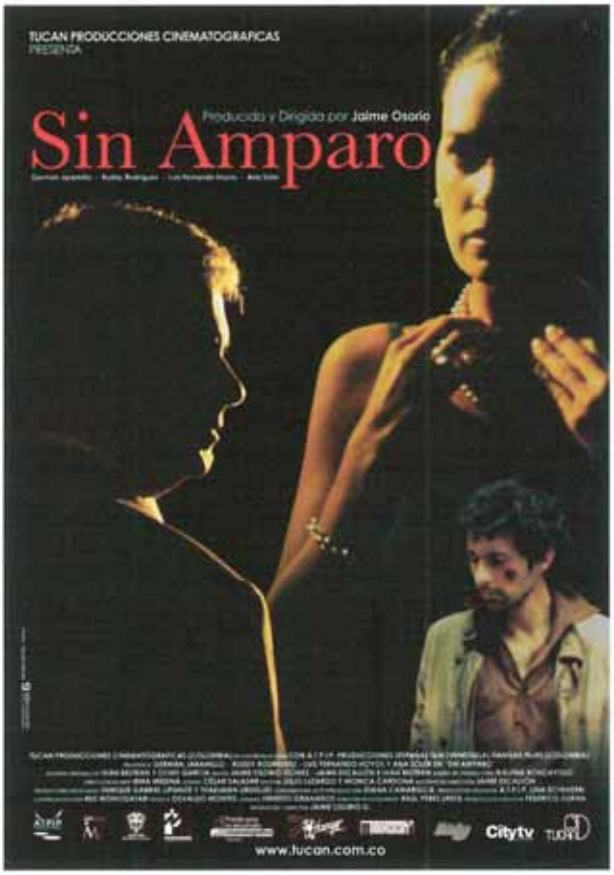
Lugares de rodaje/Locations: Bogotá, Colombia.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 15/11/2001 - 13/11/2001.

■ **International Sales:** PROIMAGENES EN MOVIMIENTO. Calle 35, 4 - 89 (Barrio La Merced) La Casa del Cine. Bogotá. (Colombia) Tel. (57-1) 287 0103 (57-1) 287 4919. Fax (57-1) 288 4828. www.proimagenescolombia.com www.pantallacolombia.com E-mail: info@proimagenescolombia.com

JAIME OSORIO GOMEZ/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1990: CONFESIÓN A LAURA. **2006:** SIN AMPARO.



"Sin Amparo" tiene como punto de partida la muerte en accidente de Amparo. A partir de ese momento, Rodrigo, su esposo y Armando, su amante, se conocen y deciden reunirse para evocar a esta mujer cuya vida termina siendo un misterio para los dos hombres...

"Without Amparo" starts out from Amparo's death in an accident. From this moment Rodrigo, her husband and Armando, her lover get to know each other and decide to meet to remember this woman whose life ended up being a mystery for both men.

UN MINUTO DE SILENCIO
A MINUTE OF SILENCE

(España/Spain 25%-Argentina 75%)
Dirigido por/Directed by ROBERTO MAIOCCO

Productoras/Production Companies: SUSO ZINEMA, S.L. (12,5) Rodríguez Arias, 23, 2º, dept, 3. Edif. Centro Ercilla. 48011 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 421 09 11. Fax 94 443 34 12. • AQUELARRE SERVICIOS CINEMATOGRÁFICOS, S.L. (12,5%) Cuesta de Santo Domingo, 11, 1º. 28013 Madrid. Tel. 91 559 23 93. Fax 91 559 27 54. E-mail: aquelarrecine@ctv.es aquelarrecine@terra.es • GUILLERMO SZELSKE - ROBERTO MAIOCCO. (75% Argentina).

Director: ROBERTO MAIOCCO.
Productores Argentina Producers: GUILLERMO SZELSKE, ROBERTO MAIOCCO.
Productores España/Spain Producers: LUIS ÁNGEL BELLABA, JESÚS GÓMEZ CAMBRONERO.
Productora asociada/Associate Producer: PRIMER PLANO FILM GROUP.
Director de producción/Line Producer: MARCELO MARTÍN.
Jefe de producción/Production Manager: ALFREDO GISBERT.
Coordinación producción/Production Coordination: ANDREA BELLABA.
Guión/Screenplay: ROBERTO MAIOCCO.
Música/Score: PACO MUSULEN, LUIS ELICES.
Director de Fotografía/Photography: SERGIO DOTTA.
Cámara/Camera Operator: SERGIO DOTTA.
Dirección artística/Art Direction: LUCRECIA MARTÍN.
Montador/Editor: JULIO DI RISSIO.
Sonido/Sound: OMAR JADUR, JOSÉ LUIS RUBIO.
Sonido directo/Sound Mixer: PABLO BUSTAMANTE.
Mezclas/Re-recording Mixer: HAIMAR OLASKOAGA.
Ayudante de dirección/Assitant Director: PABLO MAZZEO.
Maquillaje/Make-up: PAULA RIGHI.
Coordinación Postproducción/Post-Production Coordination: EDUARDO CRUZ.
Intérpretes/Cast: EDUARDO BLANCO (Eduardo), ALEJANDRA DARÍN (Amanda), ANTONIO DECHENT (Padre Puerta), LUIS MARGANI (Gordo), NICOLAS CONDITO (Juan), PAULA MOLINARI (Clarita), JORGE ÁLVAREZ LUNGHI (Paco), TONY LESTINGUI (Hombre circo), MARITA PICASSO, MARÍA JOSÉ GABIN (empleadas circo).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 91 minutos. 2.482 metros.
Laboratorios/Laboratories: STAGNARO, LACSA (Argentina).
Estudios de montaje/Editing Equipment: ENRIQUE ANGELERI.
Estudios de sonido/Sound Studios: REC-GRABAKETA ESTUDIOA, S.L. (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Buenos Aires (Argentina).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/7/2004.
Estreno/Premiere (Spain): 11/8/2006.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** FESTIVAL FILMS, S.L. Cuesta de Santo Domingo, 11, 1º. 28013 Madrid. Tel. 91 559 23 93. Fax 91 559 27 54.
- **International Sales:** PRIMER PLANO FILM GROUP. Riobamba 477 (1025) Ciudad de Buenos Aires. Argentina Tel. +5411 4375-0506 I 4373-7681 Tel.-Fax +5411 4374-0648 www.primerplano.com ; primerplano@ primerplano.com

ROBERTO MAIOCCO/Filmografía/Filmography:
Cortometrajes/Short films: 1985: QUIEN PELEA. **Largometrajes/Feature films: 1988:** GRACIAS POR LOS SERVICIOS. **1999:** SÓLO GENTE. **2006:** UN MINUTO DE SILENCIO.

Ernesto, jefe de una familia clase media, ha sido suspendido de la empresa donde trabaja y queda en la calle al no poder pagar el alquiler. El Gordo, su amigo y compañero de desgracia, logra ubicarlo en una choza en lo alto de una colina desde donde se ve el pueblo. Las artimañas del Gordo, más experto en sobrevivir, harán que esa "casita" tenga todo lo necesario para la subsistencia. Pasa el tiempo y Ernesto no consigue un trabajo que le permita cumplir su mayor ilusión: llevar a los chicos a conocer el mar. Padres e hijos tratan de aportar algo a la debilitada economía familiar y después de muchos inconvenientes inician la gran aventura de sus vidas: el viaje que les permitirá escuchar el ruido de las olas, jugar con el agua y descansar en la orilla.

Ernesto, head of a middle-class family, has been suspended from the company he works for and finds himself homeless, as he cannot pay the rent. Gordo, his friend and companion in misfortune, finds him a place to live in a shack at the top of a hill that overlooks the village. Gordo, more expert in surviving, knows all the tricks of the trade and makes sure the little "house" has everything necessary for survival. Time goes by and Ernesto can't find a job that will let him satisfy his biggest dream; to take his children to see the sea. Parents and children try to contribute something towards the weakened family economy and after a lot of hitches they start out on the big adventure of their lives; the journey that will let them hear the sound of the waves, play in the water and relax on the shore.

EL VIENTO QUE AGITA LA CEBADA

THE WIND THAT SHAKES THE BARLEY

(España/Spain 10%-Irlanda/Ireland 31%-Reino Unido/U.K. 29%-Alemania/Germany 20%-Italia/Italy 10%)

Dirigido por/Directed by KEN LOACH

Productoras/Production Companies: TORNASOL FILMS, S.A. (10%) Veneras, 9, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 542 95 64. tornasol@tornasolfilms.com • ELEMENT FILMS, LTD. (Irlanda 31%) • SIXTEEN FILMS (BARLEY) LIMITED. (Reino Unido 29%) • EMC PRODUKTION GmbH. (Alemania 20%) • BIM DISTRIBUZIONE SRL. (Italia 10%) www.bimfilm.com
Con la participación de/with the participation of: CANAL+ ESPAÑA, MATADOR PICTURES, REGENT CAPITAL, UK FILM COUNCIL, BORD SCANNÁN NA hÉIREANN/IRISH FILM BOARD, FILMSTIFTUNG NORDRHEIN-WESTFALEN, DIAPHANA DISTRIBUTION, PATHÉ DISTRIBUTION, CINÉART, TV3 IRELAND y FILM COOPI

Director: KEN LOACH.
Productora/Producer: REBECCA O'BRIEN.
Productores ejecutivos/Executive Producers: ULRICH FELSBERG, ANDREW LOWE, NIGEL THOMAS, PAUL TRIJBITS.
Coproductores/Co-producers: GERARDO HERRERO, REDMOND MORRIS.
Guión/Screenplay: PAUL LAVERTY.
Director de Fotografía/Photography: BARRY ACKROYD.
Música/Score: GEORGE FENTON.
Dirección artística/Art Direction: FERGUS CLEGG.
Vestuario/Costume Designer: EIMER NÍ MHAOLDOMHNAIGH.
Montador/Editor: JONATHAN MORRIS.
Sonido/Sound: RAY BECKETT, KEVIN BRAZIER.
Ayudante de dirección/Assitant Director: DAVID GILCHRIST.
Casting: OONAGH KEARNEY.
Maquillaje/Make-up Designer: LYNN JOHNSTON.
Peluquería/Hairdressing Designer: ORLA CARROLL.
Efectos digitales/Visual Effects: MOVING PICTURE COMPANY, MUNKY.
Localizaciones/Locations: MARIA O'CONNOR.
Intérpretes/Cast: CILLIAN MURPHY (Damien), PÁDRAIC DELANEY (Teddy), LIAM CUNNINGHAM (Dan), ORLA FITZGERALD (Sinead), MARY O'RIORDAN (Peggy), MARY MURPHY (Bernadette), ROGER ALLAM (Sir John Hamilton), LAURENCE BARRY (Micheail), DAMIEN KEARNEY (Finbar), FRANK BOURKE (Leo), MYLES HORGAN (Rory), MARTIN LUCEY (Congo), AIDAN O'HARE (Steady Boy), SHANE CASEY (Kevin), JOHN CREAN (Chris), MAIRTIN DE COGAIN (Sean), KEITH DUNPHY (Terence), KIERAN HEGARTY (Francis), GERARD KEARNEY (Donacha), SHANE NOTT (Ned), KEVIN O'BRIEN (Tim).
35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1/1'85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 121 min. 3.395 metros
Laboratorios/Laboratories: DELUXE.
Estudios de sonido/Sound Studios: PINEWOOD STUDIOS
Lugares de rodaje/Locations: County Cork, Irlanda.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 23/5/2005 - 8/7/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 15/9/2006.
Premios/Awards: Palma de Oro Festival Int. de Cine de Cannes 2006 • Mejor director de fotografía Premios de la Academia de Cine Europeo 2006 (Varsovia). • Mejor película y mejor actor de reparto (Liam Cunningham) Irish Film and Television Awards.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com
- **International Sales:** PATHÉ PICTURES INTERNATIONAL. www.pathe.co.uk ; www.pathepicturesinternational.co.uk

KEN LOACH/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 1968: POOR COW. **1970:** KES. **1972:** FAMILY LIFE. **1979:** BLACK JACK. **1981:** LOOKS AND SMILES. **1986:** FATHERLAND. **1990:** AGENDA OCULTA. RIFF-RAFF. **1993:** LLOVIENDO PIEDRAS. **1994:** LADYBIRD, LADYBIRD. **1995:** TIERRA Y LIBERTAD. **1996:** LA CANCIÓN DE CARLA. **1998:** MI NOMBRE ES JOE. **2001:** PAN Y ROSAS. **2002:** 11'09''01 11 DE SEPTIEMBRE. LA CUADRILLA. **2003:** SWEET SIXTEEN (FELICES DIECISÉIS). **2005:** SÓLO UN BESO. TICKETS. **2006:** EL VIENTO QUE AGITA LA CEBADA.

Web: www.thewindthatshakesthebarley.co.uk/ ; www.altafilms.com

Irlanda, 1920. Unos campesinos se unen para formar un ejército de guerrilleros voluntarios y enfrentarse a los despiadados Black and Tans [Negro y Caqui, por el color de sus uniformes], tropas británicas que habían sido enviadas para sofocar las aspiraciones independentistas de Irlanda. Llevado por un profundo sentido del deber y por el amor hacia su país, Damien abandona su prometedora carrera de médico y se reúne con su hermano, Teddy, en una peligrosa y violenta lucha por la libertad. Cuando la lucha de los insurgentes lleva a los británicos a un punto crítico, las dos partes firman un tratado para poner fin al derramamiento de sangre. Pero, a pesar de la aparente victoria, estalla la guerra civil, y las familias que habían estado luchando hombro con hombro se ven desgarradas, y sus miembros convertidos en enemigos.

Ireland 1920. Some country people meet together to form an army of voluntary guerrillas and face the ruthless Black and Tans, the British troops who have been sent to crush the pro-independence aspirations of Ireland. Moved by a deep sense of duty and love for his country Damien gives up his promising studies in medicine and joins up with his brother, Teddy in a violent struggle for liberty. When the struggle of the insurgents brings the British to a critical position, the two sides sign a treaty to bring an end to the bloodshed. But in spite of the apparent victory, civil war breaks out and the families which have been fighting shoulder to shoulder are torn apart and their members become enemies.

ZONA LIBRE
FREE ZONE

(España/Spain 10%-Francia/France 60%-Israel 20%-Bélgica/Belgium 10%)

Dirigido por/Directed by AMOS GITAI

Productoras/Production Companies: GOLEM DISTRIBUCIÓN. (10%) Avda. de Bayona, 52. 31008 Pamplona - Iruña (Navarra). Tel. 948 17 41 41. www.golem.es E-mail: golem@golem.es • AGAT FILMS ET CIE, S.A. (60% Francia) • AGAV HAFAKOT. (20% Israel) • ARTEMIS PRODUCTIONS. (10% Bélgica) www.artemisproductions.com **Con la participación de/with the participation of:** AGAV FILMS, HAMMON HAFAKOT, ARTE FRANCE CINÉMA, CINEART, SCOPE INVEST, ISRAEL ESER CHANNEL, YES SATELLITE, RTBF, BAC FILMS, UNITED KING FILMS **En asociación con/In association with:** CNC, THE JORDAN ROYAL FILM COMMISSION, THE TAX-SHELTER OF THE FEDERAL GOVERNMENT OF BELGIUM, CARAT BELGIUM ENVICONTROL, ISRAEL FILM FUND, CANAL+, TPS STAR, INTEREUROP.

Director: AMOS GITAI.
Productores/Producers: NICOLAS BLANC, MICHAEL TAPUACH, LAUREN TRUCHOT, AMOS GITAI
Productor ejecutivo/Executive Producer: GADI LEVY.
Productores asociados/Associate Producers: PATRICK QUINET, JEAN LABADIE.
Guión/Screenplay: AMOS GITAI, MARIE JOSE SANSELME.
Director de Fotografía/Photography: LAURENT BRUNET.
Steadicam: HAIM ASIAS.
Música/Score: HAVA ALBERSTEIN.
Dirección artística/Art Direction: MIGUEL MARKIN.
Vestuario/Costume Design: ALINE STERN.
Montadores/Editors: ISABELLE INGOLD, YANN DEDET.
Sonido/Sound: MICHEL KHARAT, ALEX GAUDE, STÉPHANE THIÉBAUT.
Ayudante de dirección/Assitant Director: HAIM RINSKY.
Casting: I LAN MOSKOVITCH.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: MZIV KATANOV.
Intérpretes/Cast: NATALIE PORTMAN (Rebecca), HANNA LASLO (Hanna), HIAM ABBASS (Leila), CARMEN MAURA (Sra. Breitberg), MAKRAM KHOURY (Samir), AKI AVNI (Julio), URI KLAUZNER (Moshe), LIRON LEVO, TOMER RUSSO (Aduaneros), ADNANTARABSHI (Mecánico), SHREDY GABARIN (Incendiario).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 96 min. 2.619 metros.
Laboratorios/Laboratories: COLOR BY DEJONGHE
Estudios sonido/Sound Studios: STUDIO L'EQUIPE, CINEMATIP.
Lugares de rodaje/Locations: Jerusalén, Lago de Tiberias, Jordania, Jarash, Ámman, Zona Libre, Jericó, el Valle Jordano.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 30/1/2005 - 4/2/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 28/4/2006.
Premios/Awards: Mejor actriz (Hanna Laszlo) Festival de Cannes 2005 • Película más arriesgada Premios Europeos VII Premios Cien de Cine.

- **Distribución nacional/Spain Distribution:** GOLEM DISTRIBUCIÓN. Avda. de Bayona, 52. 31008 Pamplona - Iruña. Tel. 948 17 41 41. www.golem.es E-mail: golem@golem.es
- **International Sales:** BAC FILMS. 88, rue de la Folie Méricourt 75011 Paris Tel. +33 (0) 1 53 53 52 52. www.bacfilms.com

AMOS GITAI/Filmografía/Filmography:
Largometrajes/Feature films: 1980:LA CASA. **1981:** WADI (Doc.) IN SEARCH OF IDENTITY (Doc.) AMERICAN MYTHOLOGIES (Doc.) **1982:** DIARIO DE CAMPAÑA (Doc.) **1993:** ANANAS (Doc.) **1984:** BANGKOK-BAHREIN (Doc.) 1985: ESTHER. **1987:** BRAND NEW DAY (Doc.) **1989:** BERLÍN-JERUSALÉN. EL NACIMIENTO DE UN GOLEM (Doc.) **1991:** GOLEM, EL ESPÍRITU DEL EXILIO. WADI, DIEZ AÑOS DESPUÉS (Doc.) **1992:** METAMORFOSIS DE UNA MELODÍA (Doc.) **1993:** QUEEN MARY (Doc.) EL JARDÍN PETRIFICADO. LA GUERRA DE LOS HIJOS DE LUZ CONTRA LOS HIJOS DE TINIEBLAS (Doc.) EN EL VALLE DE WUPPER (Doc.) KIPPUR, RECUERDOS DE GUERRA (Doc.) **1994:** EN NOMBRE DEL DUCE (Doc.) DEMOS UNA OPORTUNIDAD A LA PAZ (Doc.) **1995:** DEVARIM. **1996:** EL RUEDO DEL ASESINATO (Doc.) **1997:** GUERRA Y PAZ EN VESOUL (Doc.) **1998:** UNA CASA EN JERUSALÉN (Doc.) SIÓN, AUTOEMANCIPACIÓN (Doc.) YOM YOM. **1999:** KADOSH. **2000:** KIPPUR. 2001: EDÉN. WADI GRAND CANYON (Doc.) **2002:** 11'09"01 – 11S, (Segmento "ISRAEL"). KEDMA. **2003:** ALILA. **2004:** PROMISED LAND. **2006:** ZONA LIBRE.

Web: www.golem.es/zonalibre

Rebecca, una joven estadounidense que lleva unos cuantos meses viviendo en Jerusalén, acaba de romper con su novio. Sube al taxi de Hanna, una mujer israelí que debe ir a Jordania, a la Zona Libre a recoger una importante cantidad de dinero. Cuando llegan a su destino, Leila, una mujer palestina, les explica que el Americano no está y que el dinero ha desaparecido.

Rebecca, a young American who has been living in Jerusalem for some months has just finished with her boyfriend. She gets into a taxi belonging to Hanna, an Israeli woman who has to go to Jordan, to the Free Zone to collect an important quantity of money. When they arrive at their destination Leila, a Palestinian woman explains to them that the American man isn't there and that the money has disappeared.

ÍNDICE DE PRODUCTORAS DE LOS LARGOMETRAJES - *INDEX OF FEATURE FILM PRODUCTION COMPANIES*

2 Y 4 FILMS, S.L.
Móstoles, 58. Fuenlabrada. 28943 Madrid. Tel. 91 697 80 13.
"LA DISTANCIA"

A.T.P.I.P., S.L.
Uruguay, 23, 3º C. 28016 Madrid. Tel. +34 652 39 26 19 +34 91 415 70 78. Fax +34 91 415 70 78. E-mail: atpip@atpip.grupouni2.com
"SIN AMPARO"

ÁBACO MOVIES, S.L.
Juan de la Cierva, 12. Parque Tecnológico. 46980 Paterna (Valencia) - Alberto Alcocer, 46B Piso 11B. 28016 Madrid.
Tel. 96 136 61 11 - 91 458 38 60. Fax 96 136 62 42 - 91 457 74 89. www.abacomovies.com E-mail: m.rodriguez@grupoabaco.net "LA DISTANCIA"

ABRA PROD, S.L.
Alameda Rekalde, 18, 8º. 48009 Bilbao (Vizcaya). Tel. 637 71 62 13 94 435 28 35. E-mail: abra@abraprod.com
"LA BUENA VOZ"

ABS PRODUCTION-BARCELONA, S.L.
Apartado de correos 5331. 08080 Barcelona. Tel./Fax +34 93 639 14 42. www.absfilmcompany.com E-mail: abs@absfilmcompany.com
"ARTIGAS"
"EL DESTINO"

ACCIÓN AUDIOVISUAL DIRECTA OPERADORES HABITUALES, S.L.
Cine, 32. 28025 Madrid.
Tel. 91 512 02 01.
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

ACTEON SCCL.
Girona, 97 2. 1. 08009 Barcelona.
Tel. + 34 93 207 57 73.
Fax + 34 93 207 57 73.
www.acteon.es E-mail: acteon@acteon.es
"BEATRIZ/BARCELONA"

ACUARELA COMUNICACIÓN, S.L.
Ave do Mar, Portal 14-15, 2ªB. 36950 Moaña. (Pontevedra). Tel. 986 31 31 93. Fax 986 31 31 93. E-mail: acuarelacomunicacion@telefonica.net
"EXILIOS"

ADIVINA PRODUCCIONES, S.L.
Rua do Sendeiro, 3. 15172 Oleiros (La Coruña). Tel. 981 63 85 69. Fax 981 63 72 21. www.adivina.com E-mail: adivina@adivina.com
"UN FRANCO, 14 PESETAS"

AGAT FILMS ET CIE, S.A. (Francia)
"ZONA LIBRE"

AGAV HAFAKOT. (Israel)
"ZONA LIBRE"

AIHPOSWATI, S.L.
Rbla. Catalunya, 87. 08008 Barcelona. Tel. +34 670 65 97 39. www.aihposwati.com E-mail: aihposwati@aihposwati.com
"CINEMART"

ALBERT VAELLO ZAPATA.
Sta. Margarida, 1. 17600 Figueres (Gerona). Tel. 690 25 45 55 691 07 99 92. E-mail: fetenfilmes@yahoo.es
"EL FELIZ MONICACO"

ALEPH MEDIA. (Argentina)
"LIFTING DE CORAZÓN"

ALICIA PRODUCE, S.L.
San Bernardo, 24, 2º. 28015 Madrid. Tel. 91 701 01 52 - 91 701 01 53. Fax 91 701 01 52 - 91 701 01 53. E-mail: aliciaproduce@arrakis.es
"¿QUÉ TIENES DEBAJO DEL SOMBRERO?"
"UNO POR CIENTO, ESQUIZOFRENIA"

ALTA PRODUCCIÓN, S.L. UNIPERSONAL.
Cuesta de San Vicente, 4, 2º. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaproduccion@altafilms.es
"AISLADOS"
"LA NOCHE DE LOS GIRASOLES"

ALTAVISTA FILMS, S.A.
Insurgentes Sur, 1898, piso 7. 03900 México DF. (México) Tel. 00 52 53 22 4500. Fax 00 52 53 22 4682.
"LAS VIDAS DE CELIA"

ALTUBE FILMEAK, S.L.
Carrera de San Francisco,6 1º Izq. 28005 Madrid. Tel. 91 364 16 63. E-mail: altube-cuervo@telefonica.net
"LOS MANAGERS"

AMBIENT ENTERTAINMENT GmbH & Co. KG (Alemania)
"EN BUSCA DE LA PIEDRA MÁGICA"

AMBOTO AUDIOVISUAL, S.L.
Avda. Doctor Arce, 13. 28002 Madrid. Tel. 91 564 94 98. Fax 91 564 57 38. E-mail: mhoyuela@arabafilms.com
"LOCOS POR EL SEXO"

AMIGUETES ENTERTAINMENT, S.L.
Gran Vía, 57, 6ª F. 28013 Madrid. Tel. 91 547 97 00. Fax 91 547 74 40. E-mail: info@amiguetes.com
"LA MÁQUINA DE BAILAR"

ANDERGRAUN FILMS, S.L.
Aribau, 41, 2n, 1ª. 08011 Barcelona. Tel. +34 93 451 12 31. www.andergraunfilms.com E-mail: andergraun@andergraun.com
"HONOR DE CAVALLERÍA"

ANTONIO PÉREZ CANET (GORGOS FILMS).
Plaza Poeta Vicente Gaos, 14, 25ª, 5. 46021 Valencia. Tel. +34 96 392 11 60 - (34) 679 44 46 72. Fax 96 315 39 84.
gorgosfilms@telefonica.com
"LAS ALAS DE LA VIDA"

AQUELARRE SERVICIOS CINEMATOGRÁFICOS, S.L.
Cuesta de Santo Domingo, 11, 1º. 28013 Madrid. Tel. 91 559 23 93. Fax 91 559 27 54. E-mail: aquelarrecine@ctv.es aquelarrecine@terra.es
"LIFTING DE CORAZÓN"
"UN MINUTO DE SILENCIO"

AREA 5.1 FACTORÍA AUDIOVISUAL, S.L.
Ícaro Perillo, 8 15179 Oleiros (La Coruña) Tel. 981 63 95 24.
"MIA SARAH"

ARENA COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL, S.L.
San Blas, 2, bajo. 31014 Pamplona (Navarra). Tel. 948 31 53 36. www.arenacomunicacion.com E-mail: info@arenacomunicacion.com
"NOMADAK TX"

ARKAITZ BASTERRA ZALBIDE.
Gudari, 18, 3DI. 48340 Amorebieta (Vizcaya). Tel. 658 72 42 17. E-mail: aherodotus@hotmail.com
"AGIAN"

ARTE FRANCE CINÉMA. (Francia)
"LA NOCHE DE LOS GIRASOLES"

ARTEDIS. (Francia)
"TERESA, EL CUERPO DE CRISTO"

ARTEMIS PRODUCTIONS.
60, rue Gallait. Bruselas. (Bélgica) Tel. 32 2 216 23 24. E-mail: info@artemisproductions.com
"ZONA LIBRE"

ATLANTIS FILM. (Rumanía)
"EL LIBRO EXTRAVIADO"

AVA DIGITAL, S.L.
Cisne, 12. Manzanares El Real 28045 Madrid. Tel. 91 302 95 06.
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

BAINET ZINEMA, S.A.
Uribitarte, 18, 6º pl. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 401 07 50. Fax 94 401 07 57. E-mail: amoran@bainet.es
"SKIZO"

BALEUKO, S.L.
Askatasun Etorbidea, 23 bajo. 48200 Durango (Vizcaya) (Vizcaya). Tel. 944 66 86 10. Fax 944 66 86 11. www.baleuko.com E-mail: baleuko@baleuko.com
"BETIZU ETA XANGADUKO MISTERIOA"

BARTON FILMS, S.L.
Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com
"EL CUBO MÁGICO"

BASQUE FILMS SERVICES, S.L.
Av. Zumalakarregi 48 Bajo. 48006 Bilbao (Vizcaya). Tel. 00 34 944 05 02 59. Fax 00 34 944 05 02 57. www.basquefilms.com E-mail: info@basquefilms.com
"TRAS UN LARGO SILENCIO"

BAUSAN FILMS, S.L.
Muntaner, 244, 4º, 2ª. 08021 Barcelona. Tel. 93 241 15 11. Fax 93 414 17 97. www.bausanfilms.com E-mail: contact@bausanfilms.com
"SIN TI"

BELÉN GÓMEZ GARCÍA.
Archiduque Carlos, 71, pta. 20. 46018 Valencia. Tel. 609 42 85 24.
"LA DAMA BOBA"

BELNIX ACTIVIDADES DEL FUTURO, S.L.
Amsterdam 7, baixos. 08005 Barcelona Tel. 650 09 30 91. info@deixamenpau.com
"DEIXA'M EN PAU"

BENECÉ PRODUCCIONS, S.L.
Passatge Tona, 1. 08023 Barcelona. Tel. 93 284 07 19. Fax 93 219 51 17. www.benece.es E-mail: benece@benece.es
"DIES D'AGOST"

BESS MOVIE S.R.L.
Viale Giulio Cesare, 9. IT-00192 Roma. (Italia) Tel. +39 06 32 65 06 81.
"MELISSA P"

BIM DISTRIBUZIONE SRL.
Via Marianna Dionigi, 57. 00193 Roma. (Italia) Tel. +39 06 323 1057. www.bimfilm.com
"EL VIENTO QUE AGITA LA CEBADA"

BOCABOCA PRODUCCIONES, S.L.
Claudio Coello, 17 duplicado. 28001 Madrid. Tel. 91 566 15 00. Fax 91 566 15 15. www.bocaboca.com E-mail: bocaboca@bocaboca.com
"TERESA DE CALCUTA"

BUENAVIDA PRODUCCIONES, S.L.
Pez, 14, 5º B. 28004 Madrid. Tel. 91 759 62 64. E-mail: drtdrt@telefonica.net
"LA SILLA DE FERNANDO"

CAÍDALIBRE P.C., S.L.
Olivar, 21, 1º C. 28012 Madrid. Tel. 91 506 09 91. E-mail: damianparis@yahoo.es
"EL MUNDO ALREDEDOR"

CANAL MUNDO FICCIÓN, S.L.
Saturnino Calleja, 7. 28002 Madrid. Tel. 91 586 44 85. Fax 91 586 43 47. www.elmundotv.es E-mail: mundo.television@elmundo.es
"GAL"

CANAL SUR TELEVISIÓN, S.A.
Ctra. San Juan a Tomares Km. 1,3. 41920 San Juan Aznalfarache (Sevilla). Tel. 95 505 46 00 - 95 505 61 57. www.canalsur.es E-mail: cvolkman@rtva.es
"LA BUENA VOZ"
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"
"POR UN PUÑADO DE SUEÑOS"

CANÓNIGO FILMS, S.A.
Pasaje Montoya, s/n, Edif. 2 (entrada por C/Ávila, 32). 08005 Barcelona. Tel. 93 224 03 44. Fax 93 221 55 98. www.canonigofilms.com E-mail: canonigofilms@canonigofilms.com
"EL TRIUNFO"

CAPABLANCA FILMS, S.A. (Argentina)
"EL DESTINO"

CARNAVAL FILMS, S.A. DE C.V. (México)
"CARNAVAL DE SODOMA"

CAROLINA FILMS, S.L.
Parque Tecnológico. C/Juan de la Cierva, 27. Edif. Wellness, 2 local 214. 46980 Paterna (Valencia). Tel. +34 96 136 78 35. Fax +34 96 131 85 56.
"TIRANTE EL BLANCO"

CASABLANCA FILMS, S.L. (Marruecos)
"EL ASUNTO BEN BARKA"

CASEN PRODUCCIONES, S.L.
Miño, 1, Urb. El Bosque. 28670 Villaviciosa de Odón (Madrid). Tel. 91 616 78 80.
"SIEMPRE HABANA"

CASTELAO PRODUCTIONS, S.A.
Miguel Hernández, 81-87. Polígono Pedrosa. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Tel. 93 336 85 55. Fax 93 336 85 68. www.filmax.com E-mail: filmax@filmax.com
"LOS ABANDONADOS (A.K.A THE ABANDONED)"
"BOSQUE DE SOMBRAS"
"LA CAJA KOVAK"
"CONCURSANTE"
"EL PERFUME, HISTORIA DE UN ASESINO"
"KILÓMETRO 31"
"LOS MANAGERS"
"MIA SARAH"
"PÉREZ, EL RATONCITO DE TUS SUEÑOS"
"EL TRIUNFO"

CHAPUZAS AUDIOVISUALES, S.L.
Lepanto, 190, 18º, 1 08013 Barcelona
"LA MÁQUINA DE BAILAR"

CHIRICULL, S.L.
Paseo Germanias, 40-25. 46700 Gandía (Valencia). Tel. 91 750 28 45.
"ROJO INTENSO"

CINEMA DIGITAL. (Argentina)
"LIFTING DE CORAZÓN"

CINEMA I TELEVISIÓN, S.A.
Consell de Cent, 303, pral. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 56 54.
"EL CORONEL MACIÀ"

CONSTANTIN FILM PRODUKTION GmbH. (Alemania)
www.constantinfilm.de
"EL PERFUME, HISTORIA DE UN ASESINO"

CONTINENTAL PRODUCCIONES, S.A.
Ctra. de Circunvalación, 3 bajo. 15002 La Coruña. Tel. 981 21 36 37. Fax 981 21 34 99. www.continental-producciones.es E-mail: coruna@continental-producciones.es
"LOS AIRES DIFÍCILES"
"CONCURSANTE"
"DE PROFUNDIS"
"DÍAS AZULES"

CRE-ACCIÓN FILMS, S.L.
Infanta Mª Teresa, 11, Bajo. 28016 Madrid. Tel. 91 457 61 46. Fax 91 344 01 03. www.creaccionfilms.com E-mail: nano@creaccionfilms.com
"EL SÍNDROME DE SVENSSON"

CUERVO FILMS, S.L.
Plaza de la Paja, 3. 28005 Madrid.
"LOS MANAGERS"

DE ANGELIS GROUP (DAP ITALY SRL). (Italia)
"LOS BORGIA"

DE PALACIO FILMS, S.L.
Gibraltar, 27, bajo. 46006 Valencia. Tel. +34 96 380 02 56. Fax +34 96 380 48 47. www.depalacio.com E-mail: info@depalacio.com
"CARTAS DE SOROLLA"
"LA LEYENDA DEL TIEMPO"
"EL MUNDO ALREDEDOR"

DeA PLANETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L.
Centro Empresarial Parque Norte C/ Serrano Galvache, 56 Edif Olmo 5ª pl. 28033 Madrid. Tel. 91 768 03 09. Fax 91 383 91 54. www.deaplaneta.com E-mail: info@deaplaneta.com
"LA DAMA BOBA"
"TIRANTE EL BLANCO"
"TRASTORNO"

DESEMBARCO PRODUCCIONS, S.L.
Corral da Iglexa, 33 Lubre. 15166 Bergondo (La Coruña). Tel 981 79 15 79.
"DE PROFUNDIS"

DEXIDERIUS PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L.
Plza. Núñez de Arce, 11, esc. izqda. sótano. 28012 Madrid. Tel. 91 521 73 05. Fax 91 523 36 32. www.dexiderius.com E-mail: dexiderius@dexiderius.com
"ARENA EN LOS BOLSILLOS"

DIAFRAGMA P.C., S.L.
Paseo de Gracia, 54, 4º A. 08007 Barcelona. Tel. 93 215 11 88. Fax 93 487 84 27. E-mail: diafragma@retemail.es
"EL CORONEL MACIÀ"
"DE MADRID A LA LUNA"

DIAGONAL TELEVISIÓ, S.A.
Domenech, 7-9. Barcelona. Tel. 93 268 85 30. www.diagonaltv.es
"VA A SER QUE NADIE ES PERFECTO"

DÍAZ Y GALLEJONES, S.L. (DIORAMA).
Paseo del Rey, 22 bajo. 28008 Madrid. Tel. 91 547 15 17. Fax 91 547 11 03. www.contracampo.es E-mail: jesus@contracampo.es
"LAS HUELLAS DE DYLAN"

DIBULITOON STUDIO, S.L.
Gabiria, 17, 2º. Ed. Yates Garín. 20305 Irún (Guipúzcoa). Tel. 943 63 35 56. Fax 943 63 35 42. www.dibulitoon.com E-mail: dibu@dibulitoon.euskalnet.net ricardo@dibulitoon.euskalnet.net
"CRISTÓBAL MOLÓN"

DIDAC FILMS, S.L.
Mayor de Sarriá, 204, 2º piso. 08017 Barcelona. Tel. 93 204 35 28. www.egeda.es/didacfilms E-mail: didacfilms@wanadoo.es
"LOS QUE QUISIERON MATAR A FRANCO"

DISCÓBOLO FILMS, S.C.C.L.
José anselmo Clavé, 10. Ático. Sta. Coloma de Gramanet. 08921 Barcelona. Tel. +34 93 385 75 43. www.discobolofilms.com E-mail: discobolofilms@discobolofilms.com
"ZULO"

DIVINE PRODUCTIONS. (Francia)
"BOSQUE DE SOMBRAS"

DRIVE CINE, S.L.
Virgilio, 2. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. +34 91 648 93 50. www.grupodrive.com E-mail: info@grupodrive.com
"UN FRANCO, 14 PESETAS"

DZIKI FILM. (Polonia)
"EL CUBO MÁGICO"

EDDIE SAETA, S.A.
Pasaje Permanyer, 14. 08009 Barcelona. Tel. 93 467 70 40. Fax 93 467 74 89. www.eddiesaeta.com E-mail: eddie@eddiesaeta.com
"AR MENO UN QUEJÍO"
"BOLBORETA, MARIPOSA, PAPALLONA"
"HONOR DE CAVALLERÍA"
"LA SILLA"

EL DESEO D.A., S.L.
Francisco Navacerrada, 24. 28028 Madrid. Tel. 91 724 81 99. Fax 91 724 13 51. www.eldeseo.es E-mail: eldeseo@eldeseo.es
"VOLVER"

EL PASO PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L.
Fuente del Saz, 5. 28016 Madrid. Tel. 91 458 11 22 91 344 17 77. Fax 91 458 11 22. www.elpasopc.com E-mail: elpasopc@jet.es
"EL CICLO DREYER"

EL VIRGILI FILMS, S.L.
Cases de Virgili, s/n. 43600 Riera de Gaia (Tarragona). Tel. 977 65 55 89.
"YO SOY LA JUANI"

ELEMENT FILMS, LTD. (Irlanda)
"EL VIENTO QUE AGITA LA CEBADA"

ELÍAS QUEREJETA P.C., S.L.
Maestro Lassalle, 21. 28016 Madrid. Tel. 91 345 71 39/40/41/42. Fax 91 345 28 11. www.eliasquerejeta.com E-mail: eliasquerejeta@eliasquerejeta.com
"GOODBYE, AMERICA"
"NOTICIAS DE UNA GUERRA"

ELS FILMS DE LA RAMBLA, S.A.
Casp, 59, 3º, 2ª. 08010 Barcelona. Tel. +34 93 265 30 26. Fax +34 93 232 38 70. www.venturapons.com E-mail: rambla@venturapons.com
"LA VIDA ABISMAL"

ELS QUATRE GATS AUDIOVISUALS, S.L.
Pelai, 12 despatx 4-F. 08001 Barcelona. Tel. 93 301 05 70. Fax 93 317 61 22. www.perezginer.com E-mail: 4gats@retemail.es
"DE MADRID A LA LUNA"
"LAS PELÍCULAS DE MI PADRE"

ELZÉVIR FILMS. (Francia)
"EL LIBRO EXTRAVIADO"

EMC PRODUKTION GmbH. (Alemania)
"EL VIENTO QUE AGITA LA CEBADA"

EMILIO RUIZ BARRACHINA (IRCANIA PRODUCCIONES)
Isla de Mallorca, 18. Soto del Real. 28791 Madrid. Tel. 619 52 53 21.
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

ENRIQUE CEREZO P.C., S.A.
Ana Mariscal, 7. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 00 58 - 91 512 02 00. Fax 91 711 08 27 - 91 711 07 32. www.enriquecerezo.com E-mail: info@enriquecerezo.com
"DESDE QUE AMANECE APETECE"

ENSUEÑO FILMS, S.L.
Avda. Isla Graciosa, s/n (Ed. A3TV). 28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid). Tel. 91 623 24 74. Fax 91 623 25 61. www.antena3tv.com E-mail: jcarloscaro@antena3.es
"BIENVENIDO A CASA"
"LOS BORGIA"
"GOODBYE, AMERICA"
"LA MÁQUINA DE BAILAR"
"MIRA LA LUNA"
"NOTICIAS DE UNA GUERRA"
"TRASTORNO"

EQLIPSE PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L.
Plazoleta de Perón, 7, 3º D. 35003 Las Palmas de Gran Canaria. Tel. 609 53 54 42. Fax 928 369 202. E-mail: eqlipse@mail.com
"LA HORA FRÍA"

ESICMA, S.R.L.
Maestro Lasalle, 15. 28016 Madrid. Tel. 91 345 87 08. Fax 91 359 66 83.
"MIRA LA LUNA"

ESPERANTO FILMOJ S.A. DE C.V. (México)
"EL LABERINTO DEL FAUNO"

ESTUDIOS PICASSO FÁBRICA DE FICCIÓN, S.A.
María Tubau, 3, 5ª planta. 28050 Madrid. Tel. 91 201 42 00 - 91 201 42 42. Fax 91 201 42 91 - 91 201 43 03.
"ALATRISTE"
"LA CAJA KOVAK"
"EL LABERINTO DEL FAUNO"
"LOS MANAGERS"

EUROCINE FILMS, S.L.
Vilallonga, 6 Baixos. 17600 Figueres (Gerona). Tel. +34 972 51 63 39. Fax +34 972 50 60 91. www.eurocinefilms.com E-mail: info@eurocinefilms.com
"LA CENTRAL"

EUROFICCIÓN, S.L.
Virgilio, 5. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 98 30. Fax 91 512 98 29. www.europroducciones.com
"TERESA DE CALCUTA"

EUSKAL IRRATI TELEBISTA - RADIO TELEVISIÓN VASCA, S.A.
Gaztañatza auzoa, z/g. 48215 Iurreta (Vizcaya). Tel. 94 603 10 00 - 94 603 13 71. Fax 94 603 10 95. www.eitb.com E-mail: produccion@eitb.com
"LA BUENA VOZ"
"CRISTOBAL MOLÓN"
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

FAIR PLAY PRODUCTIONS, S.A.
Cl. de la Ribera, 16, entlo. 1º. 08003 Barcelona. Tel. 93 310 66 51. Fax 93 310 72 63. E-mail: rtf@fairplayfilms.com
"GARROTXILÀNDIA"

FAMA FILMS, S.L.
San Juan, 10. El Escorial. 28200 Madrid. Tel. 91 890 58 55.
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

FAUSTO PRODUCCIONES, S.L.
Caspe, 12, 1º, J-K. 08010 Barcelona. Tel. +34 93 302 62 00. Fax +34 93 301 99 72. www.faustoproducciones.com E-mail: fausto@faustoproducciones.com
"MARIPOSA NEGRA"

FÉNIX P.C., S.L.
Ganduxer, 5, local 14. Barcelona. Tel. 93 238 43 43. Fax 93 416 02 30.
"LA BICICLETA"
"LA BUENA VOZ"

FERNANDO COLOMO P.C., S.L.
Génova, 5, 5º. 28004 Madrid. Tel. 91 310 38 34. Fax 91 310 46 13. www.fernandocolomo.es E-mail: ebadenes@grupocartel.com
"EL PRÓXIMO ORIENTE"

FERNANDO TRUEBA P.C., S.A.
Antonio Cavero, 37. 28043 Madrid. Tel. 91 759 62 64. Fax 91 300 01 04. www.fernandotrueba.com E-mail: clarasueiro@fernandotrueba.com
"BIENVENIDO A CASA"

FICCION PRODUCCIONES, S.L.
Rúa Oliveira, nave 96B. Pol. Novo Milladoiro. 15895 Ames (La Coruña). Tel. 981 53 66 30 - 688 62 13 26. Fax 981 53 59 19. www.ficcion-producciones.com E-mail: produccion@ficcion-producciones.com
"BOLBORETA, MARIPOSA, PAPALLONA"

FILMAX ANIMATION, S.L.
Plaza de Europa, 5A, 3º. 15707 Santiago de Compostela. Tel. 981 52 82 00. Fax 981 55 74 02. www.filmaxanimation.com E-mail: filmaxanimation@filmaxanimation.com "PÉREZ, EL RATONCITO DE TUS SUEÑOS"

FILMS DE L'ORIENT, S.L.
Albigesos, 3 baixos. 08024 Barcelona. Tel. 93 213 42 04. Fax 93 213 96 12. E-mail: filmsorient@gmail.com
"EL CORONEL MACIÀ"

FINALES FELICES, S.L.
Serrano, 78, 2º. 28006 Madrid. Tel. 91 577 72 77.
"LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS"

FORMATO PRODUCCIONES, S.L.
Avda. de Jean, 10. (Parroq. de Lians) Perillo-Oleiros Tel. 981 63 85 55.
"MIA SARAH"

FRANCESC XAVIER CAPELL.
Av. 27 de Gener, 100, 3er, 2ª. 25182 Aitona (Lérida). Tel. 973 79 45 35 606 59 21 06. E-mail: capell68@wanadoo.es
"LOS OJOS DEL ENGAÑO"

FRESDEVAL FILMS, S.L.
Gran Via de les Corts Catalanes, 672, 4º, 1ª bis. 08010 Barcelona - Hileras, 4, 6º Ofc. 8. 28013 Madrid. Tel. 93 412 53 43 - 91 559 96 77. Fax 93 412 53 43 - 91 542 75 92. www. fresdevalfilms.com E-mail: fresdevalfilms@eresmas.com "LA LÍNEA RECTA"

FUTURE FILMS LIMITED.
76 Dean Street. W1D 3SQ London. (Reino Unido) Tel. +44 (0)20 7009 6600. www.futurefilmgroup.com
"LOS ABANDONADOS (A.K.A THE ABANDONED)"
"LA CAJA KOVAK"
"EL CAMINO DE LOS INGLESES"
"SALVADOR PUIG ANTICH"
"TERESA, EL CUERPO DE CRISTO"
"TIRANTE EL BLANCO"

GOLEM DISTRIBUCIÓN.
Avda. de Bayona, 52. 31008 Pamplona - Iruña (Navarra). Tel. 948 17 41 41. Fax 948 17 10 58. www.golem.es E-mail: golem@golem.es
"ZONA LIBRE"

GONA CINE Y TELEVISIÓN, S.L.
Avda de España 31, 1ºC. 28220 Majadahonda (Madrid). Tel. +34 91 634 7430. Fax +34 91 638 8878. www.gona.es E-mail: central@gona.es
"VETE DE MÍ"

GREEN MOON ESPAÑA, S.L.
(56%) Sol, 1. 29631 Benalmádena (Málaga). Tel. 952 556 13 93.
"EL CAMINO DE LOS INGLESES"

GREENLIGHT MEDIA AG.
Gormannstr. 22. D-10119 Berlin. (Alemania) Tel. +49 30 72 62 00 - 0. www.greenlightmedia.com E-mail: info@greenlightmedia.com
"LA GRAN FINAL"

GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).
Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 - 93 436 15 90 - 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
"LA COSTA ERRANTE"

GUILLERMO SZELSKE - ROBERTO MAIOCCO. (Argentina)
"UN MINUTO DE SILENCIO"

HANGAR FILMS.
Cra. 53 nº 81-57. Santa Fé de Bogotá. (Colombia) Tel. (57-1) 250 5336 (57-1) 250 4780. www.hangarfilms.com E-mail: info@hangarfilms.com
"SIN AMPARO"

HEPP FILM. (Suecia)
"CARGO"

IBEROAMERICANA FILMS PRODUCCIÓN, S.A.
Velázquez, 12, 7º planta. 28001 Madrid. Tel. 91 436 74 00. Fax 91 435 59 94.
"ISI & DISI ALTO VOLTAJE"
"TERESA, EL CUERPO DE CRISTO"

ICIAR ALFORJA SAGONE.
Tafalla, 26, 3º. 31003 Pamplona (Navarra). Tel. 678 42 18 76. www.fuertesancristobal.com E-mail: sofia_alforja@yahoo.es
"EZKABA, LA GRAN FUGA DE LAS CÁRCELES FRANQUISTAS"

IGNACIO PÉREZ CABANA
Atlántida, 97-99. 08003 Barcelona. Tel. 619 31 56 80.
"TRES CAÍDAS"

IMAGITAL, S.L.
Avda. del Mediterráneo, 159, 1º. 04600 Almería. Tel. 950 15 21 52. Fax 950 15 21 12.
"EL CRIMEN DE UNA NOVIA"

IMPOSIBLE FILMS, S.L.
Enrique Granados, 1 pral. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 69 40. Fax 93 451 86 18. E-mail: imposible@messidor.net
"DIARIO ARGENTINO"
"EL LIBRO EXTRAVIADO"

IN VITRO FILMS, S.A.
Doménech, 6, bajos. 08012 Barcelona. Tel. 93 238 97 10. Fax 93 415 22 60. www.invitrofilms.com E-mail: info@invitrofilms.com
"LA LÍNEA RECTA"

INCA CINE SAC. (Perú)
"MARIPOSA NEGRA"

INDIGO MEDIA, S.A.
Charles Darwin, 30, Parque tecnológico. 46980 Valencia. Tel. +34 96 352 65 58. Fax +34 96 394 42 35. www.indigomedia.es E-mail: info@indigomedia.es
"LA BICICLETA"

IRIS STAR, S.L.
Avda. d'Esplugues, 105. 08034 Barcelona. Tel. 93 205 53 54. Fax 93 280 40 94. www.iris-star.com E-mail: iris@iris-star.com
"RAVAL, RAVAL ..."

IRUSOIN, S.A.
Parque Empresarial ZUATZU Edificio URGULL, 6-7. 20018 San Sebastián (Guipúzcoa). Tel. 943 31 76 95. Fax 943 31 69 39. www.irusoin.com E-mail: zuatzu@irusoin.com
"CRISTOBAL MOLÓN"
"DIES D'AGOST"

JALEO FILMS, S.L.
Complejo IDEAL C.I.E. Oficina 4 P.I. Alcala X Ctra. Sevilla-Málaga Km. 6,3. 41500 Alcalá Guadaira (Sevilla). Tel. 95 563 72 69. Fax 95 563 72 68. www.jaleofilms.com E-mail: jaleofilms@jaleofilms.com
"LA LEYENDA DEL TIEMPO"
"LIFTING DE CORAZÓN"
"POR UN PUÑADO DE SUEÑOS"

JAVIER AGUIRRE.
(ACTUAL FILMS)
Alberto Alcocer, 42. 28016 Madrid. Tel. 91 457 60 25. Fax 91 457 60 25.
"MEDEA 2"

JEAN-LUC CHRISTIAN DUCASSE.
Bartolomé Vicente Ramón, 17 B. 07820 Sant Antony de Portmany (Baleares). Tel. 650 95 07 79 - 971 34 63 32.
"AISLADOS"

JESÚS MARÍA GONZÁLEZ MANZANARES.
Paseo Reina Cristina, 5. 28014 Madrid. Tel. 91 232 16 82. E-mail: president@cinedigital.cc
"ESTRELLA P"

JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ.
Domenec, 3, 2ª. 08012 Barcelona. Tel. 93 217 96 46. E-mail: jm_gs1969@yahoo.es
"TXORIXAK GALDUTA EGOZENIAN (...CUANDO LOS PÁJAROS ESTABAN PERDIDOS)"

LA PRODUCTORA VÍDEO COMUNICACIÓN, S.A.
Pujades, 81 baixos. 08005 Poble Nou (Barcelona). Tel. 93 272 34 10. www.laproduc.com E-mail: laproduc@laproduc.com
"SIN TI"

LA ZANFOÑA PRODUCCIONES, S.L.
Pasaje Mallol, 16 - 20. 41003 Sevilla. Tel. 95 442 46 08. Fax 95 441 80 33. www.lzproducciones.com E-mail: info@lzproducciones.com
"CABEZA DE PERRO"
"¿POR QUÉ SE FROTAN LAS PATITAS?"

LAZENNEC & ASSOCIÉS.
5, rue Darcet. 75017 Paris. (Francia) Tel. +33 1 53 04 41 00. www.lazennec.com E-mail: jv.lazennec@wanadoo.fr
"LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS"
"LO QUE SÉ DE LOLA"

LAZO FILMS. (México)
"KILÓMETRO 31"

LIVESTRONG FILMS, S.L.
Rosalía de Castro, 23. 28230 Las Rozas (Madrid). Tel. 91 551 15 00. E-mail: prensa@ofni.es
"O.F.N.I"

LOLITA P.C., S.L.
Olivar, 13, 3º ext. izqda. 28012 Madrid. Tel. +34 91 468 50 15. E-mail: lola_mayo@yahoo.es
"LO QUE SÉ DE LOLA"

LÓPEZ-LI FILMS, S.L.
Miguel Ángel, 20, 6º Ext. 28010 Madrid. Tel. 91 308 15 57.

Fax 91 308 15 58. E-mail: lopezlifilms@mac.com
"HÉCUBA UN SUEÑO DE PASIÓN"

LUX VIDE S.P.A.
Piazza dell'Orologio, 7. 00189 Roma. (Italia) Tel. +39 06 68 39 41. www.luxvide.it E-mail: info@luxvide.it
"TERESA DE CALCUTA"

MADRID SUR PRODUCCIONES, S.L.
Calle de la Plata, 1. Fuenlabrada. 28944 Madrid. Tel. 91 492 29 10.
"LA DISTANCIA"

MAESTRANZA FILMS, S.L.
Martín Villa, 3. Edif. Biarritz-Mod 3.5. 41003 Sevilla. Tel. 954 21 06 17. Fax 954 22 32 38. www.maestranzafilms.com E-mail: maestranza@maestranzafilms.com
"LOS AIRES DIFÍCILES"
"ROSARIO TIJERAS"
"LA SEMANA QUE VIENE (SIN FALTA)"

MAÏA FILMS. (Francia)
"EL ASUNTO BEN BARKA"

MALLERICH FILMS PACO POCH, S.L.
Hort de la Vila, 38, 1er, 1ª. 08017 Barcelona. Tel. 93 203 30 25. Fax 93 205 34 20. E-mail: mallerich@wanadoo.es
"EL ASUNTO BEN BARKA"
"LA LEYENDA DEL TIEMPO"

MALVARROSA MEDIA, S.L.
Ausias March, 21 bajo. 46016 Tavernes Blanques (Valencia). Tel. 96 186 40 31. Fax 96 186 15 03. www.malvarrosamedia.es E-mail: administracion@malvarrosamedia.es
"LO QUE SÉ DE LOLA"
"MARIPOSA NEGRA"

MANDRAGOA PRODUÇÁO DE FILMES.
Avda. D. Manuel I, 3. 2890 Alcochete. (Portugal) Tel. 351 1 234 21 85. Fax 351 1 234 22 02.
"LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS"

MASART FILMS, S.L.
Avda. Parallel, 159, 6º, 1ª. 08009 Barcelona. Tel. 686 70 97 34. E-mail: masartfilms@yahoo.es
"OUBIÑA, INSTRUCCIÓN PRIMERA"
"OUBIÑA, INSTRUCCIÓN SEGUNDA"

MATE PRODUCTION, S.A.
José Abascal, 44, 1º dcha. 28003 Madrid. Tel. 91 395 22 54. Fax 91 441 58 99. www.mateproduction.com E-mail: mateproduction@mateproduction.com
"MALA LECHE"

MEDIA FILMS, S.L.
Tucumán, 4. 08030 Barcelona. Tel. 93 238 40 30.
"LA SOMBRA DE NADIE"
"YO SOY LA JUANI"

MEDIAPRODUCCIÓN, S.L.
Gaspar Fàbregas, 81. 08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona) Tel. +34 93 476 15 51 - Virgilio, 2. Edificio 4. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. +34 91 512 08 78. Fax +34 91 512 13 19. www.mediapro.es E-mail: mediapro@mediapro.es
"AMOR EN DEFENSA PROPIA"
"ILUMINADOS POR EL FUEGO"
"SALVADOR PUIG ANTICH"
"VA A SER QUE NADIE ES PERFECTO"

MESSIDOR FILMS, S.L.
Aragó, 261, ent. 2ª. 08007 Barcelona. Tel. 93 323 69 40. Fax 93 451 86 18. www.messidor.net E-mail: messidor@messidor.net
"LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS"
"FICCIÓN"
"TU VIDA EN 65 MINUTOS"

METROJAVIER, S.L.
José Ortega y Gasset, 43. 28006 Madrid. Tel. 91 458 11 22. Fax 91 458 11 22.
"EL CICLO DREYER"

MILÍMETROS DIBUJOS ANIMADOS, S.A.
P. Europolis. Calle E, 27. 28230 Las Rozas (Madrid). Tel. 91 636 17 02. Fax 91 636 16 28. www.milimetros.com E-mail: info@milimetros.com
"EL CUBO MÁGICO"

MILÚ FILMS, S.L.
Plaza de Mª Pita, 17. La Coruña. Tel. 981 91 01 00.
"DÍAS AZULES"

MONFORT PRODUCCIONES, S.L.
Moreto, 7, 1 derecha. 28014 Madrid. Tel. +34 91 360 18 22. Fax +34 91 360 10 46. www.monfortproducciones.com E-mail: monfortproducciones@monfortproducciones.com
"BOSQUE DE SOMBRAS"

MORENA FILMS, S.L.
Fernando VI, 17, 2º dcha. 28004 Madrid. Tel. 91 700 27 80. Fax 91 319 44 32 91 700 27 90. www.morenafilms.com E-mail: morenafilms@morenafilms.com gfouz@morenafilms.com
"CARGO"
"CARNAVAL DE SODOMA"
"EN BUSCA DE LA PIEDRA MÁGICA"

MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L.
Aldamar, 7, 1º Izqda. 20003 Donostia-San Sebastián Tel. +34 94 342 79 13. E-mail: morgancrea@telefonica.net
"LA ZONA (THE UNNAMED ZONE)"

MOTHER TERESA PRODUCTION, LTD. (Reino Unido)
"TERESA DE CALCUTA"

NADIE ES PERFECTO P.C., S.L.
Gascó Oliag, 10, 12ª. 46010 Valencia. Tel. +34 96 362 28 52. Fax +34 96 360 72 84. www.nadieesperfecto.com E-mail: nadie@nadieesperfecto.com
"EL SÍNDROME DE SVENSSON"

NBC UNIVERSAL GLOBAL NETWORKS ESPAÑA, S.L.
Paseo de Recoletos, 7-9. 28004 Madrid. Tel. 91 423 30 00.
"ALATRISTE"
"AMOR EN DEFENSA PROPIA"

NEF PRODUCTIONS. (Francia)
"EL PERFUME, HISTORIA DE UN ASESINO"

NEON PRODUCCIONES, S.L. Avda. Aguilera, 38 Entresuelo A. 03006 Alicante Tel. 96 512 14 28 - 96 630 52 60.
"ARENA EN LOS BOLSILLOS"

NEPHILIM PRODUCCIONES, S.L.
López de Hoyos, 9, 3º izqda. 28006 Madrid. Tel. 91 563 01 52. info@nephilimproducciones.com
"CONCURSANTE"

NOTRO FILMS, S.L.
Lincoln, 11, 3ª Planta. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 567 05 05. Fax +34 93 567 05 04. www.notrofilms.com E-mail: ariadna@notrofilms.com
"HONOR DE CAVALLERÍA"
"TRES CAÍDAS"

OBERON CINEMATOGRÁFICA, S.A.
Aragón, 217, 5º. 08007 Barcelona. Tel. 93 451 25 60. Fax 93 451 51 40. www.oberoncinematografica.com E-mail: oberon@oberoncinematografica.com
"CARGO"
"MADEINUSA"
"LAS VIDAS DE CELIA"

ORIGEN, S.L.
Capitán Haya, 56. 28020 Madrid. Tel. 91 572 00 01. Fax 91 571 10 50.
"ROJO INTENSO"

ORIGEN P.C., S.A.
Serrano, 211, 1º izq. 28001 Madrid. Tel. 91 443 01 02. Fax 91 344 19 88. www.origenpc.com E-mail: origenpc@origenpc.com
"ALATRISTE"

ORIO PRODUKZIOAK, S.A.
Zuatzu Parkea - Zurriola eraikina, Beheko solairua, 6. lokala. 20018 San Sebastián. Tel. 943 21 00 66. www.orioprodukzioak.com E-mail: orio@orioprodukzioak.com
"KUTSIDAZU BIDEA, IXABEL - ENSÉÑAME EL CAMINO, ISABEL"

OVIDEO TV, S.A.
Avda. Tibidabo, 49. 08035 Barcelona. Tel. 93 253 03 20. Fax 93 212 00 29. www.ovideo.com E-mail: ovideo@ovideo.com
"MÁS ALLÁ DEL ESPEJO"
"REMAKE"

OVIDIO DVD, S.L.
Prado de las Banderillas s/n. Nave 5. Pol. Imd. "La Mina". 28770 Colmenar Viejo (Madrid). Tel. 91 845 71 55. - 91 845 95 73. Fax 91 845 75 26.
"LOS GUERREROS DEL APOCALIPSIS"

PABLO ANTONIO DE BENITO GONZÁLEZ.
Avda. de Nápoles, 53. 28514 Nuevo Baztán (Madrid). Tel. 626 26 12 17 617 48 17 35. E-mail: jaicoa_cine@yahoo.es
"ARAÑANDO LAS PUERTAS DE LA NOCHE"

PATAGONIK FILM GROUP, S.A.
Godoy Cruz, 1540. C1414CYH Buenos Aires. (Argentina) Tel. 541 147 77 72 00. Fax 541 147 78 00 46. www.patagonik.com.ar E-mail: patafilm@intermedia.com.ar recepcion@patagonik.com.ar
"EL GUERRERO SIN NOMBRE"
"PÉREZ, EL RATONCITO DE TUS SUEÑOS"
"REMAKE"

PAZ PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L.
Hilados, 6, 11C. 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid). Tel. + (34) 91 656 65 20. E-mail: produccion@pazproducciones.net
"ARTESANOS DEL HUMOR"

PELÍCULAS PENDELTON, S.A.
Santa Isabel, 13. 28108 Alcobendas (Madrid). Tel. 91 662 66 13. Fax 91 484 05 80. E-mail: luisferpen@telefonica.net
"CÁNDIDA"

PENTAGRAMA FILMS, S.L.
Moreto, 8, 1º izqda. 28014 Madrid. Tel. 91 429 91 06. Fax 91 369 17 56. www.pentagramafilms.com E-mail: info@pentagramafilms.com
"MELISSA P"
"VA A SER QUE NADIE ES PERFECTO"

PG PRODUCTIONS SERVICES, S.L.
Passeig Torreblanca, 5 interior. Sant Cugat del Vallés. Tel. 93 589 86 95. E-mail: 4gats@retemail.es
"DE MADRID A LA LUNA"

PILAR MONTOLIU.
Teodora Lamadrid, 52-60. 08022 Barcelona. Tel. 93 211 20 92 629 823 856. E-mail: pcmontoliu@ya.com
"ENIGMA CERVANTES"

PLANETA MED, S.L.
Mallorca, 29, pral. 08036 Barcelona. Tel. 93 453 00 25.
"NOMADAK TX"

PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS FLAMENCO FILMS, S.A.
Cuesta de Santo Domingo, 3, esc. izqda. 1º Dcha. 28013 Madrid. Tel. 91 541 76 70. Fax 91 541 36 73. E-mail: flamfilm@ @infonegocio.com
"LA DAMA BOBA"

PRODUCCIONES DOBLE BANDA, S.L.
Castillejos, 265, entlo. 2. 08013 Barcelona. Tel. 93 511 89 29. Fax 93 511 89 30. www.doblebanda.com E-mail: doblebanda@doblebanda.com
"BOLBORETA, MARIPOSA, PAPALLONA"

PRODUCCIONES KAPLAN, S.L.
Paseo de Gracia, 115, bajos. 08008 Barcelona. Tel. 93 218 43 45. Fax 93 237 32 92. E-mail: prodkaplan@gmail.com
"LA DONA DEL BOSC"
"LA DONA SENSE ÀNIMA"

PRODUCCIONES SIN UN DURO, S.L.
Santiago de Compostela, 82. 28035 Madrid. Tel. 607 48 60 24.
"ESTRELLAS DE LA LÍNEA"

PUBLIC S'PECIAL EVENTS, S.L.
Escorial, 50, local 2. 08024 Barcelona. Tel. 619 70 22 66.
"ARENA EN LOS BOLSILLOS"
"LIFTING DE CORAZÓN"
"EL TRIUNFO"

QUICIO ARTE-EXPANSIÓN, S.L.
Ctra. Gral. del Norte, 18. 38360 El Sauzal (Tenerife). Tel. 34 922 570 994 676 46 99 13. E-mail: quicio@telefonica.net
"PALABRAS DE PIEL"

QUIMELCA, S.L.
Llull, 16, 5-3. 08005 Barcelona. Tel. 670 09 90 84. Fax 93 221 71 44. www.quimelca.com E-mail: quimelca@quimelca.com
"AQUA, EL RÍO ROJO"

RADIOVISION PLUS, LTD. (Bulgaria)
"LOS ABANDONADOS (A.K.A THE ABANDONED)"

REC GRABATEKA ESTUDIOA, S.L.
Parque Zuatzu, 3. Edif. Urgull. 20018 San Sebastián Tel. 943 31 21 12. www.rec-estudio.com ; producción@rec-estudio.com
"KUTSIDAZU BIDEA, IXABEL - ENSÉÑAME EL CAMINO, ISABEL"

RECORDED PICTURE COMPANY LTD. (Reino Unido)
"EN BUSCA DE LA PIEDRA MÁGICA"

REVOLVER. (Italia)
"EL LIBRO EXTRAVIADO"

RIZOMA FILMS. (Argentina)
"DIARIO ARGENTINO"

ROSARIO FOREVERS DE RL DE C.V. (México)
"ROSARIO TIJERAS"

RTVV-TELEVISIÓN AUTONÓMICA VALENCIA, S.A.
Polígon Accés Ademús s/n; 46100 Burjassot. Valencia Tel. 96 318 30 00 Fax 96 318 30 01 www.rtvv.es
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

SAGRERA TV, S.A.
Arquitecte Sert, 10-12, 1º, 1ª. 08005 Barcelona. Tel. 93 225 92 92. Fax 93 221 18 61. www.sagreratv.com E-mail: info.sagrera@sagreratv.com
"DE MADRID A LA LUNA"

SB PRODUCCIONES. (Argentina)
"LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS"

SIXTEEN FILMS (BARLEY) LIMITED. (Reino Unido)
"EL VIENTO QUE AGITA LA CEBADA"

SLATE FILMS LIMITED. (Reino Unido)
"CARGO"

SOCIEDAD GENERAL DE CINE, S.A. (SOGECINE).
Leganitos, 47, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 00 34 91 758 31 30/50. Fax 00 34 91 758 31 63/64. www.sogecine-sogepaq.com E-mail: produccionsogecine@sogecable.com
"EL CAMINO DE LOS INGLESES"
"CÁNDIDA"
"EL PRÓXIMO ORIENTE"

SOCIEDAD LIMITADA LAN-ZINEMA, S.L.
General Eguía, 29 bis. 48010 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 441 51 77 - 94 442 23 09. Fax 94 427 72 81. www.lanzinema.com E-mail: lanzinema@lanzinema.com
"LOCOS POR EL SEXO"

SONORA ESTUDIOS, S.L.
Paseo de la Zumaquera, 41, pab. 4. 01006 Vitoria-Gasteiz (Álava). Tel. 945 15 00 11 656 78 60 77. www.sonoraestudios.com E-mail: info@sonoraestudios.com
"AGIAN"
"EL SÍNDROME DE SVENSSON"

STOP LINE FILMS. (Portugal)
"LA NOCHE DE LOS GIRASOLES"

SURINVEST CAPITAL ANDALUCÍA, S.A.
Blanca Paloma, 3. Barriada de La Pañoleta. 41900 Sevilla. Tel. 95 598 27 71.
"LA BUENA VOZ"

SUSO ZINEMA, S.L.
Rodríguez Arias, 23, 2º, dept, 3. Edif. Centro Ercilla. 48011 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 421 09 11. Fax 94 443 34 12.
"UN MINUTO DE SILENCIO"

T Y M FILMS C.A. (Venezuela)
"SIN AMPARO"

TAFAY 2000, S.L.
Aceres, 3. 28115 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 700 44 50.
"ROSARIO TIJERAS"

TALENT AGENCY UNLIMITED S.A. (México)
"LAS VIDAS DE CELIA"

TELEMADRID.
Pº. del Príncipe, 3. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 82 00. Fax 91 512 83 00. www.telemadrid.com ; telemadrid@telemadrid.es
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

TELESPAN 2000, S.L.
Príncipe de Vergara, 93, bajo C. 28006 Madrid. Tel. 91 562 45 32. Fax 91 562 73 30.
www.telespan2000.com
E-mail:
produccion@telespan2000.com
"EL CRIMEN DE UNA NOVIA"
"ESTRELLAS DE LA LÍNEA"

TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A.
Calle de la TV3, s/n. 08970 Sant Joan Despí (Barcelona). Tel. 93 499 93 33. Fax 93 473 20 63.
www.tvcatalunya.com E-mail:
info@tvcatalunya.com
"DIES D'AGOST"
"ROCK & CAT"

TELEVISIÓ DE LES ILLES BALEARS, S.A.
Madalena, 21 Polígono Son Bugadelles - 07180 Santa Ponça.
Tel.: 971 139 333 www.ib3.es ;
info@eprtvib.es
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

TELEVISIÓN AUTONÓMICA ARAGÓN, S.A.
María Zambrano 2, 50018 Zaragoza · Tlf: 876 256 500
www.aragontelevision.es
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

TELEVISIÓN DE GALICIA, S.A. - TVG
San Marcos, s/n. 15820 Santiago de Compostela (La Coruña). Tel. 981 54 06 40. www.crtvg.es E-mail:
crtvg@crtvg.es
"BOLBORETA, MARIPOSA, PAPALLONA"
"DE PROFUNDIS"
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"
"MIA SARAH"
"UN FRANCO, 14 PESETAS"
"CONCURSANTE"

TELEVISIÓN PÚBLICA DE CANARIAS, S.A.
Avenida Bravo Murillo, 5. Edificio Mapfre, 1.º piso. 38003 Santa Cruz de Tenerife. Tel. 922 47 02 00. - Calle Poeta Agustín Millares Sall, n.º 3. Edificio Mapfre 1.º piso. 35008 Las Palmas de Gran Canaria. Tel. 928 47 67 00 www.tvcanaria.tv ;
tvcanaria@tvcanaria.tv
"LORCA, EL MAR DEJA DE MOVERSE"

LA TENTACIÓN PRODUCCIONES, S.A.
Paseo de Salamanca, 14, oficina 4. 20003 San Sebastián Tel. 94 344 05 60. tentazioa@prodkzioak.com
"KUTSIDAZU BIDEA, IXABEL - ENSÉÑAME EL CAMINO, ISABEL"

TEQUILA GANG.
Avda. Palmas, 2030. Lomas de Chapultepec. 1100 México D.F. (México) Tel. 525 245 20 23. Fax 525 251 07 09. E-mail:
tequila_gang@terra.com.mx
"EL LABERINTO DEL FAUNO"

TERRAPLEN PRODUCCIONES, S.R.L. (Argentina)
"LIFTING DE CORAZÓN"

TESELA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.R.L.
Gran Vía, 32 bis, 3ª Planta. 28013 Madrid. Tel. 91 367 67 76. Fax 91 367 74 16. www.tesela.com E-mail:
info@tesela.com
"AZUL OSCURO CASI NEGRO"
"CABEZA DE PERRO"
"¿POR QUÉ SE FROTAN LAS PATITAS?"

THE FILM SAS. (Francia)
"LA NOCHE DE LOS GIRASOLES"

THE HOLY COW. (Reino Unido)
"BOSQUE DE SOMBRAS"

TORNASOL FILMS, S.A.
Veneras, 9, 7ª planta. 28013 Madrid. Tel. 91 542 95 64. Fax 91 542 87 10. E-mail: tornasol@tornasolfilms.com
"LOS AIRES DIFÍCILES"
"DÍAS AZULES"
"LA EDUCACIÓN DE LAS HADAS"
"EL GUERRERO SIN NOMBRE"
"EL VIENTO QUE AGITA LA CEBADA"

TUCÁN P.C. LTDA.
Calle 80 # 8-44. Bogotá D.C. (Colombia) Tel. (57-1) 345 3421. Fax (57-1) 345 1780. www.tucan.com.co E-mail: dianacamargo@hotmail.com
"SIN AMPARO"

TUS OJOS, S.L.
Sector Foresta 43, Despacho 28. 28760 Tres Cantos (Madrid). Tel. 91 804 05 04 625 45 52 45.
www.tusojos.tv E-mail:
tusojos@tusojos.tv
"POBLADORES"

TXALAP.ART, S.L.
Aldamar, 32, 2. esk. 20003 Donostia/San Sebastián (Guipúzcoa). Tel. 943 31 47 36. E-mail: produkzioa@txalapart.com
"NOMADAK TX"

UNICAMENTE SEVERO FILMS, S.L.
Paseo de Gracia, 108, 5º, 2ª. 08008 Barcelona. Tel. 93 218 92 39
"MÁS ALLÁ DEL ESPEJO"

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN MARTÍN. (Argentina)
"ILUMINADOS POR EL FUEGO"

UTOPIA GLOBAL, S.L.
Doctor Trueta, 69-71, 4º, 1ª. 08005 Barcelona. Tel. 93 511 66 90.
www.utopiaglobal.com E-mail:
utopia@utopiaglobal.com
"ROCK & CAT"

VACA FILMS STUDIO, S.L.
Real 11, 3º izquierda. 15003 La Coruña. Tel. 0034 881 917566. Fax 0034 881 894671.
www.vacafilms.com E-mail:
info@vacafilms.com
"CARGO"

VALENTIA PICTURES, S.L.
Aribau, 168, 1º, 1ª. 08036 Barcelona. Tel. +34 93 390 71 46. Fax +34 93 390 71 08. www.moscowzero.com E-mail: moscow@moscowzero.com
"MOSCOW ZERO"

VELA PRODUCCIONES S.A.C.
(Perú)
"MADEINUSA"

VENDAVAL PRODUCCIONES, S.L.
Monteleón, 18, 3º dcha. 28004 Madrid. Tel. 91 446 16 15. Fax 91 446 16 15.
www.fernandomerinero.com E-mail:
vendaval@fernandomerinero.com
"LAS HUELLAS DE DYLAN"

VERTIGO PRODUCTIONS.
14, avenue Claude Vellefaux. 75010 Paris. (Francia) Tel. +33 1 42 39 05 92. E-mail: vertigo.prod@noos.fr
"MALA LECHE"

VIDENTIA FRAMES PROD. S.L.
Villa Oriamendi, Barrio de las Villas, 36. 20120 Hernani (Guipúzcoa) Tel. 91 444 51 02.
"BOSQUE DE SOMBRAS"

VISIONVIEW PRODUCTIONS LIMITED. (Reino Unido)
"MOSCOW ZERO"

WANDA VISIÓN, S.A.
Avda. Europa, 16, Chalet 1. 28224 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 352 83 76. Fax 91 352 83 71.
www.wanda.es
www.wandavision.com E-mail:
wanda@wanda.es
"LA BICICLETA"
"LA GRAN FINAL"
"MADEINUSA"

WINONA FOREVER P.C., S.L.
Chapinería, 3 Edif. El Carmen Mod. 203. 11403 Jérez de la Frontera (Cádiz) Tel. 956 32 08 41 - 639 91 79 52
www.winonaforeverpc.es E-mail:
info@winonaforeverpc.es
"POBRE JUVENTUD"

XUXA PRODUCCIONES, S.L. Alto de las Cabañas, 5. 28231 Las Rozas (Madrid) Tel. 91 640 60 86.
"GOYA'S GHOSTS (LOS FANTASMAS DE GOYA"

ZEPPELÍN FILMES LTDA.
(Portugal)
"DE PROFUNDIS"

ZINE 1, S.L.
Astigarraga Bidea, 2, 2 (Edif. Oficinas Mamut). 20180 Oiartzun. Tel. 943 26 11 73. Fax 943 26 12 19.
www.zine1.es E-mail:
zine1@zine1.es
"LA SOMBRA DE NADIE"

LA ZONA FILMS, S.L.
Prado, 25. 28014 Madrid.
Tel. 91 411 18 88.
"CONCURSANTE"

ÍNDICE DE DIRECTORES DE LOS LARGOMETRAJES - *INDEX OF FEATURE FILM DIRECTORS*

ARANTXA AGUIRRE.
"Hécuba un sueño de pasión"

JAVIER AGUIRRE.
"Medea 2"

OSCAR AIBAR.
"La Máquina de Bailar"

LUIS ALEGRE.
"La silla de Fernando"

PATRICK ALESSANDRIN.
"Mala leche"

IÑAKI ALFORJA.
"Ezkaba, la gran fuga de las cárceles franquistas"

MANUEL ALMIÑANA.
"Aqua, el río rojo"

PEDRO ALMODÓVAR.
"Volver"

ALVARO DEL AMO.
"El ciclo Dreyer"

SANTI AMODEO.
"Cabeza de perro"

VICENTE ARANDA.
"Tirante el Blanco"

AITOR ARREGI.
"Cristobal Molón"

ALBERT BAELLO.
"El feliz monicaco"

CARLOS BALAGUÉ.
"De Madrid a la Luna"

ANTONIO BANDERAS.
"El Camino de los Ingleses"

LOLA BARRERA.
"¿Qué tienes debajo del sombrero?"

ARKAITZ BASTERRA.
"Agian"

TRISTÁN BAUER.
"Iluminados por el fuego"

ÁLVARO BEGINES.
"¿Por qué se frotan las patitas?"

IÑIGO BERASATEGI.
"Cristobal Molón"

FERNANDO BERNUES.
"Kutsidazu bidea, Ixabel - Enséñame el camino, Isabel"

EDUARD BOSCH.
"Mira la Luna"

JUAN PABLO BUSCARINI.
"Pérez, el ratoncito de tus sueños"

NACHO CABANA.
"Tres caídas"

ALEJANDRO CALVO SOTELO.
"El mundo alrededor"

FERNANDO CÁMARA.
"Trastorno"

FRANCESC XAVIER CAPELL.
"Los ojos del engaño"

RIGOBERTO CASTAÑEDA.
"Kilómetro 31"

NACHO CERDÁ.
"Los Abandonados (a.k.a The Abandoned)"

ANTONIO CHAVARRÍAS.
"Las vidas de Celia"

FERNANDO COLOMO.
"El Próximo Oriente"

RODRIGO CORTÉS.
"Concursante"

FABRIZIO COSTA.
"Teresa de Calcuta"

PEDRO COSTA.
"Los que quisieron matar a Franco"

MIGUEL COURTOIS.
"GAL"

JOSÉ RAMÓN DA CRUZ.
"Los que quisieron matar a Franco"

ANTONI CUADRI.
"La buena voz"

JOSE LUIS CUERDA.
"La educación de las hadas"

AGUSTÍN DÍAZ YANES.
"Alatriste"

IÑAKI DORRONSORO.
"La distancia"

SABIN EGILIOR.
"Tras un largo silencio"

JAVIER ELORRIETA.
"Rojo intenso"

JOSÉ ANTONIO ESCRIVÁ.
"Cartas de Sorolla"

LENARD F. KRAWINKEL.
"En busca de la piedra mágica"

JESÚS FERNÁNDEZ.
"Arañando las puertas de la noche"

GUILLERMO FESSER.
"Cándida"

GUSTAVO FONTAN.
"La Costa Errante"

MILOS FORMAN.
"Goya's Ghosts (Los Fantasmas de Goya)"

JOSEP MARIA FORN.
"El Coronel Macià"

FERNANDO DE FRANCE.
"Ar meno un quejío"

RAÚL DE LA FUENTE.
"Nomadak Tx"

MIREIA GABILONDO.
"Kutsidazu bidea, Ixabel - Enséñame el camino, Isabel"

PABLO GARCÍA.
"Bolboreta, Mariposa, Papallona"

VÍCTOR GARCÍA LEÓN.
"Vete de mí"

MANUEL GARCÍA SERRANO.
"Pobladores"

CESC GAY.
"Ficción"

FRANCESC GIRÓ.
"La Central"

AMOS GITAL
"Zona libre"

JOSÉ Mª GONZÁLEZ SÁNCHEZ.
"Txorixak galduta egozenian (...Cuando los pájaros estaban perdidos)"

CLIVE GORDON.
"Cargo"

DAVID GRAU.
"Enigma Cervantes"

LUCA GUADAGNINO.
"Melissa P"

ROGER GUAL.
"Remake"

LOLA GUERRERO.
"El crimen de una novia"

FERNANDO GUILLÉN CUERVO.
"Los Managers"

ANTONIO HERNÁNDEZ.
"Los Borgia"

IONE HERNÁNDEZ.
"Uno por ciento, esquizofrenia"

GERARDO HERRERO.
"Los aires difíciles"

MANUEL HUERGA.
"Salvador Puig Antich"

MANUEL IBORRA.
"La Dama Boba"

CARLOS IGLESIAS.
"Un franco, 14 pesetas"

DAVID IGLESIAS.
"El guerrero sin nombre"

PABLO IRABURU.
"Nomadak Tx"

ANGEL IZQUIERDO.
"El Cubo Mágico"

MIGUEL JIMÉNEZ.
"Pobre juventud"

JOAQUÍN JORDÁ.
"Más allá del espejo"

ISAKI LACUESTA.
"La leyenda del tiempo"

MIGUEL ÁNGEL LAMATA.
"Isi & Disi alto voltaje"

SERGE LE PERON.
"El asunto Ben Barka"

XAN LEIRA.
"Exilios"

ISAO LLORENS.
"Artigas"

CLAUDIA LLOSA.
"Madeinusa"

KEN LOACH.
"El viento que agita la cebada"

ANTONIO LOBO.
"Por un puñado de sueños"

FRANCISCO J. LOMBARDI.
"Mariposa negra"

JOSE LUIS LÓPEZ LINARES.
"Hécuba un sueño de pasión"

RAY LORIGA.
"Teresa, el cuerpo de Cristo"

LUNA.
"Moscow Zero"

BIGAS LUNA.
"Yo soy la Juani"

EMILIO MAILLE ITURBE.
"Rosario Tijeras"

ROBERTO MAIOCCO.
"Un minuto de silencio"

PABLO MALO.
"La sombra de nadie"

DAVID MARQUÉS.
"Aislados"

FELICIANO MARTÍN.
"Palabras de piel"

CARLOS MARTÍN FERRERA.
"Zulo"

HARKAITZ MARTÍNEZ DE SAN VICENTE.
"Nomadak Tx"

CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA.
"Arena en los bolsillos"

AUGUSTO M. TORRES.
"Las películas de mi padre"

RAIMON MASLLORENS.
"Sin ti"

MANEL MAYOL.
"Deixa'm en Pau"

FERNANDO MERINERO.
"Las huellas de Dylan"

JORDI MOLLÀ.
"Cinemart"

SIGFRID MONLEÓN.
"La Bicicleta"

JESÚS MANUEL MONTANÉ.
"Los Guerreros del Apocalipsis"

DANIEL MONZÓN.
"La caja Kovak"

GERARDO OLIVARES.
"La Gran Final"

JOSÉ MARÍA DE ORBE.
"La línea recta"

DAVID OREJAS MARTÍNEZ.
"Artesanos del humor"

JOAQUÍN ORISTRELL.
"Va a ser que nadie es perfecto"

ETERIO ORTEGA SANTILLANA.
"Noticias de una guerra"

SERGIO OSKMAN.
"Goodbye, America"

JAIME OSORIO GÓMEZ.
"Sin Amparo"

IGOR OTXOA.
"Nomadak Tx"

ÁNGEL PELÁEZ.
"Siempre Habana"

IÑAKI PEÑAFIEL.
"¿Qué tienes debajo del sombrero?"

MIGUEL PEREIRA.
"El destino"

ANTONIO P. CANET.
"Las alas de la vida"

LUPE PÉREZ GARCÍA.
"Diario argentino"

JESÚS PONCE.
"Skizo"

VENTURA PONS.
"La vida abismal"

MIGUELANXO PRADO.
"De Profundis"

ELIO QUIROGA.
"La hora fría"

ANTONIO DEL REAL.
"Desde que amanece apetece"

JAVIER REBOLLO.
"Lo que sé de Lola"

JAVIER REBOLLO.
"Locos por el sexo"

MARC RECHA.
"Dies d'agost"

MARÍA RIPOLL.
"Tu vida en 65 minutos"

ARTURO RIPSTEIN.
"Carnaval de Sodoma"

JOSEP ROCA VILA.
"Garrotxilàndia"

CARLOS RODRÍGUEZ.
"La Zona (The Unnamed Zone)"

CHEMA RODRÍGUEZ.
"Estrellas de la Línea"

EGOITZ RODRÍGUEZ.
"Betizu Eta Xangaduko Misterioa"

JORDI ROIGÉ.
"Rock & Cat"

GUSTAVO RON.
"Mia Sarah"

MIREIA ROS.
"El Triunfo"

RAOUL RUIZ.
"El libro extraviado"

EMILIO RUIZ BARRACHINA.
"Lorca, el mar deja de moverse"

RAFA RUSSO.
"Amor en defensa propia"

JOSETXO SAN MATEO.
"La semana que viene (sin falta)"

DANIEL SÁNCHEZ ARÉVALO.
"Azul oscuro casi negro"

JORGE SÁNCHEZ-CABEZUDO.
"La noche de los girasoles"

MIGUEL SANTESMASES.
"Días azules"

JOSE SEMPRÚN.
"O.F.N.I"

PABLO SERENO DE LA VIÑA.
"Estrella P"

ALBERT SERRA.
"Honor de Cavallería"

KOLDO SERRA.
"Bosque de sombras"

SALOMÓN SHANG.
"La dona del bosc"
"La dona sense ànima"
"Oubiña, instrucción primera"
"Oubiña, instrucción segunda"

KEPA SOJO.
"El síndrome de Svensson"

ELISEO SUBIELA.
"Lifting de corazón"

HOLGER TAPPE.
"En busca de la piedra mágica"

TOM TYKWER.
"El perfume, historia de un asesino"

GUILLERMO DEL TORO.
"El Laberinto del Fauno"

DAVID TRUEBA.
"Bienvenido a casa"
"La silla de Fernando"

ANTONI VERDAGUER.
"Raval, Raval ..."

J.D. WALLOVITS.
"La silla"

CLAUDIO ZULIAN.
"Beatriz/Barcelona"

CORTOMETRAJES - *SHORT FILMS*

ÍNDICE DE CORTOMETRAJES - *SHORT FILM INDEX*

24 horas contigo 181
24 eh? (ouch!) 181
33 r.p.m. 182
Los 1.100 pensamientos 182
A ciegas 183
¿A qué esperas? 183
Abandonatti 184
Agua 184
Aihris 185
Alex 185
Aloha 186
Amar 186
El amor a las cuatro de las tarde 187
Anonymous 187
Another way to fly 188
Argentina 188
As de corazones 189
Ataduras 189
Ausencia 190
Banal 190
La barbería 191
Bilintx 191
Boletos por favor 192
Botellón 192
Broken wire 193
El buen aviador 193
El bufón y la infanta 194
Bungle in the jungle 194
Busco 195
Campo de la rosa 195
La canción de Marta 196
El canto del grillo 196
Casa 197
Castañuela 70. El teatro prohibido 197
El castigo 198
Casting 198
Cero 199
Changes 199
El chico pez 200
El cinquillo de la muerte 200
Cirugía 201
Clases particulares 201
Coming to town 202
Como jugar a polis y cacos 202
¿Cómo lo haría Federico? 203
Contracuerpo 203
El contrato 204
Corazones de tiza 204
Cualquier día 205
La cuarta pista 205
Cuestión de tiempo 206
El cumpleaños 206
La de filosofía 207
De las relaciones 207
Las decisiones de Nancy 208
Demasiado humano 208
Desalmados 209
Desconocidos 209
Detrás 210
Días felices de azul 210
Los diez pasos 211
Dolly 211
Domicilio habitual 212
Don Giovanni o la hija de Don Juan 212
Dos sombras 213
Dos veces 213
Dvd 214
Ecos 214
La edad ideal 215
En cómodos plazos 215
En el frigo 216
En el hoyo 216
En pañales 217
En septiembre 217
Encorbatado hasta las cejas 218
Engendro 218
Entre las llamas 219
Equipajes 219
El espacio 220
Espacio interior 220
El espejo 2006 221
La excusa 221
Exterior noche 222
Fajardo 222
La familia española 223
Fascículos 223
Feliciten al chef 224
El Festival 224
Fin 225
Las flores timbradas 225
From Newton to Archimedes 226
Frozen souls (almas congeladas) 226
El futuro está en el porno 227
Gire a su derecha 227
Groucho 228
La guerra 228
La habitación de los abrigos 229
Habitación en alquiler 229
Hoax 230
El hoyo 230
Las huellas del sur 231
Inner urge 231
Íntimos 232
Ioni cogió su mono 232
Jedn. Pensando en soledad 233
Jirafas 233
Joe K. 234
Juego 234
K 235
Ku-devi 235
La leyenda del hombre lento 236
Libra 236
Limbo 237
Límites naturales 237
La lista de la compra 238
Lluvia de otoño 238
Lo obvio y lo obtuso 239
Lo que dura la eternidad 239
La luz oscura 240
Madres 240
Magma 241
Manolo marca registrada 241
Marcianos go home 242
Más que palabras 242
Matando al gato 243
Máxima pena 243
Mc. Guffin 244
Mejor solo 244
Mi tío Paco 245
Micología 245
Millonarios con la poesía 246
La mirilla 246
Nadie 247
Nancy y sus pensamientos 247
Nasija 248
Nati 248

No pasa nada ... 249
No quiero la noche ... 249
La noche de los feos ... 250
Ojos que lo ven ¿corazón que lo siente? ... 250
La ola ... 251
Padre ... 251
Paisajes de mujer ... 252
Papeles ... 252
La parabólica ... 253
Pause ... 253
Peacemaker ... 254
Penalty ... 254
Pequeños crímenes perfectos ... 255
El perdón ... 255
Pernambuco ... 256
El perro ambicioso (concurso de mascotas) ... 256
Perspectiva ... 257
Pie negro ... 257
Piedras en el bolsillo ... 258
Polar ... 258
Por dinero negro ... 259
El prestidigitador ... 259
Profesiones peligrosas ... 260
Propiedad privada ... 260
Proverbio chino ... 261
La purificación excremental ... 261
Quercus ... 262
Radiophobia ... 262
Re ... 263
El regalo ... 263
Reparación ... 264
La revolución sexual ... 264
S.E.R. (Servicio de estacionamiento reservado) ... 265
Sabias disquisiciones de un suicida incidental ... 265
Sally Mc Kay ¡Silencio se rueda! ... 266
Sarean ... 266
Sculpture club ... 267
La sección aurea ... 267
Seis o siete veranos ... 268
El señor Puppe ... 268
La sereníssima ... 269
Las setas ... 269
Sístole/Diástole ... 270
Solo para chelo ... 270
La solución ... 271
Somos nadie ... 271
Somos. El cortometraje ... 272
Sueño contigo ... 272
Te quiero mal ... 273
Teki ... 273
Temporada 92-93 ... 274
La tendencia Dostovieski (Superchof) ... 274
El tercer día ... 275
Thumbs up ... 275
Tientos y sayonaras ... 276
La tierra yerma ... 276
Tocata y fuga ... 277
La torre ... 277
Traqueteo ... 278
Tras las puertas ... 278
Una cierta idea de felicidad ... 279
Unión Europea ... 279
Uwe ... 280
Válido para un baile ... 280
Valle Paraíso ... 281
Vaya viajecito ... 281
Veo veo ... 282
Verano o los defectos de Andrés ... 282
El viaje de Said ... 283
Víctor ... 283
Víctor y la máquina ... 284
Violeta, la pescadora del mar negro ... 284
Voy para contento ... 285
Warning ... 285
Yo can ... 286
You fucking idiot ... 286
Yunnun, el vampiro árabe ... 287
Los zapatos de Muddy Mae ... 287

24 HORAS CONTIGO
24 HOURS WITH YOU

Productora/Production Company: ANGULAR PRODUCCIONES, S.L. Pl. Conde del Valle Suchil, 10, 28015 Madrid. Tel. 91 448 10 69. Fax 91 593 13 48. www.angularproducciones.es E-mail: angular@angularproducciones.es
Dirección/Director: CRISTINA OTERO ROTH.
Producción/Producer: MARGARITA TRUJILLO DEL VALLE.
Dirección de producción/Line Producer: RAFAEL GIRÓN GALVÁN.
Guión/Screenplay: CRISTINA OTERO ROTH.
Fotografía/Photography: MIGUEL ÁNGEL TRUJILLO DEL VALLE.
Cámara/Camera Operator: LUIS BENITO RUEDA LOMBILLO.
Música/Score: MARIO DE BENITO.
Dirección artística/Art Direction: LOURDES ACEVEDO LASO.
Vestuario/Costume Design: LOURDES ACEVEDO LASO.
Montaje/Editor: CRISTINA OTERO ROTH.
Montaje de sonido/Sound Editor: JOSÉ MANUEL MORELL.
Sonido directo/Sound Mixer: PACO ALONSO.
Mezclas/Re-recording Mixers: IVÁN MAYORAL.
Ayudante de dirección/Assistant Director: NADIA MATA.
Maquillaje/Make-up: GLORIA PINAR.
Peluquería/Hairdressing: GLORIA PINAR.
Intérpretes/Cast: RAMON BAREA (Miguel), VICTORIA MORA (Gloria).
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. 16/9
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 minutos. 382 metros.
Tipo de cámara/Camera model: SONY 750 HD **Laboratorios/Laboratories:** FOTOFILM DELUXE MADRID.
Transfer: DANISK FILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ANGULAR PRODUCCIONES (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: JINGLE EXPRESS Y EN BOCA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/7/2006 - 9/11/2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** ANGULAR PRODUCCIONES, S.L.

Miguel y Gloria acaban de firmar el divorcio y pasan sus últimas 24 horas juntos.

Miguel and Gloria have just signed their divorce papers and they are spending their last 24 hours together.

24...EH? (OUCH!)

Productora/Production Company: LUCAS MARTÍN FIGUEROA GRANADOS (LMF FILMS) Luciente nº 9, 4D (28005) Madrid. Tel. 91 366 16 14 - 615 66 94 33. www.lmffilms.com E-mail: lucas@lmffilms.com
Dirección/Director: LUCAS M. FIGUEROA.
Producción/Producer: LUCAS M. FIGUEROA.
Dirección de producción/Line Producer: PILAR QUIÑONES.
Guión/Screenplay: LUCAS M. FIGUEROA.
Argumento/Idea: Idea original de ROBERTO MONGE.
Fotografía/Photography: JUAN LUIS CABELLOS.
Cámaras/Camera Operators: ALEJANDRO ANDRINO, EVA AYCART CARBAJO, ALMUDENA SÁNCHEZ.
Música/Score: LEO SUJATOVICH.
Dirección artística/Art Direction: NATALIA PALACIOS, VERÓNICA RIZQUEZ.
Montaje/Editor: LUCAS M. FIGUEROA.
Sonido directo/Sound Mixer: LORENZO ANDRINO.
Ayudante dirección/Assistant Director: ROBERTO MONGE.
Maquillaje/Make-up: MARILÓ SÁNCHEZ GALA.
Hal/Editbox Quantel: FABRICIO SOLER.
Intérpretes/Cast: TOMÁS SAEZ (Manolo), MABEL ESCAÑO (Teresa), NICOLÁS ABAD, IGNACIO LA CASA (Locutores).
Vídeo digital HD a 35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 246 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: LMF FILMS.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/2/2004 - 14/6/2006.
Premios/Awards: 2º Premio Mostra de Cinema Jove d'Elx • Primer Premio Corticorto (Italia) • Primer Premio, mejor guión, director y actriz en el Messi a Fuoco Corto Festival (Italia) • Mejor actriz KO Digital – Festival Int. de Cinema Digital de Sant Sadurní • Mención Especial Certamen de Jóvenes Creadores (España) • Mejor corto en la categoría Young 4 Fun en Young Film Festival in Wroclaw (Polonia) • Quinto Premio en el Vidia – Concurso de Vídeo Digital Ciudad de Benavente • Mejor corto Yazujiro Ozu Short Film Festival (Italia) • 2º Premio en el Festival Iberoamericano de Cine Digital Atel (Venezuela) • Mejor corto, dirección, guión y montaje en el Mostramundo – The Moving Image Festival (Brasil) • Mejor corto Concurso de Cortos Fantásticos y de Terror de Sants • Premio Generación X al Mejor Trabajo de Ciencia-Ficción en el CINEMAD • Mejor actriz Certamen Nacional de Cortometrajes "Casa de la Juventud de Baena" • Mejor corto Cyprus Int. Film Festival (Chipre) • 2º Mejor corto vídeo Certamen de Cortos Pata Negra Guijuelo • Mejor corto Segnale di Corto Film Festival (Italia).
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** LUCAS MARTÍN FIGUEROA (LMF FILMS)

Fumar puede matar, como tantas otras cosas...

Smoking can kill you and so can a lot of other things...

33 R.P.M.

Productora/Production Company: AULA ABIERTA, S.A. (CINETAI). Serrano Anguita, 10. 28004 Madrid. Tel. 91 593 27 28 91 702 09 67. Fax 91 447 23 17 91 702 09 88. www.escuela-tai.com E-mail: comunicacion@escuela-tai.com promocion@escuela-tai.com
Dirección/Director: FRANCISCO FERNÁNDEZ.
Producción/Production: LUCAS PARNES.
Guión/Screenplay: FRANCISCO FERNÁNDEZ.
Fotografía/Photography: ANA ALONSO.
Cámara/Camera Operator: EFRAIM ELBAZ.
Música/Score: ARCHIVO.
Dirección artística/Art Direction: ESTHER GARCÍA, JUDITH SANTIBAÑEZ.
Montaje/Editor: ALFONSO SEVILLA.
Sonido directo/Sound Mixer: RAÚL MARTÍNEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JESÚS SERNA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: DIANA MUÑOZ, ANABEL CANOVACA
Intérpretes/Cast: LUCAS TRAPAZA, LARA CORROCHANO, ISIDRO VIGO, DANIEL MATEO, NURIA ZAMORA, FRAN BELTRÁN.
35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 minutos. 273 metros.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, Madrid.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CINETAI.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/3/2005 - 4/3/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** AULA ABIERTA, S.A. (CINETAI). Serrano Anguita, 10. 28004 Madrid. Tel. 91 593 27 28 91 702 09 67. Fax 91 447 23 17 91 702 09 88. www.escuela-tai.com E-mail: comunicacion@escuela-tai.com promocion@escuela-tai.com

Diego es un locutor de radio que acaba de separarse de su novia. No responde a las peticiones de los oyentes, pues se niega a escuchar canciones de amor. Una noche ve como una chica discute con su pareja y tira unos LP'S a la basura. Él los recoge y los pone en su programa radiofónico. A los pocos días observa desde el bar de Ramón como la pareja se ha reconciliado.

Diego is a radio announcer who has just broken up with his girlfriend. He is not answering requests from the listeners because he refuses to listen to love songs. One night he sees a girl argue with her partner and throw some L.P.s into a rubbish bin. Diego collects them and puts them into his radio programme. A few days later from Ramón's bar, he notices that the couple have made up.

LOS 1100 PENSAMIENTOS
1100 THOUGHTS

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: LUIS PEDRERO.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Dirección de producción/Line Producer: RAQUEL COLERA, JOAQUÍN FERNÁNDEZ.
Guión/Screenplay: LUIS PEDRERO.
Fotografía/Photography: ISABEL RUIZ.
Cámara/Camera Operator: ISABEL RUIZ.
Música/Score: JAVIER GODOY.
Montaje/Editor: CARLOS CEACERO.
Sonido directo/Sound Mixer: ABEL GARCÍA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MILA HIDALGO.
Diseño títulos de crédito/Titles Design: MARCOS SERRANO.
Intérpretes/Cast: ISABEL FRAGA BARRERO (Sara), ÁLVARO ANTONIO GARCÍA (Nacho), AURORA HERRERO (la mujer).
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 4 minutos. 108 metros.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1, CANON DV CAM.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, TELSON
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13 y 14/5/2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Sara está a punto de abandonar la ciudad en su coche, cuando un extraño la aborda y le confiesa que él es capaz de leer el pensamiento, a lo que Sara se muestra escéptica.

Sara is about to leave the city in her car when a stranger comes up to her and tells her he is capable of reading thoughts. Sara is sceptical about this.

A CIEGAS
WITHOUT SEEING

Productoras/Production Companies: BISOJO INTERPRETACIONES, S.L.U. (56%) Escalona, 57 28024 Madrid. Tel. 659 629 627/620 860 669/91 518 70 26. www.bisojo.com ; bisojo@bisojo.com • NICKEL ODEON DOS, S.A. (44%) Bárbara de Braganza, 12 28004 Madrid. Tel. 91.308.52.38 Fax. 91.308.58.85. www.nickel-odeon.om ; cine@nickel-odeon.com
Dirección/Director: SALVADOR GÓMEZ CUENCA.
Producción/Producer: ENRIQUE VILLÉN, JOSÉ LUIS GARCI.
Dirección de producción/Line Producer: JUAN CARMONA, JOSÉ A. SÁNCHEZ.
Guión/Screenplay: SALVADOR GÓMEZ CUENCA.
Argumento/Idea: Basado en un relato de/Based on the tale by JOSÉ LUIS GARCI.
Fotografía/Photography: ANDRÉS BERENGUER A.E.C.
Cámara/Camera Operator: RICARDO NAVARRETE.
Música/Score: PABLO CERVANTES.
Dirección artística/Art Direction: GIL PARRONDO.
Vestuario/Costume Design: LOURDES DE ORDUÑA.
Montaje/Editor: ANTONIO GÓMEZ ESCALONILLA.
Montaje de sonido/Sound Design: DIEGO GARRIDO.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL REJAS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: CHESU.
Maquillaje y Peluquería/Make-up: LAURA ROMERO.
Intérpretes/Cast: ENRIQUE VILLÉN (Martin), MANUEL GALIANA (Veterinario), LOURDES BARTOLOMÉ (Portera), JOEL GUILLÉN (Joel), JORGE ROELAS (Ayte. veterinario), OLAYA MENÉNDEZ (Enfermera), BUDDY (Pluto).
35 mm. Color Kodak y Fuji sonido. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 11 min. 297 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI 2 35.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios montaje/Editing Equipment: CINEARTE (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Puerta de Alcalá, Alfonso XIII, Retiro, Plaza de la Paja, c/ Los Madrazos (Madrid).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/2/2006 - 3/3/2006.
Premios/Awards: Mejor cortometraje de ficción Premios Goya 2007 • Primer premio Festival de Cine de Orihuela.
■ **International Sales:** KARMAFILMS DISTRIBUTION. 23, rue Biot. 75017 Paris. France. Te./Fax 00 33 1 55 06 05 14. www.karmafilms.fr ; karmafilms.distribution@gmail.com

Martín, un invidente de unos cuarenta y cinco años de edad, se le viene el mundo encima cuando es informado de la muerte de Pluto su perro guía y fiel amigo en los últimos años...

Martin is 45 years old and blind. His World breaks into a thousand pieces when he is informed of the death of his guide dog and faithful companion...

¿A QUÉ ESPERAS?
WHAT ARE YOU WAITING FOR?

Productora/Production Company: DANIEL OSET ROMERA. Tel. 627 21 72 09. E-mail: danielosetromera@yahoo.es
Dirección/Director: DANIEL OSET ROMERA.
Producción/Producer: DANIEL OSET ROMERA.
Dirección de producción/Line Producer: NATALIA PINUEL, MANUELA IARA.
Guión/Screenplay: DANIEL OSET ROMERA.
Fotografía/Photography: FEDERICO DUPLÁ.
Cámara/Camera Operator: DANIEL OSET ROMERA.
Música/Score: IVAN ESPINO ROMERO.
Dirección artística/Art Direction: RICARDO FILGUEIRAL.
Vestuario/Costume Design: INMACULADA VILLAVERDE ÁLVAREZ.
Montaje/Editor: DANIEL OSET ROMERA.
Montaje de sonido/Sound Design: DAVID RODRÍGUEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: EMILIO BUSTOS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ALICIA ALBARES MARTÍNEZ.
Maquillaje/Make-up: PILUCA CALVO
Peluquería/Hairdressing: INMACULADA VILLAVERDE ÁLVAREZ.
Efectos digitales/Visual Effects: MOLINARE.
Intérpretes/Cast: BELÉN PÉREZ ZABA (Lucía), JESÚS CABA (Chico), PACA LÓPEZ (Madre), ÁNGEL QUESADA (Padre).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 minutos. 464 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX BL IV
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/12/2005 - 10/12/2005.
Premios/Awards: Premio RTVA al mejor cortometraje andaluz en el VII Festival de Cortometrajes de Jérez • Primer premio en el VI Concurso de cortometrajes "Los jóvenes vistos por los jóvenes" organizado por el Instituto Andaluz de la Juventud.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Ignorada por sus padres y sintiéndose prisionera entre las paredes de su propia casa, Lucía decide escapar muy lejos y vagar sin rumbo por las calles de la ciudad... hasta que conoce a alguien que le hará replantearse su decisión.

Lucia's parents ignore her and she feels like a prisoner within the walls of her own house. She decides to get away to a distant place and wanders around the city streets until she meets someone who makes her reconsider her decision.

ABANDONATII
ABANDONED

Productora/Production Company: CINEFILMS PRODUCTIONS, S.L. Alfonso XII, 19. 08241 – Manresa (Barcelona). Tel. 93 872 52 66. cinefilms@cinefilms.es
Dirección/Director: JOAN SOLER FOYÉ.
Producción/Producer: JOAN SOLER FOYÉ.
Dirección de producción/Line Producer: MANUEL MARTÍNEZ.
Guión/Screenplay: JOAN SOLER FOYÉ.
Fotografía/Photography: CARLOS M. GÓMEZ-QUINTERO.
Cámara/Camera Operator: CARLOS M. GÓMEZ-QUINTERO.
Música/Score: DOMINIO PÚBLICO.
Montaje/Editor: CARLOS M. GÓMEZ-QUINTERO, JOAN SOLER.
Montaje de sonido/Sound Design: CARLOS M. GÓMEZ-QUINTERO.
Sonido directo/Sound Mixer: CARLOS M. GÓMEZ-QUINTERO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: CRISTINA VÎLCOV.
Documentación/Documentation: MANUEL MARTÍNEZ.
DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Con/With: ADRIAN CUGEREANU, PETRU DANI STANCIU, CONSTANTINE "CURA", ROXANA ANA MARIA ILISIA, IONELLA, DORINA, MIHAI, FLORIN, ANA, ANGÉLICA.
DVCam a 35 mm. Color. Normal 1:1,33.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 25 min. 682 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY DSR-PD150P.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Transfer: QUIMELCA.
Estudios de montaje/Editing Equipment: Final Cut sobre plataforma Mac.
Estudios de sonido/Sound Studios: CECC, QT.LEVER.
Lugares de rodaje/Locations: Bucarest (Rumanía).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 25/3/2006 - 28/4/2006.
Premios/Awards: Gran Premio del Cine Español en el 48 Festival Int. de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao - Zinebi 2006 • Primer Premio en el 9 Festival Internacional de Cortometrajes y Cine Alternativo de Benalmádena - FICCAB 2006 • Primer Premio en el 13 Festival Corto de Ciudad Real 2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** CINEFILMS PRODUCTIONS, S.L. Alfonso XII, 19. 08241 – Manresa (Barcelona).Tel. 93 872 52 66. cinefilms@cinefilms.es

Esta es la historia de un grupo de muchachos que viven en condiciones muy duras en las alcantarillas cerca de la estación del Norte de Bucarest. Son los "aurolacs", llamados así por su adicción a esta marca de pintura sintética.

This is the story of a group of boys who live in very harsh conditions in the sewers near North Bucharest station. They are called the "aurolacs" because of their addiction to this brand of synthetic paint.

AGUA
WATER

Productora/Production Company: EDIT-LO DIGITAL VIDEO AUDIO, S.L. Laurel 40, RivasVacia Madrid 28529. Tel- 678 48 02 37 **Con la participación de/with the participation of** PARAMOTION FILMS. Peñascales 40. Madrid 28028. 678 48 02 36. www.paramotionfilms.com
Web: www.paramotionfilms.com
Dirección/Directors: JOSÉ LUIS FARIAS GÓMEZ, ALFONSO FULGENCIO CABRERA.
Producción/Producer: JOSE LUIS FARIAS.
Dirección de producción/Line Producer: IRENE HACAR.
Guión/Screenplay: ALFONSO FULGENCIO CABRERA, JOSÉ LUIS FARIAS GÓMEZ.
Fotografía/Photography: NICOLAS PINZON SARMIENTO Y ALEXANDER DEL BARCO.
Dirección artística/Art Direction: PARAMOTION FILMS.
Vestuario/Costume Design: CAROLINA CAÑERO.
Montaje/Editor: PARAMOTION FILMS.
Montaje de sonido/Sound Design: ENBOCA.
Sonido directo/Sound Mixer: DIEGO ZARRAGA.
Mezclas/Re-recording Mixers: ESTUDIOS ARMONIA, PACO PIQUERO, JESÚS ESPADA, LIN CHANG.
Ayudante de dirección/Assistant Director: IRIS SAGUNDO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: CAROLINA CAÑERO.
Efectos especiales/Special Effects: PARAMOTION FILMS.
Efectos digitales/Visual Effects: PARAMOTION FILMS.
Intérpretes/Cast: RAFAEL ORDORIKA, ALBERT PONTE Y EVA MARTÍN.
Mini DV / Súper 16 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 minutos. 273 metros.
Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC AG-DVX 100.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: PARAMOTION FILMS (Adobe Premier)
Estudios de sonido/Sound Studios: EN BOCA.
Lugares de rodaje/Locations: Segovia, Madrid y Castellón.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 15/2/2006 - 5/4/2006.
Premios/Awards: Premio del Público I Festival Jove de de Curtmetratges de L´Hospitalet
■ **Distribución nacional/Contact:** EDIT-LO DIGITAL VIDEO AUDIO, S.L. - PARAMOTION FILMS.

Rafa se levanta un día cualquiera y le han cortado el agua. Una serie de sucesos hacen que no tenga acceso al agua y que al final acabe en la calle como un mendigo...

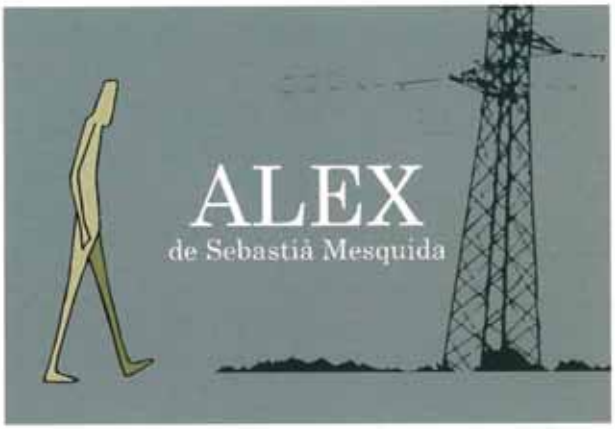
Rafa gets up one day and finds that the water has been cut off. A series of events means he has no access to water and he ends up living in the street like a beggar...

AIHRIS

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: LUIS MARTÍN PUIG.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: BETH MUÑOZ.
Guión/Screenplay: LUIS MARTÍN PUIG.
Fotografía/Photography: SUSANA SANZ.
Música/Score: JORGE CANTÁN, DIEGO LACAL.
Dirección artística/Art Direction: JORDI ÚRBEZ.
Montaje/Editor: SERGIO MARTÍN.
Sonido/Sound: DANI RODRÍGUEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ALONSO LAYBARRA.
Maquillaje/Make-up: ANA NAVARRO.
Intérpretes/Cast: CARLOS OLALLA (Director), MANUEL CEDER (Productor), JUAN JOSÉ SÁNCHEZ (Camarero), LIMBERDT ROSALES (Jefe tribu), JESÚS HURTADO, GUSTABO NETTO, JORDI ALONZO, JORDI ÚRBEZ, CHEZ (indígenas).
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 minutos. 108 metros.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Moka Restaurant (Barcelona) y ciudad de Barcelona.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

A un director de cine en horas bajas le proponen producir su próximo proyecto pero a cambio la trama de la película debe verse influenciada por un producto, el detergente Aihris. El problema está en que la película trata sobre guerras amazónicas.

A film director at a low point is given the chance to produce his next project but in exchange a product, the detergent Airhris, must have an influence on the film. The problem is that the film is about the Amazonian wars.



ALEX

Productora/Production Company: UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES. (MASTER MA ISCA). Edificio Anselm Turmeda. Carretera de Valldemossa Km. 7,5. 07122 Palma de Mallorca (Baleares). Tel. 971 172 995. Fax 971 173 003. www.maisca.com E-mail: ladat@uib.es
Dirección/Director: SEBASTIÀ MESQUIDA.
Producción/Producer: UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES – MASTER MA ISCA.
Dirección de producción/Line Producer: JUAN MONTES DE OCA.
Guión/Screenplay: SEBASTIÀ MESQUIDA.
Música/Score: GUILLEM DURAN.
Montaje de sonido/Sound Editors: NOEMI GARCIES, GUILLEM DURAN, SEBASTIÀ MESQUIDA.
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM: (3D.)
Diseño de personajes/Character Design: SEBASTIÀ MESQUIDA.
Storyboard: SEBASTIÀ MESQUIDA.
Layout: SEBASTIÀ MESQUIDA.
Diseño de fondos/Backgrounds Design: SEBASTIÀ MESQUIDA.
Animador/Animator: SEBASTIÀ MESQUIDA.
Software de animación/animation Software: MAYA ALIAS.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 4 minutos. 83 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Transfer: IMAGE FILM.
Fechas de rodaje/Shooting dates: Enero de 2005.
Premios/Awards: Mención especial en la sección de multimedia Festival Avanca 2005 (Portugal) • Mención especial en la sección de animación Festival de Cinema Creativo Pandemolde 2005 (España).
■ **Ventas internacionales/International Sales:** UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES. (MASTER MA ISCA). Edificio Anselm Turmeda. Carretera de Valldemossa Km. 7,5. 07122 Palma de Mallorca (Baleares). Tel. 971 172 995. Fax 971 173 003. www.maisca.com E-mail: ladat@uib.es

Un hombre acaba de sufrir un terrible accidente.

A man has just suffered a terrible accident.

ALOHA

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: MARIOLA PONCE ISACH.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Guión/Screenplay: MARIOLA PONCE ISACH.
Fotografía/Photography: SERGI VIZCAINO.
ÇMúsica/Score: JESÚS MARCO SÁNCHEZ.
Dirección artística/Art Direction: MARIOLA PONCE, SERGIO ÁLVAREZ.
Vestuario/Costume Design: YOLANDA RUEDA.
Montaje/Editor: CHRISTIAN C. FEIJÓO.
Sonido/Sound: CHRISTIAN C. FEIJÓO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: CHRISTIAN C. FEIJÓO.
Intérpretes/Cast: VINCENT ORTOLÁ, MERITXELL PETIT, VICENTE RIVERA, CARMEN NAVARRO, JORDI ARAZ, ANTONIO GONZÁLEZ.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 minutos. 108 metros.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Martorell, Barcelona.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Un muñeco (tipo muppet) busca alguien muy especial, con unas características muy específicas, para compartir su piso. Pero el destino le juega una mala pasada.

A puppet (a kind of muppet) is looking for someone very special with very specific characteristics to share his flat. But fate plays a dirty trick on him.

AMAR

Productora/Production Company: PRODUCCIONES AFRICANAUAN, S.L. Juan de Austria, 14 1º Ext. Dcha. 28010 Madrid. Tel. 91 445 37 40. 654 51 73 17. www.africanauan.com ; africanauan@africanauan.com
Web: www.africanauan.com
Dirección/Director: ESTEBAN CRESPO.
Dirección de producción/Line Producers: MARTA GALANTE, MARGA ROCA.
Guión/Screenplay: ESTEBAN CRESPO, JUAN CARLOS CARMONA CALVO.
Fotografía/Photography: ÁNGEL AMORÓS.
Música/Score: ADOLFO NÚÑEZ PÉREZ.
Dirección artística/Art Direction: EVA GARCÍA.
Vestuario/Costume Design: EVA GARCÍA.
Montaje/Editor: VANESSA L. MARIMBERT.
Montaje de sonido/Sound Design: MARCOS SALSO.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL CARRETERO.
Ayudante dirección/Assistant Director: BELÉN SANTOS.
Maquillaje-Peluquería/Make-up & Hairdressing: GLORIA PINAR.
Intérpretes/Cast: AIDA FOLCH (Ana), ALBERTO FERREIRO (Paco), SOL ALONSO (Madre).
Mini DV a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 340 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Postproducción digital/Post-Production: TELSON.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: 103 TODD AO. (mezclas), ISOLÉ DIVISIÓN SONORA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/2005.
Premios/Awards: 1er Premio Corta! Porto International Short Film Festival 2006 (Portugal) • 1er Premio 37th Short film festival of Kvarner (Croacia) • 1er Premio Sección Oficial de Cine del Certamen de Cine y Vídeo Joven de Irún • Premio del Jurado Curt Ficcions 2006. (Barcelona, Madrid, Málaga, Albacete...) • Mejor corto y mejor interpretación 15 Festival de Cortometrajes de Madrid (Plataforma Nuevos Realizadores) • 2º Premio 4 Ulrich-Schiegg-FilmFestival (Alemania) • Mejor actor Festival de Cine de l´Alfàs del Pi 2006 • Mejor actor VII Festival Internacional de Benicassim (FIB) • Mejor actriz (A. Folch) Concorto Film Festival 2006, Italia • Mejor actor y dirección III Festival de Cortometrajes Palafilms de Palafolls • Mejor interpretación Amorincorto Short Film Competition (Terni, Italia) • Mención especial del Jurado Fano International Film 2006 (Italia).
■ **Distribución nacional/Contact:** PRODUCCIONES AFRICANAUAN, S.L.

Una pareja joven, Paco y Ana, apasionadamente enamorada, en un acto de entrega mutua, intercambia su identidad sexual.

A young couple, passionately in love, in a mutual giving action, exchange their sexual identity.

EL AMOR A LAS CUATRO DE LA TARDE

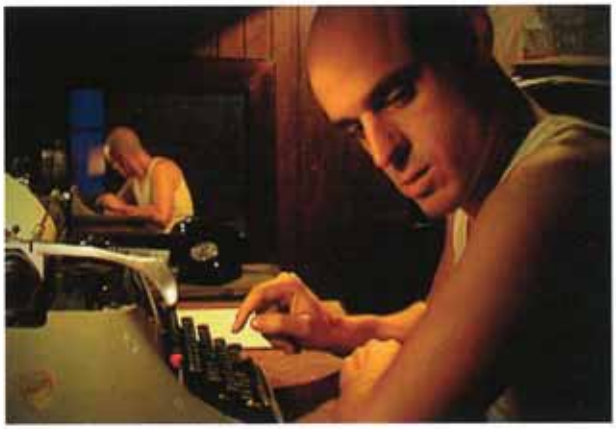
LOVE AT FOUR O'CLOCK

(España/Spain 80%-Argentina 20%)

Productora/Production Company: BROADCAST UNION SERVICIOS, S.L. (80%) Vicente Jimeno, 11. 28035 Madrid. Tel. 913768170 • REBOLUCION (Argentina 20%)
Dirección/Director: SEBASTIAN ALFIE.
Productores ejecutivos/Executive Producers: PEDRO LOEB, SEBASTIAN ALFIE.
Dirección producción/Line Producer: JAVIER SANJUÁN.
Jefe producción/Production Manager: IRENE MENCHERO.
Guión/Screenplay: PABLO NOLLA, PEDRO LOEB, SEBASTIAN ALFIE.
Argumento/Idea: Basado en un relato/Based on the tale "Besarte así" de RICARDO FONTANARROSA.
Fotografía/Photography: ALFONSO SEGURA.
Cámara/Camera Operator: MONCHO ESCUDERO.
Música/Score: GUIDO NISENSON, JUANMA BASAVILBASO.
Dirección artística/Art Direction: HÉCTOR MARÍN SUÁREZ.
Vestuario/Costume Design: CHARO FERRER.
Montaje/Editor: DAVID LÓPEZ.
Postproducción de sonido/Sound Post-Production: GERARDO PIETRAFESA, DAVID MANTECÓN.
Sonido/Sound: DAVID MANTECÓN, ARAMÍS RUBIO.
Ayudantes de dirección/Assistants Director: DIEGO NÚÑEZ, JOPPE DE BERNARDI.
Maquillaje y Peluquería/Make-up: YEYÉ GODOY.
Coordinación Postproducción: ADOSBANDAS.
Intérpretes/Cast: ALEJANDRA MAJLUF, FLOR RODRÍGUEZ, RICARDO DARÍN (Narrador), ANTONIO CASTRO, JOSE LUIS TORRIJO, MARINA OLNI, LIDIA SÁNCHEZ, LAURA SUÁREZ.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/3/2005 - 6/3/2005.
Premios/Awards: Premio Golden Gate al mejor corto de ficción 49 Festival Int. de Cine de San Francisco (USA) • Mejor película 34 Certamen Audiovisual del Liceo Casino de Vilagarcía de Arousa • 2º Premio Cortogenia 2006.

En una enorme mansión de Buenos Aires viven La Señora y Nelma, la encargada de la limpieza. La Señora la ignora por completo, hasta que un día tiene que buscar su ayuda: la abultada vida social que lleva le impide ver los últimos capítulos de la telenovela que la ha atrapado y la única solución que le queda es que Nelma se los cuente.

The Lady and Nelma, the cleaner, live in an enormous mansion in Buenos Aires. The Lady ignores Nelma completely until she has to ask her for help one day: her busy social life prevents her from watching the last chapters of the soap opera she is hooked on and the only thing she can do is to get Nelma to tell her what's happened.



ANONYMOUS

Productoras/Production Companies: FENG SHUI FILMS S.L. (60%) Castelló 5, 4º B ext. 28001 Madrid. Tel. 639 02 31 00. www.fengshuifilms.com Email: djprodu@gmail.com FRANCISCO RAMOS ESCALADA (40%) Doctor Castelo 36, 1º. 28009 Madrid. Tel. 91 574 23 17. **En asociación con/In association with:** REQUESOUND S.L. (Miguel Pastor Tel. 654 24 61 80)
Web: www.fengshuifilms.com
Dirección/Director: CRISTIAN POZO.
Producción/Producer: HUGO SERRA.
Dirección de producción/Line Producer: ANDREA BINI.
Ayudantes de producción/Production assintants: LARA TEJELA, NACHO JIMÉNEZ, NACHO RAMIREZ.
Guión/Screenplay: CRISTIAN POZO, NACHO GARCIA VEGA.
Fotografía/Photography: CARLOS MARINO.
Cámara/Camera Operator: SERGIO ANDRÉS.
Música: JOSÉ ECEIZA, CARLOS RAMOS, DANIEL MALDONADO.
Dirección artística/Art Direction: LARA GARCÍA REYNE.
Vestuario/Costume Design: MARTA FERNANDEZ TAPIAS
Montaje/Editor: CRISTIAN POZO.
Montaje de sonido: MIGUEL PASTOR, GONZALO SOLAS.
Sonido directo/Sound Mixer: REQUESOUND S.L.
Mezclas: MIGUEL PASTOR, IVÁN MAYORAL.
Ayudante de dirección/Assistant Director: NACHO GARCÍA
Maquillaje/Make-up: NOELIA VÁZQUEZ
Postproducción/Post-Production: NACHO GARCÍA
Intérpretes: ALVARO RAMOS (Fred), LUZ ALTAMIRA (Laura)
Betacam digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 21 min. 573 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY DVW 790.
Laboratorios: TECHNICOLOR. **Transfer:** FILMOLASER.
Estudios de montaje: HD STUDIO ON LINE (Final Cut Pro).
Estudios de sonido/Sound Studios: REQUESOUND, ENBOCA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/8/2004 - 15/9/2004.
Premios/Awards: Mención especial del Jurado Underground(s) Pictures Fest. Ozoir-Le-breuil (Francia) • Mejor director NYIIFVF. New York Intern.Indep. Film & Video Fest. (USA) • Mención especial montaje Fescicart. Fest. Cine Cartagena • Mención especial del Jurado "Where is the love?" Int. Short Film Fest. (Bucarest, Rumanía) • Mejor fotografía Semana de Cine Experimental de Madrid (España) • Mejor corto Festival de Cortometrajes SONORAMA (Aranda de Duero) • Mejor montaje Certamen de Cortos Ciudad de Soria-Castilla y León (Soria) • Mejor director y montaje The European Independent Film Festival (Paris, Francia) • Premio "Best of Festival" Oxford Int. Film Festival (Oxford, Ohio, USA).
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** HUGO SERRA Tel. 639 02 31 00. Email: djprodu@gmail.com
- **International Sales:** OUAT! MEDIA. 488 Wellington Street West, Suite 100. Toronto, ON. M5V 1E3 www.ouatmedia.com

ANONYMOUS es una historia de amor. Un amor en un universo onírico, atemporal, sin referencias de un lugar concreto. El amor de Fred y Laura.

ANONYMOUS is a love story. A love in a daydreaming universe, with no time, no referencie of any concrete place. Fred & Laura's love.

ANOTHER WAY TO FLY

Productora/Production Company: REVUELTA 10, S.L. Pintor Agrasot, nº6. 4º Dcha. 03001 Alicante Tel. 965 212 532. Fax 965 211 475. www.revuelta10.com ; info@revuelta10.com
Web: www.revuelta10.com
Dirección/Director: ALFREDO GARCIA REVUELTA.
Producción/Producer: JOSÉ TEN JUAN.
Ayudante de producción/Production assintant: TERESA CEBRIÁN.
Guión/Screenplay: ALFREDO GARCIA REVUELTA, JOSÉ TEN JUAN.
Música/Score: OJOS DE BRUJO.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (2D)
Diseño de personajes/Characters Design: ALFREDO GARCÍA REVUELTA.
Dirección artística/Art Direction: MANUEL SIRGO.
Fondos/Backgrounds: 12 PINGÜINOS.
Storyboard: ALFREDO GARCÍA REVUELTA.
Layout: 12 PINGÜINOS.
Animación/Animation: 12 PINGÜINOS.
Betacam digital / 35 mm. Color. Normal 1:1,33.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 5 minutos. 137 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Transfer: IMAGE FILM DIGITAL.
Estudios de sonido/Sound Studios: HAPPY JACK.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de realización/Working dates: Mayo a septiembre de 2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** REVUELTA 10, S.L. Pintor Agrasot, nº6. 4º Dcha. 03001 Alicante Tel. 965 212 532. Fax 965 211 475. www.revuelta10.com ; info@revuelta10.com

El corto narra en clave de metáforas visuales la increíble transformación del héroe de la película después de las picaduras de un molesto mosquito.

This short film uses visual metaphors to tell us about the incredible transformation of a film hero after being bitten by an annoying mosquito.

ARGENTINA

Productora/Production Company: 3KOMA93, S.A. Alameda Mazarredo, 65. 48009 Bilbao. Tel 94 423 33 02. Fax 94 423 66 34. 3koma@3koma.com ; www.3koma.com
Dirección/Directors: IGOR ZABALA GUTIÉRREZ, XABIER ETXEANDIA.
Productores ejecutivos/Executive Producers: ITXASO ATUTXA, JUAN CARLOS LÓPEZ VILLAMERIEL.
Jefa de producción/Production Manager: SALOMÉ PÉREZ.
Producción/Production: EMILIO LÓPEZ.
Guión/Screenplay: IGOR ZABALA.
Fotografía/Photography: JUANTXO SARDÓN.
Música/Score: ARANZAZU CALLEJA.
Vestuario/Costume Design: AMAIA AZKONA.
Montaje/Editor: IMANOL GÓMEZ DE SEGURA.
Montaje de sonido/Sound Design: IÑAKI ALONSO, JOSU GONZÁLEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: ÁLVARO HERRERO.
Maquillaje/Make-up: BEATRIZ LÓPEZ.
Postproducción/Post-Production: JON ARREGI.
Intérpretes/Cast: JOSÉ ANTONIO BENGOECHEA (Ernesto), VERÓNICA BAGDASARAIN (Laurita), CECILIA SARLI (Emiliana).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 minutos. 417 metros.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONORA ESTUDIOS, REC ESTUDIOAK.
Lugares de rodaje/Locations: Bilbao.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/2/2006 - 6/2/2006.
Premios/Awards: Mejores realizadores naturales de Aquitania, Navarra o Euskadi 9º Certamen de Cortos del País del Bidasoa.
■ **Distribución nacional/Contact:** 3KOMA93, S.A. Alameda Mazarredo, 65. 48009 Bilbao. Tel 94 423 33 02. Fax 94 423 66 34. 3koma@3koma.com ; www.3koma.com

Ernesto, un tipo gris, contempla la ría de Bilbao desde una barandilla del paseo Guggenheim. Emiliana y Laurita, dos hermanas argentinas de turismo por Bilbao, le piden que les saque una foto con el museo de fondo. Ernesto aprovecha esta circunstancia para intentar seducirlas. Sorprendentemente las chicas le siguen el juego y aceptan tener un encuentro sexual con él. Pero a cambio le piden una prueba irrefutable de que Ernesto las desea de verdad.

Ernesto, a nondescript sort of person, is gazing at the Bilbao estuary from the railings of the Guggenheim. Emiliana and Laurita, two Argentinean sisters touring around Bilbao, ask him to take a photo of them with the museum in the background. Ernesto makes the most of the opportunity and tries to seduce them. Amazingly the girls go along with his game and accept a sexual encounter with him. But in exchange they ask for undeniable proof that Ernesto truly desires them.

AS DE CORAZONES
ACE OF HEARTS

Productora/Production Company: REPLICA PRODUCCIÓN, S.L. Orellana 14 , 1d y 2 d. Madrid 28004. Tel. 91 310 10 87. Fax 91 319 39 90. www.replica.es ; info@replica.es
Dirección/Director: SILVIA GONZÁLEZ LAÁ.
Productora ejecutiva/Executive Producer: ESTEFANÍA GOLLERT.
Dirección de producción/Line Producer: SILVIA GARCÍA.
Jefe de producción/Production Manager: LUIS BATALLA.
Guión/Screenplay: SILVIA GONZÁLEZ LAÁ.
Fotografía/Photography: SEBASTIÁN SARRAUTE.
Música/Score: DANI ESPINET, TONI SAIGI CHUPI.
Dirección artística/Art Direction: CLAUDIO LARREA.
Vestuario/Costume Design: MARÍA REYES.
Montaje/Editor: ARANTXA ROCA.
Montaje de sonido/Sound Design: GONZALO SAN (B.S.O.)
Sonido directo/Sound Mixer: JIMMY MARTÍN.
Mezclas/Re-recording Mixers: DANI ESPINET (B.S.O.), ALEX PÉREZ (INFINIA).
Ayudante de dirección/Assistant Director: LAUTARO PORTNOY.
Casting: LA PONDEROSA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ALMA CASAL.
Intérpretes/Cast: CARLES ARQUINBAU (Manel), MAYA CAMPS (Mar), JAUME PLA (Jaume), XUS ESTRUCH (Carmen), ALICIA GONZÁLEZ (Neus).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 minutos. 328 metros.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Postproducción/Post-Production: APUNTOLAPOSPO.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/3/2006 - 13/3/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** REPLICA PRODUCCIÓN, S.L. Orellana 14 , 1d y 2 d. Madrid 28004. Tel. 91 310 10 87. Fax 91 319 39 90. www.replica.es ; info@replica.es

Manel, un viejo solitario y amargado pasa sus días en el bar de la Carmen, jugando a cartas con su único amigo, Jaume. Un día Manel recibe una llamada de su hija: tiene que ir a buscar a su nieta Mar al colegio. Sin apenas conocerse, Mar y Manel tendrán que pasar la tarde juntos.

Manuel, a lonely, bitter, old man spends his days in Carmen's bar playing cards with Jaume, his only friend. One day Manuel receives a call from his daughter asking him to go and collect his granddaughter, Mar from school. Although Manuel hardly knows Mar they will have to spend the afternoon together.

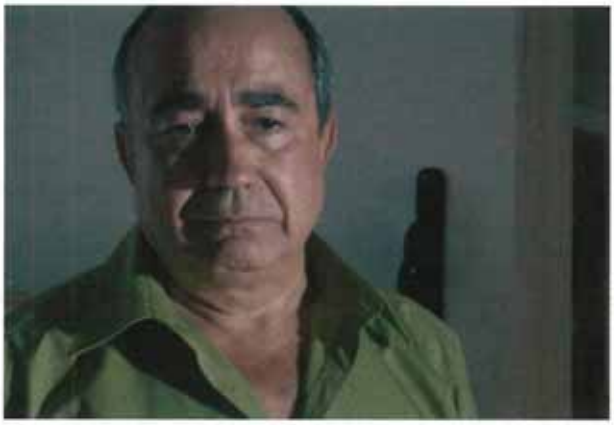
ATADURAS
TIES

(España/Spain 75%-Alemania/Germany 25%)

Productora/Production Company: JALEO FILMS, S.L. (75%) Complejo IDEAL C.I.E. Oficina 4 P.I. Alcala X Ctra. Sevilla-Málaga Km. 6,3. 41500 Alcalá Guadaira (Sevilla). Tel. 95 563 72 69. Fax 95 563 72 68. www.jaleofilms.com E-mail: jaleofilms@jaleofilms.com • DFFB - DEUSTSCHE FILM-UND FENSEHAKADEMIE GmbH (25% Alemania).
Dirección/Director: JUAN PANCORBO.
Producción/Producer: ÁLVARO ALONSO.
Dirección de producción/Line Producers: MARTA FERNÁNDEZ CRESTELO, JUAN RIBADENEIRA.
Producción DFFB Producer: MARTINA KNAPHEIDE.
Guión/Screenplay: JUAN PANCORBO.
Fotografía/Photography: FRANCISCO DOMÍNGUEZ.
Cámara/Camera Operator: FRANCISCO DOMÍNGUEZ.
Música/Score: COTI K Y JOSE Mª SÁNCHEZ-VERDÚ.
Dirección artística/Art Direction: EDUARDO VALLEJOS.
Vestuario/Costume Design: ALBERTO PULIDO.
Montaje/Editor: OCTAVIO ITURBE.
Sonido directo/Sound Mixer: SANTIAGO LORIGADOS (SONORIS).
Mezclas/Re-recording Mixers: MARTIN STEYER.
Ayudantes de dirección/Assistants Director: LUIS BÉRTOLO, MARCOS MARTÍNEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: RAQUEL RODRÍGUEZ.
Intérpretes/Cast: HÉCTOR TOMÁS (Diego), ARANTXA FLORES (Niña), ALICIA CIFREDO (Vecina), ASUN AYLLÓN (Costurera), MARGARITA RICO (Abuela).
35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 22 minutos. 600 metros.
Laboratorios/Laboratories: GEYER.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONORIS.
Lugares de rodaje/Locations: Segura de la Sierra, Srcera y Trujala (Jaén).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 16-18/12/2004.
■ **Distribución nacional/Contact:** JALEO FILMS, S.L. Tel. 95 563 72 69. Fax 95 563 72 68. www.jaleofilms.com E-mail: jaleofilms@jaleofilms.com

Mientras en la plaza del pueblo se consagra la victoria militar fascista, un joven aprendiz de pintor vive un encuentro que cambia su manera de mirar y de relacionarse con la vida y con el arte.

While they are celebrating the fascist military victory in the town square, a young trainee painter is going to find that the way he sees and relates to life and art are changed through an encounter.



AUSENCIA...
ABSENCE

Productora/Production Company: PELAYO MUÑIZ CABAL (PMC, P.C.) Alvarado, 17 4º1. 28039 Madrid Tel. 91 534 27 93. layo54@yahoo.es **Con la participación de/with the participation of:** DOG. Andrés Mellado, 88 bis bajo dcha. 28015 Madrid. Tel. 91 544 90 88 www.digitalopengate.com
Dirección/Director: PELAYO MUÑIZ.
Producción/Producer: PELAYO MUÑIZ.
Dirección de producción/Line Producer: IZASKUN ACOSTA.
Guión/Screenplay: PELAYO MUÑIZ.
Fotografía/Photography: ROBERTO SAN EUGENIO.
Dirección artística/Art Direction: JUAN CAMBLOR.
Vestuario/Costume Design: JUAN CAMBLOR.
Montaje/Editor: GUILLERMO TORDESILLAS.
Postproducción de sonido/Sound Design: JORGE CARRASCO.
Sonido directo/Sound Mixer: SERGIO MÁRQUEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: FRAN MACÍAS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ESCANDAR ALGEET.
Intérpretes/Cast: MARIO MARTÍN (Tino), FRAN FERNÁNDEZ (Mario), ÁLEX JIMÉNEZ (Bruno), PALOMA PORTERO (Tere).

Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 minutos. 246 metros.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: POST ENGINEERING, S.L. http://www.posteng.com/
Estudios de montaje/Editing Equipment: DOG (Avid)
Estudios de sonido/Sound Studios: SUBTILLY.
Lugares de rodaje/Locations: Ávila.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 19-21/8/2006.
Premios/Awards: Premio del público Madrid festival Curt Ficcions.
- **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** PMC, P.C. Alvarado, 17 4º1. 28039 Madrid Tel. 91 534 27 93. layo54@yahoo.es

Tino acaba de perder a su mujer, pero de alguna extraña manera, parece que a veces para él esa ausencia no lo es tanto.

Tino has lost his wife recently, and he tries to overcome this absence. But sometimes, there is no such absence.

BANAL

Productora/Production Company: AVALON PRODUCTIONS, S.L. Atocha, nº43 bajo 1º . Tel. +34 91 366 43 64. Fax +34 91 365 93 01 E-mail : info@avalonproductions.es ; www.avalonproductions.es
Web: www.avalonproductions.es
Dirección/Director: DAVID PLANELL SERRANO.
Producción/Producer: STEFAN SCHMITZ.
Productor ejecutivo/Executive Producer: MARÍA ZAMORA.
Guión/Screenplay: DAVID PLANELL SERRANO.
Fotografía/Photography: CHARLY PLANELL.
Música/Score: MASTRETTA.
Dirección artística/Art Direction: MÓNICA BERNUY.
Montaje/Editor: NACHO RUIZ CAPILLAS.
Sonido/Sound: DAVID RODRÍGUEZ.
Intérpretes/Cast: BÁRBARA MUÑOZ CHAVES (Ainoa), JOAQUÍN CLIMENT (Tomás).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 minutos. 328 metros.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/7/2005 - 25/7/2005.
Premios/Awards: IV Premio proyecto Cinema Jove • Mejor interpretación masculina IV Certamen de Cortometrajes Cine-Málaga • Mención especial del Jurado XXI Festival de Brest (Francia) • 2º Premio – Mejor Cortometraje IV Certamen de Cortometrajes de Viladecans • Mejor Guión IX Festival Internacional de Cortometrajes "La boca del lobo" • 1er premio VII Certamen de Cortometrajes de la Falla Corretgeria de Valencia • 1er premio IV Festival Internacional de Cine Madrid Móstoles 2007.
- **Distribución nacional/Contact:** AVALON PRODUCTIONS, S.L. Atocha, nº43 bajo 1º . Tel. +34 91 366 43 64. Fax +34 91 365 93 01 E-mail : info@avalonproductions.es ; www.avalonproductions.es

Como todos los chavales de dieciséis años, Ainoa tiene una jornada escolar agotadora. Así que este verano, por primera vez, va a irse de vacaciones donde ella quiera, y no donde le diga su padre. Padre e hija se enzarzan así en una larga, tensa y definitiva discusión en la que el lugar de vacaciones de la niña acaba destapando asuntos que no estaban en el guión.

As all teenagers, Ainoa has had an exhausting school day. So this summer, for the first time, she has decided to go on holidays wherever she pleases, and not were her father decides. This is how father and daughter get into a long, tense and definitive discussion where the girls holidays in fact uncover certain issues that were not intended.

LA BARBERÍA
THE BARBER'S SHOP

Productoras/Production Companies: BASQUE FILMS S.L. (50%) Avenida Zumalakarregi 48 Bajo. 48006 Bilbao. Tel. +34 94 405 02 59 Fax +34 94 405 02 57 www.basquefilms.com ; info@basquefilms.com • IKUSMEN S.L. (50%) Ribera de Erandio 9, Edificio Rontegui – Dpto. 17. 48950 Erandio – Vizcaya. Tel. +34 94 417 56 92. ikusmen@retemail.es : www-ikusmen.net
Web: www.basquefilms.com.com
Dirección/Director: ALGIS ARLAUSKAS PINEDO.
Producción/Producers: CARLOS JUÁREZ, JOSÉ LUIS ALDEKOA.
Dirección de producción/Line Producer: TXARLY MARQUÉS.
Ayudantes de producción/Production assintants: MARTA TEBAR Y GORKA LEÓN.
Guión/Screenplay: INMACULADA PAJARES FERNANDEZ.
Fotografía/Photography: JON DIÉZ.
Cámara/Camera Operator: JON DIÉZ.
Música/Score: LUIS CARMONA BARRIO.
Dirección artística/Art Direction: IDOIA ESTEBAN.
Montaje/Editor: INAZ FERNÁNDEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: AURELIO MARTÍNEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: IMANOL LÓPEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: AURELIO MARTÍNEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MIKEL RUEDA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: MARÍA JOSÉ CELAYA.
Intérpretes/Cast: IKER LEGARDA (Juan), ADRIAN CUELLAR (Carlitos), NEKANE ABÍN (Rosa), MAIKEN BEITIA (madre).
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. 16/9
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY Z1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: QUIMELCA.
Estudios de sonido/Sound Studios: TRANSFORMA AUDIO.
Lugares de rodaje/Locations: Álava.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/7/2005 - 22/7/2005.
Premios/Awards: Premio del Público en la 23 Semana de Cine Vasco en el NEFF Festival (New European Film Festival) de Vitoria-Gasteiz.
■ **Distribución nacional/Contact:** BASQUE FILMS S.L.

Un adolescente vive con su madre y su único hermano en un pequeño pueblo al noroeste de las montañas de Valderejo (Álava). A causa de una conversación que escucha, entre la chica que le gusta y su amiga, decide afeitarse el vello incipiente en la barbería.

A teenager lives with his mother and his only brother in a small village to the north east of the Valderejo mountains (Álava). Because of a conversation he overhears between the girl he likes and her friend he decides to shave of the hair that is just beginning to grow, at the barber's.

BILINTX

Productora/Production Company: PUXTARRI S.L. JENERAL Jauregi kalea, 9 - 2. Ezk. 20003 Donostia-San Sebastián Tel. 605 726 843 - 943 424 803 (Fernando – Koro) puxtarrisl@euskalnet.net
Dirección/Director: JOHN ANDUEZA.
Producción/Producer: GEMA EGIGUREN, KORO ISASTI.
Dirección de producción/Line Producer: M
Guión/Screenplay: MARIAN PORCEL EXPOSITO.
Fotografía/Photography: JUANTXO SARDON.
Cámara/Camera Operator: IÑIGO GÓMEZ.
Música/Score: "BILINTX" JOSERRA SENPERENA / "EL LAGO DE LOS CISNES" PIOTR ILICH TCHAIKOVSKY.
Vestuario/Costume Design: NEREA AYESTARAN.
Atrezzo: RAFA SERRAS.
Montaje/Editor: JUANFE GARZES.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JON KARLA SORAZU .
Maquillaje/Make-up: AMAIA SOLER, NAROA SOLER, KIZKITZA RETEGI, HAIZEA MERINO, OLATZ ELVIRA.
Intérpretes/Cast: GORKA ZUFIAURRE (Bilintx), OIHANA MARITORENA GUENBE (Bailarina), BEÑAT MENDIZABAL (D´Artagnan), IRAITZ LIZARRAGA (cabaretera), FERNANDO RUIZ (Shakespeare), IDOIA BARANDIARAN (Bruja), GORKA OTXOA (Empresario), MAITANE SEGUROLA (Actriz), JOSU LOPEZ (Director), XABIER OTAEGI (Txirri), PITER ANSORENA (Mirri), TXEMA VITORIA (Txiribiton), AITOR MARCILLA (Manos mágicas).
35 mm. Color Kodak Vision2. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 minutos. 328 metros.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONORA ESTUDIOS.
Lugares de rodaje/Locations: Guipúzcoa.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/4/2006 - 14/4/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** PUXTARRI S.L.

El entrañable Bilintx trabaja de conserje en el viejo teatro. Y de vez en cuando contempla en silencio las evoluciones de una joven bailarina... También Bilintx tiene inquietudes artísticas, y un buen día decide presentarse a un casting. Pero tendrá que superar muchas barreras para poder demostrar su auténtica valía....

Bilintx, a pleasant man, works as a caretaker in an old theatre. From time to time he silently watches the movements of a young dancer.... Bilintx also has artistic interests and one day he decides to present himself at a casting. But he will have to overcome many barriers to be able to prove his true worth...

BOLETOS POR FAVOR
TICKETS PLEASE

Productora/Production Company: LUCAS MARTÍN FIGUEROA GRANADOS (LMF FILMS) Luciente nº 9, 4D (28005) Madrid. Tel. 91 366 16 14 - 615 66 94 33. E-mail: lucas@lmf-films.com
Web: www.boletosporfavor.com
Dirección/Director: LUCAS M. FIGUEROA.
Producción/Producer: LUCAS M. FIGUEROA.
Dirección de producción/Line Producer: COCO TORRES.
Guión/Screenplay: LUCAS M. FIGUEROA.
Fotografía/Photography: JUAN LUIS CABELLOS.
Cámara/Camera Operator: DANI UBEDA, FÉLIX DE LA CRUZ, ALFA GARCÍA.
Música/Score: LUCAS M. FIGUEROA.
Canciones/Songs: LEO SUJATOVICH.
Dirección artística/Art Direction: LOLA CUELLAR.
Montaje/Editor: LUCAS M. FIGUEROA.
Postproducción de sonido/Sound Post-Production: RODRIGO GARCÍA, MARÍA LUZ FOLGUEIRA.
Sonido directo/Sound Mixer: ISRAEL DEL SANTO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MAIKA SAENZ GARCÍA.
Maquillaje/Make-up: CRUZ PUENTE IÑIGO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: CRUZ PUENTE IÑIGO MIRARI.
Efectos digitales/Visual Effects - Animación/Animation: ISRAEL FORNÉS. **3D:** FYM.
Postproducción Imagen/Post-Production: SCOPE.
Intérpretes/Cast: TOMÁS SAEZ, ANTONIO REGUEIRO, MARIANO VIRICELLA.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color Kodak. 16/9 - Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 min. 410 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/8/2005 - 29/8/2005.
Premios/Awards: Mención Especial, mejor escape Festival Int. de Courts-Mais-Trash, Francia • 1er Premio Filmfest Eberswalde (Alemania) • 1er Premio Festival de Cortometrajes de Torreblanca • 2º Premio en el I Festival de Jóvenes Creadores Cine de Orihuela • Premio Comunidad De Madrid Madrid en Corto • Premio Venus a los Mejores Títulos en el 32º festival internacional de Filmets de badalona • Best Foreign Film and Best In Show award – FFF festival, USA.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** LUCAS MARTÍN FIGUEROA (LMF FILMS)

Viajar en tren sin billete puede resultar trágico, cuando el revisor aparece. Sobre todo en una sociedad donde sus habitantes deben valerse de trampas y engaños para poder sobrevivir y donde nada es lo que parece...

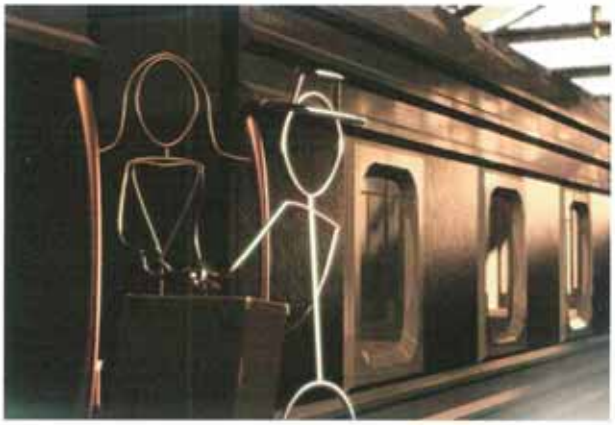
Being on a train with no ticket can turn out to be tragic if the ticket inspector appears. Especially whithin a society whose members must cheat in order to survive, and where nothing is really what it seems...

BOTELLÓN

Productoras/Production Companies: 5 MANÍAS, S.L. (40%) Tel. 649 29 81 89 • AVALON PRODUCTIONS, S.L. (30%) Atocha, nº43 bajo 1º . Tel. +34 91 366 43 64. Fax +34 91 365 93 01 E-mail : info@avalonproductions.es ; www.avalonproductions.es • MORELLI PRODUCCIONES, S.L. (30%) Tel. 91 539 65 56 - 679 25 21 61.
Web: www.avalonproductions.es
Dirección/Director: TOMAS SILBERMAN.
Productor/Producer: STEFAN SCHMITZ.
Productores asociados/Associate Producers: ENRIQUE COSTA, JOSÉ ÁNGEL LÁZARO.
Productora ejecutiva/Executive Producer: MARÍA ZAMORA.
Jefe de producción/Production Manager: ADRIAN JOHNSON.
Fotografía/Photography: LUIS BELLIDO.
Guión/Screenplay: TOMAS SILBERMAN.
Dirección artística/Art Direction: JOAQUÍN LUQUE.
Vestuario/Costume Design: IRENE BENITO.
Montaje/Editor: JOSÉ ÁNGEL LÁZARO.
Montaje de sonido/Sound Design: NACHO ARENAS.
Sonido directo/Sound Mixer: CARLOS LIDÓN.
Ayudante de dirección/Assistant Director: M. ÁNGEL DELGADO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: MARÍA CRUZ PUENTE.
Intérpretes/Cast: ANA FRAU (Rosa), ÁNGELA GARCÍA GUERRA (Cajera), LORENZO CUENCA JARAMILLO (Barrendero), ÁNGEL GONZÁLEZ (Parroco).
Súper 16 mm. a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 minutos. 382 metros.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/11/2005 - 10/11/2005.
Premios/Awards: Mejor realizador joven 34 Certamen Audiovisual del Liceo Casino de Vilagarcía de Arousa • Roel de plata al mejor corto inédito Semana de Cine de Medina del Campo • Mejor Sonido 21 Festival Int. de Cine Cinema Jove • 2º Premio Certamen Jóvenes Creadores. Ayto de Madrid • Mejor actriz II Festival Nacional de Cortometrajes Ribadedeva en Corto • 2º Premio XXXIV Certamen Audiovisual de Vilagarcía de Arousa • Mención especial mejor interpretación femenina XXXV Festival de cine de Cartagena • Premio joven realizador II Concurso de Cortometrajes "Ciudad de Estella-Lizarra"
■ **Distribución nacional/Contact:** AVALON PRODUCTIONS, S.L. (30%) Atocha, nº43 bajo 1º . Tel. +34 91 366 43 64. Fax +34 91 365 93 01 E-mail : info@avalonproductions.es ; www.avalonproductions.es

Rosa es una mujer de 70 años, sola y alcohólica desde que su marido y su hijo murieron.

Rosa is a lonely seventy-year old woman who became an alcoholic when her husband and son died.



BROKEN WIRE

Productora/Production Company: MAXINEMA S.L. Av. de Palencia, 2. 24009 León. Tel. 987 44 20 52. en asociación con GUIANA FERNÁNDEZ (guiana@unileon.es) y JUAN CARLOS MOSTAZA (jcmostaza@lacatedral.es)
Web: www.broken-wire.com
Dirección/Director: JUAN CARLOS MOSTAZA.
Producción/Producers: MAXINEMA S.L, GUIANA FERNÁNDEZ, JUAN CARLOS MOSTAZA.
Dirección de producción/Line Producers: GUIANA FERNÁNDEZ, JUAN CARLOS MOSTAZA.
Guión/Screenplay: GUIANA FERNÁNDEZ, J. C. MOSTAZA.
Fotografía/Photography: JUAN CARLOS MOSTAZA.
Música/Score: OSCAR XIBERTA SOTO, interpretada por la Orquesta Juventudes Universidad de León, bajo la batuta de JUAN LUIS GARCÍA.
Dirección artística/Art Direction: JUAN CARLOS MOSTAZA.
Montaje/Editor: JUAN CARLOS MOSTAZA.
Montaje de sonido: MIGUEL GONZALEZ, JORGE PÉREZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: JOSE A. BERMUDEZ, NICOLAS DE POULPIQUET.
Efectos digitales/Visual Effects - 3D: J. C. MOSTAZA
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
Diseño de personajes y Layout: J. C. MOSTAZA.
Storyboard: MIGUEL LASANGRE.
Diseño de fondos/Backgrounds Design: J. C. MOSTAZA.
Animador/Animator: JUAN CARLOS MOSTAZA.
Software de animación: CANALES DE RUIDO DINÁMICO.
Efectos digitales/Visual Effects: JUAN CARLOS MOSTAZA.
35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 246 mt.
Laboratorios: IMAGE FILM. **Transfer:** MOLINARE.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de realización/Locations: Ponferrada.
Fechas de realización/Working dates: Finales 2005 a 2/2006.
Premios/Awards (selección): Mejor corto de animación IV Festival de Cine de Ponferrada (León) • Premio Especial del Jurado I Certamen de cortos Villa de Saldaña • Primer premio II Bartoszki Film Festival de Polonia • Mejor Director Joven y mejor corto producido en Castilla y León IX Certamen Nacional de Cortometrajes Ciudad de Astorga • Mejor corto de animación III Festival de Cine de Alicante • Mejor Música Original X Mostra de Cinema Jove d´Elx. • Primer Premio VI Certamen de Cortos de Animación de la Comarca de La Sidra (Asturias)
■ **Distribución nacional/Contact:** MARÍA JOSÉ CUETOS REVUELTA. (mjcuer@unileon.es)

La rutina y el desamor harán que una pareja se encuentre y otra se separe. Un viaje cambiará el destino de una persona, se convertirá en su peor pesadilla, porque cuando se ama a alguien no hay lugar lo suficientemente lejano ni causa lo suficientemente justa para explicar nuestros actos.

The daily routine and coldness will get one couple together and move another away. A trip of pleasure will change the fate of a person, turning it into her worst nightmare, because when you love someone there´s no place far enough neither cause strong enough to explain our acts.

EL BUEN AVIADOR
THE GOOD AVIATOR

Productora/Production Company: ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es
Web: www.escac.es
Dirección/Director: SERGI PÉREZ.
Producción/Producer: SERGI CASAMITJANA.
Dirección de producción/Line Producer: TONI CARRIZOSA.
Guión/Screenplay: MIGUEL ÁNGEL BLANCA, SERGI PÉREZ.
Fotografía/Photography: ALEX SANS.
Cámara/Camera Operator: RAFA DE LOS ARCOS.
Dirección artística/Art Direction: NURIA PICOS.
Vestuario/Costume Design: JOANA GUILLO SALVATIERRA, MARTA RALCH.
Montaje/Editor: LIANA ARTIGAL, ARES BOTANCH.
Montaje de sonido/Sound Editor: EDUARDO POVEA.
Sonido directo/Sound Mixer: EDUARDO POVEA, GERARD TÀRREGA.
Ayudantes de dirección/Assistants Director: ASIER BEDIALAUNETA, LIANA ARTIGAL.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: MARÍA JOSÉ MARTÍNEZ.
Efectos digitales/Visual Effects: JAVIER MANSILLA ORELLANA.
Intérpretes/Cast: PAU MIRÓ (Pedro), CLARICE PLASTEIG (Pauline).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 minutos. 355 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI BL II.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, EL LABORATORI BARCELONA.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESCAC.
Estudios sonido/Sound Studios: ESCAC, SOUNDTRACK.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 19/5/2004 - 25/5/2004.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es

Historia de dos personas que se conocen atrapadas entre los restos de un accidente de avión. Pauline tenía una cita y Pedro nunca había visto una jirafa. Una pequeña historia de amor en medio del horror y el mideo. Una cita en el lugar más complicado. Un baile entre cadáveres.

A story of two people who get to know each other while trapped under the debris of an aeroplane crash. Pauline had a date and Pedro has never seen a giraffe. A little love story in the midst of horror and fear. A date in a most complicated place. A dance among corpses.

EL BUFÓN Y LA INFANTA
THE JESTER AND THE INFANTA

Productora/Production Company: DYGRA FILMS, S.L. Gran Vía, 31, 9º, despacho 3. 28013 Madrid - Av. General Sanjurjo, 215, 1º. 15006 A Coruña Tel. 91 521 35 08 - 98 112 20 05. Fax 91 360 45 90 - 98 112 27 53. www.dygrafilms.com E-mail: miriam@dygrafilms.es production@dygrafilms.es
Dirección/Director: JUAN RAMON GALIÑANES GARCIA.
Producción/Producer: MANOLO GÓMEZ.
Productor ejecutivo/Executive Producer: JUAN NOUCHE.
Producción/Production: AMALIA MATO, ANDREA DOPICO, REBECA MARTÍNEZ, MIRIAM DEVESA.
Guión/Screenplay: AMAIA RUIZ.
Música/Score: ARTURO B. KRESS.
Montador/Editor: JUAN GALIÑANES.
Sonido/Sound: JORGE GONZÁLEZ COLADO.
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
Voces/Voices: CHELO DÍAZ, RAÚL DANS.
Dirección animación/Animation director: JULIO DÍEZ.
Diseño de personajes/Characters Design: IRENE FORNOSO, CRISTINA SUÁREZ.
CGI: ALEJANDRO BÁLSAMO.
Fondos/Backgrounds: DIEGO GÓMEZ FERNÁNDEZ, CARLOS RICO ADEGA.
Storyboard: CRISTINA SUÁREZ.
Layout: IRENE FORNOSO, DIEGO GÓMEZ, MIGUEL JANEIRO.
Supervisión técnica: XENXO ÁLVAREZ BLANCO.
Desarrollo visual/Visual Concept: ALEJANDRO BÁLSAMO, JUAN GALIÑANES, JAVIER REIGADA.
Postproducción y Efectos/Post-Production & Visual Effects: DAVID LÓPEZ, CARLOS RICO, XAQUÍN CARPINTERO SEXTO.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 254 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de sonido/Sound Studios: DDA (doblaje), FILLOA RECORDS.
Lugares de rodaje/Locations: La Coruña.
Fechas de realización/Working dates: 19/7/2006 - 30/10/2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** DYGRA FILMS, S.L.

Todo está en calma. Los lienzos descansan en las paredes del museo. En una de ellas, el propio Velásquez se prepara para pintar un gran lienzo de Felipe IV y Mariana de Austria. Un retrato familiar con su hija, la pequeña Infanta Margarita. Pero de pronto, desde el interior de uno de los cuadros, irrumpe un bufón enano, que corretea por toda la estancia del museo. El enano atrae la atención de la Infanta, que abandona su cuadro para juguetear con él.

Everything is calm. The canvases are resting on the walls of the museum. Velázquez himself is preparing to paint a large picture of Felipe IV and Mariana of Austria on one of them; a family portrait with their daughter, the little Infanta Margarita. But suddenly a dwarf jester bursts out of one of the pictures and runs around the museum. The dwarf attracts the attention of the Infanta who leaves the picture to play with him.

BUNGLE IN THE JUNGLE

Productora/Production Company: UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES. (MASTER MA ISCA). Edificio Anselm Turmeda. Carretera de Valldemossa Km. 7,5. 07122 Palma de Mallorca (Baleares). Tel. 971 172 995. Fax 971 173 003. www.maisca.com E-mail: ladat@uib.es
Dirección/Director: MIQUEL CABOT.
Producción/Producer: UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES – MASTER MA ISCA.
Dirección de producción/Line Producer: JUAN MONTES DE OCA.
Coordinación producción/Production Coordination: GERMÁN MARTÍNEZ.
Guión/Screenplay: MIQUEL CABOT.
Música/Score: ALBERT SERRA.
Montaje de sonido/Sound Editor: RAFAEL RIGO, ULI MEYER, MATT SAXTON, MIQUEL CABOT, JOAN CABOT.
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM: (3D.)
Desarrollo visual/Visual Concept: MIQUEL CABOT, JOAN CABOT.
Supervisión Postproducción/Post-Production Supervisor: JOAN CABOT.
Diseño de personajes/Character Design: MIQUEL CABOT.
Storyboard: MIQUEL CABOT.
Layout: MIQUEL CABOT.
Diseño de fondos/Backgrounds Design: MIQUEL CABOT.
Animador/Animator: MIQUEL CABOT.
Software: MAYA ALIAS, AFTER EFFECTS 6.5, PREMIERE PRO., PHOTOSHOP CS, PARTICLE ILLUSION.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 5 min. 137 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: IMAGE FILM.
Fechas de rodaje/Shooting dates: Septiembre 2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES. (MASTER MA ISCA). Edificio Anselm Turmeda. Carretera de Valldemossa Km. 7,5. 07122 Palma de Mallorca (Baleares). Tel. 971 172 995. Fax 971 173 003. www.maisca.com E-mail: ladat@uib.es

Historia de persecuciones donde un jove caza-recompensas intenta atrapar a su presa, que ajena al peligro, siempre consigue escapar de sus meticulosas aunque chapuceras trampas.

The tale of a young head-hunter chasing an unwary prey through the jungle, who eventually manages to escape out of all his elaborate and a bit bungler ambushes.

BUSCO
LOOKIN FOR...

Productoras/Production Companies: FORWARD VISUAL COMUNICATION, S.L. (50%) (+34) 91 524 98 56 /(+34)91 523 26 54. anna@forwardvc.com • ARTURO TURÓN GARRIDO (50%) +34 647 45 00 83; direccion@busco.tv
Web: www.busco.tv
Dirección/Directors: ARTURO TURÓN, CARLOS CUENCA.
Producción/Producers: ANNA RODRÍGUEZ, VANESA LAFOREST DE SARRIERA, ARTURO TURÓN.
Dirección de producción/Line Producers: NATALIA HURTADO, RHODA N. WAINWRIGHT.
Guión/Screenplay: ARTURO TURÓN, CARLOS CUENCA.
Fotografía/Photography: KIKE GONZÁLEZ.
Cámaras: KIKE GONZÁLEZ, CARLOS RODRÍGUEZ.
Música/Score: BEBE, ELBICHO, MIGUEL CAMPELLO, ESTEBAN RUIZ, DIEGO "DELINQUENTES", BAJOMINIMOS FEAT LADY YAKO.
Dirección artística/Art Direction: ALEJANDRO PRIETO BARRAL.
Vestuario/Costume Design: SANDRA SAEZ, LAURA CORTÉS.
Montaje/Editor: RAÚL DE TORRES.
Montaje de sonido/Sound Design: BELA DA COSTA.
Sonido directo/Sound Mixer: JAIME GUIJARRO.
Mezclas/Re-recording Mixers: JAIME FERNÁNDEZ.
Ayudantes de dirección/Assistants Director: RAFAELA GNECCO, LARISA LARINGE.
Maquillaje/Make-up: PALOMA LOZANO & PEDRO QUIJANO.
Peluquería: JUAN BELMONTE PARA JUAN POR DIOS.
Intérpretes/Cast: MONICA CERVERA (Lena), WANDA OBREKE (María), BEBE, IMANOL ARIAS, MELANI OLIVARES, JAVIER PEREIRA, CRISPULO CABEZAS, ISRAEL RODRÍGUEZ, ANA RAYO, MANUEL BAQUEIRO.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 min. 464 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDW- F900.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: NOVENTAYNUEVE (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Boadilla del Monte.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/1/2006 - 29/1/2006.
Premios/Awards: "Premio Mejor Actriz Wanda Obreke III Festival Int. del Mar (Ibiza) • Mejor montaje Festival Jóvenes Realizadores de La Comunidad de Madrid.
- **Distribución nacional:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L.
- **International Sales:** ANNA RODRÍGUEZ. FORWARD VISUAL COMUNICATION.

Lena necesita compañía, alguien con quien curarse un dolor reciente. María busca una nueva alma inocente. El destino quiere que se encuentren, el ying y el yang, radicalmente opuestos, pero irresistibles el uno para el otro. Lena dará un giro inesperado a su vida, María ya tiene una nueva víctima.

Lena needs a room mate and more than this: She needs someone to heal her recent pain. Maria is looking for a new innocent soul. Destiny makes them meet, extremely opposited but irresistibles each one for the other, ying and yang. Lena's life will become unexpectedly different. Maria A has now a new victim.

CAMPO DE LA ROSA
ROSELAND

Productora/Production Company: MARELA FILMS S.L. Gral. Sanz Martín, nº 22. 28670 Villaviciosa de Odón (Madrid) Tel. 669 33 58 58 (Luis Bellido) E-mail: marelafilms@yahoo.es
Dirección/Director: RODRIGO RODERO.
Producción/Producer: JOSÉ SANCHEZ-SANZ, RODRIGO RODERO, LUIS BELLIDO.
Dirección de producción/Line Producer: SARA E. GARCÍA, JAIME CRUZ.
Guión/Screenplay: RODRIGO RODERO.
Fotografía/Photography: LUIS BELLIDO.
Cámara/Camera Operator - Steadicam: JAVIER GARCÍA.
Música/Score: JOSE SÁNCHEZ SANZ.
Dirección artística/Art Direction: ÁLVARO GORDO.
Vestuario/Costume Design: EVA FERNÁNDEZ, PILAR QUINTANA.
Montaje/Editor: DAVID PINILLOS.
Montaje de sonido/Sound Editor: NACHO ARENAS.
Sonido directo/Sound Mixer: MARTÍNEZ DE SAN MATEO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MANUEL SÁNCHEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: RITA CANDELA
Efectos especiales/Special Effects: DIntérpretes/Cast: IRENE ESCOLAR GUTIERREZ, TONI ALAMO MEDINA.
Efectos digitales/Visual Effects: PARAMOTION FILMS.
Intérpretes/Cast: IRENE ESCOLAR (La Niña), TONI ÁLAMO (El Charly), EUGENIO BARONA (Hombre).
35 mm. B/N - B&W Kodak double x. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 11 min. 300 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Estudios de montaje/Editing Equipment: (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON.
Lugares de rodaje/Locations: Leganés (Madrid).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/9/2005 - 12/9/2005.
Premios/Awards: Mejor Cortometraje Festival Arte Joven Comunidad de Madrid • Premio Ciudad Universitaria a la Mejor Obra Festival Arte Joven Comunidad de Madrid • Mejor Cortometraje Festival "Francisco Rabal" Campillos • Mejor Interpretación (Toni Álamo) Festival TRAYECTO CORTO Velilla San Antonio • Mejor Dirección Festival cortometrajes "El Plaza en Corto".
- **Contacto - Contact:** MARELA FILMS S.L. Gral. Sanz Martín, nº 22. 28670 Villaviciosa de Odón (Madrid) Tel. 669 33 58 58 (Luis Bellido) E-mail: marelafilms@yahoo.es

Dicen que existe una rosa tan bella y tan perfecta que el agua del jardín donde vivía sólo quería regar sus raíces... Y el resto de flores que estaban a su alrededor se fueron muriendo lentamente... De sed, de envidia, de pena....

It is said there was a rose so beautiful and perfect that the water in the garden where it lived only wanted to water its roots... The rest of the flowers around it were gradually dying... of thirst, envy, sorrow....

LA CANCIÓN DE MARTA
MARTA´S SONG

Productora/Production Company: VITAE PICTURES PRODUCTIONS GUANALAMAR, S.L. Velázquez, 122-4º 28006 Madrid. España ; info@vitaepictures.com
Web: www.vitaepictures.com
Dirección/Director: ABBÉ NOZAL.
Producción/Producer: JOSÉ MARÍA CALVO DE COCA ABBÉ NOZAL.
Dirección de producción/Line Producer: JOSÉ CARLOS MATÉ.
Guión/Screenplay: ABBÉ NOZAL.
Fotografía/Photography: MARTÍN SAPIA.
Música/Score: QUEYI.
Vestuario/Costume Design: PURA ORTUÑO
Montaje/Editor: BUSTER FRANCO.
Montaje de sonido/Sound Design: JUANJO ARANDA.
Sonido directo/Sound Mixer: JUAN DIBARBOURE.
Mezclas/Re-recording Mixers: JAIME FERNÁNDEZ.
Ayudante de dirección: AURELIO LEÓN, ISABEL SECO.
Maquillaje/Make-up: MERCEDES BLANCO.
Peluquería/Hairdressing: Mª ÁNGELES ABRIL, Mª ÁNGELES RODRÍGUEZ.
Efectos digitales/Visual Effects - Postproducción/Post-Production: TELSON, ELÁSTICA DIGITAL.
Intérpretes/Cast: NACHO LÓPEZ (Aldo), LUCÍA QUINTANA (Marie), ISABEL DURÁN (Marta), JUAN ANTONIO QUINTANA (Director de la coral), CESÁREO ESTÉBANEZ (Galerista y ejecutivo), NACHO HERNANDO (Ayudante del galerista), CORAL VACCEA (Coral Laica Voltaire).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 min. 464 mt.
Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM.
Laboratorios/Laboratories: MADRID FILM LAB.
Estudios de montaje/Editing Equipment: VIDEOFONIC (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas)
Lugares de rodaje/Locations: Palencia, Husillos.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/7/2004 - 10/7/2004.
Premios/Awards: Mejor Cortometraje en Lengua Extranjera New York NYIIFVF / Las Vegas 2005 Awards (EE.UU.)
- **Distribución nacional/Sales:** VITAE PICTURES PRODUCTIONS GUANALAMAR, S.L.

Aldo y Marie, pintor y compositora respectivamente, tienen una hija de ocho años, Marta. Juntos viven en un confortable estudio amenazado de embargo. Marta tiene un talento especial para la canción y participa como solista en la coral Laica Voltaire. El Director de la coral descubre que la voz de la niña produce efectos increíbles. El mismo día en que se cumple la amenaza del embargo, la coral estrena "La canción de Marta", en la sede de la entidad bancaria que les embarga la casa.

Marta is an eight years old girl with extraordinary singing skills. She is Aldo and Marie's daughter, he is a painter and she is a composer. Love, tender and mutual respect, together with a permanent creative spirit, are the family values shared by this trio, in clear opossition to the dominant values that define the society to which they belong.They live all together in a gorgeous light and spacious workplace-house requested to be seized.

EL CANTO DEL GRILLO
THE SONG OF THE CRICKET

Productoras/Production Companies: EIGAVISION, S.L. (85%) T_913574987 - 670052769. F_913571667. eigavision@eigavision.com ; www.eigavision.com • 14PIES AUDIOVISUAL, S.L. (15%) T_915233715. 14pies@14pies.com ; www.14pies.com
Dirección/Director: DANY CAMPOS.
Producción/Producer: DANY CAMPOS, JOAN BORRELL.
Dirección de producción/Line Producer: RAQUEL COLERA.
Guión/Screenplay: DANY CAMPOS.
Fotografía/Photography: ERNESTO HERRERA.
Música/Score: GONZALO DÍAZ YERRO.
Dirección artística y Vestuario: MÓNICA TEIJEIRO
Montaje/Editor: JORGE PRADO.
Montaje de sonido/Sound Design: MANOLO GAMA.
Sonido directo/Sound Mixer: CARLOS FERNÁNDEZ.
Ayudante dirección/Assistant Director: ANE LARRAÑAGA.
Maquillaje y Peluquería: REBECA KHAMLICHI.
Efectos digitales/Visual Effects: GEMA MARTÍNEZ
Intérpretes/Cast: ASIER HORMAZA (Peru), MANUEL HERNÁNDEZ (Josechu), ALFONSO TORREGROSA GARCÍA (Sebas).
16 mm. a 35 mm. Color Kodak 250D. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 19 min. 519 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI III.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: KINOVA. **Estudios de montaje/Editing Equipment:** 14 PIES AUDIOVISUAL (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: Montaje-TALLER DE RUIDOS, Mezcla-TECNISON.
Lugares de rodaje/Locations: Fuenlabrada y Villaverde Bajo.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/12/2005 - 11/12/2005.
Premios/Awards: Mejor Director Worklaw Young Film Festival, Polonia • 3er Premio y Premio del Público X Primavera Cinematográfica de Lorca • 1er Premio en el Festival Int. de Cortos y Cine Alternativo (FICCAB) de Benalmádena • 1er Premio Festival Nac. de Cortos de Navás, Barcelona • 1er Premio Festival de Cine Amateur de Bullas, Murcia • 2º Premio en la Semana Int. del Corto de Alcobendas (ALUCINE) • 2º Premio Certamen de Cortos "Vila de L'eliana", Valencia • Mención Especial del Jurado Festival Nac. de Cine Negro de Manresa • Mención Especial Jurado Festival Latinoamericano de Cine de La Pedrera, Santiago de Chile.• Mención Jurado y Mejor Sonido V Festival Int. de Cine Digital 2007 de Viña del Mar.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PROMOFEST M_619539108. promofest@mixmail.com ; www.promofest.org
- **International Sales:** PREMIUM FILMS. París. T_01 42770631 contact@premium-films.com ; www.premiumfilms.com

Joseba Perurena en un miembro de ETA que quiere comenzar una nueva vida junto a su novia; pero salir de las ataduras del pasado nunca es un trámite fácil de cumplir, sobre todo cuando no se han medido los pasos previamente.

Joseba Perurena is a member of ETA who wants to a new life together with his girlfriend. However, cutting ties with the past is never an easy thing to do especially when the consequences have not been fully considered.

CASA
HOUSE

Productoras/Production Companies: ELAMEDIA, S.L. (50%) Plaza del Doctor Laguna, 1. 28009 Madrid. Tel 91 557 21 40. elamedia@elamedia.es ; www.elamedia.es • ODESSA FILMS, S.L. (50%) Tel. 96 361 01 69.
Dirección/Director: MANUEL SÁNCHEZ MUÑOZ.
Producción/Producer: SARA E. GARCÍA CRIADO.
Dirección de producción/Line Producer: EUGENIO PÉREZ.
Guión/Screenplay: MANUEL SÁNCHEZ MUÑOZ.
Fotografía/Photography: ISABEL RUIZ.
Cámara/Camera Operator: NURIA MASIÁ.
Música/Score: ROBERTO FERNÁNDEZ.
Dirección artística/Art Direction: VANESA GÓMEZ - PASTRANA, BEATRIZ NAVAS.
Vestuario/Costume Design: E
Montaje/Editor: JORGE GARCÍA.
Montaje de sonido/Sound Design: ROBERTO FERNÁNDEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: ALFONSO HERVÁS, JUAN NAVALÓN.
Ayudante de dirección/Assistant Director: SERGIO RUIZ.
Maquillaje/Make-up: GEMA SÁNCHEZ UREÑA.
Coordinación Postproducción/Post-Production Coordination: ROBERTO BUTRAGUEÑO.
Postproducción/Post-Production: JORGE TORRENS (HILL VALLEY).
Intérpretes/Cast: MARTA BELENGUER (Marta), TATIANA MARTÍNEZ (Paula).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 6 minutos. 164 metros.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 16/7/2005 - 18/7/2005.
Premios/Awards: Mejor Fotografía XI Festival de Cine de Jóvenes Realizadores de Zaragoza • Premio al mejor sonido: "Casa" Festival de Baja California (México) • Accesit a la Mejor Interpretación: Marta Belenguer 11 Certamen de Creación Audiovisual de Cabra.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** ELAMEDIA, S.L. - ODESSA FILMS, S.L.

El timbre resuena por toda la casa. Pero nadie contesta. Parece abandonada. La gente del pueblo comenta últimamente que tiene signos de estar deshabitada. Una trabajadora de la inmobiliaria que la alquiló, amiga del matrimonio de la casa, acude allí para ver qué está sucediendo. Pero sólo el silencio la recibe. El silencio y unos extraños muñecos negros, sombras que se han convertido en los únicos habitantes de la casa.

The ringing of a bell echoes through the house. But nobody answers. It looks abandoned. Recently the village people have been commenting that it seems to be uninhabited. A worker from the estate agency renting it, a friend of the couple who own the house, goes to see what is happening there. But she is received only by silence. Silence and some strange black figures, shadows that are now the only inhabitants in the house.

CASTAÑUELA 70. EL TEATRO PROHIBIDO

Productora/Production Company: ENCANTA FILMS, S.L. Tel. 647 46 07 80. encantafilms@yahoo.es
Con la participación de/with the participation of: ELAMEDIA, S.L.
Dirección/Directors: OLGA MARGALLO, MANUEL CALVO.
Producción/Producers: MANUEL CALVO, ROBERTO BUTRAGUEÑO, YOLANDA GONZÁLEZ.
Guión/Screenplay: MANUEL CALVO, OLGA MARGALLO.
Fotografía/Photography - Cámara/Camera Operators: MARÍA BARROSO, JOSÉ ARANA, DAVID SUÁREZ, LAURA SIPÁN, TADZIO SALGADO, PATRICIA PALOMERO.
Música/Score: LAS MADRES DEL CORDERO.
Montaje/Editor: MANUEL CALVO.
Montaje de sonido/Sound Design: DIEGO CARDOSO, ROBERTO FERNÁNDEZ, MARELA FILMS.
Sonido directo/Sound Mixer: ENCANTA FILMS, ELAMEDIA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 minutos. 410 metros.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: LA LUNA DIGITAL.
Estudios de montaje/Editing Equipment -Postproducción/Post-Production: ODESSA FILMS, ENCANTA FILMS, ELAMEDIA.
Estudios de sonido/Sound Studios: MARELA FILMS.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/11/2005 - 16/11/2005.
Premios/Awards: Mejor cortometraje documental Premios Goya 2007.
■ **Distribución nacional/Contact:** ENCANTA FILMS, S.L. encantafilms@yahoo.es

España 1970. Los grupos Tábano y Las Madres del Cordero emergen de la semi-clandestinidad y el underground para llevar a los escenarios de Madrid un espectáculo que revolucionó la escena teatrl de la época: Castañuela 70.

Spain, 1970. The groups Tábano and Las Madres del Cordero abandon secrecy to take to the stages in Madrid a show that revolutionized the theatrical scene at that moment: Castañuela 70.

EL CASTIGO

Productoras/Production Companies: EL MEDANO PRODUCCIONES, S.L. (50%) Príncipe de Vergara, 200, 1D. 28002 Madrid. Tel. 630 97 58 25. Fax 91 561 31 82. elmedanoproducciones@elmedanoproducciones.com - ISABEL AYGUAVIVES (50%) Olivar, 35. 28012 Madrid. Tel. 609 26 14 93. **Con la participación de/with the participation of:** CANAL+.
Dirección/Director: ISABEL AYGUAVIVES.
Producción/Producers: ISABEL AYGUAVIVES, NACHO MONGE, RAFAEL ÁLVAREZ, MIGUEL BECERRA, EUGENIO LÓPEZ-TRIGO, NOBERTO LÓPEZ.
Dirección de producción/Line Producer: ENRIQUE GUTIÉRREZ DEL ÁLAMO.
Guión/Screenplay: ISABEL AYGUAVIVES.
Fotografía/Photography: JAVIER BILBAO.
Música/Score: JOSE VILLALOBOS.
Dirección artística/Art Direction: ÓSCAR SEMPERE.
Vestuario/Costume Design: ARIELA ANDREA LABRA.
Montaje/Editor: JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: DAVID RODRÍGUEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: AITOR FERNÁNDEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PALOMA MARTÍN.
Maquillaje/Make-up: JILLIAN CASSIDY.
Peluquería/Hairdressing: ALBERTO LLORET.
Efectos digitales/Visual Effects: IBERCIN, FRAN BELDA.
Intérpretes/Cast: IVÁN MARTÍN, JESÚS EXTREMO, ENCARNA BREIS, PEDRO CASABLANC, TRISTÁN ULLOA, CHUSA BARRERO.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 491 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIO JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE (mezclas), PECERA ESTUDIO (montaje).
Lugares de rodaje/Locations: Medina del Campo, Valladolid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/5/2005 - 20/5/2005.
Premios/Awards: Premio al mejor cortometraje Yelmo Cineplex. • Mejor Corto en 35 mm IV Mostra de Curtmetratges Fascurt 2006 de El Masnou • Mejor Dirección XXIX Festival de Cine de Elche.
- **Distribución nacional/Contact:** EL MEDANO PRODUCCIONES, S.L. - ISABEL AYGUAVIVES

Una familia sentada a la mesa. Llega el hígado encebollado.

A family seated at the table. Liver with onions arrive...

CASTING

Productora/Production Company: RAYO FILMS, S.L.Infantas 21, 3º1. 28004 Madrid. Tel. 91 360 48 28. Fax 91 360 48 29. info@elrayofilms.com
Web: www.cortocasting.com
Dirección/Director: KOEN SUIDGEEST.
Producción/Producer: KOEN SUIDGEEST.
Dirección de producción/Line Producer: LARA FERRER.
Guión/Screenplay: KOEN SUIDGEEST.
Casting: VIOLETA ZANONE.
Ayudante Casting assintant: IRENE MARTÍNEZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Vídeo digital HDV a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 minutos. 400 metros.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HVR- Z1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DE LUXE. **Transfer:** FOTOFILM DE LUXE.
Estudios de sonido/Sound Studios: INFINITY STUDIOS.
Lugares de rodaje/Locations: DT Espacio Escénico (Madrid).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 16/12/2005 - 31/12/2005.
Premios/Awards: Premio del Público Cortogenia 2006.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** CAMEO. Calvet 30, 5º. 08021 Barcelona. Tel. + 34 93 240 2350. Fax +34 93 202 0959. cameo@cameo.es
- **International Sales:** RAYO FILMS, S.L.Infantas 21, 3º1. 28004 Madrid. Tel. 91 360 48 28. Fax 91 360 48 29. info@elrayofilms.com

Durante una sesión de casting, 35 actores ríen y lloran hablando de su propia profesión...

During a casting session, the actors laugh and cry about their own profession...

CERO
ZERO

Productora/Production Company: EL MEDANO PRODUCCIONES, S.L. Príncipe de Vergara, 200, 1D. 28002 Madrid. Tel. 630 97 58 25. Fax 91 561 31 82. elmedanoproducciones@elmedanoproducciones.com
Dirección/Director: PATRICK BENCOMO.
Producción/Producers: RAFAEL ÁLVAREZ, LUIS ADERN, IGNACIO MONGE, NORBERTO LÓPEZ, PATRICK BENCOMO.
Dirección de producción/Line Producer: GOYO GÁMEZ.
Guión/Screenplay: IÑAKI GONZALEZ ESPARZA, JUAN RAMON RUIZ DE SOMAVÍA.
Argumento/Idea: JOSE MIGUEL BEL MARTÍNEZ.
Fotografía/Photography: LUIS ADERN.
Cámara/Camera Operator: LUIS CÉSAR IZQUIERDO.
Música/Score: UBALDO PÉREZ.
Dirección artística/Art Direction: GERMÁN COLOM.
Vestuario/Costume Design: SANDRA RODRÍGUEZ.
Montaje/Editor: JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: PEERA ESTUDIO.
Sonido directo/Sound Mixer: CHRISTIAN JOHANSEN
Ayudante de dirección/Assistant Director: CARLOS THERÓN.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: JILLIAN CASSIDY.
Intérpretes/Cast: JAVIER LAORDEN (Pedro), JOSÉ LUIS DE MADARIAGA (Ezequiel), ARANZAZU COELLO GONZALEZ (Enfermera).
35 mm. Color Fuji Imagina.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 minutos. 425 metros.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: ISKRA.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIO JOSÉ MENUEL JIMÉNEZ.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Isla del Hierro.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/2/2005 - 10/2/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** EL MEDANO PRODUCCIONES, S.L.

Pedro llega a la Isla del Hierro dispuesto a establecer referencias de altitud respecto al nivel medio del mar, el nivel cero. Ezequiel, el farero de Orchilla, y dos generaciones anteriores estaban esperando ansiosos a quién venga a devolver a la isla el meridiano cero.

Pedro arrives at the Island of Hierro prepared to establish altitude references in relation to sea level, level zero. Exequiel, the lighthouse man of Orchilla, and the two previous generations have been anxiously waiting for whoever comes to give the Greenwich meridian back to the island.

CHANGES

Productoras/Production Companies: DANIEL MARTÍNEZ LARA (PEPE SCHOOL LAND) (70%) Pasaje Pere Ripoll 5 (Rambla del Poble Nou 114) Barcelona web@pepeland.com ; http://www.pepe-school-land.com/ LA FIESTA P.C., S.A. (30%) Orense 29-5ºA. Madrid 28020. Tel. 91 556 69 92. nicomatji@lafiestaproducciones.com
Web: www.pepeland.com
Dirección/Director: DANIEL MARTÍNEZ LARA.
Producción/Producer: DANIEL MARTINEZ LARA, NICOLAS MATJI.
Guión/Screenplay: DANIEL MARTÍNEZ LARA.
Argumento/Idea: Inspirado en una viñeta de/Based on a comic strip by QUINO.
Música/Score: Tema "And bring you back" de WIM MERTENS.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
Dirección de animación/Animation director: DANIEL MARTÍNEZ LARA.
Diseño de personajes/Characters Design: DANIEL MARTÍNEZ LARA.
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 minutos. 78 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Transfer: IMAGE FILM.
Premios/Awards: Mejor Corto de Animación XI Festival de Cine de Jóvenes Realizadores de Zaragoza • Premio del Público en VII Festival de Cine de Pamplona • Mención Especial del Jurado en el Festival de Cortometrajes de Peralta • Mejor Cortometraje de Creación en el Festival de Eibar Assier Errasti • Primer Premio en la sección de Animación del Festival de Arnedo • Mejor corto de Animación en el I Festival de Nerva • Mejor corto de Animación en 8º Certamen de cortos Ciudad de Soria • 2º Premio en el Cinemalaga 06 • Mejor animación en VIII Concurso de Cortos Fantásticos y de Terror de Sants 2006 • Premio del Jurado al Mejor Cortometraje en el Festival de La universidad de Toledo (Santa Catalina).
■ **Distribución nacional/Contact:** DANIEL MARTÍNEZ LARA (PEPE SCHOOL LAND) - LA FIESTA P.C., S.A.

Una oportunidad de cambiar.

A chance to change.

EL CHICO PEZ
THE FISH BOY

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: OSCAR P. PERRUCA.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: MARÍA MARCER.
Guión/Screenplay: MARÍA MARCER.
Fotografía/Photography: ORIOL ARJOL, RUBÉN SAURA CARRETERO.
Cámara/Camera Operator: DIDRE CANLE ALONSO.
Música/Score: JAVIER ORDUÑA.
Dirección artística/Art Direction: JESSICA TARIFA.
Vestuario/Costume Design: GEMMA MALÉ PUÑET.
Montaje/Editor: ORIOL TARRAGÓ PÀMIES.
Sonido/Sound: ORIOL TARRAGÓ PÀMIES.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JOSÉ E. SANTIAGO, DANI SAURA CARRETERO.
Maquillaje/Make-up: IRIS CLARAMUNT PASQUA, CRISTINA PUJOL.
Efectos especiales de maquillaje/Special Make-up Effects: CAZCARRA.
Intérpretes/Cast: CARLA NIETO, SERGI BITTAN, ANGELS MARCER, OLLÉ.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 minutos. 108 metros.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Reus, Tarragona.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Un chico-pez rescata una chica del mar, se besan. Ella conduce su Toyota...

A fish-boy rescues a girl from the sea, they kiss. She drives her Toyota ...

EL CINQUILLO DE LA MUERTE

Productora/Production Company: AULA ABIERTA, S.A. (CINETAI). Serrano Anguita, 10. 28004 Madrid. Tel. 91 593 27 28 91 702 09 67. Fax 91 447 23 17 91 702 09 88. www.escuela-tai.com E-mail: comunicacion@escuela-tai.com promocion@escuela-tai.com
Dirección/Director: ÁLVARO SANZ.
Producción/Production: MARÍA SALAVERRI.
Guión/Screenplay: ÁLVARO SANZ.
Fotografía/Photography: ELENA ROSA.
Cámara/Camera Operator: HORACIO GOROSITO.
Música/Score: ÁLVARO SANZ.
Montaje/Editor: ALFONSO SEVILLA.
Sonido directo/Sound Mixer: RAÚL MARTÍNEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: HUGO GÓMEZ.
Maquillaje/Make-up: MARÍA LOMINCHAR, CRISTINA RODRÍGUEZ.
Peluquería/Hairdressing: MARÍA RODRIGO, EDURNE CURADO.
Efectos especiales/Special Effects: GENFX.
Intérpretes/Cast: ISIDRO VIGO, JOSÉ ANTONIO ABAD, MARINA ANDINA.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 7 minutos. 191 metros.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, Madrid.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CINETAI.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/2/2005 - 1/3/2005.
- **Distribución nacional/Contact:** AULA ABIERTA, S.A. (CINETAI). Serrano Anguita, 10. 28004 Madrid. Tel. 91 593 27 28 91 702 09 67. Fax 91 447 23 17 91 702 09 88. www.escuela-tai.com E-mail: comunicacion@escuela-tai.com promocion@escuela-tai.com

El jefe de una banda de mafiosos quiere jubilarse y nombrar sucesor. Cuando se prepara el día de la sucesión le da una embolia y se queda catatónico. Los miembros de la banda deciden jugarse el puesto al cinquillo.

The leader of a mafia gang wants to retire and name a successor. When he is preparing the day for the succession he has a stroke and is left paralysed. The members of the gang decide to play for the job at cards.

CIRUGÍA
SURGERY

Productora/Production Company: ARSÉNICO P.C., S.L. Abada, 2 - 4 - 5º. 28013 Madrid. Tel. +345324688 / +34 676 732 109.
Dirección/Director: ALBERTO GONZÁLEZ VÁZQUEZ.
Producción/Producer: NAHIKARI IPIÑA.
Guión/Screenplay: ALBERTO GONZÁLEZ VÁZQUEZ.
Montaje/Editor: ALBERTO GONZÁLEZ VÁZQUEZ
Sonido/Sound: ALBERTO GONZÁLEZ VÁZQUEZ.
Intérpretes/Cast: ANIMACION: ANGELES OLIVA DIAZ, JUAN SUAREZ BARQUERO.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (Flash)
Voces/Voices: ÁNGELES OLIVA, JUAN SUÁREZ.
Diseño de personajes/Characters Design: ALBERTO GONZÁLEZ VÁZQUEZ.
Diseño de fondos/Backgrounds Design: ALBERTO GONZÁLEZ VÁZQUEZ.
Storyboard: ALBERTO GONZÁLEZ VÁZQUEZ.
Animación/Animation: ALBERTO GONZÁLEZ VÁZQUEZ.
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 2 minutos. 55 metros.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: ISKRA.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ALBERTO GONZÁLEZ VAZQUEZ.
Estudios de sonido/Sound Studios: ALBERTO GONZÁLEZ VAZQUEZ.
Lugares de realización/Studios: Madrid, 2005.
Premios/Awards: 2º Premio Festival Notodofilmfest 2005 • Mejor Guión Festival Alcalá de Henares 2006 • Premio Especial del Jurado en el Festival de Palencia 2007 • Premio Cameo al Mejor corto de Animación 2007 • Mención Especial en Curt Ficcions 2007 • Mención especial XVIII Festival de Cortos de Aguilar de Campoo • Mejor re-cortad@ Certamen de Cortometrajes Cajamadrid 2006 • 3er premio Fotogramas en Corto.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** KIMUAK - (Txema Muñoz) Euskadiko Filmategia-Filmoteca Vasca. Avda. Sancho el Sabio, 17 - trasera. 20010 Donostia-San Sebastián. Tel. +34 943 115 511 / +34 639 775 104 Fax +34 943 469 998 E-mail: kimuak@filmotecavasca.com www.kimuak.com
■ **International Sales:** ARSÉNICO P.C., S.L.

No hagas caso de este temblor.

Do not pay attention to this tremor.

CLASES PARTICULARES
PRIVATE LESSONS

Productora/Production Company: ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID). Juan de Orduña, 3 Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 10 60. Fax 91 512 11 70. www.ecam.es E-mail: escuelacine@ecam.es promocion@ecam.es
Web: www.ecam.es
Dirección/Director: ALAUDA RUIZ DE AZÚA.
Dirección de producción/Line Producers: SILVIA RAMOS, ÓSCAR SARMIENTO.
Guión/Screenplay: ALAUDA RUIZ DE AZÚA.
Fotografía/Photography: CÉSAR PÉREZ.
Cámara/Camera Operator: DAVID ÁVILA BARRIOS.
Música/Score: XAVI FONT PIJUAN.
Dirección artística/Art Direction: LAURA MARTÍNEZ.
Vestuario/Costume Design: AUREA FELIPE RODRÍGUEZ.
Montaje/Editors: ANDRÉS GIL, KURRO GONZÁLEZ.
Sonido/Sound: ANA MORÁN.
Ayudante dirección/Assistant Director: VÍCTOR E.D. SOMOZA.
Maquillaje/Make-up: EVA BENITO, RAQUEL CASTRO, IRENE RODRÍGUEZ.
Intérpretes/Cast: BÁRBARA SANTA-CRUZ GARCÍA-NIETO (Raquel), ALEX GARCÍA FERNÁNDEZ (David), con la colaboración de/with the collaboration of: LUISA GAVASA, ZOE BERRIATÚA.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 min. 392 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Montaje negativo y títulos: M. PRIMOY-KINOVA.
Estudios montaje y sonido/Sound-Editing Studios: ECAM.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/2/2005 - 24/2/2005.
Premios/Awards: 2º Premio Comunidad de Madrid Festival de Cine de Alcalá de Henares 2005 • 3er Premio 34 Certamen Audiovisual del Liceo Casino de Vilagarcía de Arousa • Mejor dirección III Festival Int. de Cortos de Móstoles • Galardón Especial del Público Certamen de Jóvenes Realizadores Encortos. Viveiro, Lugo • Primer Premio X Primavera Cinematográfica de Lorca. • Tercer Premio III Festival de Cine de Alicante.• Premio del Jurado al Mejor corto en 35 mm. II JA JA Festival de Zaragoza. • Mejor cortometraje y Premio Reyes Abades al mejor guión XII Festival Ibérico de Cine de Badajoz. • Mejor corto de mujer II Trayecto corto de Velilla de San Antonio. • Mejor Película Madridimagen.
■ **Contacto - Contact & Sales:** ECAM.

David necesita aprobar Álgebra lineal. Raquel quiere aprender las normas que rigen las relaciones personales. El resultado es algo que ninguno de los dos espera...

David needs to pass his linear algebra test Raquel wants to learn the rules that govern personal relationships. The outcome of the whole thing is unexpected for the two of them.

COMING TO TOWN

Productora/Production Company: IMEGA 3, S.L. Tel. 625 36 66 02. c.torrens@hotmail.com
Web: www.coming-to-town.com
Dirección/Director: CARLES TORRENS.
Producción/Producer: EMILY HENKE, DEVI BRULE.
Dirección de producción/Line Producer: EMILY HENKE, DEVI BRULE.
Guión/Screenplay: CARLES TORRENS.
Fotografía/Photography: KEVIN BURNSTEIN.
Cámara/Camera Operator: KEVIN BURNSTEIN, JEFF CLARK.
Música/Score: ZACARÍAS M. DE LE RIVA.
Dirección artística/Art Direction: ALICIA PETERSEN, STANLEY VON MEDVEY, VANESSA HANEY.
Vestuario/Costume Design: PATRICIA VILLALOBOS.
Montaje/Editor: CARLES TORRENS.
Montaje de sonido/Sound Design: ALEX PÉREX.
Sonido directo/Sound Mixer: SEAN OAKLEY, JOSH VALENTINE
Mezclas/Re-recording Mixers: SEAN OAKLEY.
Ayudante de dirección/Assistant Director: BRIAN GRAMO.
Maquillaje/Make-up: MARK VILLALOBOS.
Peluquería/Hairdressing: RUTHIE WEEMS.
Efectos especiales/Special Effects: MARK VILLALOBOS.
Efectos digitales/Visual Effects: INFINIA.
Intérpretes/Cast: HOWARD FERGUSON-WOITZMA (Klaus), MARK PARR (Baldfred), MIKEY POST (Alpinolo), DELANEY MANNING (JoBeth), DAEG FAERCH (Alasdair).
35 mm. Color Kodak Vision2 500T. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 minutos. 491 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX 335B.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Transfer: IMAGE FILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: INFINIA (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: IMAGE FILM.
Lugares de rodaje/Locations: Los Angeles, California, USA
Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/4/2006 - 17/4/2006.
Premios/Awards: Primer Premio Fotogramas en Corto 07.
■ **Distribución nacional/Contact:** IMEGA 3, S.L. Tel. 625 36 66 02. c.torrens@hotmail.com

Una niña de 11 años, harta de ser víctima de todo tipo de gamberradas en el colegio, escribe una carta a Papá Noel pidiendo venganza. Sus deseos se hacen realidad al recibir la visita de un Papá Noel sádico, malhablado, y armado hasta los dientes, que promete castigar a todos sus humilladores. El hombre va acompañado de dos elfos malhablados y pendencieros.

JoBeth is an 11-year-old girl who gets bullied at school. Desperate for help, she writes a letter to Santa Claus asking for revenge instead of toys and candy. Her wishes come true when, on Christmas eve, her enemies get a visit from an avenging, blood-thirsty Santa Claus and a couple of deranged, sadistic elves.

COMO JUGAR A POLIS Y CACOS

Productora/Production Company: LIFE & PICTURES, S.L.Torrent d'en Vidalet, 21, 3º, 1ª. 08012 Barcelona. Tel. 93 210 33 76. info@lifeandpictures.com ; smery@lifeandpictures.com
Dirección/Director: ALEJO LEVIS SOTOMAYOR.
Dirección de producción/Line Producer: SEBASTIA MERY DÍAZ
Guión/Screenplay: ALEJO LEVIS SOTOMAYOR.
Fotografía/Photography: PAU CASTEJÓN, ALEJO LEVIS SOTOMAYOR.
Música/Score: HÉCTOR MORAS.
Dirección artística/Art Direction: LAURA GARCÍA MARTOS.
Vestuario/Costume Design: LAURA GARCÍA MARTOS.
Montaje/Editor: ALEJO LEVIS SOTOMAYOR.
Sonido/Sound: HÉCTOR MORAS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MARIONA, BETRIU ROURE.
Maquillaje/Make-up: MEFER ESCOBAR ALMEIDA.
Intérpretes/Cast: DANIEL MARTÍN BELTRÁN, MANEL LÓPEZ GARCÍA, FÉLIX ANDREASSI, AMADOR MILLÁN, FRANCESC ISEM, MONTSE FIGUERAS, CRISTINA CARRASCO.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 minutos. 246 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de sonido/Sound Studios: SIBERIA, LIFE & PICTURES.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/6/2005 - 20/10/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** LIFE & PICTURES, S.L.Torrent d'en Vidalet, 21, 3º, 1ª. 08012 Barcelona. Tel. 93 210 33 76. info@lifeandpictures.com ; smery@lifeandpictures.com

Divertida explicación de las reglas del juego del colegio "polis y cacos", contada por el presidente de la asociación de defensores de juegos de patio de colegio.

Funny explanation about the game rules from the cops&burglars' school, narrated by the protectors of the School Playground Games Association.

¿CÓMO LO HARÍA FEDERICO?
HOW WOULD FEDERICO DO IT?

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: DANIEL ARTAMENDI ORTIZ DE ZARATE.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: DANIEL ARTAMENDI.
Guión/Screenplay: DANIEL ARTAMENDI.
Fotografía/Photography: JUANTXU BELOKI.
Música/Score: SERGIO BARRANCO.
Montaje/Editor: IÑIGO ZUDAIRE.
Sonido/Sound: AITOR ORTIZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JONE NOVO.
Maquillaje/Make-up: ELENA LARREA.
Intérpretes/Cast: CRISTINA MARTÍNEZ, ITZIAR LARRINAGA, JOSEBA ROLDÁN, MARÍA DEL MAR MARCOS, LETICIA MATEO, OIANE ARAMBURU, INMA CALLEJO, IRENE ALKIZA.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 minutos. 108 metros.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Eibar, San Sebastián (Guipúzcoa).
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Una productora novata es contratada para la realización del nuevo anuncio del Toyota Yaris. Como no tienen muchos conocimientos en lenguaje audiovisual, ven la retrospectiva programada en el cine de la esquina de F. Fellini. Así, tras contratar a un grupo de payasos, ruedan el anuncio.

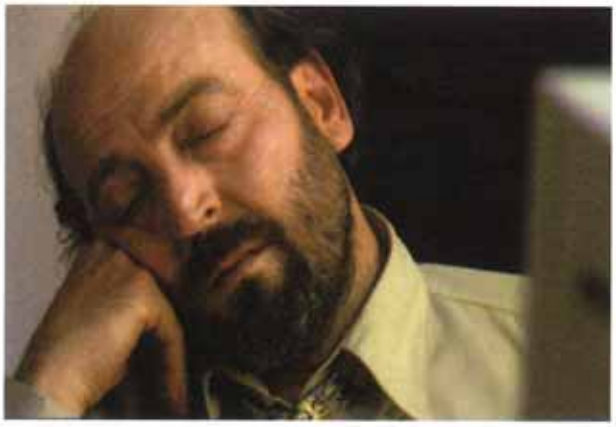
A novice producer is taken on to make a new advert for Toyota Yaris. As he has no idea about audiovisual language he watches the retrospective about F. Fellini that is on at the local cinema. So, after contracting a group of clowns he shoots the spot.

CONTRACUERPO
THE BODY AGAINST

Productora/Production Company: PROSOPOPEYA PRODUCCIONES, S.L. Génova, 7, 1er Patio, local dcho. 28004 Madrid. Tel. 91 308 28 10. Fax 91 308 42 83.
Web: www.prosopopeya.com
Dirección/Director: EDUARDO CHAPERO JACKSON.
Producción/Producer: PEPE JORDANA.
Dirección de producción/Line Producer: BEGOÑA CUESTA.
Guión/Screenplay: EDUARDO CHAPERO JACKSON.
Fotografía/Photography: JUAN CARLOS GÓMEZ.
Música/Score: PASCAL GAIGNE.
Dirección artística/Art Direction: NACHO PASTOR.
Vestuario/Costume Design: INMA ARTIGAS.
Montaje/Editor: MIGUEL ANGEL SAN ANTONIO.
Montaje de sonido/Sound Design: DAVID RODRÍGUEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: DAVID PÉREZ CARRILLO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: GEMA PEÑA GARRO.
Efectos digitales/Visual Effects: DAVID HERAS.
Intérpretes/Cast: MACARENA GÓMEZ (chica) - SARAI ENCINAS MARTÍN (niña), Yaiza Guimaré (dependienta).
35 mm. Color. Scope 1:2,35
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/10/2004 - 17/10/2004.
Premios/Awards: Mejor corto X Los Angeles Latino Int. Film Festival • Mejor director Certamen de Cortos CajaMadrid • Mejor música Medina del Campo • Mejor corto 1er Festival de Cortos de Albatera, Alicante • Mejor corto Fest. Curtmetratges Manlleu, BNA • Mejor director Cinema Jove, Valencia • Mejor corto y Premio del Público Festival de Cortometrajes de Cabra, en Córdoba • Mejor director El Escorial, 1er Festival Atalo en Corto • Mejor fotografía IX Certamen Internacional del País del Bidasoa • Mejor corto XXXIII Jornada Int. de Cinema da Bahía, Brasil "Prêmio Glauber Rocha" para Melhor Filme da Jornada Pela Ousadia da Fábula." • Mejor fotografía Borges en Curt, Lérida 3er Fest. Int. de cortometrajes • Mención especial a Macarena Gómez 4º Fest. Cine Ponferrada • 3er Premio ABYCINE 2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Una joven obsesionada con su imagen emprende un viaje hacia el laberinto de su propia percepción, creando con su cuerpo una cárcel expuesta al mundo, viviendo el autodestructivo sueño de ser lo que no es.

A young woman obsessed with her image takes a journey into the labyrinth of her own perception, turning her body into a prison for the world to see and living the self-destructive dream of becoming what she is not.



EL CONTRATO
THE CONTRACT

Productora/Production Company: PALACIOS PRODUCTORES, S.L. Amsterdam, 29 F- Los Bermejales. 41012. Sevilla. Tel.954 29 51 75. Fax 954 23 22 40 **Con la participación de/with the participation of:** CANAL SUR TELEVISÓN S.A.
Dirección/Director: MERCEDES MARTÍN DEL RIO.
Productor ejecutivo/Executive Producer: FRANCISCO PALACIOS BAUTISTA.
Jefe de producción/Production Manager: ALICIA RODRGUEZ.
Guión/Screenplay: ANDRÉS ALÉS SANCRISTÓBAL.
Fotografía/Photography: S. SEGURA.
Cámara/Camera Operator: MARÍA BARROSO.
Música/Score: GAUTAMA DEL CAMPO PEÑALVER.
Dirección artística/Art Direction: GLORIA PRADOS.
Montaje/Editor: MERCEDES CANTERO LÓPEZ.
Maquillaje/Make-up: MAKE UP FACTORY SEVILLA.
Peluquería/Hairdressing: EAURA RODRÍGUEZ ROLDÁN.
Intérpretes/Cast: JUAN MOTILLA BRITO (Paco),MARIANO PEÑA (Juan), RAQUEL INFANTE (Elena), MARI PAZ SAYAGO (Margarita), MARILO MUÑOZ (Lila), PAZ DE ALARCÓN (Loli), EVA Mª VÁZQUEZ, (Rubia).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 minutos. 328 metros.
Laboratorios/Laboratories: MADRID FILM LAB.
Estudios montaje/Editing Equipment: LZ PRODUCCIONES.
Lugares de rodaje/Locations: Sevilla.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/6/2004 - 27/7/2004.
- **Distribución nacional/Contact:** PALACIOS PRODUCTORES, S.L. Amsterdam, 29 F- Los Bermejales. 41012. Sevilla. Tel.954 29 51 75. Fax 954 23 22 40.

Margarita, es una secretaria altamente cualificada: eficiente y con una sólida preparación. Sin embargo, su aspecto físico, muy poco agraciado, le impide conseguir empleo. La desesperación lleva a Margarita a urdir un plan que le haga conseguir un puesto de trabajo en una inmobiliaria. Para ello se valdrá de Elena, una prostituta profesional muy inteligente, la cual se hará pasar por Margarita en la entrevista.

Margarita, is a highly qualified secretary; efficient with a solid preparation. However, her rather unfortunate physical appearance prevents her from getting work. Desperation drives Margarita to think up a plan so that she can get a job in an estate agent's. For this purpose she is going to make use of Elena, a very intelligent professional prostitute who will pretend to be Margarita in an interview.

CORAZONES DE TIZA
CHALK HEARTS

Productora/Production Company: TUS OJOS, S.L. Sector Foresta 43, Despacho 28. 28760 Tres Cantos (Madrid). Tel. 91 804 05 04 - 625 45 52 45. Fax 91 804 05 04. www.tusojos.tv ; tusojos@tusojos.tv
Dirección/Director: MANUEL GARCÍA SERRANO.
Productores ejecutivos/Executive Producers: RAFAEL GARCÍA , VALENTÍN FERNÁNDEZ , GERARDO SAINZ.
Dirección de producción/Line Producers: MAYTE BLAS ÁLVAREZ , ANA GANCEDO TORRE-MARÍN.
Guión/Screenplay: JOSE MANUEL GARCIA SERRANO.
Fotografía/Photography: MIGUEL EZEQUIEL TOMÁS.
Cámara/Camera Operator: JUAN OLCINA.
Montaje/Editor: MANUEL GARCÍA SERRANO.
Montaje de sonido/Sound Design: JAMES MUÑOZ.
Sonido directo/Sound Mixer: PABLO PERRINO DE URRUTIA.
DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Con/With: EDUARDO MAC GREGOR, LUIS ÁNGEL PRIEGO.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 21 min. 573 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: FILMOLASER.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TUS OJOS (Final Cut).
Estudios de sonido/Sound Studios: OPTICAL TRANSFER.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/10/2005 - 18/11/2005.
- **Distribución nacional/Contact:** TUS OJOS, S.L. Sector Foresta 43, Despacho 28. 28760 Tres Cantos (Madrid). Tel. 91 804 05 04 - 625 45 52 45. Fax 91 804 05 04. www.tusojos.tv ; tusojos@tusojos.tv

El día a día de un colegio público en el que personas anónimas, ante la llegada de población inmigrante, trabajan la educación en la diversidad y la integración como única forma de consolidar la convivencia pacifica de una sociedad diversa cultural y económicamente.

The day by day in a state school, where the arrival of immigrant population has made anonym people work on a education for diversity and integration, as a way to consolidate a pacific coexistence in a culturally and economically diverse society.

CUALQUIER DÍA
ANY DAY NOW

Productora/Production Company: TRANSDISC MUSIC, S.L. Apdo. 74. C/De Les Pinasses,12 Urb El Racó. 08211 Castellar Del Vallés (Barcelona). Tel. 93 714 33 56. Fax 93 714 20 06. trandisc@trandiscmusic.com
Dirección/Director: ENRIC URRUTIA.
Producción/Producer: TRANSDISC MUSIC, S.L.
Guión/Screenplay: ENRIC URRUTIA.
Fotografía/Photography: JOAN BABILONI.
Música/Score: KEN VANDERMARK
Dirección artística/Art Direction: MONTSE MULÉ.
Vestuario/Costume Design: MONTSE MULÉ.
Montaje/Editor: MARIO SÁNCHEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: JORDI CIRBIAN.
Sonido directo/Sound Mixer: JORDI CIRBIAN.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: JOAN BOADELLA.
Maquillaje/Make-up: VERÓNICA GARCÍA.
Peluquería/Hairdressing: ROCÍO CORTIJO.
Intérpretes/Cast: INÉS DIAZ (Martina), JAUME GARCÍA ARIJA (David, el marido), ROGER PAIRO (Luciano, el broker), ORIOL URRUTIA (El niño), LLUIS VALENTI (Cliente banco), JOAN MASSOTKLEINER (Macario, el peluquero).
35 mm. Color y B/N - B&W. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 477 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de sonido/Sound Studios: QT LEVER.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona, Roses, St.Feliu del Raco,Garraf, Sta. Perpertua de Moguda.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/5/2006 - 7/6/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** TRANSDISC MUSIC, S.L. Apdo. 74. C/De Les Pinasses,12 Urb El Racó. 08211 Castellar Del Vallés (Barcelona). Tel. 93 714 33 56. Fax 93 714 20 06. trandisc@trandiscmusic.com

Martina, atormentada y desilusionada de la vida que lleva con David, conocerá de forma casual a Luciano el cuál lleva una existencia muy vital y quizás demasiado frenética ,Luciano y David coincidirán en la peluquería de Macario el cual será testigo de la brusquedad de David frente a Martina y de la relación espontánea que surgirá entre Martina y Luciano. Ambos se unirán iniciando una nueva relación.

Martina, tormented and disappointed with her everyday life by the side of David, will meet Luciano by chance. He leads a dynamic life ,probably too frenetic. Coincidentally, Luciano and David will meet at Macario hairdresser's who will be witness for the brusqueness from David to Martina and for the spontaneous relation arising between Martina and Luciano .Both will start a new relation together.

LA CUARTA PISTA
THE FOURTH RING

Título original/Original title: A CUARTA PISTA

Productora/Production Company: JOSÉ Mª DEL ÁLAMO HERRERA (DIPLODOCUS PRODUCIONS) Tel. 0034 695 52 12 31. E-mail: peladelalamo@yahoo.es
Dirección/Director: JOSÉ Mª DEL ÁLAMO HERRERA.
Producción/Producer: JOSÉ Mª DEL ÁLAMO HERRERA.
Guión/Screenplay: JOSÉ Mª DEL ÁLAMO HERRERA, GASPAR BROULLÓN.
Fotografía/Photography: BERTO PALACIOS.
Cámara/Camera Operator: BERTO PALACIOS, JOSÉ Mª DEL ÁLAMO HERRERA, KOQUE SANTOMÉ, GAEL HERRERA Y OTROS.
Música/Score: DANIEL SISTO.
Dirección artística/Art Direction: XANDRA COSTAS GOBERNA.
Montaje/Editor: GASPAR BROULLÓN, GAEL HERRERA.
Montaje de sonido/Sound Design: CRIS MORQUILLAS.
Efectos digitales/Visual Effects: GASPAR BROULLÓN.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Con/With: COLECTIVO PISTACATRO, CARLO COLOMBAIONI, LEO BASSI, LUÍS TOSAR, ANTON COUCHEIRO, MARCOS PTT, PAJARITO; PABLO TRASNO, JANGO EDWARDS, JOSEPH COLLARD...
Betacam digital. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 45 min. 1.231 mt.
Estudios de montaje/Editing Equipment: AVID NITRIS.
Lugares de rodaje/Locations: Santiago de Compostela, A Coruña y Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/6/2005 - 6/3/2006.
Premios/Awards: Premio en DOCS GALICIA 2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** DIPLODOCUS PRODUCIONS. Tel. 0034 695 52 12 31. E-mail: peladelalamo@yahoo.es

"Si el público no viene al circo, yo iré al público" Dario Fo. Hace ya tiempo que las tres pistas de los circos tradicionales se convertieron en lugares casi vacíos y tristes. Frente a este mundo decadente, donde los empresarios quedaron atorados en él "¡Más difícil todavía!", artistas de distintas ciudades llevan a la calle una nueva manera de entender el circo, mezclándolo con el teatro, con la danza, con la música y otras disciplinas.

"If the public doesn't come to the circus, I'll go to the public" Dario Fo. The three rings of the classical circus have long been sad and empty. Faced with decadent impresarios stuck in the old "For my next trick..." routine, artists in many cities are bringing a new kind of circus to the streets, mixed with theatre, dance, music and other disciplines.

CUESTIÓN DE TIEMPO
A QUESTION OF TIME

Productora/Production Company: ANGELS TORRENT BELTRÁN. Serrat d'en Mas,1. 08395 Sant Pol de Mar. Tel. 605 99 04 58. angelstorrent@yahoo.es
Dirección/Director: ANTONI ROURA PLADEMUNT.
Dirección de producción/Line Producer: ANGELS TORRENT BELTRÁN.
Guión/Screenplay: ANTONI ROURA PLADEMUNT.
Fotografía/Photography: IVÁN RODRÍGUEZ BORRICÓN.
Música/Score: ORIOL HERNÁNDEZ VILLARÓ.
Dirección artística/Art Direction: ANGELS TORRENT BELTRÁN.
Vestuario/Costume Design: ANGELS TORRENT BELTRÁN.
Montaje/Editor: ANTONI ROURA PLADEMUNT.
Sonido/Sound: ALBERT ROYO LLAURADÓ.
Maquillaje/Make-up: MÓNICA MARMO SUST, MANUELA PANE ALCOBA.
Intérpretes/Cast: GÓNZALO CUNILL (Javier), ÁNGELS TORRENT BELTRÁN (Inés), MONTSE ALIVES (Sra. Gómez), TONI JODAR (Pedro), TONI LUNA (Dependiente), EVA SEGARRA (Silvia).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 minutos. 355 metros.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de sonido/Sound Studios: NÓMADA.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/1/2006 - 11/1/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** ANGELS TORRENT BELTRÁN. Serrat d'en Mas,1. 08395 Sant Pol de Mar. Tel. 605 99 04 58. angelstorrent@yahoo.es

Javier descubre que en una foto ha desaparecido alguien, esto desestabiliza su vida.

Javier discovers that someone has disappeared from a photo and this upsets his life.

EL CUMPLEAÑOS
THE BIRTHDAY

Productora/Production Company: VIRGINIA LLERA RIVERA (SUSPIRO FILMS). Cuatro Pinos,19 Pozuelo De Alarcón. 28224 Madrid. Tel. 696 39 66 87. Fax. 91 352 73 92. vargita@yahoo.es
Dirección/Director: VIRGINIA LLERA.
Producción/Producer: VIRGINIA LLERA.
Dirección de producción/Line Producer: JAVIER KÜHN.
Jefe de producción/Production Manager: COVY MONTES.
Guión/Screenplay: VIRGINIA LLERA.
Fotografía/Photography: JACOBO VÁZQUEZ-DODERO.
Música/Score: CARLOS MURILLO SANZ.
Dirección artística/Art Direction: PATXA IBARZ.
Vestuario/Costume Design: INÉS RUIZ MUZQUIZ.
Montaje/Editor: RORI SAINZ DE ROZAS.
Montaje de sonido/Sound Design: PELAYO GUTIÉRREZ.
Sonido/Sound: WILLY SOLANA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ADRIÁN ARAGONÉS.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: LORENA JUÁREZ.
Intérpretes/Cast: LUIS DIVILA (Padre), DAMELIS GUEVARA (Hija).
35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 minutos. 273 metros.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CLAKETA.
Estudios de sonido/Sound Studios: LA BOCINA (montaje), EXA (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Pozuelo de Alarcón (Madrid).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/8/2005 - 28/8/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** VIRGINIA LLERA RIVERA (SUSPIRO FILMS). Cuatro Pinos,19 Pozuelo De Alarcón. 28224 Madrid. Tel. 696 39 66 87. Fax. 91 352 73 92. vargita@yahoo.es

Un padre busca un regalo de cumpleaños para su hija en un lugar muy especial...

A father is looking for a birthday present for his daughter in a very special place...

LA DE FILOSOFÍA

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: JUAN MIGUEL HERNÁNDEZ NEVADO.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: FRAN J. ESCAMILLA.
Guión/Screenplay: JUAN MIGUEL HERNÁNDEZ NEVADO.
Fotografía/Photography: ANA POZO.
Cámara/Camera Operator: LUIS LAMA.
Montaje/Editor: JUAN MIGUEL HERNÁNDEZ NEVADO.
Sonido directo/Sound Mixer: DIEGO CARDOSO.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: RAFAEL MARTÍNEZ
Maquillaje/Make-up: PAQUI JEREZ.
Intérpretes/Cast: SISCU MORALES, IÑAKI ARDANAZ.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Dos jóvenes sentados en un banco. Son amigos. "Bucle" habla de la amistad incondicional, sin pegas ni preguntas y más allá de los personal de una forma sencilla y divertida; sin pretensiones. La realidad de cómo los verdaderos amigos superan las diferencias.

Two young people are sitting on a bench. They are friends. "Bucle" is talking about unconditional friendship, without obstacles or questions, beyond the personal in a simple, amusing way without pretensions. The truth about how true friends overcome their differences.

DE LAS RELACIONES
ABOUT RELATIONSHIPS

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: JORGE ACEBO CANEDO.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Producción/Production: URIEL WISNIA, NATALIA PIRILLO.
Ayudante de producción/Production assintant: DANIEL LOZANO, FRANCISCO J. GAVILAN.
Guión/Screenplay: JORGE ACEBO CANEDO.
Fotografía/Photography: MARC ZUMBACH.
Atrezzo - Vestuario/Costume Design: EUGENIA MOLINA, ANNA KOSKELA.
Montaje/Editor: FERNANDO CALLEJA.
Sonido directo/Sound Mixer: MARTA GRAU.
Asistente Sonido/AssistantSound: PABLO DEMICHELIS.
Ayudante de Postproducción/ AssistantPost-Production: DAVID SÁNCHEZ.
Promoción: LAIA RODRÍGUEZ, DÖGG MOSESDOTTIR.
Intérpretes/Cast: MANEL SANS, YELCO HERNÁNDEZ, IMANOL GÓMEZ, GILBERT NDUNGA, FRANCISCO NEPO, ABDEL AZIZ, MOJTAR, ALBERT ALIAU, JOSÉ GAVILÁN, DAGMAR SAVKOVA, ANABEL CERCÒS, LUCÍA LEIVA, PETRA HAGAROVA, JOSEP ANTON BADIA.
35 mm. B/N y Color and B&W.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 26 min. 710 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: MANEL ALMIÑANA.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).
Lugares de rodaje/Locations: Tarragona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/12/2004 - 15/2/2005.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).

Este proyecto no trata de contar una historia. Más bien, al igual que su protagonista, un director de cine, es un intento por plantear preguntas, que de un modo u otro, guardan relación entre sí, aunque sea conformando la trayectoria vital de este personaje durante un día, mediante imágenes en movimiento, imágenes que duran y pasan.

This project doesn't try to tell a story. Rather it tries, like its director, to pose questions which are related to each other in one way or another even though it forms the life of one person during a day, through moving images, images which last and fade away.

LAS DECISIONES DE NANCY
NANCY'S DECISIONS

Productora/Production Company: PEDRO BARDAJI SUÁREZ. (Gorras Rojas Productions – Producciones Gorras Rojas). Cavia, Nº 7, 1º - 2ª. 22005 Huesca. Tel. 646 35 18 51. E-mail: pbardaji@cop.es
Dirección/Director: NANCY SÁMANO VELÁZQUEZ.
Producción/Producer: PEDRO BARDAJI SUÁREZ.
Ayudante de producción/Production assintant: BARBARA VIDAL ZAPATER.
Guión/Screenplay: PEDRO BARDAJI SUÁREZ.
Argumento/Idea: NANCY SÁMANO VELÁZQUEZ.
Fotografía/Photography: JUAN CARLOS GUTIERREZ FLORES.
Cámaras/Camera Operators: GERMAN TALAVERA LOMBARTE, DIEGO MUÑOZ PROVENCIO.
Música/Score: RAQUEL ARNEDO CENTELLES y su grupo "A VUELO COJO".
Dirección artística/Art Direction - Vestuario/Costume Design: JAVIER LORENTE OMEDES
Montaje/Editor: GERMAN TALAVERA LOMBARTE.
Sonido directo/Sound Mixer: AIDA MARRON LOSADA.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: JOSE DAVID TORREGROSA GARCÍA.
Storyboard, script y claqueta: MATÍAS PINTADO LOSADA
Apoyo teórico inicial: CARLOS MORELLI, JOSE LUIS BARINGO
Intérpretes/Cast: RAQUEL ARNEDO CENTELLES (Nancy), DIEGO MUÑOZ PROVENCIO (Juan), ARIADNA FONTANET BALLESTER (Sistema Normativo), SHEILA NAYA PUERTO (Razón), KILLA TEDESQUI GUTIERREZ (Deseos), YOLANDA GOMEZ VELEZ (Miedos), MARIA GONZALEZ COTRINA (Creatividad y Gitana), NEKANE CONEJOS RUIZ (Ana), CRISTINA SAEZ VALLES (Madre de Nancy), con la colaboración de/with the collaboration of: JOSE MARIA BLANCO (Profesor), TONY (Barman).
Vídeo digital DVCam a 35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 min. 464 mt.
Lugares de rodaje/Locations: CBC (Centro Buñuel Calanda) y Municipio de Calanda (Teruel).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2004.
Premios/Awards: Premio FRAMAGUAD 2ª Edición 2004. Premios que concede INPA (Investigación y Psicología Aplicada) Extremadura • Fundación Anselmo Pie de Huesca, a la Producción 2004.
■ **Distribución nacional/Contact:** PEDRO BARDAJI SUÁREZ.

La joven Nancy es maldecida por una gitana y condenada a ver sus Pensamientos. Con ellos a su lado (Sistema Normativo, Deseos, Razón, Miedos), se enfrentará asertivamente a decisiones tan importantes como son las de decidir cúando, cómo y con quien va a hacer por primera vez el amor.

Young Nancy is cursed by a gypsy and condemned to seeing her Thoughts. With these by her side (Nervous system, Desires, Reason, Fears) she faces up assertively to important decisions such as deciding when, how and with whom to make love for the first time.

DEMASIADO HUMANO
ALL TOO HUMAN

Productora/Production Company: VIDEO JOBS COMUNICACIÓN S.L. Ronda de Buenavista 16, Nº 7. Tel. 925 22 73 57. E-mail: info@videojobs.net
Dirección/Director: ENRIQUE CONDE.
Producción/Producer: ENRIQUE CONDE.
Dirección de producción/Line Producer: PEDRO PEIRA.
Guión/Screenplay: ENRIQUE CONDE.
Fotografía/Photography: BELEN RODRÍGUEZ.
Cámara/Camera Operator: BELEN RODRÍGUEZ.
Música/Score: EDUARDO CUBILLO.
Dirección artística/Art Direction: ESTRELLA GÓMEZ.
Vestuario/Costume Design: ANA AÑÓ.
Montaje/Editor: MIGUEL CUETARA.
Montaje de sonido/Sound Design: EDUARDO CUBILLO.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL PEIRA
Mezclas/Re-recording Mixers: EDUARDO CUBILLO.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: PACO CILLÁN.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ESTHER BARCENILLA.
Intérpretes/Cast: ANDRÉ MACHOWSKY (Oskar), FRANCESCA STRAUSS (María).
Vídeo digital HD. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 7 min. 191 mt.
Tipo de cámara/Camera model: HD-CAM SONY FD-900.
Lugares de rodaje/Locations: Antiguo Matadero de Legazpi en Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 7 y 8/8/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Oskar y María son novios y compañeros de trabajo. Una noche, en pleno escarceo amoroso salta la chispa que dará lugar a una serie de quejas y reproches. Las duras condiciones laborales que sufren hacen mella en su relación.

Oskar and Maria, colleagues at work are going out together. One night in the middle of a romantic session a spark flies which sets off a string of complaints and reproaches. The difficult conditions at work are affecting their relationship.

DESALMADOS
THE SOULLESS

Productora/Production Company: DRINKDREAMS PRODUCCIONES, S.L. Tel. 91 602 97 08. s.barneda@drinkdreams.com
Web: www.drinkdreams.com
Dirección/Director: PABLO ÁLVAREZ.
Productores ejecutivos/Executive Producers: SANDRA BARNEDA, ISABEL DURÁN.
Dirección de producción/Line Producer: RAQUEL LÓPEZ.
Guión/Screenplay: PABLO ÁLVAREZ.
Fotografía/Photography: JACOBO VÁZQUEZ
Cámara/Camera Operator: ÁNGEL AMORÓS.
Música/Score: MARIO GOSÁLVEZ.
Dirección artística/Art Direction: SANDRA A. FRANK.
Vestuario/Costume Design: BEATRIZ ÁLVAREZ.
Montaje/Editor: CELIA CERVERO.
Montaje de sonido/Sound Design: JOSÉ TOMÉ "POLLO".
Sonido/Sound: JOSÉ TOMÉ "POLLO", JOSÉ LUIS A BARTOLOMÉ, JAVIER FLORIANO, SONORIS.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: ÍKER NOGALES.
Casting: ELENA PASCUAL.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ANA RENEDO.
ntérpretes/Cast: NÚRIA BADIA, NADAV MALAMUD, MARÍA GALIANA, PEDRO BELTRÁN, DANIEL MARTÍNEZ, ESTÍVALIZ RACIONERO.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 27 min. 733 mt.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONORIS.
Premios/Awards: Primer festival de cortos de Telemadrid - la Otra • Mención especial en el Festival Int. de Cine del Sahara • Premio Interculturas, Castilla - La Mancha.
■ **Distribución nacional/Contact:** DRINKDREAMS PRODUCCIONES, S.L.

Desalmados muestra cómo seres desamparados, cobijados en un ambiente de una gran ciudad, hostil, desconfiada de los extraños y temerosa con los extranjeros, encuentran la llave perdida que les abre a la vida. Una historia de amor entre una mujer separada y un joven inmigrante traslada al espectador con despuntes intermitentes, la acritud de la existencia, la soledad en una gran urbe y la pasión abrazada al miedo del desconocido.

"The Soulless" shows how vulnerable people, sheltering in the hostile atmosphere of a big city, without confidence in other people and frightened of strangers find the lost key which is to open up their lives. A love story between a separated woman and a young immigrant that uses flash sketches to transmit to the spectator the harshness of existence, the loneliness of big cities and passion embraced with a stranger's fear.

DESCONOCIDOS

Productora/Production Company: 29 LETRAS S.L.L. Camino del Pueblo Residencial Las Dunas. Portal 2 2º F 04131 Almería. Tel. 950 207736 - 654318802 direccion@29letras.com
Web: www.29letras.com
Dirección/Director: DAVID DEL ÁGUILA.
Producción/Producer: DAVID DEL ÁGUILA.
Dirección producción/Line Producer: ALBERTO GÓMEZ.
Guión/Screenplay: DAVID DEL ÁGUILA.
Fotografía/Photography: JAVIER GUTIÉRREZ.
Cámara/Camera Operator: JAVIER GUTIÉRREZ.
Música/Score: JUANMA HIDALGO.
Dirección artística: LELES SALVADOR (DELOCURA).
Vestuario/Costume Design: LELES SALVADOR.
Montaje/Editor: DAVID DEL ÁGUILA.
Montaje de sonido/Sound Design: 103 TODD AO.
Sonido directo/Sound Mixer: PEPE JIMÉNEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: 103 TODD AO.
Ayudante dirección/AssistantDirector: JUAN PABLO SEIJO.
Maquillaje y Peluquería: BELÉN GALIANO.
Intérpretes/Cast: ELISA MATILLA (Mujer), JESÚS HERRERA (Hombre), ÁVARO MONJE (Niño), ZORAIDA MONJE (Niña).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 min. 369 mt.
Tipo de cámara/Camera model: HDCAM SONY.
Estudios de montaje - Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: 103 TODD AO.
Lugares de rodaje/Locations: Almería.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 16, 17, 18 /12/2005.
Premios/Awards (selección): Mejor corto X Mostra de Cinema Jove D´Elx • Premio Técnico III Certamen de Cortos Zinexin de la Roda • Mejor corto en vídeo XI Certamen de cine y vídeo Joven de Irún • Mejor Guión IV Pedrera Short Film Festival • Mejor corto de Ficción Vídeo Festival de Cortos Baumann V.06 • 2ª Mención del Jurado II Certamen de Cortos Juan Antonio Bardem • Mención Especial del Jurado Alcine 36 • Premio Joven David del Águila VIII Festival de Cine de Arnedo Octubre Corto • Gran premio del Jurado Certamen de vídeo de San Juan de Alicante 2006 • Premio del público Festival Sal Radio City de Valencia • 1º Premio del Jurado en el Festival de cine Iberoamericano La Chimenea de Villaverde • Premio Accésit Certamen de jóvenes creadores Ayuntamiento de Madrid • Premio del público Certamen Ocular 06 Selva del Camp • 1º Premio jurado Festival Cine independiente de Elche (sección vídeo) • 1º Premio Premios Tiflos ONCE • 1º Premio jurado Festival de Cortos de La Orotava de Tenerife • 1º Premio Jurado joven de Octubre Corto 06 • 1º Premio Festival de cortometrajes Universidad Politécnica de Madrid
■ **Distribución nacional/Contact:** 29 LETRAS S.L.L.
■ **International Sales:** KARMAFILMS DISTRIBUTION París. Tel./Fax : 00 33 1 55 06 05 14. www.karmafilms.fr

La noche transcurre con normalidad hasta que un hecho imprevisible impide a cuatro personas continuar con sus acciones cotidianas.

The night is progressing normally for four people until an unforeseeable event prevents them from contiuning their actions.

DETRÁS
BEHIND

Productora/Production Company: ARTIFICIO FILMS, S.L. Pau Claris, 119. 08009 Barcelona. Tel.93 215 09 42 – 629 18 80 20. artificio@artificiofilms.com
Web: www.artificiofilms.com
Dirección/Director: DAVID MÁRQUEZ.
Dirección de producción/Line Producer: RAFAEL MOTA VERGÉS.
Jefe de producción/Production Manager: MARTA RUIZ VIVAR.
Guión/Screenplay: DAVID MÁRQUEZ.
Fotografía/Photography: JOSE ANTONIO SOUSA DOS SANTOS.
Música/Score: NARCÍS PERICH, MICKY LABORDE.
Dirección artística/Art Direction: MARTA TUGUÉS, CLARA GALÁN.
Vestuario/Costume Design: IVÁN MERINO, ALEXIA IZU.
Montaje/Editor: SERGIO JIMÉNEZ BARRANQUERO.
Montaje de sonido/Sound Design: HÉCTOR FEDERICO CARLE.
Sonido/Sound: HÉCTOR FEDERICO CARLE.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JOSÉ TIRADO MUÑOZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ANNA GIRALT ALVOR, PAULA VALENCIA.
Intérpretes/Cast: MARÍA JOSÉ ALFONSO (Mercedes), FERRÁN CARVAJAL (Ferrán), JORDI COSTA (cartero), MARÍA JIMÉNEZ (AnitaMaría) con la colaboración de/with the collaboration of AINA CLOTET.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 273 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, EL LABORATORI.
Estudios de sonido/Sound Studios: APUNTO LAPOSPO, QT LEVER.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 29/9/2005 - 2/10/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** ARTIFICIO FILMS, S.L. www.artificiofilms.com

Una mujer recibe por correo una carta anónima con 30 años de retraso que cambiará retrospectivamente su vida.

A woman receives an anonymous letter in the post, which has arrived 30 years late. This is to change her life retrospectively.

DÍAS FELICES DE AZUL

Productora/Production Company: MALVIAJE FLIMS S.L. Tabernillas, 19, BajoC. 28005 Madrid. Tel. 91 365 73 83 - 696 20 50 17. teresafreddie@yahoo.es
Dirección/Director: TERESA DE ANDRÉS.
Producción/Producer: FREDDIE CHERONNE.
Dirección de producción/Line Producer: DANIEL ALONSO.
Guión/Screenplay: FREDDIE CHERONNE, VINCHY PEREZ.
Argumento/Idea: Basado en una idea original de TERESA DE ANDRÉS.
Fotografía/Photography: JACOBO VÁZQUEZ-DODERO.
Cámara/Camera Operator: JACOBO VÁZQUEZ-DODERO.
Música/Score: IVÁN MIGUÉLEZ.
Dirección artística/Art Direction: MATÍLDE JUÁREZ, CARLOS VACAS.
Vestuario/Costume Design: CHARO FERRER.
Montaje/Editor: MARCOS BORREGÓN.
Montaje de sonido/Sound Design: JOSE LUIS CANALEJO.
Sonido directo/Sound Mixer: ISMAEL CALVO.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: ÓSCAR DE GRADO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: CHICHA BLANCO.
Intérpretes/Cast: AZUL VALVERDE (Azul), VILMA VARAS (Vilma), CHANO RODRÍGUEZ (Tío Gregorio), TOMÁS DEL ESTAL (Padre), JONATHAN ELÍAS (Músico ambulante).
Vídeo digital a 35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 276 metros.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: 103 TODD AO.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid interiores, Madrid Templo de Debod.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/9/2005 - 2/10/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** MALVIAJE FLIMS S.L. Tabernillas, 19, BajoC. 28005 Madrid. Tel. 91 365 73 83 - 696 20 50 17. teresafreddie@yahoo.es

Azul es el color del cielo, del mar y el de los ojos de una niña que se verán empañados al enterarse de que se la llevan a vivir con un tío lejano. Lo que ella aún no sabe es que la vida está a punto de florecer ante ellos.

Blue is the colour of the sky, of the sea, of a girl's eyes that will become blue herself when she's told to go to live with an old uncle. But she still doesn't know that life is about to start.

LOS DIEZ PASOS
THE TEN PACES

Productoras/Production Companies: MUNDOFICCIÓN PRODUCCIONES, S.L. (86%) Montevideo, nº8, 2-A. 41013. Sevilla. Tel. 954 53 84 52 / 680 76 70 25 mundoficcion@hotmail.com • TOMA 27, S.L. (8%) • SAVITEL.DOC (6%).
Dirección/Director: DARÍO PASO.
Producción/Producer: CARLOS CRESPO, ALFONSO SÁNCHEZ.
Dirección de producción/Line Producer: AGUS JIMÉNEZ.
Guión/Screenplay: DARÍO PASO.
Fotografía/Photography: FRAN FERNÁNDEZ.
Cámara/Camera Operator: JAVIER GARCÍA.
Música/Score: IGNACIO PREGO.
Dirección artística/Art Direction: ANTONIO MUÑOZ.
Vestuario/Costume Design: ALBERTO PULIDO.
Montaje/Editor: CARLOS CRESPO.
Montaje de sonido/Sound Design: JOSE TOMÉ, "POLLO". SONORIS.
Sonido directo/Sound Mixer: JOSE TOMÉ, "POLLO". SONORIS
Mezclas/Re-recording Mixers: EXA, S.A.
Ayudante de dirección/Assistant Director: CARLOS CRESPO.
Maquillaje/Make-up: MAKE-UP FACTORY -ENRIQUE GONZÁLEZ.
Peluquería/Hairdressing: AURI RODRÍGUEZ.
Efectos digitales/Visual Effects: PABLO OLIVEIRA.
Intérpretes/Cast: ALFONSO SÁNCHEZ (Conde), VÍCTOR CLAVIJO (Marqué), MIGUEL A. SUTILO (Juez), ALEX PEÑA (Emilio), FRANCISCO TORRES (Manuel), SERAFÍN ZAPICO (Transeunte).
Vídeo digital HD a 35 mm. Color Fujifilm.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 491 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HD F-900.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: KINCINE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: MUNDOFICCIÓN PRODUCCIONES, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONORIS C.B.
Lugares de rodaje/Locations: Sevilla.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/3/2005 - 23/3/2005.
Premios/Awards: 2º premio Fantosfreak VII Festival Fantosfreak de Cortos Fantásticos y Freaks.
■ **Distribución nacional/Contact:** MUNDOFICCIÓN PRODUCCIONES, S.L. Montevideo, nº8, 2-A. 41013. Sevilla. Tel. 954 53 84 52 / 680 76 70 25 mundoficcion@hotmail.com

1804, en algún lugar de Sevilla. En una verde pradera dos remilgados aristócratas van a batirse a duelo.. Hasta que, por un motivo u otro, se acaba entrando en una espiral de estupidez, absurdo y surrealismo que no permite que avance el duelo.

1804, somewhere in Seville. In a green pasture, two fastidious aristocrats are going to fight a duel. Until, for one reason or another, they end up in a spiral of stupidities, absurdity and surrealism that doesn't let them get on with the duel.

DOLLY

Productora/Production Company: MORENA FILMS, S.L. Fernando VI, 17, 2º dcha. 28004 Madrid. Tel. 91 700 27 80. Fax 91 319 44 32 91 700 27 90. www.morenafilms.com ; morenafilms@morenafilms.com ; gfouz@morenafilms.com **Con la participación de/with the participation of:** CANAL+ ESPAÑA
Dirección/Director: DAVID PINILLOS.
Producción/Producer: PEDRO URIOL.
Dirección producción/Line Producer: RAQUEL COLERA.
Productora asociada/Associate Producer: ARANCHA R. DE BUEN.
Guión/Screenplay: DAVID PINILLOS, JUAN CARLOS RUBIO.
Fotografía/Photography: AITOR MANTXOLA A.E.C.
Música/Score: NARCOLEPTICA.
Dirección artística/Art Direction - Vestuario/Costume Design: MÓNICA TEJEIRO, RAQUEL MONTERO.
Montaje/Editor: FERNANDO FRANCO.
Montaje de sonido/Sound Design: NACHO ARENAS.
Sonido directo/Sound Mixer: EDUARDO MARTÍN.
Ayudante dirección/Assistant Director: GUSTAVO BALZA.
Casting: PASCALE DILEMANN.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: RAQUEL ARENAS.
Postproducción/Post-Production: MARIAN BRIOZZO.
Postproducción digital: JUANMA NOGALES.
Intérpretes/Cast: ALEX GONZÁLEZ, XENIA TOSTADO, MIGUEL ÁNGEL SILVESTRE.
35 mm. Color Kodak.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 19 min. 519 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: Avid.
Estudios de sonido/Sound Studios: LA PECERA ESTUDIO.
Lugares de rodaje/Locations: Medina del Campo, Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/8/2006 - 20/8/2006.
Premios/Awards: Premio Diputación de Valladolid, Premio Pecera Estudio y Premio Kodak 10 Concurso Nac. de Proyectos 19 Semana de Cine de Medina del Campo.
Ventas internacionales/International Sales: MORENA FILMS, S.L.

Gonzalo tiene veintidós años, una beca para pasar en California el próximo año y la angustiosa necesidad de confesarle a la novia de su mejor amigo que está enamorado de ella. Tras la inevitable fiesta de despedida, un porro en un solitario parque se convierte en la última oportunidad para hacerlo. Ahora o nunca. Esos quince minutos pueden marcar su vida.

Gonzalo is twenty-two, he's got a grant to spend the next year in California and the distressing need to tell his best friend's girlfriend that he is in love with her. After the unavoidable farewell party, smoking a joint in the park provides the last chance to do so. It's now or never. These fifteen minutes could mark his life.

DOMICILIO HABITUAL
USUAL ADDRESS

Productora/Production Company: RAFAEL ROBLES GUTIÉRREZ (RAFATAL P.C.) Orfebrería 17, 29190. Málaga Tel. 952 43 23 24 / 656 49 50 21. rafatal@yahoo.com ; Con la participación de CANAL+ ESPAÑA En asociación con TOMA 27.
Web: www.rafatal.com
Dirección/Director: RAFAEL ROBLES "RAFATAL".
Producción/Producer: RAFATAL.
Dirección producción/Line Producer: BEATRIZ RODRÍGUEZ.
Fotografía/Photography: MANUEL GONZÁLEZ COLETA.
Guión/Screenplay: RAFATAL.
Música/Score: IGNACIO MONICHE.
Dirección artística: ESTEFANÍA LÓPEZ, ADELA PÉREZ.
Vestuario/Costume Design: ELENA FERNÁNDEZ.
Montaje/Editor: RAFATAL.
Sonido/Sound: JC DEL CASTILLO.
Ayudante dirección/Assistant Director: LOURDES SORIANO.
Maquillaje/Make-up: JORGE FORTES.
Peluquería/Hairdressing: DAVID ESPINAR.
Efectos digitales/Visual Effects: GLENFORD BRATHWAITE / VINCENT CASTELAIN.
Dirección escénica: CHENCHO ORTIZ.
Intérpretes/Cast: ARACELI CAMPOS, TERELE PÁVEZ, LAURA BAENA, JUANMA LARA, ALBERTO GONZÁLEZ, ANA IGLESIAS, Mª JOSÉ PARRA, MIGUEL A. LINARES, PEPE GONZÁLEZ RUBIO, FRAN AGUILAR.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Scope 1:2,35
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 489 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY F-900.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: TECHNICOLOR.
Estudios montaje/Editing Equipment: MÍSTICA. TOMA 27.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE, FACULTAD DE CC. DE LA COMUNICACIÓN MÁLAGA.
Lugares de rodaje/Locations: Málaga.
Fechas rodaje/Shooting dates: 22,23,24,29,30,31/10/2004.
Premios/Awards: Premio del Público y Mejor Interpretación V Certamen de Cortos Andaluces. Diputación de Málaga • Premio RTVA, Mejor Creación Andaluza y Premio del Público Mejor Corto Andaluz. Festival Cine Fantástico. UMA. y 2º Mejor Corto Nac. Festival Navas. Barcelona • I Premio Mejor Corto Andaluz XIX Festival de Cine Español de Estepona • III Premio Nómadas 2006 • Premio Mejor actriz (A. Campos). Festival de Peralta. Navarra 2006 • I Premio Festival Int. de Cortos de Loja. 2006 • Premio RTVA 2006. Mejor corto de todos los premios RTVA de todos los festivales andaluces en 2006
■ **Distribución/Sales:** RAFATAL PC (Vanessa Valle 625 022 214).

Cuando su secretaria venga a traerle el café por la mañana, saboréelo antes, no sea que tenga un saborcillo distinto al de ayer. El Sr. Ramírez es ese jefe déspota, odioso y temible. Es el ogro que vive eternamente en el despacho.

When your secretary comes to bring you the coffee in the morning, taste it before just in case it has a different little flavour, different from yesterday. Mr. Ramirez is one those horrible bosses who lives permanently in the office.

DON GIOVANNI O LA HIJA DE DON JUAN
DON GIOVANNI

Productora/Production Company: ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID). Juan de Orduña, 3 Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 10 60. Fax 91 512 11 70. www.ecam.es E-mail: escuelacine@ecam.es promocion@ecam.es
Web: www.ecam.es
Dirección/Director: RICARD CARBONELL.
Dirección de producción/Line Producers: VÍCTOR RIPOLL, CHEMI BORRUEL.
Guión/Screenplay: RICARD CARBONELL, con la colaboración de/with the collaboration of GONZALO A. PÉREZ.
Fotografía/Photography: DAVID ÁVILA.
Cámara/Camera Operator: PEDRO GONZÁLEZ.
Steadicam: RAÚL MANCHADO.
Música/Score: BLAS PAYRI, W.A. MOZART.
Dirección artística/Art Direction: ÁLVARO COQUE GORDO.
Vestuario/Costume Design: PATRICIA YAGÜE.
Montaje/Editor: VICTOR E. D. SOMOZA.
Sonido/Sound: ÁLVARO MUÑOZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: GERARDO HERRERO.
Maquillaje/Make-up: EVA BENITO.
Intérpretes/Cast: CÉSAR SÁNCHEZ (Padre), MÓNICA SANTAMARÍA (Hija), IGNACIO GARCÍA-BUSTELO (Recepcionista), FERNANDO USTARROZ (Reflejo), FERNANDO VALDIVIESO (Don Juan).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 196 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: M. PRIMOY-KINOVA.
Estudios de montaje y sonido/Sound-Editing Facilities: ECAM.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 14/3/2005 - 18/3/2005.
■ **Contacto - Contact & Sales:** ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID).

En la habitación de un hotel un hombre ve un extraño flashback de todo lo que sucedió en la todavía desordenada habitación desde el punto de visto del último huésped. Tal vez encuentre la respuesta a la pregunta de quien la mató.

Celebrating the 250th anniversary of W.A. MOZART'S birth, this short film is inspired by the romantic writer E.T.A. Hoffmann's version of Don Giovanni? A man goes to a hotel to imagine the last hours of his murdered daughter, a showgirl.

DOS SOMBRAS
TWO SHADOWS

Productora/Production Company: MICHAEL JAMES DENNY. Lirio 21. 41003 Sevilla. Tel. +34 678 987100 +44 7931 517437. E-mail: michaeldenny@hotmail.com
Web: www.dossombras.com
Dirección/Director: PAWEL KLOC.
Producción/Producer: MIKE DENNY.
Dirección de producción/Line Producer: MIKE DENNY.
Jefe de producción/Production Manager: MARILÓ MANFREDI.
Guión/Screenplay: CARMEN QUIJADA.
Fotografía/Photography: KARINA KLESZCZEWSKA.
Cámara/Camera Operator: KARINA KLESZCZEWSKA.
Música/Score: ALEX STOLOFF.
Vestuario/Costume Design: LOURDES FUENTES.
Montaje/Editors: MIKE DENNY, PAWEL KLOC.
Montaje de sonido/Sound Editor: PRZEMEK JAWORSKI.
Sonido directo/Sound Mixers: JULIO VERA ARROYO, GERMÁN CONCUSTELL TEVAR.
Mezclas/Re-recording Mixer: PRZEMEK JAWORSKI.
Grafiteros: LOGAN, OTES, PSIKO, ED.
Intérpretes/Cast: JAIME J. VELÁZQUEZ (Ramón), GUILLE CALA GONZÁLEZ (Lagarto de niño/Lagarto as a boy), DANIEL PESQUERO (Lagarto), MARIVI USERO FERNÁNDEZ (Matilde), JOSÉ RODRÍGUEZ QUINTOS (Melli), FERNANDO DIEZ DE LA CORTINA CONSUEGRA (Carlos), ALFONSO MEDINA LÓPEZ (Diego), ANTONIO (como él mismo/as himself), ALBERTO (como él mismo/as himself), ALF HELKE GREAKER (Amante/Lover), ALICIA RUIZ AGUDO (Chica en la calle/Girl in the street), MABEL VALVERDE (Extra), STALKER (Extra), PATRICK RAMIREZ DE VERGER (Extra).
Vídeo digital. 16/9.
Duración/Running time: 16 minutos.
Tipo de cámara/Camera model: SONY IMX.
Estudios de montaje/Editing Equipment: EBH, VARSOVIA Y ATRIUM DIGITAL, SEVILLA.
Estudios de sonido/Sound Studios: EBH, VARSOVIA.
Lugares de rodaje/Locations: Sevilla.
Fechas de rodaje/Shooting dates: Octubre 2004.
- **Ventas internacionales/International Sales:** MICHAEL JAMES DENNY.

Ramón vuelve a Sevilla después de 15 años en la cárcel. Por el camino se fija en el graffiti que hay por las calles. Se asusta cuando ve un retrato en graffiti de Matilde. Se da cuenta que es la venganza del hijo, llamado el "Lagarto". La confrontación entre los dos es inevitable...

Ramon returns to Seville after 15 years in prison. He meets two friends in his favourite bar to get drunk. He also finds the sons of his best friend who does not come to meet him. He returns home by himself. On the way he notices graffiti in the streets. He gets frightened when he sees a graffiti portrait of Matilde and other threatening images. He soon realises that something isn't quite right...

DOS VECES
TWICE

Productora/Production Company: SENSO PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L. Fernado VI 23 1c. 28004 Madrid. Tel. 91 310 16 66. joseba@sensoproducciones.com
Dirección/Director: JOSEBA FUENTES.
Producción/Producer: JOSEBA FUENTES.
Guión/Screenplay: JOSEBA FUENTES.
Fotografía/Photography: ANDONI AZURMENDI.
Cámara/Camera Operator: JAVIER GUTIÉRREZ.
Montaje/Editor: MARIO SAN EMETERIO.
Montaje de sonido/Sound Design: MARCOS SALSO.
Sonido directo/Sound Mixer: MARCOS SALSO
Mezclas/Re-recording Mixers: MARCOS SALSO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JUAN OLIVARES.
Efectos digitales/Visual Effects: TELSON.
Intérpretes/Cast: PABLO VIÑA (Mario), ESTELA GARCIA (Laura).
Vídeo digital a 35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 23 minutos. 655 metros.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: SENSO PRODUCCIONES, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: ISOLE CREACIÓN SONORA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: Febrero 2006.
Premios/Awards: Mención especial del Jurado Kerry Film Festival (Irlanda).
- **Distribución nacional/Contact:** SENSO PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L.
- **International Sales:** PROMOFEST. M_619539108. promofest@mixmail.com ; www.promofest.org

Laura quiere divorciarse de Mario. El se muestra dispuesto a firmar un acuerdo ventajoso para ella, aunque pone una condición: que ella acceda a revivir, con todo detalle, el día en que se conocieron.

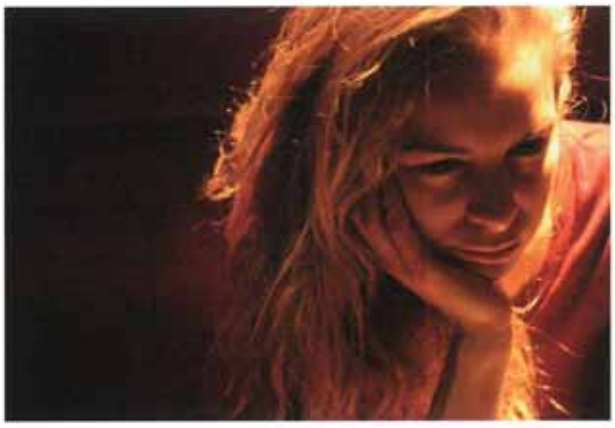
Laura wants to divorce Mario. He agrees to give her whatever settlement she wants on one condition: she must accept to re-enact the details of their first meeting.

DVD

Productora/Production Company: MARELA FILMS S.L. Gral. Sanz Martín, nº 22. 28670 Villaviciosa de Odón (Madrid) Tel. 669 33 58 58 (Luis Bellido) E-mail: marelafilms@yahoo.es
Web: www.lapaginadedvd.com
Dirección/Director: CIRO ALTABÁS.
Producción/Producers: CIRO ALTABÁS, JOSÉ SANCHEZ-SANZ, LUIS BELLIDO
Dirección producción/Line Producer: JAVIER GONZÁLEZ
Guión/Screenplay: CIRO ALTABÁS.
Fotografía/Photography: PEDRO J. MÁRQUEZ.
Cámara/Camera Operator: JAVIER CERDÁ.
Música/Score: JOSÉ SÁNCHEZ-SANZ.
Dirección artística/Art Direction: DAVID GARCÍA, MARÍA SÁNCHEZ, SONIA CASTRO.
Vestuario: AMAIA TOBES E IRENE GONZÁLEZ
Montaje/Editor: JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: NACHO ARENAS.
Sonido directo/Sound Mixer: GABRIEL GUTIÉRREZ.
Ayudante dirección/Assistant Director: MÓNICA ALONSO.
Maquillaje y Peluquería: SANDRA TEJEDOR, ITZIAR ESTÉVEZ
Efectos digitales/Visual Effects: JUANMA NOGALES.
Intérpretes/Cast: CÉSAR CAMINO (Yoel), CARLOS MARTÍNEZ (Roberto), SARA MONTALVO (Raquel), VALERIA ARRIBAS (Teresa), AROA GIMENO (Zelda), JOSÉ ANTONIO GAMO (Peñaflores), MANUEL TALLAFÉ (Tato), ANTONIO CHAMORRO (Don Agustín), FERNANDO ESTESO.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 491 mt.
Tipo de cámara/Camera model: HDCAM SONY.
Laboratorios: TECHNICOLOR. **Transfer:** TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: 103 TODD AO.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Zaragoza.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/3/2005 - 27/5/2005.
Premios/Awards (Selección): Primer Premio Ciudad de Alcalá y Mejores Efectos Especiales ALCINE 35 • Mejor Corto Aragonés en Cine y Mejor Montaje X Festival Nacional de Cine Jóvenes Realizadores Ciudad de Zaragoza • Gran Premio 47 Festival BRNO 16 (República Checa) • Mejor Montaje La Pedrera Short Film Festival (Uruguay) • Premio del Público y Segundo Premio • Ripon College Short Film Festival (Wisconsin, EEUU) • Premio del Público Lille 7th International Short Film Festival (Francia) • Premio del Público Kerry Film Festival (Irlanda) • Premio del Público XVIII Festival Int. de Cine de Comedia de Peñíscola • Mejor Montaje, Música, Diseño de Producción, Director y Premio "Los Olvidados" al Mejor Corto • XI Semana del Cine y de la Imagen de Fuentes de Ebro (SCIFE)
■ **Distribución nacional/Contact:** MARELA FILMS S.L.

Este cortometraje incluye: selección de escenas/trailer/tomas falsas/final alternativo/escena eliminada/video-clip/featurette: "¿qué es un friki?"/audiocomentario y una historia de chico-conoce-chica.

This short-film includes: selection of scenes/trailer/out-takes/alternative endings/cut scenes /video-clips/featurette:"What is a freak"/audio commentary and a boy-meets-girl story.



ECOS
ECHOES

Productora/Production Company: ESTEFANIA MUÑIZ VILLA - (Espiral Films - ahora Hypnose Producciones S.L) Calle Columela 4 / 28001 Madrid. Con la colaboración de EXIT MOVIES.
Web: www.estefaniamuniz.com
Dirección/Director: ESTEFANÍA MUÑIZ.
Producción/Producers: ELSA RUIZ, DAVID LARA.
Dirección de producción/Line Producer: REICHEL DELGADO.
Guión/Screenplay: ESTEFANÍA MUÑIZ.
Argumento/Idea: Basado en la novela/Based on the novel "La nostalgia" de ESTEFANÍA MUÑIZ
Fotografía/Photography: EMILIANO LLAMOSAS.
Música/Score: DANIEL RAMIREZ, ARA MALIKIAN.
Dirección artística/Art Direction: LORENA MALTAGLIATTI.
Vestuario/Costume Design: ANASTASIA MERIAUX.
Montaje/Editor: VANESA L.MARIMBERT.
Sonido directo/Sound Mixer: YANDA.
Mezclas/Re-recording Mixers: NICOLÁS DE POULPIQUET.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JOSÉ LUIS MANZANO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: PACO DA SILVA, SILVIA QUINTANA.
Efectos digitales/Visual Effects: EDUARDO CESTARI.
Supervisión Postproducción/Post-Production Supervisor: NOELIA GORRÓN.
Intérpretes/Cast: MERCÉ LLORENS, ARA MALIKIAN, ELENA SUAREZ, SONIA TEROL, RAÚL ARANDA.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 32 min. 862 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TELSON (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 26/1/2005 - 10/2/2005.
Premios/Awards: Best Short Film: New York Int. Independent Film Festival • Best Short Film: Int. Lago Film Festival Treviso Italy • Best Music Int. Digital Film Festival Sant Sadurní de Noia.
■ **Distribución nacional/Contact:** HYPNOSE PRODUCCIONES, S.L Columela 4/ 28001 /Madrid 91 431 06 20. www.estefaniamuniz.com ; info@bufetemuniz.com

Elena vive sola con Paula, su única hija. A causa de su pasado Elena tendrá que perdonar la intolerancia de los demás y tendrá que perdonarse a sí misma para poder seguir viviendo. En un mundo en el que lo único que vemos es un espejo de lo que somos, buscar verdades absolutas es, como mucho, un espejismo.

Elena lives alone with Paula her only child. Owing to her past Elena must learn the act of forgiving other´s intolerance and herself. In a world where everything we see is a mirror of what we are, reaching for an absolute truth is, at best, an illusion.

LA EDAD IDEAL
THE PERFECT AGE

Productora/Production Company: DE PALACIO FILMS, S.L. Gibraltar, 27, bajo. 46006 Valencia. Tel. +34 96 380 02 56. Fax +34 96 380 48 47. www.depalacio.com E-mail: info@depalacio.com
Dirección/Director: ANA LOZANO.
Producción/Producers: PEPÓN SIGLÉR (DePalacio Films), ANA LOZANO.
Dirección de producción/Line Producer: ANTONIO TABOADA.
Guión/Screenplay: ANA LOZANO, INMA CANO.
Fotografía/Photography: JORDI MONFERRER.
Música/Score: ENRIC MURILLO, JOSÉ REINOSO.
Dirección artística/Art Direction: ODEÓN DECORADOS.
Vestuario/Costume Design: MARIBEL PEIDRÓ, MARIBEL MONLEÓN.
Montaje/Editor: RICARDO MOLINA.
Montaje de sonido/Sound Design: PEDRO AVIÑÓ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: NURIA DE LA TORRE.
Maquillaje/Make-up: INMA FUENTES.
Peluquería/Hairdressing: VICENT GAYA.
Efectos especiales/Special Effects: MIGUEL OLARRIETA.
Intérpretes/Cast: JOSEP MANUEL CASANY (Salvador), JULI MIRA (Ramón), ROSSY DE PALMA (Enfermera).
Vídeo digital HD a 35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 355 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE
Transfer: KINCINE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: KINCINE.
Estudios de sonido/Sound Studios: AUDIO EN 25 FRAMES.
Lugares de rodaje/Locations: Alginet.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/3/2006 - 9/3/2006.
■ **Ventas internacionales/International Sales:** DE PALACIO FILMS, S.L. Gibraltar, 27, bajo. 46006 Valencia. Tel. +34 96 380 02 56. Fax +34 96 380 48 47. www.depalacio.com E-mail: info@depalacio.com

Salvador comete un asesinato para mantener en secreto un hallazgo que podría cambiar el futuro de la humanidad, pero sus planes no resultarán como los había previsto.

Salvador murders someone to keep the secret of a discovery he has made which could change the future of humanity, but things don't work out quite how he planned.

EN CÓMODOS PLAZOS
ON EASY TERMS

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: ANTONIO ÁNGEL MARTÍNEZ PÉREZ.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: DIEGO TABOADA.
Guión/Screenplay: ANTONIO ÁNGEL MARTÍNEZ PÉREZ.
Fotografía/Photography: RAÚL PEÑA
Música/Score: IVÁN PEDRO SAURA.
Montaje/Editor: PEDRO GARCÍA VALDEZATE, ANTONIO ÁNGEL MARTÍN.
Sonido/Sound: RAÚL MONTOTO.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: ANTONIO ROMÁN.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: CRISTINA GARCÍA.
Intérpretes/Cast: ÁLVARO RAMOS (Vendedor), JOSÉ CARLOS PLATAS (Cliente1), DIEGO TABOADA (Cliente 2).
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Ser comercial de Toyota es más duro de lo que pueda parecer a simple vista. Hay que estar preparado para "todo".

Being a salesman for Toyota is harder than it would first appear. It is necessary to be ready for "anything".

EN EL FRIGO
IN THE FRIDGE

Productora/Production Company: TACH PRODUCCIONES, S.L. Boadilla del camino, 3 C. 28050 Madrid. Tel. 677 40 92 43. www.tachproducciones.com
Dirección/Director: DAVID ILUNDAIN.
Producción/Producer: JESÚS LIEDO.
Guión/Screenplay: DAVID ILUNDAIN.
Fotografía/Photography: DAVID ACERETO.
Música/Score: PABLO MARTÍN CAMINERO.
Dirección artística/Art Direction: GABI DODERO.
Montaje/Editor: NINO M. SOSA.
Sonido/Sound: CARLOS LIDÓN, MAITE RIVERA.
Mezclas/Re-recording Mixers: MAITE RIVERA
Ayudante de dirección/Assistant Director: IÑIGO ECHAVARRI.
Director de Postproducción/Post-Production Director: JUANJO REDONDO.
Intérpretes/Cast: RAUL FERNÁNDEZ DE PABLO, con la colaboración de/with the collaboration of EMMA ROSELLÓ, AMARANTA OSOSRIO, ANA RUTH SAMPEDRO, CARMEN UTRILLA, SARA ILLÁN.
35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 8 min. 201 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: AZETA TALLER.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIOS (montaje), EXA (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/6/2004 - 27/2/2004.
■ **Distribución nacional/Contact:** TACH PRODUCCIONES, S.L. Boadilla del camino, 3 C. 28050 Madrid. Tel. 677 40 92 43. www.tachproducciones.com

El frigo de Luis cambia día a día.

Luis's fridge changes from day to day.

EN EL HOYO
IN THE PIT

Productora/Production Company: LOLITA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFIAS, S.L. Olivar, 21, 1º C. 28012 Madrid. Tel. 91 506 09 91.
Dirección/Director: DAVID MARTÍN DE LOS SANTOS.
Productor ejecutivo/Executive Producer: DAMIÁN PARÍS.
Dirección de producción/Line Producer: RAMÓN Mª MASATS.
Productora asociada/Associate Producer: HELENA CARRIÓN.
Guión/Screenplay: DAVID MARTIN DE LOS SANTOS.
Fotografía/Photography: PABLO PRO.
Cámara/Camera Operator: IVÁN CASO.
Música/Score: PEDRO BARBADILLO.
Vestuario/Costume Design: BELI LARA.
Montaje/Editor: IRLANDA TANMASCIO.
Montaje de sonido/Sound Design: NACHO R. ARENAS, PEDRO BARBADILLO.
Sonido directo/Sound Mixer: MARTÍNEZ DE SAN MATEO.
Mezclas/Re-recording Mixers: ALBERTO HERENA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PABLO RUIZ.
Maquillaje/Make-up: CHICHA BLANCO.
Intérpretes/Cast: ANTONIO DE LA TORRE (Pedro), ABDELHAFID METALSI (Omar), MANUELA PASO (Lucía), DIEGO PARÍS (Ciclista).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 26 min. 710 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de sonido/Sound Studios: KINOTON (montaje), 103 TODD AO (mezclas), PECERA ESTUDIO (doblaje).
Lugares de rodaje/Locations: Carboneras, Almería.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/10/2005 - 18/10/2005.
Premios/Awards: Segundo Premio en 35mm IX Premios Fec Cambrils • Mejor Sonido Alcine 36.
■ **Distribución nacional/Contact:** LOLITA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFIAS, S.L.

Lucía está desesperada y ha decidido quitarse la vida.

Lucía is desperate and decides to take her own life.

EN PAÑALES
IN NAPPIES

Productora/Production Company: UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES. (MASTER MA ISCA). Edificio Anselm Turmeda. Carretera de Valldemossa Km. 7,5. 07122 Palma de Mallorca (Baleares). Tel. 971 172 995. Fax 971 173 003. www.maisca.com E-mail: ladat@uib.es
Dirección/Director: ANTONIO POL.
Producción/Producer: UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES – MASTER MA ISCA.
Dirección de producción/Line Producer: JUAN MONTES DE OCA.
Guión/Screenplay: ANTONIO POL.
Música/Score: ARCHIVO.
Montaje de sonido/Sound Editor: ANTONIO POL.
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
Diseño de personajes/Character Design: ANTONIO POL.
Storyboard: ANTONIO POL.
Layout: ANTONIO POL.
Diseño de fondos/Backgrounds Design: ANTONIO POL.
Animador/Animator: ANTONIO POL.
Software de animación/animation Software: MAYA ALIAS.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 2 min. 55 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Transfer: IMAGE FILM.
Lugares de rodaje/Locations: Palma de Mallorca (Baleares).
Fechas de rodaje/Shooting dates: Mayo 2006.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** UNIVERSIDAD DE LAS ISLAS BALEARES. (MASTER MA ISCA). Edificio Anselm Turmeda. Carretera de Valldemossa Km. 7,5. 07122 Palma de Mallorca (Baleares). Tel. 971 172 995. Fax 971 173 003. www.maisca.com E-mail: ladat@uib.es

Los personajes de la historia, un bebé y un mono recrean el afán de la mentalidad humana en explotar los recursos naturales.

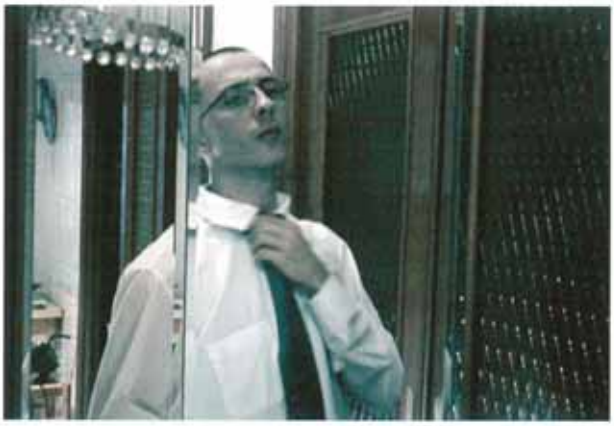
The characters of this story, a baby and a monkey, recreate the desire of human mind to exploit the natural resources.

EN SEPTIEMBRE
IN SEPTEMBER

Productora/Production Company: ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es
Web: www.escac.es
Dirección/Director: REGINO HERNÁNDEZ.
Producción/Producer: SERGI CASAMITJANA.
Dirección de producción/Line Producer: LAIA NÚÑEZ.
Guión/Screenplay: REGINO HERNÁNDEZ.
Fotografía/Photography: PAU CATALÀ.
Cámara/Camera Operator: ELÍAS FERNÁNDEZ.
Dirección artística/Art Direction: NURIA PICOS.
Vestuario/Costume Design: MIREIA PRATS.
Montaje/Editor: FRANCESC LLINÁS.
Montaje de sonido/Sound Editor: FRANCESC CANALS.
Sonido directo/Sound Mixer: FRANCESC CANALS.
Mezclas/Re-recording Mixers: SOUNDTRACK.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: ASIER BEDIALAUNETA.
Maquillaje/Make-up: MAYTE HERNÁNDEZ.
Peluquería/Hairdressing: MAYTE HERNÁNDEZ.
Intérpretes/Cast: MARIA ASQUERINO (Madre), KITI MANVER (Dolores).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 8 min. 219 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI BL II.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESCAC.
Estudios sonido/Sound Studios: ESCAC, SOUNDTRACK.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 23/3/2004 - 27/3/2005.
Distribución nacional/Spain Distribution - Sales: ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es

Un momento cualquiera de la vida de dos mujeres, madre e hija, sirve de pretexto para tratar el miedo a la soledad y al paso del tiempo. La vuelta de la luz de septiembre despierta la sensación de una nueva oportunidad.

One ordinary day of the lives of 2 women, mother and daughter, serves as an excuse to handle their fear of solitude and of the passage of time. The return of September's glowing light awakes the feeling of a new opportunity.



ENCORBATADO HASTA LAS CEJAS

TIED UP TO THE EYEBALLS

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: MANUEL JOSÉ LARA VILLAGORDO.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Guión/Screenplay: MANUEL JOSÉ LARA VILLAGORDO.
Fotografía/Photography: BERTOLCH SALVAGO ARAGÓN, DANIEL MARTÍNEZ ROS, MIGUEL SÁNCHEZ FERNÁNDEZ.
Música/Score: WANKY MONKEYS.
Montaje/Editor: ISRAEL BENITO GUERRERO.
Intérpretes/Cast: LALO CORTÉS DÍAZ, SANDRA FERNÁNDEZ AGUIRRE, RAFA MEISSNER.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Se trata de una relación íntima y fugaz entre dos personas que comparten coche para ir a trabajar.

This is about a fleeting, intimate relationship between two people who share a car to go to work.

ENGENDRO

FREAKLING

Productora/Production Company: LUIS CABEZA REQUENA (HEAD PRODUKTIONS) Alcalde Martínez Écija 20, izq. 4º 1ª. 08917 Badalona, Barcelona. Tel. 630 171 151. luiscabeza@wanadoo.es
Dirección/Director: LUIS CABEZA.
Producción/Producers: LUIS CABEZA, CARME TORNER.
Dirección de producción/Line Producer: LUIS CABEZA.
Guión/Screenplay: LUIS CABEZA, RUBÉN DOS SANTOS.
Fotografía/Photography: PEDRO SEGURA.
Cámara/Camera Operator: CARLES DE LA ENCARNACIÓN.
Steadicam: ÁLVARO CARRERO.
Música/Score: OKESTINA.
Dirección artística/Art Direction: PAULA BOSCH.
Vestuario/Costume Design: ROSA DE LA CERDA.
Montaje/Editor: LUIS CABEZA.
Montaje de sonido/Sound Design: ARNAU MELGOSA.
Sonido directo/Sound Mixer: XAVIER CARRERA.
Mezclas/Re-recording Mixers: ARNAU MELGOSA.
Ayudante dirección/Assistant Director: JUAN BERROCAL.
Maquillaje/Make-up: ARTURO BALSEIRO, OLGA FLAMENCO.
Peluquería/Hairdressing: OLGA FLAMENCO.
Efectos especiales/Special Effects: LUIS CABEZA.
Efectos digitales/Visual Effects: ARMAND LÓPEZ
Intérpretes/Cast: TONI ALBÀ (Engendro), VÍCTOR LAVAGNINI (Dr. Languenstein), MARIBEL MARTÍN (Remedios), VICKY CORTINA (Jullietta), MANEL ARTIGAS (Profesor van Struhen), CONRADO ZELADA (Madamme Gigiana).
Betacam digital a 35 mm. Color. 16/9.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: IMAGE FILM DELUXE.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: HEAD PRODUKTIONS.
Lugares de rodaje/Locations: Badalona, Montcada i Reixach, Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/2004 - 2/2005.
Premios/Awards: Premio al mejor Maquillaje y Peluquería IX Festival de Cortometrajes La Fila de Valladolid • Mención Especial en la IX Semana de Cine Fantástico y de Terror de Cáceres • Premio Público Festival 7Art - Mostra Curtmetratges Sta. Coloma Gramanet • 3º clasificado en el III Festival de Cortometrajes en la playa, "Crit d´Art", Blanes, Girona • 3º clasificado VIII Semana de Cine Fantástico de Sestao, Vizcaya.

El Dr. Languenstein crea engendros a partir de seres muertos. La muerte de Jullietta, su hija, hace que terror, pasión y amor se unan en una historia que acaeció en un castillo de la vieja Europa. Engendro, el ayudante del Dr. Languenstein, nos explicará toda la historia.

The Dr. Languenstein creates fetuses from dead beings.The death of Jullietta, his daughter, does that teror, love and passion join in a history that happened in a castle of the old Europe. "Freakling", the assistant of the Dr. Languenstein will explain the whole history to us.

ENTRE LAS LLAMAS

Productora/Production Company: DRAGUICA STEINER-VUROSIC E-mail: producciones@colombofilms.com
Web: www.colombofilms.com
Dirección/Director: LUIS COLOMBO.
Producción/Producer: DRAGUY STEINER.
Dirección de producción/Line Producer: JOAQUÍN DOMINGUEZ.
Guión/Screenplay: SAMANTHA VINAZZA, LUIS COLOMBO.
Fotografía/Photography: RAFA MACIÁ.
Cámara/Camera Operator: DRAGUY STEINER.
Música/Score: PERE AGULLÓ.
Dirección artística/Art Direction: MAURICIO MISCHIARI.
Vestuario/Costume Design: ELENA FUENTES.
Montaje/Editor: COLOMBO FILMS.
Montaje de sonido/Sound Design: PERE AGULLÓ.
Sonido directo/Sound Mixer: RAMON PLANELLS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RAFAEL SABATER, PATRICIA GANDON.
Maquillaje/Make-up: ANA NAVARRO.
Peluquería/Hairdressing: Mª ANGELES GIRONA.
Efectos especiales de maquillaje/Special Make-up Effects: CLAUS OLSEN.
Efectos especiales/Special Effects: PEPE CERDÁ.
Efectos digitales/Visual Effects: DIGIMEDIA, MIGUEL ÁNGEL SÁNCHEZ.
Intérpretes/Cast: AURE SÁNCHEZ (Dany), ANA VEGA (Lorena), IÑAKI DIEZ (Germán), LOLA FORNER (Periodista de TV), ADÁN RODRÍGUEZ (Cámara de TV).
35 mm. Color Fujifilm F125-250 Imagina. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 300 metros aprox.
Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX BL2.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: COLOMBO FILMS (Premier 6.5).
Estudios de sonido/Sound Studios: DIGIMEDIA.
Lugares de rodaje/Locations: Alicante (Aigües).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/4/2006 - 6/4/2006.
■ **Distribución nacional/Sales:** COLOMBO FILMS. Asturias nº 8,2º. Benidorm 03502. Fax 96 680 48 11. producciones@colombofilms.com ; www.colombofilms.com

Tres jóvenes deciden volver al lugar en donde meses atrás, fallecieron en trágicas circunstancias sus amigos de pandilla. Al intentar reencontarse con sus espíritus, hallaran multiples y dramaticas sorpresas.

Three young men decide to return to the place where months behind, his friends of gang died in tragic circumstances. On having tried reencontarse with his spirits, they were finding multiple and dramatic surprises.

EQUIPAJES

Productora/Production Company: THE LEGAL COMPANY ABOGADOS, S.L. Marqués de Cubas, 23. 28014 Madrid. Tel. 629 08 00 45. **Con la participación de/with the participation of** CANAL+.
Web: www.equipajes.net
Dirección/Director: TONI BESTARD.
Producción/Producer: THE LEGAL COMPANY ABOGADOS, S.L.
Productores asociados/Associate Producers: TONI BESTARD, ARTURO RUIZ.
Jefes de Producción/Production Managers: MERÇÈ
Guión/Screenplay: ARTURO RUIZ.
Fotografía/Photography: NICOLÁS PINZÓN.
Música/Score: ALEJANDRO ROMAN.
Dirección artística/Art Direction: DNURIA MOLL, TONI SOCIAS, JAUME MASEGOSA.
Montaje/Editor: PABLO BLANCO GUZMÁN.
Montaje de sonido/Sound Design: CÉSAR MOLINA
Sonido directo/Sound Mixer: PAU TARONGI.
Ayudante dirección/Assistant Director: CARLOS PADILLA.
Maquillaje/Make-up: LAURA SARABIA.
Postproducción/Post-Production: PARAMOTION FILMS.
Intérpretes/Cast: NATALIA MATEO, XISCU SEGURA, con la colaboración de/with the collaboration of MANEL BARCELO, TONI SOCIAS y el perro RAMSÉS.
Súper 16 mm. a 35 mm. Color Kodak 7205.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 11 min. 300 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA (mezclas), LA BOCINA (montaje).
Lugares de rodaje/Locations: Puerto Marítimo de Palma de Mallorca.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/4/2006 - 11/4/2006.
Premios/Awards: Premio al Corto con mayor proyección Int. Cortogenia 2006 • Galardón Madrid en Corto 2007 Semana del Corto de la Comunidad de Madrid. • 1er Premio del Público IX Premios FEC Cambrils. • Mejor Corto XII Concurso Estatal de Cortos Ciutat de Valls. • Mejor corto en cine, Guión y Actriz (Natalia Mateo) XI Festival de cine de Jóvenes Realizadores de Zaragoza.

Terminal de recogida de equipajes de un aeropuerto. Leo y Bárbara esperan sus respectivas malestas y tardan en llegar. No se conocen, pero surge una apuesta: ¿Qué maleta saldrá primero?

The baggage terminal at an airport. Leo and Bárbara are waiting for their luggage. They don't know each other but they agree to bet: Whose luggages will apear first?

EL ESPACIO
THE SPACE

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: BEATRIZ MARTÍNEZ SANCHÍS.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: BEATRIZ MARTÍNEZ SANCHÍS.
Dirección de producción/Line Producer: LAURA BALLESTER.
Guión/Screenplay: BEATRIZ MARTÍNEZ SANCHÍS.
Fotografía/Photography: MAC GREGOR.
Cámara/Camera Operator: RAÚL GONZÁLEZ.
Música/Score: JUAN MANUEL DEL SASO.
Dirección artística/Art Direction: PABLO MATEO.
Vestuario/Costume Design: RAQUEL + ROBERTO.
Montaje/Editor: JUANMA JORGE MOTA.
Montaje de sonido/Sound Design: JAIME F.S., JAMES MUÑOZ.
Intérpretes/Cast: INES ALONSO CAÑADAS (La niña), ELISA MURCIA (La madre).
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: FILMIGRANAS, PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Premios/Awards: Mención especial del Jurado Festival de Cortos de Cine Inteligente Yaris Cinexplora.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Natacha, una niña de ocho años nos hace vivir un viaje espacial, sin salir del Toyota.

Natacha, an eight-year-old girl lets us experience a trip in space without leaving a Toyota.

ESPACIO INTERIOR
INTERIOR SPACE

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: MARCOS FERNÁNDEZ ALONSO.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Ayudante de producción/Production assintant: MARÍA SEGALERVA.
Guión/Screenplay: MARCOS FERNÁNDEZ ALONSO.
Fotografía/Photography: Mª ÁNGELES GARCÍA RODRÍGUEZ.
Música/Score: SAÚL QUIÑONES.
Montaje/Editor: DANIEL ÁLVAREZ.
Sonido/Sound: PEPA CALZADA, JUAN MANUEL DEL SASO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ADRIANA COSTAS MIRANDA.
Intérpretes/Cast: EMERSON MAFRA, GALA GARCÍA-CUERVA, ROBERTO SÁNCHEZ.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Un coche y dos enamorados: un espacio cerrado al mundo exterior, un campo de juegos.

A car and two people in love: a space shutting out the exterior world, a playing field.

EL ESPEJO 2006
THE MIRROR

Productora/Production Company: ADÁN LLORCA BARRERO (KATAKLÁS) Palafox, 11 2º Izqda. Tel. 91 447 06 52. E-mail: kataklas@hotmail.com
Dirección/Directors: LILÍ CABRERA & VALERIO VENERAS.
Producción/Producer: ADÁN LLORCA.
Dirección de producción/Line Producer: JAVIER ISAC.
Guión/Screenplay: LILÍ CABRERA & VALERIO VENERAS.
Fotografía/Photography: NICOLÁS PINZÓN.
Música/Score: XAVIER CAPELLAS.
Dirección artística/Art Direction: PATXA IBARZ.
Vestuario/Costume Design: MAITE ROD.
Montaje/Editor: GEMA RODERO.
Montaje de sonido/Sound Design: ROBERTO FERNÁNDEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: ROBERTO FERNÁNDEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: NADIA NAVARRO.
Maquillaje/Make-up: MARÍA DEL PILAR CALVO.
Peluquería/Hairdressing: SANDRA LARA.
Efectos digitales/Visual Effects: KINEMA.
Intérpretes/Cast: ADÁN LLORCA (Adán), PALOMA ROJAS (Paloma), ALFONSA ROSSO (Casera), TRISTÁN ULLOA (Rafa).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 491 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: KINEMA.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/12/2005 - 4/1/2006.
Premios/Awards: Premio del público mejor corto de producción española Seminci 2006 • Premio del Público Hellinfilm.
■ **Distribución nacional/Contact:** ADÁN LLORCA BARRERO (KATAKLÁS).

Adán y Paloma, un joven pintor y su novia, van a mirar un piso en alquiler. Allí se encontrarán con una sofisticada y peculiar casera que vive en el piso de arriba y les enseña la casa. Una de las cosas que más les llama la atención es un espejo grande y antiguo que gobierna el salón y que fascina al pintor desde el primer momento...

Adán, a young painter and his girlfriend, Paloma are looking round a flat to rent. Here they meet a strange, sophisticated landlady who lives in the flat above and shows them the flat. Their attention is particularly drawn to a large, old mirror. It has pride of place in the living room and fascinates the painter from the very first...

LA EXCUSA

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com ; www.laexcusa.es
Dirección/Director: ERNESTO PORTO SAYALERO "ERNEX".
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: BEATRIZ GÓMEZ, NURIA LANDETE.
Guión/Screenplay: ERNEX.
Fotografía/Photography: CRISTINA PÉREZ.
Cámara/Camera Operator: LUIS ÁNGEL PÉREZ.
Música/Score: MOJO PROJECT CREW: CARLOS MURILLO, ALEX ACOSTA, GOIKO MARTÍNEZ..
Dirección artística/Art Direction: VALENTINA TORRES.
Montaje/Editor: ERNEX.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: JOSÉ TIRADO.
Maquillaje/Make-up: ADRIANA COSTAS, ALMA FEIJOO.
Intérpretes/Cast: MARTA MEGIAS, JUAN CARLOS RUIZ, JORGE F. LÓPEZ, OCTAVIO GARCÍA, CARLOS MURILLO.
Vídeo digital a 35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 82 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Majadahonda, Carabanchel, (Madrid).
Premios/Awards: Mejor montaje Telson Festival de Cortos de Cine Inteligente Yaris Cinexplora.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Una adolescente vuelve a casa de madrugada después de una noche surrealista. Tendrá que emplear el poco tiempo que le queda para inventarse una buena excusa que contar a sus padres...

A teenage girl is coming back home late in the early morning after a surreal night. She'll have to spend the little time she has left to make up a good excuse to tell her father...

EXTERIOR NOCHE
NIGHT EXTERIOR

Productora/Production Company: NADIE ES PERFECTO P.C., S.L. Gascó Oliag, 10, 12º. 46010 Valencia. Tel. +34 96 362 28 52. Fax +34 96 360 72 84. www.nadieesperfecto.com E-mail: nadie@nadieesperfecto.com
Dirección/Director: EDUARDO GUILLOT.
Productores ejecutivos/Executive Producers: MIGUEL GONZÁLEZ, KIKO MARTÍNEZ, PAU MARTÍNEZ.
Dirección de producción/Line Producer: NACHO SÁNCHEZ.
Jefe de producción/Production Manager: ALEJANDRA LUCERO.
Guión/Screenplay: EDUARDO GUILLOT.
Argumento/Idea: Basado en el relato/ Based on the tale "The Wonder Spot" de MELISSA BANK.
Fotografía/Photography: MIGUEL LLORENS A.E.C.
Dirección artística/Art Direction: JERO BONO.
Vestuario/Costume Design: PAULA ALCÓN.
Montaje/Editor: RAFA MONTESINOS.
Sonido/Sound: SOSPEDRA SONIDO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ELENA PIQUER.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: JULIO LUJÁN.
Intérpretes/Cast: MARTA BELENGUER (Sonia), JOSÉ Mª SANZ "LOQUILLO" (Alejandro), TONI AGUSTÍ (Víctor), MARÍA MINAYA (Silvia), LOLA EULOGIO (Silvia).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 491 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Lugares de rodaje/Locations: Valencia.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/3/2006 - 10/4/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** NADIE ES PERFECTO P.C., S.L. Gascó Oliag, 10, 12º. 46010 Valencia. Tel. +34 96 362 28 52. Fax +34 96 360 72 84. www.nadieesperfecto.com E-mail: nadie@nadieesperfecto.com

Una pareja que se lleva diez años de diferencia acude a una fiesta nocturna. Después de un par de encuentros incómodos, ambos deciden regresar a casa.

A couple with a ten-year age gap go to a nighttime party. After couple of awkward meetings they both decide to go home.

FAJARDO

Productora/Production Company: MALDOROR, S.A. Valle de Ansó, 24. 28660 Boadilla del Monte (Madrid). Tel. 91 633 49 56 - 607 66 49 84. Fax 91 632 48 69. patxi@malodoror.es
Dirección/Director: MANUEL ESPINO.
Producción/Producer: ROBERTO ESPINO.
Dirección de producción/Line Producer: ROBERTO ESPINO.
Guión/Screenplay: MANUEL ESPINO.
Fotografía/Photography: ALFONSO COSTA.
Cámara/Camera Operator: ALFONSO COSTA.
Música/Score: GRUPO AMARGORE.
Dirección artística/Art Direction: MANUEL ESPINO, ROBERTO ESPINO.
Vestuario/Costume Design: ROBERTO ESPINO.
Montaje/Editor: MARIO PILARTE.
Montaje de sonido/Sound Design: MARIO PILARTE.
Sonido directo/Sound Mixer: MARIO PILARTE.
Mezclas/Re-recording Mixers: MARIO PILARTE.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ROBERTO ESPINO.
Maquillaje/Make-up: MARÍA ISABEL PEÑA.
Peluquería/Hairdressing: MARÍA ISABEL PEÑA (PELUQUERÍA ELISABETH).
Efectos especiales/Special Effects: MARIO PILARTE.
Cuadros e ilustraciones cómic/Illustrations: MANUEL ESPINO.
Intérpretes/Cast: MANUEL ESPINO (Fajardo), ROBERTO ESPINO (Comesario), MAITE ÁLVAREZ (Secretaria), DAMIEN KURTO (Ruso 1º), RAFAEL SMERDOU (Ruso 2º), JULIO CANO (Guarda jurado), MIGUEL ÁNGEL RODRÍGUEZ (Policía), MARTA SMERDOU (Sobrina), OLGA COLLADO (Locutora radio).
Vídeo digital a 35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 11 min. 325 mt.
Laboratorios/Laboratories: XTYLUX.
Estudios de montaje/Editing Equipment: XTYLUX.
Estudios de sonido/Sound Studios: XTYLUX.
Lugares de rodaje/Locations: Boadilla del Monte, Hotel Cats, Chalé Plató y casas particulares.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 29/9/2006 - 5/10/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** MALDOROR, S.A.

El comisario jefe ordena al detective Fajardo que abandone el caso que lleva entre manos, el intento de colocación de una bomba en la Moncloa, para hacerse cargo de inmediato del caso del troncha-falanges que ha sido robado de una exposición sobre elementos de tortura de la Inquisición en el Museo Brandolf. Fajardo, con sus particulares habilidades deductivas, conseguirá resolver de una tacada ambos casos.

The police superintendent orders detective Fajardo to leave the case he's working on, the attempted bombing of the Moncloa, to immediately take charge of the thumb-screws which have been stolen from an exhibition of Inquisition torture instruments in the Brandolf Museum. Fajardo, with his particular deductive skills manages to solve both cases in the blinking of an eye.

LA FAMILIA ESPAÑOLA

Productora/Production Company: GRUPO CERO. Duque de osuna 4, 28015 Madrid. Tel. 91 758 19 40 - Fax: 91 758 19 41.www. grupocero.org ; grupocero@grupocero.org
Dirección/Directors: ANTONIA SAN JUAN, MIGUEL ÓSCAR MENASSA.
Producción/Producer: GRUPO CERO.
Dirección de producción/Line Producer: CARMEN SALAMANCA, HÉCTOR MONTOLIU.
Guión/Screenplay: MIGUEL ÓSCAR MENASSA, ANTONIA SAN JUAN.
Fotografía/Photography: DANIEL PEÑA.
Cámara/Camera Operator: LUIS LAVADO.
Música/Score: INDIOS GRISES
Dirección artística/Art Direction - Vestuario/Costume Design: RAQUEL HORMIGOS, ROBERTO MARTÍNEZ.
Montaje/Editor: GRUPO CERO.
Montaje de sonido/Sound Design: LUIS ALFONSO CORRAL.
Sonido directo/Sound Mixer: LUIS ALFONSO CORRAL.
Mezclas/Re-recording Mixers: EXA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: HÉCTOR MONTOLIÚ.
Maquillaje/Make-up: JOEL ESCAÑO.
Peluquería/Hairdressing: ALICIA GUERRERO.
Intérpretes/Cast: ANTONIA SAN JUAN (Luisa) MIGUEL ÓSCAR MENASSA: (Pepe), CONCEPCIÓN OSORIO (Berta), FRANCISCO MÉNDEZ LOZANO (Raúl), LOREA ZAPATERO MERINO (Laura).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 546 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: PASIÓN DIGITAL.
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/1/2006.
Premios/Awards: Mención honorífica en la categoría de cortometrajes 2006 Accolade Competition-California.
- **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** LOLITA PELICULITAS ARTES VISUALES, SL. Avd. Mediterráneo Nº 52 7º B. 28007 Madrid. Tel. 915516708 www.lolitapeliculitas.com

Amor y deseo puestos en juego en un diálogo en el que no falta la ironía y el buen humor. ¿Crítica punzante o ejemplo donde estudiar la realidad que traspasa las localizaciones?

Love and desire playing their game in a dialogue where you can also find irony and good sense of humor. ¿A biting critic or just an example in which you can study a reality that goes beyond locations?

FASCÍCULOS
INSTALLMENTS

Productoras/Production Companies: ELISEO GARCÍA NIETO (50%) Torrelaguna, 10, 4º B. 28027 Madrid. Tel. 647 85 92 79. - MARÍA DEL ROSARIO FERNÁNDEZ LÓPEZ (25%) ADOLFO MADRID MARTÍN (25%) Amargura, 20. 49007 Zamora. Te. 600 57 88 30.
Dirección/Director: ÓSCAR PEDRAZA.
Producción/Producer: ELISEO GARCÍA NIETO, ADOLFO MADRID, CHARO FERNÁNDEZ.
Productora ejecutiva/Executive Producer: PILAR ROBLA.
Dirección de producción/Line Producer: JORGE ABAURREA.
Guión/Screenplay: ELISEO GARCIA NIETO, ÓSCAR PEDRAZA.
Argumento/Idea: Basado en el relato/Based on the tale "El coleccionista" de Dean Volker.
Fotografía/Photography: JACOBO VÁZQUEZ-DODERO.
Música/Score: THE COLLECTORS.
Dirección artística/Art Direction: JESÚS POVEDANO.
Vestuario/Costume Design: ALBERTO PULIDO.
Montaje/Editor: MARÍA LARA
Montaje de sonido/Sound Design: FERNANDO RODRÍGUEZ.
Sonido/Sound: DÁMASO HERNÁNDEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: ANTONIO ESQUIVEL.
Ayudante dirección/Assistant Director: AMAYA CONTEL.
Efectos digitales/Visual Effects: ART VECTOR, CARLOS LOZANO.
Intérpretes/Cast: JOAQUÍN NOTARIO (el coleccionista). CELIA BLANCO (Miss Hollywood), CESÁREO ESTEBANEZ (Quiosquero).
35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 273 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: TECNISON.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Parque de El Soto en Móstoles.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/5/2005 - 6/5/2005.

Él creía que en el mundo de las colecciones de fascículos ya se había inventado todo, pero estaba equivocado. Mortalmente equivocado.

He thought that everything had been invented in the world of collections by instalments but he was mistaken, fatally mistaken.

FELICITEN AL CHEF
CONGRATULATIONS TO THE CHEF

Productora/Production Company: REPLICA PRODUCCIÓN, S.L. Orellana 14 , 1d y 2 d. Madrid 28004. Tel. 91 310 10 87. Fax 91 319 39 90. www.replica.es ; info@replica.es
Dirección/Director: EVA SÁNCHEZ NOFUENTES.
Productora ejecutiva/Executive Producer: ESTEFANÍA GOLLERT.
Dirección de producción/Line Producer: TONI NOVELLA.
Guión/Screenplay: EVA SANCHEZ NOFUENTES.
Fotografía/Photography: PERE PUEYO.
Música/Score: LUCIO GODOY.
Dirección artística/Art Direction: VÍCTOR MOLERO.
Vestuario/Costume Design: PAOLA TORRES.
Montaje/Editor: ASCEN MARCHENA.
Sonido/Sound: JUAN CARLOS CID, PELAYO GUTIÉRREZ.
Casting: LUIS JIMENO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: LOURDES BRIONES.
Intérpretes/Cast: BART SANTANA, MARTA SOLAZ.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 273 mt.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/4/2006 - 25/4/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** REPLICA PRODUCCIÓN, S.L. Orellana 14 , 1d y 2 d. Madrid 28004. Tel. 91 310 10 87. Fax 91 319 39 90. www.replica.es ; info@replica.es

Manuela trabaja como chef en la cocina de una prisión, Teo, uno de los presos, se ha convertido en su ayudante. Los condenados a muerte tienen el "privilegio", de pedir un menú a su gusto para la cena de la noche anterior a su ejecución. Algo tan frío y atroz se transforma en un importante vínculo entre Manuela y Teo, que despliegan sus mejores armas para contentar al condenado.

Manuela works as a chef in a prison kitchen. Teo, one of the inmates, has become her assistant. Anyone condemned to death has the "privilege" of asking for a special supper the night before his execution. Something so cold and atrocious forms an important bond between Manuela and Teo who do all they can to keep the condemned person happy.

EL FESTIVAL
THE FESTIVAL

Productora/Production Company: ISAÍAS R. JIMÉNEZ (PULMONÍAS FILMS) Paseo Reina Cristina, 14, 3º int. izqda. 28014 Madrid. Tel. 630 08 48 54. pulmoniasfilms@yahoo.com
Web: www.elfestival.net
Dirección/Director: ISAÍAS R. JIMÉNEZ.
Producción/Producer: ISAÍAS R. JIMÉNEZ.
Dirección de producción/Line Producer: AMELIE VEDRÍ.
Guión/Screenplay: ISAIAS R. JIMÉNEZ.
Fotografía/Photography: DAVID ÁVILA.
Cámara/Camera Operator: CÉSAR PÉREZ.
Música/Score: JAVIER CAFFARENA.
Dirección artística/Art Direction: GUILLERMO GARCÍA-HOZ.
Vestuario/Costume Design: CARMEN JIMÉNEZ.
Montaje/Editor: JUAN PEDRO DÍEZ, BETTY.
Sonido directo/Sound Mixer: JESÚS ESPADA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PATRICIA ORDÁS.
Casting: CARMEN JIMÉNEZ.
Maquillaje/Make-up: LUISA PÉREZ.
Peluquería/Hairdressing: RAQUEL MEJÍA DOMÍNGUEZ.
Coreografía/Choreography: LUCÍA JIMÉNEZ LEINSTER..
Intérpretes/Cast: VIRGINIA RIEZU, RUT SANTAMARIA MARGARITA GIL, CARMEN JIMÉNEZ, con la colaboración especial de/with the special appearance of CONCHA VELASCO.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 31 min. 846 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: ISKRA.
Estudios de montaje/Editing Equipment: DOCE GATOS.
Estudios sonido/Sound Studios: SONOMEDIA, CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/7/2005 - 9/8/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** ISAÍAS R. JIMÉNEZ (PULMONÍAS FILMS) Paseo Reina Cristina, 14, 3º int. izqda. 28014 Madrid. Tel. 630 08 48 54. pulmoniasfilms@yahoo.com

Tina, actriz cansada de ver cómo su amigo director es despreciado por todos los festivales de cortometrajes de España, decide coger una cámara de vídeo y realizar un cortometraje con el único objetivo de ser seleccionada para el festival.

Tina, an actress is tired of seeing how her friend the director is scorned by all the short-film festivals in Spain and decides to get a video camera and make a short-film with the sole objective of being selected for the festival.

FIN
END

Productora/Production Company: PRODUCCIONES AFRICANAUAN, S.L. Juan de Austria, 14 1º Ext. Dcha. 28010 Madrid. Tel. 91 445 37 40. 654 51 73 17. www.africanauan.com ; africanauan@africanauan.com
Web: www.africanauan.com
Dirección/Director: ESTEBAN CRESPO.
Dirección de producción/Line Producer: GLORIA CAMPILLO.
Guión/Screenplay: ESTEBAN CRESPO, IGNACIO ESTEBAN NARANJO.
Fotografía/Photography: ÁNGEL AMORÓS.
Cámara/Camera Operator: JACOBO VÁZQUEZ.
Música/Score: canción original/original song "En tus pupilas" compuesta por/by ANGELO OLIVIERI y LUCA ADAMO letra de/lyrics of IÑAKI E. NARANJO y ESTEBAN CRESPO interpertada por el grupo/performed by "NO ESTABAN":
Dirección artística/Art Direction: JOSÉ LUIS AZCONA.
Vestuario/Costume Design: EVA GARCÍA.
Montaje/Editor: ALBERTO FROUFE, LAURA FERNÁDEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: MAITE RIVERA.
Sonido directo/Sound Mixer: MAITE RIVERA.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: BELÉN SANTOS.
Maquillaje/Make-up: RITA ARRIBE.
Intérpretes/Cast: AMPARO SOTO, SONSOLES BENEDICTO, GABRIEL LATORRE, ALBERTO FERREIRO, SOL ALONSO, DARÍO TORRALBA, DAVID FONTANES, STEVE VÁZQUEZ.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 min. 407 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Postproducción digital/Post-Production: TELSON.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE (mezclas), PECERA ESTUDIO.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2006.
Premios/Awards: Mejor fotografía, Mención especial al mejor corto y mención especial a la mejor actriz (Amparo Soto) Ko Digital – Festival Int. de Cinema Digital de la capital del Cava de Sant Sadurní Dánoia
■ **Distribución nacional/Contact:** PRODUCCIONES AFRICANAUAN, S.L.

Una mujer de avanzada edad prepara meticulosamente lo que cree que será uno de los grandes acontecimientos de su vida.

A very elderly lady is meticulously preparing what she thinks will be one of the most important events in her life.

LAS FLORES TIMBRADAS

Productora/Production Company: MIGUEL GAVITO P.C. (METROPOLITANO PC) Ciudad Real, 20, 1 º A. 28045 Madrid.
Dirección/Director: ALBERTO LEAL.
Producción/Producers: MIGUEL GAVITO, MATEO DROULEZ, CARLOS AGUILERA.
Guión/Screenplay: ALBERTO LEAL.
Fotografía/Photography: PEDRO J. MÁARQUEZ
Dirección artística/Art Direction: EDUARDO FUEMBUENA.
Vestuario/Costume Design: RAQUEL PERIS.
Montaje/Editor: MIGUEL DOBLADO
Montaje de sonido/Sound Design: NACHO R. ARENAS.
Sonido directo/Sound Mixer: MANUEL ROBLES.
Mezclas/Re-recording Mixers: ANTONIO ESQUIVEL.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RAMÓN RODRÍGUEZ.
Casting: PAULA CÁMARA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ISABEL AZNAR.
Intérpretes/Cast: ANTONIA ZURERA (Laura), FERNANDO PICÓN (Miguel), TALÍA DEL VAL (Gloria), LAURA HEREDERO (Profesora).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 491 mt.
Laboratorios/Laboratories - Postproducción/Post-Production: SMIETANKA I SYN DIGITAL LAB
Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON, KINOTON.
Lugares de rodaje/Locations: Aravaca, Aranjuez y barrio de Arganzuela (Madrid).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2005.

Laura encuentra un ramo de flores desconocido en el semáforo donde atropellaron a su hijo.

Laura finds an unknown bunch of flowers at the traffic lights where her son was run over.

FROM NEWTON TO ARCHIMEDES

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: PEPE CARRASCO.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: CÉSAR GONZÁLEZ.
Guión/Screenplay: PEPE CARRASCO.
Fotografía/Photography: MIGUEL CAMACHO.
Cámaras/Camera Operators: ALBERTO ÁLVAREZ, FRAN VERDE.
Música/Score: JAVI METAL, interpretada por/performed by THE CRUISERS.
Dirección artística/Art Direction: JOSÉ A. ADAME.
Montaje/Editor: ALBERTO ÁLVAREZ, FRAN VERDE.
Sonido/Sound: LUCÍA MENÉNDEZ.
Ayudante de dirección/AssistantDirector: CARLOS DELGADO.
Maquillaje/Make-up: ANTONIO GONZÁLEZ.
3D Designer: JAVIER TORRES.
Technicals: P.V. MARTÍNEZ, FERNANDO GARCÍA.
Intérpretes/Cast: OWEN THOMPSON (Doctor Freeman), FERNANDO MARROT "WIN" (Proffessor), ANA NARANTO.
Vídeo digital a 35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Valverde de Burguillos (Badajoz).
Premios/Awards: Premio del Público Festival de Cortos de Cine Inteligente Yaris Cinexplora.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Newton se equivocó. Arquímedes se equivocó. ¿Puede el corazón equivocarse?

Newton got it wrong. Archimedes got it wrong. Can your heart get it wrong?

FROZEN SOULS (ALMAS CONGELADAS)

Productoras/Production Companies: CARLOS MEDINA DE LA MAZA (50%) General Ricardos, 147, ático. 28019 Madrid. Tel. 629 83 39 35 • TEOPONTE P.C., S.L. (50%) Valverde, 29, 2º Ext. 28004 Madrid. Tel. 676 43 06 16. teopontepc@hotmail.com
Dirección/Director: JUANA MACÍAS.
Productores ejecutivos/Executive Producers: CARLOS MEDINA, GEMA SOLANA, JUAN MORENO.
Dirección de producción/Line Producer: GEMA SOLANA.
Guión/Screenplay: JUAN MORENO.
Fotografía/Photography: GUILLERMO SEMPERE.
Cámara/Camera Operator: GUILLERMO SEMPERE.
Música/Score: MIGALA.
Dirección artística/Art Direction: ÓSCAR SEMPERE.
Vestuario/Costume Design: EVA GARCÍA MATEO.
Montaje/Editor: BETTY RODRÍGUEZ - DOCE GATOS.
Postproducción de sonido/Sound Post-Production: JORGE SÁNCHEZ - MULTIDESIGN.
Sonido directo/Sound Mixer: PEDRO R. SOTO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JUAN MORENO.
Maquillaje/Make-up: Mª CARMEN GÓMEZ - TRUKO.
Intérpretes/Cast: ANTONIO DECHENT, ALBERTO JIMÉNEZ, JUAN LORIENTE, SILVIA CASANOVA.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 min. 390 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: ISKRA.
Estudios de montaje/Editing Equipment: 12 GATOS.
Estudios de sonido/Sound Studios: 103 TODD AO (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Tres Cantos, Alcorcón y Majadahonda.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 25/6/2005 - 27/6/2005.
Premios/Awards: 2º Premio Festival de cortos Villa de Torreperogil • Mención Especial al mejor corto dirigido por una mujer XVIII Festival de Cortos de Aguilar de Campoo • Premio Lousa de Oro a la mejor película Festival de Cinema de Arouca.
■ **Distribución nacional/Contact:** CARLOS MEDINA DE LA MAZA -TEOPONTE P.C., S.L.

Tres hombres conversan con tres mujeres a las que nunca vemos, tres hombres que discuten y que juran no ser comprendidos, tres hombres que sólo hablan sobre sí mismos. Frozen Souls es una incursión en la vida cotidiana de tres personajes aislados en su miedo a vivir y su egoísmo.

Three men talking to three women never see, three men arguing, three men claiming no one understands them. Frozen Souls is a deep insight, in the every day life of three isolated characters, a quick glance into the drama hidden behing the anonymous faces we see on the streets any given day.

EL FUTURO ESTÁ EN EL PORNO

THE FUTURE LIES IN PORN

Productora/Production Company: VICENTE VILLANUEVA P.C. San Lorenzo 26 4b. 28004 Madrid. Tel. 91 531 85 01-636 05 48 35. vtvillanueva@hotmail.com
Dirección/Director: VICENTE VILLANUEVA.
Producción/Producer: VICENTE VILLANUEVA.
Dirección de producción/Line Producer: MARGA ROCA.
Guión/Screenplay: VICENTE VILLANUEVA.
Fotografía/Photography: ROBERTO SAN EUGENIO.
Dirección artística/Art Direction: NATALIA GARRIDO.
Vestuario/Costume Design: PAQUITA CALYPSDO.
Montaje/Editor: FLORENCIA EFRON.
Montaje sonido/Sound Design: MARTIN GARCÍA BLAYA.
Sonido directo/Sound Mixer: LUIS CORTIJO.
Ayudante dirección/Assistant Director: JORGE CALLEJO.
Maquillaje y Peluquería: REBECA RUEDA
Intérpretes/Cast: MARTA BELENGUER (Mª José), CRUZ LÓPEZ-CORTON (Vecina), MARTA PAYTUVÍ (Supervisora).
MiniDV a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 min. 410 mt.
Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC.
Laboratorios: FOTOFILM DELUXE. **Transfer:** ISKRA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/2005.
Premios/Awards (Selección): Biznaga de Plata al mejor actriz (M. Berenguer) 10 Festival de Cine de Málaga 07 Cine Español • Mejor actriz XIII Certamen de cortos de la XVIII Semana de Cine español de Mula • Mejor actriz XII Festival Ibérico de cine de Badajoz • Mejor corto en vídeo, Premio del Jurado y Premio del público al mejor trabajo en vídeo IV Festival de Curtmetatges de Manlleu • Mejor corto y actriz IX Certamen Nacional de Cortos Ciudad de Astorga • 1er premio "Comunidad de Madrid" y mejor actriz, ALCINE 36 • Mejor Producción Amateur IX Certamen de Creación Audiovisual de Cabra • 1er premio vídeo VIII Fec Cambrils • Mejor actriz IX Mostra de Cinema Jove D´Elx • Mejor corto en 35mm XXVII Mostra de Valencia • 3er premio Madridimagen • Mejor corto Festival de cortos de Torreblanca, 2005 • Mención especial del Jurado a M. Belenguer, II Certamen Nacional de Cortos de Comedia de Tarazona y el Moncayo "Paco Martínez Soria", 2005 • Mejor cortometraje, Concurso de Cortos de Peralta, 2005 • 3º Premio al mejor audiovisual. XXXIII Certamen Audiovisual Liceo Casino de Vilagarcía, 2005 • 2º premio. sección video. Baumann v.05 Festival de Curtmetratges. Terrassa,2005 • Mejor guión. VIII Festival Int. de Cortos "La boca del lobo", 2005 • Mejor video digital. IX Mostra de Curtmetratges de Mataró, 2005 •

■ **Distribución nacional/Contact:** VICENTE VILLANUEVA P.C.

"Yo antes era buena persona, pero ahora ya no. Ahora soy mala... mala, pero mala, mala...".

Before I was a good person, but now not longer. Now I am evil... bad, but bad, bad.

GIRE A SU DERECHA

TURN TO YOUR RIGHT

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com ; www.gireasuderecha.com
Dirección/Director: XAVIER VALBUENA HERNÁNDEZ.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: DANIEL GONZÁLEZ.
Guión/Screenplay: XAVIER VALBUENA HERNÁNDEZ.
Fotografía/Photography: DAVID MORENO.
Cámara/Camera Operator: ANDALU VILA-SAN-JUAN
Música/Score: MARC VAILLO.
Vestuario/Costume Design: ÁNGEL CABEZUELO.
Montaje/Editor: DANIEL GONZÁLEZ.
Postproducción de sonido/Sound Post-Production: MARC MARTÍN.
Sonido/Sound: ÓSCAR MALMIERCA
Ayudante de dirección/AssistantDirector: DANI RISSECH.
Maquillaje/Make-up: EVA SANZ.
Intérpretes/Cast: CARLES FERRET, CRISTINA PERALTA.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer - Producción/Production: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Los Monegros (Zaragoza) y Mediapark, Sant Just Desvern, Barcelona.
Distribución nacional/Spain Distribution: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Hace mucho desde que Hombre y Mujer se juraron amor eterno. Durante un viaje en coche, la voz de un navegador por satélite desata la crisis. El GPS indica un desvío a la derecha, aparentemente inexistente.

It's been a long time since Man and Woman swore eternal love. During a car journey the voice of the satellite navigator sets off a crisis. The PS indicates a turning to the right that doesn't seem to exist.

GROUCHO

Productora/Production Company: ÁNGEL L. RODRÍGUEZ SUÁREZ (DOBLE A) Peñuelas, 18, 4º F 28005 Madrid. Tel. 659 69 61 48 - 609 51 74 59. doblealmazan@yahoo.es
Dirección/Directors: ÁNGEL ALMAZÁN, MEDARDO AMOR.
Producción/Producer: ÁNGEL L. RODRÍGUEZ SUÁREZ.
Dirección Producción/Line Producer: GABRIEL REYES.
Guión/Screenplay: ÁNGEL ALMAZÁN, MEDARDO AMOR.
Fotografía/Photography: RITA NORIEGA, PEDRO J. MÁRQUEZ.
Cámara/Camera Operator: JAVIER GARCÍA.
Música/Score: JUAN PABLO MUÑOZ ZIELINSKI.
Dirección artística/Art Direction - Vestuario/Costume Design: FERNANDO JAVIER COBO.
Montaje/Editor: GUILLERMO MALDONADO.
Montaje de sonido/Sound Design: JAMES MUÑOZ.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL LÓPEZ MARTÍNEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: JAMES MUÑOZ Y JORGE LERNER
Ayudante dirección/Assistant Director: ÓSCAR TUGORES.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: LETICIA QUESADA.
Animación 2D y tratamiento de imagen/Animation 2D: AMELIA VALERO.
Intérpretes/Cast: JORGE MURIEL (Enrique), MANUEL SÁNCHEZ (Andrés), ALAIN PARRA (David), YOLANDA ARESTEGUI (Carmen), JESÚS CISNEROS (Javier), Con la colaboración especial de: ALEJANDRO LÓPEZ, JAVIER RÓDENAS, ADRIÁN GODOY, VICENTE ROMERO, VAMPIRELLA, NACHO VIGALONDO, ANTONIO HENS, ALVARO PASTOR, MANUEL CANTAVELLA y CHRISTIAN COLL.
35 mm. Color Fuji 500T Imagina. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 546 mt.
Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM COMPACT.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer animación: VIVA VIDEO.
Estudios de montaje/Editing Equipment: G.M. S.L. , (Avid)
Estudios de sonido/Sound Studios: FILMIGRANAS.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/8/2005 - 24/8/2005.
Fechas de realización dela animación/Animation dates: Octubre – Diciembre 2005.
Premios/Awards: Premio del Público Da Sodoma a Hollywood. Torino 22 GLBT Film Festival (Italia) • Mejor corto Festival del Sol Gran Canaria.
■ **Distribución nacional/Contact:** ÁNGEL L. RODRÍGUEZ SUÁREZ (DOBLE A).

David, un adolescente de 16 años, aborda en el ascensor a su vecino Enrique. Con la excusa de ayudarle con las bolsas de la compra, se introduce en su casa e intenta seducirle. Éste le rechaza y se produce un enfrentamiento entre ellos, hasta que el joven le cuenta el motivo por el que ha huido de su casa.

David, a sixteen-year-old teenager, accosts his neighbour Enrique in the lift. With the excuse of helping him with his shopping bags he gets into his house and tries to seduce him. Enrique rejects him and this causes an argument between them, until the teenager explains why he has fled from his house.

LA GUERRA

Productoras/Production Companies: COMMON FILMS, S.L. (75%) Tel. 91 521 79 48 commonfilms@gmail.com • KOLDO ZUAZUA ÁLVAREZ (25%)
Dirección/Directors: JORGE C. DORADO, LUIS BERDEJO.
Dirección de producción/Line Producer: KOLDO ZUAZUA, MÓNICA BLAS.
Jefe de Producción/Production Manager: LARA TEJELA.
Guión/Screenplay: JORGE C. DORADO, LUIS BERDEJO.
Fotografía/Photography: DAVID TUDELA.
Cámara/Camera Operator: JUAN JOSÉ SÁNCHEZ.
Dirección artística/Art Direction: VICENT DÍAZ.
Vestuario/Costume Design: MÓNICA CRISTOFOLETTI.
Montaje/Editor: PEPE TITO.
Montaje de sonido/Sound Design: ÁLVARO LÓPEZ.
Sonido/Sound: SOUNDERS CREACIÓN SONORA.
Mezclas/Re-recording Mixers: TECNISON.
Ayudante dirección/Assistant Director: JORGE CALATAYUD.
Efectos Especiales/Special Effects: DDT.
Postproducción: TELSON.
Intérpretes/Cast: PAU POCH (niño), ROLAND RAIMJANOV (soldado). MONTSERRAT ANFRUNA (madre), ROBERTO ARNAIZ (padre), JULIA MATTEI (voz en off).
Súper 16 mm. a 35 mm. Color Kodak Vision 320T. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 min. 301 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX SR con ópticas ZEISS SERIE T1.3.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Lugares de rodaje/Locations: Alcoy, Alicante.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/7/2005 - 6/7/2005.
Premios/Awards: Premio Jurado V Muestra de Cortos de Tres Cantos • Mejor corto español IX Festival Int. de Curtmetratges de Barcelona. • 1er Premio Abycine 2006. • Primer premio y Mejor Dirección de Producción Cortogenia 2006 • Premio al corto que mejor refleja la situación de la mujer o de la infancia III Festival Int. de Cine Social de Torrijos. • Premio Kodak ; Mejor corto 13º Fest. de Cine Independiente de Barcelona. • Mejor Fotografía Alcine 36. • Mejor Guión, 2º Premio y Mejor Fotografía XVIII Fest. de L´Alfàz del Pi. • Mejor Trabajo de la sección oficial Fescigu 2006. • Mención Especial VIII FEC Cambrils. • 2º premio al mejor corto de fición Fest. de Cortos Baumann V.06 • Premio Western mejor producción Nac. Almería en Corto. • Premio Technicolor-Luna Titra al Mejor Trabajo Español Fest. Int. de Cinema Joven. • Mejor corto Nacional IX Fest. Int. De Cortos La Boca del Lobo.
■ **Distribución nacional/Contact:** KIMUAK - COMMON FILMS, S.L. - KOLDO ZUAZUA ÁLVAREZ

Segunda Guerra Mundial. Hay un niño en un armario...

World War II. There's a boy in a wardrobe...

LA HABITACIÓN DE LOS ABRIGOS
THE COATROOM

Productora/Production Company: ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID). Juan de Orduña, 3 Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 10 60. Fax 91 512 11 70. www.ecam.es E-mail: escuelacine@ecam.es promocion@ecam.es
Web: www.ecam.es
Dirección/Director: NEREA MADARIAGA.
Dirección de producción/Line Producer: MARÍA BARRAGÁN.
Guión/Screenplay: NEREA MADARIAGA, VALENTINA VISO.
Fotografía/Photography: ISMAEL ISSA.
Cámara/Camera Operator: NADIA Mª McGOWAN.
Música/Score: ARTURO VAQUERO, XAVIER FONT.
Dirección artística/Art Direction: RICARDO FIGUEIRAL.
Vestuario/Costume Design: VANESSA MARTÍ.
Montaje/Editor: LAURA FERNÁNDEZ.
Sonido/Sound: MIRIAM PEDREGAL, IRENE VINADER.
Maquillaje/Make-up: EVA BENITO, GEMMA SÁNCHEZ, MIRIA LORETO, NAYRA GARCÍA.
Intérpretes/Cast: JESÚS CABA (Mario), CECILIA FREIRE (Clara), TXEMA TENA, JORGE FERNÁNDEZ, CRISTINA URETA, MINERVA CAVAZOS, MANUELA BURLÓ, , AURORA VELASCO (Chico/as), JAVIER DÍAS-CONDE (Rollo Clara)
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 336 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Montaje negativo y títulos: M. PRIMOY-KINOVA.
Estudios montaje y sonido/Sound-Editing Studios: ECAM.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/1/2005 - 28/1/2005.
■ **Contacto - Contact & Sales:** ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID).

La habitación de los abrigos siempre es fundamental en todas las fiestas. Lugar donde empiezan y terminan, espacio para perderse y para encontrarse, donde afloran los secretos y mentiras de casi todos los que están en la fiesta, donde surgen historias inesperadas.

The coatroom is fundamental at any party. A place for beginning and ending, a space for getting lost and finding oneself, where the lies and secrets of nearly everyone at the party come to the surface and where unexpected stories arise.

HABITACIÓN EN ALQUILER
ROOM TO RENT

Productoras/Production Companies: MARÍA ISABEL DORANTE (MID P.C.) Felipe II-1 Urb. Los Escoriales. Ed. Sigüenza -303. El Escorial. Tel. 91 890 09 79. andorszy@wanadoo.es • INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO CULTURALES, S.L. (I+D+C) Javier Ferrero, 4. 28802 Madrid. Tel. 91 510 02 93 indecult@incentral.com • SANTIAGO SAN MIGUEL P.C.
Dirección/Director: MARÍA ISABEL DORANTE.
Producción/Producers: MARÍA ISABEL DORANTE, PEDRO GARCÍA RAMOS, SANTIAGO SAN MIGUEL.
Productor ejecutivo/Executive Producer: SANTIAGO SAN MIGUEL.
Dirección de producción/Line Producer: DIEGO LÓPEZ "COTI".
Guión/Screenplay: MARÍA ISABEL DORANTE.
Argumento/Idea: Basado muy libremente en el cuento "Habitación amoblada" de O'HENRY.
Fotografía/Photography: ALFREDO MAYO.
Cámara/Camera Operator: DANIEL F. FERNÁNDEZ A.
Dirección artística/Art Direction: MID.
Montaje/Editors: GUILLERMO MALDONADO, ANTONIO RAMOS.
Sonido/Sound: JOSÉ LUIS MENDIETA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RAÚL MÉNDEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: MARÍA CANDELA DOMÍNGUEZ.
Postproducción digital: GENLOCK.
Intérpretes/Cast: CHARO LÓPEZ (Doña Pilar), ALEJANDRO TOUS (Vidal), JULIA ROYO, ANGELINO FONS, SANTIAGO SAN MIGUEL, ANTONIO CASTRO, JOSÉ LUIS ARGÜELLO, LIANA DAUGHERTY.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 23 min. 629 mt.
Tipo de cámara/Camera model: DVC PRO HD.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE
Transfer: FILMOLASER.
Estudios de sonido/Sound Studios: ENBOCA.
Lugares de rodaje/Locations: El Escorial, Pelayos de la Presa, Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/11/2005 - 10/11/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** MARÍA ISABEL DORANTE (MID P.C.) • INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO CULTURALES, S.L. (I+D+C)

A la población de Peña del Cuervo llega Vidal, buscando a su novia desaparecida. Doña Pilar le alquila una habitación, donde el recuerdo de Elena se acrecienta extrañamente hasta obligarlo a tomar una decisión fatal.

Vidal arrives in the town of Peña del Cuervo in search of his missing girlfriend. Doña Pilar lets a room to him. In this room the memory of Elena grows in a strange way until he is forced to make a fatal decision.

HOAX
HOAX (BULO)

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: ALBERTO RODRÍGUEZ DIEZ.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Guión/Screenplay: ALBERTO RODRÍGUEZ DIEZ.
Fotografía/Photography: ALBERTO RODRÍGUEZ DIEZ.
Música/Score: JOSÉ MARÍA CIRIA.
Dirección artística/Art Direction: MARGA MORGADO.
Montaje/Editor: ALBERTO RODRÍGUEZ DÍEZ.
Sonido/Sound: MARCELO TEJEDA, JOSÉ MARÍA CIRIA.
Maquillaje/Make-up: MARGA MORGADO.
Intérpretes/Cast: IRENE BALSERA (Siray), RAFA MORGADO (Yago), JORDI NAVARRO (Mensajero); ÓSCAR GARCÍA (Narrador).
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Una chica recibe un mail en el que le hablan de un tesoro. Le dan un GPS y le dicen las coordenadas donde lo han escondido. Ella, por curiosidad, llama a un amigo para ir a buscar el tesoro. Después de un largo viaje, ella encontrará su tesoro pero no es exactamente lo que buscaba.

A girl receives an e-mail that talks about a treasure. She is given a PS and told the coordinates where it can be found. She is curious and rings a friend to go with her in search of the treasure. At the end of a long journey she will find her treasure but it is not quite what she was looking for.

EL HOYO
THE HOLE

Productoras/Production Companies: CARLOS CEACERO RUIZ (80%). Santo Domingo, 24, 2º. 23400 Úbeda. Tel. 656 58 40 54. carlosceaceroruiz@hotmail.com • 14 PIES AUDIOVISUAL, S.L. (20%) Piamonte, 10, 1º izqda. 28004 Madrid. Tel. 91 523 37 15. 14pies@14pies.com ; www.14pies.com
Dirección/Director: CARLOS CEACERO.
Producción/Producer: CARLOS CEACERO, CARMEN JIMÉNEZ.
Dirección producción/Line Producer: RAQUEL COLERA.
Guión/Screenplay: CARLOS CEACERO RUIZ.
Fotografía/Photography: ISABEL RUIZ.
Música/Score: LUIS MIGUEL COBO.
Dirección artística/Art Direction: EDUARDO VALLEJOS.
Vestuario/Costume Design: ROXANA DORADO.
Montaje/Editor: JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: JOSÉ TOMÉ "POLLO".
Sonido directo/Sound Mixer: NOE GUILLÉN, PEPA CALZADA
Mezclas/Re-recording Mixers: ALBERTO HERENA.
Ayudantes de dirección: RAMÓN ALÓS, JAVI CARNEROS
Maquillaje/Make-up: ESTRELLA CORRAL Y RITA RUIZ
Peluquería/Hairdressing: EVA VIANA.
Efectos especiales/Special Effects: FIDEL CORDERO, JOSÉ LUIS GONZÁLEZ Y J.J. MONTERO.
Intérpretes/Cast: ADRIÁN PORTUGAL (Alejandro), SARAH VALLÉS-ONILLON (Sandra), JESÚS G. SALGADO (Pedro), LUCÍA QUINTANA (Beatriz), DANIEL HOLGUÍN (Álvaro), CONCHA LEZA (la Abuela), CARLOTA GAVIÑO (Pepa), PALOMA MOZO (Madre de Sandra).
Duración/Running time - Metraje/Metres: 19 min. 519 mt.
Súper 16 mm. a 35 mm. Color Fuji. Panorámico 1:1,85.
Laboratorios: TECHNICOLOR, FOTOFILM DELUXE.
Transfer: JUAN MARINÉ Y CONCHA FIGUERAS (ECAM)
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIO JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ (Avid).
Estudios de sonido: 103 TODD AO, SONORIS.
Lugares de rodaje/Locations: Huelma y Torres de la Sierra Mágina de Jaén.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 28/8/2005 - 4/9/2005.
Premios/Awards: Premio RTVA a la mejor creación audiovisual andaluza Festival de Cortos Villa de Torreperogil • Mejor fotografía e interpretación femenina. Festival de cortometrajes de Jaén. Disfrutajaén.com
- **Distribución nacional/Sales:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

"Corre la primavera de 1981 en un pueblecito de interior cercano a un bosque y Alejandro, que tiene diez años y es un niño muy especial, se ha dado cuenta de que el mundo en el que vivía, un mundo de cuentos infantiles, se está desmoronando. Algo está pasando. Madurar duele".

"It is springtime at1981in a small inland Spanish village near a wood, and Alejandro, who is ten years old and a very special little boy, has noticed that the world in which he used to live, a world of children's stories, is crumbling...To mature hurts".

LAS HUELLAS DEL SUR
THE MARKS OF THE SOUTH

Productora/Production Company: ROSA B. TRAISAC Calle Jacinto Benavente nº1 1º5 Leganés 28911 Madrid Tel. 91 693 34 02 - 675 64 69 20. rosabtraisac@hotmail.com
Dirección/Director: ROSA B. TRAISAC.
Producción/Producer: ROSA B. TRAISAC
Guión/Screenplay: ROSA B. TRAISAC.
Fotografía/Photography: PABLO BARTOLOMÉ.
Cámara/Camera Operator: PABLO BARTOLOMÉ.
Música/Score: MOJITO.
Montaje/Editor: PABLO BARTOLOMÉ, ROSA B. TRAISAC.
Montaje de sonido/Sound Design: PABLO BARTOLOMÉ.
Sonido directo/Sound Mixer: CELIA PINDADO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ADOLFO MARTÍNEZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Vídeo digital DVCam a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 438 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: KINCINE.
Lugares de rodaje/Locations: Leganés, Getafe y Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/2005.
- **Distribución nacional/Contact:** ROSA B. TRAISAC Calle Jacinto Benavente nº1 1º5 Leganés 28911 Madrid Tel. 91 693 34 02 - 675 64 69 20. rosabtraisac@hotmail.com

Las huellas del sur cuenta la trasformación del sur de Madrid. De las raíces agrícolas y ganaderas, pasando por los barrios dormitorios hasta conseguir ser ciudades completas con hospitales, metro, universidad y un equipo de fútbol en primera división.

"The marks of the south" tells us about the transformation of the south of Madrid. From their beginnings as agricultural and cattle farming areas, then dormitory cities until finally they became complete cities with hospitals, metro, university and a football team in the first division.

INNER URGE

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: ISABEL RODRÍGUES.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Dirección de producción/Line Producer: ISABEL RODRÍGUES.
Guión/Screenplay: ISABEL RODRÍGUES.
Fotografía/Photography: ESTEBAN GARCÍA.
Montaje/Editor: SONIA PIÑEIRO.
Sonido/Sound: PABLO DEMICHELIS, SONIA PIÑEIRO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Vídeo digital a 35 mm. B/N y Color and B&W.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 19 min. 519 mt.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).
Lugares de rodaje/Locations: Portugal.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/8/2003 - 16/8/2003.
Distribución nacional/Spain Distribution: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net

Dos bateristas de Jazz portugueses, de distintas generaciones, nos cuentan su historia. El cotidiano vivo y agitado de Bruno Pedroso, entregado a la labor diaria de las actuaciones y ensayos, contrasta con el relato nostálgico de Gualdito Barros evocando sus recuerdos mientras yerra por la ciudad de Lisboa. Un enfrentamiento de imágenes y sonidos que nos invita a descubrir la naturaleza de las dudas, inseguridades y motivaciones de los protagonistas, suscitando una reflexión sobre el rol del músico de Jazz y la realidad musical portuguesa.

Two Portuguese jazz drummers from different generations tell us their stories. Bruno Pedroso's lively, busy life devoted to his daily work of performances and rehearsals, contrasts with Gualdito Barros's nostalgic story recalling his memories while he roams the city of Lisbon. A clash of images and sounds inviting us to discover the nature of the drummers' doubts, insecurities and motivation and so to reflect on the role of jazz and the situation of Portuguese music.

ÍNTIMOS
INTIMATE

Productora/Production Company: STAFF PRODUCCIONES AUDIOVISUALES P.C., S.L. San Epifanio, 7, portal B, 1º B. 28035 Madrid. Tel. 91 474 08 16 Fax. 91 474 27 89 ; estrella-diaz@staffproducciones.com
Web: www.cortometrajeintimos.com
Dirección/Director: FRANK SPANO.
Producción/Producer: ESTRELLA DÍAZ.
Dirección de producción/Line Producer: ALBERTO GARCÍA.
Guión/Screenplay: FRANK SPANO.
Fotografía/Photography: NICOLÁS PINZÓN.
Cámara/Camera Operator: NICOLÁS PINZÓN, VIVIAN RODRÍGUEZ.
Steadicam: CARLOS RODRÍGUEZ DE LA TORRE.
Música/Score: CARLOS MÁRQUES, LORENZO SOLANO.
Dirección artística/Art Direction: NIEVES MONTERDE.
Vestuario/Costume Design: CARLOS NIEVES, Mª EUGENIA NIEVES.
Montaje/Editor: TERESA SOTOCA.
Montaje de sonido/Sound Design: JORGE SÁNCHEZ ESTRADÉ.
Sonido directo/Sound Mixer: JOSÉ AGUIRRE, JOSÉ BLANCO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: EVA ISABEL CUESTA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: JAVIER REYES.
Efectos especiales/Special Effects: PARAMOTION FILMS.
Efectos digitales/Visual Effects: PARAMOTION FILMS.
Intérpretes/Cast: PATRICIA VICO, JUAN CARLOS VELLIDO, PAULA VÁZQUEZ, EDU DEL PRADO.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 min. 395 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de sonido/Sound Studios: MULTIDESIGN MD.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Las Tablas, La Moraleja.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 25/6/2005 - 3/7/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Valentín, en medio de una entrevista de trabajo, percibe la seducción de Vilma, futura jefa y amiga de la infancia de Elsa. Mientras tanto Elsa, pareja de Valentín, pasea en el coche de Vilma con Ernesto, su seductor ayudante personal. Cada uno de ellos sabe que el secreto es la única vía para seguir adelante.

In the middle of a job interview Valentin notices the allure of Vilma, future boss and Elsa's childhood friend. Meanwhile Elsa, Valentin´s partner, is travelling by car with Ernesto, her attractive personal assistant. Each of them knows that secrecy is the only way to continue moving forward.

IONI COGIÓ SU MONO
IONI GOES COLD TURKEY

Productora/Production Company: BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com
Dirección/Director: RAÚL FERNÁNDEZ.
Guión/Screenplay: RAÚL FERNÁNDEZ.
Música/Score: LAGARTIJA NICK.
Montador/Editor: NACHO RUIZ CAPILLAS.
Sonido directo/Sound Mixer: MANUEL RUIZ.
Intérpretes/Cast: ALEX CONGO (Ioni), ANA PIMENTA (Madre), IDOIA PERALES (Laura), IÑNI APERRIBAI (Buili).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 11 min. 300 mt.
Lugares de rodaje/Locations: Almería, San Sebastián y Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/01/06-09/03/06 (rodaje 8 días).
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** BARTON FILMS, S.L. Uribitarte, 8, 4º dcha. 48001 Bilbao (Vizcaya). Tel. 94 424 05 59. Fax 94 423 89 57. www.bartonfilms.com E-mail: worldsales@bartonfilms.com

Ioni yace postrado, subyugado a sus pensamientos, la mala vida lo ha dejado inmóvil y es incapaz como dice de entender como ha llegado ha esta situación. Sus familiares vienen a visitarlo e intentan por todos los medios ayudarlo pero solo las amistades peligrosas son las que al parecer tienen la llave para aliviar sus tormentos.

Ioni is lying flat on his back, under the yoke of his thoughts, the disreputable life has left him immobile and he is incapable, as they say, of understanding how he got into this situation. His family come to visit him and try to help him in every possible way, but it seems that only his dangerous friendships hold the key to easing his torments.

JEDN, PENSANDO EN SOLEDAD

Productora/Production Company: IGNACIO BENEDETTI CINEMA, S.L. Avda. de Nostián – Pardiñas, Nave 3. 15008 A Coruña.Tel. +34 981 14 23 46. Fax +34 981 14 80 67 ; produccion@ibcinema.com
Web: www.ibcinema.com
Dirección/Director: MARCOS NINE.
Producción/Producer: IGNACIO BENEDETTI.
Productor ejecutivo/Executive Producer: XOSÉ ZAPATA.
Dirección de producción/Line Producer: ALICIA VEIRA.
Jefe de producción/Production Manager: MARINELA RODAL.
Guión/Screenplay: MARCOS NINE.
Fotografía/Photography - Cámara/Camera Operator: JUSTO GUISASOLA, JUAN A. BARRO BUENO.
Música/Score: VARIOS.
Dirección artística/Art Direction: MERCEDES ALONSO.
Sonido/Sound: NANI GARCÍA, CLAUDIO CANEDO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: MERCEDES ALONSO.
Postproducción/Post-Production: FRAN RODRÍGUEZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Entrvistados/Interviews: JULIA DÍAZ-NORIEGA VILLALBA, JOSÉ ERNESTO DÍAZ-NORIEGA VILLALBA, SOLEDAD DÍAZ-NORIEGA SUÁREZ, JOSÉ Mª FOLGAR, EDUARDO GALÁN, ANTONIO SIMÓN, LINO BRAXE, JUAN CUESTA.
Reparto/Cast: JOSÉ CARLOS BLANCO, MERCEDES BOTANA "CHUCHA".
35 mm. Color Kodak Vision.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Estudios de sonido/Sound Studios: CONTROL Z.
Lugares de rodaje/Locations: La Coruña, Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/6/2005 - 26/10/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** IGNACIO BENEDETTI CINEMA, S.L. Avda. de Nostián – Pardiñas, Nave 3. 15008 A Coruña.Tel. +34 981 14 23 46. Fax +34 981 14 80 67 ; produccion@ibcinema.com

Un cortometraje sobre la vida del cineasta José Ernesto Díaz Noriega que en el año 1968 ganó el Festival de Cine Amateur de Cannes con el cortometraje "Cine Amateur".

A short film about the life of the film director José Ernesto Díaz Noriega, whose short film "Cine Amateur" won at the Cannes Amateur Film Festival.

JIRAFAS
GIRAFFES

Productora/Production Company: EMILIO LUJÁN ÁLVAREZ. Santa Engracia, 129, 1º. 28003 Madrid. Tel. 91 399 46 39. Fax 91 399 48 15. www.esdip.com E-mail: esdip@esdip.com
Dirección/Directors: ISABEL BALSERA, MARTA DEL VALLE, JOSÉ MARÍA GONZÁLEZ-MADROÑO, RAÚL J. VILA, con la colaboración de/with the collaboration of ROCÍO POMBO, BORJA CARRICHES.
Productor/Producer: EMILIO LUJÁN ÁLVAREZ.
Guión/Screenplay: ISABEL BALSERA, MARTA DEL VALLE, JOSÉ MARÍA GONZÁLEZ-MADROÑO, RAÚL J. VILA, ROCÍO POMBO, BORJA CARRICHES, ZAIDA DE PRADO.
Música/Score: XABIER SAN SEBASTIAN.
Montaje y composición/Editor: EDUARDO ELOSEGI.
Montaje de sonido/Sound Design: MIKEL FERNÁNDEZ KRUTZAGA.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (2D)
Coordinación general/Coordination: EMILIO DE LA ROSA, ÓSCAR CATALÁN.
Animación/Animation: ISABEL BALSERA, MARTA DEL VALLE, JOSÉ MARÍA GONZÁLEZ-MADROÑO, RAÚL J. VILA, RUBÉN MEJÍAS, MIGUEL PEÑA, ÓSCAR CATALÁN.
Fondos/Backgrounds: JORGE GONZÁLEZ, ROCÍO POMBO.
Color: ISABEL BALSERA, ÓSCAR CATALÁN, DAVID RODRÍGUEZ.
35 mm. Color Kodak.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 7 min. 188 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios/Studios: ESDIP.
Estudios de sonido/Sound Studios: REC (mezclas), PECERA ESTUDIOS (efectos), MUSIK'ART (montaje)
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/12/2005 - 9/1/2006.
■ **Ventas internacionales/International Sales:** EMILIO LUJÁN ÁLVAREZ. Santa Engracia, 129, 1º. 28003 Madrid. Tel. 91 399 46 39. Fax 91 399 48 15. www.esdip.com E-mail: esdip@esdip.com

Una jirafa cuellicorta, un jerbillo vacilón, una maldita hoja: un cóctel molotov. Un ciclo de la vida ha encontrado su fin.

A short-necked giraffe, a lazy gerbil, a wretched leaf: a Molotov cocktail. A life cycle has come to an end.

JOE K.

Productora/Production Company: ENIGMA FILMS, S.L. Tel. 639 18 22 17. enigmafilms@enigmafilms.org
Dirección/Director: ÓSCAR DE JULIÁN.
Producción/Producer: NACHO MONGE, RAFAEL ÁLVAREZ.
Dirección de producción/Line Producer: RAQUEL ROIG.
Guión/Screenplay: ÓSCAR DE JULIÁN.
Fotografía/Photography: ROGELIO GONZÁLEZ - ABRALDES.
Cámara/Camera Operator: ROGELIO GONZÁLEZ - ABRALDES.
Montaje/Editor: JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: ÁLEX CAPILLA.
Sonido directo/Sound Mixer: CARLOS BONMATI.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 520 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: ISKRA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Santander, Normandía.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/7/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** ENIGMA FILMS, S.L. Tel. 639 18 22 17. enigmafilms@enigmafilms.org

Hace unos años Carlos solo tenía un hermano, una madre, una compañera y dos hijos. Ahora su familia es mucho más grande.

Some years ago Carlos only had a brother, a mother, a partner and two children. Now his family is much bigger.

JUEGO

Productora/Production Company: ALICIA PRODUCE, S.L. San Bernardo, 24, 2º. 28015 Madrid. Tel. 91 701 01 52 91 701 01 53. Fax 91 701 01 52 91 701 01 53. E-mail: aliciaproduce@arrakis.es
Dirección/Director: IONE HERNÁNDEZ.
Producción/Producer: IONE HERNÁNDEZ.
Dirección de producción/Line Producers: RAQUEL COLERA, BELÉN FUENTES.
Guión/Screenplay: IONE HERNÁNDEZ.
Fotografía/Photography: DAVID TUDELA.
Música/Score: JAVIER CASADO.
Dirección artística/Art Direction: VICENT DÍAZ.
Vestuario/Costume Design: MÓNICA CRISTOFOLETTI.
Montaje/Editor: MARTA SALAS.
Sonido/Sound: SOUNDERS CREACIÓN SONORA.
Efectos digitales/Visual Effects: RUBÉN VILLORRIA, ISAAC DE LA POMPA.
Intérpretes/Cast: DANIEL GRAO, MARÍA BALLESTEROS, ELISA DRABBEN, MÓNICA VAN JUAN, CÉSAR DE CAMPEN, ALEX PASTOR.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 min. 320 mt.
Lugares de rodaje/Locations: Guadalajara, Madrid, Londres.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/11/2005 - 5/12/2005.
Premios/Awards: Guindilla del Público Actual 2007 • Premio Erasmus al mejor corto Cinémas Albuquerque latino Film Festival • Mención Especial I Festival de Cine Documental de Extremadura, Extrema´Doc.
■ **Distribución nacional/Contact:** ALICIA PRODUCE, S.L. San Bernardo, 24, 2º. 28015 Madrid. Tel. 91 701 01 52 91 701 01 53. Fax 91 701 01 52 91 701 01 53. E-mail: aliciaproduce@arrakis.es

Un juego de infancia marca la vida de dos hermanos.

A childhood game left its mark on the lives of a brother and a sister.

K

Productora/Production Company: ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID). Juan de Orduña, 3 Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 10 60. Fax 91 512 11 70. www.ecam.es E-mail: escuelacine@ecam.es promocion@ecam.es
Web: www.ecam.es
Dirección/Director: JUAN MARTÍN SIMONS.
Dirección de producción/Line Producers: TERESA COSTA, PENÉLOPE CRISTÓBAL.
Guión/Screenplay: JUAN SIMONS, LUIS GAMBOA, ROBERTO QUINTANILLA CASADO.
Fotografía/Photography: JUAN CARLOS SOLÍS CORONADO.
Cámara/Camera Operator: CÉSAR PÉREZ.
Música/Score: PEDRO PORTELLANO.
Dirección artística/Art Direction: NORKA GARCÍA GAN.
Vestuario/Costume Design: NORKA GARCÍA SANZ.
Montaje/Editors: ADRIAN LÓPEZ GÓMEZ, NACHO ALEMÁN BALIBREA.
Sonido/Sound: EVA DE LA FUENTE LÓPEZ, LARO BASTERECHEA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MIGUEL CAMPAÑA.
Maquillaje/Make-up: EVA BENITO.
Intérpretes/Cast: MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ (K), ALEX QUIROGA (Nelson).
35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 336 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Montaje negativo y títulos: M. PRIMOY-KINOVA.
Estudios montaje y sonido/Sound-Editing Studios: ECAM.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Alcalá de Henares.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/2/2005 - 10/2/2005.
Premios/Awards: Mejor director y corto Lesgaicinemad 2006.
■ **Contacto - Contact & Sales:** ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID).

K y Nelson viven asfixiados en una ciudad rutinaria que les oprime su identidad.

K and Nelson live stifled by a routine-governed city that oppresses their identity.

KU-DEVÍ
KU-DEVI (COUP DE VIE)

Productora/Production Company: IBERMEDIA CARTOON, S.L. Av. Felipe II 13,1º Izda., 28009 Madrid. Tel. 91 431 39 13. Fax 91 431 39 18. produccion@ibermediacartoon.es ; www.ibermediacartoon.com
Dirección/Director: JUAN ANTONIO ROJO SANZ.
Producción/Producer: IBERMEDIA CARTOON, S.L.
Guión/Screenplay: JUAN ANTONIO ROJO SANZ.
Música/Score: C. SAINT-SAENS.
Montaje/Editor - Composición/Compositing: MARTA LÓPEZ.
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (2D)
Diseño de personajes/Characters Design: JUAN ANTONIO ROJO SANZ.
Fondos/Backgrounds: PABLO RODRÍGUEZ.
Color: MÓNICA JODAR, Mª CARMEN GARCÍA.
Storyboard: JUAN ANTONIO ROJO SANZ.
Layout: JUAN ANTONIO ROJO SANZ.
Animadores/Animators: JOSE MANUEL GALLO, JUAN ANTONIO ROJO, PABLO HERAS
Software de animación/Animation Software: AXA color 2D y LIGHT WAVE animación 3D
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 2 min. 41 mt.
Laboratorios/Laboratories: FILMOLASER S.L.
Transfer: FILMOLASER S.L.
Estudios de montaje/Editing Equipment: VIVA VIDEO, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: AUDIO LUNA S.L. y VIVA VIDEO S.L.
Lugares de realización/Locations: Madrid.
Fechas de realización/Working dates: 9/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** IBERMEDIA CARTOON, S.L.

Un golpe de vida simbolizada en cuerpo y espíritu por un pequeño Gusatón (mezcla de gusano y ratón), desde la reflexión de un niño pre-adolescente frente a la batalla de las decisiones.

A coup de life symbolized in body and spirit by a little "wormouse" (mixture between worm and mouse), from a pre-teenager boy's reflection in front of the battle of the decisions.

LA LEYENDA DEL HOMBRE LENTO
THE LEGEND OF THE SLOW MAN

Productora/Production Company: ARMANDO DEL RÍO. Encomienda, 2, 4, izqda. 28012 Madrid. Tel. 91 468 68 74.
Dirección/Director: ARMANDO DEL RÍO.
Producción/Producer: ARMANDO DEL RÍO.
Dirección de producción/Line Producer: LUCÍA DEL RÍO
Guión/Screenplay: ARMANDO DEL RÍO.
Fotografía/Photography: BERNARDO ROSSETTI.
Cámara/Camera Operator: BERNARDO ROSSETTI.
Dirección artística/Art Direction: DAVID GARÍA, MARÍA SÁNCHEZ, MAGDA ALBIS, SONIA CASTRO.
Vestuario/Costume Design: SARA CABRERA.
Montaje/Editor: LUCAS NOLLA, LAURA FERNÁNDEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: FREAK LEVEL, S.L., JOSÉ IGNACIO ARRUFAT, VÍCTOR PUERTAS.
Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL LÓPEZ, VÍCTOR PUERTAS, ÁNGEL LÓPEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: LARISA BALINGE.
Casting: JAVIER MORI.
Maquillaje/Make-up: PALOMA LOZANO.
Peluquería/Hairdressing: PEDRO GUIJARRO.
Efectos digitales/Visual Effects: PARAMOTION FILMS, S.L.
Intérpretes/Cast: AITOR MERINO (Hombre lento), XIMENA SUÁREZ (Mujer rápida), RAQUEL PÉREZ (Madre hombre lento), JAVIER SEGOVIA (Juanjo niño).
35 mm. Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 23 min. 630 mt.
Laboratorios/Laboratories: A+ DE 35 MM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: LIBÉLULA PRODUCCIONES, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON (mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/4/2005 - 4/5/2005.
Premios/Awards: Biznaga de Plata Premio del Público en la sección Cortometrajes 10 Festival de Cine de Málaga 07 Cine Español
- **Contacto/Contact:** ARMANDO DEL RÍO.

Juanjo nace con una gran deficiencia. Todo lo hace a cámara lenta.

Juanjo has been born with an important defect. He does everything in slow motion.

LIBRA

Productora/Production Company: KORIDOR PRODUCCIONES, S.L. Clara del Rey, 37, 1º C. 28002 Madrid. Tel. 91 237 11 01. www.koridor.info ; target@koridor.info
Dirección/Director: CARLOTA CORONADO.
Producción/Producer: CARLOTA CORONADO, BORIS KOZLOV, GIOVANNI MACCELLI.
Productor ejecutivo/Executive Producer: BORIS KOZLOV.
Dirección de producción/Line Producer: CARLOTA CORONADO.
Jefe de producción/Production Manager: GIOVANNI MACCELLI.
Guión/Screenplay: SUSANA LÓPEZ.
Fotografía/Photography: ADRIANO CASTORO.
Cámara/Camera Operator: GIOVANNI MACCELLI.
Montaje/Editor: BORIS KOZLOV.
Sonido/Sound: RAMÓN RICO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: GIOVANNI MACCELLI.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: MIRIAM ORCAJO.
Intérpretes/Cast: ELENA CASTAÑEDA, JOSÉ ÁNGEL EGIDO.
35 mm. Color. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 4 min. 110 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 14/10/2005 - 15/10/2005.
Premios/Awards: Premio de la sección Requetecortos Fescigu • Mejor actriz (Helena Castañeda) y Mención Especial del Jurado X Mostra de Cinema Jove D´Elx • Mención especial IX Festival Int. de Cortos y cine alternativo de Benalmádena (Ficcab 2006) • Premio especial otorgado por el Partido Comunista de España al Mejor Corto de temática trabajadora II Certamen de Cortos Juan Antonio Bardem • 2º premio Comunidad de Madrid Alcine 36.
- **Distribución nacional/Contact:** KORIDOR PRODUCCIONES, S.L. Clara del Rey, 37, 1º C. 28002 Madrid. Tel. 91 237 11 01. www.koridor.info ; target@koridor.info

Dos semanas es lo que ella pide. Dos semanas que pueden cambiar su vida.

Two weeks. That's what Libra's main character asks for: Two weeks that can change her life.

LIMBO

Productora/Production Company: YO LO VI PRIMERO, S.L. Santa Brigida, 2, 1º A. 28004 Madrid. info@limbothefilm.com
Web: www.limbothefilm.com
Dirección/Director: MIGUEL ÁNGEL PÉREZ PRIETO.
Producción/Producer: ALFONSO CASTILLO.
Dirección de producción/Line Producer: JUAN MORENO, ALFONSO CASTILLO.
Guión/Screenplay: CARLOS REVIRIEGO, MIGUEL ÁNGEL PÉREZ PRIETO.
Fotografía/Photography: JUAN HERNÁNDEZ.
Música/Score: ERIC BONAFONTE.
Dirección artística/Art Direction: BÁRBARA PÉREZ-SOLERO.
Montaje/Editor: MIGUEL ÁNGEL PÉREZ PRIETO.
Sonido/Sound: DÁMASO HERNÁNDEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: HELENA MUÑOZ.
Intérpretes/Cast: MARIAN ÁLVAREZ, PABLO VIÑA, ROSA MARISCAL, JAVIER BATANERO, PABLO GALÁN, DANIEL TEJERA.
35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 28 min. 737 mt.
Lugares de rodaje/Locations: Villaseca de la Sagra (Toledo) y Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/7/2005 - 27/7/2005
Premios/Awards: Mejor fotografia XVIII Semana de Cine Español Mula.
■ **Distribución nacional/Contact:** YO LO VI PRIMERO, S.L. Santa Brigida, 2, 1º A. 28004 Madrid. info@limbothefilm.com

Un cruce de caminos en una carretera desierta. Un extraño animal cuya intervención pasiva desencadenará decisiones vitales. seis personas en tránsito, en el limbo, con sus vidas pendiendo de un hilo. Tres historias donde la hída, el vacío y la pérdida son el punto departida hacia un lugar, en medio de ninguna parte, donde los sueños acaso se cumplan.

A crossroad in a desert highway. A strange animal whose intervention will ubchain life-making decisions. Six people in transition, in limbo, whose lives are on the edge. Three stories where the running away, the emptiness and loss are the starting point towards a place, in the middle of nowhere, where dreams may come true.

LÍMITES NATURALES
NATURAL LIMITS

Productora/Production Company: RUBÉN ALONSO DE FRUTOS.
Dirección/Director: RUBÉN ALONSO.
Producción/Producer: RUBÉN ALONSO, LUIS ALONSO.
Productora ejecutiva/Executive Producer: MARY CARMEN DE FRUTOS.
Producción delegada/Delegate Production: IÑAKI TEJERINA, ROBERTO LUIS ALONSO, AGUSTÍN TEJERINA.
Guión/Screenplay: RUBÉN ALONSO.
Fotografía/Photography: FEDERICO RIBES A.E.C.
Música/Score: RUBÉN ALONSO DE FRUTOS.
Dirección artística/Art Direction: RUBÉN ALONSO.
Decoración y Vestuario/Costume Design: GABRIEL SANTIAGO.
Montaje/Editor: RUBÉN ALONSO.
Montaje de sonido/Sound Design: DAVID RODRÍGUEZ MONTERO.
Sonido directo/Sound Mixer: ABEL GARCÍA LANZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JESÚS SÁNCHEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: RITA RUIZ, ANA RENEDO.
Intérpretes/Cast: ANA ÁLVAREZ (Miranda Rubio), DANIEL FREIRE (Martin Auster), LARA LAMBERTI (Carrie Auster voz).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de sonido/Sound Studios: 103 TODD AO (mezclas), PECERA ESTUDIO (postproducción)
Lugares de rodaje/Locations: Estudios Barajas, Madrid.
■ **Distribución nacional/Contact:** RUBÉN ALONSO DE FRUTOS.

Miranda es madre de una niña de cinco años, pero también es alcohólica y esquizofrénica. Ahora ha tomado la determinación de rehabilitarse e iniciar una nueva vida junto a su pequeña, para ello se ha inscrito en una terapia de aislamiento severo y allí, completamente sola, Miranda comienza a descubrir los rincones más turbios de la mente humana.

Miranda is the mother of a five-year-old girl but she is also an alcoholic and a schizophrenic. She has now made a firm decision to rehabilitate and start a new life together with her little daughter. To do this she has enrolled on a therapy of total isolation and there, completely alone Miranda begins to discover the darkest corners of the human mind.

LA LISTA DE LA COMPRA

Productora/Production Company: DREAMS BOULEVARD, S.L. Fresas, 3, bajo dcha. 46020 Valencia. Tel. 96 333 73 70.
Dirección/Director: BEGOÑA SOLER.
Producción/Producer: DREAMS BOULEVARD, S.L.
Productor ejecutivo/Executive Producer: ALBERTO AÑÓN.
Coproductores/Co-producers: MAITE ARNAU GARCÍA.
Productores asociados/Associate Producers: ARCO CALVO LAFARGA, BEGOÑA SOLER OCHANDO.
Guión/Screenplay: BEGOÑA SOLER.
Fotografía/Photography - Cámara/Camera Operator: MARCO POTIONKIM.
Música/Score: RAÚL JORDÁN.
Montaje/Editor: MARCO CALVO LAFARGA, BEGOÑA SOLER OCHANDO, JORGE VILLALBA.
Maquillaje/Make-up: CARMEN SANTOLARIA GRACIA.
Intérpretes/Cast: CONSUELO OCHANDO, ALBA ARNAU, ANDREA ARNAU, JESÚS ARNAU, JOSÉ GABRIEL BLANCO, RICAORDO "EL CANTANTE", MARI CARMEN COMPANY, MAURO GALINDO, JOSEFINA GARCÍA, MARI CARMEN LÓPEZ, AMPARO MORENO, ANTONIA NÚÑEZ, MARÍA JOSÉ OCHANDO, ALICIA PRÓSPER, MARÍA RESECO, MARÍA JOSÉ SOLER, INMQA SORIANO CUÑAT, DORI TÁRREGA FERNÁNDEZ, JORGE VILLALBA.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 355 mt.
Lugares de rodaje/Locations: Valencia.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/12/2005 - 20/12/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** DREAMS BOULEVARD, S.L. Fresas, 3, bajo dcha. 46020 Valencia. Tel. 96 333 73 70.

Consuelo es una mujer de 86 años que vive sola. Hoy se ha levantado y después de desayunar y realizar sus ejercicios de gimnasia se prepara para ir al mercado de Ruzafa, donde lleva 40 años haciendo sus compras.

Consuelo is a 86-year-old woman who lives alone. Today She has got up and after having breakfast and doing his exercises of gymnastics, prepares to go away to the market of Ruzafa, where she has been doing her shopping for 40 years.

LLUVIA DE OTOÑO
AUTUMN RAIN

Productora/Production Company: THE LIFT PRODUCCIONES INTERNACIONALES, S.L.
Dirección/Directors: MARIANO MARTINEZ, JOAQUÍN JARA.
Producción/Producer: ANA LAURA SOLÍS.
Dirección de producción/Line Producer: MAREL CAMARENA.
Guión/Screenplay: JOAQUÍN JARA, MARIANO MARTINEZ.
Fotografía/Photography: IÑIGO ZUBICARAY.
Cámara/Camera Operator: IÑIGO ZUBICARAY.
Dirección artística/Art Direction: DEBORAH CHAMBERS.
Vestuario/Costume Design: RENÉ ZAMUDIO.
Montaje/Editor: GABRIEL JORGES.
Montaje de sonido/Sound Design: ARITZ SANJURJO, ROGER ABALÓS.
Sonido directo/Sound Mixer: JIMMY.
Ayudante de dirección/Assistant Director: LEYRE APELLANIZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: PATRICIA ABRIL.
Efectos especiales/Special Effects: JUAN CARLOS DAVILA.
Casting: EDU PÉREZ.
Intérpretes/Cast: EMMA SUÁREZ (Madre), Guillermo Gallego (Niño 1), ALEX GALLEGO (Niño 2), TERESA GARCÍ (Chica ventana), CELINE TYLL, MARTA AGUIRRE, REMEI ARAGÓN, LUCIANA DA SILVA, ROSA PARIS (Vedettes).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 246 mt.
Tipo de cámara/Camera model: BL 4.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: THE LIFT.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona (platós de Futur 2)
Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/1/2005 - 22/1/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** THE LIFT PRODUCCIONES INTERNACIONALES, S.L.

Una madre intenta inculcar unos valores a su hijo en la cocina, mientras la realidad, que ella está definiendo, parece escapar a toda lógica, contradiciendo su discurso y mostrándose como algo imprevisible.

In a morning like any other a mother in her kitchen wishes to teach her son some values that will help him in life. meanwhile both of their desires are manifested phisically contradicting her advise.

LO OBVIO Y LO OBTUSO
THE OBVIOUS AND THE OBTUSE

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: NURIA POLO.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Producción/Production: ÓSCAR GINEL, URIEL WISNA, EETU MOUSTGAARD, HEIDER BORGES.
Guión/Screenplay: NURIA POLO.
Fotografía/Photography: IVÁN GUARNIZO
Montaje/Editor: PABLO MUÑOZ.
Sonido directo/Sound Mixer: ARITZ SANJURJO, ALESSANDRA J. MILLET, MARTA FORN´É, IDOIA IÑARRITU.
Ayudantes de dirección/Assistants Director: ERNESTO VILLALOBOS, TITO MOLINA.
Maquillaje/Make-up: NATALIA UREÑA.
Intérpretes/Cast: SANTIAGO MOESE, LAIA PLANAS, MARÍA ENCISO, ANA ANDREU, con la colaboración de/with the collaboration of CRISTINA GÁMIZ (mujer del cine).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 min. 382 mt.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/11/2004 - 19/11/2004.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net

Un grupo de ciegos se encuentra en una sala de proyección viendo una película. Una voz en off se encarga de explicarles lo que la imagen muestra para que lo puedan imaginar. Poco después, una serie de entrevistas con ellos, nos llevará a un ejercicio inverso: el de la imagen cinematográfica buscando visualmente las percepciones cotidianas que los ciegos nos describen.

A group of blind people meet in a projection room as they watch a film. A voice over explains what each picture shows so that they can imagine it. A short time after, a series of interviews with them lets us do the reverse: film images visually aiming to capture the daily perceptions that the blind people describe to us.

LO QUE DURA LA ETERNIDAD
ETERNITY TIME

Productora/Production Company: TOMA 27, S.L. Anita Delgado, 12. 29016 Málaga.Tel. 95 220 76 10 Fax 95 220 76 11. www.toma27.es ; toma27@toma27.es Con la colaboración de/with the collaboration of CANAL SUR.
Dirección/Director: ANTONIA MARTÍN ZORRILLA.
Producción/Producer: JOSE MIGUEL LÓPEZ GARCÍA.
Dirección de producción/Line Producer: ALICIA RODRIGUEL, CHEMA ASENSI.
Guión/Screenplay: ANTONIA MARTIN ZORRILLA.
Fotografía/Photography: MARÍA BARROSO.
Cámara/Camera Operator: TASIO SALGADO.
Steadicam: KIKO HIDALGO.
Música/Score: ANTONIO MELIVEO.
Dirección artística/Art Direction: DANI SANTOS.
Vestuario/Costume Design: ANA PEDROSA.
Montaje/Editor: MARIO LÓPEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: WOODY.
Sonido directo/Sound Mixer: WOODY.
Mezclas/Re-recording Mixers: WOODY.
Ayudante de dirección/Assistant Director: FRAN CEIBES.
Maquillaje/Make-up: BEATRÍZ MILLÁS.
Peluquería/Hairdressing: TATIANA COHEN.
Intérpretes/Cast: PAULA LÓPEZ (Ana niña), TOÑI MARTÍN (Ana joven), ADELFA CALVO (Ana madura), LUCAS ALCÁNTARA (Víctot niño), MANOLO PRO (Víctor joven), PACO GIL. (Víctor maduro), RAFA MARTÍN (Manuel joven), TXEMA BLASCO (Manuel maduro), Mª ÁNGELES MARTÍN (Madre de Ana).
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 24 min. 631 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY CINEALTA HDW F-900.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: (HD - JALEO).
Estudios de sonido/Sound Studios: A + DE 35MM.
Lugares de rodaje/Locations: Málaga.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/2004.
Premios/Awards: I Premio proyecto en 35 mm en el I Certamen de Cortometrajes Andaluces • Premio al guión en el Certamen Nacional de Cortometrajes Villa del Prado • Mejor corto de ficción en el Certamen de Cortometrajes Ciudad de Vélez-Málaga.
■ **Distribución nacional/Contact:** TOMA 27, S.L.

Un matrimonio de mediana edad va envejeciendo en el silencio, la soledad y la distancia. El origen de esta situación se remonta a infidelidad por parte de él.

A middle-age couple are ageing in silence, loneliness and distance. The origins of this situation go back to his infidelity.

LA LUZ OSCURA
THE DARK LIGHT

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com ; www.laluzoscura.com
Dirección/Director: JAVIER GUERRERO GIJÓN.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Productores ejecutivos/Executive Producers: JON GASCA, NATALIA NÁJERA.
Producción/Production: DIEGO AVENDAÑO.
Guión/Screenplay: JAVIER GUERRERO GIJÓN.
Fotografía/Photography: NACHO LÓPEZ.
Cámara/Camera Operator: RAÚL BARTOLOMÉ.
Música/Score: SANTIAGO LIZÓN.
Dirección artística/Art Direction: LORENA PUERTO
Vestuario/Costume Design: ANA LÓPEZ.
Montaje/Editor: JAVIER GUERRERO.
Sonido/Sound: NOEMÍ GUILLÉN.
Ayudante de dirección/Assistant Director: HUGO GÓMEZ.
Maquillaje/Make-up: SARA GARCÍA, PEDRO LEGUINA.
Intérpretes/Cast: ABDU E OUARDANI, KARIM AJRIR, CAYETANA GUILLÉN CUERVO, AMALIA HORNERO.
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY F-900.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Premios/Awards: Primer premio Festival de Cortos de Cine Inteligente Yaris Cinexplora.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L.

Para vivir es necesario desear. Encontrar la motivación que te impulse cada día. El problema surge cuando no encontramos esa chispa que encienda el motor. Entonces es hora de mirar a nuestro alrededor...

To live we need to have desires, to find the motivation to keep us going every day. The problem arises when we can't find this spark that gets the engine going. This is the moment to look around us...

MADRES

Productora/Production Company: MATRIUSKA PRODUCCIONES S.L. Pza. de la Herrería nº 9 1º. 36001 Pontevedra. Tel. 986 10 95 81. Fax 986 00 04 14. matriuska@matriuska.com ; www.matriuska.com
Dirección/Director: MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ.
Producción/Producer: DANIEL FROIZ GUEDE, MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ.
Dirección de producción/Line Producer: DANIEL FROIZ GUEDE.
Jefa de producción/Production Manager: ÁNGELES ESTÉVEZ.
Guión/Screenplay: MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ.
Fotografía/Photography: MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ.
Música/Score: MARIO IGLESIAS GONZALEZ.
Dirección artística/Art Direction: MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ.
Montaje/Editor: MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: MARIO IGLESIAS GONZÁLEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: FERNANDO CORTIZO.
Intérpretes/Cast: ISABEL REY (Julia), PAULA CORTIZO (Parru), PILAR PEREIRA (Señora), SEBAS ANXO (Sebas).
MiniDV a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 22 min. 600 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de montaje y sonido/Sound & Editing Facilities: MATRIUSKA PRODUCCIONES S.L.
Lugares de rodaje/Locations: Ribeira y Santiago de Compostela (A Coruña).
Fechas de rodaje/Shooting dates: Abril y mayo de 2005.
Premios/Awards: Premio del Público Festival de Málaga, 2006 • Mejor Corto en vídeo Almería en Corto • Primer Premio VII Concurso Iberoamericano Versión Española – SGAE • 1er Premio y Mejor Dirección XVIII Festival de L'Alfás del Pi • 1er Premio Fescigu 2006 • Mejor corto en 35 mm y Mejor Actriz (Isabel Rey) XVIII Cinema de Girona • 2º premio y mejor corto del público IX Certamen Nacional de Cortos Ciudad de Astorga. • Helecho de plata al 2º mejor corto y premio especial del Público IX Certamen de cortos del País de Bidasoa • 2º Mejor corto III Concurso Sueños en Corto de Logroño • Primer Premio Festival "On&Off de Ribadeo", 2006 • Premio del Público en "Abycine", 2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** MATRIUSKA PRODUCCIONES S.L.

Julia es pintora. Trabaja y vive con su pequeña en un pueblecito costero de Galicia. Acaba de perder a su marido y está esperando otro hijo. Un día recibe la visita de una señora con el siguiente extraño y difícil encargo: pintar el retrato de su hijo muerto del que no tiene ninguna fotografía.

Julia is a painter. She works and lives in a small town with her little daughter. Her husband has just died and she´s expecting a baby. One day she is visited by a woman with a strange order: to paint the portrait of her dead son without any photo of him.

MAGMA

Productora/Production Company: PROSOPOPEYA PRODUCCIONES Génova, 7,1er Patio, local dcho. 28004 Madrid
Web: www.prosopopeya.com
Dirección/Director: VICENTE NAVARRO.
Producción/Producer: PEPE JORDANA.
Dirección de producción/Line Producer: BEGOÑA CUESTA.
Guión/Screenplay: VICENTE NAVARRO.
Argumento/Idea: Basado en los relatos/Based on the stories "La cara menos visible del encuentro y el amor. Dos extraños entre una multitud".
Fotografía/Photography: MISCHA LLUCH
Música/Score: FRANK VINCHON, CORAL ANTÓN MARTÍN, GERMÁN PONTE.
Dirección artística/Art Direction: VICENTE NAVARRO.
Vestuario/Costume Design: INMA ARTIGAS.
Montaje/Editor: FERNANDO GUARINIELLO.
Montaje de sonido/Sound Design: DAVID RODRÍGUEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JAVIER SOTO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: PEDRO GUIJARRO, LUCA POMPOZZI.
Efectos especiales/Special Effects: DAVID HERAS.
Intérpretes/Cast: MARIA CASAL (Mujer), JORGE CRUZ (Joven).
Súper 16 mm. a 35 mm. Color. Scope 1:2.35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 8 min. 219 mt.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/9/2005.
Premios/Awards: Mejor Cortometraje Cinespaña, Toulouse, Francia • 2º Premio 8º Festival ABYCINE Albacete • Mejor Fotografía, Festival de Cortometrajes de San Roque.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK SL Gil Cordero, 17, Entreplanta. 10.001 Cáceres. freak@shortfilmagency.com www.shortfilmagency.com

La cara menos visible del encuentro y el amor. Dos extraños entre una multitud.

The other side of a love to find. Two strangers between the crowd.

MANOLO MARCA REGISTRADA
MANOLO TRADEMARK

Productora/Production Company: SOLITA FILMS, Trujillos, 7, 1º B . 28013 Madrid. Tel. 91 758 07 22 - 609 064 734 - Fax. 91 758 07 22 **esteban.alenda@solitafilms.com** www.solitafilms.com
Dirección/Director: CÉSAR ESTEBAN ALENDA.
Producción/Producer: CÉSAR ESTEBAN ALENDA.
Guión/Screenplay: CÉSAR ESTEBAN ALENDA.
Música/Score: SERGIO DE LA PUENTE.
Director artístico: MIGUEL LÓPEZ VALDERRAMA
Montaje/Editor: ENRIQUE CERREJÓN.
Montaje de sonido/Sound Design: PACO PIQUERO, JESÚS ESPADA.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (2D y 3D)
Voces/Voices: JESÚS RODRÍGUEZ (Manolo), LOLI DELGADO (Voz Telefónica, megáfono), JULIE DE ALMEIDA (Chica Francesa)
2D y 3D a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 244 mt.
Diseño de personajes/Characters Design: MIGUEL LÓPEZ VALDERRAMA.
Fondos/Backgrounds Design: ENRIQUE CERREJÓN.
Storyboard: CÉSAR ESTEBAN ALENDA.
Layout: ENRIQUE CERREJÓN.
Animadores/Animators: MIGUEL LÓPEZ VALDERRAMA, JUAN RUBIO.
Software de animación/Animation Software: 3D Studio.
Laboratorios/Laboratories:. TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.
Transfer: EDUARDO ELOSEGI.
Programa de montaje/Editing Equipment: (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: BEST DIGITAL, ENBOCA AUDIOVISUAL.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/11/2005 - 23/11/2005.
Premios/Awards: First Accesit Ibercaja Internacional Film Festival.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** LOLITA PELICULITAS ARTES VISUALES, SL Avd. Mediterráneo nº 52, 7 B. 28007 Madrid. Tel: 91 551 67 08 Fax: 911858 202 www.lolitapeliculitas

Lo que aparenta ser una simple avería en el conducto de aire acondicionado de un bar, se complica, y Manolo acaba perdiéndose en el interior de un laberinto de tubos. Su viaje, al mismo tiempo cómico y perturbador, no es más que una excusa para reflexionar en torno al carácter global de nuestra sociedad.

Manolo, trying to repair the air conditioning system breakdown of a common restaurant, gets lost inside a labyrinth of tubes. Manolo's journey, comical and disturbing, is just an excuse to make a reflection about the global nature of our society.

MARCIANOS GO HOME
MARTIANS GO HOME!

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: DANI MORENO.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Producción/Production: XAVI GARCÍA.
Guión/Screenplay: DANI MORENO.
Fotografía/Photography: JAVI ÁBALO.
Cámara/Camera Operator: ALEJANDRO MORENO.
Música/Score: JAIRO MORENO.
Dirección artística/Art Direction: JOSÉ MANZANEDA.
Sonido directo/Sound Mixer: NICOLAS CELERY.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MARCO IGLESIAS.
Efectos especiales/Special Effects: SPUTNIK FX.
Efectos digitales/Visual Effects: KOTOK PRODUCCIONS.
Intérpretes/Cast: CHEMA PONCE, OLVIDO GARA, EDU GARCÍA, MAITE BUENAFUENTE.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 546 mt.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/11/2005 - 2/12/2005.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net

Cuenta la leyenda que Sarah Clockwork, gran virtuosa terminista, desapareció en mitad de una actuación en un gran teatro de Nueva York en 1928. Se dice que fue "abducida por marcianos". En 1986 el joven Fran, haciendo uso de sus precoces facultades como científico, fabrica un Theremin. Con él pretende comunicarse con Sarah Clockwork, su amor platónico.

There's a legend that Sarah Clockwork renowned for her farfetched language, disappeared in the middle of a performance in a big theatre in New York in 1928. It is said that she was "abducted" by Martians. In 1986 young Fran, using his precocious talents as a scientist makes a "Theremin". He hopes to use it to communicate with Sarah Clockwork, his platonic love.

MÁS QUE PALABRAS
MORE THAN WORDS

Productora/Production Company: GURULOOP. Zurbano, 11. 28010. Madrid . Tel: 678 289 969 – 91 310 13 72. info@guruloop.com ; www.guruloop.com
Dirección/Director: BEATRIZ CARAVAGGIO.
Producción/Producer: BEATRIZ CARAVAGGIO.
Dirección de producción/Line Producer: GABRIEL RAMÍREZ.
Guión/Screenplay: BEATRIZ CARAVAGGIO.
Cámara/Camera Operator: BEATRIZ CARAVAGGIO.
Montaje/Editor: VINCHY PÉREZ.
Montaje de sonido/Sound Design: CÉSAR MOLINA.
Postproducción/Post-Production: ALFONSO PAZOS.
Diseño gráfico: GO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Vídeo Digital. Color. Normal 1:1,37
Duración/Running time - Metraje/Metres: 26 min. 711 mt.
Tipo de cámara/Camera model: DVPRO y MINIDV.
Estudios de sonido/Sound Studios: LA BOCINA.
Lugares de rodaje: Cuba
Fechas de rodaje/Shooting dates: 25/2/2006 - 4/3/2006.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** GURULOOP. Zurbano, 11. 28010. Madrid . Tel: 678 289 969 – 91 310 13 72.

La Revolución Cubana ha utilizado desde su inicio carteles y vallas de gran tamaño para transmitir al pueblo su ideario político y social: una forma de comunicación visual que pervive hasta nuestros días. Esta película se rodó en 2006 y se concibe como 'work in progress'. Con cada cartel hay una estampa de la vida cotidiana. Hemos anotado sus coordenadas geográficas para volver a rodar allí en el futuro y mostrar desde esos mismos lugares el devenir de la historia de Cuba.

Cuban Revolution has used since the beginning posters and billboards to transmit to people its political and social ideology: a way of visual comunication that has lasted to nowadays. This film was produced in 2006 and was conceived as a "work in progress". With each billboard, a postcard of Cuban daily life is shown. We have registered their geographical coordinates so that in the future we can go back to shoot again and show, from the same locations, the evolution of Cuban History.

MATANDO AL GATO
KILLING THE CAT

Productoras/Production Companies: EL PASO PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. (70%) Fuente del Saz, 5. 28016 Madrid. Tel. 91 458 11 22 91 344 17 77. Tel/Fax 91 458 11 22. www.elpasopc.com E-mail: elpasopc@jet.es HISPANOCINE P.C., S.L. (30%) Camí Reial, 119, 5ª. 46900 Torrente (Valencia). Tel. 96 336 54 41. Fax 96 360 14 69. E-mail: asfalto@asfaltodc.com
Dirección/Director: DANIEL LUNA AGUILAR.
Producción/Producer: BEATRIZ NAVARRETE, ÓSCAR DEL CAZ, CARLOS PONS, SERGIO CASTELLOTE.
Dirección de producción/Line Producer: LUCAS PARNES.
Guión/Screenplay: DANIEL LUNA AGUILAR.
Fotografía/Photography: JOSÉ ANTONIO MUÑOZ MOLINA.
Cámara/Camera Operator: JOSÉ ANTONIO MUÑOZ MOLINA.
Música/Score: JOSE OVIANO.
Dirección artística/Art Direction: MARÍA DEL MAR MUÑOZ FERNÁNDEZ.
Vestuario/Costume Design: MARÍA DEL MAR MUÑOZ FERNÁNDEZ.
Montador/Editor: DANIEL LUNA.
Sonido directo/Sound Mixer: JOSÉ MIGUEL RAMOS IBIRICU.
Ayudante de dirección/Assistant Director: CARLOS PADILLA.
Maquillaje/Make-up: AIDA ESTELLÉS LLORIS.
Intérpretes/Cast: ANTONIO VALERO, ENRIQUE ARCE, JAIME JOSÉ LINARES.

35 mm. Color Kodak. Panorámico 1;1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 min. 464 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: EL PASO P.C. (Final Cut).
Estudios de sonido/Sound Studios: EL PASO P.C.
Lugares de rodaje/Locations: Valencia.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/4/2006
- **Distribución nacional/Contact:** EL PASO P.C.Fuente del Saz, 5. 28016 Madrid. Tel. 91 458 11 22 91 344 17 77. Tel/Fax 91 458 11 22. www.elpasopc.com E-mail: elpasopc@jet.es

"Carlos, un joven operario en un desguace, descubre una noche de trabajo el cadáver de una joven. A partir de entonces su pesadilla no habrá hecho más que empezar.".

"One night Carlos, a young scrap yard operator discovers the body of a young woman. But this is only the beginning of his nightmare.

MÁXIMA PENA
MAXIMUM PENALTY

Productoras/Production Companies: IGNACIO BENEDETTI CINEMA, S.L. (50%) Avda. de Nostián – Pardiñas, Nave 3. 15008 A Coruña.Tel. +34 981 14 23 46. Fax +34 981 14 80 67 ; produccion@ibcinema.com • SALTO DE EJE, S.L. (50%) Montserrat de Casanovas 141 Bjos. 08032 Barcelona. Tel. 34 933 57 99 85. www.saltodeeje.com ; juanjo@saltodeeje.com
Web: www.ibcinema.com
Dirección/Director: JUANJO GIMÉNEZ PEÑA.
Producción/Producer: XOSE ZAPATA.
Dirección de producción/Line Producer: OSCAR DIEZ.
Guión/Screenplay: JUANJO GIMÉNEZ, PERE ALTIMIRA.
Fotografía/Photography: PERE PUEYO.
Cámara/Camera Operator: GUILLEM HUERTAS.
Música/Score: ALFRED GARCIA DEMESTRES, JOAN GARRIGA.
Dirección artística/Art Direction: DANIEL GARCÍA BLANCO.
Vestuario/Costume Design: MILA LÓPEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: JUAN SÁNCHEZ "CUTI".
Sonido directo/Sound Mixer: JOSE MANUEL SOSPEDRA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: CAROLA COFINÉ.
Efectos especiales/Special Effects: DANIEL GARCÍA BLANCO.
Intérpretes/Cast: FELIPE GARCIA VÉLEZ (Mister), JOAN CARRERAS (Suplente 1), JACOB TORRES (Suplente 2), TONI ARTEAGA (Portero suplente).
35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 min. 314 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios montaje/Editing Equipment: SALTO DE EJE, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: CUTI & PASTE.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/3/2005 - 12/10/2005.
Premios/Awards: Premio del Jurado Curt Ficcions 2006. • Premio del Público 27th Festival International Cinéma Méditerranéen Montpellier • Mejor Cortometraje Festival Vila de Noia.

En un partido de fútbol regional, un entrenador intenta evitar el descenso de su equipo cuando debería estar en el funeral de su padre.

A regional soccer team is playing to save it´s position and the coach trys to avoid their fall, instead of going to his father´s funeral.

MC. GUFFIN

Productora/Production Company: MIHAIL PROD., S.L.U. (MVM PRODUCCIONES). Emilio Campión, 19 28002 Madrid. 91 411 98 15. Fax 91 562 94 62. mvm@mvmproducciones.com
Dirección/Director: JUANMA PACHÓN.
Producción/Producer: JUANMA PACHÓN.
Dirección de producción/Line Producer: DAVID FERNÁNDEZ RIVAYA.
Guión/Screenplay: MIKEL ALVARIÑO.
Fotografía/Photography: DAVID ACARETO.
Cámara/Camera Operator: JUAN DE ANDRÉS.
Música/Score: JORGE MAGAZ.
Dirección artística/Art Direction: MARÍA GÓMEZ LOU, JOAQUÍN REBOLLO.
Vestuario/Costume Design: LOLES GARCÍA , BERTO BREZO.
Montaje/Editor: LAURA MONTESINOS.
Montaje de sonido/Sound Design: JOAQUÍN REBOLLO.
Sonido directo/Sound Mixer: JOAQUÍN REBOLLO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: LUIS SANTAMARÍA, JESÚS DEL CERRO.
Maquillaje/Make-up: MAIBEA DELGADO.
Peluquería/Hairdressing: AINICA ARRIETA.
Efectos especiales/Special Effects: PEDRO MORENO.
Intérpretes/Cast: FABIÁN MAZZEI (Charlie), NANDO GONZÁLEZ (Tony), FERNANDO ALVIZU (César), BELÉN LÓPEZ (Chica), JACK TAYLOR (Sr. Alcázar).
35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 23 min. 615 mt.
Laboratorios/Laboratories:TECHNICOLOR.
Programa de montaje/Editing Equipment: (Avid).
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Villaviciosa de Odón.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/7/2005 - 27/7/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** MVM PRODUCCIONES. Emilio Campión, 19 28002 Madrid. 91 411 98 15. Fax 91 562 94 62. mvm@mvmproducciones.com

"Para Charlie era un día cualquiera hasta que un soplo de viento lo cambió todo.".

"It was an ordinary day for Charlie until a gust of wind changed everything.".

MEJOR SOLO

Productora/Production Company: GORDO Y FLACO FILMS, S.L. Avenida Luis de Morales 32 41018 Sevilla - Plaza de los Reyes Magos 9, 3ºE. 28007 Madrid. Tel. 91 434 15 59 - 676 19 28 07. Fax 91 434 15 59. E-mail: luis@gordoyflaco.com
Dirección/Director: JORGE DANTART.
Producción/Producer: LUIS FERRÓN FERRI.
Guión/Screenplay: JORGE DANTART, LUIS FERRÓN FERRI.
Fotografía/Photography: JOSÉ ARANA.
Cámara/Camera Operator: TASIO SALGADO.
Música/Score: JOSÉ VILLALOBOS.
Dirección artística/Art Direction: ÁLVARO "COQUE" GORDO.
Vestuario/Costume Design: ANA ROBLEDILLO, MAIKA SÁNCHEZ.
Montaje/Editor: PEDRO "PICO" DÍAZ.
Montaje de sonido/Sound Editor: MIRIAM PEDREGAL.
Sonido directo/Sound Mixer: MIRIAM PEDREGAL.
Mezclas/Re-recording Mixers: MIRIAM PEDREGAL, ÁLVARO PINO.
Ayudante dirección/Assistant Director: JULIA GUILLÉN.
Maquillaje/Make-up: ARANCHA TEJEDOR.
Peluquería/Hairdressing: ARANCHA TEJEDOR.
Intérpretes/Cast: MIGUEL RELLÁN (Gonzalo), MARÍA GARRALÓN (Puri), CARLOS MARTÍNEZ-MERÓN (Agustín), VALERIA ARRIBAS (María), Y LA COLABORACIÓN ESPECIAL DE, FERNANDO COLOMO (Doctor).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 355 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI MOVIECAM.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: Premiere.
Estudios de sonido/Sound Studios: ESTUDIOS DE LA ECAM, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/7/2005 - 8/7/2005.
■ **Ventas internacionales/International Sales:** GORDO Y FLACO FILMS, S.L. luis@gordoyflaco.com

A todo lo que aspira Gonzalo es a que le dejen tranquilo de vez en cuando, pero parece que todos sus esfuerzos para estar solo son inútiles. Mejor solo nos cuenta en clave de comedia las peripecias de un hombre que busca su sonrisa.

Gonzalo's only aim is that people leave him in peace from time to time, but it seems that all his efforts to be alone are useless. Mejor solo tells us, in comedy key, the adventures of a man who looks for his smile.

MI TÍO PACO

Productora/Production Company: CAYETANO ANÍBAL GONZÁLEZ RAMÍREZ (CHUMBERA FILMS) Cruz de la Rauda, 8. 18010 Granada. Tel. 676 84 60 82. tachogr@telefonica.net
Dirección/Director: TACHO GONZÁLEZ.
Producción/Producer: TACHO GONZÁLEZ.
Dirección de producción/Line Producer: ANTONIO SÁNCHEZ RAMOS.
Guión/Screenplay: TACHO GONZÁLEZ, FÁTIMA MARTÍN CHABBI.
Fotografía/Photography: ALFONSO SEGURA.
Dirección artística/Art Direction: CRISTI MUÑOZ, ELENA FERNÁNDEZ.
Vestuario/Costume Design: CRISTI MUÑOZ, ELENA FERNÁNDEZ.
Montaje/Editor: PEPE TITO.
Sonido/Sound: NACHO R. ARENAS.
Sonido directo/Sound Mixer: SONORIS, SANTIAGO LORIGADOS, JAVIER FLORIANO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JAIME BARTOLOMÉ.
Casting: GRUPO ENKEL, VICTORIA MORA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ANABEL DÍAZ, TONI TRUJILLO.
Efectos digitales/Visual Effects: PARAMOTION FILMS.
Intérpretes/Cast: ANTONIO PAGUDO, NATALIO CONCEPCIÓN ROMERO (el niño), con la colaboración de/with the collaboration of: JUANMA MATURANA (Hombre con bigotes), ESTEFANÍA DE LA RUBIA (Chica de rosa), ROBIN (Chica de rojo), IRENE DE BRUGUERA (Guiri), RÓMULO RODRÍGUEZ (Novio), ANTONIA GAVILÁN (Señora de rojo), JOSÉ MARI DACOSTA LÓPEZ (Hombre musculoso).
35 mm. Color Kodak.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 min. 328 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: 14 PIES.
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA (mezclas)
Lugares de rodaje/Locations: Islantilla (Huelva).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2005.
Premios/Awards: 3er Premio VII Festival de Cine de Humor de Navalcarnero.
■ **Distribución nacional/Contact:** TACHO GONZÁLEZ (CHUMBERA FILMS).

Verano de principios de los setenta en una playa al sur de España. Paco, un ligón de temporada, utiliza a su sobrino de cinco años para que le ponga a tiro las chicas a las que ha echado el ojo. Pero la argucia no siempre da el resultado que él espera...

Summer of the beginning of the 70's in a beach in the south of Spain. Paco, a season womaniser, uses his five-year old nephew to put about the women he has already chosen. But the trick is not always as he expects...

MICOLOGÍA
MYCOLOGY

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: VICENTE NAVARRO ABAD.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: ISABEL ABETÓN.
Guión/Screenplay: VICENTE NAVARRO ABAD, MARÍA RUFI-LANCHAS.
Fotografía/Photography: PAMELA SPLITZ.
Música/Score: JUVENAL GARCÍA.
Montaje/Editor: VICENTE NAVARRO ABAD.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MILAGROS HIDALGO.
Intérpretes/Cast: RAÚL ARÉVALO, SIRO GARCÍA QUIJADA, ANTONIO ELEGIDO.
Vídeo digital a 35 mm. B/N. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L.

La ilusión humana no tiene límites, sólo los límites que nos impone la realidad. Todo depende del prisma con que lo mires.

Human hope knows no limits, only the limits imposed by reality. Everything depends on the prism through which we look at it.

MILLONARIOS CON LA POESÍA
MILLONAIRES WITH THE POETRY

Productora/Production Company: CINENORMAL, S.L., Duque de Osuna 4 bis, Tel. 91 758 19 40. Fax. 91 758 19 41.
Dirección/Director: MIGUEL OSCAR MENASSA.
Producción/Producer: CINENORMAL.
Dirección de producción/Line Producer: CARMEN SALAMANCA.
Guión/Screenplay: MIGUEL OSCAR MENASSA.
Fotografía/Photography: DANIEL PEÑA.
Cámara/Camera Operator: DANIEL PEÑA.
Música/Score: INDIOS GRISES.
Dirección artística/Art Direction: RAQUEL HORMIGOS, ROBERTO MARTÍNEZ.
Vestuario/Costume Design: RAQUEL HORMIGOS, ROBERTO MARTÍNEZ.
Montaje/Editor: MIGUEL OSCAR MESANA.
Montaje de sonido/Sound Design: MIGUEL OSCAR MESANA.
Sonido directo/Sound Mixer: JULIÁN VAQUERA MARTÍN.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MANUEL MENASSA, CLÉMENCE LOONIS.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ALEJANDRA MENASSA.
Intérpretes/Cast: CRUZ GONZALEZ (Ella), MIGUEL OSCAR MENASSA (Él).
Vídeo digital HDV a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 5 min. 137 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ADV. XLH1 CANON.
Laboratorios/Laboratories: FILMOLASER.
Transfer: FILMOLASER.
Estudios de sonido/Sound Studios: MEDIA SOUND.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/10/2005 - 8/10/2005.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** LOLITA PELICULITAS ARTES VISUALES, S.L. Avd. Mediterráneo Nº 52 7º B. 28007 Madrid.Tel. 91 5516708. www.lolitapeliculitas.com

Dos trabajadores de la poesía que además se aman y se desean. Un sorprendente final donde se muestran que las cosas no son lo que parecen.

Two workers of the Poetry that also love and desire each other.A surprising ending where it´s been showed that things are not what they seem to be.

LA MIRILLA
THE SPY HOLE

Productora/Production Company: UZALA FILMS, S.L. Setenil, 4, 3B. 11300 La Línea de la Concepción, Cádiz. Tel. 956 76 97 44. uzalafilms@yahoo.es **Con la participación de/with the participation of:** CANAL SUR TV.
Dirección/Director: MIGUEL BECERRA.
Producción/Producer: MIGUEL BECERRA, RAFAEL ÁLVAREZ.
Dirección de producción/Line Producer: FRAN LEAL.
Jefe de producción Escuela de Puerto Rico Production Manager: JOAQUÍN VÁZQUEZ.
Guión/Screenplay: MIGUEL BECERRA.
Fotografía/Photography: ANTONIO J. GARCÍA.
Música/Score: CHOMI INGELMO.
Dirección artística/Art Direction: BELTRÁN LUQUE, TOMÁS MORENO, ÁLVARO MESA, DEBORAH PEÑA.
Vestuario/Costume Design: Mª ROSARIO VACA, ARANZAZU SANTAMARÍA.
Montaje/Editor: JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: JOSÉ ANTONIO MANOVEL, EDA RODRÍGUEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: DEBORAH PEÑA.
Mezclas/Re-recording Mixers: JOSÉ ANTONIO MANOVEL.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PATRICK BENCOMO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ROSANA PEDREÑO, TAMARA OSORIO.
Intérpretes/Cast: RAQUEL ORTIZ (Clara), JUAN DUQUE (Vecino), RAFAEL TUBÍO (Padre Clara), EVA PRIETO (Madre Clara), ALBA SEGUÍ (Irene), MARGARITA ESPADA (Madre Irene), MARTA CASTILLO (Clara Mayor).
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 247 mt.
Transfer: ISKRA.
Postproducción HD Post-Production: IBERCIN.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIO JOSÉ Mª JIMÉNEZ.
Estudios de sonido/Sound Studios: ARTE SONORA.
Lugares de rodaje/Locations: Plató Escuela Cine Puerto Rico, Puerto Real y Cádiz.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/9/2005 - 5/10/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** UZALA FILMS, S.L.

Clara es una niña de siete años, que vive con sus padres en un barrio de clase media alta. Su vida es totalmente normal, llena de cariño y de amor por parte de su familia, hasta que un día todo se rompe y su infancia se queda rota y desprotegida. Comienza a sufrir abusos sexuales de su vecino, un hombre entrado en años.

Clara, a seven-year-old girl lives in an upper middle class district with her parents. Her life is completely normal, full of affection and love from her family until one day everything breaks down and her childhood is left shattered and unprotected. She begins to suffer sexual abuse from a neighbour, an elderly man.

NADIE
NOBODY

Productora/Production Company: MIGUEL ÁNGEL ROLLAND. Colmenares 13, 4c, 28004 Madrid Tel. 34 521 88 02. Email: lanterna@ya.com
Web: www.myspace.com/miguelangelrolland
Dirección/Director: MIGUEL ÁNGEL ROLLAND.
Producción/Producer: MIGUEL ÁNGEL ROLLAND.
Dirección de producción/Line Producer: DAVID LARA.
Guión/Screenplay: MIGUEL ÁNGEL ROLLAND.
Fotografía/Photography: VÍCTOR TEJEDOR.
Música/Score: AUTOFANT.
Vestuario/Costume Design: MARTA ORTEGA GONZÁLEZ.
Montaje/Editor: JULIO GUTIÉRREZ (Doce Gatos).
Montaje de sonido/Sound Design: SANTIAGO LORIARDOS, JOSE LUIS ALCAINE,JOSE JAVIER TOMÉ "Pollo".
Sonido directo/Sound Mixer: SANTIAGO LORIARDOS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JEAN FRANÇOIS ROUZE.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: SUSANA BLANCO FERNÁNDEZ, ESTEFANÍA MEMMA MARTÍNEZ.
Diseño títulos de crédito/Titles Design: SPY.
Intérpretes/Cast: DAVID LUQUE, JOSE Mª URETA, OLIVA MARISCAL.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 273 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX 535.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: DOCE GATOS (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Guadalajara.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/10/2005 - 9/10/2005.
Estreno/Premiere (Spain): 24/3/2006.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** ALTA CLASSICS, S.L. UNIPERSONAL. www.altafilms.com
- **International Sales:** LATIDO FILMS. www.latidofilms.com

Vine al mundo sin saber quién era. Mis padres quisieron conservar la sorpresa de mi nacimiento hasta el último instante... así que cuando llegó el momento, no tenían preparado ningún nombre.

This is the story of someone who doesn't exist. I came to this world without a name. My parents wanted to keep the surprise of my birth until the last moment. So when the moment arrived, they had nothing prepared.

NANCY Y SUS PENSAMIENTOS
NANCY AND HER THOUGHTS

Productora/Production Company: PEDRO BARDAJI SUÁREZ. (Gorras Rojas Productions – Producciones Gorras Rojas). Cavia, Nº 7, 1º - 2ª. 22005 Huesca. Tel. 646 35 18 51. E-mail: pbardaji@cop.es
Dirección/Director: NANCY SÁMANO VELÁZQUEZ.
Producción/Producer: PEDRO BARDAJI SUÁREZ.
Ayudante de producción/Production assintant: BARBARA VIDAL ZAPATER.
Guión/Screenplay: PEDRO BARDAJI SUÁREZ.
Argumento/Idea: NANCY SÁMANO VELÁZQUEZ.
Fotografía/Photography: JUAN CARLOS GUTIERREZ FLORES.
Cámaras/Camera Operators: GERMAN TALAVERA LOMBARTE, DIEGO MUÑOZ PROVENCIO.
Música/Score: RAQUEL ARNEDO CENTELLES y su grupo "A VUELO COJO".
Dirección artística/Art Direction - Vestuario/Costume Design: JAVIER LORENTE OMEDES.
Montaje/Editor: GERMAN TALAVERA LOMBARTE.
Sonido directo/Sound Mixer: AIDA MARRON LOSADA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JOSE DAVID TORREGROSA GARCÍA.
Storyboard, script y claqueta: MATÍAS PINTADO LOSADA.
Intérpretes/Cast: RAQUEL ARNEDO CENTELLES (Nancy), DIEGO MUÑOZ PROVENCIO (Juan), ARIADNA FONTANET BALLESTER (Sistema Normativo), SHEILA NAYA PUERTO (Razón), KILLA TEDESQUI GUTIERREZ (Deseos), YOLANDA GOMEZ VELEZ (Miedos), MARIA GONZALEZ COTRINA (Creatividad y Gitana), NEKANE CONEJOS RUIZ (Ana), CRISTINA SAEZ VALLES (Madre de Nancy), TONY (Barman).
Vídeo digital DVCam. Color.
Duración/Running time: 14 min.
Lugares de rodaje/Locations: CBC (Centro Buñuel Calanda) y Municipio de Calanda (Teruel).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2005.
- **Distribución nacional/Contact:** PEDRO BARDAJI SUÁREZ. (Gorras Rojas Productions – Producciones Gorras Rojas). Cavia, Nº 7, 1º - 2ª. 22005 Huesca. Tel. 646 35 18 51. E-mail: pbardaji@cop.es

Nancy ha recibido una maldición gitana. La confusión que le generan sus Pensamientos aumenta al encontrarse con Juan y tener que tomar importantes decisiones.

Nancy has been cursed by a gypsy. The confusion caused by her Thoughts increases when she meets Juan and she has to make important decisions.

NASIJA

Productora/Production Company: RÍOS TV, S.L. Murcia, 13 bajo. La Laguna S/C Tenerife. Tel. 922 66 32 00 - 92. 2108 57. fax: 922 662848 riostv@telefonica.net
Web: www.guillermorios.com
Dirección/Director: GULLERMO RIOS BORDON.
Producción/Producer: TEO, SANTIAGO RÍOS MARRERO.
Dirección de producción: SANTIAGO RÍOS MARRERO.
Guión/Screenplay: GULLERMO RÍOS BORDON, JOSÉ MIGUEL HERNÁN.
Fotografía/Photography: ROBERTO RÍOS A.E.C.
Cámara/Camera Operator: ROBERTO RÍOS A.E.C., FRANCISCO CARAMÉS.
Música/Score: MENTO.
Dirección artística/Art Direction: CARLOS SAÉNZ.
Vestuario/Costume Design: CARLOS SAÍNZ, VALENTÍN BENÍTEZ "El Alfar".
Montaje/Editor: GUILLERMO RÍOS, FRANCISCO CARAMÉS.
Montaje sonido/Sound Design: FERNANDO RODRÍGUEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: JORGE LERNER.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ALEJANDRO DARIAS, JOSE LUIS MALDONADO.
Maquillaje y Peluquería: CRISTINA JIMÉNEZ.
Efectos especiales/Special Effects: VALENTÍN BENÍTEZ.
Efectos digitales/Visual Effects: DAVID BETANCUR.
Intérpretes: MADELEINE DIATTA, WINSLOW M. ZWAKJ.
Video Digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 246 mt.
Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC AVX 100.
Laboratorios/Laboratories-Transfer: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: RIOS TV S.L.
Estudios sonido/Sound Studios: TECNISON, TOP AUDIO.
Lugares de rodaje/Locations: Tenerife, Islas Canarias.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/10/2005 - 8/10/2005.
Premios/Awards: Premio del público mejor corto Fest. el Pecado Extremadura /Badajoz • Guiño al mejor corto de ficción. II Fest. Cin. El Ojo Cojo /Madrid • Premio juventud, Alternatif .VII Fest. Cine Pamplona . • 1st. Prize Int. Competition. Interfilm 22 short film Berlin • Mejor corto XIV Fest. de Bruselas • Premio del público y Premio cine 21. 8 Certamen cortos Soria • Prix des enfants de la Licorne. 26º Festival Int. du film d'Amiens • Mejor corto. 33rd Int. Fest. of Independant Film Bruselas, • Premio especial jurado y Mejor fotografía VI Fest. de cortos Playa de las Américas, Arona. • Premio Curt Ficcions Yelmo Cineplex. • Premio "Otero Milagros Alcalde" 16 Muestra Int. de cine de Palencia Castilla-León, •. Mejor corto canario 8 Fest. Int. de cine de Las Palmas • Premio de la Juventud V Festival de cine y derechos humanos, Donostia •
■ **Distribución nacional - International Sales:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. www.agenciafreak.com ;

"Me gustan los colores vivos, los que alegran la vida, los colores intensos. Quizá aún no lo reconozcas, quisiera enseñártelos, pequeña, si pudiera...".

I like vivid colors, Those that brighten life, Colors intense. Maybe you don't recognize them yet, I would like to show them to you, baby, If I could...

NATI

Productora/Production Company: ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es
Web: www.escac.es
Dirección/Director: JAVIER APARISI.
Producción/Producer: SERGI CASAMITJANA.
Dirección de producción/Line Producer: JOSEP PI.
Guión/Screenplay: JAVIER APARISI.
Argumento/Idea: Basado en un relato de/Based on the tale of FRANCESC GONZÁLEZ LEDESMA.
Fotografía/Photography: IVÁN TOMÁS.
Cámara/Camera Operator: ELÍAS FERNÁNDEZ.
Música/Score: JAVIER APARISI.
Dirección artística/Art Direction: CLAUDIA TORNER.
Vestuario/Costume Design: JOANA GUILLO.
Montaje/Editor: JAVIER APARISI.
Montaje de sonido/Sound Editor: JORDI RUSSINYOL.
Sonido directo/Sound Mixer: JORDI RUSSINYOL.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PAU TEIXIDOR.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: VANESA PUJOL.
Intérpretes/Cast: ÀNGELS POCH (Funcionaria), MERITXELL SANTAMARIA (Nati).
Vídeo digital HDV a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 355 mt.
Laboratorios: IMAGE FILM, LABORATORI BARCELONA.
Estudios de montaje/Editing Equipment: (Final Cut).
Estudios sonido/Sound Studios: ESCAC, SOUNDTRACK.
Lugares de rodaje/Locations: Zaragoza, Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/4/2005 - 15/4/2005.
Premios/Awards: Primer premio nacional de vídeo Festival de Jóvenes Realizadores Ciudad de Zaragoza 2º Premio Festival de Cinema Int. de Sant Sadurní.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC).

Una joven es capturada por las tropas franquistas después de la guerra, y llevada al interior de una de las muchas cárceles que utilizaron para sentenciar republicanos, dónde encontrará a una funcionaria de prisiones la cuál entablará conversación y amistad con ella para intentar aliviar el terror e incertidumbre de estar condenada.

A young girl is captured by Francoist troop after the war and taken to one of the many prisons used for sentencing Republicans. There, she meets a prison warden who befriends her and engages her in conversations to try to lessen her fear and uncertainty of being condemned.

NO PASA NADA
NOTHING HAPPENS

Productora/Production Company: JULIÁN JESÚS QUINTANILLA ROMERO (EL HIJO LA CHARY PC). Antonio Leyva 73, 8ºB .28019 MADRID. TEL. 606 25 88 17. elhijolachary@wanadoo.fr
Web: www.elhijodelachary.com
Dirección/Director: JULIÁN QUINTANILLA.
Producción/Producer: JULIÁN QUINTANILLA.
Dirección de producción/Line Producer: JULIÁN QUINTANILLA.
Guión/Screenplay: JULIÁN QUINTANILLA.
Fotografía/Photography: JAVIER CALVO.
Música/Score: VÍCTOR REYES.
Dirección artística/Art Direction: CARLOS DELGADO.
Vestuario/Costume Design: SILVIA RAMOS.
Montaje/Editor: ÁNGEL ARMADA.
Montaje de sonido/Sound Design: MARIANO GARCÍA.
Sonido directo/Sound Mixer: MARÍA RAMOS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: BELÉN SANTOS.
Maquillaje/Make-up: EVA VILA.
Peluquería/Hairdressing: LOURDES LEÓN.
Intérpretes/Cast: MARIA ISASI (Adela), AMPARO VALLE (Bernarda), SARA ILLÁN (Bernarda Joven).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 min. 328 mt.
Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Programa de montaje/Editing Equipment: (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: ENBOCA.
Lugares de rodaje/Locations: Aranda del Duero.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/8/2002 - 3/8/2002.
Premios/Awards: Mención especial del Jurado Festival de Cine de Cergy-Pontoise (Francia).
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Adela y Bernarda, hermanas de padre, pelean aguerridamente bajo el viento solano en un camino perdido a las afueras de su pequeño pueblo de provincias. Esa tarde, Adela descubrirá un billete de tren que su hermana Bernarda guardaba en el bolso desde hace cuarenta años y romperá con su pasado cogiendo ese tren que su hermana no cogió, en una búsqueda desesperada de la libertad.

Adela and Bernarda, stepsisters fight bitterly under the east wind on an isolated path on the outskirts of a small, provincial village. That afternoon Adela finds a train ticket her sister Bernarda has been keeping in her bag for forty years and she breaks with the past by catching the train her sister never caught, in a desperate search for freedom.

NO QUIERO LA NOCHE
I DON'T WANT THE NIGHT

Productora/Production Company: ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es
Web: www.escac.es
Dirección/Director: ELENA TRAPÉ.
Producción/Producer: SERGI CASAMITJANA.
Dirección de producción/Line Producer: JOSEP PI.
Guión/Screenplay: ELENA TRAPÉ / ROGER PADILLA.
Fotografía/Photography: PAU CATALÁ.
Cámara/Camera Operator: ALEX SANS.
Música/Score: ROGER PADILLA.
Dirección artística/Art Direction: MIREIA PRAT.
Vestuario/Costume Design: MIREIA PRAT.
Montaje/Editor: SERGI PÉREZ.
Montaje de sonido/Sound Editor: JORDI RUSSINYOL.
Sonido directo/Sound Mixer: JORDI RUSSINYOL, GERARD TÀRREGA.
Ayudantes de dirección/Assistants Director: ASIER BEDIALAUNETA, SERGI PÉREZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ESTHER PLAZA.
Intérpretes/Cast: CRISTINA GAMIZ (LOLA), XAVI MIRA (SIMÓN).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 min. 410 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI BL II.
Laboratorios: IMAGE FILM, LABORATORI BARCELONA
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESCAC.
Estudios sonido/Sound Studios: ESCAC, SOUNDTRACK.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/6/2004 - 12/9/2004.
Premios/Awards: Mejor Música (Sección Nova Autoria) Festival Int. de Cinema de Catalunya SITGES 2005.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC).

Camino de una fiesta de disfraces, Lola se pelea con su marido y éste la abandona en una gasolinera cerrada en mitad de la nada. Cae un aerolito sobre un coche aparcado. Lola descubre a Simón maniatado dentro del maletero. Dos extraños que no se encuentran en su mejor momento. Hay noches que parecen huérfanas de sentido. Pero las cosas no son siempre lo que parecen.

On the way back from a fancy-dress party, Lola gets into an argument with her husband and he abandons her in a gas station in the middle of nothing. A meteorite falls on a parked car. Lola discovers Simón tied up in the trunk. Two strangers who are not in their best moments. Some nights seem senseless, but things are not as they seem.

LA NOCHE DE LOS FEOS
THE NIGHT OF THE UGLY ONES

Productora/Production Company: : OASIS EUROPKIKARA S.L. Avenida de los Menceyes Pasaje Quinto nº 5 38205 La Laguna (Tenerife). Tel. 922253970 manologm@infonegocio.com
Dirección/Director: MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO.
Producción/Producer: MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO.
Dirección de producción/Line Producer: MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO.
Guión/Screenplay: MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO.
Basado en un relato de/Based on the tale by: MARIO BENEDETTI.
Fotografía/Photography: SAÚL BARRETO.
Música/Score: RAÚL CAPOTE.
Dirección artística/Art Direction: MARÍA ISABEL DEL PALACIO SALGADO.
Vestuario/Costume Design: MARÍA ISABEL DEL PALACIO SALGADO.
Montaje/Editor: MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO.
Montaje de sonido/Sound Design: RAÚL CAPOTE.
Mezclas/Re-recording Mixers: RAÚL CAPOTE.
Efectos digitales/Visual Effects: AGUSTÍN PADRÓN.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
Voces/Voices: EMERITA SUAREZ (La fea), RICARD SOLANS (El feo).
3D a 35 mm. COLOR. Panorámica 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 356 mt.
Diseño de personajes/Characters Design: MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO.
Storyboard: MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO. SAÚL BARRETO.
Layout: MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO.
Animadores/Animators: SAÚL BARRETO, MANUEL GONZÁLEZ MAURICIO, CARLOS ROSSI, AGUSTÍN PADRÓN.
Software animación: 3D Studio Max.
Lugares realización/Locations: La Laguna (Tenerife).
Laboratorios/Laboratories - Transfer:TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: OASIS EUROPKIKARA (Premiere)
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA.
Fechas de rodaje/Shooting dates: Noviembre y Diciembre 2005, Enero 2006
Premios/Awards: Mejor Cortometraje Internacional Festival Las Palmas de Gran Canaria. • Tatu D´Ouro Jornadas Internacionales de Bahía. • Nominación al Goya, • Mención especial WT Oz Noruega.
■ **Contacto y Ventas/International Sales:** OASIS EUROPKIKARA S.L.

Años cuarenta. Dos seres segregados del resto por su apariencia física se conocen en un cine. Deciden sellar su vínculo en la oscuridad mas absoluta, como una negación de su fealdad.

In the 1940`s a couple who is segregated from the rest because of their physical appearance meet at a movie theatre.They decide to seal their bond in an absolute darkness, as in a denial of their ugliness

OJOS QUE LO VEN ¿CORAZÓN QUE LO SIENTE?
WHAT THE EYE SEES, DOES THE HEART GRIEVE OVER?

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: JOSÉ MANUEL FUENTES BERROS.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Dirección de producción/Line Producer: JUANJO CARDONA.
Guión/Screenplay: JOSE MANUEL FUENTES BERROS.
Fotografía/Photography: ANDRÉS VIÑUELA.
Cámara/Camera Operator: ESTEBAN GARCÍA.
Música/Score: CARLOS GONZÁLEZ RUFETE.
Vestuario/Costume Design: LETICIA LLAMA ALBA ALSINA.
Montaje/Editor: CARLOS GONZÁLEZ RUFETE.
Postproducción de sonido/Sound Post-Production: ANA PAU ALCARAZ.
Sonido/Sound: CARLOS GONZÁLEZ RUFETE.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RODRIGO DÍAZ.
Intérpretes/Cast: TONI CAYUELA MAESTRE(Bernabé Miró), LOREDANA PADURARIU (Prostituta).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 min. 382 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC), QT LEVER (sonido).
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/5/2002 - 29/5/2002.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).

Bernabé es una persona "normal" que un buen día, tras una visita al oculista, dejará de mirar a la gente y comenzará a ver a las personas. Ahora deberá elegir entre seguir viendo o volver a mirar.

Bernabé is a "normal" person who after a visit to the optician one day stops looking at people and sees individuals. Now he has to choose between seeing or going back to looking.

LA OLA
THE WAVE

Productora/Production Company: ARDORA FILMES, S.L. Rúa Porta do Sol, 10. 36202 Vigo. Tel. 686 938 450. produccion@ardorafilmes.com ; www.ardorafilmes.com
Dirección/Director: JAVIER CEA.
Producción/Producer: JAVIER CEA.
Dirección de producción/Line Producer: LOIS LÓPEZ DE ESTEPONA.
Guión/Screenplay: JAVIER CEA.
Fotografía/Photography: ALBERTO DÍAZ.
Música/Score: AUSTRALIAN BLONDE, AROAH, LOS CORONAS.
Dirección artística/Art Direction: ANA SÁNCHEZ.
Vestuario/Costume Design: NATALIA FERREIRO.
Montaje/Editor: JOSÉ MANUEL RUBIDO.
Sonido directo/Sound Mixer: ÓSCAR LÓPEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RAÚL PEREA.
Maquillaje/Make-up: CHICHA BLANCO.
Peluquería/Hairdressing: EREA.
Intérpretes/Cast: CARLOS SANTE (Chechu), SALOMÉ BLANCO (Sara), XABIER DEIBE (Calocho).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 min. 383 mt.
Transfer: POST ENGINEERING, S.L.
Postproducción/Post-Production: IBERCIN.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIO JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Lugares de rodaje/Locations: Valdoviño, Ferrol, A Coruña.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/1/2006 - 13/1/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** ARDORA FILMES, S.L.

Chechu es un chico joven, soñador. Trabaja en una fábrica por temporadas con contratos basura y su afición es practicar surf. La playa en la que surfea, de vez en cuando, sin previo aviso, forma una enorme ola digna de la mejor playa del Pacífico. Chechu sueña con cabalgar esta ola sobre su tabla pero realizar su sueño será más difícil de lo esperado.

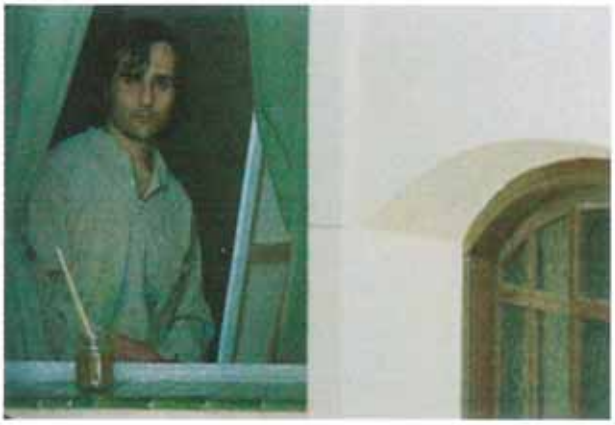
Chechu is a dreamy young man. He does badly paid seasonal work in a factory and his hobby is practising surfing. At the beach where he surfs, an enormous wave worthy of the best Pacific beaches occasionally develops without warning. Chechu dreams of riding this wave on his board but realizes that making this dreams come true will be more difficult than he expected.

PADRE
FATHER

Productora/Production Company: SOITAI PROMOCIONES ARTÍSTICAS, S.L. Barquillo 43, 3º-Izq. 28004 Madrid. Tel. 91308 20 54 – 67 743 69 30. Fax: 913082054. ben_iso@yahoo.com
Dirección/Director: BEN TEMPLE.
Dirección de producción/Line Producer: JUAN MIGUEL HERNÁNDEZ.
Guión/Screenplay: BEN TEMPLE, ALICIA BORRACHERO.
Fotografía/Photography: JERÓNIMO MOLERO.
Cámara/Camera Operator: MIGUEL CARREIRA.
Steadicam: LUIS DÍAZ.
Dirección artística/Art Direction: LUCÍA JIRONES.
Vestuario/Costume Design: ROCÍO REDONDO.
Montaje/Editor: GONZALO LÓPEZ-GALLEGO.
Montaje de sonido/Sound Design: MATT TEMPLE.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL CARRETERO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JORGE CALATAYUD.
Maquillaje/Make-up: ELENA FRAILE.
Peluquería/Hairdressing: Mª JOSÉ ARRIBAS.
Intérpretes/Cast: JAVIER ALBALA (Víctor), MANUEL MORON (Padre), VIOLETA PEREZ (Clara).
35 mm. Color. Panorámica 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 546 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: GOTHAM ESTUDIOS (Final Cut Pro).
Estudios de sonido/Sound Studios: ACHURCH POS AUDIO - Los Ángeles.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/2/2005 - 2/3/2005.
Premios/Awards: Premio al Mejor "Corto Solidario" Festival Audiovisual Thanatos (Sevilla) • Premio al Mejor Director Festival de Cine Español de Mula (Murcia).
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Clara, una joven huérfana, sufre los abusos sexuales de su padrastro. Junto a su hermanastro, Víctor, preparan el equipaje del padre, que se va de viaje. Clara coloca una nota a escondidas, pidiéndole que cesen los abusos. Víctor la encuentra, y al no querer creer que su padrastro sea capaz de semejante aberración, acusa a Clara de provocarlo y le ordena guardar silencio sobre el tema. Ante el rechazo del hermanastro, Clara no ve otra salida que desaparecer, y Víctor tendrá que vivir con las consecuencias.

Clara, a young orphan, is the object of sexual abuse from her step father. Together with her step brother, Víctor, they prepare their father's suitcase for a trip. Clara, hides a letter among her father's clothes pleading the cessation of abuses. Victor finds the letter, and not wanting to believe that his father could be capable of such hideous behavior, accuses Clara of bringing it upon herself and orders her to keep silent. In view of her step brother's betrayal, Clara sees no other way out than to disappear, and Víctor must live with the consequences.



PAISAJES DE MUJER
LANDSCAPES OF WOMEN

Productora/Production Company: AULA ABIERTA, S.A. (CINETAI). Serrano Anguita, 10. 28004 Madrid. Tel. 91 593 27 28 91 702 09 67. Fax 91 447 23 17 91 702 09 88. www.escuela-tai.com E-mail: comunicacion@escuela-tai.com promocion@escuela-tai.com
Dirección/Director: JESÚS SERNA.
Producción/Production: DIEGO GÓMEZ.
Guión/Screenplay: JESÚS SERNA.
Fotografía/Photography: MARÍA GONZÁLEZ.
Cámara/Camera Operator: ANA ALONSO.
Música/Score: ALBERTO ALONSO GARCÍA.
Dirección artística/Art Direction: JUDITH SANTIBÁÑEZ.
Montaje/Editor: ALFONSO SEVILLA.
Sonido directo/Sound Mixer: RAÚL MARTÍNEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PACO FERNÁNDEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: DIANA MUÑOZ, ANABEL CANOVACA.
Intérpretes/Cast: Mª JESUS RUZ, CHUS CASTRILLO, FRANCISCO DE BOJA, TONY MARTÍNEZ, RUBÉN RICO, PACO FERNÁNDEZ, SONIA ANGULO.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 min. 328 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, Madrid.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CINETAI.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/4/2005 - 13/4/2005.
- **Distribución nacional/Contact:** AULA ABIERTA, S.A. (CINETAI). Serrano Anguita, 10. 28004 Madrid. Tel. 91 593 27 28 91 702 09 67. Fax 91 447 23 17 91 702 09 88. www.escuela-tai.com E-mail: comunicacion@escuela-tai.com promocion@escuela-tai.com

Juan, sostiene una relación platónica con Mónica, una prostituta maltratada que vive en el piso de enfrente.

Juan is in a platonic relationship with Monica, an abused prostitute who lives in the flat opposite.

PAPELES
PAPERS

Productora/Production Company: ELIAZAR ARROYO FRAILE. Portillo de Balboa 57, 4ºI.47010. Valladolid. Tel. 665 02 48 80. la_cafetera02@hotmail.com
Dirección/Director: ELIAZAR.
Producción/Producer: ELIAZAR ARROYO FRAILE.
Guión/Screenplay: ELIAZAR.
Fotografía/Photography: FEDERICO DUPLÁ.
Cámara/Camera Operator: EMILIANO LLAMOSAS.
Steadicam: FRANCISCO ALONSO.
Música/Score: FELIX PÉREZ.
Dirección artística/Art Direction: FERNANDO FUENTES.
Vestuario/Costume Design: FERNANDO FUENTES.
Montaje/Editor: PICO DÍAZ.
Montaje de sonido/Sound Design: LUIS A. CORRAL.
Sonido directo/Sound Mixer: LUIS A. CORRAL.
Mezclas/Re-recording Mixers: MIGUEL ÁNGEL GALÁN.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JAVIER CARNEROS.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ESTRELLA CORRAL, GRACIA HIGELMO.
Intérpretes/Cast: ZAY NUBA, AURORA REGLERO, RAÚL TORRES, MARIBEL CARRO, MIGUEL BERLANGA, PATRICIA ESTREMERA, CARLOS CAÑAS.
Súper 16 mm. a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 min. 464 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Transfer: KINOVA.
Programa de montaje/Editing Equipment: PICO DÍAZ (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: MEDIA SOUND.
Lugares de rodaje/Locations: Valladolid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 6 a 9 /1/2005.
Premios/Awards: Premio Guión Cinematográfico sobre Valores Democráticos y Libertades, Fundación Iglesias y Fundación Autor. • Premio del Público. Valladolid. • Primer Premio II Festival de cortometrajes de Rivadedeva • Mejor Cortometraje de Valores Humanos, I Corto Festival Dunas • Premio del Público, Semana de cinema solidari, Navarclés • Mejor Cortometraje Social, I Certamén Villa de Saldaña • Mejor Interpretación Femenina a Zay Nuba, 8 Muestra de Cortometrajes de Pasaia, Ikuska.
- **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** ELIAZAR ARROYO FRAILE.
- **Ventas internacionales/International Sales:** KARMAFILMS DISTRIBUTION. 23 rue Biot. 75017 Paris - France. Tel/Fax: 00 33 1 55 06 05 14. www.karmafilms.fr ; karmafilms.distribution@gmail.com

La situación kafkiana de una profesora árabe con la burocracia, en un país occidental. El viaje por la burocracia de un país "civilizado", en un mapa trazado a golpe de puntos y rayas, del que nadie puede escapar... ¿o sí?

The story of a kafkesque situation suffered by an Arab woman who has to struggle with a huge burocracy in a werstern country.

LA PARABÓLICA
THE PARABOLIC DISH

Productora/Production Company: XAVI SALA, P.C. Santa Isabel 18, 3º ext. Dcha. 28012 Madrid. Tel: 617 251 768 – 91 527 16 66. mail@xavisala.com
Web: www.xavisala.com
Dirección/Director: XAVI SALA.
Producción/Producer: XAVI SALA.
Guión/Screenplay: XAVI SALA.
Dirección artística/Art Direction: MIGUEL BORREGO.
Montaje/Editor: JAIME SAGI-VELA.
Montaje de sonido/Sound Design: ALEX F. CAPILLA.
Sonido directo/Sound Mixer: CÉSAR MOLINA
Ayudante de dirección/Assistant Director: DAVID LOBATO.
Intérpretes/Cast: MARTÍN MUJICA.
MiniDV a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 355 mt.
Tipo de cámara/Camera model: PANASONIC DUX 100.
Laboratorios/Laboratories: SWISS EFFECTS.
Transfer: SWISS EFFECTS.
Programa de montaje/Editing Equipment: (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: LA BOCINA.
Lugares de rodaje/Locations: Matarrubia (Guadalajara).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 14/10/2006 - 15/10/2006.
Premios/Awards: Premio compra de derechos Telemadrid-La otra Semana del cortometraje de la Comunidad de Madrid.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** XAVI SALA, P.C. Santa Isabel 18, 3º ext. Dcha. 28012 Madrid. Tel: 617 251 768 - 91 527 16 66. mail@xavisala.com

Durante la retransmisión de la visita del Papa, a Vicente se le rompre la televisión. Desesperado, decide construir una antena parabólica casera.

During the broadcast of the Pope's visit, Vicente's television is broken. Desperate, he decides to make a homemade parabolic dish.

PAUSE

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: LUIS JAVIER RUS GARCÍA.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: KEKO MORALES.
Fotografía/Photography: JON CORCUERA.
Cámara/Camera Operator: JOHN BLONDE.
Guión/Screenplay: LUIS JAVIER RUS GARCÍA.
Montaje/Editor: PABLO GIL ASENJO.
Sonido/Sound: JAIME.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RICARDO SERRANO.
Intérpretes/Cast: RUBÉN SOSA, PALOMA PEDRERO, ANA CHÁVARRI, DANIEL ORTIZ ARRIBAS, CHEMA RODRÍGUEZ, JAVIER GÓMEZ DE LA SERNA, CARLOS PULIDO, FERNANDO CUETO, PALOMA DOMÍNGUEZ, MARISA BARTOLOMÉ, PACO ESPADA, KEKO MORALES, SONIA ARRIBAS, CAROLINA REDONDO.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L.

Aitor está viendo una película. Le llaman por teléfono y para la película. Los actores de la escena empiezan a quejarse por ello. Aitor continúa viendo la película. En un momento dado deja de verla un instante e intenta rebobinar lo que no ha visto, pero los actores se niegan y siguen la escena.

Aitor is watching a film. Someone telephones him and he stops the film. The actors in the scene begin to complain about this. Aitor goes on watching the film. At one time he stops watching it a moment and tries to rewind what he hasn't seen but the actors refuse and continue with the scene.

PEACEMAKER

Productora/Production Company: ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es
Web: www.escac.es
Dirección/Director: ALEX PASTOR.
Producción/Producer: SERGI CASAMITJANA.
Dirección de producción/Line Producer: IRENE PUIG.
Guión/Screenplay: ALEX PASTOR, MARTÍ ROCA.
Fotografía/Photography: EDUARD GRAU.
Cámara/Camera Operator: NEUS OLLÉ.
Dirección artística/Art Direction: SÍLVIA SUÁREZ.
Vestuario/Costume Design: SÍLVIA SUÁREZ.
Montaje/Editor: ELOI TOMÁS.
Montaje de sonido/Sound Editor: MARC MONTAÑÉS.
Sonido directo/Sound Mixer: ÓSCAR GRAU.
Ayudante de dirección/Assistant Director: GERARD SINFREU.
Maquillaje/Make-up: CRISTINA CALVO.
Peluquería/Hairdressing: JESÚS GARCÍA.
Efectos especiales/Special Effects: ORIOL SALVADOR.
Intérpretes/Cast: JORDI GRÀCIA (Jeremiah), IVÁN MORALES (Sam), MERCÈ ROVIRA (Mujer), JOSEP SEGUÍ (Predicador), FELIPE GARCÍA VÉLEZ (Vendedor), ROGER PADILLA (Hombre 1), JOSÉ LUÍS ADSERIAS (Hombre 2), ROGER ARQUIMBAU (Sheriff), IRENE PUIG-SEDÓ (Chica Saloon), JAIRO MARTÍN (Niño), ANTONIO RODRÍGUEZ (Niño), MARIA DEL MAR RODRÍGUEZ (Niña), PERE VENTURA, PACO MORENO.
16 mm. a 35 mm. B/N - B&W Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios sonido/Sound Studios: ESCAC, AEC, SOUNDTRACK.
Lugares de rodaje/Locations: Almería.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/11/2005 - 23/1/2006.
Premios/Awards: Girona ficció Mejor dirección y Cinema 35 mm. Mejor fotografía XVIII Festival de Cinema de Girona
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC).

Un equipo de cámara sigue a dos hombres en las que podrían ser sus últimas horas de vida. A las doce en punto, cuando el sol esté en lo más alto, se enfrentarán en un duelo del que solamente uno podrá salir vivo.

A camara team follows two men around what could be the last two hours of their lives. At noon sharp, when the sun is at its highest, they are faced with a duel whereby only one of them can walk out alive.

PENALTY

Productora/Production Company: AMATISTA FILMS, S.L. Manresa, 27. 28034 Madrid. Tel. 91 735 26 21. amatista@ctv.es
Dirección/Director: ANA MARTÍNEZ.
Productores ejecutivos/Executive Producers: ANA MARTÍNEZ, DAVID MARTÍNEZ.
Coproductor ejecutivo/Co-Executive Producer: GONZALO MIRÓ.
Dirección de producción/Line Producer: IDOIA SÁNCHEZ.
Jefes de producción/Production Managers: JORGE G. DORADO, COVY SÁNCHEZ.
Guión/Screenplay: ANA MARTÍNEZ.
Fotografía/Photography: ADOLFO MORALES.
Música/Score: JOYCE.
Dirección artística/Art Direction: ESTHER CORTINA.
Montador/Editor: MIGUEL ERASO.
Montador de sonido/Sound Editor: GABRIEL GUTIÉRREZ.
Sonido directo/Sound Mixer: AITOR BERENGUER.
Mezclas/Re-recording Mixer: CARLOS GARRIDO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: DAVID MARTÍNEZ.
Casting: LUIS SAN NARCISO, KID'S PLATÓ.
Maquillaje/Make-up: EVA MARTÍNEZ.
Coordinación Postproducción: MIGUEL ARNÁS.
Intérpretes/Cast: EVA ISANTA (Mujer), PABLO CHIAPELLA (Hombre), OMAR MUÑOZ (Hijo) Con la participación de/with the participation of CLUB ATLÉTICO DE MADRID, GETAFE CLUB DE FÚTBOL, MADRID NORTE CLUB DE FÚTBOL, y los comentarios de portivos de JOSÉ MANUEL DÍEZ y FERNANDO SUÁREZ como el árbitro.
HD y 35 mm. a 35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 328 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM DELUXE.
Postproducción/Post-Production: TELSON.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ABSOLOM TV.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE (mezclas), MENOS 12 db (montaje).
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/9/2005 - 5/10/2005.
Premios/Awards: Mejor corto de ficción XXXIII Jornadas de Cinema da Bahía, en Brasil.
■ **Distribución nacional/Contact:** AMATISTA FILMS, S.L.

Tarde de domingo. Una familia joven espera el comienzo del partido que darán por televisión. Mientras en el estadio se suceden las jugadas, en casa se suceden ligeros movimientos de cada uno de los miembros de esta familia que, según va marchando la historia, nos va mostrando sus miedos, ansiedades y frustraciones. Un domingo más, del resultado final del encuentro futbolístico depende una nueva tregua para calmar el dolor de las heridas.

Sunday afternoon. A young family is waiting for the match on television to begin. While the game is taking place in the stadium, at home there are slight movements from each of the family members that, as the story goes along, show us their fears, anxieties and frustrations. One more Sunday a new truce to calm the pain of injuries depends on the final result of the football game.

PEQUEÑOS CRÍMENES PERFECTOS
PERFECT SMALL CRIMES

Productora/Production Company: EMILIO RUIZ BARRACHINA (IRCANIA PRODUCCIONES) Isla de Mallorca, 18. 28791 Soto del Real (Madrid). Tel./Fax 91 4316225. ircaniaproducciones@yahoo.es
Web: www.erbarrachina.com
Dirección/Director: EMILIO RUIZ BARRACHINA.
Guión/Screenplay: EMILIO RUIZ BARRACHINA.
Director de producción/Line Producer: LOLITA LECHNER.
Fotografía/Photography: JORGE CARRIÓN.
Cámara/Camera Operator: CARLOS SERRANO.
Música/Score: SERGIO GONZALEZ CARDUCCI.
Dirección artística/Art Direction: LUIS TORROBA.
Vestuario/Costume Design: CECILIA SIMÓN.
Montaje/Editor: GUILLERMO MALDONADO.
Montaje de sonido/Sound Design: SERGIO GONZÁLEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: SERGIO GONZÁLEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: DAVID FONS.
Maquillaje/Make-up: CECILIA SIMÓN.
Intérpretes/Cast: IGNACIO SALAS, JUAN CARLOS NAYA, ÁNGELES MACUA, CORAL PELLICER, RAFAEL REIG, LUIS TORROBA, JESÚS CALLEJO, GUILLERMO GALVÁN, MIGUEL GARRIDO.
16 mm. Color. Panorámica 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 8 min. 88 metros.
Tipo de cámara/Camera model: BEAULIEU 16/R.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Transfer: FILMOLASER.
Estudios de sonido/Sound Studios: VIVA VÍDEO.
Estudios de montaje/Editing Equipment: VIVA VÍDEO.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: Diciembre 2005.
- **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** IRCANIA PRODUCCIONES. (Emilio Ruiz Barrachina)

Un anciano queda viudo y debe irse a vivir a casa de su hija. Durante toda su vida ha coleccionado recortes eróticos, pero no sabe qué hacer con las fotos, pues no quiere tirarlas ni tampoco llevarlas a casa de la hija por si lo pillan los nietos. Finalmente elige cuatro direcciones al azar en la guía telefónica y envía las fotos en cuatro paquetes. Los sobres llegan al alcalde, a un bar, a un niño de doce años y a un cura.

An old man has been widowed and must go to live at his daughter's house. All his life he has collected erotic newspaper cuttings but he doesn't know what to do with the photos; he doesn't want to throw them away but neither does he want to take them to his daughter's house in case his grandchildren find them. Finally he picks four addresses in the telephone directory at random and sends the photos in four packets. The envelopes arrive for the mayor, at a bar, for a twelve-year-old child and for a priest.

EL PERDÓN
THE PARDON

Productora/Production Company: EBE ENTERTAINMENT, S.L.Valentín Sanz 2, 2º dcha. 38003 Santa Cruz de Tenerife.
Web: www.ebeentertaiment.es ; www.elperdon.net
Director: ENRIQUE BRONX.
Producción/Producer: ENRIQUE ERNESTO ROSALES
Dirección de producción/Line Producer: EUGENIA SEVERA
Guión/Screenplay: ENRIQUE BRONX.
Fotografía/Photography: CHEMA BORREGO.
Cámara/Camera Operator: ALEX DEL BARCO.
Música/Score: MARIO GONSALVEZ.
Dirección artística/Art Direction: RAQUEL RECATALA.
Vestuario/Costume Design: RAQUEL RECATALA.
Montaje/Editor: ALFONSO SEVILLA.
Montaje de sonido/Sound Design: RAÚL LASVIGNES.
Sonido directo/Sound Mixer: CHARLY PADILLA.
Mezclas/Re-recording Mixers: RAÚL LASVIGNES
Ayudante de dirección/Assistant Director: ALVARO FERNANDEZ DE ARAOZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ANABEL ALONSO.
Efectos digitales/Visual Effects: HD ONE Line.
Intérpretes/Cast: CARLA HIDALGO (Eva), CARLOS BARDEM (Karl) JOSÉ. C. GARCÍA CAMACHO (Carlos)
Betacam Digital a 35mm. Color. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 23 min. 628 mt.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIOS ALFONSO SEVILLA (Avid)
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE
Lugares de rodaje/Locations: Valdemorillo.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/12/2005 - 1/3/2006.
Premios/Awards: Mejor Guión VII Semana Int. de Cine Fantástico y de Terror de Estepona
- **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** LOLITA PELICULITAS. Avda. Del Mediterráneo 52, 7º B2. 8007 Madrid Tel. 915516708 Fax 91 1858202 ; peliculitas@lolipeliculitas.com ; www.lolitapeliculitas.com

Karl padre de dos hijas, la noche del velatorio de su hija Kiana está afectado más de lo normal. Eva una mujer desprovista de personalidad más interesada por su bienestar que por lo sucedido vela por su hija y sobre todo por la pena desmesurada de su marido Karl. Carlos un policía ex amante de Eva ha venido a velar por la difunta.

Karl, the father to two girls, is visibly more affected than what is normal on the night of his daughter Kiana's wake. Eva, a woman devoid of personality, is more concerned with her own well-being than the vigil being held for her daughter or the immeasurable sorrow of her husband Karl. Carlos, a policeman and Eva's ex-lover, has arrived to keep vigil over the deceased girl and to leave more than one of his intentions clear.

PERNAMBUCO

Productora/Production Company: BELÉN QUESADA MOLINA (LA FÁBRICA ONÍRICA). Primo 14. 18140 La Zubia. Granada. Tel. 958 59 14 57 / 657 82 60 12. lafabricaonirica@yahoo.es
Dirección/Director: ALBER PONTE.
Producción/Producer: DIEGO BALLESTEROS CORNEJO.
Dirección de producción/Line Producer: FEDERICA ROMEO.
Guión/Screenplay: ALBER PONTE.
Fotografía/Photography: JACOBO V. DOREDO.
Cámara/Camera Operator: JACOBO V. DOREDO.
Música/Score: BASILIO MARTI.
Dirección artística/Art Direction: VICTORIA RAMOS GARRIDO.
Vestuario/Costume Design: BEATRIZ CARBALLO PALAZÓN.
Montaje/Editor: FIDEL COLLADOS.
Montaje de sonido/Sound Design: DANIEL MACHADO.
Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL MACHADO.
Mezclas/Re-recording Mixers: EXA, S.A.
Ayudante de dirección/Assistant Director: CARLOS GARCÍA CARRETERO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: CHICHA BLANCO MARTÍNEZ.
Intérpretes/Cast: ANGEL MARTÍN GÓMEZ, CARMEN ALCAIDE, Mª DOLORES PAEZ, BELÉN QUESADA, FICUS FIGUERAS, CRISTIAN SAMPEDRO.
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Tipo de cámara/Camera model: BL IV.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DE LUXE.
Programa de montaje/Editing Equipment: (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA.
Lugares de rodaje/Locations: Granada.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/10/2005 - 31/10/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** LA FÁBRICA ONÍRICA. Primo 14. 18140 La Zubia. Granada. Tel. 958 59 14 57 / 657 82 60 12. lafabricaonirica@yahoo.es

Una pequeña historia que habla de los grandes dilemas que a menudo el azar nos plantea mientras juega a dibujar nuestros destinos.

This little story tells us about big dilemmas which fate often makes us consider while it plays at designing our destinies.

EL PERRO AMBICIOSO (CONCURSO DE MASCOTAS)
THE AMBITIOUS DOG

Productora/Production Company: OASIS PC, S.L. Rey Francisco 3, Bajo Dcha. 28008 Madrid. Tel.: 91 547 69 70. Fax.: 91 541 33 87 ; oasis@codigobabilonia.com
Dirección/Director: MIGUEL ERNESTO YUSTY.
Producción/Producer: TERESA FERNÁNDEZ CUESTA
Guión/Screenplay: ARANTXA MARTINEZ, MIGUEL ERNESTO YUSTY.
Música/Score: ALEJANDRO LOPEZ ROMAN.
Montaje/Editor: ÁNGEL HERNÁNDEZ ZOIDO.
Montaje de sonido/Sound Design: EDUARDO G. CASTRO, IVÁN GONZÁLEZ.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
3D a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 6 min. 164 mt.
Diseño de personajes/Characters Design: MIGUEL ERNESTO YUSTY.
Modelado 3D/3D Model: PABLO GIL.
Animadores/Animators: MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ, ÓSCAR POSTIGO Y JULIÁN ORMEÑO.
Efectos especiales/Special Effects: MANUEL MORAL.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Tansfer: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: A ZETA TALLER DIGITAL (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios LA BOCINA S.L.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/10/2005 - 21/11/2005.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** OASIS PC, S.L. Rey Francisco 3, Bajo Dcha. 28008 Madrid. Tel. 91 547 69 70. Fax. 91 541 33 87.

Un perro va a un concurso de mascotas transmitido por tv. El concurso consiste en meterse dentro de un cañón y ser disparado contra una diana. Si consigue dar en el blanco ganará una fuerte suma de dinero... Al final gana, pero a costa de su propia integridad.

A dog goes to a pet competition broadcast on TV. The competition consists of getting inside a cannon and being shot against a target. If it manages to hit the bull's-eye it wins a large sum of money... In the end it does win but the price is its own integrity...

PERSPECTIVA
PERSPECTIVE

Productora/Production Company: PRODUCCIONES ESCIVI, S.A. Ama Kandida, 21. 20140 Andoain. Tel. 943 59 41 90. Fax 943 59 15 62. E-mail: formacion@escivi.com
Dirección/Director: SUSANA PINTO.
Productor ejecutivo/Executive Producer: IÑAKI AIZPURU.
Jefe de producción/Production Manager: IXONE SERRANO.
Guión/Screenplay: SUSANA PINTO.
Fotografía/Photography: ALAZNE ETXEBERRIA.
Cámara/Camera Operator: ASIER MIRÓN.
Música/Score: IGOR TUDURI TEJERO.
Dirección artística/Art Direction: ANE ZALDIBAR.
Montaje/Editor: MIGUEL ARRANZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: IÑAKI PORRAS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: VANESSA CIGANDA.
Maquillaje/Make-up: AINHOA FLORES.
Intérpretes/Cast: IÑIGO ORTEGA, SILVIA MANZANA, XABIER SAN SEBASTIÁN, COLUMBA RUVALCABA, SANT CALZADA,CRIS GUERRERO, PEIO ETXEZARRETA, MAIDER TOUZANI.
35 mm. Kodak Vision2 500 - Vision 320T.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 6 min. 164 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR
Lugares de rodaje/Locations: San Sebastián, Guipúzcoa.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/1/2006 - 18/1/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** PRODUCCIONES ESCIVI, S.A. Ama Kandida, 21. 20140 Andoain. Tel. 943 59 41 90. Fax 943 59 15 62. E-mail: formacion@escivi.com

Perspectiva nos cuenta una historia con un comienzo, un desarrollo y un final, ya que los personajes que comienzan no son los que acaban. Los personajes se cruzan entre ellos y se relevan en las imágenes para mostrar cada cual su particular manera de ver las cosas.

Perspective tells a story with a beginning, development and end as the characters who start are not the ones who finish. The characters cross each other's paths and take turns in the images to show their particular way of seeing things.

PIE NEGRO
BLACK FEET

Productora/Production Company: DOSDECATORCE PRODUCCIONES S.L.L.Ambrosio de morales 17, 2º 3. 14003 Córdoba Tlf: 636 885 666
Web: www.dosdecatorce.com
Dirección/Director: GUILLERMO ROJAS.
Producción/Producer: LUIS MELGAR.
Guión/Screenplay: GUILLERMO ROJAS.
Dirección producción/Line Producer: ELENA MONTERO.
Fotografía/Photography: ALEJANDRO ESPADERO.
Cámara/Camera Operator: ALEJANDRO ESPADERO.
Música/Score: JOSE MANUEL PEREZ MUÑOZ.
Dirección artística/Art Direction: ALEJO ACEVEDO.
Vestuario/Costume Design: ELENA MONTERO.
Montaje/Editor: GUILLERMO ROJAS.
Montaje de sonido/Sound Design: MOISÉS GARRIDO.
Sonido directo/Sound Mixer: MOISÉS GARRIDO.
Mezclas/Re-recording Mixers: MOISÉS GARRIDO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ANA SÁNCHEZ-LAFUENTE.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: MARIBEL RODRÍGUEZ.
Efectos digitales/Visual Effects: LUIS MELGAR
Intérpretes/Cast: ANGELA FUENTE (Silvia), MAITE SANDOVAL (María), MARIANO PEÑA (Fran), MAURICIO BAUTISTA (Pedro Moreno).
Betacam Digital a 35mm. Color. Scope 1:2,35
Duración/Running time - Metraje/Metres: 23 min. 648 mt.
Programa de montaje/Editing Equipment: Premiere Pro 2.
Lugares de rodaje/Locations: Córdoba.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/12/2005 - 3/12/2005.
Premios/Awards: 2º Mejor Proyecto en Vídeo en el IV Certamen de Cortometrajes Andaluces de la Diputación de Málaga • Premio RTVA a la Mejor Obra Audiovisual Andaluza en el IX Certamen de Cortometrajes de Antequera.
■ **Contacto y Ventas-Contact & Sales:** DOSDECATORCE PRODUCCIONES S.L.L. Ambrosio de Morales 17, 2º3. 14003 Córdoba Tlf: 636 885 666 contacto@dosdecatorce.com / luismelgar@dosdecatorce.com

Pedro vuelve a casa tras un duro día de trabajo. Está cansado, sin ganas de nada, sólo de descansar. Mientras, dos mujeres le esperan impacientes. Una es su mujer, otra su amante. Las dos aman al mismo hombre pero no se conocen entre ellas... hasta hoy.

Pedro returns home after a hard day at work. He's tired and the only thing he wants to do is relax. At the same time two women are waiting for him impatiently. One is his wife, the other his lover. Both of them love the same man but they haven't met each other ... until today.

PIEDRAS EN EL BOLSILLO
STONES IN THE POCKET

Productora/Production Company: ELAMEDIA, S.L. Plaza del Doctor Laguna, 1. 28009 Madrid. Tel 91 557 21 40. elamedia@elamedia.es ; www.elamedia.es
Dirección/Director: ROBERTO BUTRAGUEÑO.
Producción/Producer: SILVIA RAMOS PRADAS.
Dirección de producción/Line Producer: TERESA GAGO.
Guión/Screenplay: ROBERTO BUTRAGUEÑO.
Fotografía/Photography: MARÍA BARROSO.
Música/Score: ROBERTO FERNÁNDEZ.
Dirección artística/Art Direction: GLORIA VÁZQUEZ, HENAR MONTOYA.
Vestuario/Costume Design: ESTHER MORENO.
Montaje/Editor: MIGUEL DOBLADO.
Sonido directo/Sound Mixer: ROBERTO FERNÁNDEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MANUEL CALVO MARGALLO.
Maquillaje/Make-up: PILUCA CALVO, VANESA BARRAO.
Efectos digitales/Visual Effects: TELSON.
Intérpretes/Cast: DAVID PÉREZ DURÁN (Mo), SABRINA PRAGA (Chica), ANTONIO MUNICIO (Chico), PABLO NACARINO (Hombre de las manos fuertes), MANU SÁNCHEZ (Corredor), con la colaboración de/with the collaboration of CARMEN SÁNCHEZ-GUEVARA, DANIEL RUMBERO.
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 11 min. 300 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESTUDIOS LOS ÁNGELES.
Estudios de sonido/Sound Studios: ODESSA FILMS, CINEARTE
Lugares de rodaje/Locations: Villaviciosa de Odón.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 12/10/2005 - 19/12/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** ELAMEDIA, S.L. Plaza del Doctor Laguna, 1. 28009 Madrid. Tel 91 557 21 40. elamedia@elamedia.es ; www.elamedia.es

Mientras todo el mundo busca las valiosas piedras, Mo guarda las suyas sobre su puente...hasta que ve pasar a una chica.

While everyone is looking for valuable stones, Mo is keeping his on his bridge..... until he sees a girl go by.

POLAR

Productora/Production Company: AULA ABIERTA, S.A. (CINETAI). Serrano Anguita, 10. 28004 Madrid. Tel. 91 593 27 28 91 702 09 67. Fax 91 447 23 17 91 702 09 88. www.escuela-tai.com E-mail: comunicacion@escuela-tai.com promocion@escuela-tai.com
Dirección/Director: JAVIER TENDERO.
Producción/Production: CAROLINA VELARDE.
Guión/Screenplay: JAVIER TENDERO.
Fotografía/Photography: FERNANDO MEGINO.
Cámara/Camera Operator: FERNANDO MEGINO.
Música/Score: DEI SUONI, JAVIER T. PREWITT.
Dirección artística/Art Direction: CAROLINA VELARDE.
Montaje/Editor: ALFONSO SEVILLA.
Sonido directo/Sound Mixer: RAÚL MARTÍNEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: DAVID OCAÑA.
Intérpretes/Cast: ERNESTO ROWE, OLALLA OLIVEROS.
35 mm. Color Kodak y Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 8 min. 219 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CINETAI.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/4/2005 - 20/4/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** AULA ABIERTA, S.A. (CINETAI) Serrano Anguita, 10. 28004 Madrid. Tel. 91 593 27 28 91 702 09 67. Fax 91 447 23 17 91 702 09 88. www.escuela-tai.com E-mail: comunicacion@escuela-tai.com promocion@escuela-tai.com

Pablo y su novia pasan sus últimas horas juntos antes de que ella parta al extranjero.

Pablo and his girlfriend are spending their last hours together before she goes abroad.

POR DINERO NEGRO
FOR DIRTY MONEY

Productora/Production Company: GRAN DESARROLLO SL, General Aranaz, 31. 28027 Madrid. Tel. 679 844 215
Web: www.eaglemovieaction.com
Dirección/Director: JAIME FALERO.
Producción/Producer: JOSÉ RAMÓN VIGIL.
Dirección producción/Line Producer: AURELI DE LUNA.
Guión/Screenplay: JAIME FALERO.
Fotografía/Photography: SANTIAGO TORRES.
Música/Score: ALEXIS ALONSO.
Dirección artística/Art Direction - Vestuario/Costume Design: YOLANDA FERRERA Y NORIBEL ARMAS.
Montaje/Editor: VASNI RAMOS.
Montaje de sonido/Sound Design: CHRISTIAN JOHANSEN.
Sonido directo/Sound Mixer: CHRISTIAN JOHANSEN.
Mezclas/Re-recording Mixers: CHRISTIAN JOHANSEN.
Ayudante de dirección/Assistant Director: EFRÉN GONZÁLEZ.
Maquillaje/Make-up: ENRIQUE ROMAN.
Peluquería/Hairdressing: HARIDIAN NÓBREGA.
Efectos especiales/Special Effects: RAÚL GUTIÉRREZ.
Efectos digitales/Visual Effects: VASNI RAMOS.
Postproducción/Post-Production: JAIME FALERO, RAÚL GUTIÉRREZ.
Intérpretes/Cast: MARIBEL VERDÚ, JOSÉ SANCHO, CARLOS BARDEM, PEP SAIS, FRANCISCO VERA, JOSÉ LUÍS DE MADARIAGA.
HD a 35 mm. Color. Panorámico 1: 1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 30 min. 819 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY F-900 HD CAM.
Laboratorios - Transfer: FOTO FILM DELUXE.
Estudios de montaje: VIDEO REPORT MADRID (Avid)
Estudios de sonido: CHRISTIAN JOHANSEN.
Lugares de rodaje: Tenerife.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/2/2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Un mafioso peligroso, un contable despistado, un luchador que odia el numero dos, un yonqui flipado, un malétín, un francés ambicioso y una chica con ganas de venganza...

A dangerous mafioso, an absent-minded book-keeper, a boxer that hates number two, a flipped out junkie, a suitcase, an ambitious frenchman and a girl with desire of revenge...

EL PRESTIDIGITADOR

Productora/Production Company: 29 LETRAS S.L.L. Camino del Pueblo Residencial Las Dunas. Portal 2 2º F 04131 Almería. Tel. 950 207736 - 654318802 direccion@29letras.com ; www.29letras.com
Web: www.29letras.com
Dirección/Director: HUGO SANZ.
Productora ejecutiva/Executive Producer: M. C. RODERO
Dirección de producción/Line Producer: MARGA ROCA, ISABEL ABEJÓN.
Guión/Screenplay: HUGO SANZ.
Fotografía/Photography: PACO SÁNCHEZ POLO.
Música/Score: TRICOMA CONNECTION.
Dirección artística/Art Direction: ELIA G. PÉREZ MÍNGUEZ.
Vestuario/Costume Design: PATRICIA YAGÜE, COTY PUYAL.
Montaje/Editor: AGUSTÍN HERNÁNDEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: SEGIO ESCOBEDO
Sonido directo/Sound Mixer: SANTI LORIGADOS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: CRISTIAN JORGE
Maquillaje/Make-up: REBECA RUEDA, ESTEFANÍA BURGOS, BLANCA NOVAS.
Intérpretes/Cast: CRISTIAN FERNÁNDEZ (Cristian), LUCHY LÓPEZ (Madre), MIGUEL URIBE (Profesor), ALBA PASTOR (niña).
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 273 mt.
Lugares de rodaje/Locations: Torrejón de Ardoz.
Premios/Awards: Premio del público y Mejor interpretación masculina (C. Hernández) Alcine 36.
■ **Distribución nacional/Contact:** 29 LETRAS S.L.L. Camino del Pueblo Residencial Las Dunas. Portal 2 2º F 04131 Almería. Tel. 950 207736 - 654318802 direccion@29letras.com ; www.29letras.com

A Cristian no le apetece nada estudiar para el examen de mañana , pero sabe que si suspende otra vez su madre se va a sentir muy decepcionada.

Chistian doesn't not feel like studying for tomorrow' s exam at all, but he knows that I he falls again , his mother will be very disappointed.

PROFESIONES PELIGROSAS
DANGEROUS PROFESSIONS

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: GUILLERMO DORADO MANZANOS.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: ANTONIO DORADO VEDIA.
Dirección de producción/Line Producer: GUILLERMO DORADO MANZANOS.
Guión/Screenplay: ANTONIO DORADO VEDIA.
Cámara/Camera Operator: MANUEL CHAMORRO, GUILLERMO DORADO.
Música/Score: GRUPO SUBZERO.
Montaje/Editor: GUILLERMO DORADO MANZANOS.
Sonido/Sound: DANIEL ISHIWA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PATRICIA BERNALDO, MANUEL CHAMORRO, SARA GARCÍA.
Intérpretes/Cast: SUSANA SÁNCHEZ SANTANDER, ÁLVARO IGLESIAS, MARÍA IGLESIAS, SANTIAGO PICARDO, JULIO SERRANO, DIEGO LECHUGA, MANUEL GARCÍA, IBRAIN DE LA TORRE.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-Z1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Una mujer joven, profesional, con tres críos y uno por venir, se convierte en la heroína de esta aventura urbana. Una aventura que cobra su verdadero significado en las cosas cotidianas.

A young professional woman with three children and one on the way becomes the heroine of this urban adventure. An adventure which takes on its true meaning in everyday things.

PROPIEDAD PRIVADA
PRIVATE PROPERTY

Productora/Production Company: ÁNGELES MUÑIZ CHACÓN (LA LLUNA PRODUCCIONES) Virrey Abascal, 13, 6º C. 33008 Oviedo. Tel. 98521 28 02 - 600 56 74 28. cachon@telecable.es
Dirección/Director: ÁNGELES MUÑIZ CHACÓN.
Producción/Producer: ÁNGELES MUÑIZ CHACÓN.
Dirección de producción/Line Producer: JOSÉ Mª BENÍTEZ, IÑAKI SANTIAGO.
Guión/Screenplay: ÁNGELES MUÑIZ CHACÓN.
Fotografía/Photography: RAFA GARCÍA.
Cámara/Camera Operator: DANIEL GIL.
Música/Score: SERGIO MOURE.
Vestuario/Costume Design: LAURA CUESTA.
Montaje/Editor: MIGUEL DOBLADO.
Montaje de sonido/Sound Design: ANTONIO DE BENITO.
Sonido directo/Sound Mixer: ANTONIO DE BENITO.
Mezclas/Re-recording Mixers: ALBERTO HERENA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RAMÓN MARTÍNEZ.
Casting: LUIS SAN NARCISO.
Maquillaje/Make-up: LETICIA ROJAS.
Intérpretes/Cast: NATALIA DICENTA (Marta), EDUARDO VELASCO (Carlos).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios montaje/Editing Equipment: PECERA ESTUDIO.
Estudios de sonido/Sound Studios: 103 TODD AO, SONIDO DE CINE.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 4/3/2006 - 5/3/2006.
- **Distribución nacional/Contact:** ÁNGELES MUÑIZ CHACÓN (LA LLUNA PRODUCCIONES) Virrey Abascal, 13, 6º C. 33008 Oviedo. Tel. 98521 28 02 - 600 56 74 28. cachon@telecable.es

La intimidad del hogar, la posición social, la amabilidad que Carlos trasmite a su familia y amigos enmascara la situación angustiosa que padece su compañera Marta.

The intimacy of the home, the social position, the kindness Carlos shows towards family and friends hide the terrible situation from wich his girl-friend Marta suffers.

PROVERBIO CHINO

Productora/Production Company: NEPHILIM PRODUCCIONES, S.L. López de Hoyos, 9, 3º izqda. 28006 Madrid. Tel. 91 563 01 52. info@nephilimproducciones.com
Dirección/Director: JAVIER SAN ROMAN.
Producción/producer: DAVID TRONCOSO, LUIS COLLAR, JORGE MORENO Y JAVIER SAN ROMÁN.
Dirección producción/Line Producer: LUIS CRISTÓBAL.
Guión/Screenplay: JAVIER SAN ROMAN.
Fotografía/Photography: ÁNGEL AMORÓS.
Música/Score: GECKO TURNER.
Dirección artística/Art Direction: EDUARDO VALLEJOS.
Vestuario/Costume Design: GEMMA RABASCO.
Montaje/Editor: JAVIER SAN ROMÁN.
Montaje de sonido/Sound Design: DANIEL LLAMAS.
Sonido directo/Sound Mixer: SANTIAGO LORIGADOS.
Mezclas/Re-recording Mixers: DANIEL LLAMAS.
Ayudante dirección/Assistant Director: IÑIGO ECHÁVARRI.
Maquillaje y Peluquería: GEMMA RABASCO.
Efectos especiales/Special Effects: ÓSCAR PEREA.
Intérpretes/Cast: EVA PALLARES NIETO, JOSE MARIA SACRISTÁN, SERGIO CALDERÓN, CHI CHIU, FANG XING MING, JUAN KHUNG, ALBA GÁRATE.
Video Digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 8 min. 219 mt.
Tipo de cámara/Camera model: DVX 100.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios montaje/Editing Equipment: QUIMERA DIGITAL.
Estudios de sonido/Sound Studios: SOUND GARDEN.
Lugares de rodaje/Locations: Lavapiés (Madrid) y Alcorcón.
Fechas rodaje/Shooting dates: 9/2005 y 1/2006.
Premios/Awards (selección): Premio del Público. III Concurso de Cortos SOS Racismo • 3º Premio. Festival Dagancine 2006 • Premio del Público XIII Certamen Cortos de Mula • Premio Ficción Visual 06 (Majadahonda) • Mención Especial del Jurado Festival de Peñíscola 2006 • Premio Villaviciosa de Odón. Dafne 2006 • 1º Premio. Festival de cortos de Tafalla •1º Premio. Festival de Boadilla del Monte • Mejor Corto 15 Festival de cortos de Madrid • Premio del jurado FICA 2006 • Premio Mejor actor Festival de cine Ciudad de Astorga • 1er Premio II Certamen Cortos Juan Antonio Bardem • Premio Amistad .III Festival Int. de Cine Social de Torrijos • Premio Canal Extremadura TV Festival Cine Posible • 1er Premio IX Certamen Nac. de Cortos Aula 18 • Mejor Guión XIII Festival de Ciudad Real • 1er Premio Cinemad 2006 • Premio del Público "Humor en corto" Festival de Arrigorriaga 2006 • 3ª Premio XIII Concurso de cortos de Leioa 2006.

Sergio quiere trabajar de camarero en un restaurante chino, pero el mundo no parece estar preparado para algo tan revolucionario. La respuesta está en el proverbio que encontrará en una galleta china.

Sergio has found his job as waiter in a Chinnesse restaurante, but the world does not seem to be prepared for such a revolutionary event. The answer to his worries may be in the meaning of a Chinnesse proverb he founds in a Chinesse cookie.

LA PURIFICACIÓN EXCREMENTAL
EXCREMENTAL PURIFICATION

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: ARMAND ROVIRA.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Dirección de producción/Line Producer: ARMAND ROVIRA.
Guión/Screenplay: ARMAND ROVIRA.
Fotografía/Photography: ALEJANDRO MORENO, PAU MIRABET.
Dirección artística/Art Direction: DANIEL FORNEGUER.
Vestuario/Costume Design: EMMA IBÁÑEZ.
Montaje/Editor: ARMAND ROVIRA, ÁLVAR PUIG.
Montaje de sonido/Sound Design: ARMAND ROVIRA, ÁLVAR PUIG.
Sonido directo/Sound Mixer: ÁLVAR PUIG.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: EMMA IBÁÑEZ.
Intérpretes/Cast: XAVI SÁEZ (El Burgués), JOAQUIM JORDÁ (Sacerdote).
35 mm. B/N - B&W.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 273 mt.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/12/2002 - 18/12/2002.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net

Un burgués obsesionado por su capital es castigado por su propia conciencia religiosa para que se purifique. Por eso, el burgués vive una terrible jornada mientras todo lo que le rodea se revela contra él. Tendrá que aceptar la purificación excremental por orden divina para que le devuelvan la fe.

A member of the bourgeoisie obsessed by his capital is punished by his own religious conscious so that he purifies himself. This is why he has a terrible day while everything around him rises against him. He will have to accept this excremental purification by divine order so that his faith is returned.

QUERCUS

Productoras/Production Companies: SOCARRAT PROD. CIN., S.L. (50%) Tel. 600 93 63 42. LUIS ÁNGEL RAMÍREZ PÉREZ (50%) Tel. 609 23 09 84.
Dirección/Director: JAVIER HERNÁN-RUIZ.
Producción/Producer: RAFEL ÁLVAREZ, LUIS ÁNGEL RAMÍREZ, NACHO MONGE, EUGENIO LÓPEZ-TRIGO, GAIZKA URRESTI.
Productores asociados/Associate Producers: CARLOS MORÓN, AGUSTÍN SERRA.
Dirección de producción/Line Producer: MARCELINO MOLERO, ALEJANDRO VALCÁRCEL, RAQUEL ROIG, BEGOÑA MUÑOZ.
Guión/Screenplay: JAVIER HERNÁN-RUIZ.
Fotografía/Photography: ÁLVARO GUTIÉRREZ, TOMMIE FERRERAS.
Cámara/Camera Operator: DAVID ESTEBAN.
Música/Score: GONZALO ALONSO, GABRIEL SOPEÑA.
Diseño producción/Production Design: JAVIER CHAVARRÍA.
Vestuario/Costume Design: EVA FERNÁNDEZ, PILAR QUINTANA.
Montaje/Editor: LUIS ÁNGEL RAMÍREZ.
Montaje de sonido/Sound Design: CARLOS MORÓN, AGUSTÍN SERRA.
Ayudantes de dirección/Assistants Director: LUIS ÁNGEL RAMÍREZ, JORGE CALATAYUD.
Casting: AMANDA GONZÁLEZ, ISABEL VÁZQUEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ANA RENEDO, ESTEFANÍA RODRÍGUEZ, MARINA BUSTOS.
Intérpretes/Cast: LUIS DEL CURA, ALEJANDRO NÚÑEZ, IGNACIO LÓPEZ (Prehistórico); NORBERTO MORÁN, BLANCA SANTIAGO, VÍCTOR ALCÁZAR, EDUARDO HERNÁNDEZ, IRENE MARTÍNEZ (Celtiberia); DANIEL COLLANTES, JORGE RINCÓN, MIKEL RUBIO, NÉSRTOR ARNAS, ÓSCAR VILLA, SERGIO PINEDA, ÁNGEL BAENA (Roma); JUAN GÓMEZ, JOSÉ JUAN RODRÍGUEZ (Siglo XII), JONATHAN GONZÁLEZ, VÍCTOR ALCÁZAR, CAREN CALDERÓN, LEE LIMA, PATRICIA GARCÍA, CAROLINA BASSECOURT (Contemporáneo).
35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 min. 317 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid y Valencia.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/3/2005.

Un mismo roble en el corazón de la Península Ibérica y su relación diacrónica con el homo sapiens: Paleolítico, Celtiberia, Roma, Edad Media y la actualidad. Diferentes maneras de vivir la naturaleza: desde el culto y el respeto, la depredación hasta su conversión en parque temático.

The same oak tree in the heart of the Iberian Peninsula and its diachronic relationship with Homo sapiens: Palaeolithic, Celt Iberian, Roman, Middle Ages and the present day. It shows different ways of living with nature from worship and respect, then depredation until its conversion into a theme park.

RADIOPHOBIA

Productora/Production Company: MEDIA WORKSHOP, S.L. Pintor Brenes 2 F, 28043 MADRID. Tel.659332881 info@mediaw.es **Con la participación de/with the participation of:**MTHE THINKLAB, Rafael Salazar Alonso, 13 3ºizq. 28007 Madrid. Tel. 677 683 347, julio@thethinklab.com
Dirección/Director: JULIO SOTO.
Producción/Producer: JUAN DAKAS, YULIYA BOGDANENKO, JULIO SOTO.
Guión/Screenplay: ALEX MENDIBIL.
Fotografía/Photography: ALEX STIKICH.
Música/Score: PEPE EGEA.
Intérpretes/Cast: ALEXANDER AMELKYN, VÍKTOR BRYUKHANOV, SERGEY KOSHELEV, ANATOLY KLOPOTENKO, VITALIY LEONENKO, LYUBOU SIROTA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Betacam SP. Color. Normal 1:1,37
Duración/Running time - Metraje/Metres: 53 min.
Postproducción/Post-Production: LUNA PICTURES.
Lugares de rodaje/Locations: Kiev, Pripyat (Ucrania), Bielorrusia.
Premios/Awards: Premio del Público DocumentaMadrid 2006. • 'Excellence Prize'.Green Film Festival in Seoul, Korea, 2006, • Best Film, Best Documentary and Best Photography awards. ECU European Independent Film Festival in Paris, France, 2006, • Best Documentary Brooklyn Film Festival, USA, 2006 • Mejor Documental Festival de cine de La Solana 2006 • Best Documentary. Bogota Film Festival, Colombia, 2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** MEDIA WORKSHOP, C. Pintor Brenes 2 F, 28043 MADRID. info@mediaw.es, 659332881

En abril de 1986, en la central nuclear de Chérnobil se desencadenó la mayor catástrofe nuclear civil de la historia. Un grupo de supervivientes vuelve a la ciudad de Pripyat, dentro de la zona de exclusión, para rememorar su experiencia. Una palabra surge de su memoria: "Radiophobia". Con ella se acusaba a la opinión pública de una psicosis injustificada. Al final la "radiophobia" se volvió contra aquellos que la inventaron, destapando un caos de errores concatenados, mentiras y manipulaciones.

In April 1986 the nuclear power station in Chernobyl led to the greatest civil nuclear catastrophe in history. A group of survivors return to the city of Pripyat, in the exculsion zone, to relive their experiences. A word rises out of their memories: "Radiophobia". By radio, public opinion was accused of unjustified psychosis. In the end "radiophobia" turned against those which invented it, uncovering chaos of linked errors, lies and manipulations.

RE

Productora/Production Company: MALVARROSA MEDIA, S.L. Ausias March, 21 bajo. 46016 Tavernes Blanques (Valencia) (Valencia). Tel. 96 186 40 31. Fax 96 186 15 03. www.malvarrosamedia.es E-mail: administracion@malvarrosamedia.es
Dirección/Director: ALBERTO ARGÜELLES.
Productores/Producers: ALBERTO ARGÜELLES, PEDRO PASTOR.
Productora ejecutiva/Executive Producer: NATALIA MESTRO.
Dirección producción/Line Producer: RUBÉN SOLER.
Guión/Screenplay: ALBERTO ARGÜELLES.
Fotografía/Photography: ÓSCAR MONTESINOS.
Cámara/Camera Operator: CIRO SELMA.
Música/Score: JOSE LUIS SÁNCHEZ SANZ.
Dirección artística/Art Direction: MINERVA CAÑAS.
Vestuario/Costume Design: MARINA FERNÁNDEZ.
Montaje/Editor: GERARDO LEÓN.
Sonido/Sound: XAVI MULET.
Sonido directo/Sound Mixer: ROBERTO RODRIGUEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: PACO CASTED.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ALBERTO RAMÍREZ, SUSI GOZALVO.
Maquillaje/Make-up: LAURA GARCÍA.
Intérpretes/Cast: JAVIER ALBALÁ (Tato), BERNA LLOBELL GREGORI (Ángel), CRISTINA PERALES (Paloma), MELISA MARTÍN (Alicia), RAFAEL ALARCÓN (Médico).
Betacam a 35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 471 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: KINCINE.
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Valencia.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/6/2005 - 22/6/2005.
Premios/Awards: Mejor Corto Nacional en vídeo XI Festival de Cine de Jóvenes Realizadores de Zaragoza.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** MALVARROSA MEDIA, S.L. Ausias March, 21 bajo. 46016 Tavernes Blanques (Valencia) (Valencia). Tel. 96 186 40 31. Fax 96 186 15 03. www.malvarrosamedia.

Los dos miembros principales de un grupo de música rock, viajan en un coche de vuelta a casa después de hacer una gira. Sufren un accidente y ella fallece, pero Tato sobrevive gracias a un pastor que le salva la vida. Él nos cuenta la historia de la decadencia del grupo, a través de los recuerdos que le asaltan cuando se encuentra a punto de morir.

The two principal members of a rock group are travelling home by car after a tour. They are involved in an accident and she dies but Tato survives thanks to a shepherd who saves his life. He tells us the story of the decline of the group through the memories which assail him when he is on the point of dying.

EL REGALO
THE GIFT

Productoras/Production Companies: CARLOS AGULLÓ, P.C. (89%) San Cayetano 7, 2ºD. 28005 Madrid. Tel. 91 506 38 64 - 649 48 77 02. • PANTALLA PARTIDA PRODUCCIONES, S.L. (20%) Mochuelo 7, local. 28019 Madrid. Tel. 914617151. carloscarlos74@gmail.com ; pantallapartida@gmail.com
Dirección/Director: CARLOS AGULLÓ.
Producción/Producer: CARLOS AGULLÓ, MARIO MADUEÑO.
Guión/Screenplay: CARLOS AGULLÓ, RAÚL DE TOMÁS.
Fotografía/Photography: ÁLVARO GUTIÉRREZ.
Cámara/Camera Operator-Steadycam: JAVIER GARCÍA.
Dirección artística/Art Direction: BELÉN GARCÍA-MENDOZA.
Vestuario/Costume Design: PILAR QUINTANA Y XURÍA CRISTÓBAL.
Montaje/Editor: CARLOS AGULLÓ Y CRISTINA LAGUNA.
Montaje de sonido/Sound Design: ÁLVARO GUTIÉRREZ Y DIEGO MARTÍNEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: SONORIS.
Mezclas/Re-recording Mixers: CARLOS GARRIDO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: LUIS ARRIBAS.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ANA RENEDO.
Efectos digitales/Visual Effects: TELSON.
Intérpretes/Cast: RAÚL FERNÁNDEZ, MARÍA PUJALTE, ROBERTO SAN MARTÍN.
35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10'40" 300mts
Tipo de cámara/Camera model: ARRI.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE, TECHNICOLOR.
Transfer: TELSON (Telecine HD y filmado)
Estudios de montaje/Editing Equipment: CARLOS AGULLÓ, P.C. (Avid)
Estudios de sonido/Sound Studios: -12Db, y mezcla en CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: ECAM y Las Matas, Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/11/2005 - 18/1/2006.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Rodrigo está enamorado de Puri desde hace años, aunque ella siempre le despreció. Ahora, siguiendo las recomendaciones de su alter ego, el experto seductor Fénix (personaje de la serie El Equipo A), Rodrigo decidirá darle una sorpresa a su amada, enviándole un regalo muy especial...

Rodrigo´s been in love with Puri for years, but she always despised him. Now, following his alter ego's recommendations -experienced seducer Faceman, from the A-Team TV series-, Rodrigo is about to give his beloved a big surprise: he's going to send her a very special present...

REPARACIÓN
REPARATION

Productora/Production Company: REPLICA PRODUCCIÓN, S.L. Orellana 14 , 1d y 2 d. Madrid 28004. Tel. 91 310 10 87. Fax 91 319 39 90. www.replica.es ; info@replica.es
Dirección/Director: PAZ GÓMEZ MORAL.
Productora ejecutiva/Executive Producer: ESTEFANÍA GOLLERT.
Dirección de producción/Line Producer: FELIX BURGOS
Guión/Screenplay: PAZ GÓMEZ.
Fotografía/Photography: ÁLVARO GUTIÉRREZ.
Dirección artística/Art Direction: SONIA NOLLA.
Música/Score: ALEJANDRO PELAYO.
Vestuario/Costume Design: LAURA RENAU.
Montaje/Editor: IGNACIO RODRIGUEZ.
Montador de sonido/Sound Editor: NACHO RUIZ CAPILLAS.
Sonido/Sound: JOSÉ SOSPREDA, JUAN FERRO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PEDRO LORO.
Maquillaje/Make-up: MARILUZ CABRER.
Intérpretes/Cast: MARTA ALEDO (Sara), BERTA GÓMEZ (Berta), FERNANDO TIELVE (Chico Ferretería), MERCEDES CASTRO (Dueña Ferretería), LUIS CALLEJO (Cliente ferretería), ALBERTO JIMÉNEZ (Ángel).
35 mm. Color Kodak. Scope 1:2,35
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 437 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: VIDEOFONIC.
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A. (mezclas), MILCICLOS (postproducción).
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 24/4/2006 - 29/4/2006.
Premios/Awards: Mejor Banda Sonora Original XI Festival de Cine de Jóvenes Realizadores de Zaragoza • 2º Premio del público IX Premios Fec Cambrils
■ **Distribución nacional/Contact:** REPLICA PRODUCCIÓN, S.L.

Es una historia que trata de la dificultad de reparar actos que pueden hacer tambalear nuestras vidas, y como a veces esto puede ser un reto de lo más complicado. Cuando logramos reparar algo que hemos roto, la vida se modifica. Algunos actos, a tiempo, son reparables.

This is a story about the difficulty of correcting acts which make are lives teeter and how this can sometimes be a very complicated challenge. When we can mend something we have broken life changes. There is still time for some acts to be corrected.

LA REVOLUCIÓN SEXUAL
THE SEXUAL REVOLUTION

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com ; www.larevolucionsexual.com
Dirección/Director: NICOLÁS ALCALÁ SCHACHTER.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Productor ejecutivo Toyota Executive Producer: KATIE MARTI.
Producción/Production: NICOLÁS ROMERO, MILA SAGÜÉS
Guión/Screenplay: NICOLÁS ALCALÁ SCHACHTER.
Fotografía/Photography: RAFA REPARAZ.
Cámara/Camera Operator: IÑIGO UGALDE.
Música/Score: MIGUEL CHINCHILLA, DAVID BLANCO, JONATHAN HALL, CALIPO A.
Dirección artística/Art Direction: LEYRE VALIENTE.
Vestuario/Costume Design: CLARA GARCÍA.
Montaje/Editor: JUAN ELADIO HERNÁNDEZ.
Sonido/Sound: NACHO LÓPEZ, GONZALO SÁNCHEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: PABLO MAQUEDA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: BERTA GARCÍA, NURIA SANTOS.
Intérpretes/Cast: SILVIA FERNÁNDEZ, DAVID CARRASCO, SUSANA LOIS, JULIÁN FERNÁNDEZ, MERCHE GAMARRA, SARA FERNÁNDEZ, AITOR VALIENTE, MANU VARGAS, TOMÁS FERNÁNDEZ, PILAR VALIENTE, MILA SAGÜES.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L.

Una niña de 6 años descubre que el mundo infantil en el que vivía hasta ahora... no es todo lo real que debería ser comparado con lo que le enseñan en el colegio. Que las Barbies no tengan atributos sexuales es un tema serio que alguien debe remediar...

A six-year-old girl finds out that the childhood world in which she has lived up till now.... is not as real as it should be compared with what she is taught at school. The fact that Barbie dolls don't have sexual attributes is a serious matter that someone should remedy...

S.E.R. (SERVICIO DE ESTACIONAMIENTO REGULADO)

RESTRICTED PARKING DEPARTMENT

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: ALEJANDRO LENDÍNEZ RIVAS.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: LAURA GARCÍA FERNÁNDEZ.
Guión/Screenplay: ALEJANDRO LENDÍNEZ RIVAS.
Argumento/Idea: ALEJANDRO LENDÍNEZ RIVAS, LAURA GARCÍA FERNÁNDEZ.
Fotografía/Photography: WILLY JAÚREGUI.
Cámara/Camera Operator: DAVID DE LA MORENA.
Música/Score: DAVID DE LA MORENA.
Montaje/Editor: ALEJANDRO LENDÍNEZ RIVAS.
Postproducción de sonido/Sound Post-Production: SERGIO MÁRQUEZ HERRADÓN.
Sonido/Sound: PATRICIA DE BLAS, RICARDO LARIOS, ESTHER ROJO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: LAURA GARCÍA FERNÁNDEZ.
Maquillaje/Make-up: BEATRIZ GALINDO.
Intérpretes/Cast: JORGE MONTES, ISIDRO VIGO, ERNESTO OCHOA, CHELO TORRES.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 82 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-Z1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L.

Tomás pretende sacar su ticket de aparcamiento antes de que Rufo, un "maquiavélico" vigilante de zona azul, le ponga una multa. Las complicaciones que encuentra para pagar, hacen que no se sepa quién llegará antes al vehículo. Humor y tensión narrada sin diálogos; sólo con gestos, sonidos y música.

Tomás wants to take out a parking ticket before Rufo a Machiavellian traffic warden in a restricted parking area fines him. But the complications of paying the fine mean he doesn't know who will arrive at his vehicle first. Humour and tension without a dialogue: only gestures, sounds and music.

SABIAS DISQUISICIONES DE UN SUICIDA INCIDENTAL

WISE TREATISES ON AN INCIDENTAL SUICIDE

Productora/Production Company: JOSÉ RAMÓN AYLLÓN TALAVERA (ASPIRING COMPANY). Bravo Murillo, 218 4º B. 28020 Madrid. Tel: 91 287 09 81. aspiring@josetalavera.es
Web: www.josetalavera.es
Director: JOSÉ TALAVERA.
Producción/Producer: JOSÉ TALAVERA.
Dirección de producción/Line Producer: DAVID MOLINA.
Guión/Screenplay: JOSÉ TALAVERA, basado en el relato breve "Pensamientos de un suicida", de PABLO GALLARDO.
Fotografía/Photography: FEDERICO DUPLÁ.
Cámara/Camera Operator: EMILIANO LLAMOSAS.
Música/Score: NACHO MASTRETTA.
Dirección artística/Art Direction: JOSÉ TALAVERA.
Vestuario/Costume Design: JOSÉ TALAVERA.
Montaje/Editor: PICO DÍAZ.
Montaje de sonido/Sound Design: DANIEL CABRERA.
Sonido/Sound: DANIEL CABRERA.
Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL CABRERA.
Mezclas/Re-recording Mixers: DANIEL CABRERA.
Ayudante dirección/Assistant Director: DAVIDA BERNAL.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ANABEL PALZÓN.
Efectos digitales/Visual Effects: TELSON.
Intérpretes/Cast: ÁNGEL RUIZ, CARMEN MUÑOZ, JOSÉ MANUEL LORENZO, CARMEN GUERRERO, VÍCTOR BLÁZQUEZ, TETÉ DELGADO, GOYO JIMÉNEZ, JORGE MONTES, BRUTO POMEROY, JOSÉ TALAVERA, ELISA ESPINOSA.
HD a 35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 19 min. 519 mt.
Tipo de cámara/Camera model: Sony HD 900.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON.
Lugares de rodaje/Locations: Pinto (Madrid).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 12/2005 a 1/2006.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** ASPIRING COMPANY. Bravo Murillo, 218 4º B. 28020 Madrid. Tel: 91 287 09 81.

Mario es un asesor fiscal de prestigio que se da cuenta de que su vida es una gran mentira cuando, tras un análisis médico rutinario, descubre que es estéril de nacimiento. Esto le llevará hasta un intento de suicidio y un análisis de su vida desde el fatídico enrejado de su balcón.

Mario is a well-known tax advisor who discovers that life is one big lie when, after a routine medical check-up he discovers he's been sterile from birth. This leads him to a suicide attempt and an analysis of his life from the fateful railings of his balcony.

SALLY MCKAY ¡SILENCIO SE RUEDA!

SALLY MCKAY. SILENCE WE'RE SHOOTING!

Productora/Production Company: TOONF VALENCIA, S.L. Begoña, 11. 46183 L´Eliana, Valencia. 670 65 60 19 / 96 165 68 20 michele@toonf.com. **Con la participación de/with the participation of** RTVV.
Dirección/Director: MICHÈLE CONNOLLY.
Guión/Screenplay: SONIA LLERA SEGOVIA.
Música/Score: ÓSCAR ARAUJO SÁNCHEZ.
Sonido/Sound: ANDREW GALLETY (AUDIO PROJECTS).
Cámara/Camera Operator: JOHN CONNOLLY, ERIC ROBERT.
Coordinación/Coordination: MARIA SELFA.
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM
Dirección de animación/Animation director: IGNACIO MENEU OSET.
Diseño/Design: PEDRO ÁLVAREZ Y NATALIE ORTEGA GARCÍA.
Diseño de fondos/Backgrounds Design: JAVIER PALACIOS SANCHIS.
Dirección de color/Color Direction: MARÍA ÁVILA, JOHN CONNOLLY, JOAN MANUEL MESA, ERIC ROBERT.
Storyboard: PEDRO ÁLVAREZ MORENO.
Animación/Animation: MANUEL GARCÍA GALIANA, SERGIO LAGUARDA PRADAS, PEDRO MOLINA CAUDET, GUILLERMO SEBASTIÁN TENA, JOSÉ SOLIS RUIZ, MIGUEL VIDAL.
Efectos especiales/Special Effects: ERIC ROBERT Y JOHN CONNOLLY.
Betacam digital. Color.
Duración/Running time: 7'28" minutos.
Lugares de realización /Locations: TOONF VALENCIA, S.L. (Valencia).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/7/2005 - 31/12/2005.
- **Distribución nacional/Contact:** TOONF VALENCIA, S.L. Begoña, 11. 46183 L´Eliana, Valencia. 670 65 60 19 / 96 165 68 20 michele@toonf.com

El rodaje de una película americana de gran presupuesto altera la vida de la pequeña y apacible ciudad en la que vive Sally Mc Kay. Sally es una joven de quince años de desbordante imaginación cuya pasión es la escritura y que desea con todas sus fuerzas convertirse en una famosa periodista de investigación.

Shooting a big budget American film alters life in a small, quiet city where Sally McKay lives. Sally is a young fifteen-year-old girl with a vivid imagination and a passion for writing. Her heart is set on becoming a famous investigating journalist.

SAREAN

Productora/Production Company: ALOKATU, S.L. Bustintxulo, 71, 3º izqda. Apdo. 877. 20015 San Sebastián (Guipúzcoa). Tel. 943 31 00 23 91 531 31 56.
Dirección/Director: ASIER ALTUNA.
Producción/Producer: JOSÉ Mª LARA.
Jefa de producción/Production Manager: MARIAN FERNÁNDEZ.
Guión/Screenplay: ASIER ALTUNA.
Fotografía/Photography: GAIZKA BOURGEAUD.
Cámara/Camera Operator: JAIME AZPIAZU, JUANTXU SARDÓN.
Música/Score: JAVI P3Z.
Dirección artística/Art Direction: MENÓ MARTÍN, PEIO VILLALBA.
Montaje/Editors: JULIA JUÁNIZ, PITE PIÑAS.
Sonido/Sound: ÁLVARO HERRERO.
Maquillaje/Make-up: MIREN ESKISABEL.
Efectos especiales/Special Effects: MENO Y PEIO VILLALBA.
Postproducción/Post-Production: NATXO SAINZ.
Intérpretes/Cast: JESÚS GONZÁLEZ, JAVI GONZÁLEZ, JOSU GONZÁLEZ, JON GAUBEKA, BALA NDIAYE, AMAR DUOP, MAODO GUEYE, MODOU NDIAYE.
Betacam digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 5 min. 137 mt.
Postproducción/Post-Production: IRUSOIN, S.A.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONORA ESTUDIOS, REC.
Lugares de rodaje/Locations: Zumaia, Pasaia.
Premios/Awards: Mejor corto Iberoamericano XXI Festival Int. de Cine en Guadalajara (México)
- **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** ALOKATU, S.L. Bustintxulo, 71, 3º izqda. Apdo. 877. 20015 San Sebastián (Guipúzcoa). Tel. 943 31 00 23 91 531 31 56

Sarean ("En la red") es un pequeño documental sobre la pesca en los mares del norte.

Sarean ("In the net") is a short documentary about fishing in the Northern Seas.

SCULPTURE CLUB

Productora/Production Company: MANUEL JAVIER GARCÍA POZO (MJ PRODUCTIONS). Blv. Vicente Blasco Ibañez 15, 4ºE, 12003 Castellón. Tel. 650 43 49 91 mjmangalatina@telefonica.net
Dirección/Directors: CARMEN LLANOS ACERO, MANUEL J. GARCIA.
Producción/Producers: MANUEL J. GARCÍA, RAQUEL BENÍTEZ.
Dirección de producción/Line Producer: MANUEL J. GARCÍA Y RAQUEL BENÍTEZ.
Guión/Screenplay: MIGUEL BELTRÁN GARCÍA.
Cámara/Camera Operator: EUGENIO TORRES.
Música/Score: DRAX AUDIO.
Dirección artística/Art Direction: JOAN RIPOLLÉS.
Montaje/Editor: ALBERTO TAUSTE.
Sonido directo/Sound Mixer: EUGENIO TORRES.
Efectos digitales/Visual Effects: COMET ENTERTAINMENT INC.
Intérpretes/Cast: (VOCES) JOAN RIPOLLÉS, PILAR JIMENO, MARTA HAZAS, FLIPY, AGUSTÍN JIMÉNEZ, JUAN IBÁÑEZ, PEDRO REYES.
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
Diseño personajes/Characters Design: JOAN RIPOLLÉS.
Storyboard: PIT A PAT ESTUDIOS.
Layout: PIT A PAT ESTUDIOS.
Software de animación/Animation Software: SOFTWARE ANIMACION y 3D MAYA.
Animadores/Animators: COMET ENTERTAINMENT INC.
Fondos/Backgrounds: COMET ENTERTAINMENT INC.
3D a 35mm. Color. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 246 mt.
Transfer: VIVA VIDEO.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TAUSTE (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: DRAX AUDIO
Lugares de realización/Locations: Mas de Flor (Castellón).
Fechas de realización/Working dates: 25/9/2005 - 24/1/2006.
Premios/Awards: Mención Especial Festival de Cine de Comedia de Peñiscola 2006 • 1º Premio Mejor cortometraje de animación MVD SGAE 2006
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** DVD MUNDO DIGITAL. Profesor Waksman 4, 28036 Madrid.
- **Contacto y Ventas - Contact & Sales** MJ PRODUCTIONS.

Las esculturas cobrán vida cuando su creador Joan Ripollés (El Maestro) se va del taller. Diva la última pieza creada en cristal de Murano, es secuestrada por las esculturas de Hierro para proceder a su destrucción, y para hacer prevalecer al hierro como el único material noble con el cual el Maestro debe trabajar.

The sculptures come alive when their creator Joan Ripollés (The Master) leaves the workshop. Diva, the latest piece created in Murano glass, is kidnapped by the Iron sculptures in order to be destroyed so that iron becomes the only fine material the Master works with.

LA SECCIÓN ÁUREA

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: ALEJANDRO MIGUEL LETANG VELARDE.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Productor ejecutivo/Executive Producer: JUAN LETANG.
Producción/Production: HUGO GÓMEZ.
Jefe de producción/Production Manager: PILAR BONILLO.
Guión/Screenplay: ALEJANDRO MIGUEL LETANG VELARDE.
Fotografía/Photography: HORACIO GOROSITO.
Cámara/Camera Operator: ELENA ROSA.
Dirección artística/Art Direction: BEATRIZ SANTIAGO.
Montaje/Editor: MIGUEL LETANG.
Sonido/Sound: MANUEL SORIANO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: HUGO GÓMEZ.
Maquillaje/Make-up: RUBÉN SAMOS.
Intérpretes/Cast: ELISA CHÍA MONCHEÑO, JOSÉ CASASÚS, ÓSCAR GONZÁLEZ, ELENA ALONSO.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Álvaro miente a su novia y le prepara una sorpresa en el garaje. Cuando esta mira encuentra el coche y una lona negra tapando la pared. Besa a Álvaro, que no se lo explica. La lona que cae y deja al descubierto un enorme mural compuesto de cientos de fotografías que representan el rostro de la chica.

Alvaro lies to his girlfriend and prepares a surprise in the garage. When she looks she finds a car and a black tarpaulin covering the wall. She kisses Alvaro, who doesn't explain anything. The tarpaulin falls off uncovering a large mural made of up hundreds of photos that represent the girl's face.

SEIS O SIETE VERANOS
SIX OR SEVEN SUMMERS

Productora/Production Company: MARELA FILMS S.L. Gral. Sanz Martín, nº 22. 28670 Villaviciosa de Odón (Madrid) Tel. 669 33 58 58 (Luis Bellido) E-mail: marelafilms@yahoo.es
Dirección/Director: RODRIGO RODERO.
Producción/Producers JOSÉ SANCHEZ-SANZ, RODRIGO RODERO,LUIS BELLIDO.
Dirección de producción/Line Producer: RAQUEL COLERA.
Guión/Screenplay: RODRIGO RODERO.
Argumento/Plot: Adaptación del relato/Based on the tale "Seis o siete veranos" de FRANCISCO CASAVELLA.
Fotografía/Photography: LUIS BELLIDO.
Cámara/Camera Operator: JAVIER GARCÍA.
Música/Score: JOSÉ ÁNCHEZ-SANZ.
Dirección artística/Art Direction: RUBÉN MARQUERIE.
Vestuario/Costume Design: IRENE SÁNCHEZ, ALEJANDRO MEITÍN.
Montaje/Editor: DAVID PINILLOS.
Montaje de sonido/Sound Editor: ROBERTO FERNÁNDEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: MARTÍNEZ DE SAN MATEO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ISABEL AYGUAVIVES.
Maquillaje/Make-up: IRENE RODRÍGUEZ, RITA RUÍZ.
Peluquería/Hairdressing: RAÚL GARCÍA
Efectos especiales/Special Effects: EFE X.
Intérpretes/Cast: MARU VALDIVIELSO (Piluca), ANA WAGENER (Carmen), ADOLFO FERNÁNDEZ (Carlos), ISRAEL ELEJALDE (Alberto), IRENE ESCOLAR (Berta joven), NACHO PÉREZ (Pablo joven).
35 mm. Color Kodak Vision2 50D, 250D y 500T. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 min. 464 mt.
Tipo de cámara/Camera model: MOVIECAM COMPACT.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Estudios de montaje/Editing Equipment: (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Arenas de San Pedro (Ávila) y Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 28/6/2006 - 12/7/2006.
■ **Contacto - Contact:** MARELA FILMS S.L.

La historia de Pablo y Berta está anclada en las vacaciones de verano de los primeros años ochenta. Sus recuerdos ahora no son más que botellas de cristal refrescándose en la orilla de un riachuelo, golpeándose ligeramente contra las rocas más frías.

The story of Pablo and Berta is firmly set in the summer holidays in the early eighties. Their memories now are nothing more than glass bottles cooling on the banks of a river banging gently against the colder rocks.

EL SEÑOR PUPPE
MISTER PUPPE

Productora/Production Company: MUNDOFICCIÓN PRODUCCIONES, S.L. Montevideo, nº8, 2-A. 41013. Sevilla. Tel. 954 538 452 - 680 767 025. mundoficcion@hotmail.com
Dirección/Director: CARLOS CRESPO.
Guión/Screenplay: CARLOS CRESPO.
Dirección de producción/Line Producer: SARA SÁNCHEZ
Fotografía/Photography: ISABEL RUIZ.
Cámara/Camera Operator: JAVIER GARCÍA.
Música/Score: FERNANDO VELAZQUEZ SAIZ.
Dirección artística/Art Direction: JESUS LOPEZ, "YISSUKO"
Vestuario/Costume Design: REBECA BERMUDEZ, ALBERTO PULIDO
Montaje/Editor: CARLOS CRESPO
Montaje de sonido/Sound Design: JOSE TOMÉ, "POLLO". SONORIS.
Sonido directo/Sound Mixer: JOSE TOMÉ, "POLLO". SONORIS
Mezclas/Re-recording Mixers: RICART CASALS
Ayudante de dirección/Assistant Director: LAURA ALVEA
Maquillaje/Make-up: MAKE-UP FACTORY -ENRIQUE GONZÁLEZ, INGRD HERNÁNDEZ, ROCÍO SANTANA
Peluquería/Hairdressing: AURI RODRÍGUEZ
Intérpretes/Cast: DARIO SANCHEZ PASO, JUAN CARLOS SÁNCHEZ RODRÍGUEZ, MARIA CABRERA VASCO, PILAR PUNZANO PÉREZ, ALFONSO SÁNCHEZ.
35 mm. Fuji Color. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 min. 464 mt.
Tipo de cámara/Camera model: BL 4.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: KINCINE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: MUNDOFICCIÓN PRODUCCIONES, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: SONORIS C.B.
Lugares de rodaje/Locations: Sevilla.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 15/12/05 – 21/12/05
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** MUNDOFICCIÓN PRODUCCIONES, S.L.

Un anciano ventrílocuo malvive en un apartamento destartalado con su desvencijado muñeco de madera... hasta el punto de ver al muñeco y sus conversaciones como reales. ¿Este entrañable abuelo habrá perdido el norte o es que ciertamente dentro del muñeco parlanchín se esconde un gran y maravilloso secreto?.

An old ventriloquist lives badly in a dilapidated flat with his rickety wooden doll... he even sees his doll and their conversations as something real. Has this sweet old man gone mad or is it true that inside the talkative doll there is a big, marvellous secret hidden away?

LA SERENISSIMA

Productora/Production Company: ACCIÓN VISUAL S.L. Asturias, Nave 6 Cp: 30562 Murcia. Tel./Fax 968 69 05 36. carlos@accionvisual.com ; www.accionvisual.com
Dirección/Director: GONZALO BALLESTER.
Dirección producción/Line Producer: CARLOS BELMONTE.
Producción/Producer: GONZALO BALLESTER, CARLOS BELMONTE.
Guión/Screenplay: GONZALO BALLESTER.
Argumento/Idea: JUAN BALLESTER.
Fotografía/Photography: GONZALO BALLESTER
Música/Score: A.DVORAK, POR "IL CONCERTO ACCADEMICO" (MARGHERITA MARSEGLIA), P.I. TCHAIKOVSKI, INTERPRETADA POR "ORQUESTA DE JÓVENES DE LA REGIÓN DE MURCIA" (CÉSAR ÁLVAREZ).
Montaje/Editor: MANUEL GARCÍA DE OTAZO, GONZALO BALLESTER Y CARLOS BELMONTE.
Sonido/Sound: SERGIO HUESCAR.
Sonido directo/Sound Mixer: SERGIO HUESCAR.
Mezclas/Re-recording Mixers: SERGIO HUESCAR.
Postproducción/Post-Production: MANUEL GARCÍA DE OTAZO.
DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Textos, imágenes Super8 y voz en off/Text, Super8 images & voice over: RAMÓN GAYA.
35mm Color. Blanco y Negro, B/N - B&W. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 30min. 819 mt.
Laboratorios/Laboratories: TELSON, FOTOFILM DELUXE.
Estudios de sonido/Sound Studios: SERGIO HUESCAR.
■ **Distribución nacional/Contact:** ACCIÓN VISUAL S.L. Asturias, Nave 6 Cp: 30562 Murcia. Tel./Fax 968 69 05 36. carlos@accionvisual.com ; www.accionvisual.com

Desde el 2 de julio de 1952 al 7 de abril de 1953, Ramón Gaya hizo varias visitas a Venecia... En aquellos días fue ralizando anotaciones en su diario... Casi 40 años después, en 1990, Murcia, Ramón Gaya leyó para unos amigos algunas de sus anotaciones sobre Venecia, que formaban parte de su libro "Diario de un pintor", publicado en 1984, por la editorial Pre-Textos. Este montaje ha nacido de la admiración al pensamiento y a aquella emocionada lectura de Ramón Gaya, y a esa misteriosa Ciudad que... "no es solo una Ciudad, un lugar, sino una... existencia".

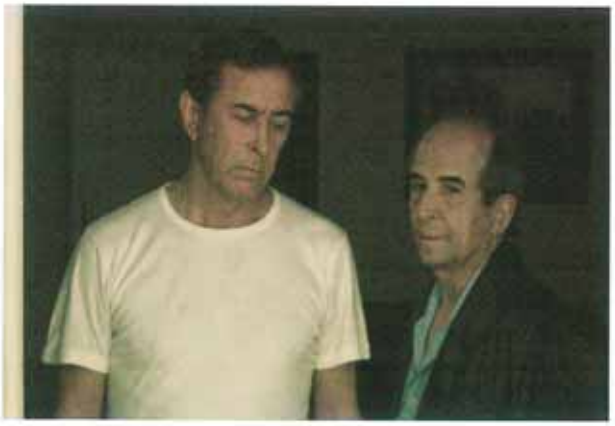
Between July 2nd 1952 and April 7th 1953, the painter Ramón Gaya paid several visits to Venice and during that time made a number of notes in his Diary. Almost forty years later, in 1990, in Murcia, Gaya read to a group of friends a selection of those notes which he had included in his book "Diary of a Painter", published in 1984 by the Pre-Textos publishing company. The origins of this documentary lie in that moving occasion in 1990, in the admiration felt for Gaya´s ideas and for that mysterious city that "is not a city, a place, but... an existence".

LAS SETAS
MUSHROOMS

Productora/Production Company: TESEO PRODUCCIONES AUDIOVISUALES S.L. Trinas nº 14 oficina 2. 09002 Burgos. Tel. 947 27 00 49 - 605 80 42 30. www.teseo.es ; info@teseo.es
Dirección/Director: JOSE MARÍA DE LA FUENTE.
Producción/Producer: FCO. JAVIER RODRIGUEZ GARCÍA
Guión/Screenplay: JOSE MARIA DE LA FUENTE.
Fotografía/Photography: JUAN MANUEL MARTINEZ PEÑA.
Cámara/Camera Operator: JUAN MANUEL MARTINEZ PEÑA.
Música/Score: JUAN MANUEL MARTINEZ PEÑA.
Montaje/Editor: JUAN MANUEL MARTINEZ PEÑA
Intérpretes/Cast: JOSE CARTÓN (Fernando), CLAUDIA ROJAS (Lucía).
Vídeo digital DVCam. Color. 16/9
Duración/Running time: 16 min.
Lugares de rodaje/Locations: Burgos.
■ **Contacto/Contact:** TESEO PRODUCCIONES AUDIOVISUALES S.L. Trinas nº 14 oficina 2. 09002 Burgos. Tel. 947 27 00 49 - 605 80 42 30. www.teseo.es ; info@teseo.es

Después de un día lluvioso, Lucia va a un pinar a buscar setas, donde se cruza con Fernando, con quien vivirá una experiencia amorosa.Meses más tarde, Lucia se presenta en casa de Fernando, para comunicarle una importante noticia.

After a rainy day Lucia goes to a pinewood to look for mushroom. There she meets Fernando and has a romantic adventure with him. Months later Lucia goes to Fernando's house to tell him some important news.



SÍSTOLE/DIÁSTOLE
SYSTOLIC /DIASTOLIC

Productora/Production Company: PELAYO MUÑIZ CABAL (PMC, P.C.) Alvarado, 17 4º1. 28039 Madrid Tel. 91 534 27 93. layo54@yahoo.es **Con la colaboración de/with the collaboration of:** LA MECÁNICA, S.A. Andrés Mellado, 88 bis bajo derecha. 28015 Madrid. Tel. 91 544 90 88. www.redmecanica.com
Dirección/Director: PELAYO MUÑIZ.
Producción/Producer: PELAYO MUÑIZ.
Dirección producción/Line Producer: JORGE CARRASCO.
Guión/Screenplay: PELAYO MUÑIZ.
Fotografía/Photography: RAFA ROCHE.
Música/Score: JUAN KOAN.
Dirección artística/Art Direction: NURIA MANZANO.
Vestuario/Costume Design: ANTONIO TRIGUERO.
Montaje/Editor: JORGE CARRASCO.
Postproducción sonido/Sound Design: JORGE CARRASCO.
Sonido directo/Sound Mixer: SERGIO MÁRQUEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers: NICOLAS DE POULPIQUET.
Ayudante dirección/Assistant Director: VIRGINIA VEGA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ANTONIO TRIGUERO.
Intérpretes/Cast: FRANCISCO VIDAL (Ángel), FRANCISCO RACIONERO (Toño), ANA PETITE (Dorothy).
Vídeo digital HD a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 21 min. 565 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: IMAGE FILM
Estudios de montaje/Editing Equipment: LA MECÁNICA (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 30/4/2005 - 3/5/2005.
Premios/Awards: I Premio Nuevos realizadores del Principado de Asturias (Festival Internacional Cine de Gijón, sobre proyecto) • Mejor corto Festival Cortometrajes Dunas (Fuerteventura) • Mejor corto Festival Internacional Cine Gay de Barcelona.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** PMC, P.C. Alvarado, 17 4º1. 28039 Madrid Tel. 91 534 27 93. layo54@yahoo.es
International Sales: AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Ángel y Toño son una pareja que tiene que afrontar una terrible situación: Ángel se está muriendo.

Ángel and Toño are a couple who have to face a terrible situation: Ángel's death.

SOLO PARA CHELO
ONLY FOR CHELO

Productora/Production Company: DANIEL SÁNCHEZ CHAMORRO, Comandante Benitez, 3, 4º izq. 28045 Madrid. Tel. 91 474 18 33 – 666 61 60 61 daniel@danielchamorro.com
Web: www.danielchamorro.com
Producción/Producer: DANIEL SÁNCHEZ CHAMORRO.
Dirección/Director: DANIEL SÁNCHEZ CHAMORRO.
Guión/Screenplay: DANIEL SÁNCHEZ CHAMORRO.
Cámara/Camera Operator: DANIEL SÁNCHEZ CHAMORRO.
Música/Score: EDUARD ELGAR.
Montaje/Editor: PICO DÍAZ, DANIEL CHAMORRO.
Sonido/Sound: SARA WOLFF.
Intérpretes/Cast: AMY (María Fernanda Prado Hervás).
Vídeo Digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metros: 9 min. 236 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: TECHNICOLOR
Estudios de sonido/Sound Studios: ENBOCA.
Lugares de rodaje/Locations: Ciudad Real.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 21/8/2005.
Premios/Awards: Premio del Jurado. X Envideo Cáceres 2005 • Primer Premio.Concurso de cortos del Manzanares • Premio del Público. VI Festival de cine de Pamplona • Premio del Público. Festivalito, Alcobendas • Premio del Jurado XIV Festival de cortos de Madrid • Premio del Público III Festival de Cine de Alicante • Helechos de bronce IX Certamen de cortos del país del Bidasoa • Mejor Corto Manchego de un Director menor de 30 años II Festival de Cine Europeo Vinos de Castilla la Mancha
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** DANIEL SANCHEZ CHAMORRO, Comandante Benitez, 3, 4º izq. 28045 Madrid. Tel. 91 474 18 33 – 666 61 60 61 daniel@danielchamorro.com

Para Chelo, la juventud y la vejez hay que repartirlas... pero a partes iguales. Una conversación animada se convertirá en una reflexión muy personal.

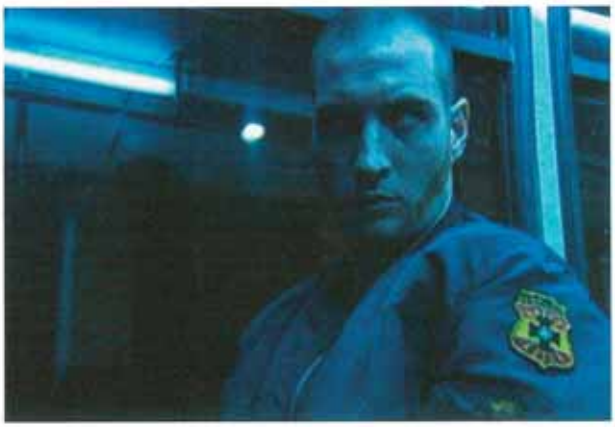
For Chelo youth and old age have to be shared... but in equal parts. A lively conversation turns into a very personal reflection.

LA SOLUCIÓN
THE SOLUTION

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: GABRIEL NÚÑEZ HERVÁS.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Ayudantes de producción/Production assintants: PATRICIA SAN GREGORIO, JORGE MARTÍ VICENT, RAÚL BUENO.
Fotografía/Photography: JOSÉ OCHANDO.
Cámara/Camera Operator: FRANCISCO JAVIER MEDINA.
Guión/Screenplay: GABRIEL NÚÑEZ HERVÁS.
Música/Score: GABRIEL NÚÑEZ HERVAS.
Montaje/Editor: LAURENT DUFRECHE.
Sonido directo/Sound Mixer: RAFAEL SALAZAR.
Ayudante de dirección/Assistant Director: MIGUEL LÓPEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: NURIA SANTOS DEL HIERRO.
Intérpretes/Cast: EUGENIA AGUDO, MANUEL TALLAFÉ.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L.

Una mujer, aparentemente desesperada por la indiferencia de su marido, sale de casa y emprende un viaje de incierto destino en su Toyota Yaris. Al borde del suicidio, encuentra la solución a su verdadero problema...

A woman, apparently desperate about her husband's indifference, leaves home in her Toyota Yaris on a journey with an uncertain destination. On the point of committing suicide she finds a solution to her real problem...



SOMOS NADIE
WE ARE NOBODY

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: JAVIER RODRÍGUEZ DELGADO.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Producción/Production: JAVIER RODRÍGUEZ DELGADO, TERESA PARRA.
Dirección de producción/Line Producer: TERESA PARRA.
Guión/Screenplay: JAVIER RODRÍGUEZ DELGADO.
Fotografía/Photography: FERRÁN CASTERÁ MOSQUERA.
Cámara/Camera Operator: MARC GONZALO HERRAIZ.
Dirección artística/Art Direction: IVÁN TIKAS.
Vestuario/Costume Design: CATALINA FERNÁNDEZ CAPARRÓS.
Montaje/Editor: JOAN MANEL VILASECA FORADADA.
Sonido directo/Sound Mixer: XAVIER SERRA PERRUCHO, ALEX ALBORS.
Mezclas/Re-recording Mixers: PABLO DEMICHELIS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JUANTXO GRAFULLA GONZÁLEZ.
Maquillaje/Make-up: MARISA COLOMER.
Peluquería/Hairdressing: MIRIAM PINTADO.
Intérpretes/Cast: XAVI SILES (Víctor), ELISABET AGULLÓ (Lucía), JESÚS DEL CASO (Migas), JOSÉ JIMÉNEZ (Pulga), MANA ALMAZÁN (Pitbull), RENATO CAMARGOS (Marroquí), MANEL MENA (Conductor).
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 546 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: CECC, INTERNATIONAL SOUNDSTUDIO.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 14/2/2006 - 19/2/2006.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).
- **Contacto - Contact :** JAVIER RODRÍGUEZ. Tel. +34 654 17 75 85. - TERESA PARRA. Tel. +34 649 49 38 13

Un futuro prometedor se abre frente a Víctor en el momento que firma un contrato para un prestigioso bufete de abogados. Todos sus sueños junto a la chica que ama se podrán cumplir. Sin embargo el destino le juega una mala pasada y esa misma noche cambiará su vida para siempre. Pero... ¿es realmente una mala jugada del destino?.

A promising future opens up for Victor the moment he signs a contract for a prestigious lawyers' office. All his dreams of life together with the girl he loves could come true. However, fate plays a dirty trick on him and the very same night his life changes forever. But... is it really a dirty trick of fate?

SOMOS (EL CORTOMETRAJE)
SOMOS (THE SHORTFILM)

Productora/Production Company: GABRIEL JIMÉNEZ GÓMEZ. Bocángel, 20. 28028 Madrid. Tel. 91 356 42 24. gabjimgom@hotmail.com
Director: GABRIEL JIMÉNEZ.
Producción/Producer: GABRIEL JIMÉNEZ.
Dirección de producción/Line Producer: MARÍA BARRAGÁN.
Guión/Screenplay: GABRIEL JIMÉNEZ.
Fotografía/Photography: IGNACIO JIMENEZ RICO
Cámara/Camera Operator: HÉCTOR RODRÍGUEZ
Steadicam: CARLOS MARSAN.
Música/Score: INES ALMIRÓN.
Dirección artística/Art Direction: VICTORIA RAMOS
Montaje/Editor: DANIEL REBNER.
Montaje de sonido/Sound Design: INES ALMIRÓN.
Sonido/Sound: INES ALMIRÓN
Ayudante de dirección/Assistant Director: RUFO PAJARES.
Intérpretes/Cast: RAFAEL ORDORIKA, NALANIE CHELLARAM, ARNAAN KARNANI, MATÍAS MUÑOZ, MARÍA ÁNGELES DELGADO, JUANMA SESMERO, THELMA DE ALFONSO, ANA MARTÍN, CRISTINA BENITO.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 7 min. 191 mt.
Postproducción/Post-Production: IBERCIN.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 3/12/2005 - 7/12/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** GABRIEL JIMÉNEZ GÓMEZ. Bocángel, 20. 28028 Madrid. Tel. 91 356 42 24. gabjimgom@hotmail.com

Un joven asiste a una charla de una maestra india. Al tocar ella su entrecejo, la conciencia del joven inicia un viaje a las conciencias de otras personas y animales, cada uno con su particular forma de ver y oír el mundo. Al regresar a su cuerpo, el joven comprende que, a pesar de lo diferente de cada punto de vista, todos somos uno.

A young man goes to a talk given by an Indian teacher. When she touches his brow the young man's conscience sets out on a journey through the consciences of other people and animals, each of them with a particular way of seeing and listening to the world. When he returns to his body the young man understands that, in spite of our different points of view we are all one and the same.

SUEÑO CONTIGO
I DREAM OF YOU

Productora/Production Company: EL SUEÑO P.C. S.L. (50%) Condesa de Venadito, 2. 28024 Madrid nicota@vodafone.es • DOS ENCADENA DOS, S.L. (50%) Cuesta de Santo Domingo, 3. 28013 Madrid. encadenados@telefonica.net
Director: JESÚS SALCEDO.
Producción/Producer: NICOLÁS TAPIA.
Dirección de producción/Line Producer: JUAN MIGUEL HERNÁNDEZ.
Guión/Screenplay: JESÚS SALCEDO Y JORGE C. DORADO.
Fotografía/Photography: IGNACIO GIMÉNEZ-RICO
Cámara/Camera Operator: DAVID RENGEL.
Música/Score: ISMAEL SATARI.
Dirección artística/Art Direction: SUSANA GÓMEZ.
Vestuario/Costume Design: ANA PÉREZ-HINOJOSA.
Montaje/Editor: JOSÉ SALCEDO.
Montaje de sonido/Sound Design: JOSÉ SALCEDO.
Sonido/Sound: MARCOS SALSO.
Sonido directo/Sound Mixer: MARCOS SALSO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JORGE CALATAYUD.
Maquillaje/Make-up: MARÍA CARRASCO.
Peluquería/Hairdressing: JOEL ESCAÑO.
Intérpretes/Cast: GERMÁN COBOS, ALICIA AGUT, SILVIA CASANOVA.
35mm. Color Kodak 500T - 300T. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 16 min. 464 metros.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI 2C.
Laboratorios/Laboratories-Transfer: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: CINEARTE.
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 8/2005.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** LOLITA PELICULITAS. Avda. Del Mediterráneo 52, 7º B2. 8007 Madrid Tel. 915516708 Fax 91 1858202 ; peliculitas@lolipeliculitas.com ; www.lolitapeliculitas.com

Aurora está convencida de que un mendigo anciano es Jorge, un antiguo amante de su juventud. No dudará en llevárselo a casa a pesar de la oposición de su hermana, Dolores.

Aurora is convinced that an old beggar is Jorge, a former lover from her youth. She doesn't hesitate to take him home in spite of her sister's opposition.

TE QUIERO MAL

Productora/Production Company: FICCIÓN PRODUCCIONES, S.L. Pol. Novo Milladoiro, Rúa Oliveira Nave 96 B, 15895 Ames (A Coruña). Tel. 34 98153 66 30, julioc@ficcion-producciones.com
Web: www.ficcion-producciones.com
Dirección/Director: MIREIA GIRÓ COSTA.
Producción/Producer: JULIO CASAL FERNÁNDEZ-COUTO.
Dirección de producción/Line Producer: MAMEN QUINTAS.
Guión/Screenplay: MIREIA GIRÓ COSTA.
Fotografía/Photography: JUAN HENÁNDEZ.
Música/Score: MANUEL RIVEIRO.
Dirección artística/Art Direction: RAFA FERREIRO.
Vestuario: ALICIA SONLLEVA, INÉS SAÍNZ, NATHAN CARTER.
Montaje/Editor: JOSERRA LORENZO.
Sonido directo/Sound Mixer: DANIEL VÁZQUEZ.
Ayudante de dirección/Assistant Director: TONY VEIGA.
Maquillaje y Peluquería/Make-up: CHICHA BLANCO.
Intérpretes: ISABEL NAVIERA (Ella), MONTI CASTIÑEIRAS (Él).
Vídeo digital a HD a 35 mm. Color. Panorámica 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 469 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDV-F900.
Transfer: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: AUDIOVISUAL DE SERVICIOS KAIROS (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: DDA.
Lugares de rodaje/Locations: Santiago de Compostela.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/10/2005 - 8/10/2005.
Premios/Awards (selección): Festival Int. de Ourense Premio Eixo Atlántico • Premio Aisge mejor actriz Festival de curtametraxes de Noia • Mejor corto y dirección IX Mostra de Cinema Jove d´Elx • Mejor corto y dirección. Semana Int. Cortos de San Roque • Mejor corto Premios MM 05 • Mejor corto Int. Film festival Illes Balears 2006 • Mejor corto XV Muestra de Cine Int. de Palencia • Premio del público. • Premio de la cárcel. III Certamen de Cortos Vila de L´eliana. Valencia. • Mejor corto Mostrade Lleida • Mención especial del jurado V CreatRivas de Rivas Vaciamadrid 2006 • Mejor dirección y Corto Muestra Adolfo Aznar • Premio de jurado al mejor corto y Premio del público 7 Festival de corto de Torrelavega • Mejor corto Festival de Cans 2006 • Premio del Público y mejor Actriz Festival Int. de Villaviciosa de Odón • Mejor actriz Festival de Taorima.ego
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales: :** FICCIÓN PRODUCCIONES, S.L.

Ella es ciega. Cada día se levanta, se ducha y acicala, se prepara el desayuno y va al trabajo sin tener que pedir ayuda a nadie. Directora musical de éxito, autosuficiente, independiente, siempre perfecta, siempre ella. Su mundo y sus intereses giran harmoniosamente hasta que el amor y la pasión irrumpen en su ordenada existencia.

She is blind. Every day she wakes up, takes a shower and dresses herself. She has breakfast and goes to work without having to ask anyone for help. She is a successful music director and an independent woman -always perfect and sure of herself. Her world and interests revolve smoothly until passion and love break into her tidy existence.

TEKI

Productora/Production Company: ALBERO P.C. Valleguerra, 2. 28017 Madrid. Tel. 91 327 24 92 alberto@kinemadigital.com
Dirección/Director: ALBERTO ESTEBAN.
Producción/Producer: CARMEN MACUA.
Dirección de producción/Line Producer: VIRGINIA COBO.
Guión/Screenplay: ALBERTO ESTEBAN.
Fotografía/Photography: JUAN CARLOS GÓMEZ.
Cámara/Camera Operator: JUAN CARLOS GÓMEZ.
Música/Score: KAELO DEL RIO.
Dirección artística/Art Direction: FEDERICO CAMBERO.
Vestuario/Costume Design: PEDRO MORENO.
Montaje/Editor: PABLO URRUTIA.
Mezclas/Re-recording Mixers: NACHO BATAGLIO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ALEJANDRO CALVO-SOTELO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: IÑAKI MAESTRE.
Efectos digitales/Visual Effects: PABLO URRUTIA.
Animación/Animation: YOUSSEF AL KHADIR.
Fondos/Backgrounds: Fondos en 3D MAYA (segundo semestre 2005 Madrid).
Intérpretes/Cast: ANTONIO MOLERO (Taxista). FERNANDO CAYO Macarra), SILVIA CASANOVAS (Anciana), GELI ALBADALEJO (Parturienta)
Vídeo digital a HD a 35 mm. Color. Panorámico 1: 1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 355 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY F-900.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.
Estudios de montaje/Editing Equipment: KINEMA (FLAMESHAKE)
Estudios de sonido/Sound Studios: ARTEFACTO, 103 TODD-AO.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 8/2/2003 - 12/2/2003.
Premios/Awards: Primer Premio Festival "La Fila" Valladolid • Tercer Premio Festival Torretes • Mejor Actor a Antonio Molero II JA JA Festivall Caja Zaragoza • Segundo Premio Festival Linz (Austria).
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** LOLITA PELICULITAS. Avda. Del Mediterráneo 52, 7º B2. 8007 Madrid Tel. 915516708 Fax 91 1858202 ; peliculitas@lolipeliculitas.com ; www.lolitapeliculitas.com

TEKI es una comedia en la que, a través de un mismo plano, podremos ver las disparatadas situaciones que vive un taxista en una jornada "muy especial".

TEKI is a comedy in which,in a single shot, we go through all the crazy situations that a taxi driver lives in a quite "special" day.

TEMPORADA 92-93
SEASON 92-93

Productora/Production Company: ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. E-mail: lroig@escac.es **Web: www.escac.es**
Dirección/Director: ALEJANDRO MARZOA.
Producción/Producer: SERGI CASAMITJANA.
Dirección producción/Line Producer: GERARD MARCÓ.
Guión/Screenplay: ALEJANDRO MARZOA, MIGUEL ANGEL BLANCA.
Fotografía/Photography: VICTOR RIUS.
Cámara/Camera Operator: CAROLA RODRÍGUEZ.
Dirección artística/Art Direction: LESLEY ARIAS.
Vestuario/Costume Design: LESLEY ARIAS.
Montaje/Editor: MARTA BONET.
Sonido/Sound: CRISTIAN SUBIRÀ.
Mezclas/Re-recording Mixers: SOUNDTRACK.
Ayudante dirección/Assistant Director: ADRIÁN DOMÍNGUEZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: SARA RAMOS.
Intérpretes/Cast: CARLOS BLANCO (Alejandro), MIGUEL DE LIRA (Rafael), IMMA OCHOA (Alejandra), MARISA DUASO (Rafaela), ROGER VILÀ (Alejandrito), EDUARD CAZORLA (Rafaelito).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 11 min. 300 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI BL II.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESCAC.
Estudios sonido/Sound Studios: ESCAC, SOUNDTRACK.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/5/2005 - 7/5/2005.
Premios/Awards: Premio Canal+ Festival de Cine de Alcalá de Henares - ALCINE 2006 • Mejor corto y actor (Carlos Blanco) VI Festival de Cortos Playa de las Américas Arona • Premio Especial del Jurado VIII Festival Int. de Cortos de Benalmádena • Premio especial del público VI Muestra de Cortos de Tres Cantos • Mención especial V Festival Humor en corto • Mención del jurado para Carlos Blanco II Festival de Cortos "Trayecto corto" • Mejor dirección y mejor actor (exaequo Carlos Blanco y Miguel de Lira) XVI Muestra Int. de Cine de Palencia • Premio del Público y Mejor Corto Curtficcions 2007 • Mejor Película (Sección "Nuevas Propuestas") 13 Mostra de Cinema Latinoamericà de Lleida.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC).

Cuando es el día del cumpleaños de tu hijo pequeño, y quedan diez minutos para que se acabe la liga, y tu equipo está a punto de bajar a segunda... lo único que te queda, es quedarte pegado al transistor, y que alguien que sufre tanto como tú... nunca, bajo ningún concepto... te abandone.

On your son's birthday, when the league has only ten more minutes to go and your team is about to drop to second position... the only thing you can do is to keep your ear glued to the radio and make sure that the other person who's suffering as much as you are does not abandon you no matter what.

LA TENDENCIA DOSTOIEVSKI (SUPERCHOF)
THE DOSTOEVSKY TENDENCY

Productora/Production Company: ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID). Juan de Orduña, 3 Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 10 60. Fax 91 512 11 70. www.ecam.es E-mail: escuelacine@ecam.es ; promocion@ecam.es
Web: www.ecam.es
Dirección/Director: SUSO HERNÁNDEZ.
Dirección de producción/Line Producers: MARÍA DEL PUY ALVARADO, RAFAEL RODRÍGUEZ GONZÁLEZ.
Guión/Screenplay: SUSO HERNÁNDEZ, PAULA FERNÁNDEZ.
Fotografía/Photography: DAVID SUÁREZ.
Cámara/Camera Operator: JUAN CARLOS SOLÍS CORONADO.
Música/Score: JUAN MANUEL MORATINOS.
Dirección artística/Art Direction: ALICIA LARREY, EDUARDO VALLEJOS.
Vestuario/Costume Design: JENNIFER SÁNCHEZ, CRISTINA
Montaje/Editors: JESÚS PÉREZ MIRANDA, VERÓNICA CALLÓN.
Sonido/Sound: JUAN BELTRÁN RENGIFO, EDUARDO BURGOS.
Ayudante dirección/Assistant Director: ABRAHAM HERNÁNDEZ.
Maquillaje/Make-up: EVA BENITO.
Intérpretes/Cast: ÁLVARO MOLTÓ (Superchof), PATRICIA CERCAS (Graciela), SILVIA REY GIL, LETICIA JIMÉNEZ, HELENA PARDOS (coristas), JAVIER PÁEZ MAÑA (Camarero), JUAN MANUEL MORATINOS (Pianista).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 308 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Montaje negativo y títulos: M. PRIMOY-KINOVA.
Estudios montaje y sonido/Sound-Editing Studios: ECAM.
Lugares de rodaje/Locations: Estudio EPC y Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 7/3/2005 - 11/3/2005.
■ **Contacto - Contact & Sales:** ECAM

Superchof es un payaso fracasado, del que Lorenzo Bello, un malvado showman, se ríe sin cesar. Un encuentro repentino hace que el burlador se convierta en el burlado.

Superchof is a failure as a clown and Lorenzo Bello, an evil showman, is always laughing at him. But after a sudden meeting the mocker becomes the mocked.

EL TERCER DÍA
THE THIRD DAY

Productora/Production Company: CONGA PRODUCCIONES, S.L. Sallaberry, 8 3º ext izda. 28019 Madrid. Tel. 91 471 93 19 (De 10 a 14 h) 677 088 715 (Antonio Pardo) Fax: 91 506 29 14 antonio@conga.es conga@conga.es
Web: www.conga.es
Dirección/Director: ANTONIO PARDO SEBASTIÁN.
Guión/Screenplay: MANUEL SÁNCHEZ VICENTE.
Fotografía/Photography: ÁNGEL YEBRA PÉREZ.
Cámara/Camera Operator: JOAQUÍN DE LA PEÑA.
Música/Score: ALONSO MONROY, JOSE MARÍA CANO.
Dirección artística/Art Direction: ANTONIO PARDO SEBASTIÁN.
Vestuario/Costume Design: CONGA PRODUCCIONES.
Montaje/Editor: NORBERTO RAMOS DEL VAL.
Montaje de sonido/Sound Design: ESTUDIO 99, BELA DA COSTA.
Sonido directo/Sound Mixer: AGUSTÍN PEINADO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: DAVID CASAS RIESCO.
Maquillaje/Make-up: CARMEN SUSANA.
Peluquería/Hairdressing: JUANJO AMADOR.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES FX, EDUARDO ARÁNEGA
Director de actores: RAMIRO VAYO
Intérpretes/Cast: ANTONIO PARDO SEBASTIÁN (Fernán), GEMA LÓPEZ (Isabel), LUIS MUÑIZ (Cayetano), PAU CÓLERA (Íñigo).
35 mm. Color. Panorámica 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 17 min. 460 mtr.
Tipo de cámara/Camera model: CÁMARA ARRI 535 B
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Estudios de montaje/Editing Equipment: NOBERFILMS, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: ESTUDIO 99.
Lugares de rodaje/Locations: Sepúlveda (Segovia)
Fechas de rodaje/Shooting dates: 6/2006.
Premios/Awards: 3er Premio al Mejor Cortometraje CINEMAJALVIR 2006.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** CONGA PRODUCCIONES, S.L.

Las leyes del "Fuero Viejo del Reino de Castilla" dictaminan que cualquier hidalgo deshonrado por otro caballero cuenta con tres días para ajusticiarlo con pleno derecho. Nunca antes del tercer día se debe matar al hidalgo que comete el agravio, bajo pena de muerte en caso de hacerlo.

The laws of the "Old Charter of the Kingdom of Castille" dictate that any nobleman dishonoured by another gentleman has full rights to execute him within three days. A nobleman who insults should never be killed after the third day under pain of death.

THUMBS UP

Productora/Production Company: GOTHAM ESTUDIOS S.L. Zabaleta, 7, 1º. 28 002 Madrid. Tel. 91 413 14 19. produccion@gothamestudios.com
Dirección/Director: GONZALO LÓPEZ-GALLEGO PÉREZ.
Producción/Producer: GOTHAM ESTUDIOS.
Dirección de producción/Line Producer: MANUEL SÁNCHEZ RAMOS.
Guión/Screenplay: GONZALO LÓPEZ-GALLEGO PÉREZ.
Fotografía/Photography: JOSÉ DAVID GONZALO MONTERO.
Música/Score: CHRISTIAN TOSAT.
Dirección artística/Art Direction: MARÍA LÓPEZ-GALLEGO PÉREZ.
Montador/Editor: GONZALO LÓPEZ-GALLEGO PÉREZ.
Intérpretes/Cast: EMILY BEHR (Ella), MANUEL SANCHEZ RAMOS (Él).

35 mm. Color. Fujifilm.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 6 min. 164 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: GOTHAM ESTUDIOS.
Estudios de sonido/Sound Studios: WILDTRACK, 103 TODD AO (mezclas).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/8/2005 - 20/8/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** GOTHAM ESTUDIOS S.L. Zabaleta, 7, 1º. 28 002 Madrid. Tel. 91 413 14 19. produccion@gothamestudios.com

Estás dormido, te sientes a salvo... pero tu cuerpo puede traicionarte.

You are sleeping, you feel safe ... but your body can betray you.

TIENTOS Y SAYONARAS

Productoras/Production Companies: PROYECTOS AUDIOV. ARQEOLÓGICOS Y MULTIMEDIA, S.L. - (MLK PRODUCCIONES) (70%) Josefa del Río Peña nº 4, bajo 29017 Málaga. Tel.Fax. 95 220 14 19. producciones@mlk.es ; www.mlk.es • DEXIDERIUS P.A., S.L. (30%) Núñez de Arce, 11, bajo. 28012 Madrid. Tel. 91 521 73 05. Fax. 91 523 36 32. dexiderius@dexiderius.com ; www.dexiderius.com
Dirección/Director: PABLO CANTOS CEBALLOS.
Producción/Producer: JOSÉ ANTONIO HERGUETA, CÉSAR MARTÍNEZ HERRADA.
Dirección de producción/Line Producer: ANA CEREZO
Guión/Screenplay: PABLO CANTOS.
Fotografía/Photography: TITO CARLÓN.
Música/Score: JULIO RABADÁN.
Montaje/Editor: LUIS VILLAR.
Montaje de sonido/Sound Design: MIGUEL ÁNGEL GALÁN.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL ÁNGEL GALÁN, JOHN WOOD.
Efectos digitales/Visual Effects: C
Postproducción/Post-Production: C
Intérpretes/Cast: JOSÉ PARRA,LA REPOMPA, LUIS HEREDIA, GONZALO ROJO, ANTONIO DE CANILLAS, EUSEBIO VALDERRAMA, ABE SHIGEKO, SANTIAGO GONZÁLEZ.
Vídeo digital a 35 mm. Color. 16/9.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 528 mt.
Tipo de cámara/Camera model: HD- SONY F-900.
Laboratorios/Laboratories-Transfer: FOTOFILM DELUXE.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TOMA 27 (HD y Mystika).
Estudios de sonido/Sound Studios: SONART.
Lugares de rodaje/Locations: Málaga y Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 17/11/2005 - 13/1/2006
Premios/Awards: Premio Creación RTVA Festival de Jóvenes Realizadores de Granada 2006 • Premio en Tikinó, Concurso Int. de Audiovisual Gitano 2006.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** MLK PRODUCCIONES - DEXIDERIUS P.A., S.L. - (MLK PRODUCCIONES) Josefa del Río Peña nº 4, bajo 29017 Málaga. Tel.Fax. 95 220 14 19. producciones@mlk.es ; www.mlk.es • DEXIDERIUS P.A., S.L. Núñez de Arce, 11, bajo. 28012 Madrid. Tel. 91 521 73 05. Fax. 91 523 36 32. dexiderius@dexiderius.com ; www.dexiderius.com

Tientos y Sayonaras" es un relato documental en el que se testimonia la aventura de algunos de los artistas flamencos malagueños que se atrevieron a emprender el viaje hasta el Japón.

"Tientos & Sayonaras" is a documentary approach to the stories of some of the first Spanish flamenco singers who dared to travel to Japan.

LA TIERRA YERMA
THE BARREN LAND

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 - 93 436 15 90 - 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: ALFREDO VERA GARCÍA.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Dirección de producción/Line Producer: XAVI GARCÍA.
Guión/Screenplay: ALFREDO VERA GARCIA, ÁNGEL BEREJE.
Fotografía/Photography: ALEJANDRO MORENO.
Música/Score: DAVID VIÑOLAS, PABLO GÓMEZ MOLINA, BENET PÉREZ LARIO.
Dirección artística/Art Direction: CONI DOCOLOMANSKY.
Vestuario/Costume Design: ANA MUÑOZO, NATALIA CORTÉS, ANA MONTERO, ERKUDEN FERNÁNDEZ.
Montaje/Editor: LUÍS CALVO
Montaje de sonido/Sound Design: JORDI ARQUÉ, MARTA FORNÉ, DANI RODRÍGUEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: DANI RODRÍGUEZ.
Ayudante dirección/Assistant Director: CARLOS VILLAOSLADA.
Casting: GERARD QUINTO.
Maquillaje/Make-up: PILAR SÁNCHEZ MOLINA, PAU FERNÁNDEZ IZQUIERDO, NATALIA CORTÉS, ERKUDEN FERNÁNDEZ.
Supervisión Postproducción imagen/Post-Production Supervisor: DAVID SÁNCHEZ.
Coordinación Postproducción/Post-Production Coordination: PABLO DEMICHELIS.
Intérpretes/Cast: JORDI FIGUERAS (Cándido), PEDRO PAISAL (Toribio), MYRIAN VELAZQUEZ (Amparo), CARLOS CARRILLO (Miliciano), PAULA FUMANAL, CRISTINA SERRAT (niñas), EDUARDO ALCÁZAR (Suboficial), FERNANDO BOUZÓN, RUBÉN MOMBLANT, ALEX GUIX, JOAN CASANOVAS, VANNI BRAMATI, CARMELO LANA, CECI (Soldados).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 min. 356 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios montaje-sonido/Editing & Sound Facilities: CECC.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/8/2005 - 1/9/2005.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** CECC.

Cándido, un simple campesino, trabaja no muy convencido en un secarral colectivizado por los milicianos que tomaron el pueblo nada más estallar la guerra. Escéptico, entre sus preocupaciones destaca el hambre y su familia, sobretodo la inminente llegada al mundo de su tercer hijo. Sin embargo, lo que llega una mañana son las tropas nacionales. Y con ellas la victoria.

Cándido, a simple countryman, is working without much conviction on land collectivized by the militia who took over the village as soon as the war broke out. He's sceptical, chief among his worries are hunger and his family, and especially the imminent arrival in the world of his third son. However, what do arrive one morning are the national troops and with them they bring victory.

TOCATA Y FUGA
TOCATA AND FUGUE

Productora/Production Company: INTERMEDIA PRODUCCIONES, S.L. Jose Luis de Ciso, 8. 41005 Sevilla. Tel. 95 492 61 28. Fax. 95 492 61 28. **Con la participación de/with the participation of:** CANAL SUR TV y LZ PRODUCCIONES
Dirección/Director: ALEX O'DOGHERTY.
Dirección de producción/Line Producer: JULIO SÁNCHEZ VEIGA.
Jefa de producción/Production Manager: VIOLETA TUDELA.
Guión/Screenplay: ALEX O'DOGHERTY.
Fotografía/Photography: ALEJANDRO CATALÁN.
Cámara/Camera Operator: JENS ZAHORSKY.
Música/Score: LA BANDA DE LA MARIA.
Dirección artística/Art Direction: GONZALO NARBONA.
Vestuario/Costume Design: ESTHER VAQUERO.
Sonido/Sound: JORGE MARÍN.
Montador de sonido/Sound Editor: MER CANTERO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: DÁCIL PÉREZ DE GUZMÁN.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ROCÍO SANTANA
Intérpretes/Cast: ALEX O¨DOGHERTY (Alex), ANTONIO DECHENT (Inspector), MANUEL MONTEAGUDO (Manolo).
35 mm. Color. Scope.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 21 min. 570 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: LZ PRODUCCIONES (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: ARTE SONORA.
Lugares de rodaje/Locations: Sevilla.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/6/2005 - 20/7/2005.
Lugares de rodaje/Locations: Sevilla.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 13/6/2005 - 20/7/2005.
Premios/Awards: Primer Premio V Festival de Cortos Juan Diego de Mairena del Aljarafe (Sevilla) • Mejor Montaje en cine XI Festival de Cine de Jóvenes Realizadores de Zaragoza • Mejor corto de ficción Jazz Corto 06 de Galapagar • 2º Premio Madridimagen • 2º premio III Muestra Nacional de Cortos de Daganzo • Mejor creación andaluza IX Certamen de Creación Audiovisual de Cabra.
■ **Distribución nacional/Contact:** INTERMEDIA PRODUCCIONES, S.L.

En una gasolinera perdida, a medianoche, un inspector de policía reconoce en el vídeo de seguridad a un absurdo atracador como el cantante de la banda de música que arruinó su boda.

In an isolated petrol station, at midnight, a police inspector realizes that an absurd robber in a security video is the singer in the music group that ruined his wedding.

LA TORRE
THE TOWER

Productora/Production Company: INCOMAR INFORMÁTICA, S.L. Patricio Ferrandiz 3 bajo c. 03700 Denia (Alicante) Tel: 96 578 84 27. Fax: 96 642 44 59
Web: www.jcmari.com
Producción/Producer: JUAN CARLOS MARI.
Dirección/Director: JUAN CARLOS MARI.
Guión/Screenplay: JUAN CARLOS MARI.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (Dibujos Animados 2D)

2D a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 5 min. 137 mt.
Diseño de personajes/Characters Design: JUAN CARLOS MARI.
Diseño de fondos/Backgrounds Design: JUAN CARLOS MARI.
Animación/Animation: JUAN CARLOS MARI.
Software de animación/Animation Software: CTP.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.
Transfer: KINCINE.
Estudios de sonido/Sound Studios: MARTIN STUDIS.
Lugares de rodaje/Locations: Denia (Alicante).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 10/8/2006.
■ **Contacto y Ventas - Contact & Sales:** INCOMAR. Patricio Ferrandiz 3 bajo c. 03700 Denia (Alicante) Tel: 96 578 84 27. Fax: 96 642 44 59

Un peregrino pasea por un paraje desértico hasta llegar a una gran torre.

A pilgrim travels through a deserted landscape until he reaches a tower.

TRAQUETEO

Productora/Production Company: GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC). Flaugier, 49-51. 08041 Barcelona. Tel. 93 433 55 01 93 436 15 90 93 433 55 01. Fax 93 450 42 83. www.cecc.es E-mail: info@cecc.es cecc@cecc.es ceccomunica-m@telefonica.net
Web: www.cecc.es
Dirección/Director: VANESA VIÑARAS.
Productor/Producer: HÉCTOR FAVER.
Producción/Production: VANESA VIÑARAS, M. CARMEN FERNÁNDEZ.
Dirección de producción/Line Producers: ANNA VILADOT, LUCÍA HERRERA.
Guión/Screenplay: VANESA VIÑARAS.
Fotografía/Photography: JUAN LUÍS RUÍZ.
Música/Score: ROBERTO DÍAZ, JORDI GIRÁLDEZ.
Dirección artística/Art Direction: ANA DOMÍNGUEZ.
Vestuario/Costume Design: NATALIA MARTÍNEZ.
Montaje/Editor: CINTIA SÁNCHEZ-LAFUENTE.
Sonido/Sound: CINTIA SÁNCHEZ-LAFUENTE.
Ayudantes de dirección/Assistants Director: SILVIA MONTERO, RAQUEL BARRERA.
Maquillaje/Make-up: VANESSA PUYOL.
Coordinación Postproducción/Post-Production Coordination: PABLO DEMICHELIS.
Intérpretes/Cast: ANTONIO MASEGOSA, CARLOS GARCÍA, M. DOLORS DUOCASTELLA, SERGIO SANTAMARÍA, PILAR MORALES, JULIA CARBONELL, JOSEP ANTÓN MORGUÍ, MARC JEAN WERNLI, PABLO CÁRDENAS, MARÍA CARBAJO, ORIOL ROCA.
35 mm. Color.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 246 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de montaje y sonido/Editing & Sound Facilities: CECC, INTERNATIONAL SOUNDSTUDIO.
Lugares de rodaje/Locations: Vilanova i la Geltrú, Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 22/11/2004 - 26/11/2004.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** GRUPO CINE ARTE, S.L. (CECC).

Ulises es un joven que vuelve en tren a Asturias desde Barcelona en época de Navidad. Durante las horas que dura el trayecto, numerosos personajes se subirán al vagón e interactuarán con Ulises formando su historia.

Ulysses, a young man is returning from Barcelona to Asturias by train at Christmas time. During the hours that the journey lasts many people get into the carriage and interact with Ulysses so making his story.

TRAS LAS PUERTAS
BEHIND CLOSED DOORS

Productora/Production Company: AGAVE GRUPO INMOBILIARIO, S.L. Eulalia Sauquillo, 9 Bis, Bajo 4ºB. 28991 Madrid. Tel. 91 816 61 71. E-mail: torrejon@agaveinmobiliaria.com
Dirección/Directors: CHEMA DEL POZO, ALBERTO QUINTANILLA.
Producción/Producer: CARLOS GARCÍA.
Dirección Producción/Line Producer: BELÉN FUENTES.
Jefes de producción/Production Managers: ALMUDENA MELIDA, PALOMA FUENTES.
Ayudantes de Producción: RAQUEL COLERA, ÁNGEL LUÍS COZAR.
Guión/Screenplay: CHEMA DEL POZO, ALBERTO QUINTANILLA.
Fotografía/Photography: MACGREGOR.
Cámara/Camera Operator: CARLOS GARCÍA.
Música/Score: SANTI ESCURA-MORADELL.
Dirección artística/Art Direction: VICKY RAMOS.
Vestuario/Costume Design: VICTORIA RAMOS.
Montaje/Editors: JORDI CANELA, CHEMA DEL POZO.
Montaje de sonido/Sound Editor: AITOR FERNÁNDEZ.
Sonido directo/Sound Mixer: AITOR FERNÁNDEZ.
Mezclas/Re-recording Mixer: TECNISON.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RUBY AVELDAÑO.
Casting: CHEMA DEL POZO, ALBERTO QUINTANILLA.
Maquillaje/Make-up: CLARA GARCÍA-ROLLÁN.
Peluquería/Hairdressing: CLARA GARCÍA-ROLLÁN.
Efectos especiales/Special Effects: AITOR FERNÁNDEZ.
Intérpretes/Cast: ELOY AZORÍN (Mario Martínez), RAFA CASTEJÓN (Luís Jiménez "Calvero"), KIKE BIGURI (Santi), RAMÓN PONS (Padre).
HD a 35mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 15 min. 410 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: TELSON (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON.
Lugares de rodaje/Locations: Cabañas de la Sagra (Toledo).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 11/8/2005 - 14/8/2005.
■ **Ventas internacionales/International Sales:** AGAVE GRUPO INMOBILIARIO, S.L.

Varios personajes coinciden, en diversas circunstancias, en distintas estancias de una casa, aunque no están allí por casualidad. Uno de ellos ha decidido elaborar un minucioso plan para provocar un encuentro muy particular.

Several characters coincide, in various circumstances and in different parts of a house, though they are not there by chance. One of them has formulated a meticulous plan to bring about a very peculiar encounter.

UNA CIERTA IDEA DE FELICIDAD
SOME KIND OF HAPPINESS

Productoras/Production Companies: AVALON PRODUCTIONS, S.L. Atocha, 43, bajo 1º. 28012 Madrid. Tel. 91 366 43 64. Fax 91 365 93 01. info@avalonproductions.es ; **www.avalonproductions.es/felicidad**
Dirección/Director: JAVIER ASENJO.
Producción/Producer: STEFAN SCHMITZ.
Dirección de producción/Line Producer: MARÍA ZAMORA.
Guión/Screenplay: JAVIER ASENJO, MARIANA BARASSI.
Fotografía/Photography: JUAN HERNÁNDEZ.
Cámara/Camera Operator: JUAN HERNÁNDEZ.
Música/Score: CHRISTINA ROSENVINGE.
Montaje/Editor: NACHO RUIZ CAPILLAS.
Montaje de sonido/Sound Design: CARLOS FARUOLO.
Sonido directo/Sound Mixer: MIGUEL CARRETERO.
Mezclas/Re-recording Mixers: IVÁN MAYORAL.
Ayudante de dirección/Assistant Director: TOMÁS SILBERMAN.
Maquillaje/Make-up: VIVIANA SÁNCHEZ.
Peluquería/Hairdressing: DESTRÉ GOGORRO.
Efectos digitales/Visual Effects: LIONEL HUSTAIX.
Intérpretes/Cast: JUAN FERNÁNDEZ (Iván), ROSA MARISCAL (Blanca).
Super 16 mm. a 35 mm. Color. Scope 1:2,35.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 329 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRIFLEX SR-2.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.
Estudios de montaje/Editing Equipment: RESONANCIA.
Estudios de sonido/Sound Studios: RESONANCIA.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid, Villaviciosa de Odón.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 20/7/2005 - 22/7/2005.
Premios/Awards: Mejor Fotografía Cortogenia 2006 • Premio Especial del Jurado I Festival de Cortometrajes de Nerva • Mejor Director novel II Muestra de Cortometrajes Visualia de Brunete.
■ **Distribución nacional/Contact:** AVALON PRODUCTIONS, S.L.

Blanca es una atractiva mujer de cuarenta años que pasa su tiempo en un centro de rehabilitación en el que han internado a su marido hace un año.

Blanca is an attractive forty year old who spending (or wasting) her time in a rehab centre in wich her husband has been interned for the last year.

UNIÓN EUROPEA
EUROPEAN UNION
(España/Spain 32%-Italia/Italy 68%)

Productoras/Production Companies: POTENZA PRODUCCIONES S.L. (21,12%) Galería de Robles, 3 bajo izq. 28004 Madrid. Tel: 91 1280006. Fax: 914470885. carlodursi@carlodursi.com • TOMÁS INVENTA PRODUCCIONES, S.L. (10,88%) Calle Enrique Wolfson 73 Santa Cruz de Tenerife. Tel/Fax: 91 52 105 38 koppel@tomasinventa.com • CARLO D'URSI PRODUZIONI. (68%) Corso Cavour 100. 70121 Bari (Italia). Tel/Fax: +39 0805219623. info@carlodursi.com
Dirección/Director: ANDRÉS KOPPEL.
Producción/Producer: CARLO D´URSI.
Dirección de producción/Line Producer: JAVIER ISAAC – STEFANIA BALDUINI.
Guión/Screenplay: ANDRÉS KOPPEL.
Argumento/Idea: Basado en una idea original de ANDRÉS KOPEL – CARLO D´URSI.
Fotografía/Photography: GIAN ENRICO BIANCHI.
Steadicam; ALESSANDRO.
Cámara/Camera Operator: GIAN ENRICO BIANCHI.
Música/Score: FRANCESCO CERASI.
Dirección artística/Art Direction: JAVIER CHAVARÍA.
Vestuario/Costume Design: GEORGIA ALEMANNI.
Montaje/Editor: WALTER FASARO.
Intérpretes/Cast: CARLO DURSI (Luca) . ASIER ETXEANDÍA (Tomás). Oon la participación extraordinaria de STEFANÍA ORSOLA GARELLO (Clara).
Video digital a 35 mm. Color. Panorámica 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 546 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: AUGUSTUS COLOR (Roma).
Estudios montaje/Editing Equipment: CINEARTE (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: CINEARTE.
Lugares de rodaje/Locations: Maspalomas (Gran Canaria) y Bari (Italia).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** POTENZA PRODUCCIONES S.L. Galería de Robles, 3 bajo izq. 28004 Madrid. Tel: 91 1280006. Fax: 914470885. carlodursi@carlodursi.com

En esta Unión Europea de la que formamos parte, necesitaremos algo más que una misma moneda para sentirnos hermanos e hijos de nuestra madre común, Europa.

In this European Union that we are part of, we will need something more than just sharing the same currency to feel like brothers and sons of a common mother, Europe.

UWE

Productora/Production Company: EQLIPSE PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Plazoleta de Perón, 7 – 3º D 35003 Las Palmas de Gran Canaria. Tel: 609 53 54 42 Fax: 92 836 92 02. eqlipse@email.com
Dirección/Director: ELIO QUIROGA.
Producción/Producer: ELIO QUIROGA.
Guión/Screenplay: ELIO QUIROGA.
Fotografía/Photography: ELIO QUIROGA.
Cámara/Camera Operator: ELIO QUIROGA.
Música/Score: ELIO QUIROGA.
Montaje/Editor: ELIO QUIROGA.
Montaje de sonido/Sound Design: PELAYO GUTIÉRREZ, NACHO ROYO.
Sonido directo/Sound Mixer: ELIO QUIROGA.
Mezclas/Re-recording Mixers: JORGE LERNER.
Efectos digitales/Visual Effects: ELIO QUIROGA.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Con/With: UWE GRUMANN.
Video Digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1.85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 20 min. 546 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY DV CAM.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Programa de montaje/Editing Software: AFTER EFFECTS.
Estudios de sonido/Sound Studios: LA BOCINA, TECNISON.
Lugares de rodaje/Locations: Las Palmas de Gran Canaria.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 16/9/2005 - 18/9/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** EQLIPSE PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L. Plazoleta de Perón, 7 – 3º D 35003 Las Palmas de Gran Canaria. Tel: 609 53 54 42 Fax: 92 836 92 02. eqlipse@email.com

Documental de creación en torno a la vida y la obra del pintor Uwe Grumann, relatada en primera persona.

Short creative documentary tracing the life and work of the painter, Uwe Grumann.

VÁLIDO PARA UN BAILE
VALID FOR A DANCE

Productora/Production Company: BORVOLETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L.L. Ayala, 7-10º, 2. 29002 Málaga. Tel. 952 31 54 27. E-mail: borvoleta@yahoo.es borvoleta@iespana.es
Dirección/Director: GABY BENEROSO.
Producción/Producer: JOSÉ ENRIQUE FERNÁNDEZ.
Dirección de producción/Line Producer: ANNA CERVERA.
Guión/Screenplay: GABY BENEROSO.
Fotografía/Photography: MANUEL GONZÁLEZ (COLETA).
Música/Score: JOSE ANTONIO JIMÉNEZ (GOGUI).
Coreografía/Choreography: SERGUEI GERASSIMOV.
Dirección artística/Art Direction: SERGIO GUIVERNAU.
Vestuario/Costume Design: ELENA FERNÁNDEZ.
Montaje/Editor: GABY BENEROSO.
Sonido/Sound: MANUEL GONZALO ROBLES, DAVID RODRÍGUEZ
Casting: ADRIANA BOCALON.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ROSA GONZÁLEZ.
Maquillaje/Make-up: ELENA PÉREZ BRAVO.
Peluquería/Hairdressing: VIRGINIA GARCÍA ROJAS, CECILIA ACEVEDO.
Intérpretes/Cast: ANTONIO DECHENT, CAYETANA GUILLÉN CUERVO, MARÍA VALVERDE, MARIAN AGUILERA, ALEX O'DOGHERTY.
35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 491 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO.
Lugares de rodaje/Locations: Málaga.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/9/2005 - 5/9/2005.
Premios/Awards: Premios especiales retina IV Festival de cine de Ponferrada • Mejor corto andaluz IV Certamen de Cortos Ciudad de Dos Hermanas • Mejor Proyecto en Cine. II Certamen de cortometrajes andaluces. Málaga.
■ **Distribución nacional/Contact:** BORVOLETA PRODUCCIONES CINEMATOGRÁFICAS, S.L.L.

En un salón de baile de alguna ciudad de España de 1937, las miserias de cada uno de los clientes y la resignación de las bailarinas se relegan cada tarde en éste, su último refugio.

In a dance hall in some Spanish city in 1937, the miseries of each of the clients and the resignation of the dancers are pushed aside each afternoon in this, their last refuge.

VALLE PARAÍSO

Productora/Production Company: PIXEL IN MOTION S.L. Francesc Macià 14-2º. 08320. El Masnou. Barcelona Tel. 34 935 40 49 14 – 34 656 32 10 96. www.pixelinmotion.com ; edu3d@pixelinmotion.com
Dirección/Director: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Producción/Producer: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Guión/Screenplay: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Fotografía/Photography: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Cámara/Camera Operator: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Música/Score: DANIEL TEJERINA ZABALA.
Dirección artística/Art Direction: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Montaje/Editor: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Montaje de sonido/Sound Design: PEP AGUILÓ.
Mezclas/Re-recording Mixers: PEP AGUILÓ.
ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (3D)
Voces/Voices: PEPE MEDIAVILLA.
Dirección de animación/Animation director - Diseño de personajes/Characters Design - Storyboard - Layout: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Animadores/Animators: EDUARDO MARTÍN JULVE.
Software de animación/Animation Software: MAYA.
Lugares de realización/Locations: Barcelona.
3D a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time-Metraje/Metres: 11:45 min. 325 mt.
Laboratorios/Laboratories - Transfer: IMAGE FILM.
Estudios de montaje/Editing Equipment: PIXEL IN MOTION.
Estudios de sonido/Sound Studios: INFINIA.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 30/8/2003 - 1/11/2005.
Premios/Awards: Mención especial Premio de Cortos Universidad de la Laguna • Mejor corto de animación Concurs de curtmetratges ciutat de Valls • Mejor corto de animación Curtocircuito 2006 • Mejor corto de animación Hollyshorts 2006 (U.S.A.) • Mejor corto de animación Festival de cine de Montalbanejo 2006 • Premio excelencia en gráficos por ordenador en CG OVERDRIVE 2006 (Singapur) • Mejor corto animación Festival de cine de Valladolid "La Fila" 2006 • Mejor corto de animación "Dunas" 2006 .
■ **Distribución nacional/Contact:** PIXEL IN MOTION S.L.

Valle Paraíso cuenta la historia de los hermanos Ángel y Claudio Ramiro y el enfrentamiento que nacerá entre ellos debido a la gran diferencia en sus caracteres. La incomprensión por parte de Claudio hacia su hermano deribará en un maltrato físico y psicológico que lo colocarán en peligrosas situaciones, incluso cerca de la muerte. Durante ese tiempo Ángel conocerá a Miguel, quien le ayudará a enfrentarse a su hermano antes de que sea demasiado tarde.

Valle Paraíso tells the emotive story of two twin brothers: Angel and Claudio Ramiro and the confrontation that arises between them due to the great difference of their characters. Claudio's incomprehension towards his brother leads to physical and psychological harassment that will make him confront dangerous situations some even close to death. Angel meets Miguel, a friend that helps him to face up to his brother before it's to late.

VAYA VIAJECITO
WHAT A JOURNEY

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: SAMUEL DEL MORAL BLASCO.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: JAVIER ROCH.
Guión/Screenplay: SAMUEL DEL MORAL BLASCO.
Fotografía/Photography: FRAN FERNÁNDEZ.
Música/Score: ALAMEDADOSOULNA.
Montaje/Editor: SAMUEL DEL MORAL, MARTÍN NADAL, JAVIER ROCH.
Sonido/Sound: DAVID LÓPEZ.
Intérpretes/Cast: NATALIA MATEO, RAFAEL PONCE, LAURA MONLEÓN, J. ANTONIO MONLEÓN.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Carretera de Presa de Valmayor.
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Una mujer, un hombre, dos niños, un coche, la carretera. Los kilómetros, la conversación, el cansancio, la irritabilidad. ¿Una familia de viaje? Nada es lo que parece.

A woman, a man, two children, a car and the road. Kilometres, conversation, tiredness, irritability. A family travelling? Nothing is what it seems.

VEO VEO
I SPY

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: JUAN MANUEL DÍAZ LIMA.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Productores ejecutivos/Executive Producers: MANUELA LIMA, MANUEL CAMPUZANO, ANTONIO PEREA.
Producción/Production: JOSÉ ANTONIO PELAYO JIMENO.
Guión/Screenplay: JUAN MANUEL DÍAZ LIMA.
Fotografía/Photography: NACHO FUENTES.
Cámara/Camera Operator: RAÚL BARTOLOMÉ.
Música/Score: IVÁN VIVAS.
Dirección artística/Art Direction: CRISTINA LIZARRONDO ZAMARREÑO.
Montaje/Editor: JESÚS RAMÉ.
Montaje de sonido/Sound Design: PACO JIMÉNEZ.
Sonido/Sound: CRISTIAN AMORES.
Ayudante de dirección/Assistant Director: FRANCISCO GENÉ CORT.
Maquillaje/Make-up: MIRIAM GALLEGO.
Peluquería/Hairdressing: VANESA PÉREZ.
Intérpretes/Cast: LAURA NOTARIO, WILMA NOTARIO.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 81 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-Z1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/2006.
Lugares de rodaje/Locations: Urbanización Las Jaras (Madrid).
■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es

Lara y su madre van en su coche, Toyota Yaris; están jugando a "veo veo" y Lara dice ver a su padre. La Madre de Lara se detiene y le recuerda que su padre murió. Lara le cuenta un secreto, de cómo puede verlo, y así ocurre mientras vuelven a jugar.

Lara and her mother are travelling in their Toyota Yaris car playing "I spy". Lara says she can see her father. Lara's mother stops and reminds her daughter that her father has died. Lara tells her the secret of how she can see him and this is what happens when they play again.

VERANO O LOS DEFECTOS DE ANDRÉS
SUMMER OR THE FLAWS OF ANDRÉS

Productora/Production Company: JORGE TORREGROSSA GARCÍA. Bastero, 13, 2º B. 28005 Madrid. Tel 91 366 68 45. jorgetorregrossa@yahoo.es
Dirección/Director: JORGE TORREGROSSA.
Producción/Producer: JORGE TORREGROSSA.
Dirección de producción/Line Producer: MÓNICA CRISTETO.
Guión/Screenplay: JORGE TORREGROSSA.
Fotografía/Photography: JOSÉ DAVID MONTERO.
Cámara/Camera Operator: ALBERTO DÍAZ BLANCO.
Música/Score: CHRISTIAN TOSAT.
Montaje/Editor: GONZALO LÓPEZ GALLEGO.
Sonido directo/Sound Mixer: MANUEL ALBÁN, BELTRÁN RENGIFO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: TANIA RODRÍGUEZ PINO.
Intérpretes/Cast: ANDRÉS GERTRUDIX, SARA SIMÓN, FÉLIX GÓMEZ, SILVIA REY.
Super 16 mm. a 35mm. Color Kodak Ektachrome. Panorámica 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 22 min. 605 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Transfer: SWISS EFFECTS.
Estudios de montaje/Editing Equipment: GOTHAM ESTUDIOS.
Estudios de sonido/Sound Studios: WILDTRACK, EXA.
Lugares de rodaje/Locations: Alicante.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 5/8/2005 - 16/8/2005.
Premios/Awards: Mejor fotografía XXIX Festival de Cine de Elche • Biznaga de Plata al mejor actor (Andrés Gertrudix) en la sección Cortos 10 Festival de Cine de Málaga 07 Cine Español.
■ **Distribución nacional/Contact:** : AGENCIA AUDIOVISUAL FREAK S.L. Narciso Puig, 6 1ºC. 10003 Cáceres. Tel. 927 26 10 75. Fax 927 26 10 09 www.agenciafreak.com ; info@agenciafreak.com

Andrés y Sara se conocen hace poco. Félix y Silvia llevan cinco años juntos. Las dos parejas pasan juntas un día de verano en una casa de campo...

Andrés and Sara have know each other for a short time. Félix and Silvia have been together for five years. The tow cuples spend a summer day around a swimming poll...

EL VIAJE DE SAID
SAID'S TRIP

Productoras/Production Companies: JAZZY PRODUCCIONES, S.L. (90%) Olivar, 14, 4º izq. 28012 Madrid. Tel. 689 20 41 38. • TEMBLEQUE PRODUCCIONES SOC. COOP. (10%) Molino de Viento, 5, bajo izq. 35004 Las Palmas de Gran Canaria. Tel. 928 384 874. FAX. 928 231 726. tembleque@tembleque.com. elviajedesaid@wanadoo.es
Dirección/Director: COKE RIOBÓO.
Producción/Producer: ISABEL GUERRERO.
Guión/Screenplay: COKE RIOBÓO, SERGIO CATA.
Fotografía/Photography: ALFONSO GONZÁLEZ, IGNACIO GIMÉNEZ-RICO, JERÓNIMO MOLERO, ALFONSO PAZOS.
Música/Score: COKE RIOBÓO.
Montaje/Editor: SERGIO CATÁ, CARLOS ESCRIBANO.
Montaje de sonido/Sound Design: MAITE RIVERA.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (Muñecos Plastilina)
Voces/Voices: ABDESLAM BOUNAAJA NAJDI (Said), NADIA NAJDI HLAL (Madre), MOHAMED CHAFICK (Hermano), LUCÍA ORTEGA (Ferianta, Pija), COOKE RIOBÓO (Político, Agricultor, Feriante)
Diseño/Design: COKE RIOBÓO.
Decorados y Modelado de personajes/Sets and Model: SABRINA ZERKOWITZ, PATRICIA HERRERO, MALAJUSTED, MARÍA POMPAS, MARGA ROZAS.
Animadores/Animators: CÉSAR DÍAZ, COKE RIOBÓO, SABRINA ZERKOVICH.
Animación 2D/Animation 2D: CESAR DÍAZ, PATRICIA HERRERO, MALAJUSTED.
Lugares de realización/Locations: ESTUDIOS LA FAENA.

16 mm. a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 355 mt.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA.
Premios/Awards: Mejor corto de animación Premios Goya 2007 • Mejor Corto de animación XVIII Festival de Cortos de Aguilar de Campoo • 2º Premio Semana del Corto de la Comunidad de Madrid.
■ **Distribución nacional/Contact:** JAZZY PRODUCCIONES, S.L. - TEMBLEQUE PRODUCCIONES SOC. COOP.

Said, un niño marroquí, cruza el Estrecho. Al otro lado, en el país de las oportunidades, descubre que el mundo no es tan bello como le habían contado.

Said, a Moroccan boy, crosses The Straights. On the other side, in the land of opportunity, he discovers the worl is not as beautiful as he had been told.

VÍCTOR

Productora/Production Company: PESCAITO FRITO FILMS, S.L. Carlos Arniches, 29, 2º. 28005 Madrid. Tel. 687 830 888 - 91 530 80 76. FAX 91 530 80 76. pescaitofritofilms@pescaitofritofilms.com
Dirección/Directors: ADRIAN ARAGONES.
Producción/Producer: JOSÉ ÁNGEL SERRANO GÓMEZ.
Dirección de producción/Line Producer: JUAN ARAGONÉS.
Guión/Screenplay: ADRIAN ARAGONES, JUAN ARAGONES.
Fotografía/Photography: ÁLVARO GUTIÉRREZ.
Cámara/Camera Operator: JUAN ARAGONÉS.
Música/Score: MANUEL RODRIGAÑEZ.
Dirección artística/Art Direction: LA FAENA, CELIA CIPRÉS.
Vestuario/Costume Design: LIDIA BALLANO.
Montaje/Editor: PABLO BLANCO GUZMÁN.
Montaje de sonido/Sound Design: PACO PIQUERO.
Sonido/Sound: PACO PIQUERO.
Sonido directo/Sound Mixer: PACO PIQUERO.
Mezclas/Re-recording Mixers: LIN CHANG GAMERO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: RODRIGO SANCHO.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: GEMA SOLANILLA.
Efectos digitales/Visual Effects: EL RANCHITO.
Intérpretes/Cast: AGUSTÍN SASIÁN (Víctor), DAVID PINILLA (Víctima).
35 mm. Color Kodak. Panorámica 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 11 min. 300 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR ENT. SERVICES SPAIN, S.L.
Estudios de sonido/Sound Studios: ESTUDIO ARMONÍA, BEST DIGITAL, EXA (Mezclas).
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 27/12/2004 - 25/1/2005.
■ **Distribución nacional/Contact:** PESCAITO FRITO FILMS, S.L. Carlos Arniches, 29, 2º. 28005 Madrid. Tel. 687 830 888 - 91 530 80 76. FAX 91 530 80 76. pescaitofritofilms@pescaitofritofilms.com

Un hombre desorientado que llama al telefonillo de la residencia de su psiquiatra durante una noche lluviosa para contarle que ha matado a una persona de forma violenta y premeditada. El psiquiatra le hace entender que no ha matado a nadie, si no que todo es producto de su esquizofrenia.

A disorientated man rings on the bell of the residence of his psychiatrist during a rainy night to tell him he has killed a person in a violent, premeditated way. The psychiatrist makes him see that he hasn't killed anyone and that everything is the result of his schizophrenia.

VÍCTOR Y LA MÁQUINA
VICTOR AND THE MACHINE

Productora/Production Company: NEVER LAND FILMS, S.L. Princesa, 17, 2º dcha. 28008 Madrid. Tel. 91 541 70 71 - 91 541 77 22. Fax 91 541 54 82. E-mail: marielguiot@wanadoo.es
Web: www.victorylamaquina.com
Director: CARLOS TALAMANCA.
Producción/Producer: MARIEL GUIOT.
Dirección producción/Line Producer: MODESTO PÉREZ REDONDO.
Guión/Screenplay: CARLOS TALAMANCA.
Fotografía/Photography: JOSÉ A. MUÑOZ MOLINA "NONO".
Cámara/Camera Operator: VÍCTOR LEAL.
Música/Score: JOSÉ A. PÉREZ, JAVIER ROMANOS.
Dirección artística/Art Direction: DANIEL REGUILÓN, LUIS MARÍA CERRATO.
Vestuario/Costume Design: ELENA DORADO.
Montaje/Editor: JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ.
Montaje de sonido/Sound Editor: BRUNO BORBOLLA.
Sonido directo/Sound Mixer: BRUNO BORBOLLA.
Mezclas/Re-recording Mixers: BRUNO BORBOLLA, con la colaboración de PELAYO GUTIÉRREZ.
Ayudante dirección/Assistant Director: GERMÁN TEJADA.
Maquillaje/Make-up: ELENA DORADO.
Peluquería/Hairdressing: ELENA DORADO.
Efectos especiales/Special Effects: DANIEL REGUILÓN.
Ayudante de Efectos Especiales: JAVIER TAPIA.
Intérpretes/Cast: MARCOS ZORITA (Víctor), TONI ÁLAMO (el padre), SILVIA CASANOVA (la anciana), ALEJANDRA GREPI (la mujer en el tanatorio).
35 mm. B/N. Kodak Doble X - 5222. Panorámico 1/1'85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 266 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI III.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: JOSÉ MANUEL JIMÉNEZ. (Avid.)
Estudios de sonido/Sound Studios: AUDIOSPOT/ 103.
Lugares de rodaje/Locations: Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 1/10/2005 - 8/10/2005.
Premios/Awards: Mejor corto IV Imaginaria Int. Independent Film Festival (Conversano, Italia) • Premio especial del blog I Festival Int. de Cortos ATENE@S (Villacañas, Toledo) • Mejor corto Festival Audiovisual de Creació Jove Barcelona Visual-Sound 2007 • 2º Premio X Semana de Cine Fantástico y de Terror de Cáceres • I Premio José López Rubio de guión de corto Universidad de Granada • Mención de honor Festival Int. de Cinema de Catalunya - SITGES 06 Sección Brigadoon (Sitges, Barcelona) • Mención de honor I Festival HELLinFILM (Hellín, Albacete) • Mención especial 1er Festival de Cortos Vente a Salamanca (Salamanca).
■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** NEVER LAND FILMS, S.L.

Víctor es un niño de 9 años que sueña con resucitar a su padre sustituyendo sus órganos vitales por piezas de una vieja motocicleta.

Víctor is a 9 year old boy who dreams about bringing his father back to life replacing his vital organs with parts of an old motorcycle.

VIOLETA, LA PESCADORA DEL MAR NEGRO
VIOLETA, THE FISHERWOMAN OF THE BLACK SEA

Productora/Production Company: INNOVACIÓ MES GESTIÓ EMPRESARIAL, S.L. (I+G STOP MOTION). Secretari Coloma, 37, 1º,1ª. 08025 Barcelona. Tel. 932 190 729 – 932 389 234. marc_riba@mixmail.com ; info@violeta.tv
Web: www.violeta.tv
Dirección/Directors: ANNA SOLANAS, MARC RIBA.
Producción/Producer: JAUME ROQUÉ ROQUÉ.
Dirección de producción/Line Producer: ANNA SOLANAS, MARC RIBA.
Guión/Screenplay: ANNA SOLANAS, MARC RIBA.
Fotografía/Photography: ANNA MOLINS.
Música/Score: NATÀLIA MIRÓ DO NASCIMENTO.
Dirección artística/Art Direction: MARC RIBA.
Montaje/Editor: SERGI MARTÍ.
Efectos especiales/Special Effects: ALEX VILLAGRASA.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM (Muñecos Animados)
Vestuario de personajes/Characters Costume: ANNA RIBERA.
Diseño de personajes/Characters Design: NURIA RIBA.
Animación/Animation: NÚRIA RIBA.
Animadores/Animators: NÚRIA RIBA, QUIM RIBALTA, BATU.
35 mm. Color. Panorámica 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 9 min. 246 mt.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM.
Estudios de sonido/Sound Studios: SOUNDTRACK.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/5/2006 - 27/9/2006.
■ **Distribución nacional/Contact:** I+G STOP MOTION. Secretari Coloma, 37, 1º,1ª. 08025 Barcelona. Tel. 93 219 07 29 – 93 238 92 34. marc_riba@mixmail.com

Violeta es una niña que vive en una decrépita casa situada en un sucio y decadente puerto europeo a finales del siglo XIX. Vive con su madre moribunda y embarazada y con su abuela ciega. Sin embargo, nada es lo que parece.

Violeta, a little girl, lives in a decrepit house in a dirty, decadent European port at the end of the nineteenth century. She lives with her dying, pregnant mother and her blind grandmother. However, nothing it what it seems to be.

VOY PARA CONTENTO

Productora/Production Company: XALOC P.C., S.A. Orense, 29 .Madrid. Tel./Fax 91 555 93 86 info@voyparacontento.com
Web: www.voyparacontento.com
Dirección/Director: BEATRIZ ALONSO ARANZÁBAL.
Producción/Producer: NICOLÁS MATJI, BEATRIZ ALONSO ARANZÁBAL.
Dirección de producción/Line Producer: NICOLÁS MATJI.
Guión/Screenplay: BEATRIZ ALONSO ARANZÁBAL.
Fotografía/Photography: JUAN DE ANDRÉS.
Música/Score: SERGIO MAKAROFF.
Montaje/Editor: GONZALO LÓPEZ-GALLEGO.
Sonido/Sound: CARLOS MUÑOZ, ROBERTO FERNÁNDEZ.
Postproducción/Post-Production: GOTHAM ESTUDIOS.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY
Con la participación de/with the participation of: Residentes: SARA, MARIO, ANA PIEDAD, EUGENIA, SORAYA, ESTEBAN, JAVI, MERCEDES, JUAN. Educadores: MANUEL CARRIZOSA, ANTONIO ZARCOS, ESTER GUINDAL, ISABEL DE CASTRO, VANESA SÁNCHEZ, GEMA MARTÍN, MONTSE SÁNCHEZ. Terapeuta ocupacional: MAR SEGOVIA. Cocinero: JOSÉ REBERT.
Video Digital a 35 mm. Color. Normal 1:1,37
Duración/Running time - Metraje/Metres: 14 min. 382 mt.
Estudios de montaje/Editing Equipment: GOTHAM ESTUDIOS.
Estudios de sonido/Sound Studios: GOTHAM ESTUDIOS.
Lugares de rodaje/Locations: Getafe.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2005.
Premios/Awards: Mejor documental 4 Festival de Cine de Ponferrada Mención especial del Jurado 10 Festival La Fila de Cortos (Valladolid),
- **Distribución nacional/Contact:** BEATRIZ ALONSO ARANZÁBAL. Tel. 655 663 557. bealar@correo.cop.es

En la Mini Residencia de Getafe para personas con enfermedad mental crónica la vida transcurre entre tareas, actividades y buen humor. Sara se va de alta y Mario compra un jamón, y mientras los educadores discuten qué hacer con él, el cocinero se lanza a cortarlo en tapitas.

In the Mini Residence in Getafe for people with chronic mental illnesses life jogs along with jobs, activities and good humour. Sara is discharged and Mario buys a ham. While the educators are discussing what to do with it, the cook sets about cutting it into bite-sized pieces.

WARNING

Productora/Production Company: PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. Atocha, 91, 4º Exterior izquierda. 28012 Madrid. Tel. 91 389 61 25. Fax 91 389 61 26. www.purr.es E-mail: jorgelopez@purr.es
Web: www.yariscinexplora.com
Dirección/Director: ELENA SÁNCHEZ SÁNCHEZ.
Productores/Producer: JORGE LÓPEZ, JUVENAL GARCÍA, CARLOS LÓPEZ.
Producción/Production: VIRGINIA SÁNCHEZ.
Ayudantes de producción/Production assintants: RAQUEL LOZANO, MARTA CASTELLÓ, ALBERT ELDUQUE, ROSA REVERTÉ.
Guión/Screenplay: ELENA SÁNCHEZ SÁNCHEZ.
Fotografía/Photography: PATRÍCIA PÉREZ ABREU.
Asesor Fotografía/Photography Consultant: JAUME PERACAULA.
Música/Score: MARGARITA DEL RÍO.
Canciones/Songs: THREE STAR HOTEL, DELGARMA, POUN, RACH, BABY PAUL.
Dirección artística/Art Direction: ANNA SAMSÓ.
Vestuario/Costume Design: ANNA HERNÁNDEZ.
Montaje/Editor: ELENA SÁNCHEZ.
Montaje de sonido/Sound Design: JAUME SOLÉ.
Sonido directo/Sound Mixer: BERNAT CASALS, XAVI CALVET.
Mezclas/Re-recording Mixers: PECERA STUDIO.
Ayudante de dirección/Assistant Director: DAVID MARTÍN.
Casting: MÍRIAM RAMÍREZ.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ELISABETH SÁNCHEZ, ESTHER MATEO.
Intérpretes/Cast: SANDRA ANTÓN (Luna), MANUEL RAMOS, EDUARDO CHELENTANO, DANIEL PÉREZ, FRANCESC VIDAL, ORIOL RUIZ, MARC FONTQUERNI.
Vídeo digital a 35 mm. Color. Panorámico 1:1,66.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 3 min. 108 mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HDR-FX1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE.
Transfer: TELSON.
Estudios de sonido/Sound Studios: PECERA ESTUDIO, EXA, S.A.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona y Sant Pol de Mar (Barcelona).
Fechas de rodaje/Shooting dates: 16-18/5/2006.
- **Distribución nacional/Spain Distribution:** PURR IDEAS MARKETING AUDIOVISUAL Y COMUNICACIÓN GENERAL, S.L. - DISH PRODUCCIONS. Osona nº 4, 2º 1ª 08023 Barcelona. Tel. 93 418 14 82/ 676 05 59 82. luciasilencioroto@hotmail.com

Luna ha llegado a la conclusión de que siempre se enamora de la persona equivocada. Pero, ¿y si antes de enamorarse pudiera saber cómo es esa persona? Una señal de peligro, a tiempo, le habría ahorrado más de un desengaño amoroso...

Luna's come to the conclusion that she always falls in love with the wrong person. But what if she could know what the person was like before she fell in love? A danger sign in time would have saved her more than one disappointment in love.

YO CAN

Productoras/Production Companies: LA MAREA PRODUCCIONES, S.L. (50%) Echegaray 13 Bajo. 28014 Madrid. Tel. 91 420 23 93. lamarea@lamareaproducciones.com ; www.lamareaproducciones.com • INKO PRODUCCIONES, S.L. (50%) Goles 48 B. 41002 Sevilla. Tel. 95 490 96 32. inko@inko.es ; www.inko.es
Dirección/Director: ASIER SALAZAR.
Producción/Producer: DAVID LARA.
Dirección de producción/Line Producer: ÁNGEL SERRANO.
Guión/Screenplay: ASIER SALAZAR.
Fotografía/Photography: ISMAEL ISSA.
Cámara/Camera Operator: AÍBAL LANDÁZURI.
Steadicam; ANÍBAL LANDÁZURI.
Música/Score: JAIME ZELADA.
Dirección artística/Art Direction: JAVIER ESCANDELL.
Vestuario/Costume Design: MARISA DE LA IGLESIA.
Montaje/Editor: JULIO DE LA CASA.
Sonido directo/Sound Mixer: JUAN LÓPEZ.
Mezclas/Re-recording Mixers:MIGUEL CARRETERO.
Ayudante dirección/Assistant Director: ÁLVARO TOEPKE.
Maquillaje y Peluquería/Make-up & Hairdressing: ESTEFANÍA MEMMA, SUSANA BLANCO.
Intérpretes/Cast: FERNANDO TIELVE (Poli), NACHO PEREIRA (Risueño), FIONA SÁNCHEZ (Lolita), ANTONIO RODRÍGUEZ (Padre, La muerte, Policía), PATRICIA MALDONADO (Madre), VANESA CABALLERO (Hermana), GONZALO BOUZA (Willy Rico), ÁNGEL SERRANO (Ayte. Policía).
Vídeo digital HDV a 35mm. Color. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 13 min. 474mt.
Tipo de cámara/Camera model: SONY HVR Z-1.
Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM DELUXE MADRID.
Transfer: TELSON.
Estudios de montaje/Editing Equipment: (Avid).
Estudios de sonido/Sound Studios: EXA.
Lugares de rodaje/Locations: Albacete.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 14/5/2005.
Premios/Awards: Premio Telemadrid/ La Otra
- **Distribución nacional/Contact:** LA MAREA PRODUCCIONES, S.L. Echegaray 13 Bajo. 28014 Madrid. Tel. 91 420 23 93. lamarea@lamareaproducciones.com ; www.lamareaproducciones.com

"Yo, la verdad, desde que conocí a Lolita, nunca quise ser un gangster".

"Since I met Lolita, I never wanted to be a gangster."

YOU FUCKING IDIOT!

Productora/Production Company: ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es
Web: www.escac.es
Dirección/Director: PAU ROCA.
Producción/Producer: SERGI CASAMITJANA.
Dirección de producción/Line Producer: JOSEP PI.
Guión/Screenplay: PAU ROCA, DAVID DELGADO.
Fotografía/Photography: IVÁN TOMÁS.
Cámara/Camera Operator: ALEX SANS.
Dirección artística/Art Direction: MIREIA PRATS.
Vestuario/Costume Design: E
Montaje/Editor: JAN VILANOVA.
Montaje de sonido/Sound Editor: GERARD TÀRREGA, FRANCESC CANALS.
Sonido directo/Sound Mixer: GERARD TÀRREGA, FRANCESC CANALS.
Ayudante de dirección/Assistant Director: ASIER BEDIALAUNETA.
Intérpretes/Cast: MAR ULLDEMOLINS (Sonia), ISAK FÉRRIS (Juan).
35 mm. Color Fujifilm. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 12 min. 328 mt.
Tipo de cámara/Camera model: ARRI BL II.
Laboratorios/Laboratories: IMAGE FILM, TECHNICOLOR.
Estudios de montaje/Editing Equipment: ESCAC.
Estudios sonido/Sound Studios: ESCAC, SOUNDTRACK.
Lugares de rodaje/Locations: Barcelona.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 2/5/2005 - 7/5/2005.
- **Distribución nacional/Spain Distribution - Sales:** ESCÁNDALO FILMS, S.L. (ESCAC). Salvador, 4, 3ª planta. 08001 Barcelona. Tel. 93 324 88 80. Fax 93 441 06 17. www.escac.es E-mail: lroig@escac.es

Un par de enamorados. Una estación de tren. Y un viaje en perspectiva. Todo parece idílico. Pero a veces las relaciones humanas son muy frágiles, y un pequeño detalle puede cambiarlo todo... "You, fucking idiot!".

A couple in love. A train station. A trip in perspective. Everything seems idyllic. However, human relations can be very fragil and a most minute detail can change everything... "You, fucking idiot!".

YUNNUN, EL VAMPIRO ÁRABE

YUNNUN THE ARABIAN VAMPIRE

Productora/Production Company: BACKGROUND 3D, S.L. Parque Industrial Alcalá X, Naves 6-7. Ctra. Sevilla-Málaga km. 6,3. 41500 Alcalá de Guadaíra (Sevilla). Tel. 955 637 235 - 955 63 72 00. produccion@background3d.com
Dirección/Director: CARLOS HERMO.
Dirección de producción/Line Producer: YOLANDA RODRIGUEZ.
Guión/Screenplay: CARLOS HERMO.
Fotografía/Photography: SEBASTIÁN TALAVERA.
Cámara/Camera Operator: SEBASTIÁN TALAVERA.
Música/Score: BEATRIZ DÍAZ, DIEGO RAMOS.
Dirección artística/Art Direction: PEPE FERNÁNDEZ DÍAZ.
Montaje/Editor: PABLO OTERO.
Montaje de sonido/Sound Design: JUAN CANTÓN.
Sonido directo/Sound Mixer: SEBASTIÁN TALAVERA.
Mezclas/Re-recording Mixers: NACHO ARENAS.
Maquillaje/Make-up: ROSA LÓPEZ SOUSA.
Efectos digitales/Visual Effects: BACKGROUND 3D.
ntérpretes/Cast: MIGUEL ÁNGELROMERO MEJIAS, SALVADOR PANEQUE.
3D, 2D y Betacam SP a 35 mm. Color. Panorámica 1:1,85
Duración/Running time - Metraje/Metres: 10 min. 273 mt.
Diseño de personajes/Characters Design: PILAR CAMPOS, DAVID CARRASCO, MIGUEL ÁNGEL ROMERO MEJÍAS, FRANCISCO JAVIER ARIZA.
Storyboard: MIGUEL ÁNGEL ROMERO MEJÍAS.
Animadores/Animators: PABLO OLIVEIRA, EDUARDO BARRAGAN.
Software de animación/Animation Software: LIGHTWAVE.
Lugares de realización/Locations: BACKGROUND 3D S.L
Laboratorios/Laboratories: EL LABORATORI.
Transfer: KINCINE.
Estudios de sonido/Sound Studios: 103 TODD-AO.
Lugares de rodaje/Locations: Sevilla, Etiopia y Marrackech.
Fechas de rodaje/Shooting dates: Enero y julio de 2005.
Premios/Awards: IV Certamen de Cortos Ciudad de Dos Hermanas.
■ **Distribución nacional/Contact:** BACKGROUND 3D, S.L.

Un viaje al mundo oculto y desconocido de las fantasías Orientales. Yunum, El Vampiro es un cortometraje inspirado en la obra de Delacroix. Los Yunum son los demonios de la noche, son los vampiros árabes.

A journey to the hidden, unknown world of Oriental fantasies. Yunum, The Vampire is a short film inspired by Delacroix's work. The Yunum are the demons of the night, they are the Arabian vampires.

LOS ZAPATOS DE MUDDY MAE

MUDDY MAE´S SHOES

Productora/Production Company: ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID). Juan de Orduña, 3 Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 512 10 60. Fax 91 512 11 70. www.ecam.es E-mail: escuelacine@ecam.es promocion@ecam.es
Web: www.ecam.es
Dirección/Director: MIGUEL CAMPAÑA.
Dirección de producción/Line Producers: MATTEO DROULEZ, IBEN HJELM NIELSEN.
Guión/Screenplay: MIGUEL CAMPAÑA.
Argumento/Idea: MIGUEL CAMPAÑA, MANUEL GARCÍA, DANIEL FERNÁNDEZ.
Fotografía/Photography: INÉS DE LEÓN.
Cámara/Camera Operator: BERTA BENACLOCHE.
Música/Score: JORGE MAGAZ.
Dirección artística/Art Direction: ROCÍO SAINZ.
Montaje/Editors: PABLO MAS, MERCEDES AMUEDO.
Sonido/Sound: ERNESTO SANTANA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JUAN SIMONS.
Maquillaje/Make-up: EVA BENITO.
Intérpretes/Cast: ALEJANDRO JABLONSKIS (Shackelton), LUCAS TRAPAZA (Leo Snake Mardigan), RAQUEL ROMERO (Mujer Gobernador), JUAN GAMBA, MANUEL GANCEDO (Muchachos), MAXIMILIANO MARQUEZ (Rockwell), MIGUEL GAVITO (Reverendo), PABLO ROJAS (Vigilante blanco), SABRINA PRAGA (Prostituta), JAIME PARADA (Gobernador), MATÍAS GOTOR (Zapatero herrero).
35 mm. Color Kodak. Panorámico 1:1,85.
Duración/Running time - Metraje/Metres: 18 min. 519 mt.
Laboratorios/Laboratories: TECHNICOLOR.
Montaje negativo y títulos: M. PRIMOY-KINOVA.
Estudios montaje y sonido/Sound-Editing Studios: ECAM.
Lugares de rodaje/Locations: Tabernas (Almería) y Madrid.
Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/4/2005 - 16/4/2005.
■ **Ventas internacionales/International Sales:** ECAM (ESCUELA DE CINEMATOGRAFÍA Y DEL AUDIOVISUAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID).

Texas, 1870. Zacarias Teodorius Shackelton es un solitario zapatero cuya maestría en la confección de zapatos le hace tener clientes de todas las procedencias, incluyendo a Leo Snake Mardigan, el más peligroso forajido de todo el estado que ha escapado de la cárcel tras 15 años encerrado. Un encargo a vida o muerte.

Texas, 1870. Zacarias Teodorius Shackelton is a solitary shoemaker whose mastery in the dressmaking of shoes makes him have clients of all the origins, including Leo Snake Mardigan, the most dangerous outlaw of the whole state that has escaped of the jail after 15 years shut up. An order to life or death.

PRESENCIA EN FESTIVALES Y SEMANAS DE CINE

■ **CORTOGENIA 7ª Temporada de Estrenos de Cortometrajes (España)**
www.cortogenia.es

Enero / diciembre.

Sección Competitiva : Amar • El amor a las cuatro de la tarde • Banal • Botellón • Casting • La china • Choque • Clases particulares • Con lengua • Contrac uerpo • Corrientes circulares • (Dentro) • En el hoyo • Equipajes • La explicación • Frozen souls (Almas congeladas) • El futuro está en el porno • El Gran Zambini • La guerra • Juego • Libra • Limbo • Magma • Manchas • Mi tío Paco • Muddy Mae'S shoes (Los zapatos de Muddy Mae) • Ponys • Sintonía • Sofía • Thumbs Up • Tocata y fuga • La última pagina • Una cierta idea de felicidad • El viaje de Said • Yaris Cinexplora: Aloha • From Newton to Archimedes • La excusa • Micología • S.E.R.

Primer Premio: " La guerra" de Luiso Berdejo y Jorge C. Dorado.

Segundo Premio: "El amor a las cuatro de la tarde" de Sebastián Alfile.

Tercer Premio: "Ponys" de David Planell.

Premio del Público: "Casting" de Koen Suitgeest.

Premio a la Mejor Fotografía. Otorgado por KODAK: "Una cierta idea de felicidad" de Javier Asenjo. Dirección de fotografía: Juan Hernández.

Premio a la mejor Dirección de Producción. Otorgado por EPC: "La guerra" de Luiso Berdejo y Jorge C. Dorado.

Dirección de producción: Koldo Zuazua y Mónica Blas.

Premio al corto con Mayor Proyección Internacional. Otorgado por Agencia Freak: "Equipajes" dirigido por Toni Bestard.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE PALM SPRINGS (EE.UU.)**
www.psfilmfest.org

Del 5 al 16 de enero.

El cielo gira • Malas temporadas.

■ **FESTIVAL DEL CINE MEDITERRÁNEO DE MÚNICH (Alemania)**

Del 13 al 29 de enero.

Kasbah.

■ **FESTIVAL DE CINE MEDITERRÁNEO DE HEIDELBERG (Alemania)**
www.mannheim-filmfestival

Del 19 al 29 de enero.

Astronautas • La pelota vasca (la piel contra la piedra).

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DECINE DE SUNDANCE (EE.UU.)**
www.indiewire.com

Del 19 al 29 de enero.

El aura • Madeinusa • Princesas • La ruta natural.

Premio al mejor corto internacional: "La ruta natural

■ **FESTIVAL DE CINE FANTÁSTICO DE GERARDMER (Francia)**

Del 25 al 29 de enero.

Frágiles.

Premio del Jurado Joven: "Frágiles".

Premio del Público del diario L´Est républicain • la liberté de l´Est: "Frágiles".

Premio Calle 13: "Frágiles".

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE RÓTTERDAM (Holanda)**
www.filmfestivalrotterdam.com

Del 25 de enero al 5 de febrero.

La leyenda del tiempo • Madeinusa • Sud express.

Premio de la crítica FIPRESCI: "Madeinusa".

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMENTRAJES DE CLERMONT-FERRAND (Francia)**
http://www.clermont-filmfest.com

Del 27 de enero al 4 de febrero.

Choque • El corazón Delator • Éramos pocos • Feliz Navidad • Ponys.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SANTA BÁRBARA (EE.UU.)**
www.sbfilmfestival.org

Del 2 al 12 de febrero.

Malas temporadas.

Premio: "Malas temporadas".

■ **MUESTRA DE CINE ESPAÑOL "WERKSTATTKINO" MÚNICH (Alemania)**

Del 3 al 9 de febrero.

La madre muerta.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE PUNTA DEL ESTE (Uruguay)
www.cinepunta.com

Del 3 al 11 de febrero.

Agua con sal (debajo de las piedras) • El 7º día • Iberia • Tio vivo.

■ **SEMANA DE LOS GOYA EN TEL AVIV (Israel)**
www.docaviv.co.il

Del 6 al 25 de febrero.

El Bola • Días contados • La buena estrella • Los lunes al sol • Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto • Tesis • Todo sobre mi madre.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE BERLÍN (Alemania)**
www.berlinale.de

Del 9 al 19 de febrero.

Bienvenido Mr. Marshall • Cajas • El cerco • Estrellas de la línea • La fiesta del chivo • La gran final • La ley del deseo • El triunfo.

Premio UIP Mejor Cortometraje Europeo: "El cerco".

■ **FESTIVAL DE CINE DE AMOR DE MONS (Bélgica)**
http://www.fifamons.be/

Del 10 al 17 de febrero.

Los nombres de Alicia.

■ **FESTIVAL DE CINE DE BANGKOK (Tailandia)**
www.bangkokfilm.org

Del 17 al 27 de febrero.

Agua con sal • Hemanas • Obaba.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE DUBLÍN (Irlanda)**
www.dubliniff.com

Del 17 al 26 de febrero.

El penalti más largo del mundo.

■ **KIDSBESTFEST • FESTIVAL EN HARTFORD CONNECTICUT (EE.UU.)**

Del 18 al 26 de febrero.

El sueño de una noche de San Juan.

■ **FANTASPORTO. FESTIVAL INTERNACIONAL DE OPORTO (Portugal)**
www.fantasporto.com

Del 21 de febrero al 6 de marzo.

Cineastas en acción • El desenlace • Frágiles • Home delivery • Incautos • La leyenda del espantapájaros • Zulo.

Premio Mejor Actriz: Victoria Abril, por "Incautos".

Premio Mejor Actor: Jaume García Arija, por "Zulo".

Premio del Jurado al mejor trabajo: "Home delivery".

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SANTO DOMINGO SANFIC (República Dominicana)**
www.cine.com.do/festival

Del 22 de febrero al 2 de marzo.

Vida y color.

■ **SPANISH FILM FESTIVAL - SEMANA DE CINE ESPAÑOL EN NUEVA DELHI Y CALCUTA (India)**

Del 23 al 26 de febrero.

A mi madre le gustan las mujeres • Al sur de Granada • Camarón • Cuarta planta • En la ciudad • Fuera del cuerpo • Inconscientes • Juana la Loca • Mi vida sin mí • Tapas • Todo sobre mi madre •César y Zain • Planta 4ª • Camarón.

■ **FESTIVAL DE CINE LATINO DE TÜBINGEN (Alemania)**
www.filmtage-tuebingen.de/latino

Del 3 al 14 de marzo.

7 vírgenes • Aquel ritmillo • El cielo gira • La gran aventura de Mortadelo y Filemón • El milagro de P. Tinto • El sedcleto de la tlompeta • La sorpresita • Tapas • El tren de la memoria.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CARTAGENA (Colombia)**
www.festicinecartagena.co

Del 3 al 10 de marzo.

A golpes • Avatar • El desenlace • Diez minutos • Digital • Entre nosotros • Huellas en la nieve • Mesa para dos • Niño vudú • Ricardo piezas descatalogadas • Servicio a domicilio película X.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MIAMI (EE.UU.)**
www.miamifilmfestival.com

Del 3 al 12 de marzo.

Heroína • Vida y color.

Premio al mejor largometraje iberoamericano: "Vida y color".

■ **FESTIVALISSIMO FILM FESTIVAL (Canadá)**
www.festivalissimo.net

Del 3 al 12 de marzo

Astronautas.

■ **BRADFORD FILM FESTIVAL (Reino Unido)**
www.nationalmediamuseum.org.u

Del 4 al 19 de marzo.

Ponys.

■ **FESTIVAL BAMKIDS EN NUEVA YORK (EE.UU.)**

Del 4 al 5 de marzo.

El sueño de una noche de San Juan.

■ **REFLEJOS DE CINE IBÉRICO Y LATINOAMERICANO DE LYON • VILLEURBANNE (Francia)**
www.lezola.com

Del 7 al 21 de marzo.

Fernando Trueba Presenta: El extraño viaje • El pisito • El cochecito • El verdugo • Plácido • Memorias de España • Las cajas españolas • Los niños de Rusia • El laberinto del Fauno • El productor • El tren de la memoria • Salvador Puig Antich • Un franco 14 pesetas • Azul • Cría cuervos • Elsa y Fred • El método • Princesas • Derecho de familia • Madeinusa • Maroa. Cortometrajes: Cirugía • La explicación • Juego • Sarean.

■ **DELRAY BEACH FILM FESTIVAL (EE.UU.)**

Del 8 al 12 de marzo.

Binta y la gran idea • Heroína.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE TAMPERE (Finlandia)**
www.tamperefilmfestival.f

Del 8 al 12 de marzo.

Bota de oro • Hiyab.

■ **¡VIVA! SPANISH & LATIN AMERICAN FILM FESTIVAL. FESTIVAL DE CINE CORNERHOUSE (Manchester, Reino Unido)**
www.vivafilmfestival.com

Del 9 al 19 de marzo. ON TOUR marzo a junio 2006.

Princesas • Hormigas en la boca • Nada • La vida es silbar • Habana Blues • Doble juego • El taxista Full El mé-

todo • Un año sin amor • 20 centímetros • El calentito • La movida party • Mola ser malo • Rosario Tijeras • 7 Vírgenes • Iluminados por el fuego • Morir en San Hilario • Aupa Etxebeste • Tapas • Elsa & Fred • Entre vivir y soñar • Sud Express • Real • La Película • Para que no me olvides • El viento • El tren de la memoria • La doble vida del Faquir • El cielo gira • Veinte años no es nada • Bajarse al Moro • Arrebato • Pepi, Luci, bom y otras chicas del montón • El laberinto de pasiones • Entre tinieblas. Cortometrajes: Mola ser malo • Redondeo • Bregman, el siguiente • La guerra • Recursos humanos • La ruta natural • bitter kass • Nana • física II • Los padres • El álbum blanco • Yakar • Chatarra • Hiyab. Animación: Los desheredados • La gallina ciega • Minotauromaquia, Pablo en el laberinto • the trumouse show • Vuela por mi.

■ **FESTIVAL DE CINE LATINO DE SAN DIEGO (EE.UU.)**
www.sdlatinofilm.com

Del 9 al 19 de marzo.

Cuba libre • Implicación • La nevera

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MAR DEL PLATA (Argentina)**
www.mardelplatafilmfest.com

Del 9 al 19 de marzo.

Animales Heridos • Madeinusa • El método.

■ **FESTIVAL DE CINE EUROPEO EN ABU DHABI (Emiratos)**

Del 12 al 16 de marzo.

Te doy mis ojos.

■ **FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL DE NANTES (Francia)**
www.cinespagnol-nantes.com

Del 15 al 28 de marzo.

El milagro de P. Tinto • Princesas • Tierra • Los niños de Rusia • Obaba • La doble vida del faquir • El lobo • el calentito • Habana Blues • Vida y color • La casa de mi abuela • Agua con sal (debajo de las piedras) • Vorvik • Hable con ella • Trece entre mil • La doble vida del faquir • Sud Express • El viaje de Carol • Javier Aguirresarobe • Pablo del Amo, montador de ilusiones • Mar adentro • Días contados • Vida y color • 2 asalto • La noche del hermano • Voces lejanas • El cielo gira • Malas temporadas • la lengua de las mariposas • Amor idiota • ¡Arriba España! • Los otros • Animales heridos • Extranjeros de sí mismos • Frágiles • La habitación del niño • Adivina quién soy • Yo me acuerdo • José Antonio Aguirre. Lendakari • Libertarias • El método • Pricesas • Una rosa de francia • Quince días contigo • El taxista full • Tierra • Trece entre mil • La vida secreta de las palabras • Bozes lexanas.

Cortometrajes de Aragón: Alba • Sangre • DVD • La chica de la cárcel.

Cortometrajes Kimuak 2005: Choque • Éramos pocos • La gallina ciega • El gran Zambini • La guerra • Los ojos de Alicia • Sintonía.

Premios Julio Verne, Mención especial Jurado Joven: "El taxista ful".

Premio del Público: "La vida secreta de las palabras".

Premio del Jurado Joven: "7 Vírgenes".

Mención Especial del Jurado Joven: "El taxista ful".

Premio Erasmus al Mejor Cortometraje:"Sintonía".

■ **FESTIVAL DE CINE DE SAN ANTONIO (EE.UU.)**

Del 15 al 30 de marzo.

El perro del hortelano • Tesis • Tierra.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DU FILM VALENCIENNES (Francia)**
www.festival-valenciennes.com

Del 15 al 19 de marzo.

La explicación.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CLEVELAND (EE.UU.)**
www.clevelandfilm.org

Del 16 al 26 de marzo.

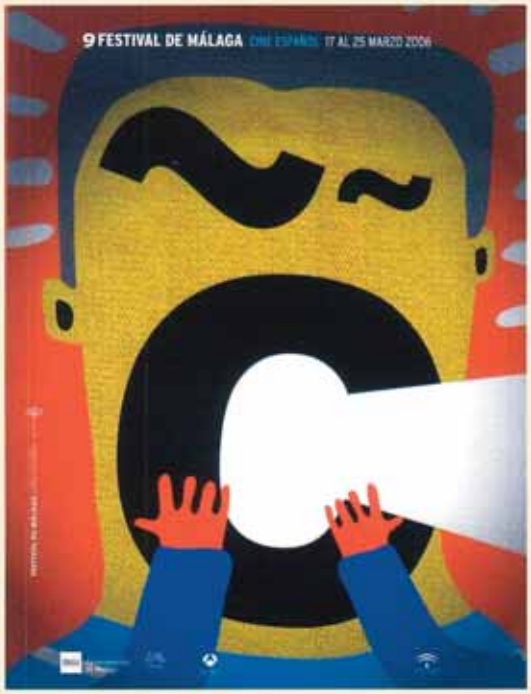
Mi madre tenía la culpa.

■ **9º FESTIVAL DE MÁLAGA. CINE ESPAÑOL (España)**
www.**festivaldemalaga.com**

Del 17 al 25 de marzo.

Sección Oficial Largometrajes: Bienvenido a casa • Lifting de corazón • Los aires difíciles • Un franco, 14 pesetas • El triunfo • Sin ti • La gran final • Arena en los bolsillos • Estrellas de La Línea • La bicicleta • Amor en defensa propia • La Dama Boba • AzulOscuroCasiNegro • Remake.

Zonazine. Largometrajes: Posdata • Ar meno un quejío • Niñ@s • El Norte (Entre el infinito y la nada) -Locos por el sexo • Todo está en el aire • Ellos robaron la picha de Hitler.



Zonazine. Cortometrajes. Sección Oficial a Concurso: Ponys • Limbo • Sintonía • Tadeo Jones • Contracuerpo • Amar • El Gran Zambini • Home delivery • La guerra • MorirDormirSoñar • Thumbs up • Madres • La explicación • Cómo jugar a polis y cacos • El intruso • Háblame bajito.

Zonazine. Cortometrajes. Sección Oficial Informativa: DVD • Nana mía • Te quiero mal • Ricardo, piezas descatalogadas • Corrientes circulares • Bully the kid (Acosando al niño) • Nana • Tocata y fuga • La última página • Boletos. Por favor • Hasta la muerte • Coolness • Identidad perdida • Éramos pocos • Globos • Mejor solo • Último tren a Tahití • Avatar • Choque.

Zonazine. Un Año de Cine Español: Torrente 3: El protector • Camarón • Obaba • Habana blues • Princesas • 7 Vírgenes • La vida secreta de las palabras • Ninette.

Sección Oficial a Concurso. Selección de Estrenos Documentales: Aguaviva • La zona • La niebla en las palmeras • Paralelo 10 • Las huellas de Dylan • El dibujante • Sueño a piñón fijo • Quién mato a Walter Benjamín... • Objetivo Irak • Diario Argentino • El cerco • La sereníssima • Paco Urondo, la palabra justa.

Documentales. Selección de estrenos: La doble vida del faquir • Tierra negra • Cuadernos de contabilidad de Manolo Millares • Entre el dictador y yo • Cineastas contra magnates • El crimen de una novia.

Documentales. 9 Muestra: Diario Argentino • El cerco • La niebla en las palmeras • Quién mató a Walter Benjamín • La sereníssima • Desobediencia • Objetivo Irak • La zona • Sueño a piñón fijo • La niebla en las palmeras • Monógamo sucesivo • El dibuixant • Paralelo 10 • ¿Se escucha? • Hitoria de Rosa • Aguaviva • El barrilete • Paco Urondo, la palabra justa.

Retrospectiva: Fernando Colomo: Al sur de Granada-Alegre man no tropo • Bajarse al moro • La línea del cielo • Cuarteto de la Habana . El efecto mariposa • La mano negra • La vida alegre • ¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste? •Tigres de papel.

"Premio Málaga": Ana Belén: Cómo ser mujer y no morir en el intento • Cosas que hacen que la vida valga la pena • Divinas palabras • El amor del capitán Brando • El amor perjudica seriamente la salud • Rosa rosae • Españolas en Paris • La pasión turca • Libertarias • Sé infiel y no mires a quién.

"Premio Ricardo Franco": Rafael Azcona: ¡Hay Carmela! • El año de las luces • El pisito • El verdugo • La escopeta nacional • La prima Angélica • Plácido • Tamaño natural • El vuelo de la paloma • Mi hija Hildegart.

Territorio Latinoamericano: Rosario Tijeras • MADEINUSA.

Ciclo AENA. En Tránsito. Cine y Literatura de Viajes: Hola, ¿Estás sola? • Martín (hache).

Reconocimiento: Antonio Drove: El túnel • La verdad sobre el caso Savolta • El Crimen de don Benito.

La Película de Oro: Los tramposos.

Mayores al cine: Ninette.

Cine para la Infancia: El sueño de una noche de San Juan.

Sección joven: 7 Vírgenes.

Premios. Largometrajes:

Biznaga de Oro a la mejor película: Gerardo Herrero por "Los aires difíciles".

Biznaga de Plata Premio Especial del Jurado: Daniel Sánchez Arévalo "AzulOscuroCasiNegro".

Biznaga de Plata a la mejor dirección: David Tueba por "Bienvenido a casa".

Biznaga de Plata a la mejor actriz: Silvia Abascal por "La dama boba".

Biznaga de Plata al mejor actor: Juan Diego por "El triunfo y Remake".

Biznaga de Plata a la mejor actriz de reparto: Macarena Gómez por "La dama boba".

Biznaga de Plata al mejor actor de reparto: Roberto San Martín por "La dama boba".

Biznaga de Plata al mejor guión, (Premio Egeda): Daniel Sánchez Arévalo por "AzulOscuroCasiNegro".

Biznaga de Plata a la mejor música: Johnny Tarradellas por "El triunfo".

Biznaga de Plata a la mejor fotografía: Tote Trenas, por "Un franco,14 pesetas".

Biznaga de Plata al mejor vestuario, Premio "Meltin´Pot" Lorenzo Caprile por "Un franco, 14 pesetas".

Premio del Público "Diario Sur": Carlos Iglesias por "Un Franco 14 Pesetas".

Biznaga de Plata al Premio de la Crítica: Daniel Sánchez Arévalo "AzulOscuroCasiNegro".

Premio "Alma" al mejor guionista novel : Carlos Iglesias por "Un franco 14 pesetas".

Territorio Latinoamericano:

Biznaga de Plata a la mejor película: Madeinusa de Claudio LLosa.

Biznaga de Plataa la mejor actriz: Flora Martínez por Rosario Tijeras.

Zonazine:

Biznaga de Plata a la mejor película: Ar Meno Un Quejío, de Fernando de Frace.

PRESENCIA EN FESTIVALES Y SEMANAS DE CINE

■ **BERMUDA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL (Reino Unido)**
www.bermudafilmfest.com/

Del 17 al 25 de marzo.

Hermanas.

■ **12e BIENNALE DU CINEMA ESPAGNOL EN ANNECY (Francia)**
http://perso.wanadoo.fr/adch.cine

Del 17 al 28 de marzo.

7 Vírgenes • Astronautas • Malas temporadas • El tren de la memoria • Angustia • Arrebato • Asesinato en el comité central • Atún y chocolate • Azadón • Cachorro • El cielo gira • El coche de pedales • El crimen de Cuenca • El desencanto • Extranjeras • Frágil • Fuera del cuerpo • Habana Blues • Inconscientes • Las palabras de Max • Mama • Mater Amatisima • Nana • Los Nombres de Alicia • Ocaña, retrato intermitente • Para que no me olvides • Pascual Duarte • Patrimonio nacional • Pepi, Luci y Bom y otras chicas del montón • Raza, el espíritu de Franco • Roma • Sonámbulos • La vida que te espera.

Grand Prix exaequo: 7 Vírgenes • Astronautas.

Premio Jurado Joven: Malas Temporadas.

Premio del Público: El tren de la memoria.

■ **QUINCENA DE CINE ESPAÑOL Y LATINOAMERICANO DE ESTRASBURGO (Francia)**

Del 22 de marzo al 9 de abril.

Roma.

■ **TIBURÓN INTERNATIONAL FILM FESTIVAL (EE.UU.)**

Del 22 al 30 de marzo.

Estrellas de la línea.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE BOMBAY (India)**
www.iffmumbai.com

Del 23 al 30 de marzo.

A mi madre le gustan las mujeres • Al sur de Granada • Camaron • Cuarta planta • En la ciudad • Fuera del cuerpo • Inconscientes • Juana la Loca • Mi vida sin mí • Tapas • Todo sobre mi madre.

■ **SEMANA DE CINE ESPAÑOL DE VARSOVIA (Polonia)**

Del 23 de marzo al 9 de abril.

Atún y chocolate.

■ **FEBIOFEST FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y TV VÍDEO (Praga, Chequia)**

Del 24 al 31 de marzo.

Aislados.

■ **MUESTRA DE CINE DE GUADALAJARA (México)**
www.guadalajaracinemafest.com

Del 24 al 31 de marzo.

15 días contigo • Segundo asalto • 7 vírgenes • Agua con sal (debajo de las piedras) • Aires difíciles • Aupa Etxebeste • La boca del lobo • La casa de mi abuela • El espinazo del diablo • Frío sol de invierno • La gran final • Hasta la muerte • Iberia • Invierno en Bagdad • Madeinusa • Malas temporadas • Milagro en Roma • Para que no me olvides • El penalty más largo del mundo • Princesas • Sarean • Tapas • Todo sobre mi madre • Tras el cristal • El tren de la memoria • El viaje • La vida secreta de las palabras • Vida y color.

Premio mejor director: "La vida secreta de las palabras".

Mención Especial: "Madeinusa".

Mejor cortometraje iberoamericano: "Sarean".

■ **7º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (España)**
www.festivalcinelaspalmas.com

Del 24 de marzo al 1 de abril.

Sección Oficial. Largometrajes: La buena voz • La leyenda del tiempo.

Sección Oficial Cortometrajes: Frozen Souls • Caja rápida • La noche de los feos.

Sección Informativa Largometrajes: El taxista ful • Arena en los bolsillos • Al silencio (Cristino Vera).

Sección Informativa cortometrajes: Ponys • Fantasmas • Home Delivery • La china.

Sección Informativa Española Largometrajes: La cicatriz • Agua con sal • Los nombres de Alicia • Sud Express • Tierra negra • Aislados.

Sección Informativa Española cortometrajes: Con qué 24... • Te quiero mal • La leyenda del espantapájaros • Baratometrajes • Sístole / Diástole • Claroscuro • Avatar • Despierta • Una cierta idea de felicidad •

Sección Informativa Española No Ficción: Cineastas contra magnates • Cineastas en acción •

Sesiones Especiales: Pobladores • El buen destino • Tirma. "No Ficción" Trini Borrull.

No ficción Española: El sol del membrillo • Mones com la Becky • Tren de sombras • Aro Tolbukhim (En la mente del asesino) • Cravan Vs. Cravan • Un instante en la vida ajena • El cielo gira • Una mirada sobre el prado que llora • Lai.

Euronoir: El cebo • Fanny Pelopaja • Muertos comunes.

La Noche más Freak. Cortometrajes: Solarium • La noche boca arriba • Gritando Amor.

Panorama de actualidad. Foro Canario: Cuadernos de contabilidad de Manolo Millares • La isla donde duerme La Edad de Oro • Home Delibery • Vuelco • El intruso • Sin remite • La noche de los feos • A mano • El 'sueño' amateur • Al silencio (Cristino de Vera) • La china • Hijo • Globos • Alambrada • Los alzados de La Palma • Los electrónicos • Larmes de maquillaje • Chico Meeets Chica • La maldad de las cosas • Trini Borull • Tirma.

Premio al Mejor actor: Israel Gómez por "La leyenda del tiempo".

Premio especial del Jurado: "La leyenda del tiempo".

Premio al Mejor Cortometraje: "La noche de los feos".

Premio II Taller EXPRESS.F.C.: Irene Piretti.

Premio Foro Canario: "El intruso" y "A mano" ex aequo.

■ **FESTIVAL DE CINE DEL MEDITERRÁNEO DE NUEVOS REALIZADORES DE LARISSA (Grecia)**

Del 27 de marzo al 2 de abril.

Choque • El chupinazo • Éramos pocos.

■ **FESTIVAL DE CINE DOCUMENTAL DE TEL AVIV (Israel).**

Del 30 de marzo al 8 de abril.

La doble vida del faquir.

■ **FESTIVAL DE CINE HISPANOAMERICANO DE TORONTO (Canadá) www.latinofilm.org**

Del 30 de marzo al 9 de abril.

El Bola • Elsa & Fred • El viento.

■ **MUESTRA DE CINE Y LITERATURA EN SAN JUAN (Puerto Rico)**

Del 30 de marzo al 5 de abril.

Ninette.

■ **SEMANA DE LOS GOYA EN BELGRADO (Yugoslavia)**

Del 30 de marzo al 2 de abril.

El Bola • Días contados • La buena estrella • Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto • Tesis • Todo sobre mi madre.

■ **12ª MOSTRA DE CINEMA LATINOAMERICANO DE LLEIDA (Lérida, España) www.mostradelleida.com**

Del 31 de marzo al 8 de abril.

Sección Oficial. Largometrajes: Hermanas.

Sección Oficial fuera de concurso: Agua con sal • Cuba le canta a Serrat.

Documentales Sección oficial: Acaballao • Los momentos que brillan • Radio Qman Txun, crónica de un Pueblo Maya.

Cortometrajes Sección Oficial: 2 + 2 =5 • El amor a las cuatro de la tarde • El caso de Marcos Ribera • Éramos pocos • Fotos de familia • Hiyab • El intruso • Mola ser malo • Sintonía.

Nuevas Propuestas: ESCAC • Escola Superior de Cinema I Audiovisuals de Catalunya: Anteayer • Dentro • Mola ser malo • Soldados (Historia de un cocido) • La última Polaroid. KIMUAK: Choque • Éramos Pocos • La gallina ciega • El Gran Zambini • La guerra • Los ojos de Alicia •Sintonía. ECAM: Clases particulares • Don Giovanni • K • La habitación de los abrigos • La tendencia Dostoievski • Los zapatos de Muddy Mae. UAB: Romper la hora • Postales corporales • Ópera entre actos • Barcelona Melody • Ecos de la Masía • Tierra encima. CECC: Los días tristes • Imágenes de un reflejo • Noche • El sacrificio •Septiembre (Los amores Jóvenes).

Certamen de Cortometrajes Andaluces de la Diputación de Málaga: La Carmen • Nada que contar • Necesidades • Nieves • Punto y coma • Ricardo, Piezas descatalogadas.

UdL: Nuevas Propuestas: Com, el cos? • De la Vera Vera de Sant Joan • Me estoy quitando • Viatge D´anada • Doble instint.

Homenaje a Carlos Saura: La caza • Cría Cuervos • Elisa vida mía • Carmen • Tango • Iberia.

Patagonik Film Group: Kamchattka.

Els Goya Llatinoamericans: Mi mejor enemigo • Rosario Tijeras.

Zona de Culto: Narciso Ibáñez Serrador: Asfalto • El pacto • El muñeco • El tonel • La oferta • El cuervo • La zarpa • Trapero • La promesa • El televisor.

Infantil: Tadeo Jones.

Premio TVE: "Mi mejor enemigo" (Argentina-Chile-España), de Álex Bowen Carranza

Mejor Actor: Juan Uribe, por "Sumas y Restas" (Colombia-España)

Mejor Guión (Premio CasaAmèrica Catalunya): Víctor Gaviria y Hugo Restrepo por "Sumas y Restas" (Colombia-España)

Mención especial al largometraje "El buen destino" (Argentina-España), de Leonor Benedetto.

Mejor documental: "Radio Qman Txun, crónica de un pueblo Maya" de Max López y Miguel A. Arnáiz.

Mejor cortometraje:"Sintonía" (España), de Jose Mari Goenaga.

Mención especial al cortometraje "Te quiero mal"

Premio Ángel Fernández-Santos: Jaume Figueras.

■ **19 SEMANA DE CINE MEDINA DEL CAMPO (Valladolid, España). www.medinafilmfestival.com**

Del 31 de marzo al 8 de abril.

Gala de Inauguración. El castigo.

Sección Oficial cortometrajes: Amar • Anonymous • Anteayer • Boletos por favor • Botellón • Campo de la rosa • Castañuela 70. El teatro prohibido • Clases particulares • Contracuerpo • Choque • (Dentro) • Desconocidos • En el hoyo • En la cuna del aire • Energy Hunter • Evolive (Evilove) • Frozen Souls (Almas congeladas) • Los gatos de Madrid • Groucho • La Guerra • Hasta la muerte • Hiyab • Home Delivery • Huellas en la nieve • Inoxidable • Joe K • Limbo • La Lupe i en Bruno • Manchas • Manolo marca registrada • Mi tío Paco • Morirdormirsoñar • Padre • Pernambuco • Ponys • El regalo • Sintonía • Sofía • Tocata y Fuga • Waiting Room.

Sección Oficial cortometrajes en vídeo: About Sofía • Clarísimas • Conejo al ajillo, peruana y desolación • Cowboy de tarde • Cuatro epílogos • Ella • Éxodo,23:20 • Frontera • Fuerza centrífuga • El futuro está en el polvo • Hair Museum • Honorata • La Carmen • No luz • Psicotropía • Ratas • La reina de los gatos • Sevilla City • Un antes sin después • Una historia roja • Vendedores de tiempo.

Sección Oficial largometrajes: Elsa y Fred.

La otra mirada: Ruido

Roel de Honor a Manuel Gutiérrez Aragón: Una rosa de Francia.

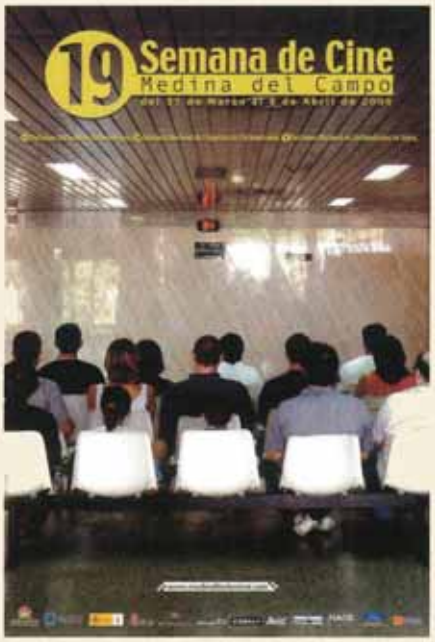
Directores del Siglo XXI: Daniel Sánchez Arévalo: Azul oscuro, casi negro.

La Imagen de la Historia: Días Azules •El taxista ful • Trece entre mil • Sud Express.

Fútbol. El Nacimiento de una Pasión: El nacimiento de una pasión • One day in Europe.

Cortos de Castilla y León: Broken Wire • Cervecita milagrosa • Papeles • El puente de Pitágoras • Quercus.

Sección Informativa. Cortos de Castilla y León: Broken



Wire • Cervecita • Papeles • El puente de Pitágoras • Quercus.

Zona Digital: El don de la duda • Medina Sonora "el reportage" •

Sección Oficial de Cortometrajes: Primer Premio: Roel de Oro del público:"Mi tio Paco".

Roel de Plata del publico al mejor cortometraje inédito: "Botellón".

2º Premio al 2º Cortometraje de ficción más votado por el público: "Tocata y Fuga"

Premio Especial del Jurado: Roel de Plata: "La guerra".

Premio del Jurado al mejor corto de animación: "Los gatos de Madrid".

Premio del Jurado al mejor corto documental: "Joe K".

Premio del Jurado al mejor corto de Castilla y León: "Inoxidable"

Premios del Jurado:

Director: Xavi Sala por "Hiyab".

Actor: Josean Bengoetxea por "Sintonía".

Actriz: Esther Ortega, Marta Aledo y Natalia Mateo por "Ponys".

Mención especial a Lorena Rosado por "Hiyab"

Guión: David Planell por "Ponys"

Música original: Pascal Gaigne por "Contracuerpo"

Fotografía: Álvaro Gutiérrez por "Sofía".

Montaje: Raúl López por "Sintonía".

Sonido: SOUNDERS CREACIÓN SONORA por "La guerra".

Premio de la Juventud: "Tocata y Fuga"

9º Concurso Nacional de Cortometrajes en Vídeo:

Primer premio: "La Carmen" de Alfredo López. Segundo premio: "El futuro está en el porno" de Vicente Villanueva. Premio al mejor corto de Castilla y León: "Clarísimas" de Ramón Margareto.

Premio de la Juventud: "Éxodo 23:20" de Sergi González.

Concurso Nacional de Proyectos de Cortometrajes: Proyecto Ganador: "Dolly Parton" de Morena Films.

El Jurado ha concedido también:

1ª Mención: "Impávidos" 2ª Mención: "Traumalogía"

Premio AVID al mejor corto: "Corto descafeinado"

Mención Especial de la Concejalía de la Juventud: "Corto descafeinado"

■ **FESTIVAL CINEMATOGRÁFICO INTERNACIONAL DE MONTEVIDEO (Uruguay)**
www.cinemateca.org

Del 1 al 16 de abril.

15 días contigo.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE ESTAMBUL (Turquía)**
www.kisafilm.com

Del 1 al 16 de abril.

El espíritu de la colmena • El sur • Los desafíos.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN PUERTO VALLARTA (México)**

Del 2 al 15 de abril.

Aupa Etxebeste.

■ **RETROSPECTIVA DE PEDRO ALMODÓVAR EN LA CINEMATECA FRANCESA • PARÍS (Francia)**

Del 7 de abril al 19 de mayo.

El verdugo • Entre tinieblas • Esa mujer • Laberinto de pasiones • Pepi, Lucy Bom y otras chicas del montón • Qué he hecho yo para merecer esto.

■ **11 PREMIO CINEMATOGRÁFICO JOSÉ MARÍA FORQUÉ (España)**

9 de mayo.

XI Premio Cinematográfico José María Forqué: "La vida secreta de las palabras".

Medalla de Oro de EGEDA: Andrés Vicente Gómez.

■ **FESTIVAL DE CINE EUROPEO EN GÉNOVA (Italia)**

Del 10 al 17 de abril.

Aislados.

■ **SEMANA DE CINE HISPÁNICO DE CLERMONT-FERRAND (Francia)**

Del 11 al 18 de abril.

Astronautas • Noviembre • La promesa.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE ANIMACIÓN Y CORTOMETRAJES DE DRESDEN (Alemania)**
www.filmfest-dresden.de

Del 18 al 24 de abril.

La culpa del alpinista.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE WASHINGTON (EE.UU.)**
www.filmfestdc.org

Del 19 al 30 de abril.

Señora Beba.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN FRANCISCO (EE.UU.)**
www.sffs.org

Del 20 de abril al 4 de mayo.

El amor a las cuatro de la tarde.

■ **FESTIVAL DE CINE LATINO DE CHICAGO (EE.UU.)**
www.latinoculturalcenter.org

Del 21 de abril al 4 de mayo.

El desenlace • La promesa.

■ **FESTIVAL DE CINE PARA NIÑOS SPROCKETS (Canadá)**
www.sprockets.com

Del 21 al 30 de abril.

El sueño de una noche de San Juan • Binta y la gran idea.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE TRIBECA (EE.UU.)**
www.tribecafilmfestival.org

Del 25 de abril al 7 de mayo.

Niebla en las palmeras.

■ **CINEMA CORTO IN BRA FESTIVAL (Italia)**
www.cortoinbra.it

Del 26 de abril al 1 de mayo.

Niño vudú.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE INDIANÁPOLIS (EE.UU.)**
www.indyfilmfest.org

Del 26 de abril al 4 de mayo.

Binta y la gran idea.

■ **FESTIVAL HOT DOCS DE TORONTO (Canadá)**

Del 28 de abril al 7 de mayo.

Estrellas de la línea

PRESENCIA EN FESTIVALES Y SEMANAS DE CINE

■ **3ª MUESTRA DE CINE AFRICANO TARIFA (España)**

DEL 28 de abril al 7 mayo.

Sección oficial documentales: Caravana.

Sección oficial cortometrajes: Dos encuentros • Hiyab.

Sección fuera de concurso, pantalla abierta: Binta y la gran idea. Monográfico Marruecos: Juanita de Tánger. La Diáspora Africana: Al otro lado del Tanganica • El otro Lado...Un acercamiento a Lavapiés • Extranjeras.

■ **FESTIVAL CULTURAL DE MAYO DE JALISCO (México)**

Del 1 al 31 de mayo.

Belle èpoque • canciones para después de una guerra • Las bicicletas son para el verano • La lengua de las mariposas • Soldados • Soldados de Salamina.

■ **FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL DE SYDNEY (Australia)**
www.spanishfilmfestival.com

Del 3 al 21 de mayo.

20 centímetros • El calentito • El tren de la memoria • Habana Blues • Agua con sal (debajo de las piedras) • Física II • Ponys • Despierta • Mala sombra.

■ **FESTIVAL DE CINE DE MELBOURNE (Australia)**
www.melbournefilmfestival.com

Del 3 al 21 de mayo.

20 centímetros • Agua con sal (debajo de las piedras) • Despierta • El calentito • Física II • Habana Blues • Mala sombra • Ponys • El tren de la memoria.

■ **EUROCINE 2006 (Guatemala)**

Del 4 al 18 de mayo.

El sueño de una noche de San Juan.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE DOCUMENTALES DE MADRID (España)**
www.documentamadrid.com

Del 5 al 14 de mayo.

De niños • Monos como Becky.

■ **FESTIVAL DE CINE IBEROAMERICANO EN VIENA (Austria)**
www.festivaldecineiberoa

Del 11 al 13 de mayo.

Extranjeras • Flores de otro mundo.

■ **XVIII SEMANA DE CINE ESPAÑOL MULA (España)**

14 al 20 de mayo.

Cortometrajes a concurso: El futuro está en el porno • Carne de neón • El mejor mecanógrafo del mundo • Éramos pocos • Choque • Coolness • De un hilo • DVD • La gallina ciega • Limbo • Morir, Dormir, Soñar • Padre • Proverbio chino • Sintonía • La lupe i en Bruno • Los ojos de Alicia • La explicación • Entre nosotros.

Panorama Actual: Camarón • Melissa P. • La semana que viene (sin falta) • La dama Boba • Bienvenido a casa • Tirante el Blanco.

Homenaje a Paul Naschy: El mariscal del infierno •Licántropo • Scooll Killer • Dr. Jekyll y el Hombre Lobo.

Retrospectiva, Emma Suárez: Horas de luz • Besos para todos • El Perro del Hortelano • La ardilla roja.

Retrospectiva, Silke: Tuno negro • Club Virginia • Hola, estas sola? • Tierra.

Actividades. Infantil: El sueño de una noche de San Juan.

-Premio del jurado: "Morir, dormir, soñar" de Miguel del Arco.

-Premio del publico: "Proverbio chino".

-Mejor actor: Ramón Barea por "Éramos pocos".

-Mejor actriz exaequo: Marta Berenguer por "El futuro esta en el porno" y Ana Warner por "Morir, dormir, soñar".

-Mejor guión: "Éramos pocos" de Borja Cobeaga.

-Mejor dirección: Ben Temple por "Padre".

-Mejor fotografia: Juan Hernández por "Limbo".

-Mejor bada sonora: Vicente Sabater por "El mejor mecanógrafo del mundo"

-Mejor corto de animación: "La Lupe y en Bruno" de Marc Riba y Anna Solanas.

-Mejor corto joven: "La Lupe y en Bruno" de Marc Riba y Anna Solanas.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CANNES (Francia)**
www.festival-cannes.fr

Del 17 al 28 de mayo.

Azur et Asmar • Honor de cavallería • El laberinto del fauno • Salvador Puig Antich • The Quagmire • Volver.

2 $ apaisados-cuadrados

■ **SEMANA DE LOS GOYA EN ESTOCOLMO (Suecia)**

Del 27 de mayo al 2 de junio.

El Bola • Días contados • La buena estrella • Los lunes al sol • Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto • Tesis • Todo sobre mi madre.

■ **FESTIVAL DE CINE DE ALBA REGIA (Hungría)**

Del 29 de mayo al 4 de junio.

La fiesta del chivo.

■ **FESTIVAL DE CORTOMETRAJES DE CRACOVIA (Polonia)**
www.cracowfilmfestival.pl

Del 30 de mayo al 4 de junio.

Invulnerable.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE TRANSILVANIA (Rumania)**

Del 2 al 11 de junio.

Aislados.

■ **FESTROIA • FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE (Portugal)**
www.festroia.pt

Del 2 al 11 de junio.

Agua con sal (debajo de las piedras) • Estrellas de la línea • Hiyab • La piel vendida.

■ **MUESTRA DE CINE ESPAÑOL RECIENTE EN LA MERICAN CINEMATECA DE HOLLYWOOD (EE.UU.)**
www.americancinematheq.com

Del 2 al 4 de junio.

7 vírgenes • Animales heridos • El método • Obaba • Para que no me olvides • Princesas • La vida secreta de las palabras • Vida y color.

■ **34 FESTIVAL DE CINE DE HUESCA (España)**
www.huesca-filmfestival.com ;
info@huesca-filmfestival.com

Del 8 al 17 de junio.

Concurso Iberoamericano: Alba • Clases particulares • Azadón • DVD • El gran Zambini • El intruso • Envejece conmigo • Frozen souls (Almas congeladas) • éramos pocos • Juego • La mirilla • La última página • Los crímenes ejemplares de Max Aub • Los zapatos de Muddy Mae • Los ojos de Alicia • Manolo marca registrada • Nati • Palomita mía • Penalty • Sólo para Chelo • Ponys • Sueño contogo • Sur • Entre nosotros • I want to be a pilot (Quiero ser piloto).

Concurso Europeo de Documental: Bell viatge (Bello viaje) • De árbol a árbol • Tener y ser • Voy para contento.

Concurso de Cortometraje Aragonés: Burgasé • Fotos de familia • La espera • Get dollar • Quercus • Tacones de Stanislavski • Todo sobre mi jaima • About Sofía (Sobre Sofía).

Cortometrajes. La Ventana Secreta: Fetichismo: Las partes de mi que te aman son seres vacíos • Sangre sudor y polypiel • Náufragos 1997 • Bofetada • Lencería de ocasión • Onán • Profilaxis.

Cortometraje Foro Europa: Avatar • Contracorriente • Delirium • El castigo • La explicación • La Lupe i en Bruno (Lupe y Bruno) • Limbo • Manuela • Papeles • Sintonía • Teki • Ultramar •

Largometrajes. Premio Ciudad de Huesca de Largometraje Gracia Querejeta: Tres en la marca • El partido del siglo: Di Stéfano • Una estación ce paso • El último viaje de Robert Rylands • Cuando vuelvas a mi lado • Héctor.

Largometrajes. Muestra de Cine Europeo: La gran final • Le couperet (Arcadia) • Free zone (Zona libre) •

Largometrajes. Grandes Documentales: Veinte años no es nada.

Premio "Los Olvidados" •Concurso de Cortometraje Aragonés: "About Sofía" de Luis Zamora Pueyo

Premio Instituto de Estudios Altoaragoneses • Jinete Ibérico: "Clases particulares" de Alauda Ruiz de Azúa

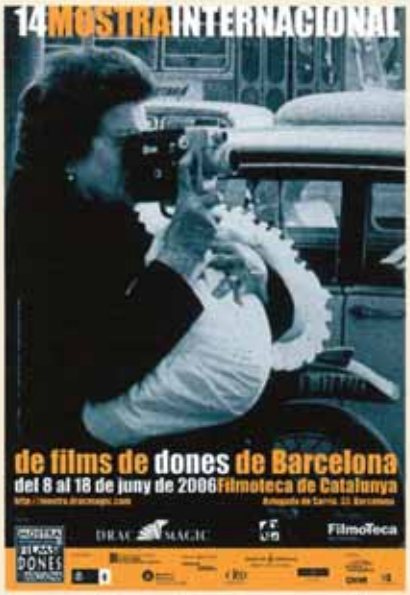
Mención Especial del Jurado del Concurso Europeo de Documentales: "Tener y Ser" de Gaspar D. Pomares.

■ **14 MOSTRA INTERNACIONAL DE FILMS DE DONES DE BARCELONA (España)**

Del 8 al 18 de junio.

Panorama Documentales: Ravensbrück, l'infern de les dones

Prospectiva: En rereguarda • Ficciones anfibias • La marca Barcelona • Tocata y Fuga en Mí.



Especial Cecilia Bartolomé: Después de...Primera parte: No se os puede dejar solos

Después de...Segunda parte:Atado y bien atado • ¡Vámonos Bárbara!.

Cortos en Femenino: El aire que respiro • Anteayer • Citoplasmas en medio ácido • Diario de un desamor • La gallina ciega • Papeles • Una vez por semana.

Mención de la Audiencia al Mejor Cortometraje: "Tocata y Fuga en mí" de Las Más Turbias.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SHANGHAI (China)**

http://www.siff.com

Del 11 al 19 de junio.

Aupa Etxebeste.

■ **FESTIVAL SILVERDOCS EN WASHINGTON (EE.UU.)**

Del 13 al 18 de junio.

Estrellas de la línea • Iberia.

■ **FESTIVAL DU FILM DE TREMBLANT • MONTREAL (Canadá) www.tremblantfilmfestival.org**

Del 14 al 18 de junio.

Elsa & Fred • Inconscientes.

■ **MIDNIGHT SUN FILM FESTIVAL DE HELSINKI (Finlandia)**

Del 14 al 18 de junio.

El cielo gira.

■ **FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL DE LUXEMBURGO • UTOPÍA (Luxemburgo)**

Del 16 de junio al 6 de julio.

Torremolinos 73.

■ **20 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE CINEMA JOVE (Valencia, España) www.gva.es/cinemajove ; cinemajove@gva.es**

Del 18 al 25 de junio.

Inauguración: Banal.

Sección Oficial. Largometrajes: La habitación de Elías.

Cortometrajes: Botellón • Choque • Contracuerpo • Coolness • El mejor mecanógrafo del mundo • Salad days • La guerra • Sofía • Todo recto • Verano o los defectos de Andrés.

Todo De Gracia Querejeta: El viaje en el agua • Una estación de paso • Making off "El aliento del diablo" • El último viaje de Robert Rylands • El partido del siglo: Di Stefano • Cuando vuelvas a mi lado • Héctor • ¿Dónde vivimos? • Hay motivo.

IFV: Un futuro de cine Leticia Dolera: Imagining Argentina • Semen (Una historia de amor).

Panorama Valenciano: Hiyab • La lista de la compra • La otra conquista • Mariandula • Ojos de soñador •

Sala de espera.

ZonaDocumental: El viaje del agua • Making Off de "El aliento del diablo • El partido del siglo: Di Stefano • ¿Dónde vivimos? • Hay motivo • Cineastas contra magnates • Cineastas en acción.

Proyecciones en Altea: The birthday • Semen (Una historia de amor) • Cuento de Navidad •

Jurado Encuentro Audiovisual de Jóvenes categoría A: 9 D'octubre • Cifuentes, tal cual • Crecer • El lago de los cisnes • El pequeño Quijote • Els indis • El rodabola • La flor • Nana para la luna • Plastilina Film • Tele Colón • Terror en la escuela • Tintín i El misreri de la campana • Un paseo por cono. Categoria B: III Violencias • Besos prohibits • Brainstorm • Bullyng • Caminat per la memoria • Como te lo cuento • Con dados hacen condados • Curt de d'animació japonesa • El extraño • El pinganillo • El placer está en la seguridad • El robatori • Els Texans de Somali • El viaje • Entre cultures • Érase una vez • Escapada del planeta terra • Hasta el otro lado del sol • Inquietudes de juventud • La Línea • La nueva • La pregunta • Les hores mortes • Més enllá de la mirada • Orleans • Relaciones estranyes • Retazos de cielo • Sau

TV • Sin vuelta atrás • Somnia • Valiente • Viatge sense tornada • Vidas paralelas. Categoria C: 10 Lecciones básicas para conducir en Madrid • Bela Lugosi ha muerto • De Don Quijote a la ley antitabaco • Detrás de la cámara: microcortos • dos motivos •El conocido • La culpa es de Kate Moss • Margarita y Flavio • menú para tres • Painting soldiers • Pasajes • Punto y coma • Rencor • Una miradita al futuro.

Mención Especial del Jurado: "La habitación de Elías". Premio Technicolor: "La guerra". Premio Pecera Estudio: "Botellón". Premio Sonofilm: "Contracuerpo".

Premio Proyecto de Cortometraje Mercado Cinema Jove: "Salvador (historia de un milagro cotidiano)"

■ **REDCAT INTERNATIONAL FILM FESTIVAL EN LOS ÁNGELES (EE.UU.)**

Del 22 de junio al 1 de julio.

Binta y la gran idea.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MOSCÚ (Rusia)**
www.miff.ru

Del 23 de junio al 2 de julio.

20 centímetros • Animales heridos • La bicicleta • Suspiros del corazón • Torrente 3 • Volver.

■ **TAIPEI INTERNATIONAL FILM FESTIVAL (Taiwán)**

Del 24 de junio al 9 de julio.

Estrellas de la línea • Frío sol de invierno.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE KARLOVY VARY (Chequia)**
www.kviff.com

Del 30 de junio al 8 de julio.

Aislados • Choque • Derecho de familia • El destino • Estrellas de la línea • La gran final • La perrera • Madeinusa • El método • Uwe • Volando voy • Volver.

Premios paralelos: Premio especial del Jurado Ecuménico: "El destino".

■ **FESTIVAL DE CINE GAY Y LÉSBICO DE CONNECTICUT (EE.UU.)**

Del 2 al 10 de julio.

Reinas.

Premio del público al mejor largo: "Reinas".

■ **CICLO DE BUÑUEL EMBAJADA ESPAÑA (Canadá)**

Del 3 al 7 de julio.

Tristana • Viridiana.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE JERUSALÉN (Israel)**

Del 6 al 15 de julio.

La vida perra de Juanita Narboni.

■ **YEVERAN INTERNATIONAL FILM FESTIVAL (Armenia)**

Del 10 al 15 de julio.

La leyenda del tiempo.

Premio "Silver Apricot ex aequo": "La leyenda del tiempo".

■ **FESTIVAL DE CINE DOCUMENTAL DE TEL AVIV (Alemania)**

Del 13 al 26 de julio.

La culpa del alpinista • Tapas.

■ **REVELATION PERTH INTERNATIONAL FILM FESTIVAL (Australia)**

Del 13 al 23 de julio.

Astronautas.

■ **5 FESTIVALITO. FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DIGITAL ISLA DE LA PALMA, CANARIAS (España)**
www.festivalito.com ; info@festivalito.com

Del 15 al 22 de julio.

Mondo Digital. Largometrajes Internacionales de Ficción: La habitación de Helias • Gritos en el pasillo • La interminable espera de Arturo Gros.

Mondo Digital. Cortometrajes: Buscando Barataria • En el hoyo • Lower east ide • DVD • El hombre que nunca se sienta • La mano • Escollera • Silencio • No luz • Yo Can • En tren • Papás y mamás • El ladrón de muñecas • El secreto de Lidia • Banquete de bodas.

Proyecto Manhattam • El norte (entre el infierno y la nada) • El mundo alrededor • En ninguna parte • Síndrome • Sud Express • Pobladores • Move.

San Borondón. Cine Canario, largometrajes: El objetivo • Noche de viernes.

San Borondón. Cortos Canarios: La noche de los feos • Puente aéreo • Libre • Tiguerorte • Te encontré • Wild desert • La leyenda del sevillano • Home delivery • VA´GY • Dia festivo • La mujer del siglo XXI • A seguir soñando • Fantasmas

San Borondón La Palma: Sordos • Sol de atardecer • Secuestro • Eltango del Manco • El comodín • Amanece • Entre dos lugares • Superman retrunjs • Amor clandestino • Cambio de dirección • Des-enlace.

Retrospectiva, Pedro Temboury, largometrajes: Ellos robaron la picha de Hitler • Kárate a muerte en Torremolinos.

Cortometrajes: Psycho-lettes • Generador adolescente • Vida y muerte de un coleccionista de discos.

Homenaje a Jorge Lozano y a Juan Ramón Hernández.

Mención del jurado a la actriz Flora Martínez por "Violeta de Mil Colores"

Mención al actor a los habitantes de Tattiouine (Marruecos), por "La Habitación de Elías", de Emma Tusell.

Estrella al cortometraje de cine chico a "Banquete de Bodas", de Mario Iglesias.

Sección La Palma Rueda: Estrella al Cortometraje "Vecinos", de Mario Iglesias. Estrella al actor: Camilo Cardoso. Estrella a la actriz: Patricia Álvarez.

Mención especial del jurado a la actriz Laura Rotival por la promoción especial del plátano de Canarias.

Sección San Borondón: Estrella: Rafa Cortés con su cortometraje "La leyenda del sevillano". Menciones especiales al director Enrique Zerpa por "Noche Viernes" y a la dirección y fotografía de "Vágí", de David Pantaleón.

■ FESTIVAL INTERNACIONAL SANTIAGO DE COMPOSTELA DE CURTAMETRAXES CURTOCICUÍTO (España)

20 de julio a 28 de septiembre.

Retrospectiva Española: La cabina • El laberinto de Simone • Cazadores • El cumpleaños de Carlos • 7:35 de la mañana • La madre Panorama Internacional Ficción: Contre Temps.

Panorama Documental: ¡Niño! Que en Puerto Real tou mundo es municipá • Trogloditas.

Retrospectiva Gallega: O Matachín • Isolina do Caurel •

A Mercería • Inútil •O Camiño das Estrellas • Globo.

Panorama Español Ficción: Mi tío Paco • AB+ • Proverbio chino • Energy Hunter • Sintonía • En el bosque • Casa • DVD • Carne de neón • Ponys • Thumbs Up.

Panorama Internacional Animación: Broken wire • Bendito Machine • Garto.

As mellores Curtas Galegas de 2005: Buenos Días • En teoria • Servicio a domicilio • Baseado en feitos que poderían ter acontecido • El ladrón de muñecas • Calquera sono.

Sempre Chano: Os Paxaros Morren No Aire • Eu, o Tolo • Esperanza • Mamássunción O Camiño Das Estrellas.

Premios:

Mejor cortometraje de animación: "Valle Paraiso" de Eduardo Martín.

Premio AVID-No te cortes: "Caustrofilia" de Jairo Iglesias y Tamar Novas.

Premio Compostela Plató al mejor guión de cortometraje: "Bichos raros" de Estibaliz Burgaleta y Alegría Collantes.

■ **FESTIVAL DE CINE LATINOAMERICANO DE NUEVA YORK (EE.UU.)**
www.nylatinofilm.com

Del 25 al 30 de julio.

Agua con sal • Malas temporadas.

■ **FESTIVAL DE CINE EUROPEO • LIUBLIANA (Eslovenia)**

Del 25 de junio al 7 de julio.

El lobo • Princesas • Working Class.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE ESPAÑOL EN MELBOURNE (Australia)**
www.spanishfilmfestival.com

Del 26 de julio al 13 de agosto.

La leyenda del tiempo.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE NUEVA YORK (EE.UU.)**
www.filmlinc.com

Del 26 de julio al 13 de agosto.

Días de agosto • El laberinto del Fauno • Volver.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LOCARNO (Suiza)**
www.pardo.ch

Del 2 al 12 de agosto.

Bitter kas • La casa de mi abuela • El cerco • Días de agosto • La leyenda del tiempo • Remake • La silla • El taxista ful • Un franco, 14 pesetas.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ODENSE (Dinamarca)**

Del 15 al 20 de agosto.

Invulnerable.

■ **BOS´ART FILM FESTIVAL (Italia)**

Del 16 al 23 de agosto.

Noviembre.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ESPOO (Finlandia)**
www.espoocine.org

Del 21 al 26 de agosto.

Estrellas de la línea.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MONTREAL / CINES DEL MUNDO (Canadá)**
www.ffm-montreal.org

Del 24 de agosto al 9 de septiembre.

Agua con sal • Aislados • Camaron • Cineastas en acción • Como mariposas en la luz • El crimen de una novia • El habitante incierto • Estrellas de la línea • La bicicleta • La buena voz • Los aires difíciles • Niñ@s • Remake • Segundo asalto • Suspiros del corazón • Un franco, 14 pesetas • Volando voy.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJES DE PALM SPRINGS (EE.UU.)**

http://www.psfilmfest.org

Del 24 al 30 de agosto.

Energy.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE VALDIVIA (Chile)**
www.festivalcinevaldivia.com

Del 25 al 30 de agosto.

El método • La vida secreta de las palabras • Volver.

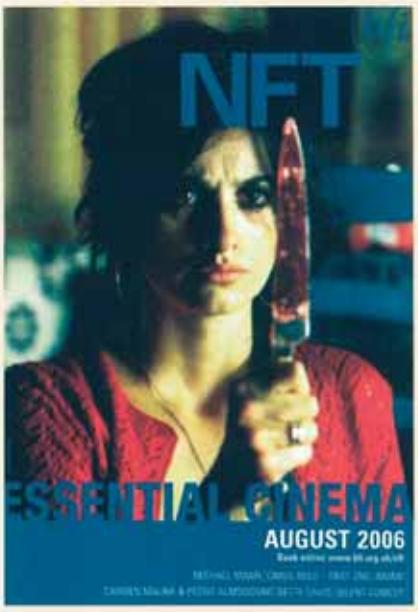
Premio especial del Jurado y premio del Público: "Volver".

Premio al mejor guión: "El método".

■ **NATIONAL FILM THEATRE DE LONDRES (Reino Unido)**
www.bfi.org.uk/nft

Del 28 al 31 de agosto.

Carmen Maura & Pedro Almodóvar: La ley del deseo • ¿Qué he hecho yo para merecer esto? • Pepi, Luci, Bom... y otras chicas del montón • Entre tinieblas • Mujeres al borde de un ataque de nervios • Matador •



■ **MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE DE VENECIA (Italia)**

http://www.labiennale.org/en/cinema

Del 30 agosto al 9 de septiembre.

Azul oscuro, casi negro • La noche de los girasoles • Para entrar a vivir.

Premio Europa Cinema y Premio de la Unión de ateos y agnósticos racionalistas (Giornate degli autori): "Azul oscuro, casi negro"

■ FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CORTOMETRAJES DE LOS ANGELES (EE.UU.)
www.lashortsfest.com

Del 5 al 14 de septiembre.

A ciegas.

■ ALCANCES - 38 MUESTRA CINEMATOGRÁFICA DEL ATLÁNTICO (Cádiz, España)
www.alcances.org ; alcances@alcances.org

Del 7 al 16 de septiembre.

Sección Oficial Largometraje Documental: La casa de mi abuela • El crimen de una novia • Diario Argentino • Las huellas de Dylan • La leyenda del tiempo • Tierra negra • Yak-42.

Sección Oficial Unidades Documental: Al-Ándalus en el espejo • A Tornallom • Cinç Estrellas • Los Faquires • Hippies Forever • Internacionales en Palestina • Isla Negra, Illa Blanca • Islas del Guadalquivir, vidas en el espejismo. • Jaime en el espejo • Rockall • Sueños a piñón fijo • Volver a Villaro.

Capitulos de Serie Documental: Ibn Batuta, el viaje del Islam • Mundos virtuales • Teatreros.

Sección Informativa Cortometrajes Documentales: La bola de cristal • El bosque de Beatriz • El cerco • El otro partido • Quién mato a Walter Benjamín... • Regular • retratos del alma • Tener y ser • Voy para contento.

Otras Fronteras. Pantalla África: La vida perra de Juanita Narboni.

Cádiz.Doc, 4ª Muestra Internacional Documental Independiente: Cuentos Africanos • Domingos-llibres.

Cádiz.doc, Documentales Musicales: Ar meno un quejío • Esta no es la vida privada de Javier Krahe • Herencia flamenca • Mejor con canciones • Rock & Cat.

Panorama Internacional: Morente sueña La Alambra • Veinte años no es nada.

Lo mejor del Cortometraje Español: Choque • Carne de neón • Clases particulares • DVD • Éramos pocos • El futuro está en el porno • El gran Zambini • La guerra • Háblame bajito • Madres • Mi tío Paco • Sintonía • Morir dormir soñar • Nana • Ponys.

Bac. Autores gaditanos: Azaroa (Noviembre) • Escombros • Diente por ojo • FIT N20 • La mirilla • "INiño! que en Puerto Real tor mundo es municipá" • Proyecto langostino (...Noentiendonada) •Rosario • Rosas • Testigos del éxodo.

Cortos de la Escuela de Cine de Puerto Real: Scrivendum • Podríamos probar • Por las venas de la noche • Etoo • Superman.

Bac. Documanía: Avenida del Arte • El Califa • Incha Allah • La Pachamama es nuestra • Tercero G.

Bac. Jóvenes Realizadores: Cambia de vida: El viaje del Xixón Sound • La habitación de Elías • Mar de invierno • La niebla de las palmeras • Soñar en Nablus.

Homenaje: Basilio Martín Patino. Canciones para después de una guerra • Queridísimos verdugos • Caudillo • Madrid • La seducción del caos • El grito del sur: Casas Viejas • Desde lo más hondo I: Silverio • Desde lo más hondo II: El museo japonés • Ojos verdes • El jardín de los poetas • Paraísos • Carmen y la libertad.

Premio del Jurado al Mejor Largometraje Documental de la Sección Oficial: "La leyenda del tiempo" .

Mención Especial: "Diario argentino".

Premio del Jurado al mejor Documental, categoría Unidad Documental: "Rockall".

Premio Fernando Quiñones al Mejor Documental de Contenido Social: "Internacionales en Palestina".

Mejor sonido: "La leyenda del tiempo".

Mejor Documental Andaluz: "Islas del Guadalquivir".

Premio del Público al Mejor Cortometraje: "Háblame bajito".

■ 11 CERTAMEN DE CREACIÓN AUDIOVISUAL DE CABRA (España)

11 al 16 de septiembre.

Estreno: Skizo.

Sección oficial a concurso: Fin • Vendedores de tiempo • Zapatos límpios • Máxima pena • Contracuerpo • Eres • Home delibery • Casa • Domicilio Habitual • Poderes • Boletos por favor • Cuando diga papá • Amar • El despertar • Choque • Palomita mía • Cocina salvaje • Como ser Federico Fernández • Fresas con nata • Frozen souls • El numerito • Avatar • El cumpleaños • Papales • Una cierta idea de felicidad • Sin título • El gran Zambini • El intruso • El futuro está en el porno • Colorin colorado • Tocata y fuga • Chocolate con churros • Corrientes circulares • Mi tío Paco • Ponys • Serpientes y escaleras • El mejor mecanógrafo del mundo • Libra • Carne de neón • DvD • Hasta la muerte • Sofía • El nudo gordiano • Huellas en la nieve • LGI2 (elegidos) • Energy! (No he conocido el éxito) • El secreto de Lidia • Take off • Banal • 180 grados • Proverbio chino • Hiyab • Cycle • Éramos pocos • Pollo • Valle paraíso • La última página • Sintonía • AB+.

Homenaje a Paul Naschy:El retorno del Hombre Lobo.

Gala de Clausura: Pepe Villuela.

Menciones del Jurado: Chocolate con churros • Pollo.

Accesit a la Mejor obra de Carácter Experimental: Cycle.

Accesit Igualdad de Género: Frozen souls.

Accesit al Mejor Guión: Éramos pocos.

Accesit a la Mejor Animación : Home Delivery (Servicio a domicilio).

Accesit a la Mejor Interpretación: Marta Blenguer.

Premio 5´ a la mejor obra de menos de cinco minutos: Zapatos límpios.

Premio Juan Muñoz a la mejor producción: El futuro está en el porno.

Premio RTVA a la creación Andaluza: Tocata y fuga.

Premio 11 Certamen de Creación Audiovisual de Cabra: Contracuerpo.

Mejor Cortometraje: "Contracuerpo".

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE TORONTO (Canadá)**
www.e.bell.ca/filmfest/

Del 7 al 16 de septiembre.

Los abandonados • Azul oscuro, casi negro • El capitán Alatriste • Días de agosto • Ficción • El laberinto del Fauno • La perrera • El ratón Pérez • Volver.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SALÉ (Marruecos)**

Del 9 al 16 de septiembre.

Para que no me olvides.

■ **SEMANA DE LOS GOYA EN BUCAREST (Rumania)**

Del 9 al 15 de septiembre.

El Bola • Días contados • La buena estrella • Los lunes al sol • Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto • Tesis • Todo sobre mi madre.

■ **CICLO DE CINE "VÍCTOR ERICE" (Noruega)**

Del 12 al 29 de septiembre.

El espíritu de la colmena • El sol del membrillo • El sur.

■ **CINEFEST-FESTIVAL INTERNACIONAL DE JÓVENES REALIZADORES (Hungría)**

Del 16 al 23 de septiembre.

Aislados.

■ **FESTIVAL DE BAJA CALIFORNIA (México)**

Del 19 al 24 de septiembre.

Casa • Éramos pocos • Piedras en el bolsillo • Ponys.

Premio Mejor Guión: "Éramos pocos"

Premio a la mejor música: "Piedras en el bolsillo".

Premio al mejor sonido: "Casa".

■ **54 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN (España)**
www.sansebastianfestival.com

Del 21 al 30 de septiembre.

Sección Oficial: Lo que sé de Lola • Vete de mí • Las vidas de Celia • El camino de San Diego • (Fuera de concurso) Más allá del espejo.

Sección Zabaltegi: 53 días de invierno • Bosque de sombras • La distancia • Kutsidazu bidea, Isabel • Agian • Hécuba, un sueño de pasión • Nomadak TX • Noticias de una guerra • El productor • La silla de Fernando.

Sección Horizontes Latinos. Selección Horizontes: Suspiros del corazón

Horizontes Latinos: Suspiros del corazón Vinicius.

Sección Made in Spain. Inauguración: Dies d'agost.

Sección Made in Spain: Los 2 lados de la cama • Los aires difíciles • Azul oscuro casi negro • Bienvenido a casa • La buena voz • Cuadernos de contabilidad de Manolo Millares • La Dama Boba • Estrellas de la Línea • Honor de cavallería •Isiltasun Kalea (Calle Silencio) • La

leyenda del tiempo • Los managers • Pobladores • Remake • Segundo asalto • La silla • Tirante el Blanco • El triunfo • Veinte años no es nada • La vida secreta de las palabras • Volver • La zona • Zulo.

Gran Premio Fipresci: Volver.

Sección Velódromo: Llach: La Revolta Permanent.

Sección Día del Cine Vasco.Fondos de la Filmoteca Vasca. Programa: 7 Calles. Cortometraje: San Sebastián. Novia de España.

Selección largometrajes: El síndrome Svensson • La buena voz • La zona • Txorixak galduta egozenian • Agian • Payas.o.s./Pailazokeriak-Txirri, Mirri eta Txiribiton • Olentzero.

Selección de cortometrajes: Choque • Éramos pocos • La gallina ciega • El gran Zambini • La guerra • Los ojos de Alicia • Sintonía • Argentina • Cirugía • Juego • Miramar St. • Bilintx • Involución • Sarean.

Sección Emigrantes: La piel quemada • Río abajo • Bwana • La Línea del Estrecho • Saïd • Flores de otro mundo • Un franco,14 pesetas.

Premios:

Concha de Plata al mejor actor: Juan Diego. "Vete de mí".

Premios Paralelos: Premio Sebastián 2006: "Estrellas de la Línea".

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ATENAS (Grecia)**

Del 21 de septiembre al 13 de octubre.

La niebla en las palmeras.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE COPENHAGUE (Dinamarca)**
www.copenhaguenfilmfestival.com

Del 21 de septiembre al 1 de octubre.

La gran final.

■ **MUESTRA DE CINE ESPAÑOL EN LISBOA (Portugal)**
www.lukor.com/cine/noticias.

Del 22 al 30 de septiembre.

7 vírgenes • Amor idiota • Héctor • Malas temporadas • Obaba • Para que no me olvides.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE SIENA (Italia)**

Del 23 de septiembre al 1 de octubre.

Aupa Etxebeste.

Premio a la mejor película: "Aupa Etxebeste".

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE VANCOUVER (Canadá)**
www.viff.org

Del 28 de septiembre al 13 de octubre.

Estrellas de la línea • La niebla en las palmeras • Obaba.

■ **VII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL IMAGEN ANIMADA POZUELO DE ALARCÓN - ANIMADRID (España)**
www.animadrid.com

Del 29 de septiembre al 6 de octubre.

Sección Oficial.

Competición Internacional de cortometrajes: Cirugía • Cocina salvaje • Hiroshima • Manolo • Quién engaña no gana • Valle paraíso • El viaje de Said.

Competición Internacional de largometrajes: Olentzero y el tronco mágico.

Competición Nacional de Cortinillas: Amore • Animación prehistórica • ¡Déjate caer! • Neulakoa zara • Sutil sonata nocturna • Tele plasti News.

Sección Oficial (no competitiva) Pantalla Contemporánea: En tierra • Los gatos de Madid • Honorata • Un trozo de viento.

Homenaje: Pablo LLorens. Largometraje: Juego de niños. Cortometrajes: Gastropotens • Noticias fuerrrtes • Gastropotens II, mutación tóxica • Caracol, col, col • El enigma del chico croqueta.

Cortometrajes de fin de curso de la ECAM: Enciende y vámonos • Atención al cliente • El baile de los Moindongos.

Muestra de animación Canaria: Gritos en el pasillo (tráiler) • Home delibery (Servicio a domicilio) • Locos por el cine • La noche de los feos • Podía ser peor • Tinguaro, los lagartos del sol • Ultraorugo • Un matrimonio bien avenido.

Cine para toda la familia: El sueño de una noche de San Juan.

Mejor cortometraje español: Hiroshima (Betacam SP)

Mejor cortinilla: Tele Plasti News (Betacam SP)

Ganador Animamax 06: En busca de la gota perdida (Jorge Vigara y Tomás Gutiérrez)

■ **FESTIVAL DE CINE DE ESPAÑA DE TOULOUSE • CINESPAÑA (Francia)**
www.cinespagnol.com

Del 29 de septiembre al 8 de octubre.

Premiados Cinespaña 06

Inauguración: Princesas.

7 Vírgenes • Azul oscuro, casi negro • La distancia Malas temporadas • Salvador • El taxista full • El triunfo • La vida perra de Juanita Narboni • Vida y color Los aires difíciles. Alba • Amor en defensa propia • Avatar •Bajo el signo libertario • Las cajas españolas • Campesino de ayer y hoy • Canciones para después de una guerra • EL castigo • Chocolate con churros • Con mostaza sabe mejor • Contracuerpo • El amor a las cuatro de la tarde • El barrio de las islas • El calentito • El crimen de una novia • El desenlace • El taxista ful •En la brecha • Entre nosotros • España leal en armas • La guerra • La hora de los valientes • Iberia • La dama boba • La mujer y la guerra •El lápiz del carpintero • Limbo • Los paraísos perdidos • Madrid • Magma • La niebla en las palmeras • Nueve cartas a Berta • Octavia • Oculto • Planta cuarta • Poniente • Ponys • Posdata • Queridísimos verdugos • Roma • Segundo Asalto • Sofía • Sud Express • Thumbs up • Un franco, 14 pesetas • Una pasión singular • Una rosa de Francia • Volando voy.

Violeta de Oro a la mejor película: "Azul oscuro, casi negro".

Mejor interpretación masculina exaequo: Quim Gutiérrez y Antonio de la Torre por "Azul oscuro, casi negro".

Mejor actriz: Marta Etura por "Azul oscuro, casi negro".

Mejor guión: Santiago Tabernero por "Vida y color".

Mejor Música: Mathew Herbert y Paco Ortega por " Vida y color".

Actor revelación: Miguel ángel silvestre por "La distancia".

■ **FESTIVAL DE CINE DE GUAYAQUIL (Ecuador)**

Del 29 de septiembre al 5 de octubre.

La leyenda del tiempo.

Premio a la mejor película, mejor director, mejor guión: "La leyenda del tiempo".

■ **VII FESTIVAL DE CINE DE PAMPLONA (España)**
www.festivalcinepamplona.com ;
infofestival@festivalcinedepamplona.com

Del 2 al 7 de octubre de 2005.

Educatif. Fuera de concurso: Banal • Desconocidos • Eramos pocos • Penalty • El cumpleaños • Apaga y vámonos • Madrid-NY: La memoria inconsciente • Diario de...una catástrofe nuclear • La publicidad al descubierto • Pobladores • Despiertas • Contracuerpo • Botellón • Pantalones • Hiyab- Papeles • Libra • Sin ti • Palestina: Al otro lado • Emersión • La luz de los sentidos • Chavalos • La guerra de los niños • Nasija • Life goes on • Inshallah Europa • No es un juego • Sarean • Azadón • Un franco 14 pesetas • Hipercor. El peor atentado de Eta • Planeta hipnosia • Con ánimo de lucro.

Valor Visual: 2050, How son is now? • Diario de: ...Una catástrofe nuclear • OMC- La batalla de Hong Kong • Apaga y vámonos • Kenia y su familia • Madrid-NY: La memoria inconsciente • Yak-42 • Palestina al otro lado • Objetivo Irak • La guerra de los niños • Maestros mexicanos • La escuela fusilada • Pobladores • Inshallah Europa • Life Goes on • Catzuquí de Velazco: El paraíso de la cebolla • No es un juego • Con ánimo de lucro • Emersión • Adiós a la casa del cura • Volver a Villaro.

Alternatif: Energy Hunter • La guerra • Dentro • No quiero la noche • Frozen souls • DVD • En el hoyo • Mi tío Paco • Avatar • Chances • McGuffin • Morir dormir soñar • Libra • La mosquita muerta • Argentina • Verano o los defectos de Andrés • El cumpleaños • Tocata y fuga • Ponys • Eramos pocos • El gran Zambini • Corrientes circulares • Peacemaker • Nasija • Con lengua • Banal • Hiyab • La palabra enferma • Sarean • Groucho • Sintonía • Botellón • Penalti • Carne de neón.

Cineactiv: El rey de San Gregorio • Sin Ti • Al otro lado • Un franco,14 pesetas • Un minuto de silencio.

Cortos Navarros en video: Hasta mañana • El martín perfecto • Menú para tres • Grisaldas • La fuga • Resaka • Entre aulas • Jardín oscuro • El abrazo.

Premio Documania: "Kenia y su familia" de Lloreç Soler

Mención especial ONG's: "OMC-La batalla de Hong-Kong" de la ONG CERAI

Sección Alternatif: Gran Premio del Festival: "Éramos pocos" de Borja Cobeaga

Segundo Premio: "Nasija" de Guillermo Ríos.

Premio del Público: "Carne de neón" de Paco Cabezas.

Premio al Mejor Cortometraje Navarro: "El gran Zambini" de Igor Legarreta .

Sección Cineactiv: Primer premio: "Al otro lado" de Gustavo Loza.

Sección Creatif: Primer premio: "Sin un sentido" de Inés Quintana.

Homenaje a Antonio Dechent.

Premio Educactif: Divercine.

Sección Valor Visual: Primer premio: "Objetivo Irak" de Rashed Radwan

---

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE INFANTIL EN CARTAGENA (Colombia)**

Del 2 al 14 de octubre.

El descampado • El Cid, la leyenda • El Guardavías • Ulises.

■ **FESTIVAL DE CINE DE BOGOTÁ (Colombia)**
www.bogocine.com

Del 4 al 12 de octubre.

Animales Heridos.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CHICAGO (EE.UU.)**
www.chicagofilmfestival.c

Del 5 al 19 de octubre.

Animales heridos • La doble vida del faquir.

FILM FEST • HAMBURGO (Alemania)

Del 5 al 12 de octubre.

Un franco, 14 pesetas.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA GAI I LÈSBIC BARCELONA (España)**
www.gaybarcelona.net/ficglb ;
ficglb@gaybarcelona.net

Del 5 al 15 de octubre.

Sección Oficial Documentals: Sandra o Luis.

Sección Oficial Curtometratges: El gran plan (O las parejas de Ana) • La colina del cuervo • Flores en el parque (O los primeros besos) • Sístole/Diástole • Groucho • Suite.

Vídeo: The Fight.

Premio del público al mejor documental: El Premio Corto-lgtib del jurado joven: "Sístole/diástole", de Pelayo Muñiz.

■ **FESTIVAL DE CINE LATINO DE LOS ÁNGELES (EE.UU.)**
www.latinofilm.org

Del 5 al 15 de octubre.

7 vírgenes • A ciegas • Las cartas de Alou • Contracuerpo • Flores de otro mundo • La vida perra de Juanita Narboni • La niebla en las palmeras • Solas.

Mejor ópera prima: "7 vírgenes".

Premio al corto: "Contracuerpo".

Premio especial: "Invulnerable".

■ **FESTIVAL DE CINE DE OSLO "PELÍCULAS DEL SUR" (Noruega)**
www.filmfrasor.no

Del 5 al 15 de octubre.

Elsa y Fred.

■ **FESTIVAL DE CINE DE HAIFA (Israel)**

Del 7 al 14 de octubre.

Etrellas de la línea • El viento.

■ **39 SITGES 2006 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA (España)**
www.cinemasitges.com

Del 9 al 18 de octubre.

Inauguración: El Laberinto del Fauno.

Sección Oficial Fantastic: Los Abandonados • Coisa Ruim • La Hora Fría • The Ungodly.

Cortometrajes: For(r)est in the Des(s)ert • Ioni cogió su mono • Máquina • Midori • Y que cumplas muchos más • Coming to town • Energy Hunter • Martians Go home! (La venganza de Sarah Clockwork).

Sección Oficial Noves Visions: La silla.

Sección Oficial Melies: La caja Kovak • Moscow zero • Minotauro.

Orient Exprss- casa Asia: Camino a Bollywood

Nova Autoría: 3 En un bar • 40 Grados • Bowman • El buen aviador • De función • Figuritas • No quiero la noche • Poblenou, de la fábrica al gratacel • Somos nadie • Tiempo atrás • Todo es collage.

Sección Anima´t: Cortometrajes a competición: Perpetuum mobile.

MIDNIGHT X-TREME: Tres caídas.

Catalan Focus: 3055 Jean Leon • Abandonatii • A través del Carmel • El cas de la núvia dividida • Cómo jugar a polis y cacos • Dies d´agost • Llágrimes roges • Lluvia de otoño • Mes enllá del mirall • Para entrar a vivir • El partit • Tati y Priscilla.

Sitges Classics.Retrospectiva Europa Imaginaria: Ceremonia sangrienta • La Sabina.

Homenaje "La màquina del temps" Alejandro Amenábar.

Premios "Maria Honorífica" Lluis de Val I López.

Brigadoon: Acto de isopropilo • Crisálida • Deadly tantrum • delenda est genesis • Dijo Jack • Dóna-li la carta, Sofía • DVD • Historia de un destino • In good hands • Morid hijos de puta • Run • Tight • Víctor y la máquina. Curtmetratges: El séptimo cielo • Conflicto interior.Curtmetratges. Hecho en Castilla • La Mancha: Desalmados • La noche boca arriba • No me gustan los peces de colores • sólo para Chelo • Yo • Perros de la India • Cortometrajes Dirección general de Juventud de Castilla La Mancha: Dijo Jack • El crepúsculo • El jardín de los eones • Nostalgia • Sin cobertura. Presentación: Animal- El documental. Especial Viernes 13: El Hombre tras la máscara • Especial Sergio Blasco: Belcebú • Litio • Más carnaza • Nena dame bacalao. Premi Nosferatu: Homenaje a Víctor Israel.

Sesiones Especiales: Ensalada Baudelaire •Nexe • Láltre Rusiñol.

Midnight X-treme: Habitaciones para turistas • Tres caídas.

Sesión infantil: Cristóbal Molón • Harri magiikoaren bila.

Oficial Fantàstic: Mejor cortometraje: "A For(r)est in the Des(s)ert".

Brigadoon: Mejor Cortometraje: "Tight".

Mejor cortometraje español a votación del público: "Y que cumplas muchos más" de David Alcalde

Premio Canal+ "Proyecto corto": "Bienvenidos a Mundo-Patata", guión original de Vicent R. Arlandis, presentado por Yankeepay S.L.

Premio del público al mejor documental: El Premio Corto-lgtib del jurado joven: "Sístole/diástole", de Pelayo Muñiz.

Noves Visions:

Premio Nova Autoría (Patrocinado por SGAE): Mejor dirección: Jorge Tur Moltó (UAB), por "De función". Mejor guión: David Jiménez, Rubén Molina, Albert Solà y Joseph Lluïs Marín (EMAV), por "Bowman". Mejor música original: Roger Padilla (ESCAC), por "No quiero la noche".

Golden Award 2006 a Javier Agirresarobe.

■ **SEMANA DE LOS GOYA EN MOSCÚ (Rusia)**

Del 9 al 15 de octubre.

El Bola • Días contados • La buena estrella • Los lunes al sol • Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto • Tesis • Todo sobre mi madre.

■ **FESTIVAL DE CINE DE SAN JUAN DE LUZ (Francia)**

Del 10 al 14 de octubre.

Amor en defensa propia.

■ **ATLANTIKLIGHTS 06 (Berlín, Alemania)**

Del 11 al 14 de octubre.

Mambi.

■ **TBILISI INTERNATIONAL FILM FESTIVAL (Georgia)**

Del 10 al 15 de octubre.

León y Olvido.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE OSNABRÜCK (Alemania)**

Del 11 al 15 de octubre.

Binta y la gran idea.

■ **FORT LAUDERDALE INTERNATIONAL FILM FESTIVAL, FLORIDA (EE.UU.)**
www.afliff.com

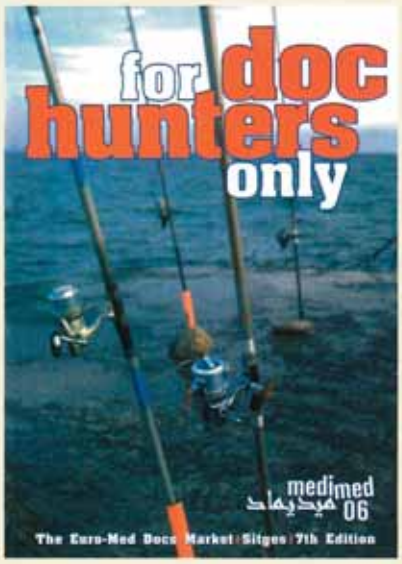
Del 12 de octubre al 20 de noviembre.

Animales heridos.

■ **MEDIMED 06. THE EURO-MED DOCS MARKET 7TH EDITION (Sitges, España)**

Del 13 al 15 de octubre.

Arts, music, culture, perforance: Violinistas en el tejado • Los colonos del Caudillo!Buenos días, Antártida! • Guatemala, de 11 a 3- La historia de una masacre • Pequín Lhasa, final del trajecte • Vosaltres els blancs • 12 Tangos • Adiós Buenos Aires • Tras el futbolín • Artesanos del humor • Ar meno un quejío • Miquel Bauçà: Poeta Invisible • Psicoballet: medicina para el alma • Rumberos • El dibuixant • La sinfonía de les grues • Txalaparta, herri Baten Oihartzuna.



Human interest, anthropology, sociology: A Tornallom • A-Andalus en el espejo • Alberto Manqueriapa, La voz del nativo • Diario Argentino • Ayahuasca • Clásica 104 • De Puna a Manu • Cazadores • Pobladores • Furtivos en su propia tierra • Radiophobia • La identi-

dad de los Gitanos • Chaman, la medicina del alma . El cerco • Los perdedores • La aldea perdida • La doble vida del faquir • La siesta de la vida • El sueño temerario • Voyage en el Sol Majeur • Cuando Franco murió, y teniamos 30 años.

Nature, wild-life, discoveries, travel, adventure: Todos por la mar • Aprendiendo el juego de la vida.

Current affairs, investigative journalist: 2050. How Soon is Now? • Polen • Apaga y vámonos •

Science, knowledge, education, history: Franco-El centinela de Occidente • Federico II, un Puente entre Oriente y Occidente • Operación Ursula • Alas para la historia.

Others: An Anarchist's Story • Cachemira, entre lo místico y lo humano • Cesar & Zain • El crimen de una novia • La isla dónde duerme "La Edad de Oro" • La Niebla en las Palmeras • The Nomad Experience •El taxista ful.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE LATINO (Canadá)**
www.latinofilms.org

Del 13 al 20 de octubre.

15 días contigo.

■ **XVI FESTIVAL DE CINE DE NATAL (Brasil)**

Del 13 al 19 de octubre.

El año de las luces • Bodas de sangre • Habana Blues • La mitad del cielo • Qué he hecho yo para merecer esto? • Veintisiete horas.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ROMA (Italia)**
www.romacinemafest.org

Del 13 al 21 de octubre.

La dama boba • La niebla en las palmeras • La noche de los girasoles • Trece entre mil • Vida y color.

■ **VIENNALE • FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE VIENA (Austria)**
www.viennale.at

Del 13 al 25 de octubre.

Honor de cavallería • La leyenda del tiempo.

Premio FIPRESCI (Sección Spielfilme): "Honor de caballería".

■ **MADRIDIMAGEN 2006 (España)**
www.madridimagen.com

Del 17 al 21 de octubre.

Fotografía Internacional: El triunfo.

Operas Primas: Azul oscuro, casi negro • El crimen de una novia • El Síndrome de Svensson • Faltas leves • Posdata • Un franco, 14 pesetas • Zulo.

Cortometrajes: Avatar • Con lengua • El futuro está en el porno • El Gran Zambini • El nunca lo haría • En el hoyo • Energy! (No he conocido el éxito) • Éramos pocos • Groucho • Háblame bajito • Huellas en la nieve • Íntimos • Joe K • Mi tío Paco • Morir dormir soñar • Nasija • No me gustan los peces de colores • Padre • Ponys • Sintonía • Tocata y Fuga • Una cierta idea de felicidad • Victor.

Escuelas: CECC: Gusa-nito • Sur • La tierra yerma. ECAM: Clases particulares • Don Giovanni • K • Dentro. ESCAC: El buen aviador • Figuritas.

Clausura: Beltenebros.

Premio especial Madridimagen Golden Award 2006: Javier Aguirresarobe.

Mejor ópera prima: "Azul oscuro, casi negro".

Concurso Escuelas audiovisuales nacionales: Mejor corto "Las clases particulares".

Concurso de cortos: Primer Premio "El gran Zambini".

2º Premio "Tocata y fuga".

3er Premio: "El futuro está en el porno".

Mejor fotografía novel: "Éramos pocos".

■ **CINEHORIZONTES • FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL, MARSELLA (Francia)**

http://horizonsdusud.free.fr

Del 18 al 28 de octubre.

El calentito • Deprisa, deprisa • Para que no me olvides • La señorita Zuenig • Pernocta Gwendolyne, mi primera amiga en la ciudad .

Homenaje, El día de Carlos Saura: iberia • Llanto por un bandido • Los golfos • Salomé.

Música y Cine: Roma • Los tarantos • Polígono Sur • Ar meno un quejío • El otro lado de la cama •

La guerra civil entre la memoria y el olvido: Soldados de Salamina • La luz prodigiosa • Para que no me olvides • Canciones para después de una guerra • El viaje de Carol • Land and freedon • El espinazo del diablo • Els nens perduts del franquisme • Les foses del silenci • el comboi dels 927 • Mourir a Madrid • Asi en la tierra como en el cielo9.

Sesión de clausura: Princesas.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE BERGEN (Noruega)**

Del 18 al 25 de octubre.

Aislados.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE LONDRES (Reino Unido)**
www.lff.org.uk

Del 18 de octubre al 2 de noviembre.

Aguaviva • Los aires difíciles • Azul oscuro, casi negro • Días de agosto • Honor de caballería • Lo que sé de Lola • La noche de los girasoles.

■ **MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE DE SANTO DOMINGO (Rep. Dominicana)**
www.muestradecine.com

Del 19 al 28 de octubre.

7 vírgenes • Animales heridos • El método • Los aires difíciles • Malas temporadas • Princesas.

■ **51 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID. SEMINCI (España)**
www.seminci.com ; festivalladolid@seminci.com

Del 20 al 28 de octubre.

Gala de Inauguración (Fuera de concurso): Azur y Asmar.

Sección Oficial. Largometrajes: La caja • El ciclo Dreyer • Ciudad en celo • Derecho de familia • Mujeres en el parque.

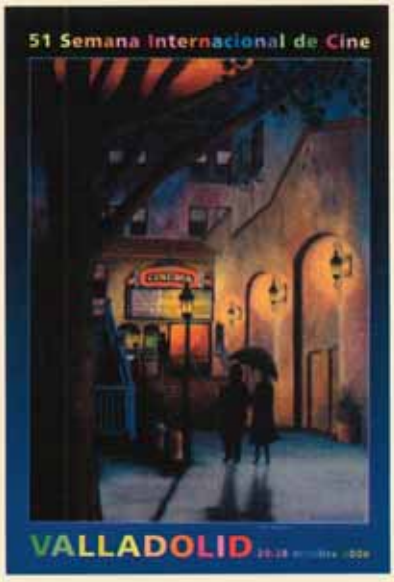
Sección Oficial. Cortometrajes: Límites naturales • Lo obvio y lo obtuso • El último viaje del almirante.

Punto de encuentro: Cobrador, In God We Trust • De bares • El destino

Punto de encuentro. La Noche del Corto Español: Benelux • Cuestión de tiempo • Distancias • El espejo • Los planetas.

Tiempo de Historia: 1506 Colón está en Valladolid • Las alas de la vida • De Madrid a la luna • Goddbye America • Los que quisieron matar a Franco • Memoria negra • Mira la luna • Los perdedores • La planète blanche • ¿Qué tienes debajo del sombrero?.

Ciclo Pedro Olea: Días de viejo color • El bosque del lobo • La casa sin fronteras • No es bueno que el hombre esté solo • Tormento • Pim, pan, pum...¡Fuego! • la Corea • Un hombre llamado Flor de Otoño • Aquelarre • El caso de las envenenadas de Valencia • Bandera negra • La leyenda del cura de Bargota • El día que nací yo • El maestro de esgrima • Morirás en Chafarinas • Más allá del jardín • Tiempo de Tormenta. Cortometrajes: Última página • El parque de juegos • Anabel • Entre naranjos • Xantares, gastronomía gallega • El Rastro de Ramón • La Ronca.



Cine entreLíneas:Corazón de papel • Séptima página • Tinta roja • La verdad sobre el caso Savolta. Cortometrajes: El cuarto poder.

ECAM Madrid. Promoción 2006: Mi hermano • Padam • Para ser cajera del súper siempre hay tiempo • Preguntas frecuentes • Señales de indiferencia • Una noche.

Spanish Cinema dec 8 • 26, 2005/2006: AzulOscuroCasiNegro • Un franco, 14 pesetas • Las vidas de Celia • Alatriste • Welcome home / Bienvenido a casa • La Dama Boba • Quixotic / Honor de caballería • La noche de los girasoles • Tirante El Blanco • Segundo asalto • 7 Vírgenes • Salvador (Puig Antich) • Vete de mí • Lo que sé de Lola • La doble vida del faquir. Cortometrajes: Avatar •El Cerco Hiyab • K • Ponys.

Edgar Neville: La torre de los siete jorobados • La vida en un hilo • Domingo de Carnaval • El crimen de la Calle Bordadores • Flamenco / Duende y misterio del flamenco • El último caballo.

Premio Pilar Miró: "Ciudad en celo".

1er Premio Tiempo de Historia: "Las alas de la vida"

2º Premio Tiempo de Historia: "Goodbye America".

Primer Premio Punto de Encuentro: "El destino"

Premio del público mejor corto de producción española: "El espejo".

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAO PAULO (Brasil)**
www.mostra.org

Del 20 de octubre al 1 de noviembre.

El desenlace.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CORTOS DE UPPSALA (Suecia)**
www.shortfilmfestival.com

Del 23 al 29 de octubre.

Binta y la gran idea • Sedcleto de la tlompeta.

■ **ANIMACOR. II FESTIVAL INTERNACIONAL DE ANIMACIÓN (Córdoba, España)**
www.animacor.com ; info@animacor.com

Del 23 al 28 de octubre.

Competición Internacional de Largometrajes: Olentzero y el tronco mágico •

Competición Internacional de Series de TV: Shuriken School • Telmo y Tulaa: Los pequeños cocineros • The Imp...

Competición Internacional de Cortometrajes: Broken Wire • Charshes • De oriente a occidente • Home Delivery • La noche de los feos • Mi último suspiro es azul •

PRESENCIA EN FESTIVALES Y SEMANAS DE CINE

Niebla • Penumbra • Perpetuum movile • ¿Qué me pongo?.

Circuito provincial de animación Ciclo Infantil: Dragon Hill. Ciclo Juvenil: Zacarías Zombie

Premio RTVA al mejor cortometraje andaluz: 'Penumbra', de Gonzalo Bendala.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DEL MEDITERRÁNEO DE MONTPELLIER (Francia). www.cinemed.tm.fr**

Canciones para después de una guerra • Caudillo • Éramos pocos • Los paraísos perdidos • Madrid • Nueve cartas a Berta • Octavia • Queridísimos verdugos • Las vidas de Celia.

Prix du public Midi Libre: "Aislados".

Prix du soutien technique GTC: "Dies d'agost".

■ **FESTIVAL DE SAINT-PIERRE, ÎLE DE LA REUNION (Francia)**

Del 28 de octubre al 4 de noviembre.

El coche de pedales.

■ **XVII SEMANA DE CINE FANTÁSTICO Y DE TERROR. DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN (España) www.donostiakultura.com/terror ; cinema_cinema@donostia.org**

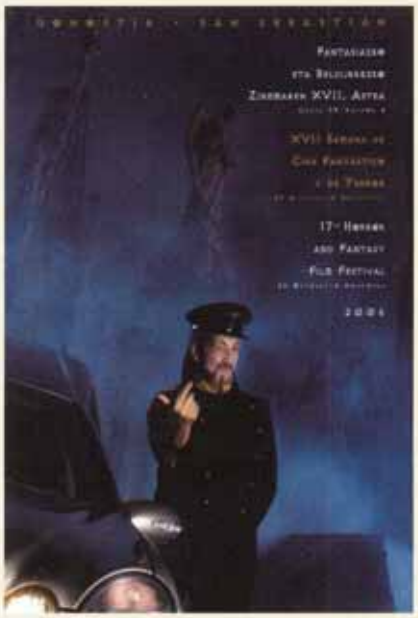
Del 28 de octubre al 4 de noviembre.

Sección Oficial de Largometrajes: Los Abandonados.

Sección Oficial de Cortometrajes: For(r)est in the Des(s)ert • Máquina • Violeta, la pescadora del mar negro.

Sección Oficial de Cortometrajes Españoles: Casa • Cielo sin ángeles • Monstruo • Perpetuum movile • Sere Ererit • Víctor y la máquina • Y que cumplas muchos más.

Mejor cortometraje español a votación del público: "Y que cumplas muchos más" de David Alcalde



Premio Canal+ "Proyecto corto": "Bienvenidos a Mundo-Patata", guión original de Vicent R. Arlandis, presentado por Yankeepay S.L.

■ **MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL (Colombia) www.doclisboa.org**

Del 30 de octubre al 5 de noviembre.

El cielo gira • De nens.

■ **11º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE LÉSBICO Y GAI DE MADRID (España)**

Del 2 al 12 de noviembre.

Largometrajes: Electroshock.

Documentales: Las esquinas del arco iris • Miracle: el mundo entero quiere saber qué está pasando en España • Queer spawn • Sandra o Luis.

Cortometrajes: A ciegas • Cuéntaselo todo • El gran plan (o las parejas de Ana) • Encruzijados • Ésta es la noche • Flores en el parque (o los primeros besos) • Groucho • K • La noche herida • Las 2 caras de Carmen . Los amantes polarizados • Pasión por el fútbol • Queridos reyes magos • Suite • Todo por mis hijos • Ya no estoy sola.

Premio CineMad a la trayectoria cinematográfica: Bibiana Fernández. Premio LesGai de Cine: Chus Gutiérrez. Premio LesGai de televisión: Eduardo Casanova.

Premios de Jurado 2006: Documental: Mejor Corto Documental: "Queer spawn "

Ficción:

Mejor Corto Animación: "Todo por mis hijos"

Sección Española:

Mejor Director Español: Juan Simons por "K".

Mejor Documental Español: "Queer spawn".

Mejor Cortometraje Español: "K"

Mejor Obra Española: "Queer spawn ".

Premios del Público Documental: Mejor Documental: "Sandra o Luis ".

Cortometraje:

Mejor Cortometraje: "Flores en el parque" Mejor Obra Española. Primer premio: "Flores en el parque".

2º Premio: "Sandra o Luis".

3er Premio: "Pasión por el fútbol".

■ **FESTIVAL DE CINE LATINO DE SAN FRANCISCO (EE.UU.)**
www.latinofilmfestival.org

Del 3 al 19 de noviembre.

Un franco, 14 pesetas • El habitante incierto • El lobo.

■ **MUESTRA DE CINE ESPAÑOL • RABAT, FEZ, CASABLANCA, TETUÁN Y TANGER (Marruecos)**

Del 3 al 10 de noviembre.

Las cajas españolas • Obaba • Segundo asalto • Una rosa de Francia • Vida y color • Volando voy.

■ **CINEMANÍA FILM FESTIVAL (Bulgaria)**

Del 3 al 19 de noviembre.

Salvajes.

■ **FESTIVAL DE CINE DE SEVILLA 06 (España)**
www.festivaldesevilla.com

Del 3 al 11 de noviembre.

Europa: Mujeres en el parque.

Eurodoc: Uno por ciento, esquizofrenia.

Homenaje a Juan Diego.

Homenaje a Francesco Rosi: El desafío •El momento de la verdad.

Homenaje a Paulo Branco: Mi madre • No, o la vana gloria de mandar.

Short Matters'06: El cerco.

Focus, Italia, siglo 21: La bestia nel cuore.

Patrice Chéreau.

Fuera de concurso: Sesiones Especiales: Ficció.

Premio RTVA a la Creación Andaluza: Juan Diego.

■ **11 FESTIVAL DE CINE INDEPENDIENTE DE OURENSE (España)**
www.ourencine.com ; oufest@ourencine.com

Del 4 al 11 de noviembre.

Sección Inaugural: Mia Sarah.

Sección Competitiva. Largometrajes: De bares • El camino de San Diego • Posdata.

Sección Competitiva. Cortometrajes: Baseado en feitos...que pudieron ter acontecido • Busco • Carne de neón • Chances • Clases particulares • Con lengua • Corrientes circulares • Dentro • Desconocidos • El castigo • El futuro está en el porno • El gran Zanbini • En el hoyo • Energy! (No he conocido el éxito) • Éramos pocos • Háblame bajito • Hiyab • La guerra • La montaña mágica (dónde el alma renace) • La última página • Madres • Máxima pena • Nati • Palomita mía • Proverbio chino • Salad days • Tolerancia cero • Victor y la máquina.

Sección Competitiva. Documentales: Al otro lado • Ezkaba, La gran fuga de las cárceles franquistas • Hippies forever • Las huellas de Dylan • Pensando en soledad • ¿Se escucha?.

Secciones paralelas. Premio concello de Ourense: La comunidad.

Secciones paralelas. Inédito en Ourense: Derecho de familia • Lo que sé de Lola • Rosario Tijeras.

Secciones paralelas. Cine en femenino: Lo que sé de Lola • Madeinusa.

Secciones paralelas. Memoria histórica: Juan Diego: El triunfo • La vida que te espera.

Secciones paralelas. Cine y emigración: Eligio González.

Secciones paralelas. Panorama Galicia 2006: A cuarta pista • ¡Despierta! • Ecos • En son de paz • Exilios • Mártires • Mintiéndole a la vida • O alquimista • Periféricos.

Secciones paralelas. Ciclo Medio Ambiente: 2050. How son is now? (Cuándo es ahora). • Al calor de las chimeneas • El cerco • Mar de lira • Trawnco. Reunidos junto al agua.

Secciones paralelas. Cine en las aulas: León y Olvido • P3K Pinocho 3000.

Sección Clausura: Las vidas de Celia.

Sección oficial: Premio Especial del jurado: "De bares".

Premio del Jurado al mejor actor: Germán Palacios por "Posdata".

Premio Calpurnia del Público: "Carne de Neón".

■ **FESTIVAL CINES DE ESPAÑA Y AMÉRICA LATINA DE BRUSELAS (Bélgica)**
www.intercommunication.be

Del 6 al 21 de noviembre.

7 vírgenes • Azul oscuro, casi negro • Camarón • El cielo gira • El cumpleaños • Diez minutos • La educación de las hadas • El último alquimista • Envejece conmigo • Groucho • El inmortal • La última página • Los aires difíciles • Malas temporadas • Niño vudú • Rejas en la memoria • Un franco, 14 pesetas • Volando voy.

Primer Premio: "Volando voy".

Ayuda a la distribución: "La educación de las hadas".

Premio del público: "Un franco, catorce pesetas".

■ **RIALTO FILM FESTIVAL • AMSTERDAM (Holanda)**

Del 6 al 12 de noviembre.

Señora Beba.

■ **FESTIVAL FILMAR EN AMÉRICA LATINA - GINEBRA (Suiza)**

Del 9 al 26 de noviembre.

Como mariposas en la luz.

■ **FESTIVAL DE CINE DE TURÍN (Italia)**
www.torinofilmfest.org

Del 10 al 18 de noviembre.

Honor de cavallería.

El Lute II, mañana seré libre • El Lute, camina o revienta.

Premio a la Mejor Película: "Honor de cavallería".

Premio especial del Jurado a los actores: Lluis Carbo y Lluis Serrat.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE AMIENS (Francia)**
www.filmfestamiens.org

Del 10 al 19 de noviembre.

El regalo.

■ **ALCINE 35 FESTIVAL DE CINE DE ALCALÁ DE HENARES - COMUNIDAD DE MADRID (España)**
www.alcine.org ; festival@alcine.org

Del 10 al 18 de noviembre.

Inauguración: The Tell Tale Heart.

Certamen de Cortometrajes: Avatar • Banal • Casa • Chances •Chocolate con churros • Choque •Cirugía • Con lengua • Contracuerpo • Desconocidos • El castigo • El futuro está en el porno • EL prestigitador • El relevo • El viaje de Said • En el hoyo • Equipajes • K • La guerra • LA última página • Libra • Lo importante • Los planetas • Madres •Magma •Máquina • Mi tío Paco • Nasija • Perpetuum mobile • Propiedad privada • Reparación • Salad days • Seis o siete veranos • Temporada 92-93 • Una cierta idea de felicidad • Verano o los defectos de Andrés • Wrócic (Volver).

Pantalla Abierta a los Nuevos Realizadores: Aguaviva • Azul oscuro casi negro • La noche de los girasoles • Zulo.

Miradas para el nuevo milenio: Carlos contra el mundo • El barrio de las islas • El fulgor • El habitantr incierto • El taxista ful • Honor de cavallería • La osa mayor menos dos • Las horas del día • Marta y alrededores • Mundo fantástico • Noche de fiesta • Smoking room • Tapas • Terra negra • Uno por ciento esquizofrenia

24 viñetas por segundo cortometraje y cómic: Abominable hombre cabeza de tostadora • El bueno de Cuttlas • The tell tale Heart • El jueves TV • Gugú • Historias de amor y masacre • Historias de la selva profunda • Incubo rosa • La edad de piedra • Ladróns de cadáveres versus Ku Klus Klan • Lorna • Mamá • Microfilmes • Minutos musicales, God is dead ycortinillas para Paramount Comedy • Mortadelo y Filemón, agencia de información, en

el conde Macúla • Odio • Oedipus • Plan BB • Snuff 2000 • SuperLópez contra el robot de bolsillo • Tierra • War III.

El cine y los jóvenes: Binta y la gran idea • Bregman, el siguiente • Hiyab • Luminaria • Niño vudú • ¿Perfecto?.

La Noche Z Maratón de Cortometrajes en Vídeo: Amigas con miga • Blas • Desde mis ventanas (Trocitos de mi vida 8) • Domingo • Estrávicos • La abducción de Asunción • Macarra • Martians go home! • Mi clase de 8º EGB-A (Trocitos de mi vida 9) • Pajeros • Una extraña invasión Galáctica • Videolong"Quevidamastriste.COM" Segunda temporada + "Cómo se hizo..."

Primer Premio Ciudad de Alcalá: "For(r)est in the des(s)ert", de Luiso Berdejo.

Segundo Premio Ciudad de Alcalá:"El relevo", de David González.

Tercer Premio Ciudad de Alcalá: "Avatar" de Lluis Quílez.

Mención Especial del Jurado: "Desconocidos" de David del Águila.

Trofeo Caja de Madrid a la Mejor Interpretación Femenina: Marta Belenguer por "El futuro está en el porno".

Trofeo Caja de Madrid a la Mejor Interpretación Masculina: Christopher Torres por "Lo importante", Christian Hernández por "El prestidigitador", ex aequo. Premio Technicolor a la Mejor Fotografía: David Tudela, por "La guerra".

Premio Escuela Superior de Imagen y Sonido (CES) al Mejor Sonido: Martínez de San Mateo, Nacho Arenas y Pedro Barbadillo por "En el hoyo".

Premio Caja de Madrid al Mejor Guión: Alberto González por "Cirugía"

Trofeo Caja de Madrid al Mejor Montaje: Rafa Montesinos y Carles Candela por "Salad Days".Trofeo Caja de Madrid a la Mejor Música Original: Sergi Cánovas Blanch por "La última página".

Trofeo Caja de Madrid a la Mejor Dirección Artística: Ali Larrey y Héctor Falcón por "Máquina".

Trofeo Caja de Madrid a los Mejores Efectos Especiales: David Heras por "Máquina".

Premio CANAL + :"Temporada 92/93" de Alejandro Marzoa

Premio del Público:"El Prestidigitador" de Hugo Sanz Primer Premio Comunidad de Madrid: "El futuro está en el porno" de Vicente Villanueva.

Segundo Premio Comunidad de Madrid: "Libra", de Carlota Coronado

Pantalla Abierta a Nuevos Realizadores:

Premio del Público: "Azul oscuro, casi negro" de Daniel Sánchez Arévalo.

■ 13 FESTIVAL DE CINEMA INDEPENDENT DE BARCELONA - L´ALTERNATIVA (España)

Del 10 a 18 noviembre.

Sección Oficial de Cortometrajes: Frozen Souls • La guerra • Lluvia de otoño •

Sección Oficial de Animación: Bendito Machine.

Secció Oficial de Documentales: El cerco • Mañana al mar.

Secciones Paralelas,La Música Oculta: Un perro andalús

Secciones Paralelas. Miradas del Sur, Humberto Solás: Cecilia • Barrio Cuba.

Escuela Internacional de Cine y TV, San Antonio de los Baños: Al otro lado del mar •Yo tuve un cerdo llamado Rubiel • Los que se quedaron • Gente que llora S.A. • La maldita circustaancia • José Manuel, la mula y el televisor • Casas en la pantalla • Oscuros rinocerontes enjaulados...muy a la moda • Regresión • Lágrimas al desayuno. C.E.C.C.: Imatges dún reflex • El abismo. E.C.A.M.: Don Giovani • Muddy Mae´s Shoes (Los zapatos de Muddy Mae). E.S.C.A.C.: Dentro • Heavy (Road Movie) • Figuritas. Observatorio de Cine: Ojos negros • En frente.

Premio Kodak Divisió Profesional: "La Guerra" de Luiso Berdejo y Jorge Dorado.

Premio Xpréssate en l'Alternativa 2006: "Montjuïc" de Nacho Martín.

■ FESTIVAL INTERNACIONAL DE CALCUTA (India)

Del 10 al 17 de noviembre.

Revolución • Tapas.

■ 16 SEMANA DE CINE EXPERIMENTAL DE MADRID (España)
www.semanacineexperimentalmadrid.com

Del 17 a 24 de noviembre.

Sección Oficial: Anonymous (Anónimos) • Broken Wire • En el cubo de mi madre • Inoxidable • Versus.

Madrid en corto: Banal • Boletos por favor • En el hoyo • Frozen souls • Joe K • Huellas en la nieve.

Escuela Superior de Imagen y Sonido CES.: Campo y ciudad • La espera • Microcosmos • La mirada • Psicomaturbación • Reflexiones de una caja. Escuela de Cine y TV Séptima ARS de Madrid: El angelista • Cartas • Colores • Destino • Dos extraños • Flashback • Time´S Up • Yo no soy Andy Watson.

Telson. Efectos especiales: "Bajo aguas tranquilas".

Premio TAPSA al mejor Spot Publicitario realizado por una escuela española de cine o video: "Créditos BBK" de la Universidad del País Vasco.

Premio FUJIFILM al Mejor Director Español: Juan Carlos Mostaza por "Broken Wire"

Premio Telson a los Mejores Efectos Audiovisuales Españoles: "Broken Wire"de Juan Carlos Mostaza.

Premio AEC-Asociación Española de Autores de Fotografía Cinematográfica a la Mejor Fotografía: "Anonymous"

■ **FESTIVAL FILMER A TOUT PRIX (Bélgica)**

Del 13 al 19 de noviembre.

El cielo gira.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE VIÑA DEL MAR (Chile)**
www.festivalcinevinadelmar.cl

Del 13 al 19 de noviembre.

Animales heridos • Los aires difíciles • Tapas • Hiyab (cortometraje).

Premio mejor actriz de reparto a: Elvira Mínguez, por "Tapas".

Premio mejor cortometraje de ficción: "Hiyab".

■ **CINEMAFEST (Puerto Rico)**

Del 15 al 22 de noviembre.

Animales heridos.

■ **FILM FESTIVAL MANNHEIM-HEIDELBERG (Alemania)**

Del 16 al 25 de noviembre.

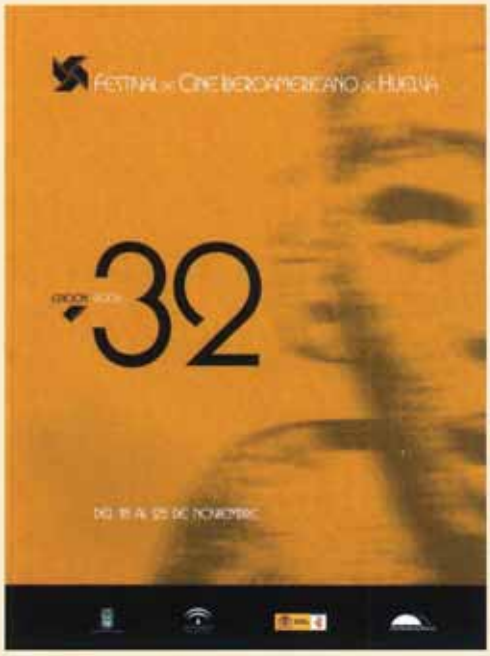
Vida y color.

■ **FESTIVAL DE CINE DE BEAUVAIS (Francia)**

Del 17 al 22 de noviembre.

El cochecito • El extraño viaje • El pisito • Plácido • El verdugo.

■ **32 FESTIVAL DE CINE IBEROAMERICANO DE HUELVA (España)**
www.festicinehuelva.com ;
festival@festicinehuelva.com



Del 18 al 25 de noviembre.

Gala de apertura:

Largometrajes. Sección Oficial: Las manos • La perrera • Páginas del diario de Mauricio • Proibido proibir.

Cortometrajes. Sección Oficial: Contracuerpo • El espacio de las apariencias • Mi tío Paco • Verano o los defectos de Andrés • Yo can.

Largometrajes Sección Rábida: Derecho de familia • Pura sangre • Suspiros del corazón.

Cortometrajes. Sección Rábida: Broken wire • Clases particulares • Con Lengua • Tocata y fuga • Morir, dormir, soñar • Nunca se sabe • Reparación.

Sección Documentales: "050. How son is now? • Artesanos del humor • Hamudi • Made in Cuba • Olvidados • Tras un largo silencio • Psicoballet: medicina para el alma • Julio Alejandro. Un mar de letras • Infrahabitante • Tener y ser • Origen del fútbol en España • 20 años no es poco. Cambalache Jazz Club • Teatreros • Pobladores • La isla durmiente • El cerco • Sobreviviendo a Don Quijote • Sevilla Cicy • La muerte no tiene amigo.

Panorama Andaluz: 7 Vírgenes • La buena voz • Malas temporadas • Morente sueña la Alhambra • Rosario Tijeras • Balas de fogeo • Carne de neón • Desconocidos • Domicilio Habitual • Hombres de paja.

Cine infantil y juvenil: La gran aventura de Mortadelo y Filemón.

Premio Ciudad de Huelva: José Mª Morales: La gran final • Historias mínimas • La puta y la ballena • Nómadas del viento • Profundo Carmesí • Suite Habana • Whisky.

Premio Ciudad de Huelva: Ernesto Alterio: El método • El otro lado de la cama • Incautos • Los lobos de Washington • Semen, una historia de amor • Yoyes • Días de fútbol.

Cine Español en la II Replublica: La hija de Juan Simón • La Verbena de la Paloma • María de la O • Morena Clara • Nobleza baturra • Patricio miró a una estrella • Las Hurdes, tierra sin pan • Los luctuosos sucesos revolucionarios en Asturias.

Sesión especial: Lorca. El mar deja de moverse • La sombra del camaleón • Juan Ramón Jiménez, la obra en marcha.

Premio Xpréssate en l'Alternativa 2006: "Montjuïc" de Nacho Martín.

Premio especial del Jurado: "Páginas del diario de Mauricio". Colón de Oro del público: "Las Manos". Colón de Plata al mejor director a Alejandro Doria por "Las manos". Colón de Plata al mejor Guión a Jorge Durán por "Proibido proibir". Carabela de plata al mejor director novel a Jorge Durán por "Proibido proibir".

Premio Llave de la Libertad al Mejor Largometraje de la Sección Oficial: "La perrera".

Premio al Mejor Cortometraje del concurso convocado por el Instituto Andaluz de la Juventud: "Rosario", "Chocolate con churros","Jude's story".

Premio RTVA a la creación audiovisual andaluza: "Yo".

■ **FORO IBEROAMERICANO DE COPRODUCCIÓN AUDIOVISUAL. HUELVA - ESPAÑA. 7ª Edición (España)**

19, 20, 21 de noviembre.

España: Dulce bisturí • El éxodo • El hijo del jefe • El premio flaco • Entre esquelas • Fácil-Facíl • La mula • Las manos del ebanista • Success • The fans war.

■ **44 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE GIJÓN (España)**
www.gijonfilmfestival.com

Del 23 de noviembre al 1 de diciembre.

Sección Oficial: La línea recta. Fuera de competición: Resistencia.

Sección Oficial de cortometrajes: Ludoterapia • Matar el tiempu.

Enfants terribles: Cristóbal molón.

Esbilla: Asturian US • Can Tunis • El ' film popular' en la Guerra Civil Española • Fuera de juego • La leyenda del tiempo • Propiedad privada.

Llendes: De árbol a árbol • Espacio público • Grrr! Nº 7: ...y las chimeneas decidieron escapar • Insomnes • Paralelo 10 • Parece la pierna de una muñeca.

Desorden y Concierto: El hijo del sombrerero • Monks The Transatlantic Feedback • Y todo lo demás también.

Día d'Asturies: The Party is Over • La Marea • Recuerdos • Gertrud • Vacyo • La Terapia • La invasión de los Hiperpúberes • Gijón City Hitories • Painting Soldiers • El Plan B • El cuadro • Peces Pequeños • El Cantar del Agua • Respirar • Terapia Peculiar.

Noche del corto español: Equipajes • Mi tío Paco-For®est in the Des(s)ert • Botellón • Fascículos • La leyenda del hombre lobo.

No Nos Cuentes Películas ¡Hazlas!: Body tunning • Y tú ¿cómo lo ves?.

Premio Nacho Martinez 2006: Maribel Verdú

Premio Nuevos Realizadores del Principado de Asturias. Primer Premio: "Tenemos que hablar" de Alberto Rodriguez de la Fuente. Segundo Premio: "Único" de Carmen Rico Cabrera.

■ **FESTIVAL DE CINE MEDITERRÁNEO DE BRUSELAS (Bélgica)**
www.cinemamed.be

Del 23 de noviembre al 2 de diciembre.

El calentito • Para que no me olvides.

■ **SEMANA DE JAVIER BARDEM EN GOA (India)**

Del 23 de noviembre al 3 de diciembre.

Boca a Boca • Días contados • El detective y la muerte • Éxtasis • Los lunes al sol • Volver.

■ **BLACK NIGHTS FILM FESTIVAL (Tallin, Estonia)**
www.poff.ee

Del 23 de noviembre al 10 de diciembre.

Aislados • Azul oscuro casi negro • Elsa y Fred.

Premio Mejor Película y Mención especial Jurado FICC: Azul ocuro casi negro.

Premio del público: Elsa & Fred.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE GOETTINGEN (Alemania)**

Del 24 de noviembre al 3 de diciembre.

Atún y chocolate.

■ **FESTIVAL DE CINE DE LA DIÁSPORA AFRICANA • NUEVA YORK (Estados Unidos)**

Del 24 de noviembre al 10 de diciembre.

En el mundo a cada rato.

■ **UNIFEM • SINGAPUR (Singapur)**
www.unifemsingapore.org.sg

25 de noviembre.

Te doy mis ojos.

■ **ZINEBI - 48 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL Y CORTOMETRAJE DE BILBAO (España)**
www.zinebi.com ; info@zinebi.com

Del 27 de noviembre a 2 de diciembre.

Animación a Concurso: Perpetum Mobile •Broken Wire • Changes • La noche de los feos • Sedate Paye AB.

Documentales a concurso: El Verano Español • Txoria • Abandonatii • De Funció • No tres más • La morena.

Experimental a concurso: Microfantasticheria.

Ficción a concurso: For (r) est in the des(s) ert • Kibera Kid • La barberia • Midori • Miramar ST. • Una historia de invierno • Vegetables • En el hoyo • Los planetas • Magma • Verano o los defectos de Andrés.

España Euskadi Gran Bretaña. Animación: Todo por mis hijos • Mi último suspiro es azul • Eddie • Godspeed • Coincido contigo en lo otro.

España Euskadi Gran Bretaña. Documental: Denbora ez da distancia • Lady Jibia • Cirugía • Coincido contigo en lo otro.

España Euskadi Gran Bretaña. Ficción: A ciegas • Domingo • Mi tío Paco • Banal • K • Quercus • You tell me • A munt i a vall • Máquina • Arco iris • La mosquita muerta • Wrónic (Volver).

Rescates de la Filmoteca Vasca: Frank-stein • Masaje.

Proyecciones especiales: Páginas del Diario de Mauricio • Tras un largo silencio.

Gran Premio Cine Español: "Abandonatii" de Joan Soler

Gran Premio de Cine Vasco: "El Verano Español" de Victor González.

Premio Cine Club FAS: "For(r)est in the Des(s)ert" de Luiso Berdejo.

Premio de la Sociedad General de Autores y Editores y Asociación Profesional de Guionistas de Euskal Herria al mejor guión vasco: "Perpetuum Mobile" de Enrique García / Raquel Ajofrín. "Vegetables" de Javier Ortega. Mikeldi de Honor: Arturo Ripstein.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE EL CAIRO (Egipto)**
www.cairofilmfest.com

Del 28 de noviembre al 8 de diciembre.

Ninette • Tirante el blanco.

■ **FESTIVAL DE CINE EUROPEO EN BEIRUT (Líbano)**
www.beirutfilmfoundation.org

Del 30 de noviembre al 10 de diciembre.

Camaron • Obaba.

■ **DESERT NIGHTS FESTIVALS • "TALES FROM THE DESERT" (Italia)**

Del 1 al 7 de diciembre.

La gran final.

■ **TIRANA FILM FESTIVAL (Albania)**

Del 4 al 10 de diciembre.

Obaba • Secretos del corazón • Silencio roto.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE NUEVO CINE LATINOAMERICANO DE LA HABANA (Cuba)**
www.habanafilmfestival.com

Del 5 al 15 de diciembre.

La Dama Boba • Segundo asalto • La vida secreta de las palabras • Volver.

■ **HOLA LISBOA • FESTIVAL DE CINE IBÉRICO (Portugal)**
www.holalisboa.com

Del 7 al 17 de diciembre.

Sud Express.

■ **FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE KERALA (India)**
www.keralafilm.com

Del 8 al 18 de diciembre.

Volver.

■ **CHENNAI FILM FESTIVAL (India)**

Del 8 al 18 de diciembre.

Volver.

■ **"SPANISH CINEMA NOW" EN EL LINCOLN CENTER DE NUEVA YORK (EE.UU.)**
www.filmlinc.com

Del 8 al 26 de diciembre.

7 vírgenes • Alatriste • Azul oscuro, casi negro • Bienvenido a casa • La dama boba • La doble vida del faquir • Honor de cavalleria • Lo que sé de Lola • La noche de

los girasoles • Salvador Puig antich • Segundo asalto • Tirante el Blanco • Un franco, 14 pesetas • Vete de mí • Las vidas de Celia.

Edgar Neville: • El crimen de la Calle Bordadores • Domingo de carnaval • Duende y misterio del flamenco • La torre de los siete jorobados • El último caballo • La vida de un hilo.

Cortometrajes: Avatar • Cerco • Hiyab • K • Maxima pena • Ponys • Verano o los defectos de Andrés.

■ **FESTIVAL DE CINE PINAMAR (Argentina)**
www.pantallapinamar.com

Del 9 al 16 de diciembre.

Aires difíciles • Bienvenido a casa • La comunidad • Cuadernos de contabilidad de Manolo Mil • Gisaku • La gran final • La investigación • Reinas • Suspiros del corazón • Torrente 3 • Un franco, 14 pesetas.

■ **V NOTODOFILM FEST (España)**

Gran Premio del jurado a la mejor película: "Atracciones"de Oriol Puig Playà

Premio del jurado a la Mejor película de ficción: "Suerte"de David Barrocal y

"Tía, no te saltes el eje"de Kike Narcea, ex aequo. Menciones especiales:

"Foigras"de Raúl Arévalo Zorzo. "Gong" de María Antolini."Perra vida"de Jose Javier Monge Sancho."Señor Armonía"de Edgar Burgos.

"ZOOM" de Leon Siminiani.

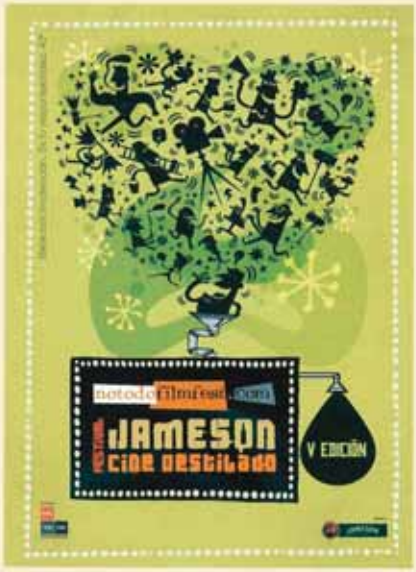
Premio del jurado a la mejor película de animación: "La adolescencia"de Edu Crespo y

"Lágrimas demasiado tarde" de Pablo Polledri, ex aequo. Menciones especiales: "Como en caja" de Alejandro López Granados. "La bicha"de Juan José Fernández de Latorre Pérez, Juan Fernando García y Francisco Rocha Atrio

Premio del jurado a la mejor película documental: "Fajas y corsés"de Víctor Moreno Rodríguez. Menciones especiales:"Art. 47: otras disposiciones"de Jaime Palomo Cousido. "La M manda"de Marisa Crespo y Moisés Romera.

Premio del jurado a la mejor película de triple destilacion: "El origen de la familia" de Francisco Arasanz y Ángel Pazos Betanco. Menciones especiales:"Idea"de Alejandro Pérez. "La adolescencia"de Edu Crespo.

Premio del público a la mejor película: "La adolescencia"de Edu Crespo. Nominados: "Art. 47: otras disposiciones"de Jaime Palomo Cousido. "Tía, no te saltes el eje"de Kike Narcea. Premio "una película de Rafael Azcona": Primer Premio:"Abuela Notición 2007"de Juan Carrascal Ynigo. Segundos premios:"Mi Mundo"de Eduardo Macias Horas y José Manuel Peña Seoane. "Un domingo cualquiera en una sucesión inevitable de días equivalentes" de Simón Hergueta Garnica.



PREMIO NACIONAL DE CINEMATOGRAFÍA 2006
Joaquim Jordá

Mª Antonia Madroñero, viuda de Joaquím Jordá, recoge el Premio Nacional de Cinematografía 2006 en San Sebastián el 23 de Septiembre. (Foto: Pipo Fernández)

PREMIOS GOYA 2007

Concedidos por la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España

Juan Diego

Penélope Cruz

Penélope Cruz recogió el premio al mejor director (Pedro Almodóvar)

Esther Gómez y Agustín Amodóvar (Mejor película)

Antonio de la Torre

Carmen Maura

Mejor Película: Volver (El Deseo).
Mejor Dirección: Pedro Almodóvar por "Volver".
Mejor Dirección Novel: Daniel Sánchez Arévalo por "Azul oscuro casi negro".
Mejor Interpretación masculina protagonista: Juan Diego por "Vete de mi".
Mejor Interpretación femenina protagonista: Penélope Cruz por "Volver".
Mejor Interpretación masculina de reparto: Antonio de la Torre por "Azul oscuro casi negro".
Mejor Interpretación femenina de reparto: Carmen Maura por "Volver".
Mejor actor revelación: Quim Gutiérrez por "Azul oscuro casi negro".
Mejor actriz revelación: Ivana Baquero por "El Laberinto del Fauno ".
Mejor dirección de producción: Cristina Zumárraga por "Alatriste".
Mejor guión original: Guillermo del Toro por "El Laberinto del Fauno".
Mejor guión adaptado: Luis Arcarazo "Salvador Puig Antich".
Mejor fotografía: Guillermo Navarro por " El Laberinto del Fauno".

Guillermo del Toro

Daniel Sánchez Arévalo

Ivana Baquero

Quim Gutiérrez

Mejor música orginal: Alberto Iglesias por "Volver".

Mejor canción original: "Tiempo pequeño" de Bebe y Lucio Godoy por "La educación de las hadas".

Mejor dirección artística: Benjamín Fernández por "Alatriste".

Mejor montaje: Bernat Villaplana por "El Laberinto del Fauno".

Mejor diseño de vestuario: Francesca Sartori por "Alatriste".

Mejor sonido: Miguel Polo y Martín Hernández por "El Laberinto del Fauno".

Mejor maquillaje y peluquería: José Quetglas y Blanca Sánchez por "El Laberinto del Fauno"

Mejores efectos especiales: David Martí – Montse Ribé – Reyes Abades – Everett Burrell – Edward Irastorza – Emilio Ruiz del Río por "El Laberinto del Fauno".

Mejor película de animación: "Pérez, el ratoncito de tus sueños" de Juan Pablo Buscarini. (Filmax Animation, S.L.-Castelao Productions, S.A.-Patagonik Film Group.)

Mejor película documental: "Cineastas en acción" de Carlos Benpar. (Producciones Kilimanjaro S.L.)

Mejor cortometraje de ficción: "A ciegas" de Salvador Gómez Cuenca.(Bisojo Interpretaciones, S.L.-Nikel Odeón Dos S.A.)

Gala Goya

Alberto Iglesias

Tedy Villalba

Mejor cortometraje de animación: "El viaje de Said" de Coke Rioboo. (Tembleque Producciones. SCOP-Jazzy Producciones, S.L.)

Mejor cortometraje documental: "Castañuela 70, el teatro prohibido" de Manuel Calvo y Olga Margallo. (Encanta Films, S.L.)

Mejor película extranjera de habla hispana: "Las Manos" de Alejandro Doria. (Argentina).

Mejor película europea: "The Queeen" de Stephen Frears" (Reino Unido)

Goya de honor: Tedy Villalba (Productor)

Fotos Goya por cortesía de la Academia (Archivo).
Fotógrafo: *Pipo Fernández.*

"Volver"

ESTRENOS Y LARGOMETRAJES FINALIZADOS. Abril de 2007. (Películas calificadas I.C.A.A.)

• ***NEW RELEASES AND FEATURE FILMS FINISHED. April, 2007.***

• **7 MESAS (DE BILLAR FRANCÉS)** • Prod. : Elias Querejeta P.C., S.L. 20% - Enrique Cerezo P.C., S.A. 30% - Ensueño Films, S.L. 50%. Dirección: Gracia Querejeta. Guión: Gracia Querejeta, David Planell Serrano. Intérpretes: Amparo Baro, Víctor Valdivia, Maribel Verdú, Ramón Barea, Blanca Portillo.

• **3055 JEAN LEON** • Prod.: Bausan Films, S.L. Dirección y Guión: Agustí Vila. Documental. www.bausanfilms.com/largo_jeanleon

• **AMANECER EN ASIA** • Prod. : El Medano producciones 10% - Enigma Films, S.L. 20% - Socarrat producciones cinematográficas, S.L. 35% - Uzala Films, S.L. 35%. Dirección: Dionisio Pérez Galindo. Guión: Dionisio Pérez Galindo. Intérpretes: María Ballesteros Bernando, Víctor Clavijo Cobos, Teresa Lozano Mompo.

• **ATLAS DE GEOGRAFÍA HUMANA** • Prods.: Tornasol Films, S.A. 50%-Messidor Films, S.L. 20%-Milou Films, S.L. 20%. Dirección: Azucena Rodríguez. Guión: Cuca Escribano, Eugenia Isabel Rodríguez Pomeda, Nicolás Saad. Intérpretes: Mª Xosé Rodríguez Bouzas, Rosa Vila, Montserrat Roig Germán. www.atlasdegeografiahumana.com

• **AZUR Y ASMAR** • (España 10%Financiera-Francia 70%-Bélgica 10%-Italia 10) Prod. españolas: Intuition Films, S.L. 5%-S2 Internacional Audiovisual Consulting, S.L. 5%. Dirección y Guión: Michel Ocelot. Animación.

• **BAJO LAS ESTRELLAS** • Prod.: Fernando Trueba P.C., S.A. Dirección y Guión: Félix Viscarret. Intérpretes: Emma Suárez, Alberto San Juan, Julián Villagrán. www.fernandotrueba.com

• **LA CAJA** • (España 80%-Portugal 20%) Prods. españolas: Aiete-Ariane Films, S.A. 64%-Oberon Cinematográfica, S.A. 16%. Dirección y Guión: Juan Carlos Falcón Rivero. Intérpretes: Elvira Mínguez, María Galiana, Ángela Molina, Antonia San Juan, Vladimir Cruz.

• **CAN TUNIS** • Prod.: Didac Films, S.L. Dirección y Guión: José Roberto González Morandi, Francisco E. Toledo. Documental.

• **CIUDAD EN CELO** • (España 66,66%-Argentina 33,34%) Prod. española: Tornasol Films, S.A. Dirección y Guión: Hernán M.L. Gaffet. Intérpretes: Adrián Navarro, Daniel Kuzniecka. www.altafilms.com

• **EL COBRADOR. IN GOD WE TRUST** • (España 15% Financiera-México 37%- Brasil 18%- Argentina 15%-Reino Unido 15%) Prod. española: El Deseo D.A., S.L. Director y Guión: Paul Leduc. Intérpretes: Lázaro Ramos, Peter Fonda, Antonella Costa, Vanessa Bauche.

• **EL CORAZÓN DE LA TIERRA** • (España 70%-Reino Unido 20%-Portugal 10%) Prod. española: Manufacturas Audiovisuales, S.L. Dirección y Guión: Antonio Cuadri. Argumento: Juan Cobos Wilkins. Intérpretes: Catalina Sandino Moreno, Sienna Guillory, Philip Winchester, Ana Fernández, Joaquim de Almeida, Jorge Perugorría, Juan Fernández, Fernando Ramallo. www.elcorazondelatierra.com

• **CRISÁLIDAS** • Lapotinguele Producciones, S.L. 100%. Dirección: Daniel Lovecchio Castillo. Guión: Daniel Lovecchio Castillo. Intérpretes: Alezeia Fidalgo, Jesús Cárdena, Nerea Lovecchio.

• **DE BARES** • Prods.: Matriuska Producciones, S.L. 52,52%-Voz Audiovisual, S.A. 40%-Televisión de Galicia, S.A. 7,48% Dirección y Guión: Mario Iglesias González. Intérpretes: Javier Puig Sala, Nancho Novo, Javier Albalá, Emma Álvarez León, Jesús Cabrero, Rosa Álvarez. www.debares.com.es

• **DESNUDOS DESNUDOS** • Prods.: Salvador Cuevas Paz 50%-Kinos Klan Cinematográfica, S.L. 50%. Dirección y Guión: Juan Manuel Chumilla. Intérpretes: Raquel Vega, Salvador Cuevas Paz.

• **DÍAS DE CINE** • Prods.: Telespan 2000, S.L. 65%-Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 25%-Lazona Films, S.L. 10% Dirección y Guión: David Serrano. Intérpretes: Fernando Tejero, Miguel Rellán, Alberto San Juan, Nathalie Poza. www.diasdecine.ya.com

• **EL EKIPO JA** • Prods.: Ensueño Films, S.L. 95%-Don Oriol, S.A. 5%. Dirección y Guión: Juan Muñoz. Intérpretes: Juan Muñoz, José Carabias, Juan Salazar. Distribución: DeA Planeta, S.L. www.deaplaneta.com

• **EN BUSCA DE LA TUMBA DE CRISTO (L'INCHIESTA)** • (España 20%-Italia 80%) Prod. española: Enrique Cerezo P.C., S.A. Dirección: Giulio Base. Guión: Andrea Porporati, Valerio M. Manfredi. Intérpretes: Mónica Cruz, Dolph Lundgren, Max Von Sydow, Guillermo Toledo. Distribución: Sony Pictures Releasing de España, S.A.

• **EUTSI** • Prods.: Baleuko, S.L. - Irusoin, S.A. - Barton Films, S.L. Dirección y Guión: Alberto José Gorritiberea.

• **FALTAS LEVES** • Prod.: Dacsa Producciones, S.L. - Steinweg Emotion Pictures, S.L. Dirección: Jaume Bayarri y Manuel Valls Cabo. Guión: Manuel Valls Cabo y Sandra Sanjuán. Intérpretes: Paulina Gálvez, Mabel Rivera, Helio Pedregal.

• **LA FASCINACIÓN (O FASCINIO)** • (España 10%Financiera-Portugal 70%-Francia 20%) Prod. española: Tornasol Films. Dirección: José Fonseca e Costa. Guión: Joao Constancio. Intérpretes: Vitor Norte, Silvie Rocha.

• **FUERTE APACHE** • Prods.: Alta Producción, S.L.U. 30%-Mediaproducción, S.L. 70%. Dirección y Guión: Mateu Adrover. Intérpretes: Juan Diego, Pep Tosar, Lolita Flores, Jordi Rico, Marta Marco. Distribución: Alta Classics S.L.U. www.altafilms.com - www.fuerteapache.es

• **GRITOS EN EL PASILLO** • Prod. : Perro Verde Films S.L. 35% - Producciones Bajo la Lluvia S.L. 65%. Dirección: Juan José Ramírez Mascaro. Guión: Juan José Ramírez Mascaro. Intérpretes: Gonzalo Navas Medina, Jaime Vaca.

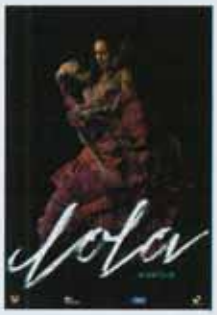
• **LA HISTORIA DEL BAÚL ROSADO** • (España 10%Financiera-Colombia 70%-México 20%) Prod. española: Oberón Cinematográfica, S.A. Dirección y Guión: Libia Stella Gómez. Intérpretes: Edgardo Román, Álvaro Rodríguez.

• **HOTEL TÍVOLI** • (España 60%-Argentina 20%-Portugal 10%-Dinamarca 10%) Prods. españolas: Filmanova, S.L. 30%-Filmanova Invest, S.A. 30%. Dirección: Antón Reixa. Guión: Antón Reixa, Xosé Morais, Carlos Portela Orjales. Intérpretes: Valeria Bertuccelli, Joerg Schuettauf. www.hoteltivolilapelicula.com

• **I LOVE MIAMI** • (España 60%-México 40%) Prod. española: Grentiden, S.L. Dirección: Alejandro González Padilla. Guión: Alejandro González Padilla, Mónica Abin. Intérpretes: Juan Luis Galiardo, Ofelia Medina. www.ilovemiamimovie.com

• **LOS INVISIBLES** • Prod.: Pinguin Films, S.L. Dirección: Fernando León, Win Wenders, Mariano Barroso, Isabel Coixet, Javier Corcuera. Documental. www.sogecine-sogepaq.com

• **LOS JUSTOS** • (España 60%-México 40%) Prod. española: Castelao Productions, S.A. Dirección: Manuel Carballo. Guión: Manuel Carballo, Manuel Díez. Intérpretes: Diego Martín, Antonio Dechent, Ana Claudia Talancón, Federico Luppi, Ana Claudia Talancón, Raúl Méndez, Goya Toledo, Brian Thompson. www.filmaxinternational.com



• **LOLA, LA PELÍCULA** • Prods.: Ensueño Films, S.L. 95%-Prodigius Audiovisual, S.A. 5%. Dirección: Miguel Hermoso. Guión: Antonio Onetti. Intérpretes: Gala Évora, Ana Fernández, José Luis García-Pérez, Carlos Hipólito. Distribución: DeA Planeta, S.L. www.lolalapelicula.com

• **LLACH: LA REVOLTA PERMANENT** • Prod.: Mediaproducción S.L. 80 %. Bainet Zinema, S.A. 20% - Dirección: Lluis Danes Roca. Guión: Lluis Arcarazo Martínez. Distribución: Alta Classics S.L. Unipersonal. www.altafilms.com

• **MADRIGAL** • (España 49%-Cuba 51%) Prod. española: Wanda Vision, S.A. Dirección y Guión: Fernando Pérez. Intérpretes: Carla Sánchez, Carlos Enrique Almirante, Luis Alberto García, Armando Fernández Soler. Distribución: Wanda Vision, S.A. www.wandavision.com

• **LAS MANTENIDAS SIN SUEÑOS** • (España 22%-Argentina 78%) Prod. española: Avalon Producción, S.L. Dirección: Vera Fogwill, Martin Desalvo. Guión: Vera Fogwill. Intérpretes: Vera Fogwill, Lucia Sneg.

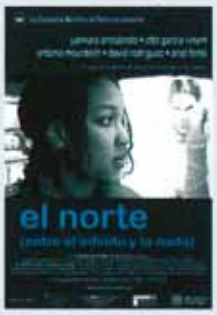
• **MIGUEL & WILLIAM** • (España 80%-Reino Unido 20%) Prods. españolas: Dirección y Guión: Inés Paris Bouza. Argumento: Miguel A. Gómez Cobo, Tirso Calero Jorda. Intérpretes: Juan Luis Galiardo, Elena Anaya. Distribución: Warner Bros Entertainment España, S.L. www.miguelywilliam.com

• **MUJERES EN EL PARQUE** • Prod.: Tornasol Films, S.A. Dirección: Felipe Vega. Guión: Felipe Vega, Manuel Hidalgo. Intérpretes: Adolfo Fernández, Blanca Apilánez, Bárbara Lennie, Emma Vilarasau, Alberto Ferreiro, Javier Albalá. Distribución: Alta Classics, S.L. Unipersonal. www.altafilms.com

• **LA MUÑECA DEL ESPACIO** • Prods.: Golem Distribución, S.L. 74%-Estación Central de Contenidos, S.L. 26% Dirección y Guión: David Moncasi Argiles. Documental.

• **EL NIÑO DE BARRO** • (España 80%-Argentina 20%) Prods. españolas: Adivina Producciones, S.L. 41,6%-Castelao Productions, S.A. 16%- Iroko Films, S.L. 16%-Televisión de Galicia, S.A. 6,4% Dirección: Jorge Algora. Guión: Héctor Carre, Jorge Algora, Christian Maximiliano Busquier. Intérpretes: Maribel Verdú, Juan Ciancio, Daniel Freire, Chete Lera, Abel Ayala. www.onenodebarro.com

• **NO DIGAS NADA** • Prod.: Mediaproducción, S.L. Dirección: Felipe Jiménez Luna. Intérpretes: Elio González, Jimmy Barnatán, Santi Rodríguez, Antonio Barroso.



• **EL NORTE (ENTRE EL INFINITO Y LA NADA)** • Prod.: Lino Varela Cerviño. Dirección y Guión: Lino Varela. Intérpretes: Yannara Arredondo, Otto García Vinent, Antonio Mourdoch, David Rodríguez, Ariel Fonte, Marisol Alonso, Javier Mediavilla, Nacho Ortega. Raquel Puras, Juanchu Millán, Francis J. Bárcena, Sonia Rodríguez, Jesús Manuel Seco, Emilio Gómez, Juan Carlos Hernando, Alicia Soto. www.linovarela.com

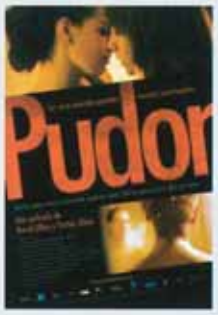
• **OPERACIÓN PATAKON** • (España 20%-República Dominicana 80%) Prod. española: Boreal Films, S.A. Dirección: Tito Nekerman. Guión: Kitxu Alonso. Intérpretes: María Reyes, Manuel Iván García, Manny Pérez, Antonio Orlando Melenciano, Juan Carlos Lozano Hidalgo.

• **PAELLA CON AJI** • Prod. : Marta Mingueza de Miguel 100%. Dirección: Gaslo Urbina. Guión: Galo Urbina. Intérpretes: Edwin Lascano, Luis Yañez, Elena Elva, Néstor Lahurta. Dist.: Marta Mingueza de Miguel.

• **LAS PÁGINAS DEL DIARIO DE MAURICIO** • (España 15% Financiera-Cuba 85%) Prod. española: Fénix P.C., S.L. Dirección y Guión: Manuel Pérez Paredes. Intérpretes: Rolando Brito, Blanca Blanc, Laritza Vega.

• **EL PRODUCTOR** • Prod.: Turner Broadcasting y System España, S.L. Dirección: Fernando Méndez Leite. Guión: Pedro González. Documental. www.elproductor.net

• **PUDOR** • Prod.: Tesela P.C., S.R.L. Dirección y Guión: Tristán Ulloa, David Ulloa. Intérpretes: Elvira Mínguez, Celso Bugallo, Nancho Novo, Natalia Rodríguez.. www.pudorlapelicula.com



• **PURA SANGRE** • (España 70%-Argentina 30%) Prod. española: Aligator Producciones, S.L. Dirección y Guión: Leandro Ricciardelli Fernández. Intérpretes: Óscar Alegre, Ana Fernández, Norma Aleandro, María Galiana. www.aligatorproducciones.com

• **QUIEN DICE QUE ES FÁCIL** • (España 50%-Argentina 50%)• Prod. española: Multi Platform Content, S.L. Dirección: Juan Taratuto. Guión: Pablo Solarz, Mariel Sejenovich. Intérpretes: Laura Pamplona, Carolina Peleritti, Andrés Pazos, Guillermo Toledo, Diego Pereti. www.quiendicequeesfacil.com

• **RESISTENCIA** • Prod.: Bac Media P.A., S.L. Dirección y Guión: Lucinda Torre. Documental.

• **SUPERMARKET** • Prod.: Ferrán Calvo Bafalluy. Dirección: Ferrán Calvo Bafalluy. Guión: Takuro Takeuchi, Ferrán Calvo Bafalluy. Intérpretes: Teresa Brunet Teixido, Verónica Urraca Miguel, Javier Álvarez Coll.

• **TUYA SIEMPRE** • Prod. : Films d´Ultramort S.L. 50%. – Pastora Delgado Produccioners cinematográficas S.L. 50%. Dirección y Guión: Manuel Lombardero. Intérpretes: Flora Martínez, Rubén Ochandiano, Nancho Novo, José Coronado. Dist: A Zeta Cinema S.L. www.tuyasiempre.com

• **UN BUEN DÍA LO TIENE CUALQUIERA** • Prod. : Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 25%. – Telespan 2000 S.L. 75%. Dirección: Santiago Lorenzo. Guión: Santiago Lorenzo. Intérpretes: Roberto Martínez Felipe, Juan Antonio Quintana, María Ruíz Cruz.

• **EL VIAJE INVERSO** • Prod. : Área de Televisión S.L. 100%. Dirección: Llorenç Soler. Guión: Llorenç Soler.

• **VIVIENDO EL SUEÑO** • (España 30%, Alemania 25%, Reino Unido 45%). Prods. esp.: Anola Films, S.L. 50%. – Impala, S.A. 50%. Dirección: Jaume Collet Serrá. Guión: Dick Clements, Ian La Frenais. Intérpretes: Kuno Becker, Stephen Dillane, Alessandro Nivola, Anna Friel. Dist. : The Walt Disney Company Iberia, S.L.

• **YO** • Prods.: Fausto Producciones, S.L. 55%-Escándalo Films, S.L. 28%-La Periférica Producciones, S.L. 17% Dirección: Rafael Cortés. Guión: Rafael Cortés, Álex Brendemühl. Intérpretes: Álex Brendemühl.

PROXIMOS ESTRENOS Y LARGOMETRAJES EN POSTPRODUCCION (Final de rodaje comunicado al I.C.A.A. a 25-4-2007)

- ***NEW RELEASES AND FEATURE FILMS IN POSTPRODUCTION (I.C.A.A. notified of end of shooting)***

• **14 FABIAN ROAD** • (España 70%-Bélgica 20%-Portugal 10%) Prod. española: Lula Cine Producción, S.L. Dirección: Jaime de Armiñán. Guión: Jaime y Eduardo de Armiñán. Intérpretes: Ángela Molina, Ana Torrent.

• **199 RECETAS PARA SER FELIZ** • (España 30,1%-Chile 69,9%) Prod. española: 14 Pies Audiovisuales, S.L. Dirección: Andres Waissbluth. Guión: Marcelo Leonart, Nona Fernández, Cristian Jiménez. Intérpretes: Álex Brendemühl, Tamara Garea.

• **2 RIVALES CASI IGUALES** • (España 80%- Portugal 20%).Basque Films Services, S.L. 28,75%. – Jaleo Films S.L. 12,5% - Life pictures S.L. 0% - Notro Films, S.L. 28,75% - Salto de eje producciones S.L. 30%. Diección: Miguel Ángel Calvo Buttini. Guión: Álvaro Lion-Depetre, Miguel Ángel Calvo Buttini. Intérpretes: Andoni Gracia, Teresa Gimpera, Merce Llorens.

• **3:19** • Prod.: Volya Productions, S.L. Dirección y Guión: Dany Saadia Mizrahi. Intérpretes: Bárbara Goenaga, Juan Diaz, Miguel Ángel Silvestre.

• **40 AÑOS Y UN DÍA** • Prods.: Adi Producciones, S.L. 51%-Mercedes Benito Agustín 29%-Salvador Dolz Ferrer 20%. Dirección y Guión: Salvador Dolz Ferrer. Intérpretes: Eleuterio Sánchez "El Lute", Agustín Moreno. Documental.

:53 DÍAS DE INVIERNO • Prod. : Ovideo TV S.A. 98% - TVC S.A. 2%. Dirección: Judith Colell Pallarés. Guión: Gemma Ventura González. Intérpretes: Mercedes Sampietro, Aina Clotet.

• **ABRÍGATE** • (España 80%-Argentina 20%) Prods. españolas: Continental Producciones, S.L.-Oberon Cinematográfica, S.A.-TVG, S.A. Dirección: Ramón Costafreda. Guión: Fernando Castets. Intérprete: Marina Glezer.

• **ADN** • Prod.: Iris Star, S.L. Dirección: Lalo García. Guión: Elisabeth Verdú, Luis Casajuana. Intérpretes: Monserrat Mostaza, Miquel García Borda, Héctor Claramunt.

• **AL CALOR DE LAS BRASAS** • Prods.: Telespan 2000, S.L. 75%-Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 25%. Dirección: Santiago Lorenzo. Guión: Santiago Lorenzo, Diego Francisco Martín Gabriel. Intérpretes: Roberto Martínez Felipe, Juan Antonio Quintana, María Ruiz Cruz.

• **ALONDRA** • Prod.: Bausan Films, S.L. 100%. Dirección: Carlos Porta. Guión: Carlos Porta.

• **AMIGOS DE JESÚS** • Prod.: Further Films, S.L. Dirección y Guión: Antonio Muñoz de Mesa. Intérpretes: Sebastián David Martín Peña, Antonio Muñoz de Mesa, Francisco Javier Veiga, Iban Villanueva García.

• **EL AMOR SE MUEVE** • Prod.: Dexiderius Producciones Audiovisuales S.L. 25% - Lunática Producciones Audiovisuales, S.L. 75% Dirección: Mª Mercedes Afonso Padrón. Guión: Mª Mercedes Afonso Padrón. Intérpretes: Emma Álvarez León, Mónica Marcela Vic, Alba Carrera.

• **ANASTEZSI** • (España 36,5%-Italia 50%-Reino Unido 13,5%) Prod. española: Mate Production, S.A. Dirección: Miguel Alcantud. Guión: Martín Casariego, Fiorenzo Senese, Salvatore de Mola. Intérpretes: Ángela Molina, Leticia Dolera, Estefano Scandaletti.

• **ARMANDO O LA BUENA VECINDAD** • Prod.: Los Filmes del Pez, S.L. Dirección y Guión: Luis Serrano Prieto. Intérpretes: Miguel Molina, Paloma Sereno, Carlos Alemán, Perla Cristal.

• **ARRITMIA** • (España 55%-Reino Unido 45%). Prod.: Monfort Producciones S.L. 65% - Sorolla Films, S.A. 30% - Suki Films S.L. 5%. Dirección: Vicente Peñarrocha. Guión: Vicente Peñarrocha. Intérpretes: Said El Mouden, Javier Manrique, Derek Jacobi, Natalia Verbeke.

• **ARTISTAS ALTERNATIVOS EN CUBA** • Prod.: Producciones Kaplan, S.L. Director y Guión: Santiago Yanes Lorites.

• **ATASCO EN LA NACIONAL** • Prod.: Duraton Films Producciones Audiovisuales, S.L. 25% - Era Visual P.C.A., S.L. 25% - Nada Music, S.L. 50%. Dirección: Josetxo San Mateo.

• **AZAÑA** • Prod.: Mª Isabel Dorante Domínguez 100%. Dirección: Santiago San Miguel. Guión: Santiago San Miguel. Intérpretes: Jordi Dauder, Jordi Boixaderas, Francisco Maestre.

• **BAMAKO** • Prod.: Abra Prod. S.L. 70% - Fénix P.C., S.L. 30%. Dirección: Omer Oke, Txarli Llorente. Guión: Joanes Urkixo Beitia.

• **BAMBULO** • Prods.: Dibulitoon Studio, S.L. 50%-Lotura Films, S.L. 50%. Dirección: Ricardo Ramón González. Guión: Joanes Urquixo. Argumento: José Irazu Garmendia. Animación.

• **LA BELLA OTERO, LA VIDA COMO UN JUEGO** • Prod.: Zenit Televisión S.A. 100%. Dirección: Jordi Frades Castella. Guión: John Goldsmith. Intérpretes: Natalia Verbeke, Giorgio Lupano.

• **LA BESTIA EN EL CORAZÓN** • (España 10% Financiera-Italia 52,8%-Reino Unido 27,2%-Francia 10%) Prod. española: Alquimia Cinema, S.A. Dirección: Cristina Comencini. Guión: Cristina Comencini, Francesca Marciano, Giulia Calenda. Intérpretes: Luigi Lo Cascio, Alessio Boni, Giovanna Mezzogiorno, Angela Finocchiaro.

• **BIENVENIDOS AL PARAÍSO** • Prod.: Wanda Vision, S.A. 100%. Dirección: Gerardo Olivares. Guión: Gerardo Olivares.

• **BODY ARMOUR** • (España 52,53%-Reino Unido 47,47%) Prod. española: Fausto Producciones, S.L. Dirección: Gerry Lively. Guión: Ken Lamplugh, John Weidner. Intérpretes: Chazz Palminteri, Lluís Homar.

• **BOMBEROS** • Prod.: Castelao Productions, S.A. Dirección: Jaume Balagueró, Paco Plaza. Guión: Luis Bermejo. Intérpretes: Guillermo Ayesa, Roberto Hijon, Anna Estelles, Manuel Herrero Delgado.

• **BUSCANDO A EMMA** • Prod.: Alex Media Grupo, S.L. Dirección: Alex Quiroga. Guión: Alex Quiroga, Ángel Marco. Intérpretes: Cristina Goyanes.

• **BUSCANDO EL PARAÍSO** • Prod.: Imagina Ideas para la Comunicación. Dirección: Manuel Gómez Segarra. Guión: José Cabeza San Deogracias.

• **CAFÉ SOLO O CON ELLAS** • Prods.: Drive Cine, S.L. 75%- Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 25%. Dirección y Guión: Álvaro Díaz Lorenzo. Intérpretes: Asier Etxeandia, Elena Ballesteros, Lucía Jiménez, Alejo Sauras.

• **CAMINO AL EDÉN** • (España 80%-Cuba 20%) Prod. española: Antena 3 Televisión, S.A. Dirección: Manuel Estudillo. Guión: Arturo Infante.

• **CANDOMBE** • Prod.: Centre Promotor de la Imatge, S.A. Dirección: Román Parrado Lloro. Guión: Matías Fernández Rodríguez, Román Parrado Lloro. Documental.

• **CANÍBALES** • Prod.: Barroco Films, S. Coop. Galega. Dirección y Guión: Joaquín Judas Diz Otera. Intérpretes: Enma Silva Álvarez, Comba Campoy, Santiago Romay, Sonia Méndez Alonso.

• **CAÓTICA ANA** • Prods.: Alicia Produce, S.L. 47,5%-Sociedad General e cine, S.A. 47,5%-Volcano Internacional Productions, S.L. 5%. Dirección y Guión: Julio Medem. Intérpretes: Manuela Vellés, Nicolas Cazalé, Charlotte Rampling, Bebe, Lluís Homar, Raúl Peña, Matthias Habich, Gerrit Graham, Ash Newman. www.sogecine-sogepaq.com - www.juliomedem.org/caoticaana

• **CARA DE QUESO** • (España 50%-Argentina 50%) Prod. española: Tornasol Films, S.A. Dirección y Guión: Ariel Winograd. Intérpretes: Federico Luppi, Sebastian Montagna, María Vaner.

• **LA CARTA ESFÉRICA** • Prods.: Enrique Cerezo P.C., S.A. 50%-Origen P.C., S.A. Dirección y Guión: Imanol Uribe. Argumento: Arturo Pérez Reverte. Intérpretes: Carmelo Gómez, Aitana Sánchez-Gijón, Enrico Lo Verso, Dario Grandinetti. Distribución: U.I.P, S.L.

• **CARTAS PARA JENNY** • (España 70%- Argentina 30%) Prod.: Luna Films Producciones Cinematográficas S.L. 70%. Dirección: Diego Musiak. Guión: Andrea Bauab.

• **LA CASA DELS GERANIS** • (España 10% Financiera-Italia 90%) Prod. española: Institut del Cinema Català, S.A. Dirección: Lina Wertmuller. Guión: Lina Wertmuller, Elvio Porta. Intérpretes: F. Murray Abraham, Silvia Abascal, Sofía Loren.

• **LA CÁSCARA** • (España 20%-Uruguay 58%-Argentina 22%) Prod. española: Eddie Saeta, S.A. Dirección y Guión: Carlos Ameglio Baedo. Intérpretes: Noelia Campo, Juan Manuel Alari.

• **CASUAL DAY** • Prods.: Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 45%-Monfort Producciones, S.L. 35%-Videntia Frames Producciones, S.L. 20%. Dirección: Maximiliano Lemcke González. Guión: Pablo Remón Magaña, Daniel Remón Magaña. Intérpretes: Juan Diego, Ernesto Alterio, Lola Dueñas, Arturo Vals, Javier Ríos Fernández.

• **CATALINA** • Prod.: Voz Audiovisual, S.A. (100%). Dirección: Mario Alfonso Iglesias. Guión: Mario Alfonso Iglesias. Intérpretes: Javier Albalá Alba, Emma Álvarez León, Jacobo Rey Benito.

• **CERCANÍA** • (España 50%-EE.UU. 50%) Prod. española: Luna Llena Producciones, S.L. Dirección y Guión: Rolando Díaz. Intérpretes: Reinaldo Miravalles, Crettel Trujillo, Alpha Acosta.

• **CHUECATOWN** • Prods.: Castelao Productions, S.A. 50%-Canónigo Films, S.A. 50%. Dirección y Guión: Juan Pascual. Intérpretes: Pepón Nieto, Concha Velasco, Rosa María Sardá, Carlos Fuentes, Mariola Fuentes, Pablo Puyol, Eduard Soto. Distribución: Sogedasa, S.A. www.filmaxinternational.com

• **CIERRE DE LA CASA DE LA CULTURA DE ESPAÑA** • Prod.: Producciones Kaplan, S.L. Director y Guión: Salomón Shang.

• **CLANDESTINOS** • Prods.: Malas Compañías P.C., S.L. 51%-Toma 27, S.L. 49%. Dirección: Antonio Hens. Guión: Antonio Hens, Gabriel Olivares. Intérpretes: Ana Rayo, Israel Rodríguez, Luis Hostalot, Antonio Dechent.

• **EL CLUB DE LOS SUICIDAS** • Prod.: Tornasol Films, S.A. Dirección: Roberto Santiago. Guión: Juan Vicente Pozuelo, Curro Royo, Roberto Santiago. Intérpretes: Fernando Tejero, Lucía Jiménez, Juan Manuel Cifuentes, Luis Callejo.

• **CONDON EXPRESS** • (España 80%-Argentina 20%) Prod. española: Alquimia Cinema, S.A. Dirección: Luis Prieto. Guión: David Blanco García, Fernando Moreno Oncins, Luis Prieto.

• **CONFIDENCIAS** • (España 68,5%-Andorra 31,5%) Prod. española: Pi Fx Interactive Factory, S.L. Dirección y Guión: Josep Guirao. Intérpretes: Michael Catlin, Mabel Lozano, Agustín González, José Luis López Vázquez, Alex Casanovas.

• **LOS CRÍMENES DE OXFORD** • España (60%), Francia (financiera 10%), Reino Unido (30%). Prod.: Tornasol Films, S.A. 100%. Dirección: Alex de la Iglesia. Guión: Alex de la Iglesia, Jorge Guerricaechevarría.

• **LOS CRONOCRÍMENES** • Prod.: Karbo Vantas Entertainment, S.L. Dirección y Guión: Nacho Vigalondo. Intérpretes: Karra Elejalde, Bárbara Goenaga, Nacho Vigalondo, Juan Inciarte. www.loscronocrimenes.com

• **CUATRO ÚLTIMAS CANCIONES /*FOUR LAST SONGS*** • (España 49%-Reino Unido 51%) Prod. española: Mate Cantero P.C., S.L. Dirección y Guión: Francesca Joseph. Intérpretes: Marisa Paredes, María Esteve, Stanley Tucci.

• **CUENTO DE LAS DOS ORILLAS** • Prods.: Grupo Cine Arte, S.L. 50%-Mª del Carmen Martín Cardoso 50%. Dirección y Guión: Jesús Armesto. Intérpretes: Enrique Morente, Javier Ruibal, Gabriel Moreno.

• **CUÍDATE DE MI** • Prods.: Javier de la Torre 60%-Acapela Films, S.L. 25%-P.A. Continental, S.l. 15%. Director y Guión: Javier de la Torre García. Intérpretes: Miriam Rouz, Cecilio de la Torre.

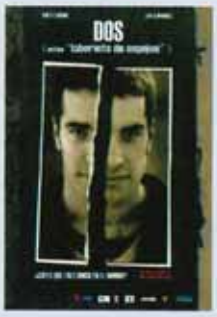
• **EL CUSTODIO** • (España 30%-Argentina 70%) Prod. española: ABS Production-Barcelona, S.L. Dirección y Guión: Rodrigo Moreno. Intérpretes: Julio Chávez, Osvaldo Djeredj.

• **CYRANO FERNÁNDEZ** • (España 32,3%-Venezuela 67,6%) Prod. española: Indigo Media, S.A. Director y Guión: Alberto Arvelo. Intérpretes: Pastor Oviedo, Ximo Solano, Edgar Ramírez, Héctor Manrique.

• **EL DESIERTO Y LAS OLAS** • Prod.: Producciones Usategui, S.L. Director y Guión: José Antonio Zorrilla. Documental.

• **EL DON** • (España 40%-Venezuela 40%-Chile 20%) Prod. española: Avalon Producción, S.L. Dirección: José R. Novoa. Guión: Henry Herrera. Intérpretes: Edgar Ramírez, Laureano Olivarez.

• **DOS** • (España 80%-Reino Unido 20%) Prods. españolas: Infinity Films, S.L. 32%-Filmanova Invest, S.A. 16,8%-Taznia Media, S.L. 15,2%-Rioja Audiovisual, S.L. 8%-Nada Music, S.L. 8% Dirección: Guillermo Groizard. Guión: Manuel Valdivia, Chus Vallejo, Guillermo Groizard, Nacho Cabana, Marga Varea. Intérpretes: Lucía Jiménez, Adrià Collado, José María Pou.



• **E 3 CONFIDENTIAL 2006** • Prod.: Lantana Films, S.L. Dirección: Eduardo Flores Torres. Documental.

• **LA EDAD DE LA PESETA** • (España 30%-Cuba 70%) Prod. española: Mediaproduccion S.L. Dirección: Pavel Giroud. Guión: Arturo Infante, Pavel Giroud.

• **ELLOS ROBARON LA PICHA DE HITLER** • Prod.: Telespan 2000 S.L. Dirección: Pedro Temboury. Guión: Pedro Temboury y Pablo Álvarez Almagro. Intérpretes: Manuel Tallafe, Raúl Jiménez. www.ellosrobaronlapichadehitler.com

• **ELS OLIGOR** • Prods.: Frame Zero S.L. 65%-Morlanda P.C. S.L. 35%. Dirección: Juan López Lloret. Guión: Juan López Lloret y Amanda Baqué. Documental.

• **EN LA CIUDAD DE SYLVIA** • (España 75%-Francia 25%) Prod. española: Eddie Saeta, S.A. Dirección y Guión: José Luis Guerín. Intérpretes: Pilar López de Ayala, Xavier Lafitte.

• **ESCALOFRÍO** • Prod.: Fausto Producciones, S.L. Dirección: Isidro Ortiz. Guión: José Gamo, Hernán Migoya Martínez, Alejandro Hernández Díez. Intérpretes: Juanjo Valverde, Mar Sodupe, Andrés Herrera Navarro, Jaime Barnatán, Francesc Garrido.

• **ESCUCHANDO A GABRIEL (LA VEU D'EN GABRIEL)** • Prod.: José Enrique March Benlloch. Dirección: José Enrique March. Guión: Maxi Valero. Intérpretes: Antonio Dechent, Silvia Abascal.

• **FADOS** • (España30%, Portugal 70%).Prod. esp.: Zebra Producciones S.A. 100%. Dirección y Guión: Carlos Saura.

• **EL FINAL DE LO UTÓPICO** • Prod.: Masart Films, S.L. Dirección y Guión: Manuel Neira Álvarez. Documental.

• **GENTE HONRADA** • (España 20%-Francia 80%) Prod. española: Mate Production, S.A. Dirección: Bob Decout. Guión: Bob Decout, Thierry Forte. Intérpretes: Victoria Abril, Anne Girardot.

• **GHOST SON** • (España 10% Financiera-Italia 62%-Reino Unido 28%) Prod. española: Camarote Films, S.L. Dirección: Bava Lamberto. Guión: Bava Lamberto, Silvia Ranfagni. Intérpretes: Pete Postlethwaite, John Hannah, Laura Harring.

• **GRAN CASAL ME COMO EL MUNDO** • Prod.: El Nacedon Films, S.L. Dirección y Guión: José A. Fernández Quirós. Documental.

• **LA GRANJA DE LAS ALONDRAS** • (España 20%-Italia 80%) Prod. española: Sagrera TV, S.A. Dirección: Paolo Taviani. Guión: Vittorio y Paolo Taviani. Intérpretes: Mohammad Bakri, Ángela Molina, Moritz Bleibtreu, Paz Vega.

• **HABANA UNDERGROUND** • Prod.: Masart Films, S.L. Dirección y Guión: Manuel Neira Álvarez. Documental.

• **HISTORIA DE DOS HERMANOS /(EL INMORTAL)** • (España 20% Financiera- México 80%) Prod. española: Oria Films, S.L. Dirección y Guión: Mercedes Moncada Rodríguez. Documental. Distribución: Alta Classics, S.L.U. www.altafilms.com

• **HISTORIA DE MI MADRE (MA MÈRE)** • (España 10% Financiera-Francia 70%-Portugal 20%) Prod. española: S2 Internacional Audiovisual Consulting, S.L. Dirección y Guión: Christophe Honoré. Argumento: Georges Bataille. Intérpretes: Isabelle Huppert, Louis Gardel. Distribución: Díaz y Gallejones, S.L.

• **HOLLYWOOD CONTRA FRANCO: UNA GUERRA TRAS LA PANTALLA** • España (71,15%), Francia

(28,85). Prod.: Área de Televisión S.L. 100%. Dirección y Guión: Lorenzo Soler.

• **EL HOMBRE DE ARENA** • (España 80%-Francia 20%) Prods. españolas: Iroko Films, S.L. 52%-Ángel Durandez Adeva 20%-Producciones Las Siete Sillas, S.L. 8%. Dirección y Guión: José Manuel González. Intérpretes: Hugo Silva, Alberto Jiménez, Irene Visedo, María Valverde.

• **EL HORNO** • Prod.: Salto de Eje P.C., S.L. Dirección y Guión: Alberto Moreno González. Documental.

• **EL HORROR DE LA DAMA DEL LAGO** • Prod.: Aticus Films, S.L. Dirección y Guión: Diego Fernández Vázquez. Intérpretes: Sergi Soler, Sara Velázquez, Marta Tresánchez.

• **HUESOS** • (España 10%Financiera-Macedonia 49%-Alemania 20%-Italia 11%-Bulgaria 10%) Prod. española: Tornasol Films, S.A. Dirección: Milcho Manchevski. Guión: Milcho Manchevski, Borche Nachev. Intérpretes: Vesna Stanojevska.

• **¿INFIDELIDAD?** • Prods.: Cinenormal, S.L.-Psicoanálisis y Poesía Grupo Cero, S.L. Dirección y Guión: Miguel Óscar Menassa. Intérpretes: Antonia San Juan, Pilar Rojas, Miguel Óscar Menassa, Cruz González.

• **LA INFLUENCIA** • (España 75,4%-México 24,6%) Prod. española: Pedro Aguilera Londaiz. Dirección y Guión: Pedro Aguilera. Intérpretes: Peloma Morales Aguado, Nohemi González Martínez.

• **INHUMA/THE UNGODLY** • (España 70%-EE.UU. 30%) Prod. española: Zeppelins Integrals Produccions, S.L. Dirección: Thomas C. Dunn. Guión: Thomas C. Dunn, Mark Borkowski. Intérpretes: Mark Borkowski, Albert López Murtra, Marina Gatell, Wes Bentley.

• **IO, DON GIOVANNI** • (España 31%-Italia 35%-Austria 23,08%-Alemania 10,92%) Prod. española: Rocabruno, S.A. Dirección: Carlos Saura. Guión: Carlos Saura, Alessandro Vallini, Raffaello Uboldi. Intérpretes: Eusebio Poncela, María Valverde.

• **JUTGE OUBIÑA** • Prod.: Producciones Kaplan S.L. 100%. Dirección: Salomón Shang Ruiz. Intérpretes: Jutge Oubiña.

• **LADRONES** • Prods.: Pentagrama Films, S.L. 40%-Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 40%-Maestranza Films, S.L. 20%. Dirección y Guión: Jaime Marqués Olarreaga. Intérpretes: Juan José Ballesta, María Valverde. Distribución: Warner Bros Entertainment España, S.L.

• **¿LE GUSTA EL CHILE?** • España (50%), Francia (financiera 10%), Italia (20%), México (20%). Prod.: Kiss Comunicacio, S.L. 50% - Zahorí Media, S.L. 50%. Dirección y Guión: Dolores Payas.

• **LO BUENO DE LLORAR** • Prods.: Digital Barcelona Film Festival, S.L. 51%-Mom Produccions, S.L. 49%. Dirección: Matías Bize. Guión: Matías Bize, Matías Cornejo. Intérpretes: Vicenta N'Dongo, Álex Brendemühl.

• **LLUIS CARBO** • Prod.: Andergraun Films S.L. 100%. Dirección y Guión: Albert Serrá Juanola. Intérpretes: Lluis Carbo Bullo, Lluis Serrat Massanel.

• **LO QUE TIENE EL OTRO** • España (80%) y Venezuela (20%). Prod.: Indigo Media S.A. 100%. Dirección: Miguel Perelló Ferreres. Guión: Lucía Puenzo, Esther Feldman. Intérpretes: Alejo Sauras, Imanol Arias, María García Almudever, Ximo Solano.

• **LO MEJOR DE MÍ** • Prod.: Escándalo Films, S.L. Dirección: Roser Aguilar. Guión: Roser Aguilar, Oriol Capel Mir. Intérpretes: Marian Álvarez, Juan Sanz, Lluís Homar, Alberto Jiménez, Carmen Machi, Marieta Orozco.

• **LO TÓPICO DE LO UTÓPICO** • Prod.: Masart Films, S.L. Dirección y Guión: Manuel Neira Álvarez. Documental.

• **LUCIO** • Prod.: Euskal Telebista Televisión Vasca S.A. 20% - Irusoin, S.A. 40% - Moriarti Produkzioak, S.L. Dirección y Guión: José María Goenaga Balerdi, Aitor Arregi Galdós.

• **LA LUNA EN UNA BOTELLA** • (España 80%-Reino Unido 20%) Prods. españolas: Sociedad General de Cine, S.A. 50%-Ikiru Films, S.L. 50%. Dirección y Guión: Grojo. Intérpretes: Bárbara Goenaga, Eduard Soto Moreno.

• **EL LUNAR** • (España 80%-Portugal 20%) Prods. españolas: Salto de Eje P.C., S.L. 24%-Basque Films Services, S.L. 23%-Notro Films, S.L. 23%-Jaleo Films, S.L. 10%. Dirección: Miguel Ángel Calvo Buttini. Guión: Álvaro Lion-Depetre, Miguel Ángel Calvo Buttini. Intérpretes: Andoni Gracia, Teresa Gimpera, Merce Llorens.

• **LUZ DE DOMINGO** • Prod.: Nickel Odeón Dos, S.A. Dirección: José Luis Garci. Guión: Horacio Valcárcel, José Luis Garci. Intérpretes: Alfredo Landa, Álex González, Manuel Galiana, Paula Echevarria.

• **MAMBA** • Prod.: Manufacturas Audiovisuales, S.L. Dirección: Álvaro Armiñán Santonja. Guión: Antonio Cuadri, Bruce Taylor, Roy Taylor. Intérpretes: Eliza Dushku, Michael James Vogel.

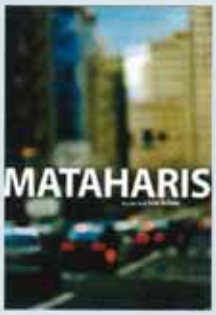
• **MANOLETE** • (España 60%-Reino Unido 20%-Francia 10%-EE.UU. 10%) Prod. española: Iberoamericana Films Producción, S.A. Dirección y Guión: Menno Meyjes. Intérpretes: Penélope Cruz, Adrien Brody, Santiago Segura, Juan Echanove.

• **LAS MANOS** • (España 40%-Argentina 60%) Prod. española: Luna Films P.C., S.L. Dirección: Alejandro Doria. Guión: J.B. Stagnaro, Alejandro Doria. Intérpretes: Graciela Borges, Jorge Marrale, Esteban Pérez, Belén Blanco, Carlos Weber

• **MARADONA** • (España 80%-Francia 20%) Prods. españolas: Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 40%-Pentagrama Films, S.L. 40% Dirección y Guión: Emir Kusturica. Documental.

• **MARADONA, LA MANO DE DIOS** • España (25%), Italia (75%) Prod.: Ombu Producciones, S.A. 100%. Dirección: Marco Risi. Guión: Manuel Valdivia Santiago, César Vidal, Manuel Ríos. Intérpretes: Marco Leonardi, Julieta Díaz.

• **MATAHARIS** • Prods.: Producciones La Iguana, S.L. 75%-Sociedad General de Cine, S.A. 25%. Dirección: Iciar Bollain. Guión: Iciar Bollain, Tatiana Rodríguez. Intérpretes: Najwa Nimri, Tristán Ulloa, María Vázquez, Diego Martín, Nuria González, Antonio de la Torre, Fernando Cayo. www.sogecine-sogepaq.com



• **MATRIMONIO: EL INFORME "M"** • Prod.: Club Técnicas de Producción S.A 100%. Dirección: Oscar Vega. Guión: Oscar Vega, Natalia Pich.

• **MEMORIA NEGRA** • Prods.: Fernando Colomo P.C., S.L. 50%-Ovideo TV, S.A. 50%. Dirección y Guión: Agustí Vila, Xavier Montanya. Documental.

• **EL MENOR DE LOS MALES** • Prod.: Voz Audiovisual, S.A. Dirección y Guión: Antonio Hernández. Intérpretes: Verónica Echegui, Carmen Maura, Antonio Durán, Roberto Álvarez.

• **MINOTAUR** • (España 10% Financiera-Luxemburgo 27%-Reino Unido 23%-Alemania 10%-Francia 10%-Italia 10%-EE.UU. 10%) Prod. española: Kanzaman, S.A. Dirección: Jonathan English. Guión: Jonathan English, Nick Green, Stephen McDool.

• **MIS QUERIDOS ANGELITOS** • (España 10%-Francia 80%) Prods. españolas: In Vitro Films, S.A. 10%-Malvarrosa media, S.L. 10%. Dirección y Guión: Charlotte Silvera. Guión: Intérpretes: Carmen Maura, Roxane Mesquida, Renaud Cestre.

• **LOS MOMENTOS QUE BRILLAN** • Prod.: Centuria Films, S.L. Dirección y Guión: Mónica Bernuy, Miguel Carrillo Ponce. Intérpretes: César Correa, Fernando Cardenal, Carlos Tunnerman, Ayzel Palacios.

• **MÓNICA** • Prod.: Prodigius Audiovisual, S.A. Dirección: Eduardo Cortés. Guión: Luis Marías Amondo. Intérpretes: Antonio Resines, Ana Fernández.

• **EL MUCHACHO DE COPACABANA** • (España 25%-Italia 75%) Prod. española: Casen Producciones, S.L. Dirección y Guión: Angel Rizzo. Intérpretes: Chema Muñoz, Marta Nieto.

• **N** • (España 10%-Italia 70%-Francia 20%) Prod. española: Alquimia Cinema, S.A. Dirección: Pablo Virzi. Guión: Francesco Bruni, Furio Scarpelli, Giacomo Scarpelli, Pablo Virzi. Intérpretes: Daniel Auteuil, José Ángel Egido, Elio Germano.

• **NARANJO EN FLOR (EL TANGO ERA UNA RUMBA)** • (España 77%-Argentina 23%) Prod. española: Dato Sur, S.L. Dirección y Guión: Antonio González-Vigil. Argumento: Carlos Pérez Merinero. Intérpretes: Mónica Leo, Eduardo Blanco, Lola Cordero, María Marull.

• **NEXT TO BABILONIA** • Prod.: Novart Media Films S.L. 100% Director: Sebastián Mantilla Álvarez. Guión: Sebastián Mantilla Álvarez, Bianca Smanio.

• **LA NIÑA DE LAS GALLINAS** • Prod.: Alejandra Borja Torres. Dirección y Guión: Alejandra Borja Torres. Intérpretes: Macarena García, John Knuckey, Lucía Jurjo.

• **NODO** • Prod.: Eqlipse P.C., S.L. Dirección y Guión: Elio Quiroga. Intérpretes: Ana Torrent, Carolina Pettersson, Héctor Colomé, Fran Boira.

• **NOSALTRES** • (España 46%-Senegal 54%) Prod. española: Marie Elene Valpuesta. Dirección y Guión: Moussa Toure.

• **OKUPA, BARCELONA** • Prod.: Nous Projectes Audiovisuals, S.L. Dirección y Guión: Octavio Royo Olazaguirre. Documental.

• **OPEN GRAVES** • Prod.: Manufacturas Audiovisuales, S.L. 10% - Urconsa 2003 S.L. (90%). Dirección: Álvaro Armiñan Santonja. Guión: Antonio Cuadri, Bruce Taylor. Intérpretes: Eliza Dushku, Michael James Vogel.

• **EL ORFANATO** • Prods.: Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 50%-Rodar y Rodar Cine y Televisión, S.L. 50% Dirección: Juan Antonio Bayona. Guión: Sergio Gutiérrez Sánchez. Intérpretes: Belén Rueda, Fernando Cayo.

• **ÓSCAR, EL COLOR DEL DESTINO** • Prod.: Report Line, S.L. Dirección y Guión: Lucas Fernández. Intérpretes: Jorge Perugorría, Victoria Abril, Emma Suárez, Joaquín Almeida.

• **OUBIÑA, INSTRUCCIÓN TERCERA** • Prod.: Masart Films, S.L. Dirección y Guión: Salomón Shang Ruiz. Documental.

• **OVIEDO EXPRESS** • Prod.: Gona Cine y Televisión, S.L. Dirección y Guión: Gonzalo Suárez. Intérpretes: Bárbara Goenaga, Carmelo Gómez, Aitana Sánchez Gijón, Maribel Verdú, Alberto Jiménez, Najwa Nimri, Jorge Sanz, Víctor Clavijo, Rulo Pardo, Abel Vitón, Silvia Marty, Tino Díaz.

• **PACTAR CON EL GATO** • Prod.: Fermín Marimón Marimón. Dirección y Guión: Joan Marimón. Intérpretes: Pau Roca, Rose Avalon.

• **PALETAS (LA VENTANA)** • Prod.: Sinfonía Films P.C., S.L. Dirección y Guión: José Luis de Damas. Intérpretes: Oleg Kuzminchuk, Samir Abdel Metel, Manuel Cepero, Rubén Nidetz.

• **PARTES USADAS** • (España 20%-México 80%) Prod. española: ABS Production-Barcelona, S.L. Dirección y Guión: Aaron Fernández. Intérpretes: José Antonio Barón Gutiérrez, Eduardo Granados, Iván Rodríguez.

LA PASIÓN DE JOSUÉ EL HEBREO • (España 10%

Financiera-Italia 90%) Prod. española: Institut del Cinema Catalá, S.A. Dirección y Guión: Pasquale Scimeca. Intérpretes: Anna Bonaiuto, Leonardo Cesare.

• **ELS PERDEDORS** • (España 40%-Alemania 60%) Prod. española: Zeppelins Integrals Produccions, S.L. Dirección y Guión: Driss Deiback. Documental.

• **POSDATA** • Prod.: Geovisión, S.L. Dirección: Rafael Escolar. Guión: Rafael Escolar, Julián Planells. Intérpretes: Joaquín de Almeida, Silvia Casanova, Simón Andreu, Emilio Gutiérrez Caba, Assumpta Serna.

• **EL PRADO DE LAS ESTRELLAS** • Prods.: Cre-Acción Films, S.L. 55%-2 y 4 Films, S.L. 35%- Proverfilms, S.L. 10%. Dirección y Guión: Mario Camus. Intérpretes: Álvaro de Luna, Rodolfo Sancho, Marian Aguilera.

• **PRETEXTOS** • Prod.: Ovideo TV, S.A. Dirección: Silvia Munt. Guión: Silvia Munt, Eva Baeza Ferres. Intérpretes: Silvia Munt, Merce Llorens, Ramón Madaula.

• **LA PRIMERA VEZ** • Prod.: Producciones Kaplan, S.L. Dirección y Guión: Germán Roda Amador. Intérpretes: Raquel Arenas, Diego Hernández.

• **PSICOBALLET: MEDICINA PARA EL ALMA** • Prod.: Beiajad, S.L. Dirección: Gonzalo Madrid. Guión: Daniela Hamra, Gonzalo Madrid. Documental.

• **PUÑOS ROSAS** • (España 15%Financiera-México 85%) Prod. española: Plural Entertainment España, S.L. Dirección: José Alberto Gómez Ortiz. Guión: José Alberto Gómez Ortiz, Alfonso Suárez Romero. Intérpretes: Rodrigo Oviedo, José Yenque.

• **QUE PAREZCA UN ACCIDENTE** • Argentina (20%), España (80%). Prod.: Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 30% - Tornasol Films, S.A. 70%. Dirección: Guillermo de la Guardia Navarro. Guión: Fernando Castets, Guillermo de la Guardia Navarro. Intérpretes: Carmen Maura, Federico Luppi.

• **QUE TAN LEJOS** • (España 25% Financiera-Ecuador 75%) Prod. española: La Zanfoña Producciones, S.L. Dirección y Guión: Tania Hermida. Intérpretes: Cecilia Balejo, Tania Martínez, Pancho Aguirre.

• **¿QUI VA MATAR LA LLAMETA BLANCA?** • Prod.: ABS Production-Barcelona, S.L. Dirección: Rodrigo Bellott. Guión: Rodrigo Belllott, Juan Cristóbal Ríos Violand. Intérpretes: Erika Andia, Mig Valverde.

• **LA QUINIELA** • Prod.: Aula Abierta, S.A. Dirección y Guión: Francisco Gutiérrez. Intérpretes: Antonio Chamorro.

• **QUIÉREME** • (España 80%-Argentina 20%)• Prods. españolas: Infinity Films, S.L. 50%- Iroko Films, S.L. 10%-Nada Music, S.L. 10% Quiéreme Producciones, S.L. Dirección: Beda Docampo. Guión: Beda Docampo, Pablo Kompel, César Gómez Copello. Intérpretes: Dario Grandinetti, Kira Miró, Ariadna Gil, Agustina Lecouna, Cristina Valdivielso, Juan Echanove.

• **EL REGRESO DE ALICIA** • Prods.: Díaz y Gallejones, S.L. 60%-Ramón Rodríguez García, 40% Dirección y Guión: Ramón Rodríguez García. Intérpretes: Carlos Martínez Merón, María Ballesteros.

• **EL REY DE LA MONTAÑA** • Prods.: Decontrabando Producciones Audiovisuales, S.L.-Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A.-Goodfellas, S.L. Dirección: Gonzalo López Gallego. Guión: Javier Gullón. Intérpretes: Leonardo Sbaraglia, María Valverde, Andrés Juste Hernández.

• **EL REY DE LOS HUEVONES** • (España 20%-Chile 66%-Venezuela 14%) Prod. española: Aldea Films, S.L. Dirección y Guión: Boris Quercia. Intérpretes: Boris Quercia, Diego Hurtado, Angie Jibaja.

• **REYITA, LA REVOLUCIÓN SILENCIOSA** • Prod.: Centre Promotor de la Imatge, S.A. Dirección: Elena Ortega Oroz. Guión: Oliva Acosta Moreno, Elena Ortega Oroz, Mª Rocío Sobrino Santillana. Documental.

• **ROAD SPAIN** • Prod.: Iris Star, S.L. Dirección y Guión: Jordi Vidal Amaros. Intérpretes: Ingrid Rubio, Marc Rodríguez.

• **EL ROMANCE DE ASTREA Y CELADON** • (España 15%Financiera-Francia 70%-Italia 15%) Prod. española: Alta Producción, S.L. Unipersonal. Dirección: Eric Rohmer. Guión: Bethsabee Dreyfus. Intérpretes: Cecile Cassel, Serge Renko, Stephanie Crayencour, Andy Gillet.

• **RUIDO** • (España 39,1%-Uruguay 49,78%-Argentina 11,12%) Prod. española: Zeppelins Integrals Produccions, S.L. Dirección y Guión: Marcelo Bertalmio. Intérpretes: Fermín Casado, Jorge Visca, Maiana Olazábal.

• **SALIR PITANDO** • Prod.: Columbia Films Producciones Españolas S.A. – Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. – Morena Films, S.L. Dirección y Guión: Álvaro Fernández Armero. Intérpretes: Guillermo Toledo, Francisco Javier Gutiérrez Álvarez. Dist.: Sony Pictures Releasing de España S.A.

• **SANTA LLUCIA** • Prod.: Producciones Kaplan, S.L. Dirección y Guión: Salomón Shang.

• **SANTA ANA 17** • (España 80%-Reino Unido 20%) Prods. españolas: Arcadia Motion Pictures, S.L. 66%-Filmanova Invest, S.A. 14% Dirección: Ibon Cormenzana. Guión: David Muñoz, Antonio Trashorras. Intérpretes: Andreas Mejías, Alexander Nathan Etel.

• **SANTOS** • (España 80%-Chile 20%) Prods. españolas: Drive Cine, S.L. 52%-Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 24%-Aldea Films, S.L. 4% Dirección y Guión: Nicolás López. Intérpretes: Javier Gutiérrez, Elsa Pataky, Pablo Pinedo, Guillermo Toledo.

• **SAVAGE GRACE** • (España 80%-EE.UU. 20%) Prods. españolas: A Contraluz Films, S.L. 36%-Monfort Producciones, s.l. 24%-Videntia Frames Producciones, S.L. 20% Dirección: Tom Kalin. Guión: Howard A. Rodean. Intérpretes: Julianne Moore, Belén Rueda, Elena Anaya, Unax Ugalde, Stephen Dillane.

• **SEGUNDA OPORTUNIDAD** • Prod.: Canal Mundo Ficción, S.L. Dirección: Miguel Courtois. Guión: Larby Naceri. Intérpretes: Simón Andreu, Marine Delterme, Ramón Langa.

• **SEPTIEMBRES EN EL MAR DE LA CHINA** • Prods.: Bausan Films, S.L. 70,74%-TVC, S.A. 29,26% Dirección y Guión: Carlos Bosch.

• **SHEVERNATZE** • Prod.: Suplentes de Richard. Dirección: Pablo Palazón Casanueva. Guión: Pablo Palazón Casanueva, Carlos Yuste García. Intérpretes: Luis Merlo, Saturnino García, Roberto Martínez Felipe, Jesús Manuel Rodríguez Noguero.

• **SOL NEGRO** • Prod.: Grupo Cine Arte, S.L. Dirección y Guión: Ganímedes Orbegoso. Intérpretes: Carlos García, Nerea Altuna, Miren Tirapu.

• **SOLDADOS EN LA SOMBRA** • (España-EE.UU.) Prod. española: Canary Islands Revolutions, S.L. Dirección y Guión: Manuel S. Umo.

• **LA SOLEDAD** • (España 70%-Alemania 20%-Francia 10%) Prods. españolas: Fresdeval Films, S.L. 35%-Wanda Vision, S.A. 35% Dirección: Jaime Rosales. Guión: Jaime Rosales, Enric Rufas i Bou. Intérpretes: José Luis Torrijo Merino, Sonia Almarcha, Petra Martínez, Luis Javier Villanueva.

• **SOLEDAD ES PELIGROSA EN VERANO** • Prod.: P.C. Saint Denis, S.L. Dirección: Ignacio Delgado Zambrano. Guión: Ignacio Delgado Zambrano, Jaime Lacueva. Intérpretes: Marta Hazas, Daniel Grao.

• **SPINNIN** • Prod.: Eusebio Pastrana Manzano. Dirección y Guión: Eusebio Pastrana. Intérpretes: Alejandro Tous, Olav Fernández Sánchez.

• **STRASS CUBANO** • Prod.: Masart Films, S.L. Dirección y Guión: Manuel Neira Álvarez. Documental.

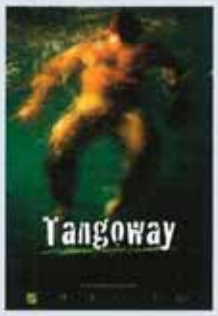
• **SU MAJESTAD MINOR** • (España 10%-Francia 90%) Prod. española: Mediaproducción, S.L. Dirección: Jean Jacques Annaud. Guión: Jean Jacques Annaud, Gerard Brach. Intérpretes: José García, Sergio Peris Mencheta.

• **SULTANES DEL SUR** • (España 33,34%-México 66,66%) Prod. española: Castelao Productions, S.A. Dirección: Alejandro Lozano. Guión: Tony Dalton. Intérpretes: Jordi Mollà, Tony Dalton, Ana de la Reguera, Silverio Palacios. www.filmaxinternational.com

• **SUPERFICIES CONDICIONALES** • Prod.: Juan Carlos Guerra Núñez 100%. Dirección y Guión: Juan Carlos Guerra Núñez. Intérpretes: Concha Villa Carrasco, Celia Valdelomar, José Luis Ojeda Hidalgo.

• **SUSPIROS DEL CORAZÓN** • (España 61,64%-Argentina 38,36%) Prod. española: A.T.P.I.P., S.L. Dirección: Enrique Gabriel Lipschutz. Guión: Enrique Gabriel Lipschutz, Lucía Lipschutz. Intérpretes: Roger Coma, Salvador Sanz Frías, Roberto Enriquez Asenjo.

• **EL TANGO ERA UNA RUMBA** • (España 77%-Argentina 23%) Prod. española: Dato Sur, S.L. Dirección y Guión: Antonio Gonzalez-Vigil. Argumento: Carlos Pérez Merinero. Intérpretes: Eduardo Blanco, Lola Cordero, María Marull, Monica Lleo.



• **TANGOWAY** • Prod.: Zeppelins Integrals Produccions, S.L. Dirección y Guión: J.A. Salgot. Intérpretes: Silvia Marsó, Joan Dalmau, Jaume García Arija, Ariel Casas, Jordi Sánchez. www.tangowaylapelicula.com

• **LA TEMPESTAD** • (España 20%-Reino Unido 27%-Luxemburgo 25%-Italia 14%-Holanda 14%) Prod. española: ABS Production-Barcelona, S.L. Dirección: Paul Tickell. Guión: Juan Manuel de Prada, Bill Haney, Philippe Browning. Argumento: Juan Manuel de Prada. Intérpretes: Scot Williams, Natalia Verbeke, Rutger Hauer, Malcom MacDowell.

• **EL TREN BLANCO** • (España 20%-Argentina 80%) Prod. española: Aquelarre Servicios Cinematográficos, S.L. Dirección y Guión: Sheila Pérez-Ramiro García, Nahuel García.

• **THE SAX LIFE** • Prods.: Plural Entertainment España, S.L. 50%-Utriz Publishing, S.L. Dirección: Yolanda García Serrano. Guión: Yolanda García Serrano, José Luis Rupérez. Intérpretes: Joan Potau, Paquito De Rivera, Luis López.

• **THESE TIMES** • (España 20%Financiera-Reino Unido 60%-Alemania 20%-Italia 10%) Prod. española: Tornasol Films, S.A. Dirección: Ken Loach. Guión: Paul Laverty. Intérpretes: Kierston Wareing, Juliet Ann Stewart.

TOCAR EL CIELO • Argentina (28,95%), España (71,05%). Prod. esp.: Alta Producción, S.L. Unipersonal 50% - Tesela Producciones Cinematográficas SRL 50%. Dirección: Marcos Carnevale. Guión: Andrés Gelos, Marcos Carnevale, José Atonio Felez Aznar, Lily Ann Martín. Intérpretes: Chete Lera, Montse German.

• **TODOS ESTAMOS INVITADOS** • Prod.: Cipi Cinematográfica, S.L. Dirección y Guión: Manuel Gutiérrez Aragón. Intérpretes: José Coronado, Óscar Jaenada.

• **LA TORRE DE SUSO** • Prod.: Mediaproducción, S.L. Dirección y Guión: Tomás Fernández Martínez. Intérpretes: Gonzalo de Castro, Malena Alterio, Javier Cámara.

• **LOS TOTENWACKERS** • España (80%), Reino Unido (20%). Prod.: Arcadia Motion Pictures S.L. 82,5% - Filmanova Invest, S.A. 17,5%. Dirección: Ibon Cormenzana. Guión: David Muñoz Pautiga, Antonio Trashorras Serrano. Intérpretes: Andrea Mejias, Alexander Nathan Etel.

• **LAS TRECE ROSAS** • (España 80%-Italia 20%) Prods. españolas: Enrique Cerezo P.C., S.A. 40%-Pedro Costa P.C., S.A. 40% Dirección: Emilio Martínez Lázaro. Guión: Ignacio Martínez Pisón, Barbara di Girolamo. Intérpretes: Marta Etura, Pilar López de Ayala, Verónica Sánchez, Nadia de Santiago.

• **EL TREN DE WOLFRAMIO** • Prod.: Ramón de Fontecha P.A., S.L. Dirección y Guión: Ramón de Fontecha. Documental.

• **UN CUENTO PARA OLIVIA** • Prod.: Xamalú Filmes, S.L. Dirección: Manane Rodríguez. Guión: Manane Rodríguez, Xavier Bermúdez. Intérpretes: Gary Piquer, Paulina Gálvez.

• **UNA MUJER INVISIBLE** • Prods.: Milou Films, S.L. 50%-Tornasol Films, S.A. 25%-Continental Producciones, S.L. 25%. Dirección: Gerardo Herrero. Guión: Belén Ruiz de Gopegui.

• **UNO DE LOS DOS NO PUEDE ESTAR EQUIVOCADO** • Prod.: Cámara Oscura Películas, S.L. Dirección y Guión: Pablo Llorca. Intérpretes: Luis Miguel Cintra, Mónica López, Alberto Jiménez.

• **LA VELOCIDAD FUNDA EL OLVIDO** • (España 50%-Argentina 50%) Prods. españolas: Productora Faro Lerez, S.L. 50%-Factotum Barcelona, S.L. 40%-Never Land Films, S.L.5%. Dirección: Marcelo Schapces. Guión: Julio Cardoso, Javier Cea, Marcelo Schapces. Intérpretes: Uxia Blanco, Marta Larralde.

• **EL VENENO CURA** • (España 20% Financiera-Portugal 80%) Prod. española: Tornasol Films, S.A. Dirección y Guión: Raquel Freire. Intérpretes: Mardarida Calvo, Sofía Marques, Susana Vidal.

• **LA VEU D´EN GABRIEL** • Prod.: Eddie Saeta S.A. 100%. Dirección: José Enrique March. Guión: Maxi Valero. Intérpretes: Silvia Abascal, Javier Ríos Fernández.

• **EL VIAJE DE LA ORGANIZACIÓN VITE** • Prod.: Bausan Films, S.L. 100%. Dirección, Guión e Interpretación: Sebastián Rossello.

• **EL VIATGE DE LA LLUM, 4º VIATGE – 5º VIATGE – 6º VIATGE – 7º VIATGE – 8º VIATGE – 9º VIATGE –10º VIATGE** • Prod.: Producciones Kaplan, S.L. Director y Guión: Salomón Shang. Documentales. Distribución: Indisa Kaplan, S.L. Documentales.

• **LA VIDA INTERIOR DE MARTIN FROST** • (España 10% Financiera-Francia 51%-Portugal 39%) Prod. española: Tornasol Films, S.A. Dirección y Guión: Paul Auster. Intérpretes: David Thewlis, Irene Jacob.

• **LA VIDA SEGÚN OFELIA** • Prod.: Luna Llena Producciones, S.L. Dirección: Rolando Díaz Rodríguez. Guión: Rolando Díaz Rodríguez, Esther Muñoz. Intérpretes: Saida Santana Mahmut, Carlos Cruz, María de Vigo.

• **VIDAS PEQUEÑAS** • Prod.: Alquimia Cinema, S.A. 100%. Dirección y Guión: Enrique Gabriel Lipschutz.

• **EL VIENTO** • Prod.: Tesela Producciones Cinematográficas SRL 100%. Dirección: Eduardo Mignogna. Guión: Graciela E. Maglie, Eduardo Mignogna. Intérpretes: Federico Luppi, Antonella Costa. Dist.: Alta Classics S.L. Unipersonal.

• **VILLA TRANQUILA** • Prods.: In Vitro Films, S.A. 50%-Zeta Films, S.L. 50% Dirección y Guión: Jesús Mora Gama. Intérpretes: Pablo Rivero.

• **VISITANTE DE INVIERNO** • España (50%)- Argentina (50%). Prod.: ABS Production-Barcelona S.L. 100%. Dirección y Guión: Sergio Esquenazi.

• **EL VUELO DEL GUIRRE** • Prod.: Ríos Televisión, S.L. Dirección: Santiago J. Ríos, Teodoro F. Ríos. Guión: Santiago J. Ríos, Teodoro F. Ríos, José Hernández Miguel. Intérpretes: Isabel Prinz, Carlos Álvarez-Novoa Sánchez.

• **WE THE ALIENS (PARA RAROS, NOSOTROS)** • Prod.: El Deseo D.A., S.L. Dirección y Guión: Lorenzo J. Levene. Intérpretes: Luis M. Alaejos.

• **WRAPPY MEETS MARC & JULIA** • Prod.: Paneka Animaestudio, S.L. Dirección: Alfredo Lammie. Guión: Alfredo Lammie, Juan Carlos Zeledón. Animación:

• **X-ROOM** • Prod.: Lucrecia Silvana Bianchi. Dirección y Guión: Daniel Emilio Bustamante. Intérpretes: Antonio Martínez Troyano, Carmen Fornos, Natalia Romera Holgado.

• **XXY** • (España 25%-Argentina 75%) Prod. española: Wanda Vision, S.A. Dirección y Guión: Lucía Puenzo. Intérpretes: Ricardo Darín, Inés Efrón, Martin Piroyansky. www.wandavision.com

• **¿Y TÚ QUIÉN ERES?** • Prods.: Mono Films, S.L. 48%-Irusoin, S.A. 27%-The Walt Disney Company Iberia, S.L. 25%. Dirección y Guión: Antonio Mercero. Intérpretes: Monti Castiñeiras, Amparo Moreno Garrigos, José Luis López Vázquez, Cristina Brondo.

• **ZAHIRA, LA QUE FLORECE** • Prod.: Jazzy Producciones, S.L. Dirección: Nina Rosenblum. Guión: Mercedes Goiz. Intérpretes: Zahira Obaya Guzmán.

• **ZAPATA** • (España 20%-México 80%) Prod. española: Comala España, S.L. Dirección y Guión: Alfonso Arau. Intérpretes: Alejandro Fernández, Paz Vega. www.zapatathemovie.com

• **ZENITRAM** • España (40%)- Argentina (60%) Prod.: Estudios Picasso Fábrica de Ficción, S.A. 50% - Telespan 2000 S.L. 50%. Dirección: Luis Barone. Guión: Jesús de la Vega Sánchez, Luis Barone, Juan Sasturain, Lilian Esclair. Intérpretes: Juan Minujin, Ernesto Alterio, Verónica Sánchez Calderón, Diego Peretti.

• **ZONA 18 MILLAS** • Prod.: Kfox Oceanic, S.L. Dirección y Guión: Julio Soto Gurpide.

• **LA ZONA** • (España 65%-México 35%) Prods. españolas: Morena Films, S.L. - Estrategia de Relaciones Informativas, S.L. Dirección: Rodrigo Pla. Guión: Laura Santullo. Intérpretes: Ricardo Fernández Deu, Daniel Jiménez Cacho, Maribel Verdú, Alan Chávez.

Ministerio de Cultura
Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales
Plaza del Rey, nº 1
28004 Madrid (España)

www.mcu.es/cine/index

IBERIA
TRANSPORTISTA OFICIAL / OFFICIAL CARRIER